

مؤريس بؤكاي

قورئانف پيرؤز و

ترويات و ئينجيل و زانست

وه رگيراف
قاسم عماري

منتدي اقرا الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com



یۆدابه‌زاندنی جۆرمها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەڕەي دانلود کتایه‌های مۆخْتَلَف مەراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی ، عربی ، فارسی)

قورئانى پىرۈز و تەورات و ئىنجىل و زانست

تويژىنە ۋە كىتەپ پىرۈزەكان ئەبەر پۇشنائى زانىارىيە نوئىيەكان

دانانى

مۇرىس بۇكاي

ۋەرگىرئانى

قاسم عەلى

قورئانی پیروژ و ته و پات و ئینجیل و زانست	ناوی کتیب:
مۆریس بۆکای	دانسی:
قاسم عەلی	وهرگێرانی:
کۆمپیوتەر کامران رفیق	نەخشەسازی ناوهوه:
چاپی یه که م، سالی ۲۰۱۶	نوره و سالی چاپ:
(۲۸۰) ی سالی (۲۰۱۶) ی پیدراوه.	ژماره ی سپاردن:

مهولیر/ بازای زانست بۆ کتیب و چاپه مه نی

مۆریس بۆکای کییه؟

(مۆریس بۆکای Maurice Bucaille) پزیشکیکی فەرەنساییه، وه کو مه سیحیه کی کاسۆلیکی فرچکی گرتووه، له ۱۹۲۰/۷/۱۹ له فەرەنسا له دایک بووه، له باره ی سهره تاي گۆپانی فیکرییه وه پووداویک ده گێرێته وه: ((له سالی ۱۹۳۵ له تهمه نی ۱۵ سالی دا بووم، هیشتا قوتایی قوتابخانه یه کی مه سیحی بووم، له و ماوه یه دا باوک (پیرۆنییه) که یه کێک بوو له زاناکانی بواری هه لکۆلینی به به رد بووه جیۆلوجیه کان رایگه یاند: له ئەشکه و تێکی باشوری ئیسپانیا چەند وینه یه کی مۆیسی دۆزیوه ته وه که میژووه که یان ده گه پێته وه بۆ ۱۵ هه زار سال. ئەمه له کاتی کدا ئیتمه له کتیبی ئایین له قوتابخانه ده مانخویند که گوايه ده رکه وتنی یه که م مۆف له سه ر زه وی ده گه پێته وه بۆ چوار هه زار سال به ر له مه سیح... تووشی سه رسوپمان بووم و له مامۆستای ئایینم پرسى: کام میژوو پاستره ؟ وه لامی دامه وه: تکایه دوو شتی جیاواز تیکه ل مه که: زانست له لایه ک و ئایین له لایه کی تر، کاتی کیش ناکۆکی ده که وێته نیوانیان ئه وه ی ئایین ده یلێت حه قیقه ته ! پیم گوت: ناکرێ! ئەمه ئەسته مه، ئەمه پاستیه کی زانستی به لگه داره، چون ده کرێ بۆ میژووی ده رکه وتنی مۆف له سه ر زه وی پشت به کتیبی ئایین به سه رێ؟!))

بۆکای له سالی ۱۹۴۵ کۆلیژی پزیشکی ته واکرد و له تۆپینگه ی زانکو له بواری نه خۆشییه کانی هه ناو ده سه تبه کاربوو.

بۆکای وێرایی کاری پزیشکی و شاره زایی زۆری له کتیبه پیرۆزه کانی به هودی و مه سیحی، بایه خی زۆریشی به میژووی کۆنی میسر به تاییه ت فیرعه ونه کان ده دا.

له سالانی شهسته کانی سه دهی رابردوو بۆکای بوویه پزشکیکی به ناوبانگ. خۆی ده گێڕێته وه: هه ر کاتی نه خوشیکی موسلمان سهردانی ده کردم له باره ی قورئانه وه پرسیارم لێیان ده کرد: له باره ی قورئانه وه چی ده لێی، ئایا له لایه ن خواوه یه یان موحه ممه د دایناوه ؟ موسلمان ه کانیش وه ها وه لامیان ده دامه وه: له لایه ن خواوه یه... منیش ده مگوت: من پێم وایه له لایه ن خواوه نییه و موحه ممه دیش راستگو نییه... من له م پرسیاره و نه وانیش له وه لامه به رده وام بوون تا ئه وه بوو پۆژیکیان (شا فه یسه ل کوپی عه بدوله زین) ی پاشای سعودیه هاته لام و منیش چاره سه رم پێدا، هه مان پرسیارم لێی کرد، وه لامی دامه وه: قورئان راسته و موحه ممه دیش راستگو یه. پێم گوت: من باوه ر به راستگو یی ئه و ناکه م. شا فه یسه ل پێی گوتم: قورئانت خویندۆته وه ؟ گوتم: به لێ چه ندان جارم خویندۆته وه و لێ وردبوومه ته وه... گوتی: به زمانی خۆیت خویندۆته وه یان به زمانیکی تر؟ گوتم: ته نها به وه رگێران خویندوو مه ته وه. پێی گوتم: که واته تو لاسایی وه رگێر ده که یته وه، لاسایی که ره وه ش زانستی پێی نییه، چونکه ده رکێ حه قیقه تی نه کردوو به لام شتیکی پێی گوتراوه و نه ویش برۆای پێی کردوو، وه رگێریش له هه له و ده سکاریکردنی به نه نقه ست پارێزراو نییه، به لێنم پێی بده زمانی عه ره بی فێربیی و پێی بخوینیته وه، هیوادارم ئه م باوه ره هه له یه ت بگوێ... بۆکای ده لێ: به وه لامه که ی سه رسام بووم و پێم گوت: پێش تو له زۆر موسلمانێ ترم پرسیه و، وه لام ته ئی لای تو چنگ که وت... ده ستم خسته ناو ده سستی و به لێنم پێدا له باره ی قورئان و موحه ممه د وه هیچ قسه یه ک نه که م مه گه ر فێری زمانی عه ره بی بووم و قورئانم به زمانی خۆی خوینده وه و به وردی تێی پامام تاوه کو ده گه مه ئاکامێک به باوه ر پێکردن یان به درۆ خسته وه..

لە پاییزی ١٩٦٩ بوکای لە زانکۆی سۆربۆن دەستی کرد بە خویندنی زمانی عەرەبی و دوای چوار سال لە ١٩٧٢ بوو شارەزا لە زمانی عەرەبی.

دوای فێربوونی زمانی عەرەبی لە سالی ١٩٧٤ چوو میسر و دەستی کرد بە لیکۆلێنەوێ لە تەرمی مۆمیاکراوی هەردوو فیرعون (پەمسیسی دووهم) و (منبتاح) ی کوپی.

لە سالی ١٩٧٦ کتیبی (تەوہات و ئینجیل و قورئان و زانستی نوێ) ی بلۆکردهو... لە سالی ١٩٨٢ تۆرپنگە پزیشکییەکی داخست و هەموو کاتی خۆی بۆ توێژینەوێ زانستی و لیکۆلێنەوێ بەراوردکاری تەرخان کرد... لیکۆلێنەوێکانی سەبارەت بە ئایینەکان و میژووی کۆنی میسر لە فەرەنسا و هەموو جیہان مشتومری زۆر نایەو...

ئەم کتیبە بەردەستیش یەکیکە لە کتیبە گرینگەکانی و بۆ حەفدە زمان وەرگیرداو... بوکای دوای لیکۆلێنەوێکانی لە قورئان و دەرکەوتنی پاستیتی قورئان موسلمانبوونی خۆی ڕاگەیاند...

د. مۆریس بوکای لە پاریس لە ١٨/٢/١٩٩٨ کۆچی دوایی کرد.

لە بەناوبانگترین وتەکانی: ((قورئان لە سەرۆکی ئاستی زانستی عەرەب و جیہان و زانایانی داھاتوو، ناکرێ ئەم کتیبە لە لایەن کەسیکی نەخویندەوارەو دەرچوو، ئەمەش بەلگەی پاستیتی پیغەمبەرایەتی موحەممەد (درودی خۆی لی بیت)...)).

پیشهکی

هر یه کیک له سی ئایینه یه کتاپهرسته که کتیبی تایبته به خویان هیه. ئه و به لگه نامانه بناغی ئیمانی هه موو باوه پداریکی جوله که یان مه سیحی یان موسلمانیکه، هه موو باوه پداریک کتیبه که ی به توماریکی به رجه سته ی سروشی خوایی داده نیت، جا له وانه یه ئه و کتیبه به شیوه یه کی راسته وخو هاتیبته خوارئ هه روه کو ئه و پاسپارده و ناموزگاریبانه ی ئیبراهیم و موسا راسته وخو له خودایان وه رگرت. یان له وانه یه ناراسته وخو بیت هه روه کو حالی په یوه ست به مه سیح یان موحه ممد (درودی خوی لئ بیت)، مه سیح رایگه یاندبوو که ئه و به ناوی باوکه وه ده دویت، موحه ممدیش (درودی خوی لئ بیت) ئه و په یامه ی گه یاند که جیبریل بوی گواستبووه.

به ره چاوکردنی پیدراوه بابته یه کانی میژووی ئاینه کان وا پتویست ده کات تهرات و ئینجیله کان و قورئان له و پوهی سه رجه میان سروشی نوسراون، له یه ک ناست دابنیت. به لام ئه م هه لویتسه ی موسلمانان ده یلین هه مان ئه و هه لویتسه نییه که باوه پدارانی ولاتانی خورئاوا په سندی بکه ن ئه وهش به هوی بلووبونه وه ی کاریگه ریه یه هودی و مه سیحیه کان تییاندا که وا په تی ده که نه وه سیفته ی کتیبی دابه زینراو بده نه قورئان.

ئه و په وشانهش به گه پانه وه بۆ هه لویتسه ی هر گروپیکی ئاینی له به رامبه ر دوو گروپه که ی تر سه باره ت به کتیبه پیروژه کان، ده زانریت.

کتیبی پیروزی یه هودییه ت، تهراته. تهرات له (په یمانی کونی مه سیحی) جیاوازه، چونکه ئه مه ی دوا یی هه ندی به شی زیاتره له عیبرییه که ی، به لام ئه م

جیاوازییه پەیوەست نیه به عەقیدەوه، بەلام یەهودییەت دان نانیت به هیچ سروشێکی دواى خۆى هاتبیت.

هەرۆه ها دانى ناوه به تەوراتى عیبرى و پشتى پى بەستوو به لام هەندى زیادەى خستۆتە سەر، بەلام مەسیحییەت هەموو نووسراویکی که سەبارەت به ناساندنى پەيامى عیسا به خەلك بڵاویۆتەوه پەسند نەکردوو، بۆیه که نیسه ژمارەیهکی زۆرى ئەو بەشەنەى سپیۆتەوه که بۆ ناساندنى ژيان و پێنماییهکانى مەسیح به خەلك نووسراون، بەم جۆره که نیسه ژمارەیهکی دیاریکراوى (پەیمانى نوئى) پاراستوو، له گرینگترینیان ئەو چوار ئینجیلەیه که به پەسمى له لایەن که نیسه وه دانیان پێدا نراوه. بەلام مەسیحییەت له لایەن خۆیه وه دان به هیچ سروشێک نانی که له دواى مەسیح و هاوهلهکانیه وه هاتبیت، بۆیه قورئان له سروش دور دەخاتەوه.

بەلام قورئان، که شەش سەده دواى مەسیح هاتوو، باس له چەندان بابەت دەکات که له تەوراتى عیبرى و ئینجیلەکاندا هاتوو، بۆیه زۆر باسى تەورات و ئینجیل دەکات. قورئان نامۆژگارى هەموو موسلمانێک دەکات ئیمان به کتیبەکانى پێش خۆى بهێنیت: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا﴾ (النساء/۱۳۶).

بەم شیۆهیه قورئان جەخت دەکاتەوه له و پله و پایه پێغه مبه ران له میژووی سروش (وحى) دا هەیانە وه کو نوح و ئیبراهیم و موسا و پێغه مبه ران به تایبهتى مەسیح که له نیویاندا شوپینیکى دیارى گرتوو، قورئان وه کو ئینجیلەکان،

لە دایکبوونی مەسیح وەکو کارێکی دەرئاسا و سەرۆکی سروشت (خارق) دەخاتە پێو، ھەرۆھا بە تاییبەت باسی مەریەم دەکات و سوپەتی نۆز دەی بە ناوی ئەو وە کردوو (سوپەتی مەریەم).

لە واقعیدا ئێمە پێویستە تێبینی ئەو بکەین کە ئەو پێدراوە تاییبەتیانەی ئیسلام کە باسمان کرد بە گشتی لە ولاتانی خۆرئاوا نەزانراون، ئەو ھەش سەرساممان ناکات ئەگەر ئەو پێگایەمان بێرکەوتەو کە لە پۆشنبیرکردنی نەوہیەکی زۆر سەبارەت بە پرسە ئاینییەکانی مەزھەبێک و کراوە. چون لە ھەر بابەتێک پەیوەست بێت بە ئیسلام نەزانیمان بەسەردا سەپێنراوە، بەم جۆرە بەکارھێنانی باوی ناوہکانی (ئاینی موخەمەدی) و (موخەمەدیەکان) تا ئەمڕۆ بەلگەی ئەوہیە ھێشتا ئارەزوو دەکەیت کە سەکان ھەر قەناعەت بە و پایە ھەلەبە بکەن کە دەلێت: ئەو بیروباوەرپانە بە ھۆی جیھادی پیاویکەو بەلاو بووتەو و خودا ھیچ شوێنێکی لەو بیروباوەرپانەدا نییە، (خودا بە و واتایە مەسیحییەکان تێی دەگەن)...؟ ھەرۆھا زۆرێک لە پۆشنبیرە ھاوچەرخیەکانمان بایەخ بە لایەنە فەلسەفی و کۆمەلایەتی و سیاسییەکان لە ئیسلام دەدەن بێتەوہی بە شیوہیەکی تاییبەت لە سروشی ئیسلامی بپرسن کە دەبوو وایان کردبووایە. وای دەبینن کە لە بەلگەنەویستەکانە کەوا موخەمەد (درودی خوا ی بێت) پشستی بەوانە ی پیش خۆی بەستوو، ئەو ھەش بە مەبەستی دوورخستەوہی مەسەلە ی سروش ھەر لە سەرەتاوە...

زێدەباری ئەو ھەش، ھەندێ ناوہندی مەسیحی ھەن سووک سەرنجی موسڵمانان دەدەن، ئەو کاتە ئەو ھەم زانی کە ھەولم دا دیالۆگیک دامەزرێنم لە پێناو توێژینەوہیەکی بەراوردکاری لەبارە ی ژمارە یە کە لەو باسوخواسانە ی لە قورئان و

تهوړات سه بارهت به يهك بابته هاتون. تېبينيم كرد ئه و بابته ته نانهت بؤ
تېرپامانېش په تده كړي ته وه وهكو ئه وهى گه پانه وه بؤ قورئان له و بابته دا وهكو
پشتبه ستن به نه هريمه ن(شهيتان) بيت.

له گه لّ نه وه شدا بؤ مان دهرده كه وي گه وا ئيستا گورپانكارييه كى پيشه يى له سر
به رزترين ئاست له جيهانى مه سيجى هاتو ته دى. ئه و به لگه نامه يه ي سكرتارييه تى
فاتيكان بؤ كاروبارى نامه سيجيه كان دواى كورپى فاتيكانى دووم به ناو نيشانى
(پړنماييگه ليك بؤ دامه زراندى گفتوگوى نيوان مه سيجيه كان و
موسلمانان) چاپى كردو وه و بؤ جارى سييهم له سالى ۱۹۷۰ چاپ كراوه ته وه،
گه واهى گورپانكاريى قول له هه لويسته فهرمييه كان ده دات. به لگه نامه كه ي فاتيكان
داواى دوورخستنه وهى ئه و وينه يه ده كات كه مه سيجيه كان له باره ي
موسلمانان كه نه وه هه يانه ((نه و وينه داپزيو و كونه ي پابردو بؤى به جېهيشتووين
يان بوختان و بريارى پيشوه خت شيواندوويه تى)). پاشان به لگه نامه كه بايه خى
داوه به ((داننان به و ستمانه ي خورئاواى خاوه ن په روه رده ي مه سيجى دهرهق
موسلمانانى كردو وه)). هه روه ها به لگه نامه كه په خنه ده گريت له تيگه يشتنه
چه وته كانى مه سيجيه كان له باره ي حتميه تى ئيسلامى و حه رفييه ت و
ده مارگيرى ئيسلام و بابته تى تر. به لگه نامه كه جهخت له يه كيتيى باوه پ به خودا
له لاي هه ردو كومه له كه ده كاته وه و باسى نه وه ده كات كه چؤن كاردينال
(كؤنيگ) سه رسامى گويگره كانى له مزگه وتى گه ورده ي زانكؤى نه زه رى قاهره
وروژاند كاتى له ميانه ي وتاريكيدا له سالى ۱۹۶۹ نه و بابته ي پاگه ياند.
به لگه نامه كه باسى نه وه ش ده كات كه سكرتارييه تى فاتيكان له وه ته ي سالى
(۱۹۶۷) وه داواى له مه سيجيه كان كردو وه به بؤنه ي جه ژنى په مه زانه وه

پيروزبايى لە موسلمانان بکەن چونکە ئەو جەژنە (بەهاپەکی پەسەنى ئاينى) دەنوئىتت..

ئەو دەسپىشخەرييانە بۆ نزيكبونەو، ديدارو کۆبونەو، نتيوان دەستەي پاپەوى و ئىسلامى بەدوا داھات و لەيەکترنزيكبونەو، کردە ديفاکتۆ (ئەمرى واقع). لەگەل ئەو، شەدا و وئپاي نۆزى مۆکارەکانى پەخش و پراگەياندن لە پۆژنامە و راديوو تەلەفون، کەمىكى کەمى خەلک ئەو پووداوە گرینگانەيان زانى کە لە جيهانى خۆرئاوا پوويان دا.

هەرودەها پۆژنامەکان بايەخىكى نۆريان بەو سەردانە پەسمىيە نەدا کە کاردينال (پنيۆدۆلى) سەرۆكى سكرتاريەتى فاتيكان بۆ کاروبارى نامەسيحىيەکان لە پۆژى ۱۹۷۴/۴/۲۴ بۆ لای شا فەيسەلى شای سعودىيە ئەنجامى دا، وئپاي گرینگى هەوالە کە کەچى پۆژنامەى لۆمۆند تەنها بە چەند دىپىكى کەم لە ژمارەى پۆژى ۱۹۷۴/۴/۲۵ باسى سەردانەکەى کرد، بەتايبەتى کاتى دەزانين کاردينال نامەيەكى لەلایەن پاپا پۆلسى شەشەمەو، گەياندە شای سعودىيە ئەو، شە بە پالەرى باوەرپوونى بە يەگىتتى هەردوو جيهانى ئىسلامى و مەسيحى کەوا هەردووکیان يەك خودا دەپەرستن، لەو نامەيەدا پاپا رۆزى بۆ شا فەيسەل بەو پيپەى کەسايەتتەكى بالای جيهانى ئىسلامىيە دەربەرى بوو.

دواى ئەو بە شەش مانگ، واتە لە مانگى تشرىنى يەكەمى ۱۹۷۴، پاپاي فاتيكان بە شىوہەكى فەرمى پيشواى لە گەورە زانايانى سعودىيە کردو ئەو ديدارەش بوو، بۆنەيەك بۆ گفتوگۆ لەبارەى مەسيحى و موسلمانەکان لەبارەى مافە كولتورىيەکانى مەزھەبى ئىسلامدا، پۆژنامەى (ئۆسەرقاتورى پۆمانتۆ) فاتيكان لە ژمارەى پۆژى ۲۶ تشرىنى يەكەمى ۱۹۷۴ باسى لەو پووداوە

میژوویه کرد و له لاپه‌ره‌ی به‌که‌میدا شویننیک‌ی گه‌وره‌تری له هه‌والی کۆبوونه‌وه‌ی کۆتا پۆزی کۆپی ئوسقوفه‌کانی له پۆما پێدا‌بوو..

پاشان ئه‌نجومه‌نی مه‌سکونی با‌لای که‌نیه‌کان له جنیڤ و ئیلچینگه‌ر ئوسقوفی ستراسبورگ پیشوازی له گه‌وره زانایانی سعودیه کرد و ئوسقوف داوای له زاناکان کرد له به‌رده‌می ئه‌و و کاتدرائیه‌که‌ی خۆیدا نوێزی نیوه‌پۆ بکه‌ن، ئه‌گه‌ر پۆژنامه‌کان با‌سی هه‌واله‌که‌یان کردبێت ئه‌وا زیاتر بۆ خستنه‌پوو بووه نه‌ک بۆ ئه‌و ئاماژه ئاینیه‌ی هه‌یه‌تی. له‌وانه‌ی پرسیارم ئی کردوون له‌باره‌ی هه‌والی ئه‌و کۆپو کۆبوونه‌وانه بۆم پوون بۆته‌وه که ئه‌وانه‌ی پێیان زانیوه که‌میک‌ی زۆر که‌م بوون.

بێگومان میژووی په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان دوو ئاینه‌که، بۆ له‌مه‌ودوا گیانی کرانه‌وه به‌ره‌و ئیسلام تۆمار ده‌کات که پاپا له لێدوانه‌کانیدا گوزارشتی ئی کردووه ((ئیمانی قولی به‌یه‌کیتیی هه‌ردوو جیهانی ئیسلامی و مه‌سیحی که‌یه‌ک خودا ده‌په‌رستن)). به‌لامه‌وه گرینگ بوو هه‌ستوسۆزی سه‌رۆکی که‌نیه‌ی کاسۆلیکی له هه‌مبه‌ر مو‌سڵمانان بېرخه‌مه‌وه، زۆریک له‌و مه‌سیحییانه‌ی له سایه‌ی گیانی دۆژمنايه‌تیه‌کی ئاشکرا په‌روه‌رده‌بوون له پووی مه‌ده‌ئیه‌وه دژی هه‌موو تێپامانیکن له ئیسلام، بۆیه ئه‌وان له به‌رامبه‌ر حه‌قیقه‌تی ئیسلام له نه‌زانیه‌کی به‌رده‌وام دان، دوا‌جار تیگه‌یشتنه‌کانیان له‌باره‌ی ئیسلام، بێگومان ده‌بێته تیگه‌یشتنیک‌ی هه‌له‌.

مه‌سه‌له‌که هه‌رچۆنیک بێت وا ده‌رده‌که‌وێت که پتویسته له‌سه‌رمان له کاتی لیکۆلینه‌وه‌ی هه‌ر لایه‌نێک له لایه‌نه‌کانی سه‌روش له ئاینی یه‌کتا‌په‌رستی، به‌هه‌راوردکاری له‌گه‌ڵ تێپوانینی دوو ئاینه‌که‌ی تر له‌باره‌ی هه‌مان بابته چاره‌سه‌ری

بکەین، لیکۆلینه‌وه‌ی ھەمەلایەنە‌ی گرفتیک بە دانیایە‌وه زۆر گرینگترە لە لیکۆلینه‌وه‌ی یەک لایەن بە جیا، پوبە‌پوبوونە‌وه‌ی نێوان راستییە‌کانی زانست لە سە‌ده‌ی بیست و ھەندێ بابە‌تی کتیبە پیرۆزە‌کان بە‌لای ھەر سێ ئاینە‌کە‌وه گرینگ نەک تە‌نھا یەک ئاین، لە‌بەر ئە‌و سەرکە‌شییە ماددیە‌ی ئە‌م‌ڕۆ ھەر‌چە‌شە لە ھەر سێ ئاینە‌کە دە‌کات، بە‌و پێیە ئایا ھەر سێ ئاینە‌کە ناکە‌ونە یەک بە‌رەو سە‌نگەرە‌وه؟ بە‌لکو وا پێویست ناکات لە بە‌رامبەر ئە‌و سەرکە‌شییە لە یە‌کتر نزیک ببینە‌وه و بارستە‌یە‌کی یە‌ک‌گرتوو پێک بهێنن؟ لە ولاتانی ئیسلامی ھەر‌و‌کو ولاتانی خاوەن کاریگەری یە‌ھودی و مە‌سیحی — بە‌تایبە‌تی لە ناوە‌ندە زانستیە‌کان — دە‌وترێ: ئاین و زانست پێکناکە‌ون. لە واقیعدا بۆ ئە‌وه‌ی گرتە‌کە بە ھەمە‌لایە‌نی چارە‌سەر بکری‌ت چە‌ند پەرە‌پێدانێکی گرینگ دە‌خواری‌ت، بە‌لام لێ‌رە‌دا تە‌نھا یەک لایە‌نی بابە‌تە‌کە باس دە‌کە‌م ئە‌ویش لیکۆلینه‌وه‌ی خودی کتیبە پیرۆزە‌کانە لە‌بەر پۆشنایی زانیارییە زانستیە نوێیە‌کاندا..

بە‌لام مە‌بە‌ستی ئە‌و لیکۆلینه‌وه‌یە پرسیاریکی سەرە‌تایی بە‌لام بنچینە‌یی پە‌ت دە‌کاتە‌وه: بە‌ھای راست‌دروستی ئە‌و دە‌قانە چییە کە ئە‌م‌ڕۆ لە‌بەر دە‌ستماندان؟ ئە‌و‌ەش ئە‌وه دە‌گە‌یە‌نێ‌ت کە لە‌و بارودۆخە بکۆلینه‌وه کە ئە‌و دە‌قانە‌ی تێ‌دا نووسراونە‌تە‌وه و گە‌یشتۆتە ئێ‌مە.

توێژینە‌وه‌ی کتیبە پیرۆزە‌کان لە میانە‌ی زانستی لیکۆلینه‌وه‌ی پە‌خنە‌ییی دە‌قە‌کان شتێکی تازە‌یە لە ولاتە‌کە‌مان، سە‌بارە‌ت بە پە‌یمانێ کۆن و پە‌یمانی نوێ‌خە‌لک بۆ ما‌وه‌ی چە‌ندان سە‌دە ھەر‌و‌کو خۆیان دە‌یان‌خوێ‌ندنە‌وه، خوێ‌ندنە‌ویان ھەر ستایشی بە‌دوا‌وه بوو، تە‌نھا گوزارشت‌کردن لە ھەر گیانیکی پە‌خنە‌یی بە‌رامبەر کتیبی پیرۆز تاوانێکی نە‌بو‌راو بوو. قە‌شە‌کان ئە‌و ھە‌ل‌بژاردە‌یە

بوون که بپرهنج ده یانتوانی زانیارییه کی ته وایان له باره ی تهورات و ئینجیله کان هه بیت، به لام سه رجه م عه لمانییه کان ته نها چهن ده قیکی هه لبریزدر وایان له میانه ی سروه ئاینییه کان یان ناموزگارییه کان وهرده گرت..

دوای ئه وه ی په خنه ی ده قه کان بووه زانست، چاکه ی ئه وه ی هه بوو وای ئی کردین زۆر کات گرفتگی گرینگ ناشکرا بکهین، به لام هه ندی جار تووشی بپه یوایی ده بین کاتی کتیبه گه لیک زۆر که بانگه شه ی په خنه یی ده کهن ده خوینییه وه به لام له به رامبه ر زۆرێک له گرفته راسته قینه کانی لیکدانه وه دا ته نها چهن د پاره یه کی ستایشکارانه ده خاته پوو که ئامانج لی داپۆشینی په شوکاوی و شله ژانی دانه ره.. له سایه ی ئه و بارودوخه دا، ناسازی و ئه و شتانه ی دوورن له باوه پپیکردن به لای ئه وانه ی ده یانه وی ساغی توانای بیرکردنه وه و هه ستی باب ته ییوونیان بپاریزن، بی چاره سه ر ده مینه وه. به راستی ئیمه له به رامبه ر ئه و هه لویسته به داخه وهین که ئامانجی پاساودانی ده سگرتن به و ده قانه ی تهورات و ئینجیله که پیچه وانه ی هه موو لۆژیکیکه، ئه و هه لویسته له لای هه ندی عه قلی پۆشنه ی زیان به باوه پ به خودا ده گه یه نیت. له گه ل ئه وه شدا، ئه زموون سه لماندوویه تی که ئه گه ر هه ندیکیان توانای ناشکرا کردنی هه ندی شوینی لاوازی له م جۆره یان هه بی ئه و زۆرینه ی مه سیحیه کان تا ئیستا ده رکی ئه و لاوازییه یان نه کردووه، هیشتا له مه سه له ی ئه و ناسازییه له گه ل زانیارییه دونیاییه به ناویانگه کان که به زانیاری زۆر بنچینه یی داده نرین، له نه زانییه کی ته وادان..

به لام ئیسلام، فه رمووده ی پیغه مبه ری هه یه که به ئینجیله کان ده چیت له و پوه وه ی که کۆمه لێک قسه و هه وائی کرده وه کانی موچه ممه ده (درودی خوای ئی بیت)، ئینجیله کانیش سه باره ت به عیسا له وه زیاتر نین. فه رمووده کان ده یان

سال دواى كۆچى موخەممەد(درودى خواى لى بىت) نووسراون ھەروەكو ئىنجىلەكانىش دەيان سال دواى پۆيشتنى مەسىح نووسراون. لەمەودوا دەبينىن كە چۆن دانەرانى چوار ئىنجىلەكە كە لە لاىەن كەنىسەوہ دانىيان پىدانراوہ ئەو پووداوانەيان نەبينىوہە كە باسيان كىردوہە، ھەمان شتىش بەسەر دانراوہكانى ھەرموودەكان ئەوانەى بە پاستودروست بەناوودەنگن، دەچەسپى.

لێرەدا پتۆيستە بەراودكارى بوەستى، لەبەرئەوہى ئەگەر مشتومڕ لەبارەى پاستودروستىي ئەم ھەرموودەيە يان ئەوێتر لە پاڤرەودا كرابىت يان ئىستا بگرت ئەوا كەنىسە لە سەدەكانى سەرەتا بە شىوہەكى كۆتايى لە نىوان ژمارەيەك ئىنجىلدا مەسەلەكەى يەكلا كىردوہە و پەسمىبونى تەنھا چواريانى پراگەياندا ئەوہش وێپراى ئەو ھەموو ناسازىيەى لە زۆرىك لەو خالانەى لە نىوان ئەو ئىنجىلانەدا ھەبوو، كەنىسە ھەرمانى بە ونگردنى ئىنجىلەكانى تىرىش دەركىرد، لێرەوہش ناوى (ئىنجىلە ساختەكان) ھاتە كۆپى..

لێرەدا جىاوازيەكى دىكەى جەوھەرى لە نىوان مەسىحىيەت و ئىسلام سەبارەت بە كۆتیبە پىرۆزەكان ھەيە، مەبەستمان لەوہ ونبوونى دەقەكانى سىروش(وہى) چەسپاوہ لەلای مەسىحىيەت لە كاتىكدا ئىسلام قورئانى ھەيە كە سىروشىكى خوايىيە و چەسپاوو نەگۆڤراویشە..

قورئان ئەو سىروش(وہى)يەيە كە لە پتى جىبىرەلەوہ بى موخەممەد(درودى خواى لى بىت) ھاتۆتە خوارى و لە دەمى ھاتنەخوارىيدا نووسراوہتەوہ و ئەویش لەبەرى كىردوہە لە كاتى نوێژىشدا بەتايبەتى لە مانگى پەمەزاندە موسلمانان لەبەريان كىردوہە بە ھەرمانى خودى موخەممەدىش(درودى خواى لى بىت) لە چەند سوڤەتەكدا پىكخراوہ و ، ئەو سوڤەتانەش دەمۆدەست دواى كۆچى دوايى

پێغەمبەر(درویدی خوای ئی بیت) و لە سەردەمی خەلافەتی عوسماندا کۆکراونەتەوہ تاوہکو بۆتە ئەو دەقەیی ئەمڕۆ دەیزانین.

بەلام کتیبی پیرۆزی مەسیحی، سەبارەت بەوہی بۆ ئیسلام پووی داوہ بە شێوہیەکی پوون لەو جیاوازە. ئینجیل پشت دەبەستی بە شایەتی مۆیسی جۆراوجۆر و ناپاستەخۆ، بۆ نمونە ئیمەش شایەتی هیچ شایەتەیانیکێ ژیا نی عیسا نین، ئەوہش پێچەوانەیی بۆچوونی زۆریک لە مەسیحییەکانە، کەواتە بەم شێوہیە گرتی پاستوردوستیی دەقەکانی کتیبە پیرۆزەکانی مەسیحییەت و دەقەکانی سروشی ئیسلامی خرایەپوو.

بەرامبەر یەکپاگرتنی دەقەکانی کتیبە پیرۆزەکان لەگەڵ پاستییەکانی زانست لە ھەموو سەردەمەکان بابەتی بێکردنەوہی مڕۆف بووہ. لە سەرەتا گوترا: پێککەوتنی زانست و کتیبە پیرۆزەکان شتێکی پتویستە بۆ دروستیی دەقی پیرۆز. قەدیس ئۆگەستین لە وتاری ھەشتاو دوویدا ئەو بنەمایەیی بە شێوہیەکی یەکلاکەرەوہ دیاری کرد، بەلام پەرەسەندنی زانست چەند خالێکی ناکۆکیی لە نێوان ھەردووکی (زانست و دەقی پیرۆز) بۆ بیریاران ئاشکرا کرد. بەو پێگایە ئەو پەوشە ترسناکە ھاتە ئاراوہ کە ئەمڕۆ وای لە پەقەکرانی تەوہات و ئینجیل کردووہ دوژمنایەتی زانایان بگەن، لە پاستیدا ناکرێ قەبوڵ بکەین پەيامێکی خوایی باس لە واقعییکی ناپاست بکات. بینا لەسەر ئەوہ تەنھا یەک پێگا بۆ سازاندنیکێ ماقولێ نێوان ھەردوولا ھەیە ئەویش ئەوہیە کە دروستیی ئەو بپگەییە تەوہات قەبوڵ نەکریت کە شتێکی ناماقولێ زانستی دەلێت. ئەو چارەسەرەش ئارەزوومەندانە نەبوو بەلکو بە پێچەوانەوہ ھەندیک بەتوندی بۆ دەسگرتن بە تەواوی دەقەکە دەمارگیربوون، ئاکامی ئەوہش ئەوہ بوو کە

پاشەکاران ناچاربوون لە بەرامبەر پاستیی کتیبە پیرۆزەکان هەلۆستگەلیک وەرێگرن که لەلایەن پیاوی زانستەوه ناکرێ قەبوول بکری.

ئیسلاام بەردەوام وای داناهە که پێککەوتنێک لە نێوان بابەتەکانی کتیبی پیرۆز و واقعی کردەبیدا هەیه، لیکۆلێنەوهی دەقی قورئان لە سەرەدەمی نویدا هیچ پێویستییهکی بۆ چاوگێژپانەوه بەوهدا دەرناخستوه. دواتر دەبینین که قورئان چەند پووداوێکی خاوەن سیفەتی زانستی دەروژێنی که پووداوگەلی زۆرین بە پێچەوانەی تەورات که ئەو پووداوانەی تیدا کەمە، هیچ بابەتێک لە بابەتە زانستییهکانی قورئان لەگەڵ تێپوانینی زانستی ناکۆک نییه، ئەوەش ئەنجامی بنەپەتی لیکۆلێنەوهکەمانە... لە کۆتایی ئەم کتیبەدا دەبینین چۆن بابەتەکه تەواو جیاوازه سەبارەت بە هەندێ فرمودە (غیر قطعی) که لە چوارچێوەی سروشی قورئان دەرەچێت، هەندێ فرمودە (ظنیة الثبوت) هەیه لە پووی زانستییهوه ناکرێ قەبوول بکری، بەلام ئەوەیان بە پێی بنەماکانی قورئان که هەمیشە فرمان دەکات بە گەپانەوه بۆ زانست و عەقل لیکۆلێنەوهی زۆری لەبارەوه کراوه...

ئەو تێپامانانە سەبارەت بە سیفەتی قەبولکراوو قەبوڵنەکراوی زانستییهکانی و تەیهکی کتیبی پیرۆز، پوونکردنەوهیهکی وردمان لێ دەخوای. پێویستە لەسەرمان جەخت بکەینەوه لەوهی کاتی لەبارەوی پاستییەکانی زانست دەدوین مەبەستمان لەوانەیه که بە شێوهیهکی کۆتایی سەلماون، ئەو دانانەش وای دەخوای هەموو تیۆرەکانی پاشاوە پاساودان دووربخەینەوه که لە سەرەدەمێکدا بۆ پاشای دیاردەیهک سوودی هەبوو بەلام دواتر هەلۆهشاوەتەوه و تیۆری تر که لەگەڵ پەرەسەندنی زانستی گونجاوتر بوو جێی گرتۆتەوه، ئەوهی لێرەدا

مەبەستمە ئەو مەسەلەنە یە کە ناکرێ لێی پەشیمان ببینەو بە شتێوەیەکی تەواو سەلماو بە جۆرێک دەکرێ بە بێترسی کەوتنە نێو مەترسییە ئەو بە کاربەتێرێ...

بۆ نموونە ئیمە مێژووی دەرکەوتنی مەرۆڤ لە سەر زەوی بە نزیکەی نازانین بەلام هەندێ شۆینەوار دۆزراوەتەو کە بێ هیچ گومانێک دەتوانین مێژووەکەی بۆ ۱۰ ھەزار سال پێش مێژووی مەسیحی دابنێین. بەو پێیە ئیمە ناتوانین لە پووی زانستییەو پاستودروستی دەقی بەشی (التکوین)ی تەوہرات قەبوڵ بکەین کە هەندێ پەچەڵەک و مێژوو بۆ دیاریکردنی بنەچەی مەرۆڤ (ھێنانەدی ئادەم) بە نزیکەی ۲۷ سەدە پێش مەسیح بەدەستەو دەدات، لەوانە یە بۆ ئەو لە داھاتوودا زانست بتوانی لە سەر زەوی خەمڵاندنەکانی ئیمە مێژوو دیاری بکات بەلام ئیستا دەتوانین دڵنیابین لەوێ کە ھەرگیز ئەو بەسەلمێنێ کە مەرۆڤ ۵۷۲۶ سالە لە سەر زەوی دەرکەوتووە...بێنا لە سەر ئەو پێدراوەکانی تەوہرات تاییەت بە کۆنێی مەرۆڤ ناپاستە.

ئەو پووبەبوونەو یە لە گەل زانست بە واتای راستەقینە ی وشە باس لە هیچ پرسیکی ئاینی ناکات. بۆ نموونە زانست بۆی نییە هیچ پاشەک بۆ چۆنییەتی دەرکەوتنی خودا بۆ موسا بکات، یان مەتەلێ ھاتنەدونیای مەسیح بە بێ باوەکی جەستەیی (بایۆلۆجی) شیکار بکات، لەبەرئەوێ کتێبە پیرۆزەکان هیچ لێکدانەو یەکی ماددی بۆ ئەو جۆرە کارانە ناخەنەپوو، ئەو لێکۆلینەو ی ئیستا دەرخەینەپوو تاییەت بەو ھەوالانە کتێبە پیرۆزەکان لەبارە ی دیاردە سروشتییە جۆراوجۆرەکان پیمان دەلێن کەوا ئەو کتێبانە کەم یان زۆر پاشەو لێدوانی لەبارەو داوێ. پێویستە ئەو ھش تێبینی بکری کە سروشی قورئانی لە فرەیی ئەو

بابەتانەدا زۆر دەولەمەندە ئەوەش پێچەوانەی دەگمەنی ئەو بابەتانە لە تەورات و ئینجیلدا.

سەرەتا بە بێ هیچ بیرێکی پیشووخەو بە بابەتیبوونیکی تەواوە لیکۆلینەوێم لە قورئانی پیرۆز کردووێ و بە دواى ھاوێڕێکی دەقی قورئان و پێدراوەکانی زانستی نوێ گەپاوم. بەر لە لیکۆلینەوێ و لە پێی وەرگێردراوەکانەو، دەمزانى کە قورئان جۆرگەلیکی فرە لە دیاردە سروشتییەکان باس دەکات بەلام زانیاریم کورت و کەم بوو، بە ھۆی لیکۆلینەوێکی ئاگایانەى دەقی عەرەبى توانیم لیستێک بەیئەمەوێ ئاراوە کە دواى تەواو بوون لێی دەرکی ئەوێ بکەم کە: قورئان و تەبەقەى تێدا نییە کە لە پوانگەى زانست لە سەردەمى نوێ شیاوی پەرخەنە بێت...

بە ھەمان بابەتیبوونەوێ ھەمان پشکنیم بۆ تەورات و ئینجیلەکان ئەنجام داوێ. سەبارەت بە تەورات هیچ پێویستی نەکرد لە بەشی یەكەمەوێ (بەشی تەکوین) زیاتر بپۆم، و تەگەلیکەم دۆزیوێ کە ناکرێ سازان لە نێوان ئەوان و زۆربەى پێدراوە زانستیەکانى سەردەم بکریت.

ھەر ھەوێ سەبارەت بە ئینجیلەکانەوێ ھەر لە لاپەڕەى یەكەمەوێ پوێ پوێ گرتێکی گەرێ دەبیتەوێ ئێویش درەختی پەچەلەکی مەسیحە. ئینجیلی مەتا بە شیوەیەکی پۆشن ھاوێزی ئینجیلی لوقایە، ئەوێ دواى بە ئاشکرا بابەتێکمان بۆ دەخاتە پوێ کە لەگەڵ زانیاریە نوێیەکانى تاییەت بە کۆنێتی مۆڤ لە سەر زەوێ یەکنایەتەوێ...

بەلام بوونی ئەو بابەتە ھاودژانە و ئەوانەشی کە شیاوی باوەپینکردن نین و، ئەوانە ی تر کە لەگەڵ زانست پێکناکەوێ، پێموانییە بتوانیت باوەر بە خودا لاواز بکات، بەرپرسیاریتیش تێیدا تەنھا دەکەوێتە سەر مڕۆڤ و، کەس ناتوانیت بڵێت: دەقە ئەسڵییەکان چۆن بوون و بەشی خەیاڵ و ئارەزوو لە پڕۆسەی نووسینەوێاندا چەند بوو؟ یان پشکی دەسکاریکردنی مەبەستدارانە لەلایەن بنووسانی ئەو دەقانەوێ چەند بوو؟ یان بەشی ئەو دەسکاریکردنە ئاناگایانە ی خراوەتە نیو کتێبە پیرۆزەکانەوێ چەندن؟ ئەوێ لەم پۆژگارەدا بە راستی تووشی شۆکمان دەکات ئەوێ دەبینین پەسپۆرانی لیکۆلینەوێ دەقەکان ئەو ناسازی و ناکۆکییە لەگەڵ راستییە زانستیە چەسپاوەکان پشتگوێ دەخەن، یان هەندێ خاڵی لاواز ئاشکرا دەکەن بۆ ئەوێ دواتر بە هۆی هەندێ پالەوانتیی جەدەلی هەولێ پەردەپۆشکردنی بدەن، لەم کتێبەدا هەندێ نمونە دەخەینە پوو کە چۆن هەندێ لە گەورە پافەکاران بۆ بەرگری و ستایشکردنی هەردوو ئینجیلی مەتا و یۆحەننا دەستەواژە ی پەروەقداریان بەکارهێناوە، بەکارهێنانی ئەو ھۆکارانە بۆ پەردەپۆشکردنی ناسازی یان بابەتیی شیاوی باوەرپنەکردن زۆربە ی کات سەرکەوتوو بوو، ئەوێش ئەوێمان بۆ لیکەداتەوێ کە چۆن ھیشتا زۆریک لە مەسیحییەکان لە چەندان خاڵی لاوازی نیو پرگەکانی تەوہات و ئینجیلەکان بێئاگان، لە بەشی یەکەم و دووہمی ئەم کتێبەدا خۆینەر نمونە ی راست لەمبارە یەوێ دەبینیت..

بەلام لە بەشی سییەمی کتێبەکەدا، خۆینەر چەند نمونە یەکی پوونکەرەوێ بۆ پیادەکردنی زانست بەسەر لیکۆلینەوێ یەکیک لە کتێبە پیرۆزەکان دەبینیت، پیادەکردنیکە مڕۆڤ مەزەندە ی نەدەکرد، لەوێشدا خۆینەر پوونکردنەوێ یەکی

لہ لایہن زانستی نویوہ دەست دەکەوئ لہ پیناوتیروتە سەلتەری ھەندی لہ و
 ئایەتانە ی قورئان کہ ھیشتا داخراو یان ناپوونن. ئەوہش ھیچ سەیر نییە ئەگەر
 زانیمان ئیسلام ھەمیشە ئاین و زانستی وەکو دوانە یەکی پیکە وەنوسا و داناوہ.
 ھەر لہ سەرەتاوہ بایەخدان بە زانست بەشیکی دانەبراوی ئەو ئەرکانە بووہ کہ
 ئیسلام فەرمانی پیکردووہ و، پەپرە وکردنی ئەو فەرمانەش بوو بووہ ھۆی ئەو
 گەشەکردنە مەزنە ی زانستەکان لہ سەر دەمی شارستانییتی ئیسلامیدا، کہ وا
 خۆرئاوا خۆی بەر لہ سەر دەمی پۆتینسانس لہ ئەوروپا سوودی ئی وەرگرت، ئەو
 پیشکەوتنە ی ئەمڕۆ بە ھۆی زانیارییە زانستییەکان لہ پوونکردنە وە ی ھەندی
 لہ وانە ی تیگەیشتر و نەبوون یان لہ پوونکردنە وە ی ھەندی لہ و ئایەتانە ی قورئان
 کہ تا ئیستا بەد رافە کرابوون ھاتۆتە دی تاوہ کو بییتە لوتکە ی پوبە پوبوونە وە ی
 نێوان زانست و کتیبە پیروژەکان..

تهورات (كتيبي پيروڻ)

سهرنجیکی گشتی

کی دانه‌ری په یمانی کونه؟

چەندان خوینەری په یمانی کون کاتی ئه و پرسیاره‌یان ئاراسته ده‌کړی ته‌نہا ئه‌وه ده‌لټنه‌وه که له پیشه‌کیی کتیبه‌که‌یاندا نووسراوه. چەندان که‌س له و خوینەرانه ئه‌وه ده‌لټنه‌وه که دانه‌ری هه‌موو ئه‌و کتیبانه په‌روه‌دگاره وټپرای ئه‌وه‌ی به پېنوووسی مروفکه‌لیک نووسراون که پوچی پاک ئیلهامی کردوون؟

هه‌ندی کات دانه‌ری پیشه‌کیی کتیبی پیروژ ته‌نہا به‌وه واز ده‌هینی که ئه‌و وه‌لامه کورته‌ی خوینەرانی بداته‌وه تاوه‌کو پښگای هه‌ر پرسیارکردنیک بگریټ. هه‌ندی کاتی تریش راستکردنه‌وه‌یه‌ک زیاد ده‌کات و تئیدا ده‌بیژی: هه‌ندی ورده‌کاری هه‌یه که مروفه‌و بۆ ده‌قی به‌که‌می زیده کردووه و گومانکردن له برکه‌یه‌کی ئه‌و ده‌قه، حه‌قیقه‌تی گشتی که ئه‌و برکه‌یه‌ی لټوه هه‌لقولاوه ناشیوینی. هه‌میشه مکورپوونیک له‌سه‌ر ئه‌و حه‌قیقه‌ته‌ هه‌یه که‌وا که‌نسه هه‌رده‌م گره‌نتی راستودروستی ده‌سته‌به‌ر ده‌کات. له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش پوچی پاک هاوکاری ده‌کات و که‌نسه ته‌نہا خوی ده‌توانی ئه‌و خالانه بۆ باوه‌رداران پوون بکاته‌وه. که‌نسه له سه‌ده‌ی چواره‌مه‌وه لیستیکی کتیبه پیروژه‌کانی بلوکرده‌وه. ئه‌و لیسته‌یه له لایه‌ن کوژه‌کانی مه‌سکونی که له (فلوړه‌نسا ۱۴۴۱) و (ترانت ۱۵۴۶) و (فاتیکان ۱، ۱۸۷۰) گری دران، پالېشتی کرا به جوړیک ناوی لټرا قانون. له سه‌رده‌میکی نزیکي ئیستاشمان کوړپکی تری (فاتیکانی دوهم ۱۹۶۲-۱۹۶۵) دواي زوړیک له نامه‌گه‌لی پاپه‌وی، ده‌قیکی سروشی خوايی بلوکرده‌وه. ئه‌و

دەقەش گرینگییەکی گەورەى هەبە، کۆپ بۆ ئامادەکردنى سێ سال کارى کردووە، ئەو دەقە لە ناوەندى سەختى و دژوارییەکی فرەدا سازکرا. زۆربەى خوێنەرانی کتێبى پیرۆز ئەو زانیارییە دۆناکەرەوانە لە سەرۆکى چاپە نوێیەکان دەبینن و تەنها بەو گرەنتییانە وازدەهێنن کە چەندان سەدەى کەنیسە دەیدات و بە زەینى ئەو خوێنەرەدا نەهاتوو کە پرسى پاستوردوستى ئەوە شیاوى گفتوگۆیە..

بەلام ئەگەر هاتوو خوێنەر گەراپەووە بۆ ئەو دانراوانەى هەندى پیاوى ئاینى بۆ کەسانی تایبەتیان نوسیوو نەك جەماوەرى گشتى ئەوا بۆى دەردەکەوێ کە پرسى بەشەکانى کتێبى پیرۆز زۆر لەوە ئالۆزترە کە سەرەتا گومان دەبرا.. هەرۆهە پەیمانى کۆنیش وەکو پەیمانى نوێ هەندى کێشە دەورۆزێنن کە پافەکاران ئەو پەرگەزانە ناشارنەووە کە دەبنە هۆى ناکۆکى..

هەرۆهە چەند لێکۆڵینەوێهەکی تری کورتتر و بابەتیتەر هەن کە پێدراوى وردى تێداپە وەکو لێکۆڵینەوێهەکەى (ئیدمۆند جاکوب).. (پەیمانى نوێ)، ئەم کتێبە پوانینیکی گشتگیر و تیروتنەواو لەبارەى کێشەکەووە دەخاتەپوو.

ئیدمۆند جاکوب ئاماژە بەووە دەکات کە لە سەرەتادا تەنها یەک دەق نەبوو بەلکو فرە دەقى هەبوو، لە سەدەى سییەمى پێش زاین بە لایەنى کەمەووە نزیکەى سێ نووسراوێ دەقى عیبرى تەوڕات هەبوو: دەقى (ماسورى)، ئەو دەقى لە وەرگێڕان بۆ یۆنانى بەکارهات، دەقى ناسراو بە (سامرى) یان پێنج بەشەکەى موسا. پاشان دواى ئەو لە سەدەى یەکەمى پێش زاین ئاراستەیکە هەبوو بۆ نووسینەوێهەى یەک دەق، بەلام نووسینەوێهەى دەقى کتێبى پیرۆز تەنها لە سەدەى یەکەمى دواى زاین ئەنجام درا..

ئەگەر ئەو سۆن نووسراوە ئیستا مابوونایە ئەوا دەتوانرا بەراورد لە نێوانیاندا بکرایە پەنگە بۆ گەشتن بە پایەك سەبارەت بە دەقی ئەسلى بەلام بۆ بەدبەختی هیچ بێرۆكە بەکمان لە بارەیهووە نییە. کۆنترین دەقی عیبری تەورات دەگەرێتەووە بۆ سەردەمی سەدەى نۆی دواى زاین..

وەرگێڕانی (سینتانت) کە بە زمانى یۆنانییه بە یەکەم وەرگێڕان دادەنرێ، میژوووەکەى دەگەرێتەووە بۆ سەدەى سییەمى پێش زاین و جولهکەکانى ئەسکەندەرییه کردوویانە، کتیبى پەیمانى نوێش پشتى بە دەقەکەى ئەو بەستوووە و تاووەکو سەدەى حەوتى دواى زاین باوهرپێکراو بوو، دەقە یۆنانییه پەسەنەکان کە جیهانى مەسیحى بە گشتى بە کاریان دینى بریتییە لە: دەسنووسى (Codex Vaticanus) لە فاتیکان و (Codex sinaiticus) لە مۆزەخانەى بەریتانیا، میژووى ئەم دوو دەسنووسە بۆ سەدەى چوارەمى دواى زاین دەگەرێتەووە.

بەلام ئەوەى پەيوەستە بە تەوراتى لاتینى قەدىس (ئیرۆنیمیس)، وا پێدەچى بەلگەنامەگەلى عیبرى کە بۆ سالانى یەكەمى سەدەى پێنجەمى دواى زاین بەکارهێنا بیت، ئەوێش ئەو چاپەیه کە بەهۆى بڵاوبوونەووەى بەرفراوانى دواى سەدەى حەوتەمى زاینى ناوى (Vulgate) ى لێنراوە.

لە کۆتایییدا با باسى نووسراوە ئارامى و سریانییهکان بکەین (peschitta)، ئەوانیش بەشەکین و ناتەواون.

ئەو دەقە جیاوازانە پێیان بە پەسپۆڕان داووە دەقەگەلیك بە ناوى (ناوهند) ئامادە بکەن، ئەوێش شتیکە بە چارەسەرێكى ناوهندى نێوان سەرجهەم نوسخە

جیاوازه‌کان ده‌چیت... هه‌روه‌ها هه‌ندی کۆمه‌له‌ هه‌ن که له‌ نیو لاپه‌ په‌کانیدا و به‌ تەنیشته‌ یه‌ که‌وه‌، نوسخه‌ی جۆراوجۆر وه‌کو عیبری و یۆنانی و سریانی و ئارامی و تەنانته‌ عه‌ره‌بیش هه‌یه‌. ئه‌وه‌ش کتیبی پیرۆزی به‌ ناویانگه‌ به‌ نوسخه‌ی والتۆن (له‌ نده‌ن ۱۹۵۷).

وه‌رگێڕانی مه‌سکونییه‌ی په‌یمانی کۆن به‌ هیوایه‌ بگاته‌ ده‌قیکی گشتگیری ئاویته‌: کتیبیکه‌ ئامانجی یه‌ کخستنی ده‌قه‌کان که‌وا زۆریک له‌ شاره‌زایانی کاسۆلیک و پڕۆتستانت ئه‌نجامی ده‌ده‌ن.

به‌وه‌را قه‌به‌یی ئه‌وه‌ی مرۆڤ بۆ په‌یمانی کۆن (تەورات) ی زیاده‌کردوه‌ پوون ده‌بیته‌وه‌. هه‌روه‌ها به‌وه‌ش ئه‌و گۆڕانکارییه‌ بۆ خۆینه‌ر پوون ده‌بیته‌وه‌ که‌ به‌سه‌ر ده‌قی په‌یمانی کۆندا هاتوه‌، له‌ گواستنه‌وه‌ بۆ گواستنه‌وه‌یه‌کی تر و له‌ وه‌رگێڕانیک بۆ یه‌کیکی دیکه‌، بێگومان به‌ هه‌موو ئه‌و پاستکردنه‌وانه‌ی له‌وه‌وه‌ ده‌که‌ویتته‌وه‌...

سه‌رچاوه‌و ڕیشه‌ی کتیبی پیرۆز:

کتیبی پیرۆز به‌ر له‌وه‌ی کۆمه‌له‌ به‌شیک بیته‌، که‌له‌پوریکی میلی بوو هه‌یج کۆله‌که‌و پالېشتیکی نه‌بوو جگه‌ له‌ یادگه‌ی مرۆفه‌کان، ئه‌وه‌ش تاکه‌ هۆکار بووه‌ بۆ گواستنه‌وه‌ی هه‌زه‌کان، ئه‌و که‌له‌پوره‌ به‌ گۆڕانی ده‌گوترا...

ئیدمۆند جاکوب ده‌لێت: (هه‌موو گه‌لێک له‌ قوناغه‌کانی سه‌ره‌تایی په‌ره‌سه‌ندنیدا گۆڕانی ده‌لی، له‌ ئیسپانیلیش هه‌روه‌کو ولاتانی تر، هۆنراوه‌ پێش

پەخشان کەوتوو، ئیسپرائیل گۆرانی زۆر گوتوو و باشیشی گوتوو، لەبەرئەوێ لەبارودۆخی میژوو، ئیسپرائیلی بۆ لوتکەیی خۆینگەرە (حەماس) بردوو، ھەرێمێ بەرھە و ھەڵدێری بێھێواپیشی بردوو، لەبەرئەوێ بە ھەموو قەوارەیی خۆی بەشداری لە ھەموو پووداوەکان کردوو بە جۆرێک لە پوانینی ئەوێ ھەموو شتێک واتایەکی ھەبوو، بۆیە گوزارشێ ھەمەجۆری بەخشبوو تە گۆرانییەکانی... خەڵک لە ھەموو بۆنەکان گۆرانییان دەگوت... جاکوب ئەو بۆنە دەژمێری کە گۆرانییەکانی لە تەوہاتدا ھەیە وەک: گۆرانییەکانی خۆراک و گۆرانی ئاھەنگ گێرێ بە بۆنەیی کۆتاییەتانی درەوکردن، سرودەکانی کارکردن وەک: سرودی بەناوبانگی بیر، سرودەکانی ھاوسەرگیری وەک: سرودی سرودگوتن و ئاوازی ھاوسەرگیری (بەشی سرودەکانی شەپ کە لە تەوہاتدا زۆر لە نیویاندا (ئاوازی زەردەوالە) (بەشی دادوہران. ئیسحاحی پێنج لە ۱ تاوەکو ۲۲) کە تییدا گۆرانی بۆ سەرکەوتنی ئیسپرائیل دەلی کە یەھوہ ویستویەتی لە کۆتایی شەپکە پیرۆزدا کە خۆی فەرماندەیی کردوو (بەشی ژمارەکان، ئیسحاحی دەیم ۳۵): ((لە دەمی پۆشتنی تابوتە کە موسا دەلی: ئەی خودا ھەستە با دوژمنەکانت پەرشوبلاو بن و نەیارەکانت لە بەردەمت پاکەن...))

ھەرێمە پەندو نمونەش ھەن (بەشی نمونەکان، نمونە و پەندەکانی کتێبە پیرۆزە میژوو، و تەکانی بەرھەکان و نەفرینەکان و ئەو یاسایانەیی پێغەمبەرەکان دواي سپاردنی خودا پێیان بۆ مۆقی دادەنێن...

ئیدمۆند جاکوب تیبینی ئەوەی کردووە کە: گواستەنەوێ ئەو وتانە لە پێی خیزان یان لە پێی پەرستگاگان لە شیوەی گێڕانەوێکانی میژووی گەلی ھەلبژێردراوی خودا دەکرا...

لەویدا، جاکوب دەگاتە ئەم ئەنجامە: ((پێدەچێ ئەوەی تەوہپات لەبارەى موسا و باوانی بەرایی دەیگێڕێتەوێ لەگەڵ پێرەوێ میژوویی پووداوەکان بە شیوەیەکی نزیکەیی نەبێت، تێک نەکاتەوێ. بەلام گێرەرەوێکان تەنانەت لەو قۆناغەى گواستەنەوێ زارەکی، دەیانزانی چۆن جوانی و خەیاڵ زیاد بکەن تاوێکو پووداوە جۆراو جۆرەکان بە یەکەوێ بێستەوێ، لە پێشکەشکردنی ئەو پووداوە جیاوازانە لە شیوەی چێژکدا لەبارەى بنچینەى جیھان و مەزۆ سەرکەوتوو بوون. عەقلى پەخنەیی دەتوانی لە کۆتاییدا بە شیوەیەکی ماقول و پەسندکراو بیبینی...))

چەند ھۆکارێک ھەن پێ دەدەن بە بیرکردنەوێ لەوێ کە بۆ گواستەنەوێ کە لە پور و پاراستنی، نوسین بەکارھێنراوێ، ئەوێش دواى جێگیربوونی گەلی یەھودی لە خاکی کەنعان، واتە لە کۆتایی سەدەى سیزدەى پێش زاین، بەلام ئەو بە شیوەیەکی پتویست نەبوو تەنانەت بە نەسبەت ئەوێشەوێ کە لە تێپوانینی خەلکەوێ شایستەى بەردەوامبوون بوو واتە یاساکان. لە ئێو یاساکاندا یاسایەک ھەیە کە نووسینەوێ بۆ خودا دەگەڕێتەوێ واتە ۱۰ ئامۆزگارییە کە لە دوو گێڕانەوێ تەوہپات گوازاوێتەوێ: یەکەمیان لە بەشی (الخروج - ئیصحاکی بیست لە ۱ تاوێکو ۲۱)، لە بەشی (التثنية - ئیصحاکی پینج لە ۱ تاوێکو ۳۰)، پۆحی ئامۆزگارییەکان لە ھەردوو دەرکەدا یەکە بەلام جیاوازییە دەقیقەکان پوون، زۆرتر بایەخ دەدرا بە نووسینەوێ بەلگەنامە گرینگەکان لە پەیماننامە و تار و لیستی کەسایەتیەکان (دادوێران و گەورە فەرمانبەرانی

شارەکان و لیستی پەچەڵەکان) و لیستی قوربانییەکان و دەسکەوتەکان. بەمە
ئەو ئەرشیفە دروست بوو کە ئەو بەلگەنامانەی هێنا کە دواتر بۆ نووسینەوێ ئەو
دانراوانە بەکارهات و بوو هۆی پەیدا بوونی ئەو کتێبانەی ئەمڕۆ و لەبەر دەستمان
دایە..

بەم شێوەیە لە هەموو کتێبێکدا جۆرەها ئەدەبیاتی جیاواز تێکەڵ دەبێت:
ئەوێ لەسەر پەسپۆڕان پێویستە ئەوێ لە پالئەرەکانی کۆکردنەوێ ئەو
بەلگەنامە پەرشوبلاوانە بکۆڵنەوێ..

گرینگە نزیکخستەوێک ئەنجام بدەین لە نێوان پڕۆسەی پێکھێنانی ئەو
کۆمەڵە پەرشوبلاوێ کە تەوہاتە و سەرەتا بە گواستەوێ زارەکی بوو لەگەڵ
ئەوێ لە ژێر ئاسمانەکان و لە کاتی تردا لە دەمی لەدایکبوونی ئەدەبیاتی
سەرەتایی پوودەدات.

بۆ نمونە با لەدایکبوونی ئەدەبی فەرەنسی لە سەر دەمی شانیشینی فەرەنجە
وەرگیرین. هەمان ئەو کە لەپۆرە باوو بلاوێ هەر لە سەرەتاوە تاوەکو پاراستنی
پووداوە گرینگەکانی وەک شەپەکان کە زۆرە: شەپەکانی بەرگری لە مەسیحییەت
و مەرگەساتی جۆراوجۆر کە چەندان پالەوانی تێدا دەر دەکەوێ، ئەوێش دوا
چەند سەدەیک ئیلهام دەبەخشیتە گێرەرەوێ و چیرۆکنووس و نووسەرانی.. بەو
لە سەرەتای سەدە یازدە یایییدا هۆنراوێ داستان لەدایک بوو کە تێیدا واقع
بە ئەفسانە تێکەڵ دەبێت، ئەو گۆرانیانەی دواتر یەکەم دەقی ئەدەبی داستانیان
پێکھێنا. لە بەناوبانگترین ئەو داستانانەش: سرودی پۆلانە کە گۆرانییەکی
جەنگی پۆمانشامیزە، تێیدا پۆلان وەک فەرماندە ی دواوەی سوپای ئیمپراتۆر
شارلمان لە کاتی گەڕانەوێ لە هەلمەتێکی ئیسپانی دەر دەکەوێ و قوربانیدانی

پۆلانیښ پووداوتک نییه تەنھا بۆ حیکایەت داهێنرا بێت کەوا مێژووێکەى بە ۱۵۰
ئابی ۷۷۸ دادەنرێ، ئەوەى بە پاستى پووی داوه هێرشى دانىشتوانى چىای
باسکیونه بۆ سەر پۆلان. دانەرى ئەدەبى لێرەدا تەنھا ئەفسانەى نییه،
بنەمایەکی مێژوویى هەیه بەلام مێژوونووسان بۆیان بە حەرفى و دەقاونەى لێى
وەربگرن.

هاوسەنگیکردن لە نێوان لەدایکبوونی کتیبى پیرۆز و نمونەى ئەو ئەدەبە
دونیایى شتىکە وا دەردەگەوێ بە شێوەیەکی ورد لەگەڵ واقیعدا پێک و تەبا بێت.
ئەو هاوسەنگیکردنە ئامانجى ئەو نییه هەروەکو زۆرێک لە نکۆلیکەرانی خودا
دەیکەن کۆى دەقى کتیبى پیرۆز پەت بکاتەو، ئەو دەقى خەڵک لە مۆزەخانەى
شوینەوارە ئەفسانەییەکان دەپارێزن، بۆ نمونە دەکرێ بە پاستى باوەر بکری بە
حەقیقەتى بەدیھتنان و ئامۆزگارى پێدان بە موسا لە لایەن خوداوە و دەخەلتى
خودا لە کاروبارى مەژۆ لە سەردەمى شا سلیمان، هەروەها دەتوانین باوەر بکەین
بەوێ کرۆکی ئەو پووداوانە بە پاستى گەیشتۆتە دەستمان، لە هەمان کات
دەتوانین بە پێویستى بزانی وردەکارى ئەو پووداوانە ملکەچى پەخنەىەکی توند
بکریتەو لەبەرئەوێ بەشدارییەکانى مەژۆ لە نووسینەوێ کە لە پورى زارەکی
پەسەن بە پاستى گەورەیه..

بەشەکانی پەیمانی کۆن

پەیمانی کۆن لە ژمارەیک بەش پیکھاتووہ کہ لە درێژیدا وەکیەک نین و لە جۆریشدا جیاوازن. ئەم بەشەکانە لە ماوەی زیاتر لە نۆ سەدەو بە زمانی جیاوازی بە پشتبەستن بە کەلەپوری زارەکیی گوازاوہ نووسراوہ تەوہ، زۆربەیی ئەو بەشەکانە بە ھۆی پووداوہکان یان پێویستی تایبەت لە سەرەدەمی دوور لە یەکتەر راستکراوہ تەوہ و تەواو کراون.

گەشەکردنی ئەو ئەدەبە دەوڵەمەندە لە پەروی میژووپیەوہ دەکەوێتە سەرەتای شانشینی ئیسپانیلی واتە نزیکەی سەدەیی یازدەھەمین پێش زایین، لەو سەرەدەمدا لە کۆشکی پاشایی دەستەیی نووسەرەکان دەرکەوت کہ لە پۆشنبیران پیکھاتبوو، پۆلی ئەو دەستەیی تەنھا نووسین و نووسینەوہ نەبوو، دەکرێ نووسراوہ بەرایبەکان بۆ ئەم میژووہ بگەڕێتەوہ، ئەو نووسراوہ زۆر بەشەکیانە کہ لە بەشی رابردوو باسماں کردن و تا ئەو کاتەی بە نووسینەوہ تومارکران گرینگییەکی تایبەتیان ھەبوو، بریتیین لە: ھەندێ سەردە کە پێشتر باسکران و پێغەمبەراییەتی یەعقوب و موسا و دە ئامۆزگارییەکە و دەقە یاسایی گشتییەکان کە بەر لە دانانی یاساکان نەریتیکیان دیاری کردبوو. ھەموو ئەو دەقانە دەبیته پارچەییەکی پەرشوبلۆ لە سەرچەم کۆمەڵەکانی پەیمانی کۆن.

کەمێک دواي ئەوہ، لەوانەیە لە سەدەیی دەھەمی پێش زایین ئەو دەقە نووسراوہ کە بە گێرپانەوہی (یەھوی) ناسراوہ کە پاشان بنچینەیی پێنج بەشەکەیی پیکھیتاوی دواتر بە پێنج بەشەکەیی موسا ناسرا. دواي ئەوہ گێرپانەوہی ناسراو بە (ئەلھیمی) و گێرپانەوہی کە تری ناسراو بە (کەھنوتی) بۆ ئەو دەقە زیاد

کرا. دهقی یههوی یهکه م باس له ماوهی نێوان بنچینهی جیهان تا مردنی یهعقوب دهکات که له شانشینی باشور دههچوووه..

له کۆتایی سهدهی نۆیه م تاوهکو ناوهپاستی سهدهی ههشتهمی پیش زاین دهسهلاتی پتغه مبهرایهتی (ئیلیا) و (یهشع) پتکهات و بلأوبویهوه و کتێبهکشیان له بهر دهستماندایه. ههروهها ئهوه ماوهی دهقی ئهلهیمی تهوراته که به نيسبته دهقی یههوی باسی ماوهیهکی زه مه نیی دیاریکراو دهکات: ئه م دهقه پووداوهکانی تایبته به ئیبراهیم و یهعقوب و یوسف دهگێرتتهوه. ههردوو بهشی یهشوع و دادوهران بۆ ئه و ماوهیه دهگه پرتتهوه.

بهلام سهدهی ههشتهمی پیش زاین سهدهمی پتغه مبهران عاموس و هوشع له ئیسپرائیل و ئهشعیا و میخایه له مهمله کهتی باشور.

به داگیرکردنی ساموره له ۷۲۱ ی پیش زاین، مهمله کهتی ئیسپرائیل کۆتایی هات و، مهمله کهتی باشور پێشوازی له میراته ئاینیه کهی کرد. پتدهچی کۆمه لهی نمونه و پهندهکان سه ر به و سه رده مه بێت که به یه کگرتنی ههردوو دهقی تهوراتی یههوی و ئهلهیمی له یه ک بهرگدا ده ناسرێتتهوه، به وهش ئه وهی ناسراوه به تهورات هاته بوون، ههروهکو ئه گه رهیه میژووی نووسینی بهشی (التثنیه) بگه پرتتهوه بۆ ئه م سه رده مه.

دهسهلاتی یهشوع له نیوهی دووهمی سهدهی ههوتهمی پیش زاین له گه ل سه رتهکانی پتغه مبه ر ئه رمیا پتکده گات. بهلام دانهری ئه مهی دوا یی ته نها سه دهیه ک دوا ی ئه و سه رده مه شیوهی کۆتایی وه رگرت.

به لام میژووی نامه کانی (سه فنیا و ناحوم و حه بقوق) ده گه پیتته وه بۆ پیش
په راگه نده کردنی یه که م بۆ بابل له سالی ۵۹۸ ی پیش زاین. له کاتی نه و
په راگه نده کردنه دا (حزقیال) کاری پیغه مبه رایه تی ده کرد. پاشان له سالی ۵۸۷ ی
پیش زاین شاری قودس پووخوا. نه م قسه یه ده که ویتته پیش په راگه نده کردنی
دووه م که تاوه کو ۵۳۸ ی پیش زاین دریژبووه.

به لام کتیبی حزقیال که دوا پیغه مبه ری گه وره و هه روه ها پیغه مبه ری
نه فیکراویشه، کتیبه که ی ته نها دوا ی مردنی به م شیوه یه ی ئیستا تۆمارکراوه،
نوسه ره کان که بوونه میراتگری پۆحی نه و، کتیبه که یان تۆمارکردووه، هه ر نه و
نوسه رانه گێرانه وه ی سییه می به شی (به دیه تنان) که ناوی گێرانه وه ی
که هه نوئییه تۆمارکردووه، نه و گێرانه وه ش باسی به شی تایبه ت به به دیه تنانی
کردووه که تاوه کو مردنی به عقوب دریژ ده بیتته وه.

که واته به م شیوه یه ده قی سییه م خرایه نئو هه ردوو ده قی به هوی و نه لهیمی
له تهورات، دواتر پوآله تیک له پوآله ته کانی به یه کداچوونی نه م ده قه له گه ل نه و
کتیبانه ی نزیکه ی چوار یان دوو سه ده به ر له وه تۆمارکراون، ده بینین..

له سالی ۵۳۸ ی پیش زاین به فه رمانی سپروس په راگه نده کردن بۆ بابل
کو تایی هات، جوله که کان (یه هود) گه رانه وه فه له ستین و په رستگای قودس بنیات
نرایه وه و چالاکی پیغه مبه رایه تی ده سستی پیکرده وه. لیژره وه کتیبه کانی حو جای و
زه که ریا و نه شعیای سییه م و مه لاهی و دانیال و باروک ده رکه وتن (کتیبی باروک
به یۆنانی نووسرا بوو)..

هه‌روه‌ها ئه‌و ماوه‌یه‌ی دواى په‌راگه‌نده‌کردن دیت ماوه‌ی کتیبه‌کانی حیکمه‌ته:
 نمونه و په‌نده‌کان بۆ دواچار له سالی ۴۸۰ ی پیش زاین نووسراوه‌وه، به‌شی
 (ئه‌یویوب) به‌نزیکه‌یی له سده‌ی پینجه‌می پیش زاین نووسراوه‌وه، هه‌روه‌کو
 میژووی به‌شی (جامیعه) بۆ سده‌ی سییه‌می پیش زاین ده‌گه‌رپته‌وه. هه‌روه‌ها
 سه‌رده‌می سروودی سرودگوتن و هه‌ردوو کتیبی هه‌واله‌کانی پوژگار و کتیبه‌کانی
 عه‌زرا و نه‌حمیا..

به‌لام کتیبی (بن سیراخ) له سده‌ی دووه‌می پیش زاین ده‌رکه‌وت، هه‌روه‌ها
 به‌شی (حیکمه‌تی سوله‌یمان) و هه‌ردوو به‌شی (موکابییه‌کان) سده‌یه‌ک پیش
 مه‌سیح نووسراوه‌ته‌وه. به‌شه‌کانی (راعوث و ئه‌ستیریونس) میژوویان وه‌کو
 هه‌ردوو به‌شی (طوبیا و یه‌هودیت) دژواره..

هه‌موو ئه‌م زانیاریانه له ژیر تیپینی ده‌سکارییه‌کانی دواتر دراوڼ چونکه
 کتیبه‌کانی په‌یمانی کۆن ته‌نها به‌ر له چه‌ند سده‌یه‌ک له هاتنه‌دونیای مه‌سیح
 شیوه‌ی یه‌که‌می وه‌رگرت و له سده‌ی یه‌که‌می دواى له‌دایکبوونی مه‌سیح شیوه‌ی
 کۆتایی وه‌رگرت هه‌روه‌کو زۆریک وه‌های ده‌بینن.

له‌وه‌وه، په‌یمانی کۆن وه‌کو کۆشکیکی ئه‌ده‌بی ده‌بینری بۆ گه‌لی یه‌هودی
 له‌وه‌ته‌ی بنچینه‌یه‌وه تاوه‌کو سه‌رده‌می مه‌سیحی، له‌نیوان سده‌ی ده‌یه‌م
 تاوه‌کو یه‌که‌می پیش زاین، ئه‌و به‌شانه‌ی ته‌وړاتیان لى پیکهاتوه تۆمارکران و
 ته‌واوکران و پێداجوونه‌ویان بۆ کرا. هه‌رگیز نه‌وه تیروانینیکی شه‌خسی نییه‌ که
 له‌باره‌ی میژووی نووسینه‌وه‌ی ئه‌و به‌شانه‌ی بیده‌ین، پێدراوه‌ جه‌وه‌رییه‌کانی ئه‌و
 سه‌رنجه‌ میژوویییه‌ له‌ وتاری (ته‌وړات)ی ئینسایکلوپیدیای ئونیفه‌رسالیسی

نوسەر(ج.ب.ساندروژ) مامۆستا لە کۆلیژەکانی دۆمه نیکان لە سولشوار
وهرگیراوه، بۆ ئەوەی تۆ بگهین که پهیمانی کۆن چیه دهبی ئەو زانیارییه
زهینمان ناماده بیئت، ئەو زانیارییهش پسیپۆرانی ئاستهبرزو لیها توو
سه لماندوویانه ..

سروش به هه موو ئەم نووسراوانه تیکه ل بووه، به لام ئیته ئەمۆ تهنها ئەو
دهقانه مان له بهرهسته که ئەو نووسه رانه بۆیان به جیهیشتووین که به سروشتی
خۆیان و به پێی ئەو بارودۆخه ی تیدا ژیاون و ئەو پتووستییانه ی له سهریان بووه
پهوه پوویان ببنه وه، دهقه کانیان نووسیوه . کاتی ئەم پیدراوه بابتهییانه به راورد
دهکهین به وانه ی پیشهکیه کانی کتیه پیرۆزه کان که تایهته به خه لکی په شوکی
ئاشکرای ده که ن ده رکی نه وه ده کهین که ئەم پیشهکیانه بابتهکان به
شیوه یه کی جیاواز به پێی ده که ن، له باره ی بابته بته په تیه کانی تایهته به
تۆمارکردنی کتیه کان بیده نگ ده بیئت، هه روه ها لیلییه که ده هیلیته وه که خوینه ر
سه رگه ردان ده کات، له بایه خی هه ندی شتی تریش که م ده کاته وه تا ئاستیک
بیروکه یه کی هه ل له باره ی ئەو واقیعه ی به پاستی پووی داوه به ده سه ته وه ده دات،
به م جوړه پیشهکیه کانی زۆریک له کتیه پیرۆزه کان حه قیقه ت ده شیوینن، به لکو
ئه گه ر کتیه گه لیك هه بن سه رجه می تووشی چه ندان جار ده سکاری بوویت
(هه روه کو له پینچ به شه که ی موسا پووی داوه)، نووسه رانی پیشهکیه کان ته نها
به وه نده واز دینن ناماژه به وه بکه ن که دوا ی نووسینه وه ی ده که که هه ندی
ورده کاری زیاد کراوه . هه ندیکیان له باره ی برکه یه کی ببایه خ له م به ش یان ئەو
به ش مشتومر ده که ن و له باره ی هه ندی بابته ی زۆر زیندووش که شیاوی چه ندان

لینکۆلینه‌وه‌ی درێژه بێده‌نگ ده‌بن، ئه‌وه‌ی شیاوی داخه ئه‌وه‌یه زانیاریگه‌لیک بۆ خۆینه‌ران بپاریزنێ که تا ئه‌م ئاسته هه‌له‌و په‌له‌ی تێدا بێت.

تەوڕات یان پینج به‌شه‌که‌ی موسا:

تەوڕات ناویکی سامییە. به‌لام گوزارشتی یۆنانی که وشه‌ی (pentateuque) ی فەرهنسی داوه واتای ئه‌وه‌یه که له پینج به‌ش پیکهاتوو که ئه‌مانه‌ن: (التكوين) و (الخروج) و (اللاويين) و (العدد) و (التثنية)، ئه‌مانه‌ش ئه‌و به‌شانه‌ن که پینج په‌گه‌زه سه‌ره‌تاییه‌که‌ی کتیبی په‌یمانی کۆنی له سی و نۆ به‌رگدا پیکهاتاووه..

ئه‌و کۆمه‌له ده‌قه باس له بنچینه‌ی گه‌ردوون تاوه‌کو چوونی گه‌لی یه‌هودی بۆ خاکی که‌نعان ده‌کات، خاکی به‌لێن پێدراو دوا‌ی ده‌رچوون له میسر، به دیاریکراوی تاوه‌کو مردنی موسا، چیرۆکی ئه‌م پووداوانه وه‌کو چوارچێوه‌یه‌ک بۆ خستنه‌پووی پێشوینه تایبه‌ته‌کانی ژبانی ئایینی و ژبانی کۆمه‌لایه‌تی گه‌لی یه‌هودی به‌کارده‌هێنێ، لیڤه‌وه ناوی تەوڕات واته‌ پارزگره‌توووه.

بۆ ماوه‌ی چه‌ندان سه‌ده‌ی دووردرێژ، یه‌هودی و مه‌سیحی وایان ده‌ده‌نا که خودی موسا نووسه‌ری تەوڕاته، له‌وانه‌یه ئه‌وه‌ش به‌هۆی ئه‌و قسه‌یه‌ی په‌روه‌ردگار بێت که به موسای گوتوو: ((ئوه وه‌کو یاده‌وه‌ری و بیرخستنه‌وه‌یه‌ک له کتیبدا بنووسه.)) (الخروج - الاصحاح ١٧ ئایه‌تی ١٤).. یان له‌وانه‌یه پشته‌ی به‌ستبێت به ئایه‌تی ٢ له اصحاحی ٢٣ له به‌شی (العدد): ((به پێی قسه‌ی په‌روه‌ردگار، موسا شوینی ده‌روازه‌ی گه‌شته‌کانیانی نووسی.)) یان پشته‌ی به‌ستوو به ئایه‌تی ٩ له اصحاحی ٣١ له به‌شی (التثنية): ((موسا ئه‌م تەوڕاته‌ی نووسی.)).. له سه‌ره‌تای

سە دەوی بە کەمی پێش زابینه وە داڤۆکی لە و پرایە دە کرا کە دە یگوت: موسا هەر پینج بە شە کە ی تە و پاتی نووسیوه... هەر یە ک لە (فلاقیوس جۆزیف) و (فیلۆن ئە سکە ندهری) داڤۆکییان لە و پرایە دە کرد...

بە لام ئە مۆ ئە و گریمانە یە تە و و پشتی هە لکردووه. هە مووان لە سەر ئە و خالە کۆکن، بە لام ئە وە پێگر نییه لە وە ی پە یمانی نوێ (ئینجیل) ئە و کتیبانە دە داتە پال موسا. لە راستیدا بۆ لێ لە نامە کە یدا بۆ خە لکی پۆ میه (اصحاحی ١٠ ئایە تی ٥) دە لێ: ((لە بەر ئە وە ی موسا لە بارە ی داد کە لە سە رو شە وە دیت دە نووسی...)) ئە و بە وە دە ستە وازە یە ک ی بە شی (اللاوین) باس دە کات. بە لام یۆ حە ننا و لە مە سیح دە کات کە ئە و دە ستە وازە یە ب لێت: ((لە بەر ئە وە ی ئە گەر ئێ وە مو ساتان دە بی نی ئە و با وە پتان پێ دە کردم چونکە ئە و لە بارە ی مە وە نو سی و یە تی. ئە گەر ئێ وە با وە پ بە وە نە کە ن کە ئە و نو سی و یە تی ئە ی چۆ ن با وە پ بە قسە کانی مە ن دە کە ن)) (ئینجیلی یۆ حە ننا اصحاحی ٥: ٤٦-٤٧) مە بە ست لێ رە هە ر وە ک و پ و و نە بریتی یە لە کردە ی نوو سین، ئە و وشە یۆ نانیە ش کە لە دە قە کام لە کە دا دە بی بین کە بە یۆ نانی نوو سرا وە بریتی یە لە (Episteute) ئە وە ش تە ئکی دێ ک ی تە و و هە لێ یە کە یۆ حە ننا دە ی خاتە سەر زاری مە سیح: لە وە ی داد ی بە لگە یە بۆ ئە وە.

ئە ز پە گە زە کانی ئە و بە لگە داری یە لە بابە دیڤۆ بە پێ وە بە ری قوتا بخانە ی کتیبی پیرۆز لە قودس دە خوازم. بابە دیڤۆ پێ شە ک ییە ک ی گشتی بۆ وەر گێ رانە ک ی بۆ بە شی (التکوین) لە سالی ١٩٦٢ لە بارە ی پینج بە شە کە ی موسا نووسیوه.

بابه د یقو باس له وه ده کات که ((که له پوری به هودی که عیسا و پیغه مبه ران
ملکه چی بوون)) تا وه کو کورتایی سه ده کانی نا وه پاست په سندکراو بوو، تاکه
په تکه ره وهی نه و بانگه شه یه (نه بین ئیسرا) بوو له سه ده ی دوا زده م. له سه ده ی
شازده م (کارلستاد) ئاماژه ی به وه دا نه سته مه موسا خوی نووسی بی تی که چون
مردو وه (به شی التثنیه اصحاب ٢٤ له ئایه تی ٥ تا ١٢). دوا ی نه وه دانر باسی
چند په خنه گرکی تر ده کات که باوکایه تی موسا لایه نی که م بق به شی کی پینج
به شه که په ت ده که نه وه، به تاییه تی باس له لیکنولینه وهی (پیشارد سیمون)
له باره ی میژووی په خنه یی په یمانی کون ده کات. تییدا سیمون جه خت ده کاته
سر دژواریه کانی تاییه ت به زنجیره یی پرودا وه کان و دووباره بقو وه کان و فه وزای
گپړانه وه کان و جیاوازیه کانی شیواز له پینج به شه که ی موسا. کتیبه که هه راو
تو په بیه کی زوری وروژاندو به نزیکه یی که س به دوا ی به لگه ی سیمون نه که وت که
نه وه بوو: سه رچا وه کانی سه رده مانی کون له کتیبه میژووییه کان له سه ره تای
سه ده ی هه ژده زۆربه ی کات پشتیان به وه ده به ست (که موسا نووسیویه تی).

که واته مرق ده توانی خه یال بکات تا چ پاده یه ک دژوار بووه خورافه یه ک به رپه رچ
بداته وه که پالپشتی لیکراوه و خودی مه سیح له په یمانی نویدا (ئینجیل)
هیناویه تی. ئیمه قه رزاری (جان نه ستروک) ی پزیشکی لویسی پازده به مین که له و
بابه ته دا به لگه ی به کلاکه ره وهی پیشکه ش کردو وه.

له سالی ١٧٥٢ جان نه ستروک لیکنولینه وه یه کی به ناو نیشانی ((به لگه گه لیک له و
یاداشته په سه نانه ی که وا پیده چی موسا بق نووسی نی به شی (التکوین) به کاری
هیناوه))، تییدا ته نکید له سر سه رچا وه کان ده کاته وه. نه و به که م که س نه بوو

ئاماژەى بەو هەدا، بە هەر حال ئازایەتییەکی تێدا بوو تاوێک بە ئاشکرا و بۆ هەموو خەڵک تێبینییەکی بنەرەتی بۆ بکاتەوێک بریتییە لە: بوونی دوو دەق لە پال یەکتەر لە بەشی التکوین کە هەر یەکیکیان خاسیەتێکی جیاواز لە ناوانی پەرەردگار لە خۆدەگرێت: یەکیان ناوی (یەهوە) ی ئی دەنیت، ئێویش ناوی (ئەلوهیم) ی ئی دەنیت.

پاشان (ئێچپۆرن ١٧٨٠ - ١٧٨٣) هەمان دۆزینەوێکی لە چوار کتێبەکی تر ئەنجام دا.

پاشان (ئیلگن ١٨٩٧) هات و تێبینی ئەوێکی کرد یەکیک لەو دوو دەقەى ئەستروک جیای کردنەوێک، ئەو دەقەى کە پەرەردگار بە ئەلوهیم ناودەبات هەرەها ئێویش دەبێتە دوو بەش. بەوێش کتێبی (پێنج بەشەکی موسا) بە تەواوی وردوخاش بوو.

بەلام لێکۆڵەرانی سەدەى نۆزدە هەولێکانیان تەرخان کرد بۆ گەڕان بە دواى سەرچاوەگەلی وردتر. لە ساڵی ١٨٥٤ چوار سەرچاوەی پەسندکراو هەبوو کە بەو ناوانە ناودەبران: بەلگەنامەى یەهوی، بەلگەنامەى ئەلوهیمی، بەشی (التثنیه)، دەقی کەمەنوتی، لێکۆڵەرانی لە دانانی تەمەنی ئەم سەرچاوانە سەرکەوتوو بوون:

١- بەلگەنامەى یەهوی دەکەوێتە سەدەى نۆیەمی پێش زایین (لە مەملەکەتى باشور نووسراوە).

٢- بەلام بەلگەنامەى ئەلوهیمی لە پەڕی میژووێکەوێک کەمێک نزیکترە (لە ئیسپرائیل نووسراوە).

٣- بهشی (التثنیة) به پیتی پای ئەدمۆند جاکوب دهگه پێتهوه بۆ سه دهی هه شتمی پیش زاین، هه ندی لیکۆلری تر هه ن وه کو بابە دیقۆ وا ده بینن دهگه پێتهوه بۆ سه رده می جوزیاس واته (سه دهی هه وته می پیش زاین).

٤- دهقی که هه نوتی دهگه پێتهوه بۆ سه رده می په راگه نده یان دوا ی په راگه نده کردن، واته سه دهی شه شه می پیش زاین.

که واته به مه نووسینه وهی دهقی پێنج به شه که ی موسا به لانی که م بۆ سی سه ده درێژ ده بیته وه. به لام گرفته که زۆر له وه ئالۆزتره. له سالی ١٩٤١ (ئه ی. لودن) توانی له به لگه نامه ی یه هوی سی سه رچاوه وه له به لگه نامه ی ئه لوهمی چوار و له بهشی (التثنیة) شهش و له دهقی که هه نوتی تۆ جیا بکاته وه، ئه وهش بۆ حیساب کردن بۆ ئه و ئیزافانه ی له نیوان هه شت نووسه ره وه دابهش بووه. هه ره که کو بابە دیقۆ ده لی: ماوه یه کی نزیک له مه و بهر بیر کردنه وه ((گه یشته ئه وهی که زۆرێک له یاساکانی پێنج به شه که ی موسا (أسفار موسى الخمسة) له ده ره وه ی ته وڤات و له ماوه یه کی زۆر له پیشتری ئه و میژووه ی بۆی دهگه پێترایه وه هاو شیوه ی هه بوو))، هه ره ها ((ژماره یه که له و گێڕانه وانه ی پێنج به شه که ی موسا وا گریمان ده کری سه رچاوه یه کی کۆنتر له و به لگه نامه ی لی ی هاتووه هه بی))، ئه وهش ده بیته پالنه ری بایه خدان به گرفتی ((دروست بوونی که له پوور)). ئه و کات گرفته که وا ده رده که وی که تا ئاستیک ئالۆزه به جۆرێک مه سه له که له هه مووان تیکه ل و پیکه ل ده بیته.

فره یی سه رچاوه کان، ناسازی و دووباره بوونه وهی زۆر له و ده قانه دینیته ئاراوه. بابە دیقۆ چه ند نمونه یه که ده هینیته وه له سه ر ئالۆزیی ئه و وته به جیما وانه

تایبەت بە بەدیھێنان و وەچەکانی قابیل و لافاو و پھاندنی یوسف و ئەو پووداوانەیی لە میسر بەسەری ھات و جیاوازییەکانی تایبەت بە ناوھەکانی کەسیک و وینا جیاوازیەکانی پووداوە گرینگەکان.

بەم جۆرە پێکھاتنی کتیبی پێنج بەشەکەیی موسا پوون دەبێتەوہ کہ چۆن نووسەرەوہەکان بە شیوہی زیاد یان کەم لە وتەیی بەجیماوی جۆراوجۆر کۆیان کردۆتەوہ، ھەندئ جار ئەوہی کۆیان کردۆتەوہ بە تەنیشت یەکەوہ دایانناوہ، ھەندئ جاریش بە ئامانجی ھێنانەدی یەکییتی یەکی ئاویتە شیوہی ئەو گێرپانەوانەیان گۆپیوہ بە جۆرێک ھەندئ شتی نامەعقول و ناساز و ناکوکیان بەجیھێشتوہ کہ وای لە نوێخوازان کردوہ بەرەو لیکوئینەوہی بابەتی لە سەرچاوەکان بچن.

کتیبی پێنج بەشەکەیی موسا لەسەر ئاستی پەخنی دەقەکان پوونترین نمونە لەبارەیی ئەو دەسکاریکردنە دەدات کہ مۆف لە ماوہی جیاجیای میژووی گەلی یەھودی ئەنجامی داوہ، ھەرەکو نمونەیی پۆشنیش دەدات بە دەستەوہ لەبارەیی ئەو دەسکاریکردنە کہ لەپوری زارەکی و ئەو دەقانەیی نەوہەکانی پێشوو وەریانگرتوہ.

کتیبی پێنج بەشەکەیی موسا لە سەدەیی ١٠ یان ٩ ی پێش زایین دەستی پێکردوہ لەگەڵ کہ لەپوری یەھویی کہ گێرپانەوہ کہ لە سەرەتای بنچینەیی جیھان دەست پێ دەکات. جگە لە دانانی ھێلگەلی پان بۆ چارەنووسی تایبەتی ئیسرائیل شتیکی زیاتر ناکات ھەرەکو بابە دیقو دەلێت، ئەوہش تاوہکو ((ئەو چارەنووسە لە چوارچێوہی ئێرادەیی خودا تایبەت بە مۆفایەتی دادەنێت)).

کتێبه که له سه دهی شهشی پیش زاین به دهقی که هه نوتی کۆتایی دیت که
باهه خ به میژوو و په چه له که کان ده دات.

بابه دیقو ده لیت: ((ئوهی ئه و ته به جیماوانه پێی ده ناسرینه وه بابه خدانیانه
به لایه نی ته شرعی وه کو: حه سانه وه له پۆژی شه مه له ده می کۆتاییه اتنی
به دیهێتانی دونیا، په یوه سته بوون به نوح و په یوه سته بوون به ئیبراهیم و
پاکبونه وه و)). با باسی ئه وه ش بکه ی که دهقی که هه نوتی له پوهی
میژوو یه وه ده که ویته کاتی که پانه وه له په راگه نده کردنی بابل و دووباره
گیرسانه وه له فه له ستین له سه ره تایی سالی ٥٣٨ ی پیش زاین، که واته لیڤه دا
به ناویه کدا چوونیکی ئالۆز له نیوان گرفته ئاینیه کان و گرفته سیاسیه
په تییه کانداهیه.

ئوهی په یوه سته به بهشی (التکوین) دابه شبوونی کتێبه که بۆ سی سه رچاوه
به کرده یی چه سپاوه: بابه دیقو له کۆمیتنه کانی له سه ره وهرگیرانه که ی، چه ند
برگه یه کی دهقی بهشی التکوین ی ئیستا دیاری ده کات که ملکه چی سه رچاوه یه ک
له م سه رچاوانه ده بیت، ئه گه ر پشتمان به و پێدراوانه به ست ئه و ده توانین بۆ هه ر
به ندیک دیاری بکه ی که سه رچاوه که چی پێیه. بۆ نمونه، ئوهی په یوه سته به
به دیهێنان و لافاوه که و ئه و ماوه یه ی له لافاوه وه تاوه کو ئیبراهیم دریژ ده بیته وه،
ئه و سه رده مانه ن که یازده به ندی یه که می بهشی التکوین ی داگیر کردوه، له
گیرانه وه ی ته و پاتدا به شیک له دهقی یه وه ی ده بینین که به شیک له دهقی
که هه نوتی به دوا دا دیت، دهقی ئه لهیمی له و یازده به ند ه دا ئاماده نییه. لیڤه دا به
پوونیه کی ته واوه به یه کدا چوون و ئالۆزی به شداریه کانی یه وه ی و که هه نوتی
ده رده که وێ. به لام ئوهی په یوه سته به به دیهێنان تاوه کو نوح (واته به ند ه کانی

یەكەم) ئەوا پێكخستنیان سادە یە: بێگە یەكی یەهوی بە دوا ی بێگە یەكی كەهەنوتیدا دیت و بەم شیوە یە لە سەرەتاوە تاوەكو كۆتایی گێڕانەوێكە .

بەلام ئەو ی پە یوێستە بە لافاوەكە بە تاییبەتی هەردوو بەندی حەوتەم و هەشتم ئەوا دابەشکردنی دەقەكە بە پێی سەرچاوەكانی، بێگە گەلێكی زۆر كورت دادەبڕێنێت كە دەگاتە تاكە پستە یەك.. لە نزیکە ی ١٠٠ دێر لە دەقە فەرەنسییەكە ١٧ جار لە سەرچاوە یەكەوێ بۆ سەرچاوە یەكی تر دەچێن: لێرەوێ بە ئەو ناسازی و شتە نامە عقولانە كە ئەمڕۆ لە كاتی خوێندنەوێ ئەم دەقە دا دەرك دەكری.

((لێرە دا خشتە یەك هەبوو بە گرینگ نەزانی دا یینیم چونكە پێموابوو بۆ خوێنەری كورد زۆر سوود بەخش نییە...وێرگێری كوردی)).....

کَتِیْبَه مِیژووییه کان

کَتِیْبَه مِیژووییه کان باس له مِیژووی گه لی به هودی ده که ن له ده می چوونی بۆ زهوی میعاد تاوه کو په راگه نده کردن (النفی) بۆ بابل له سه دهی شه شی پیش زاین...

تونی ئەم کَتِیْبانه جهخت له وه ده کاته وه که ده کری ناوی بنیین (واقعی نه ته وه می) و ، کَتِیْبَه کان وه کو جِیْبَه جِیکردنی وتی خودا ده یخه نه پوو. گِیْرانه وه که بایه خ به وردی مِیژووی نادات. بۆ نمونه به شی (یشوع) پیش هه موو شتیک ملکه چی پالنه ره ئاینیه کانه و به م بۆنه یه وه ماموستا جاکوب ئاماژه به ناسازی و ناکۆکی ئاشکرای نیوان شوینه وارناسی و ده که کان ده کات سه باره ت به وهی پی ده گوتری وِیرانکردنی هه ردوو شاری (جیریکۆ) و (ئای).

ته وهی به شی (القضاة) بریتیه له به رگریکردن له گه لی هه لَبِزِرداو دزی نه وانه ی ئابلۆقه یان ده دا و فریا که وتی خودا بۆیان، کَتِیْبَه که چه ندان جار ده سکاری کراوه، نه وهش نه و باسه یه که (بابه ئه ی. لوفیقه) به بابه تی بوونیکی گه وده وه له سه ره که ی بۆ ته وپاتی کرامپۆرن ئاماژه ی پی ده کات و پیشه کی و په راویزه کان شایه تی نه وه ده دن، چیرۆکی (راعوث) له به شی (القضاة) په یوه سه ته به و گِیْرانه وانه ..

به لام کَتِیْبی (سه مویل) و کَتِیْبَه کانی پاشاکان له بنه په تا کومه لیک ژیا ننامه ن تایبه ت به سه مویل و تالوت و سوله یمان و، به های مِیژوویان جی گومانه. له م تیروانی نه وه ماموستا جاکوب له م کَتِیْبانه دا هه لَی زۆر ده بین، یه ک پووداو چه ند گِیْرانه وه یه کی دوانه یان سیانه شی هه یه. پیغه مبه ران (ئیلیا و یه شه ع و نه شعیا)

شوئینیان لە و گێڕانه وانه دا ههیه، به مهش هێله میژوویییه کان به ئهفسانه کان تیکه لاو ده بێ. به لام هه ندێ کەسی وه کو بابە لوفیقه ر هه ن که پێیان وایه ((به های میژوویی ئه م کتیبانه بنه پره تییه)).

هه ردوو ئیصحا حی یه که م و دووهم له ده نگوباسی پۆزگار و کتیبه کانی عه ززا و نه حمیا سه ر به یه ک نووسه ره ناوی ((القصاص - چیرۆکبێژ) وه له کوتاییی سه ده ی چواره می پێش زایین ژیاوه. ئه و له نوێوه سه رجه می میژوو هه ر له خو لقاندنه وه تا وه کو ئه و سه رده م باس ده کات وێرایی ئه وه ی له کن ئه ودا په چه له که کان له داوده وه ده وه ستن. له پاستیدا ئه و له سه رووی هه موو شتی که وه کتیبی سه مویل و کتیبی پاشا کان به کار دێنی ((به لکو ئه و به شیوه یه کی ئۆتوماتیکی له به ریان ده نووسیته وه بی ئه وه ی بایه خ بدات به و ناسازییانه ی له و له به رنووسی نه وه یه ده که وێته وه)) ئه مه قسه ی مامۆستا جاکوبه. به لام ئه و هه ندێ شتی دیاریکراو زیاد ده کات که شوئینه وارناسی جه خت له پاستییان ده کاته وه. که واته له م دانرا وانه دا بایه خ دراوه به گونجاندنی میژوو له گه ل پێویستییه لاهوتیه کان. هه روه کو مامۆستا جاکوب ده لێ: لێره دا نووسه ر میژوو له پوانگه و ده سپێکی لاهوته وه ده نووسی. بینا له سه ر ئه وه، نووسه ر تا وه کو ئه وه پوون بکاته وه که (منسی) شای مه مله که ت که خه لکی چه وساندۆته وه و پیرۆزییه کان پیس کردوو ه زۆری خایاندوو ه و گه شه ی کردوو ه، وا گریمانه ده کات که ئه و پاشایه له گه شتی کیدا بۆ ئاشور ئیمانی هێنا وه (ده نگوباسی جیهان ئیصحا حی دووهم ١١/٢٣)، بۆ ئه م باب ته ش ه یچ سه رچا وه یه ک له ه یچ کتیبێک له کتیبه کانی تەورات یان دەر وه ی نییه)) هه ر دوو کتیبی عه ززا و نه حمیا زۆر دا پوخوا و هه لوه شاهه ن چونکه پهن له لێلی و نا پوو نی و په یوه ستن به سه رده می که خۆی

نەناسراوە، ئەوەش بە ھۆی نەبوونی بەلگەنامە لە دەرەوھێ کتێبە پیرۆزەکان، سەردەمەکش سەدەھێ چوارەمی پیش زاینە.

کتێبەکانی (طوبیا و جودیت و ئەستیرین) کتێبە میژووییەکان پۆلێن دەکەن کە لە بەرامبەر میژوودا زیادەپەرەیی و دەسکاری زۆریان تێداوە: گۆڕینی ناوی کەسە دیارەکان و داھێنانی کەسایەتی و پووداوی تێداوە، ھەموو ئەمانەش بە نیازێکی باشی ئایینی. لە راستیدا ئەم کتێبانە چیرۆکی پەشتنامیزی پر لە ھەلەھێ میژوویی و شتی دور لە میژووی تێداوە.

بەلام دوو کتێبەکە (مکابیین) تەواو جیاوازن، بە شێوەیەکی راست و بە زۆرترین ئەندازە گونجاو لە میژووی ئەو سەردەمە پووداوەکانی سەدەھێ دووی پیش زاین دەگێرنەو، بەمەش شایەتیدانێکی بەنرخ پێکدێن.

کەواتە، ئەو کۆی کتێبانەیی بە میژوویی ناوانراون زۆر لێک جیاوازن، میژوو ھەرەکو چۆن بە شێوەیەکی زانستی باس کراوە ئەوھاش بە شێوەیەکی وەھمی باس کراوە.

کتێبە پیڤەمبەراییەتیەکان

لەژێر ئەم ناوەدا ئامۆژگاری سەرچەم پیڤەمبەران ئەوانەیی لە نیو تەوراتدا ھەن کۆدەبیتهو بێجگە لە گەرە پیڤەمبەران کە لە کتێبەکانی تر ئاماژەیان پێ کراوە وەکو موسا و سەمویل و ئیلیا و یەشع.

کتیبه پیغه مبه رایه تییه کان ماوهی نیوان سدهی ههشت و سدهی دووی پیش زاین پومال دهکات.

کتیبه کانی سدهی ههشتی بهر له زاین بریتین له: کتیبه کانی عاموس و هوشع و ئه شعیا و میخا. یه که میان به سه رکۆنه کردنی ستمه کۆمه لایه تییه کان و دووه میان به پيسواکردنی گنده لئی ئایینی ناسراوه، ئه وهش بووه هۆی ئه شکه نجه دانی جه ستهیی دووه میان (دوای ئه وهی ژنیکی له شفرۆشی پیروژی له بته رستیدا ماره کرد)، ئه وهش وهکو وینه یه کی خودا که به هۆی لیکه لوه شانی که له کهی نازار ده چیژی ئه کهرچی هه میسه خۆشه ویستی پی به خشیووه، به لام ئه شعیا پووی میژووی سیاسیه: ئه و سه رکردایه تی پووداوه کان دهکات چونکه پاشاکان پاوژی پی دهکن، ئه و پیغه مبه ری مه زنیتییه، پیشبینیه کانی دهخرته سه ر داناوه کانی که قوتابییه کانی تاوهکو سدهی سیی پیش زاین بلایان کرده وه: وهکو ناره زاییه کانی دژ به ستمه کان و ترس له پۆزی دوایی و مژده دان به پرگاربوون له سه رده می په راگنده یی و پیشبینیکردن له ماوهی داهاتوو به گه رانه وهی یه هود بق فه له ستین. هه روه ها به دلناییه وه پیغه مبه ریتی ئه شعیا ی دووه م و سییه م له پال بایه خدانی پیغه مبه ریتی، گرینگ پیدانی سیاسیشی به پوونی پیوه دیاره. په یامی میخاش که هاوچه رخی ئه شعیا بووه هه مان ئه و بیرو فیکرانه ی هه بووه.

له سدهی حه وته می پیش زاین سه فنیای و ئه رمیا و ناحوم و حه بقوق له مژده دان ده رده که ون. ژیا نی ئه رمیا به شه هیدبوون کۆتایی دیت. باروک په یامه کانی وه رگرت. له وانه یه ئه رمیا نووسه ری شیوه ن (سه ردولکه) بووبیت.

په راگه نده کردن بۆ بابل له سه ره تاي سه ده ی شەشی بهر له زاین چالاکیه کی
پتغه مبه رانه ی گه وره ی به خشی. پتغه مبه ر حزقیال له و چالاکیه دا به که سیکی
دیار داده نری به وه ی که دلده ره وه ی نه و برایانه ی ئومیدیان په رشوبلاو ببۆوه.
کتیبی عوبیدیا په یوه سته به پروداوه کانی شاری قودسی تیکشکاو.

دوای په راگه ندهیی که له سالی ۵۳۸ ی پیش زاین کوتایی هات چالاکی
پتغه مبه ریتی له گه ل حه جای و زه که ریا بۆ هاندان له سه ر بنیاتانه وه ی په رستگا
دهستی پیکرده وه. نه وه ی به ناوی مه لاهی و دوای ته واو بوونی بنیاتنانی په رستگا
نووسراوه په یام و پیشبینی جۆراوجۆری خاوه ن سروشتیکی پۆحانییه.

هۆی چیه که کتیبی یونس خراوه ته نۆ کتیبه کانی پتغه مبه ران له کاتیکدا
ته ورات به واتای راسته قینه ی وشه هیچ ده قیکی ناداته پال؟ کتیبی یونس
چپۆکیکه بابته یکی سه ره کی لۆ ده رده هینری نه ویش ملکه چبوونی پتویسته بۆ
ئیراده ی خواپی.

به لام خه ونی دانیال له پوانگه ی میژووییه وه سه رسوپهینه ره هه روه کو
لیدوانده رانی مه سیحی ده لئین، نه و به سی زمان نووسراوه (عیبری و ئارامی و
یۆنانی). هه ندیک ده لئین: دانه ریکه ده گه رپته وه بۆ سه ده ی دووی پیش زاین له
سه رده می (مکابین). پتده چیت دانه ری نه و خه ونه ویستویه تی هاوولاتیبانی له
سه رده می (نه وپه ری خراپیدا) قه ناعه ت پی بکات که واده ی پزگاریوون نزیکه و
نه وه ش تاوه کو خۆراک بداته ئیمانیا و به هیزی بکات (نه ی. جاکوب).

کتیبه‌کانی هۆنراوه و دانایی (الحکمة)

کتیبه‌کانی هۆنراوه و دانایی کۆمه‌لانیکن یه‌کتیبه‌کی ئه‌ده‌بی مشتومره‌لنه‌گریان هه‌یه، شمشال پایه‌ی یه‌که‌می له‌ نێو ئه‌و کۆمه‌لانه‌دا گرتوه‌وه. ئه‌و کۆشکێکی به‌رزه‌ له‌ هۆنراوه‌ی عیبریدا و داوود ژماره‌یه‌کی زۆری ئۆ نووسیوه‌ته‌وه و ئه‌وانیتر کاهین و لاییه‌کان نووسیویانه‌ته‌وه. بابته‌که‌شی ستایش و لالانه‌وه و تیپامانه‌.. ئه‌رکی شمشاله‌کان شه‌قلێکی سروتانه‌ بووه.

به‌لام کتیبی ئه‌ییوب، کتیبی دانایی و چاکه‌ پر به‌ واتای وشه، وه‌کو ده‌گوتری ده‌گه‌رپته‌وه بۆ ۴۰۰ یان ۵۰۰ ی پیش زاین.

هه‌روه‌ها شیوه‌ن و سه‌ردولکه‌کان بۆ قودس له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی شه‌شه‌می پیش زاین له‌وانه‌یه‌ نووسه‌ره‌که‌ی ئه‌رمیا بووبیت.

هه‌روه‌ها سرودی سرودگوتن: بریتیبه‌ له‌و سروده‌ هیمایانه‌ی له‌سه‌رووی هه‌موو شتی‌که‌وه‌ باس له‌ خۆشه‌ویستی خوایی ده‌که‌ن، به‌شی (الامثال) له‌ کۆمه‌لێک وته‌ی سوله‌یمان و دانایانی تر له‌ باره‌گای ئه‌ودا پێکدیت، به‌شی (الجامعة) باس له‌ ئاسوده‌یی دنیایی و دانایی ده‌کات.

پرسیار ئیستا ئه‌وه‌یه: ئه‌و کۆمه‌له‌ له‌ یه‌کتر دووره‌ به‌و ناوه‌پۆکه‌ی که‌ له‌ به‌شه‌کان پێکدێ و به‌ لای که‌مییه‌وه‌ له‌ ماوه‌ی حه‌وت سه‌ده‌دا نووسراوه‌ و له‌ چه‌ندان سه‌رچاوه‌ی زۆر جیاوازه‌وه‌ هاتوه‌ چون‌ توانراوه‌ له‌ یه‌ک دانراودا کۆبکریته‌وه؟ چون‌ توانیویه‌تی به‌ درێژایی سه‌ده‌کان بپیته‌ یه‌که‌پارچه‌ و لێک جیانه‌بپته‌وه‌ و له‌ گه‌ل ئه‌و جیاوازیانه‌ی له‌ نێوان گروپه‌ ئاینیه‌کاندا هه‌یه‌ بپیته‌

کتیبی سروشی یەھودی-مەسیحی، چۆن بوویە(قانون) کە وشە یەکی یۆنانییە بە واتای دەستلێنە دراو دیت.

کۆکردنەوێ ناگەرێتەوێ بۆ سەردەمی مەسیحییەت بەلکو بۆ سەردەمی خودی یەھودی، بێگومان قوناغی یەکەمی دەگەرێتەوێ بۆ سەدەمی حەوتەمی پێش زاین، بە جۆریک کە کتیبەکانی دواتر دواي ئەوێ هاتن تاوێکو بخریتە سەر ئەوانەمی پێشتر هەلگیرابوون. لەگەڵ ئەوێشدا پێویستە تێبینی ئەو پایە و شوێنە تایبەتە بەکەین کە لە هەموو سەردەمێکاندا دراوێتە ئەو پێنج بەشەمی بەرایی کە تەوہرات پێکدینێت یان بە پێنج بەشەکی موسا ناسراوێ. هاتنەدی هەپەشەکانی پێغەمبەرە(بریتییە لە بەلێنی سزادان کە پەییوەستە بە تاوانەکانەوێ)، وای کرد خستەپاڵی کتیبەکانیان بۆ ئەو کتیبانەمی پێشتر پەسندکراوون ئاسان بکات، (قانون)ی پێغەمبەرە(بە فیعلی بەر لە سەدەمی دووی پێش زاین پێکھاتبوو.

بەلام کتیبەکانی تر وێکو شمشالەکان بەھۆی ئەرکەکی لە سروتە ئاینییەکان، لەگەڵ نووسراوێکانی تر و نووسراوێکانی سولەیمان یان ئەییوویی دانایی تیکەڵ کران.

مەسیحییەت سەرەتا یەھودی-مەسیحی بوو کەوا نووسەرانی نوێ باش لێیان کۆلیوێتەوێ وێکو کاردینال دانیلۆ، مەسیحییەت بە شیۆیەکی زۆر سروشتی میراتی پەیمانێ کۆن(تەوہرات) کە کتیبەکانی ئینجیل توند پێوێ پەییوەستن وەرگرت، ئەوێش بەر لەوێ ئەو گۆپانکارییەمی بەسەردا بێت کە بە کاریگەری پۆلس پووی دا. بەلام ئەگەر (پاککردنەوێ)ی ئینجیلەکان بە دوورخستەوێی ئینجیلە ساختەکان تەواو بوو بێت ئەوا بەرپرسیان بە پێویستییان نەبینوێ هەمان

جیاکردنه وهی بۆ پهیمانی کۆن نه نجام بدهن و هه موو نه وانه یان په سندکردوه که له خۆی گرتوه .

نایا لیږده دا که سیک هه بووه بویریت په لپ و په خنه له و کومه له دهقه ناساز و دوور له یه که بگری تاوه کو سه ده کانی ناوه پاست و له پوژئاوا به لای که مه وه ؟ هیچ که س... له سه ده کانی ناوه پاسته وه تاوه کو سه ره تای سه رده مه نوییه کان هه ندی په خنه ده رکه وتن، هه روه کو پیشتر بینیمان، به لام هه میشه که نیسه کان له سه پاندنی ده سه لاتیاندا سه رکه وتوو بوون. بیگومان سه رده می ئیستامان له دایکبوونی په خنه یه کی پاسته قینه ی دهقه کانی به خۆوه بینی. به لام نه گهر پسپۆره که نیسه ییه کان له په خنه گرتنی دهقه کاندان تواناو لیها تووی خویان بۆ لیکۆلینه وهی ژماره یه کی زۆری خاله پوونکراوه کان ته رخان کردوه، به باشتریان زانیوه زیاتر بۆ نه و بابه تانه نه پۆن که به ئامازه ناویان لینا ون (دژواره کان). پیناچیت حه زیان لی بیت لیکۆلینه وهی نه و دژوارانه له بهر پۆشنایی زانیارییه نوییه کان بکه ن. نه گهر هیچ که س نا په زایی له نه نجامدانی به راوردکاری میژووی نه بیت به تاییه تی نه گهر سازان له نیوان زانیارییه نوییه کان و گپرا نه وهی کتیه پیروژه کاندان هه بیت، هیچ که سیک له م پسپۆرا نه تا ئیستا هه نگاوی نه ناوه بۆ به راوردکردنیک پاشکاوانه و قوول له گه ل زانیارییه زانستییه کاندان که ده زانین ده بیت هه ی په خنه گرتن له بیرۆکه ی پاستیتی نووسراوه یه هودی - مه سیحیه ته کان که تا نه مړۆ هیچ یه کیکیان له باره یانه وه مشتومر ناکات.

پەیمانی کۆن و زانستی نوێ

تێبینییەکان

کەمێک لەم بابەتانەی پەیمانی کۆن (تەوہات) - وەکو ئینجیلەکان - باسیان دەکات پێ بەو دەدات لەگەڵ پێدراوەکانی زانستە نوێیەکان بەراورد بکەیت. بەلام کاتی درێهکیەک لە نێوان دەقی تەوہات و زانستدا پوودەدات ئەوا لەو مەسەلانەدا دیت کە دەتوانین بە گرینگ وەسف بکەین.

لە بەشی پێشودا بینیمان کە تەوہات هەلەگەلی میژوویی تێدایە، هەندێ لەو هەلانەشمان باس کرد کە پافەکارانی یەهود و مەسیحی ئاشکرایان کردوون. پافەکارە مەسیحییەکان بە شیوەیەکی سروشتی بۆ ئەو دەچن لە گرینگیی ئەو هەلانە کەم بکەنەو. وا دەبینن کە تەواو سروشتییە نووسەری ئایینی باسوخواستیکی میژوویی بە پێی تێروانینیکی ئایینی پیشکەش بکات: کەواتە ئەوان بە گوێرەی پێداویستیەکانی حال میژوو دەنووسن.

دواتر بە نێسبەت ئینجیلی (متی) وە هەمان پەفتار لە بەرامبەر واقع و هەمان قسەکردن دەبینین کە ئامانجی سەپاندنی پێچەوانەی حەقیقەتە وەکو حەقیقەت. گیانی بابەتیبوون و لۆژیکی ناکرێ بەو پێگایە کارکردن پازی بێت.

لە گوشەی لۆژیکەو دەکرێ ژمارەیەکی زۆر ناسازی و بابەتی نامەعقول لە تەوہاتدا بدۆزینەو. دەکرێ ئەو سەرچاوە جیاوازانەی بۆ دانانی دەقیەک بەکارهاتوون بنچینەی گێڕانەوێ یەک پووداو بێت بە دوو شیوەی جیاواز بەلام لەو زیاترە: دەسکاریکردنە جیاوازهکان و زیادکردنەکانی دواتر بۆ هەمان دەق وەکو ئەو لەسەرنووسینانەی وەکو دەرئەنجام زیادکراون پاشان لە کاتی

دووباره له بهرگرتنه وهی خراوه ته وه ناو ده قه که، هه موو نه وانه پسپۆپان له
 په خه گرتنی ده قه کاندایان زانن و هه ندیک به وپه پی نه مانه ته وه ئاماژه ی پی
 ده دن، بۆ نمونه بابە دیقق به نیسبەت پینج به شه که ی موسا وه له و پیشه کییه
 گشتیه ی بۆ وه رگێپانی به شی (التکوین) ی نووسیوه چه ندان خالی دژیه کی
 خستۆته پوو. نمونه یه که له م باره یه وه:

له به شی (التکوین - ئیصحاکی ۶ ئایه تی ۲) خودا که میك بهر له لافاوه که
 بریار ده دات ته مه نی مرۆف به ۱۲۰ سال دیاری بکات. تهرات ده لی: ((...پۆژه کانی
 سه ت و بیست بیت)). له گه ل نه وه دا دواتر تیبینی ده کری له هه مان به شی)
 التکوین - ئیصحاکی ۱۱ ئایه ته کانی ۱۰ بۆ ۲۲) ژبانی وه چه کانی نوح ۱۴۸
 تا وه کو ۶۰۰ سال به رده وام بووه. دژیه کی نێوان ئه م دوو ده سه ته واژه یه پوونه و
 پونکردنه وه ی هۆکاره که یشی ساده یه. ده سه ته واژه ی به که م ده قیکی به هودییه
 میژووه که ی بۆ سه ده ی ده یه می پیش زاین ده گه پێته وه. به لام ده سه ته واژه ی
 دووه له ده قیکی نزیکه له پووی میژوویه وه له که له پوری که مه نوتی (سه ده ی
 شه شه می پیش زاین) که بنجینه ی نه و په چه له کانه یه که پیده چی له سه رزمیری
 ته مه نه کان ورد بیت به نه ندازه ی نه وه ی نامه عقول ده رده که وی نه گه ر وه که یه
 بارسته وه ری بگرین.

له به شی التکوین زۆترین دژیه کی پوون له گه ل زانستی نویدا هیه. نه و
 دژیه کی یانه ش تایبه ته به سی خالی جه وه ری:

۱- بەدیھینانی جیہان و قوناغەکانی.

۲- میژووی بەدیھینانی جیہان و میژووی دەرکەوتنی مرقۇ لەسەر زەوی.

۳- گێرانیەوی لافاوہە.

بەدیھینانی جیہان

بابە دیفۆ تیبینی دەکات کە بەشی التکوین ((بە دوو گێرانیەوی لەبارەوی بەدیھینانیەوی دەست پێ دەکات ھەر یەکیکیان بە تەنیشست ئەویترەوی دانراوە)).
لە پوانگە ی لیکۆلینەوی پیککەوتنی ئەو دوو دەقەوی لەگەڵ پیدراوە زانستیەکان پتویستە ھەر یەکیکیان جیا لەویتر لیکۆلینەوی بکۆن.

گێڕانەوێ یەكەم لەبارەى بەدیھێنانەوێ

گێڕانەوێ یەكەم ئیصحاخى یەكەم و ئایەتەكانى بەراى ئیصحاخى دووهم دەگرێتەوێ، لە پوانگەى زانستییەوێ پرە لە ھەڵە. دەبێ پرگە بە پرگە پرەخنى لێ بگرێ.

ئیصحاخى یەكەم - ئایەتەكانى ۱ و ۲: ((لە سەرەتادا خودا ئاسمان و زەوى بەدیھێنا. زەوى كاوڵ و چۆڵ بوو و تاریكاییەكان دەریایان داپۆشى بوو و پۆخى خوداش بەسەر ئاوەكانەوێ دەدرەوشایەوێ)).

دەتوانین ئەوێ تەواو قەبوڵ بکەین کە لە قۇناغی بەر لە بەدیھێنانى زەویدا ئەوێ دواتر دەبووێ گەردوون ھەروەکو دەزانین لە تاریکاییدا نقوم ببوو. بەلام ئامارەکردن بۆ ئاو لەو قۇناغدا مەسەلە یەكێ پرەمزی پووتە، لەوانە یە وەرگێرانی ئەفسانە یەك بوو و لە بەشى سییەمى ئەم کتیبەش دەبینین کە دەکرێ باوێر بەوێ بکرێ کە لە قۇناغى یەكەمى دروستبوونی گەردوون بارستە یەكێ گازی ھەبوو، وێنى ئەوێ کە لەو قۇناغدا ئاو ھەبوو ھەڵە یە.

ئایەتەكانى ۳ تا ۵: ((با پووناکی ببیت پووناکی بوو، خودای گەورە بینى کە پووناکی جوانە و پووناکی و تاریکییەكانى لێک جودا کردەوێ، خودا پووناکی ناونا پۆژ و تاریکییەکانیش شەو. ئیوارە بوو و بەیانی بوو: پۆژى یەكەم)).

ئەو پووناکییەى گەردوون دەبێرێ ئاکامى چەند کاردانەوێ یەكێ ئالۆزە کە لە ئەستێرەكان پوودەدات. بەلام ئەستێرەكان بەپێى قسەى تەوہات ھێشتا لەم قۇناغدا دروست نەبوون بە جۆرێک ((پووناکییەكان)) ی ئاسمانەكان لە بەشى التکوین تەنھا لە ئایەتى ۱۴ باس دەکرێ بەو پێیەى خودا لە پۆژى چوارەم

دروستی کردوه تاوه کو ((شهو و پۆز له یه کتر جودا بکاته وه)) و ((زهوی پووناک بکاته وه))، نه وهش تهواو پاسته.

به لام لۆژیکي نییه له یه کهم پۆزدا باسی ئاکامی کرده یی (واته پووناکی) بکهیت له کاتێکدا له پۆزی چواره م باسی هۆکاری به ره مه پێنانی نه و پووناکییه واته (پووناککه ره وه) بکهیت. زیاد له وهش دانانی شهو و پۆز له پۆزی یه کهمدا مه سه له یه کی مه جازی پووته: شهو و پۆز به و پێیه ی دوو توخمی پۆزێکن مه عقول نییه ته نها دواي بوونی زهوی و سوڤانه وهی به دهوری خۆردا نه بیئت.

((ئایه ته کانی ٦ بۆ ٨)) خودا گوئی: ((با توێکلێک له ناوه پاستی ئاودا بیئت و با بییته ناو پێرێک له نیوان ئاو و ئاودا. هه رواش بوو. خودا توێکلێ دروست کرد و ئاوی ژێر توێکل و سه ر توێکلێ له یه کتر جودا کرده وه. خودا توێکلێ به ئاسمان بانگ کرد. ئاسمان بوو و به یانی بووه: پۆزی دووه م)).

لێره دا نه فسانه ی ئاو به رده وام ده بیئت به جیا بوونه وهی بۆ دوو چین به هۆی نه و توێکلێ چینی سه روو له کاتی لافاو باران لێیه وه دێته خوارێ بۆ سه ر زهوی، شیوه ی دابه شبوونی نه م ئاوه بۆ دوو بارسته له پووی زانستییه وه په سندکراو نییه.

له ئایه ته کانی ٩ بۆ ١٣ — خودا ده لێت: ((با ئاوه کان له ژێر ئاسمان بۆ یه ک شوین له یه ک بارسته دا کۆبینه وه و با وشکانیش ده رکه ویت، هه رواش بوو. خودا وشکانی به زهوی و کۆبۆوه ی ئاوه کانیشی به ده ریاکان ناونا، خودا نه وهی به جوان بینی)).

خودا گوتی: ((با زەوی بە گیای سەوز بپویت و تۆویکی وەکو توخمی خۆی
هەلگریت، ھەرەھا بە درەخت بپوێ کە لە توخمی خۆی بەروبوم و تۆ بدات.
ئێوارە بوو و بەیانی بوو: پۆژی سییەم)).

لە پەوی زانستیە و ئەو پەسندکراوە کە کیشوەرەکان لە قوناغیکی مێژووی
زەوی دەرکەوتوو کە زەوی بە ئاو داپۆشراو بوو. بەلام لەو ماوەیەدا جیھانی
پووەک ھەبوو بێت کە لە پێی تۆو زۆر بوو بێت و باش پێکخرا بێت بەر لە
دەرکەوتنی خۆر (بە پێی قسەی بەشی التکوین خۆر لە پۆژی چوارەم
دەرکەوتوو)، ھەرەھا پێکخستنی بەدوایە کدەھاتنی پۆژو شو، ئەو بە ھیچ
جۆریک ناکرێ بوتری.

ئایەتەکانی ١٤ بۆ ١٩ — خودا گوتی: ((با پووناکییەکان لە توێکلی ئاسمان بن
تاوەکو پۆژو شو لە یەکتەر جودا بکاتەو، بپیته نیشانەگەل بۆ جەژن و پۆژان و
سالاھەکان و، با پووناکییەکان لە توێکلی ئاسمان بن بۆ ئەوێ زەوی پووناک
بکاتەو. ھەرواش بوو و خودا دوو پۆشنکەرەوێ مەزنی دروست کرد—
پۆشنکەرەوێ ھەرە گەورە بۆ حوکمی پۆژ و پۆشنکەرەوێ ھەرە بچووکیش بۆ
حوکمی شوو— ئەستێرەکان. خودا لە توێکلی ئاسمانی دانا تاوەکو سەر زەوی
پووناک بکاتەو و حوکم بەسەر پۆژو شوو بکات و پووناکی و تاریکی لە یەکتەر
جودا بکاتەو، خودا ئەوێ بە جوان بینی، ئێوارە بوو و پۆژ بوو: پۆژی
چوارەم)).

لێرەدا وەسفکردنی بنووسی تەوہات پەسندکراوە. تاکە پەخنە کە بکری لەو
دەستەواژە بەگێری: شوینە کە یەتی لە کۆی گێرپانەو کە. زەوی و مانگ ھەرەو کە

دهزانین له ئهستیره ئهسله که یان که خۆره ههلقولان. دانانی دروستکردنی خۆر و مانگ دواى دروستکردنی زهوى پێچهوانهى زانیاریى بنچینهییه له بارهى پێکهاتنى پهگهزهکانى سیستى خۆرى.

ئایه تهکانى ٢٠ بۆ ٢٣ - خودا دهلى: ((با ئاوهکان پڕ بن له قاووقیژی بوونهوه ره زیندوووهکان و بالندهکان به سه زهوى و له سه رهوى توێکلى ئاسمان بفرین. ههرواش بوو...خودا ماره گهوههکانى دهريا و هه موو ئه و بوونهوه ره زیندوووانهى له نێو دهرياکان دروست کرد، هه موویان به گوێرهى پهگهزو هه موو بالداریکیش به گوێرهى پهگهزه کهى. خودا ئه وهى به جوان بینى و موباره کى کردو گوێ: ((به ره مدار و زۆر به و دهرياکان پڕ که و با بالنده له سه زهوى زیاد بن. شه و بوو و پۆژه کهى بووه: پۆژى پێنجهم)).

ئهم بڕگه هه ندی باسى جیى گومانى تیدا به که ناکرێ قه بوول بکریت.

به شى التکوين دهلى: جیهانى گیانله به ره که مجار ده رکه وتوو و سه ره تا له گیانله به رانى ده ریا و بالندهکان ده ستى پێکده وه. له راستیدا گیرانه وهى ته وڤات دهلى: له پۆژى دواتر گیانله به ران له زهوى نیشته جی کران.

گومان له وه دا نییه که ئه سلى ژیان ئاوییه: له به شى سییه مى ئهم کتیبه دا له م هه سه له یه ورد ده بینه وه. لیڤه وه ئه گه ر بکری بگوێری، جیهانى گیانله به ره زهوى داگیر کرد. له و گیانله به رانهى له سه ره وهى زهوى ده ژین، گروپیکى تایبه ته له خشۆکه کان که پێى ده وتری ((pseudo-suchiens)) که له چه رخی دووه مدا ده ژیا. بالندهکان هاتن، وا باوه پ ده کری: زۆر نیشانه گه لی با یۆلۆجى هاویه ش له نێوان ئهم دوو گروپه دا هه یه که پێ به و ده ره نجامه ده دات. به لام به شى التکوين

تەنھا لە پۆژی شەشەم دەوای دەرکەوتنی بۆلەندەکان ئاماژە بە گیانلەبەرانی زەوینی دەدات. کەواتە سیستەمی دەرکەوتنی گیانلەبەرانی زەوینی و بۆلەندەکان پەسەندکراو نییە.

ئایەتەکانی ٢٤ بۆ ٣١ – ((خودا گوتی: با زەوی بپوێنە وەرە زیندووێکانی وەکو پەگەزی خۆی دەریبەیتنی، ئازەل و خشۆک و دڕندەکان وەکو پەگەزی خۆی. هەرواش بوو...خودا دڕندەکان و خشۆکەکان و خشۆکەکانی زەوی وەکو پەگەزی خۆیان دروست کرد. خودا ئەوێ بە جوان بینی)).

((خودا گوتی: با مەژۆ لەسەر شێوەی خۆمان دروست بکەین و، ئەوێش زāl بکەن بەسەر ماسیی دەریا و بۆلەندەکانی ئاسمان و ئازەلەکان و هەموو دڕندەییەکان و ئەو زیندەوانەکانی لەسەر زەوی دەپۆن)). خودا مەژۆی لەسەر شێوەی خۆی دروست کردوو. خودا مەژۆی بە نێرومی خۆلقاند.

((خودا بەرەکەتداری کردن و پێیانی گوت: بەروبوم بدەن و نۆز بن و زەوی پڕ بکەن و ملکەچی بکەن و زāl بن بەسەر ماسیی دەریا و بۆلەندەکانی ئاسمان و هەموو گیانلەبەرێک کە لەسەر زەوی دەپۆت)). ((خودا گوتی: من لەسەر زەویدا هەموو سەوزەییەکان کە تۆی هەیە و هەموو درەختێک کە بەری تێدا یە و تۆی هەلگرتوو پێم داو، بۆ ئێوە و هەموو دڕندە و بۆلەندەییەکانی ئاسمان و گیانلەبەرێکی سەر زەوی دەبێتە خواردن)). هەرواش بوو، خودا هەموو ئەوانەکانی کردبوونی بینی نۆز جوانە. ئێوارە بوو و بەیانی: پۆژی شەشەم بوو)).

له وه سفکردنی هه موو دروستکراوه کاندای، نووسەر هه موو ئه و دروستکراوه زیندووانه باس ده کات که پیشتر ئاماژه یان بۆ نه کراوه و هیماش بۆ ئه و خۆراکه جۆراوجۆرانه ده کات که خراوه ته ژێر دهستی مرۆڤ و گیانه به ران.

هه روه کو ده بینین هه له که له وه دایه که ده رکه وتنی گیانه به ره زه مینییه کان خراوه ته دوا ی ده رکه وتنی بالنده کان. به لام ده رکه وتنی مرۆڤ له سه ر زه وی به شیوه یه کی راست دوا ی ده رکه وتنی بوونه وه ره زیندوووه کانی تر دیاری کراوه.

گیرانه وه ی باسی خولقاندن به سی ئایه تی یه که می ئیصحا حی دوهم کۆتایی پێ دیت: ((ئاسمانه کان و زه وی به هه موو سه ربازه کانییه وه ته واو کران و خودا له پۆژی هه فته م له و کاره ی کردی لێ بۆوه. پۆژی هه فته م له و کاره ی کردی پشوو ی دا. خودا پۆژی هه وته می به ره که تدار و پیرۆز کرد چونکه تێیدا له هه موو کاره کانی خولقاندن بۆوه، ئه مه سه ره تا کانی ئاسمانه کان و زه وییه کاتی دروستکران)).

گیرانه وه ی پۆژی هه وته م ئه م قسه له سه رکردنانه ده خوازی:

یه که م: واتای وشه کان. ده قه که بریتییه له ده قی وه رگیرانی قوتا بخانه ی کتیبی پیرۆز له قودس. ((سه ربازه کان)) لێره دا زیاتر به واتای ئاپۆره ی بوونه وه ره دروستکراوه کان دیت. سه باره ت به ته عبیری ((پشوو ی دا))، ئه وه میتۆدی به رپۆه به ری قوتا بخانه ی کتیبی پیرۆزه له قودس له وه رگیرانی وشه ی ((شباط)) ی عبیری، ئه وه ش واتای وردی ئه م وشه یه، هه ر لێره وه ش پۆژی پشوو دانی یه هو دییه کان ها تووه ((یوم السبت)).

پوونە کە ئەو ((پشوو دان)) ە کەوا شیمانە دەکری خۆدا دواى شەش پۆز کارکردن وەرگیرتیت ئەفسانە یە، بەلام لیکدانەو و ھۆکاری خۆیشی ھە یە.

نابی ئەو ش لە بیربکری کە پیوایەتی خولقاندن کە لیژەدا لێی کۆلراوەتەو ە لەو دەقەو دیت کە بە کەھەنوتی پێی دەگوتری نووسەر کاهینەکان یان نووسەران کە بریتیین لە میراتگرو شوێنگرەو ەکانی حەزقیال پێغەمبەری سەردەمی پەراگەندەیی لە بابل لە سەدەى شەشی پێش زایین. زانراویشە کە ئەو کاهینانە ھەردوو پیوایەتی خولقاندنی یەھوی و ئەلوهیمیان بە پێی ویست و خولیاى تاییبەتی خۆیان دوبارە نووسیوەتەو ە و دارشتۆتەو ە کەوا بابە دیقۆ لە بارە یەو ە نووسیویەتی: شەقلی (تەشریعی) یە کە ی جەوھەری بوو.

لە کاتی کدا دەقی یەھوی کە بە چەند سەدە یە ک پێش دەقی کەھەنوتی کەوتۆتەو ە ئاماژە بە پشوو دانى خۆدا ناکات کەوا لە کاری ھەفتە یە کیدا ماندوو بوو بەلام نووسەری کەھەنوتی دە یخاتە نۆ گێرانی ەو ە کە یەو ە. ئەو گێرانی ەو ە کە ی بۆ چەند پۆزێک دابەش دەکات و، تەو ەری گێرانی ەو ە کە دەخاتە سەر پشوو دانى شەممە کە لە بەرامبەر ئیمانداران پاساوی بۆ دینیتەو ە بەو ە ی کە خۆدا یە کە م کەس بوو کە پیزی لێ گرتوو ە. لەو پێویستی یە کردە یی ەو ە پەخنە کردنی پیوایەتی خولقاندن بە لۆژیکییەکی ئایینی دیار دەستی پێکرد ئەگەرچی ئەو ە بە شیو ە یە ک بوو پێدراو ەکانی زانست پێی پێ دەدەن بە و ە ھم و ە سف بکری ت.

پیزکردنی قوناغە یە ک بە دواى یە کەکانی خولقاندن لە چوارچێو ە ی ھەفتە یە کدا، ئەو پیزکردن ە ی کە نووسەری کەھەنوتی بە ئامانجی ھاندانی گۆپرا یە لیککردنی ئایینی ویستویەتی، لە تێپوانینی زانستی یەو ە بەرگری ھەلناگری. ئەو ە ی لە پۆزگاری ئەمپۆماندا بە تەواوی زانراو ە ئەو ە یە کە شیو ە گرتنی گەردوون

و زهوی به چەند قوناغێك بووه كه ماوهیهکی کاتیی دورودریژی خایاندووه كه پێدراوه نوێیهكان تهناهت پێ به دیاریکردنی ماوهکی به نزیکه‌ییش نادهن. تهناهت ئه‌گەر گێڕانه‌وه‌كه ئیواره‌ی پۆژی شه‌شم ته‌واو ده‌بێت و هیچ ئاماژه‌یه‌کی بۆ پۆژی هه‌فته‌م تێدا نییه‌، ئه‌و پۆژه‌ی خودا تێیدا هه‌سایه‌وه‌، تهناهت ئه‌گەر پێبێدراو بین هه‌روه‌کو به‌ نێسه‌ت گێڕانه‌وه‌ی قورئان وایه‌، كه‌ وا دابنێین كه‌ مه‌به‌ستی فیه‌لی چەند ماوه‌یه‌کی دیارینه‌کراوه‌ نه‌ك پۆژانیك به‌ واتای پاسته‌قینه‌ ئه‌وا هه‌یشتا ده‌قه‌ كه‌ مه‌نوتیه‌كه‌ قه‌بولکراو نییه‌ چونكه‌ به‌دوایکداهاتنی پووداوه‌كان تێیدا پێچه‌وانه‌ی زانیارییه‌ زانستیه‌ په‌سه‌نه‌کانه‌.

که‌واته‌ به‌م جۆره‌ پێوايه‌تی كه‌ مه‌نوتی بۆ خولقاندن وه‌کو بنیاتنانیکی خه‌یالیی دامێنراوه‌ كه‌ ئامانجی شتیکی تره‌ بێجگه‌ له‌ ناساندنی حه‌قیقه‌ت.

گێڕانه‌وه‌ی دووهم

گێڕانه‌وه‌ی دووهمی خولقاندن كه‌ له‌ به‌شی (التکوین)دا هه‌یه‌ و به‌ بێ گواستنه‌وه‌ و لێدوان به‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی پێشوو‌دا دێت، پێ به‌ هه‌مان په‌خه‌نه‌كان نادات.

با ئه‌وه‌ بڵێین كه‌ ئه‌و گێڕانه‌وه‌یه‌ كه‌ به‌ نزیکه‌ی سێ سده‌ له‌وه‌ی یه‌كه‌م كۆنتره‌... گێڕانه‌وه‌یه‌کی زۆر كۆرته‌ به‌لام سه‌باره‌ت به‌ خولقاندنی مڕۆڤ و به‌هه‌شتی زه‌وی كه‌ تابه‌ته‌ به‌ دروستکردنی زه‌وی و ئاسمان تێڕوته‌سه‌لتره‌... ئه‌و پێوايه‌ته‌ ده‌لێت: ((ئو‌ کاته‌ی یه‌هوه‌ی په‌روه‌ردگار زه‌وی و ئاسمانی دروست کرد هه‌یشتا هیچ دره‌خت و گیایه‌ك له‌ زه‌ویدا نه‌پوا بوون چونكه‌ یه‌هوه‌ی په‌روه‌ردگار هه‌یشتا بارانی دانه‌باراندبووه‌ سه‌ر زه‌وی. مڕۆفیش زه‌وی نه‌کێلا بوو به‌لام کانیاو لیتی ده‌هاته‌ ده‌ری و پوهی ئاو‌دێر ده‌کرد. ئه‌و کات یه‌هوه‌ مڕۆفی له‌ قوه‌ی زه‌وی

دروست کردو له لووتیه وه هه ناسه ی ژیا نی فوو کرد ئیتر مرۆف بووه گیانیکی
(زیندوو)) الاصحاح ٢ ئایه ته کانی ٤ بۆ ٧...٧

ئوه پڕوایه تی به هوییه که له دهقه کانی کتێبه کانی په یمانی کوندا هه یه و
ئێستا له بهرده ستمان دایه . ئه و پڕوایه ته که دواتر پڕوایه تی که هه نوتی بۆ زیادکرا
ئایا هه ر وا کورت بوو؟

هیچ که سێک ناتوانی بلیت که ئاخۆ دهقی به هوی به درێژایی سهرده مه کان
پچراوه و، هیچ که سێکی ش نایکری ت بلیت ئاخۆ ئه و دێره که مانه ی له بهر ده ستمان
دایه هه مو ئه وه نده یه که ده کری کۆنترین دهقی تهوڕات له باره ی خولقاندنه وه له
خۆی گرتبیت. ئه و دهقه به هوییه به شیوه یه کی پوون و تایبه ت ئاماژه به
دروستبوونی زهوی و ئاسمان ناکات. ئه و ئه وه بۆ تیگه یشتنیکی ناوه کی
به جێدێلی که وا له کاتی خولقاندنی مرۆف له لایه ن خودا وه پوه کی زه مینی
نه بووه (هیشتا باران نه باریبوو)، ئه وه وێرایی ئه وه ی ئاوی هاتوو له قولایی
زه ویه وه پووی زهوی داده پۆشت..

پاشماوه ی ئه م دهقه ئه وه ته ئکید ده کاته وه که: خودا له هه مان ئه و ده مه ی مرۆفی
دروست کرد، باخیکیشی پوو اند.. به م جۆره جیهانی پوه ک له هه مان کاتی ده رکه وتنی
مرۆف له سه ر زهوی ده رده که وێ، ئه مه ش له پووی زانستییه وه هه له یه: ئه و کاته ی مرۆف
له سه ر زهوی ده رکه وت له میژبوو زهوی پوه کی تیدا پووا بوو ئه گه رچیش ئیمه ناتوانین
بلین چه ند ملیۆن سالێک له نیوان ئه م دوو پوودا وه تیپه ریوه .

ئه وه تاکه له به ریه ک هه لوه شان دنی که که بکری ئاراسته ی دهقی به هوی له باره ی
خولقاندنه وه بکری.

میژووی خولقاندنی جیهان و میژووی دەرکەوتنی مرۆڤ لە سەر زەوی

لە بەرئەوێ سائنامەی یەهودی بە سازان لە گەڵ پیدراوەکانی تەوڕات دامەزراوە بۆیە ئەم دوو میژوو بە وردی دیاری دەکات: بەشی دووەم لە ساڵی ١٩٧٥ ی مەسیحی لە گەڵ سەرەتای ساڵی ٥٧٣٦ ی خولقاندنی جیهان پێک دەکەوێ، کەواتە خولقاندنی مرۆڤ کە بە چەند پۆزیک دواي خولقاندنی زەوی دێت کۆنە بە هەمان ئەو کۆنیەیی سائنامەی یەهودی بۆ خولقاندنی جیهان دەیژمێرێ.

لێرەدا بێگومان راستکردنەوێک هەیە پێویستە بکریت ئەوەش بە هۆی ژماردنی کات کە سەرەتا بە ساڵی مانگی حیساب دەکرا لە کاتی کدا سائنامەی پۆزئاوایی لە سەر بنەمای ساڵی خۆری دامەزراوە. بەلام ئەم راستکردنەوێکە دەگاتە ٢٪ و ئەگەر زۆر بە وردیش بیکەین زۆر گرینگی نییە. تاوەکو حیسابەتەکان ئالۆز نەکەین وا باشە وازی لێ بێنین. بۆ ئەوێ لە حەقیقەتەوێ زیاتر نزیک بین با بڵێین خولقاندنی جیهان بە پێی ئەو خەمڵاندنە عیبریە بە نزیکەیی بە ٣٧ سەدە پیش زاین دیاری دەکری.

زانستی نوێ چیمان فێردەکات...؟ وەلامدانەوێ سەبارەت بە پێکھاتنی بوونەوێ دژوارە. هەموو ئەوێ بکری ژمارە بکری بریتیە لە سەردەمی پێکھاتنی سیستەمی خۆر کە دەکری لە پووی کاتیەوێ بە نزیکخستەوێکی پەرمانەندانە دیاری بکری. ئەو کاتە لە پێکھاتنی سیستەمی خۆر جودامان دەکاتەوێ بە چوار ملیار و نیو ساڵ دەخەمڵێنرێ...بەوێ ئەو پەرەوێزە واقیعی چەسپاوی ئەمڕۆ لە پیدراوە دەرھێنراوەکانی تەوڕات جیا دەکاتەوێ دەپێوین. ئەوەش لە توێژینەوێکی وردی دەقی تەوڕات هەڵدەقوێ. بەشی التکوین ئاماژەگەلی زۆر

ورد له باره‌ی ماوه‌ی نێوان ئاده‌م و ئیبراهیم ده‌دات به ده‌سته‌وه. به‌لام سه‌باره‌ت به ماوه‌ی نێوان ئیبراهیم تاوه‌کو سه‌رده‌می مه‌سیحی نه‌وا زانیارییه‌ دراوه‌کان تیرو ته‌واو نین. بۆیه ده‌بێ به سه‌رچاوه‌ی دیکه ته‌واو بکری‌ت.

١- له ئاده‌مه‌وه بۆ ئیبراهیم

به‌شی التکوین له‌باره‌ی په‌چه‌له‌که‌کان له ئیصاحا‌ه‌کانی ٤ و ٥ و ١١ و ٢١ و ٢٥ پێدراوی زۆر ورد له‌باره‌ی باوبا‌پیرانی ئیبراهیم له پشته‌ی پاسته‌وخۆی ئاده‌مه‌وه ده‌دات به ده‌سته‌وه، له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌شی التکوین ماوه‌ی ژیا‌نی هه‌ریه‌کێکیان و ته‌مه‌نی باوک له کاتی له‌دایکبوونی کو‌ردا ده‌دات به ده‌سته‌وه بۆیه به ئاسانی پێ ده‌دات به دیاریکردنی می‌ژووه‌کانی له‌دایکبوون و مردنی هه‌موو که‌سیکی پێش ئاده‌م هه‌روه‌کو له‌م خشته‌یه‌ی دادی پوون کراوه‌ته‌وه.

ئه‌م خشته‌یه به پێی نه‌و پێدراوانه‌ی له ده‌قی که‌مه‌نووتی به‌شی التکوین وه‌رگیراون پێک خراوه: ئه‌ویش تا‌که ده‌قه له ته‌هورات که نه‌و دیاریکردنا‌نه‌ی له‌م جۆره ده‌دات به ده‌سته‌وه. له‌ویشه‌وه نه‌وه ده‌رده‌هێنری که ئیبراهیم هه‌روه‌کو ته‌هورات ده‌لی له سا‌لی ١٩٤٨ی دوا‌ی ئاده‌م پوونا‌کی بینيووه.

رەچە ئەکەکانی ئیبراھیم

مێژووی مردن نەوای خولقاندنی ئادەم	ماوەی تەمەن	مێژووی لەدایکبوون پێش خولقاندنی ئادەم	
۹۳۰	۹۳۰	...	ئادەم
۱۰۴۲	۹۱۲	۱۳۰	شیت
۱۱۴۰	۹۰۵	۲۳۵	ئەنوش
۱۲۳۵	۹۱۰	۳۲۵	قینان
۱۳۹۰	۸۹۵	۳۹۵	موهه له لئیل
۱۴۲۲	۹۶۲	۴۶۰	یارد
۹۸۷	۳۶۵	۶۲۲	ئەخنوخ
۱۶۵۶	۹۶۹	۶۸۷	مەتوشالە
۱۶۵۱	۷۷۷	۸۷۴	لامک
۲۰۰۶	۹۵۰	۱۰۵۶	نوح
۲۱۵۶	۶۰۰	۱۵۵۶	سام
۲۰۹۶	۴۳۸	۱۶۵۸	ئەرفەکشاد
۲۱۲۲	۴۳۳	۱۶۹۳	شالە
۲۱۸۷	۴۶۴	۱۷۲۳	عابر
۱۹۹۶	۲۳۹	۱۷۵۷	فالە
۲۰۲۶	۲۳۹	۱۷۸۷	داعو
۲۰۴۹	۲۳۰	۱۸۱۹	سەروج
۱۹۹۷	۱۴۸	۱۸۴۹	ناحور
۲۰۸۳	۲۰۵	۱۸۷۸	تارە
۲۱۲۳	۱۷۵	۱۹۴۸	ئەبراھیم

۲- له ئیبراهیمه وه بۆ سهردهمی مهسیحی

له باره ی ئهم ماوه یه وه تهورات هیچ زانیارییه کی وه ها نادات به دهسته وه که سهر بکیشی بۆ سالنامه گه لی ورد وه کو نه وه ی به شی التکوین له باره ی باووباپیرانی ئیبراهیم دهیدات به دهسته وه، بۆ نه وه ی ماوه ی نیتوان ئیبراهیم و مهسیح بخه ملئین پتویسته سوود له سهرچاوه ی تر وه ربگرین، ئیستا سهردهمی ئیبراهیم به نزیکه ی ههژده سده پێش زاین و به پهراویزی هه له یه کی بچوک دیاری ده کری. ئه و پێدراوه پێکهاتوه له ئاماژه کانی به شی التکوین له باره ی نه و ماوه ی ده که وێته نیتوان ئیبراهیم و ئادهم سهرده کیشی بۆ دیاریکردنی میژووی نه وه ی دوا یی به ۲۸ سده پێش مهسیح. نه وه ش بی هیچ مشتومرێک خه ملاندنیکی هه له یه. هه له که شی له و چهرت و چه ویلییه وه دیت که تهورات له باره ی ماوه ی نیتوان ئادهم و ئیبراهیم له خۆی گرتوه و که له پوری به هودی هه میشه بۆ دیاریکردنی سالنامه کی پشتی پی ده به ستن. له سهردهمی ئیستاماندا ده توانین به ره له ستنی پارێزهره ته قلیدییه کانی حه قیقه تی تهورات بکهین به وه ی که مه حاله پێدراوه تازه کانی ئیستا هاوړێک بیت له گه ل ئهم خه ملاندنه وه همیانه ی کاهینه کانی به هود له سده ی شه شی پێش زاین کردوویانه، بۆ ماوه ی سده گه لیکی دوورو درێژ نه و خه ملاندنانه وه کو بنه مایه ک بۆ دیاریکردنی پووداوه کانی سهردهمی کۆن به نیسبه ت مهسیحه وه به کاره یێنراوه.

کتیبه کانی تهورات که پێش سهردهمی نوێ بڵاو ده کرانه وه، له پێشه کییه کی پوونکردنه وه ییدا لیستیکی سه باره ت به میژووی نه و پووداوانه ی له وه ته ی خولقاندنی جیهانه وه تاوه کو سهردهمی بڵاوکردنه وه ی ئهم کتیبانه پووی داوه، پێشکه شی خوێنه رانی ده کرد. کاتی سهردهمی نوێ هات له توانای بڵاوکاردا نه ما

ئەم لیستە وەھمیانیە بەیلتەوہ کہ پێچەوانە بوون لەگەڵ دۆزراوە زانستیەکان کہ میژووی خولقاندنیان بە سەردەمیکی زۆر زووتر دیاری کردووە، کہواتە تەنھا بە سەرینەوہی ئەو خشتە و پێشەکیانیە وازی هێنا، بڵاوەکارەکان خۆیان پاراست لە ئاگادارکردنەوہی خوینەر بە ھەڵی دەقەکانی تەورات کہ پیشتر بۆ نووسینەوہی ئەو لیستە میژووییانیە پشتی پێ دەبەسترا و ئیستا لە توانادا نەماوە وای دابنری ئەو گوزارشت لە حەقیقەت دەکات. وایان بە باش زانی توێژاڵێک لە شەرم و حەیی بەسەردا بدەن و چەند داپشتەیکە دیالیکتیکی زانیانیە بۆ بدۆزنەوہ تاوہکو دەقەکہ وەکو خۆی بەر لە ھیچ سەرینەوہیک قەبول بکری. بۆیە دەبینی لیستەکانی پەچەڵەکہەکانی دەقی کہەنوتی تەورات ھەمیشە لە سەرەتادایە، لە کاتیئێکدا لە سەدەمی بیستەمدا چیتەر مەعقول نەماوە کات بە پشتبەستن بەو وەھمە حیساب بکری.

بەلام ئەوہی تاییبەتە بە میژووی دەرکەوتنی مرۆڤ لەسەر زەوی، پێدراوە زانستیە نوێیەکان پێ دەدەن بەوہی تەنھا بە دوورتر لە پادەمی ناورد پێناسە بکەن. دەتوانین قەناعەت بکەین بەوہی کہ مرۆڤ بە توانای زیرەکی و کارکردنی خۆی کہ وا دەکات لە بوونەوہرەکانی تر جیاواز بێت لەسەر زەویدا بوونی ھەبوو بەلام ھیچ کەس ناتوانیت بە شیوہیەکی ورد میژووی دەرکەوتنی دیاری بکات، لەگەڵ ئەوہشدا دەکری ئەمۆ بوونی پاشماوہی کۆنی مرۆڤایەتیەکی بیرکەرەوہ و کارا تەئکید بکەینەوہ کہ کۆنییان بە یەکہەڵێک کہ لە دەیان ھەزار سال پێکھاتووہ حیساب دەکری.

ئەو میژووہ نزیکەییە دەگەریتەوہ سەر نمونەمی مرۆڤی پێش میژوو کہ بە نزیکترین نمونەمی جۆری (neo-anthropiens) (مرۆڤی کرۆمانیون - Cro-

(magnon) داده نړۍ. بېگومان هندی ډوژینه وهی تری پاشماوه کان له چند ناوچه په کی جیاجیای زه ویدا هیه که وا پېده چی مړوی بن و تایبه ته به جوری که متر پیشکه وتوو .paleo-anthropiens. قه باره ی کڅنییه که ی به سدان هه زار سال داده نړۍ به لام نایا به پاستی مړوی پاسته قینه ن؟

به هر حال نه وهی په یوه سته به (neo-anthropiens) پېدراوه کان به شیوهی پېویست وردن، نه وهش پې ده دات به وهی زور دوو تر له و سرده مه یان دابنننن که به شی التکونین بق مړوه یه که مه کان دیاری ده کات، که واته لیړه دا نه سته مېوونی پیکه وتنی نیوان پېدراوه حیسابییه کانی به شی التکونین تایبه ت به ده رکه وتنی مړوه له سر زه وی و زور به ی زانیارییه بناغه داکوتاوه کانی سرده مه که مان پوون و ناشکرایه .

لافاوه که

نیصاحه کانی ۶ و ۷ و ۸ له به شی التکونین ته رخان کراوه بق گېرانه وهی لافاوه که. به شیوه په کی وردتر دوو گېرانه وه هیه به لام به ته نیشته به کتره وه دانه نراون به لکو له یه کتر جودان و له چند برکه په کی به ناویه کداچووی یه کترن. له حقیقه تدا له و سی نیصاحه ناسازی و دژایه تی زهق هیه، لیړه دا نه و ناکوکی و ناسازیانه به بوونی دوو سرچاوه ی جیاواز لیکده درېته وه: سرچاوه ی یه هووی و سرچاوه ی که هه نوتی.

له پیشتردا بینیمان که نه و سرچاوه یه کزکراوه یه کی لیکجودا و داپراو پیکدینن. هه موو ده قیکی بنه پته ی بق چند برکه یان ده سته واژه پارچه پارچه

کراوه ئەوەش لەگەڵ بەدوای یەكدا هاتنی پەگەزەکانی هەر سەرچاوەیەك لەگەڵ
پەگەزەکانی سەرچاوەکەی تر، بە جۆریك لە گێڕانەوەیەكدا ئێمە لە میانەی
نزیکی سەت دێردا هەژدە جار لە سەرچاوەیەكەوە دەچینه سەرچاوەیەکی تر.

گێڕانەوەکە بە شێوەیەکی گشتی بەم جۆرەیه:

کاتی خراپ و گەندەلی مەژووەکان تەنێیەوه و زۆر بوو خودا بپاری دا لەگەڵ
سەرچەم بوونەوهره زیندووێکانی تر لەناویان ببات، بۆیە نوحی ئاگادار کردووه و
فەرمانی دروستکردنی ئەو کەشتییەیی پێدا کە خۆی و هاوسەرەکەی و سێ
کۆپرەکەی بە هاوسەرەکانیانەوه و چەند بوونەوهریکی تری زیندوو دەچینه
نێوێیەوه، سەبارەت بە بوونەوهره زیندووێکان دوو سەرچاوەکە جیاوازن:
برگەیهکی پڕیوایەتییکی (کەهەنوتی) ئاماژە بەوه دەکات کە نوح لە هەر جۆریك
جووتییکی بردووه، پاشان برگەیهکی دواتر کە (یەهوی)یە ئەوه دیاری دەکات کە
خودا فەرمانی کردووه بە بردنی هەوت دانە لە هەموو جۆریك بە نێو مێیەوه لەو
گیانلەبەرانی بە پاك ناودەبرێن و، هەلگرتنی جووتییکیش لەوانەی بە ناپاک
ناودەبرێن. بەلام دوای ئەوه دیاری دەکری کە نوح بە فیعلی تەنها جووتیك لە هەر
جۆریکی گیانلەبەرەکان دەباتە نێو کەشتییەکەوه. پەسپۆرانی وەکو بابە دیشق
جەخت لەوه دەکاتەوه کە مەبەست لێره برگەیهکی هەموارکراوه لە پڕیوایەتی
یەهوی.

برگەیهکی شەهیه (کە یەهوییه) ئاماژە بۆ ئەوه دەکات کە مۆکاری لافاوێکە
ئای باران بووه و بەلام برگەیهکی تر هەیه (کە کەهەنوتییە) دەلی: مۆکاری
لافاوێکە ئای باران و کانیای زەوی بووه.

ئاو هەموو زەوی تا ترۆپکی چیاکانی داپۆشی و هەموو ژیان تێیدا وێران بوو،
دوای سالتیک دوای نەمانی لافاوه که کهشتیه که له سەر چیاى ئاراپات له نگەری گرت
و نوح هاته دەرئ.

با ئەوەش زیاد بکهین که لافاوه که به ئەم دەقانه دوو ماوهی جیاوازی هەیه:
پریوایەتی یەهوی دەلی: چل پۆژ لافاو بووه، له کاتی کدا پریوایەتی که هەنوتی دەلی:
سەت و پەنجا پۆژ بووه. پریوایەتی یەهوی میژووی پوودانی ئەم پووداوه له ژیاى
نوحدا دیاری ناکات بەلام پریوایەتی که هەنوتی بەوه دیاری دەکات کاتی تەمەنى
نوح ۶۰۰ سال بووه... هەر به پیتی هەمان پریوایەت دەبی ئەم پووداوه ۱۶۵۶ سال
دوای خولقاندنی ئادەم پوویدا بیت.

بەلام هەروەکو بەشی التکۆین دەلی، ئەو لافاوه هەموو پەگەزى مرقایەتی
گرتۆتەوه و هەموو ئەو بوونەوهره زیندووانى خودا خولقاندونی له سەر زەوی
له ناوچوون. ئەگەر بهم جۆره بیت دەبی مرقایەتی له دەسپێکردنی کۆپەکانی
نوح و هاوسەرەکانیانەوه خۆی دروست کردبێتەوه به جۆری کاتی سێ سەده
دوای ئەوه پێغه مبه ر ئیبراهیم له دایک دەبیت دەبینیت مرقایەتی خۆی له چەند
کۆمه لگایه کدا دروست کردۆتەوه. چۆن دەکری ئە ماوهی کی ئاوا که مدا ئەو
دووباره دروستکردنەوهیه پوودات؟ ئەو تیبینییه سادەیه هەر مه عقولیه تیک له
دەقه که داده پینیت.

له مه زیاتر، پیدراوه میژووییه کان ئەوه دەسه لمتنن که ئەسته مه ئەم پریوایەته
له گەل زانیارییه نوییه کان پیک بکه ویت. له راستیدا سەردەمی ئیبراهیم به نزیکهیی
به سالانی ۱۸۵۰-۱۸۰۰ پیش زاین دیاری دەکری. ئەگەر لافاوه که سێ سەده بهر

لە ئیبراهیم پوویدا بێت هەروەکو بەشی التکوین لە باسی پەچەڵەکان ئاماژەی پێ دەکات ئەوا لافاوێک دەکەوێتە سەدەی ۲۱ و ۲۲ ی پیش زابین. ئەوەش ئەو سەردەمەیه که لە پیشیدا لە چەندان ناوچەی سەر پووی زەوی شارستانی مۆی مۆی دروست بوو که شوێنەوارەکانی بۆ ئەوەکانی دواتر گوازاووەتەو: زانیارییه میژووییەکان پێ بە تەئکیدکردنەوی ئەمە دەدات.

بۆ نمونە، ئەو ماوەیه بە نەسبەت میسرەو دەکەوێتە پیش دەولەتی ناوەند (۲۱۰۰ پ.ز)، ئەوەش بە نزیکەیی میژووی ماوەی ناوەندی یەکەمە بەر لە خانەوادی یازدەم. لە بابلیش خانەوادی ئوری سییەم. باش زانراویشە که لەو شارستانی تییانە هیچ پچرانێک پووی نەداوە، کەواتە هیچ لەناوچوونێکی گشتیی مۆفایەتی پووی نەداوە هەروەکو تەورات دەڵێت.

ئێتر ناکرێ وەها دابنرێ که ئەو سێ پیاوێتە تەورات شتەگەلێک بۆ مۆف باس دەکەن که لەگەڵ حەقیقەت پێک و تەبا بێت. ئەگەر بمانەوی بابەتی بین دەبێ ئەو قەبوول بکەین که ئەو دەقەنە پێمان گەشتوون گوزارشت لە حەقیقەت ناکەن. ئایا خودا شتیکی ناحەقی ناردۆتە خوارەو؟ لە پاستیدا ناکرێ وێنای بیژگی خودایەک بکری که خەڵک فێردەکات بە وەهم و خەیاڵ باوەر بکەن، بەلکو بە وەهمی دژ بە یەک. سروشتییه ئەو گریمانەیی بوونی دەسکاریکردن بە مۆف مۆفەو بورژینێ. یان لەو قسانەیی دەماودەم لە ئەوەیەکەو بۆ ئەوەیەکی تر گوازاووەتەو یان لەو دەقەنەیی دوا دیاریکردنی ئەو وتە وەرگیراوانە.. کاتی دەزانین که دانراویکی وەکو وەکو (سفر التکوین) بە لای کەمییهو لە ماوەی سێ سەدەدا دوو جار هەموار کراوە چۆن سەرسام دەبین کاتی شتەگەلێکی نامەعقول یان پیاوێتەگەلێک تیییدا دەبینین که ئەستەمە لەگەڵ واقعی شتەکان پێک بێتەو،

لہو تہی پیشکھوتنی زانیاریہ کانی مروژ پئی داوہ ئہ گہر بہ زانیسی ہہ موو
شتیکیش نہ بیت بہ لای کہ مہوہ بہ ہہ بوونی زانیاری پیویست لہ بارہی ہہ ندی لہ
پووداوہ کان ئہ وا پئی دہ دات بہ بریاردان لہ سہر پلہی تہ بابوونی ئہ و پریوایہ تہ
کونانہ لہ گہل ئہ و زانیاریہ، کہ واتہ چ شتیک لہوہ زیاتر لؤژیکییہ لہ وازہینان بہ و
لیکدانہ وہیہ بؤ ہلہ کانی دہ قہ کانی تہورات، ئہوہی کہ مروژ دہ کاتہ بابہ تی
مشتومر...؟ ئہوہی جیی داخہ ئہوہیہ کہ ہہ موو لیکدہرہوہ مہ سیحی یان
یہ ہودیہ کان ئہ و لیکدانہ وہیہ ورنہ گرن.. لہ گہل ئہوہ شدا ئہ و بہ لگانہی
دہ یہیننہوہ شیاوی ئاور لیدانہ وہیہ.

هه‌ئۆیستی نووسەر مه‌سیحییەکان به‌رانبەر هه‌ئه‌ زانستییه‌کان له ده‌قه‌کانی په‌یمانی کۆن و لی‌کۆلینه‌وه‌ی په‌خه‌ییانه‌ له‌باره‌یه‌وه‌

مه‌مه‌چه‌شنی کاردانه‌وه‌ی قسه‌که‌ره‌ مه‌سیحییەکان به‌رامبه‌ر ئه‌و به‌ره‌ که‌ئه‌که‌بووه‌ له‌ هه‌ئه‌و ناسازی و بابەتی نامه‌عقول به‌پاستی مایه‌ی سه‌رسوپمانه‌ !!
هه‌ندیکیان هه‌ندی هه‌ئه‌ قه‌بول ده‌کات و له‌وه‌ی ده‌ینووسی دوودل نییه‌ له‌ پوبه‌پو
بوونه‌وه‌ی بابەته‌ ئالۆزه‌کان. هه‌ندیکی تریش به‌ سوکه‌ئه‌یی چاو ده‌پۆشن له‌
بانگه‌شه‌ ناپه‌سنده‌کان و وشه‌ به‌ وشه‌ به‌رگری له‌ ده‌قه‌که‌ ده‌کات و هه‌ول ده‌دات
له‌ پێی لێدوانی ستایشانه‌ قه‌ناعه‌ت دروست بکات، له‌وه‌شدا چهند به‌لگه‌یه‌ک
ده‌هینێته‌وه‌ که‌ زۆریه‌ی کات چاو ده‌پوانکراو نییه‌، به‌وه‌ش هیواداره‌ توێژاڵێک له‌
فه‌رامۆشکردن بخاته‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی لۆژیک په‌تی ده‌کاته‌وه‌.

باوکه‌ دیقۆ له‌ پێشه‌کیی وه‌رگێڕانی (سفر التکوین) ئه‌م جۆره‌ په‌خه‌نگرتانه‌
قه‌بول ده‌کات، به‌لکو ته‌نانه‌ت زۆر باسی گرینگییه‌که‌ی ده‌کات، به‌لام به‌ پای ئه‌و
دووباره‌ بنیاتنانه‌وه‌ی پووداوه‌کانی پابردوو هیچ گرینگییه‌کی نییه‌. له‌
تێبینیه‌کانیدا ده‌ڵێ: ئه‌گه‌ر تەورات به‌ ((یاده‌وه‌رییه‌کانی یه‌ک لافاوی وێرانکه‌ر –
یان زیاتر له‌ یه‌کێک – که‌ له‌ دۆلی دیجله‌ و فورات پووی داوه‌ ده‌ستی پێکردووه‌ و
ئه‌گریش که‌ له‌پور په‌هه‌نده‌کانی کاره‌ساته‌ جیهانییه‌که‌ی زل کردووه‌)) ئه‌وا ئه‌مه‌
هیچ گرینگ نییه‌، ((به‌لکو ناوه‌پۆکی مه‌سه‌له‌که‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ نووسه‌ری ئایینی
پێنمایی ئه‌زله‌ی له‌باره‌ی دادپه‌روه‌ری و به‌زه‌یی خودا و پیسی مرقۆ و پزگاربوونی
به‌خشاوه‌ به‌ دادپه‌روه‌ری خستۆته‌ ئه‌ستۆی ئه‌و یاده‌وه‌رییه‌وه‌)).

بەمەش پاساو دینیتەوہ بۆ گۆرانی ئەفسانە یەکی میلی بۆ پووداویکی خواپی
 — بۆ ئەوہی دواي ئەوہ عەرزى سەر ئیمانی مەرۆڤ بکریت — ئەمەش سەرەتا لەو
 ساتەوہ دەکریت کە تییدا نووسەرێکی ئەفسانە یەک وەکو ویناندنیکی وانە یەکی
 ئایینی بەکاری دینی. ئەم هەلۆیستە ستایشکارانە یە هەموو ستم و لادانەکانی
 مەرۆڤ ئەوہی پە یوہستە بە بابەتە خواپیەکان پاساو دەدات و دەسکاریکردنەکانی
 مەرۆڤ بۆ دانانی دەقەکانی تەورات داداپۆشی، هەر دەسکاریکردنێک پەوایە ماتول
 ئامانجێکی ئایینی هەبێت..

نووسەرەکانی سەدە ی شەشەم (کە هەنوتییەکان) بەم شیوہ یە
 دەسکاریکردنەکان پاساو دەدەن کە بووہ هۆی ئەو پیاویەتە وەهمیانە ی
 دەیانزانن..

ژمارە یەکی زۆر لە قسە کەرە مەسیحییەکان و دەبینن کە وەها شیاوہ هەلەو
 شتە نامە عقول و ناسازییەکانی گێڕانەوہکانی تەورات پافە بکەن، ئەویش بە
 پیشکەشکردنی ئەو پۆزشە ی کە دەلی: نووسەرەوہکانی تەورات لە
 پیشکەشکردنی لێدوانگە لێک کە پە یوہستە بە فاکتەرە کۆمەلایەتییەکانی کولتورێک
 یان عەقلییەتیکی جیاواز بە هانە دراو (مەعزۆن)، ئەوہش سەری کێشا بۆ ناساندنی
 ((جۆرە ئەدەبییە)) تایبەتەکان. ئەو کات خستە ناوہوہی ئەو گوزارشتە لە
 جەدەلییەتی وردی قسە کەرەکان هەموو دژوارییەکان دادەپۆشی. ئەو کات
 پوونکردنەوہی هەر ناسازییەکی نێوان دوو دەق دەکەوێتە جیاوازی نێوان میتۆدی
 هەر نووسەرێک لە گوزارشتکردن و لە ((میتۆدی ئەدەبی تایبەت)) بە خۆی،
 بێگومان لای هەمووان پەسند نییە، بە راستی جیدیەتی تێدا نییە، وێرایی ئەوہش
 هێشتا بەتەواوی لە سەردەمی ئێمەدا نەچۆتە تاریکایی بیرچوونەوہ، دواتر

دەبینین کە بە نەیسبەت پەیمانی نوێشەوێ (ئینجیل) چۆن هەندیک هەول دەدەن بەزۆر ناسازییە زەقەکانی ئینجیلەکان ڕافە بکەن.

لێرەدا میتۆدیکی تریش هەیە بۆ قەناعەتپێکردنی خەڵک بەوێ لۆژیک پەرتی دەکاتەوێ کە ئەگەر بەسەر بابەتێکی مەملانی لەسەر پیادە کرا، ئەویش دەوردانی دەقەگەییە بە چەند ئیعتیباراتیکی ستایشکارانە. بەوێش سەرنجی خوێنەر لە گرتە بنەپەتییە تایبەت بە پاستیی پێوایەتە کە لادەدات تا پوو بکاتە گرتی تر.

تێرمانەکانی کاردینال دانیلۆ لەبارەی لافاوێکەوێ کە لە گۆفاری (Dieu Vivant خۆی زیندوو) بە ناوێشان (لافاوێکەو لەئاوێ لکێشان و ، حوکم) دەرکەوت سەر بەو میتۆدێ گۆزارشتکردنە، دەلی: ((نەریتی کۆنی کلێسا لە لاھوتییەتی لافاوێکە وێنە مەسیح و کلێسا دەبینی)) ئەو ((پووداویکی خاوەن واتای مەزنە)) و ((حوکمێکە دەکەوێتە سەر سەرچەم مرقایەتی)). کاردینال باوریگین لە ئامۆزگارییەکانی لە ئیزکیال باس لە نقومبونی هەموو جیهان و پزگاریبونی کەشتییە کە دەکات ((دوای ئەوێ باس لە بەهای ژمارە ۸ دەکات)) کە گۆزارشتە لە ژمارەێ ئەو کەسانێ کەشتییە کە پزگاری کردن: (نوح و هاوسەرە کە و سێ کۆرە کە و سێ هاوسەرە کانیا). ئەو پالێشتی لەوێ دەکات کە جۆستین لە کتیی (دیالۆگ) نووسیویەتی: ((ئەوان هێمای پۆزی هەشتە میان پێ بەخشا ئەو پۆزە مەسیحمان لە نێو مردواندا بە نێردراوی دەرکەوت)). هەرەوێ نووسیویەتی: ((نوح یە کەم لە دایکبوی خەلقی نوێی، ئەو وێنەێ ئەو مەسیحیە کە نمونەێ نوحی هێنایەدی)) (ئەوێ). ئەو درێژە دەدات بە بەراوردی نێوان نوح لە لایە کە داری کەشتی و ئاو کە وای لێکرد بکەوێتە سەر

ناو و ناوی به گاورکردن له لایه کی ترهوه }((ناوی لافاوه که که جاریکی تر مرقایه تی لایه وه له دایک بو))و داری خاچ...نه و جهخت ده کاته وه له به های نه م په مزیه ته و ((دهوله مندی پوچی و عه قیده یی نه پینیسی لافاوه که)) (نه وها...؟).

نه م لیکنزیکردنه وه ستایشکارانه یه قسه ی زۆر هه لده گری. پتویسته جاریکی بیلینه وه که نه و قسه له سه ر پووداویک ده کات که به رگری لی کردنی له سه ر ناستی جیهان و له و سه رده مه ی ته وراتی ده که ویته ناوه وه، نه سه ته مه. له گه ل لیدوانیکی وه کو لیدوانی کاردینال دانیلۆ ده که پینه وه پاش بۆ سه ده کانی ناوه پاست که نه و کات ده ق وه کو خۆی په سند ده کرا و نه و کات لیکنلینه وه ی ناته قلیدی شوینیکی بۆ نه بوو.

له گه ل نه وه شدا نه وه ی مایه ی هاندانه نه وه یه تیبینی ده که یین ماوه ی پیش سه رده مه ی تاریکی سه پینراو چه ند بیراریکی به خۆوه بینی که هه لویستی لۆژیکیان هه بوو وه کو قه دیس ئۆگه ستین که له بیرکردنه وه دا میتۆدیک ده گرتنه به ر که به شیوه یه کی تاقانه پیش سه رده مه که ی خۆی ده که ویته وه.

بینگومان سه رده مه ی باوانی کلێسا هه ندی گرتی تایبه ت به په خنه ی ده قه کان هه بووه که وا قه دیس ئۆگه ستین له وتاری ژماره (۸۲) له باره ی یه کیکیانه وه ده دی، برگی دادی له هه موو برگیه کانی نه م وتاره دیارتره:

((دانراوه کانی کتێبه پیروژه کان بریتین له وانه ی که به یاسایی ده ناسرین و ته نها نه وانه که من سه رنجیان ده ده می و پزیزان ده گرم نه وه ش وه کو به وایه کی ته واو به وه ی که هیه نوو سه رنجیان هه له ی نه کردووه. کاتی له م کتێبانه شتیک ده بینم که گوایه دزی راستیه نه وا نه و کات من گومانم نییه له وه ی که ده قی

(نوسخەکەم) هەلە ی تیدا نییه یان ئەوەتا وەرگیرە کە دەقە ئەسڵییەکی بە شیوەیەکی راست وەرنەگیراوه یان توانای تێگەیشتنی من لاوازه)).

کەواتە بە لای قەدیس ئۆگەستینەو ماقول نییه دەقیکی پیرۆز هەلە یکی تیدا بێت. قەدیس ئۆگەستین بە وەپەری پوونییەو عەقیدە ی (پارێزراوی لە هەلە ی دەزانی، لە بەرامبەر بڕگەیە کدا کە پێچەوانە ی حەقیقەت دەردەکەوت ئەو بەدوای ھۆکارێک دەگەرا و بە دووری نەدەزانی ھۆکاری ئەو هەلە ی ھۆکارێکی مۆیی بێت، ئەمەش ھەلۆیستی ئیماندارێکە کە ھەستی پەخنەگرانە ی ھەبێت، لە سەردەمی قەدیس ئۆگەستین توانا نەبوو بۆ پێکگرتنی دەقیکی تەوڕات بە زانست. تیروانینیکی فراوانی ھاوشیوە ی تیروانینی ئەو بێگومان پێ دەدات بە تەختکردنی زۆریک لەو دژوارییانە ی ئەمۆ لە کاتی بەرامبەرکردنی ھەندێ دەقی تەوڕات بە زانیارییە زانستیەکان دەورۆژنری.

بە پێچەوانە ی ئەوەو پەسپۆرەکانی سەردەمی ئیمە کۆشش دەکەن بۆ بەرگری کردن لە تەوڕات لە بەرامبەر ھەر تۆمەتبارکردنێک بە هەلە. باوکە دیقۆ لە پێشەکییەکی بۆ (سفر التکوین) ئەو ھۆکارانە دەخاتە پوو کە وا دەکات بەرگری لە دەق بکری بە ھەر نرخێک بێت تەنانەت ئەگەر پوونیش کە لە پووی میژووی یان زانستیەو قەبوولکراو نییه، ئەو داوامان لێ دەکات لە تەوڕاتەو تەماشای میژو نەکەین ((بەپێ بنەماکانی جۆری میژووی کە نوێخوازەکان مومارەسە ی دەکەن)). بۆ نووسینەو ی میژو زیاتر لە میتۆدیک ھە یە. میژو کاتی بە شیوەیەکی نادروست دەگیردیتەو دەبێتە پڕوایەتیکی میژووی و ئەمەش ھەمووان پەسندی دەکەن، بەلام لێرەدا میژو ملکەچی بنەما ناسراوکان نابێت کە لە تێگەیشتنی ئیمەو ھەلە قولین. قسەکەر لەسەر تەوڕات ھەر پشکنینی

رەت دەکاتەوێه کە جیۆلۆجیا و پێدراوێه تایبەتەکانی بەر لە مێژوو لەسەر
 ڕیواوەکانی تەوہاتی بکەن. تەوہات ھەرۆھکو باوکە دیفق دەلێت: سەر بە ھیچ کام
 لەو لیکۆلێنەوێه زانستییانە نییە، ئەگەر بمانەوێ لەگەڵ ئەو پێدراوانە بەرامبەری
 بکەین ئەوا ناگەینە ھیچ ئەنجامێک مەگەر ھاوڕێیەکی ناھەقیقی یان سازانیکی
 دروستکراو)). پتۆیستە تیبینی بکەین کە ئەم تێپامانانە دانەر خستووێتە
 بەرامبەر ئەو پێدراوێه زانستییانە بە ھیچ جۆرێک لەگەڵ سفر التکوین بە تایبەتی
 یازدە ئیصھاخەکی یەکەم ڕێک ناکەوێ. بەلام ئەگەر ھەندیک ڕیواوەت ھەبێ کە
 ئەمڕۆ توانرا بیت لیکۆلێنەوێ لەبارەوێ کرابێت بەتایبەتی ھەندێ لەو ڕووداوانە
 لە سەردەمی باوانی یەکەم ڕوویان داوێ ئەوا نووسەر بۆ پالێشتی تەوہات پتۆیستی
 بە شایەتی ھێنانەوێ بە زانیارییە نوێیەکان نییە. باوکە دیفق دەلێ: ((ئەو
 گومانانە لەبارەوێ ئەو ڕیواوەتانە ھەبە پتۆیستە شوێن چۆل بکات لە بەرامبەر
 شایەتی پالێشتیکەر کە مێژوو یان شوێنەوارزانی پۆژھەلاتییەکان دەبێتێت)). بە
 واتایەکی تر: ئەگەر زانست لە جەختکردنەوێ ڕیواوەتی تەوہات سوودبەخش بوو
 ئەوا قەیناکا، بەلام ئەگەر پەتی کردەوێ ئەوا گەپانەوێ بۆی قەبوڵکراو نییە.

بۆ سازاندنی نێوان ئەوێ سازان قەبوڵ ناکات، واتە سازاندن لە نێوان تیۆری
 حەقیقەت لە تەوہات و مۆرکی ناپاستی ھەندێ ڕووداو کە لە ڕیواوەتەکانی پەیمانی
 کۆندا ھاتووە، زانیانی ھاوچەرخێ لاھوت کۆشاوان بۆ پێداچوونەوێ تێگەشتنە
 کلاسیکیەکانی حەقیقەت. بەلام لە چوارچێوەی ئەم کتێبەدا ئەگەر بەدرزێ
 باسی ئەو ئیعتیباراتە وردانەمان کرد کە چەندان دانراو باس لە حەقیقەت لە
 تەوہات دەکەن وەکو لیکۆلێنەوێ (ئۆ.لۆرتز - ۱۹۷۲) بە ناوێشان

(حەقیقەتی تەورات چییە؟)، پێویستە تەنھا ئاماژە بەو حوکمە تایبەتە بە زانست بکەین:

دانەر تیببێنی ئەو دەکات کە کۆپی مەسکونی فاتیکانی دووەم ((هۆشدارێ داوێ لە دانانی هەر بنەمایەک بۆ جیاکردنەوەی هەلە و حەقیقەت لە تەورات. چەند ئیعتیباراتیکی بنەرەتی هەیە ئاماژە بە ئەستەمبونی ئەمە دەکات، کلیسا ناتوانی بپاریژێک سەبارەت بە راستی یان ساختەیی پێبازرە زانستییەکان بەدات کە دەتوانن بە شیوەیەکی مەبدەئی و بە گشتی گرتنی حەقیقەتی کتیبی پیرۆز چارەسەر بکەن)).

پوونیش کە کلیسا ناتوانی حوکمێک لەبارەی بەهای پێبازریکی زانستی بەدات وەکو ئامرازێک بۆ گەشتن بە زانیاری. مەبەست لێرە شتیکی ترە. مەبەست مشتومر لەبارەی تیۆرەکان نییە بەلکو گفتوگۆی بابەتە نەگۆڕەکان مەبەستە. ئایا لە سەردەمی ئیستادا مەزە پێویستی بەو هەلە بێتە پاپایەکی مەزن تا بزانی ۲۷ یان ۲۸ سەدە لەمەوبەر هیشتا جیهان نەخولقیتر بوو و مەزەش لەسەر زەوی دەرناکەوتبوو، ئەو راپۆرتە هەلگۆزراوە لە پەرچەلەکانی ناو تەورات بەبێ سەرچاڵیکردن بە کەوتنە نیو هەلەو دەکری جەخت لە هەلەبوونی بکریتهو...؟ نووسەری باسکراوی ئێرە ناتوانی خۆ لە مەزە گیل بکات. بانگەشکردنی لەبارەی زانستەو هێچ ئامانجێکی نییە جگە لە بەلارێدابرینی گرتە کە تاوێک چارەسەری نەکات کە لەسەری پێویستە وا بکات.

باسکردنی هەموو ئەم هەلۆیستانە نووسەرە مەسیحییەکان بەرامبەر هەلە زانستییەکانی دەقەکانی تەورات وەریانگرتوووە تەنگاوبوونی ئەمان و ئەوەش پوون دەکاتەو کە ئەستەمە هەلۆیستیکی تری لۆژیکی وەرگیرێت جگە لەوەی دان بە

ئەسلى مروفیوونى ئەو ھەلەندە دەنى و ئەستەمیشە ئەمانە ۋەكو بەشىكى كئىبى
خودا قەبول بکری.

ئەم تەنگاۋبونەى یەخەى ناۋەندە مەسیحیەکان دەگری که پەیوەندى بە
تەرپاتەۋە ھەبە لەبارەبەۋە لە کۆپى مەسکونى فاتیکانى دووم (۱۹۶۲ - ۱۹۶۵)
بلاوکراۋەیک دەرجوو که تئیدا دان بە ھەندى ھەلەدا دەنى و لەلایەن خۆبەۋە
ئوسقوف فیبەر لە پێشەكى بەلگەنامەى مەسکونى چوارەم لەبارەى تەرپاتەۋە ئەو
پەوشە بە بەنازار ۋەسف دەکات.

لێرەدا لەم بەلگەنامە تاییبەتە بە تەرپات (بەشى چوارەم لاپەرە ۵۲) ئاماژە بە
ھەندى کهموکۆپى و پوچى ھەندى دەق دەکات بە شیۋەیکە که ھیچ
بەرھەستییەک قەبول ناکات، دەلى:

((بە پوانین بۆ پەوشى مۆبى پێشوو لەسەر ئەو رزگاربونەى مەسیح دایناۋە،
بەشەکانى تەرپات پێ بە ھەمووان دەدات بزائن خودا کئیبە و موف کئیبە که کهمتر
نەبى لە زانینی ئەو پێگایەى خودا بە بەزەبى و دادپەرۋەرى خۆى لەگەل موفى
دەکات بەلام ئەم کئیبانە ھەندى خەوش و شتیک لە پوچى تئیدایە، لەگەل
ئەو ھەشدا شایەتییەكى لەبارەى فیروونى خودایى تئیدایە)).

کەواتە لێرەدا جوانتر لە ھەردوو وشەى (خەوش) و (پوچى) نییە که بەسەر
ھەندى دەقدا دەسەپى که پێى تئیدەچى پەخنەى لى بگری بەلکو پەشتى تى بکری
و، پەرەنسپێکی ئاۋاش بە شیۋەیکە پوون پەسندکراۋە.

ئەم دەقە بەشیکە لە لیدوانیکی گشتگیر که بە زۆرینەى (۲۳۴۴) دەنگ و
دژایەتى تەنھا ۶ دەنگ دەنگى بۆ دراۋە، وا دیارە که ئەو لیدوانە بە ھەوێتە ئەو

زۆرینه یە کلاکەرەوێ نەهێناوە. لە واقعیدا ئێمە لە لێدوانەکانی ئێوە بەلگەنامە
 پەسمییە ئوسقوف فیبەر واژۆی کردووە پستەیک دەبینین کە بە شیۆهەکی
 پوون بانگەشە پوچی هەندێ دەق کە لە پاگەیانندی پەسمی کۆپدا هەبە پاست
 دەکاتەو، دەلی: ((گومانی تێدا نییه کە هەندێ بەشی تەوراتی یەهودی
 ئامانجێکی کاتی و شتیکی ناکاملی تێدا بێ)).

(پوچی) کە گوزارشتی پاگەیانندنە پەسمیەکیە هاوواتای (ئامانجی کاتی) نییه
 کە گوزارشتی قسەکەرە، کاتی قسەکەر بە شیۆهەکی نامۆ سیفەتی یەهودییەتی
 دەخاتە پال ئێوا ئاماژە بەو دەکات کە دەقە مەسکونییه کە تەنها توانیویەتی
 پەخنە لە نوسخە عیبرییه کە بگریت، لە کاتی کدا مەسەلە کە بە هیچ جۆرێک بەم
 شیۆهە نییه و پەیمانی کۆن - لەو کۆپەدا - بابەتی حوکمی تاییبەت بە
 کەموکۆپی و پوچی هەندێ بەشی بوو.

کۆتایی

نابى تەنھا تەماشای جوانکاری و پەوانبێژی تەورات بکەین بەلکو دەبى بابەتییانە لى بکۆلینەو. ئەوێش تەنھا زانینی دەقەکان ناگرێتەو بەلکو زانینی میژووی دەقەکانیش دەگرێتەو. لە واقیعدا زانینی میژووی دەقەکان پى دەدات بە دروستبوونی بیروکەیهك لەبارەى ئەو بارودۆخەى بۆتە هۆى دەسکاریکردنى دەقەکان بە درێژایی سەدەکان و پیکهاتنى سستى تەواوى تەورات کە ئەمڕۆ لەبەر دەستماندايە بەو بەشەى بۆى زیادکراوە و بەو بەشەى یەشى لى لا براوە.

ئەو زانیارییانە وادەکات بوونی پێوايەتى جیاواز لە پەیمانى کۆن هەبێت لەبارەى یەك بابەت و هەلەى میژووی و بابەتى پێچەوانەو هیتى نامەعقول یان بابەتى وا کە ئەستەمە لەگەڵ نەگۆرە زانستییهکان پێک بکەوێ. ئەستەم پێکەوتن لەگەڵ پێدراوە زانستییهکان مەسەلەیهكى تەواو سروشتیه لە هەموو دانراوە کۆنەکانى مەزەهەت. چۆن ئەو ناسازییانە لەو کتیبانە نابینن کە لە بارودۆخیکى وەکو ئەوێ دەقى تەوراتى تێدا دروست بووە نووسراون؟؟

پیاویك کە تێگەیشتنیکى دروستى هەبى وەکو قەدىس ئۆگەستین — لە سەردەمێکدا بپارێدان لەسەر بابەتى نامەعقولی یان ناسازی لە گۆرێدا نەبوو— توانى (پره‌نسیپی ئەستەمە بابەتى پێچەوانەى حەقیقەت خودایى بێت) بخاتە پوو: قەدىس ئۆگەستین پێى وابوو کە ناکرێ خودا شتێک فی‌رى مەزەهەت بکات کە لەگەڵ حەقیقەت پێک نەکەوێ. ئامادەش بوو لە هەر دەقیکدا ئەم بابەتانە بسپێتەو کە بەهۆى ئەو هۆکارانەو پێویستى بە لابردن هەبوو.

دواتر — لە سەردەمێکدا بیریاران دەرکیان بەوہ کردووە کە ئەستەمە ھەندئ
 بڕگە ی تەوہات لە گەڵ زانیارییە نوێیەکان پێک بکەوێت — کەچی پەتە دەکەنەوہ
 شوینپێی قەدیس ئۆگەستین ھەلبگرن. ئەو کات لە دایکبوونی ئەو ئەدەبەمان بینی
 کە وێرایی ھەموو شتێک ئامانجی ئەوہیە پاساوی بینیتەوہ بۆ دەسگرتن بە
 دەقەلێک کە لە تەوہاتدا شوینپێکی بۆ نەماوەتەوہ.

کۆپی مەسکونی فاتیکانی دووہم (۱۹۶۲ — ۱۹۶۵) کەمێک لەو کەللەپەقییە ی
 سووک کرد ئەوہش بەوہ ی تێبینی نیشاندا لەسەر (بەشەکانی پەیمانی کۆن) کە
 (کەموکۆپی و ھەندئ پوچی) تێدایە. ئایا ئەو تێبینییە تەنھا ھەر وەکو گوزارشت
 لە نیازێکی باش دەمێنیتەوہ یان گۆرپانکاری لە ھەلوێستی بەدوادا دێت بەرامبەر
 ئەو دەقەنە ی کە چیتەر بەو شیوہیە قەبوڵ ناکرێ..

ئینجیلہ کان

زۆرۈك لە ئىنجىلخوئىنەكان ھەست بە قەلىسى بەلگۇ بە سەرسوپمان دەكەن كاتى
لە واتاى ھەندى پىوايەت پادەمىنن يان كاتى بەراورد لە نىوان چەند پىوايەتتىكى
جىاواز لەبارەى يەك پووداۋ كە لە زۆرۈك لە ئىنجىلەكان گىتەرداۋەتەۋە، دەكەن.
ئەۋە ئەم تىبىنىيە يە كە باۋكە پۇجى لە كىتەبەكەيدا بە ناۋنىشانى (پىشەككەيەك بۇ
ئىنجىل) دەيخاتە پوو. ئەۋ نووسەرە لەم بوارەدا ئەزمونىتىكى دەۋلەمەندى ھەيە،
ئەۋ سالانىتىكى زۆر لە ھەفتەنامەيەكى كاسۆلىكى ئەركى ۋەلامدانەۋەى ئەۋ
ئىنجىلخوئىنەكان بوو كە دەقەكان واقوپماۋى دەكردن، ئەۋ ئەزمونە بۆى پەخساند
پەى بىبات بە پادەى گرىنگىى ئەۋ پەشۇكاۋىيەى ئىنجىلخوئىنان ھەستى پى
دەكەن. تىبىنى كەرد كە ئەۋ داۋاى پاشەكردانەى خوئىنەران بۆيان دەنارد ئەۋانەى
سەر بە ناۋەندى ھەمەچەشنى كۆمەلايەتى ۋ پۇشنىرى بۈۈن زىاتەر باسى ئەۋ
دەقەنە بوو كە خوئىنەران پىيان ۋابوو((لەئىل ۋ ناتىگەيشتوۋ بەلگۇ ھاۋدۇ ۋ بىۋاتا
يان حەيابەر))بوۈن. كەۋاتە ھىچ گومانىك لەۋەدا نىيە كە خوئىندەۋەى تەۋاۋى
دەقەكانى ئىنجىلەكان دەتۋانى مەسىحىيەكان توۋشى پەشۇكانىتى قول بكات.

ئەم تېبىئىيە ھى سەردەمىكى نىزىكە: كىتەبى باۋكى پۇجى سالى ۱۹۷۲
 بلاۋكرابە ۋە. لە سەردەمىكى زۆر دور نا زۆرىە مەسىحىيەكان شىتەكى ئەۋتۈيان
 لە ئىنجىلەكان نەدەزانى جگە لە ۋەپەرەگرافە ھەلبۇزىردراۋانە نەبىت كە لە كاتى
 قودداس يان ئامۇزگارپىيەكان دەخوینرانە ۋە. ئەگەر حالەتى پىرۇتستانت بەلاۋە
 بنىين ئەۋا خویندەنەۋە ئىنجىلەكان بە شىۋەيەكى گشتى نەرىتەكى باۋ نەبۈۋ
 تەنھا لە ھەندى بۆنەدا نەبىت. كىتەبەكانى فىركارىيى ئايىنى تەنھا چەند
 بەرەگرافىكى ھەلبۇزاردە ئىنجىلەكانى تېدا بۈۋ دەقى تەۋاۋى ئىنجىل

لە بەر دەستی خەڵکدا نەبوو. لە کاتی خۆیندنی دواناوەندیم لە خۆیندنگایەکی کاسۆلیکی دانراوەکانی (فەرچیل) و (ئەفلاتون) دەست دەکەوت بە لام هیچ کاتێک پووی نەداوە پەیمانی نوێ (ئینجیل) دەست کەوتبێت. لەگەڵ ئەوەشدا دەقی یۆنانی پەیمانی نوێ دەکرا سوود بەخش بێت. دواي ئەوە بە ماوەیەکی زۆر زانیم کە بۆچی مامۆستاگانمان بۆچی ئەرکی وەرگێڕانی کتێبە پیرۆزەکانی مەسیحییەتیان پێ نەدەداین، دەکرا ئەو کتێبانە بەرەو ئەوە بمانبەن پرسبیری وەها لە مامۆستاگانمان بکەین کە وەلامدانەویان سەخت و ناخۆش بوو.

ئەو کە موکورتییانە کە مەزھەبێکی پەخنەگر لە کاتی خۆیندەوێ تەواوی ئینجیلەکان پێی دەگات وای لە کلیسا کرد بێتە ناوەوە بۆ یارمەتیدانی خۆینەرانی تا بەسەر ئەو حەپەسانە یاندا زال بن. ((زۆرێک لە مەسیحییەکان پتووستیان بە فێربوونی خۆیندەوێ ئینجیلەکان)) بە پێی قسەی باوکە پۆجی. مەزھەبێک لەگەڵ لێکدانەوێکان ھاوێژ بێت یا نا جیاوازییەکی ئەوتۆی نییە چونکە بە پاستی نووسەر لە پووبە پووبوونەوێ گرتە ناخۆشەکان لێھا تووی گەورەیی هەیە. بەلام ئەوێ جێی داخە سەبارەت بە زۆرێک بەو نووسراوانە لێ بارەوی ئینجیلەوێ نووسراون هەمیشە مەسەلە کە وەها نییە.

لە بۆلۆکراوە ئاراستەکانی تەورات دەبینین تێبینییە سەرەتاییەکان زۆرە بۆ کات کۆمەڵە ھۆکارێک دەخاتە پێو کە دەیهوێ خۆینەر قایل بکات بەوێ ئینجیلەکان ھەرگیز گرتی پەيوەست بە کەسایەتی نووسەرائی بەشە جیاوازیەکانی تەورات و دروستیی دەقەکان و سروشتی راستەقینەیی ئەو پێواوەتە ناخاتە پووب. لە کاتێکدا نادیار و ناپوونییەکی زۆر لە بارەوی ئەو نووسەرانەوێ هەیە کە ئێمە لە ناسنامەکانیان دلتیا نین، کەچی دەبینین لەو بوارەدا چەندان گریمانە وەکو

مہسہلہ یه کی به قینی ده خریته پروو، جهخت له وه ده کریته وه که ئه م مژده دهره یان نه وه یان به چاوی خوی چهند پوداویکی دیاریکراوی بینیه که چی پیچه وانه ی نه مه چهند لیگولینه وه یه ک پیچه وانه ی نه مه ده لئین. به رپرسان به شیوه یه کی زۆر زیاده پره وانه ماوه ی نیوان کوتاییه اتنی په یامی مه سیح و دهرکه وتنی ده قه کان که م ده که نه وه. ده یانه وی وا له خه لک بگه یه نن که یه ک داپشته (صیغه) مه بووه و پشتی به که له پوری زاره کی به ستووه له کاتیکدا پسپوړان سه لماندوویانه که نه م ده قانه ده سکاری زۆر کراون و باس له وه ده که ن لیره و له وی هندی گرفت له لیگدانه وه کانداهیه به لام چاو له و ناسازی و دژیه کانه ده نوقیتن که هر که سیك سه رنجی بدات زه ق زه ق بوی دهرده که وی. خوینه ر له فره نگه بچوکه کان نه وانه ی کراونه ته پاشکزی پیشه کییه کان تیبینی نه وه ده کات که شته نامه عقوله کان یان دژیه که کان یان مه له زه قه کان زۆر جار خوی لی به دور ده گیری یان به هندی به لگه و بیانوی لیها توانه ی ستایشکارانه ده خنکینریت. نه وه ی له وه دا خوینه ر ده توقینی مۆرکی مه لئه له تیته رانه ی نه و لیدوانانه یه.

نه و هۆکارانه ی ئیره بیگومان نه و خوینه رانه ده حه په سیئی که زانیاریان له باره ی نه و گرفتانه نییه. بویه به ر له وه ی بچینه ناو کرۆکی بابه ته که، هیوادارم له ئیستاره به نمونه یه ک مه به سته که م پوون بکه مه وه که پیموایه به لگه ی ته وای قسه گانه.

نه (مهتا) و نه (یوحه ننا) باس له به رزیوونه وه ی مه سیح ناکه ن. به لام (لوقا) له ئینجیله کهیدا به پۆژی (قیامه) دیاری ده کات و له (کاره گانی نیردراوان) یش که ده گوتری نه و نوسه ریه تی به پاش چل پۆژ دیاری ده کات. سه باره ت به (مه پقهس) یش (بی دیاریکردنی میژووه که ی) ته نها ناماژه ی پی ده کات، نه وه ش

لە کۆتاییە کدا که ئیستا به ناپاست دادەنری. بینا لەسەر ئەو مەسەلە ی
 بەرزبۆنەو ههچ بنه‌مایه‌کی پته‌وی له ئینجیلدا نییه. وێرایی ئەمەش که‌چی
 نووسەران به‌ بێباکییه‌کی ئەوتۆ که باوه‌ر ناکرێ باس له‌ مەسەله‌ گرینگه‌ ده‌کن.
 (ئە.ت.ریکو) له‌ (فەرهنگه‌ بچوکه‌کانی په‌یمانی نوێ) هه‌چ وتاریکی له‌ باره‌ی
 به‌رزبۆنەو نه‌نوسیوه‌...هه‌روه‌ها هه‌ردوو باوکان (بینه‌وا و، بوامار) له‌ چاپی چوار
 ئینجیله‌ کدا باسی ئەو ده‌کن که‌ دژی‌کی له‌ نیوان ئینجیله‌کی لۆقاو (کاره‌کانی
 نیردراوان) ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ (فیلێکی نه‌ده‌بی)...جا با تی بگات ئەو‌ی
 تێگه‌یشتنی هه‌یه‌ !!

به‌لام وا ده‌رده‌که‌وێ باوکه‌ پۆجی ئەم به‌لگه‌و بیانوه‌ فریوی نه‌داوه‌و ملکه‌چی
 نه‌بوه‌. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا که‌مترین شت له‌ باره‌ی پاساودانه‌کی بوتری ئەوه‌یه‌ که
 بپۆینه‌یه‌. باوکه‌ پۆجی له‌ کتییی (پیشه‌کیه‌ک بۆ ئینجیل) چاپی ۱۹۷۲ لاپه‌ره‌ی
 (۱۸۷) ده‌لی: ((گرفته‌که‌ لێره‌دا هه‌روه‌کو زۆریک له‌ گرفته‌ هاوشیوه‌کانی تر، وا
 ده‌رده‌که‌وێ که‌ شیایوی چاره‌سه‌ر نییه‌ ته‌نها مه‌گه‌ر ده‌ست به‌ هه‌رفیه‌تی
 بانگه‌شه‌کانی کتییی پیرۆزه‌وه‌ بگرین و ده‌لاله‌ته‌ دینییه‌کانی له‌ بیرکه‌ین، مه‌به‌ست
 چاره‌سه‌رکردنی راستیی بابه‌ته‌کان به‌ په‌رمزییه‌تێکی شله‌په‌ته‌ نییه‌، به‌لکو
 مه‌به‌ست گه‌رانه‌ له‌ نیازی ئایینی ئەوانه‌ی نه‌تینییه‌کان ئاشکرا ده‌کن به‌
 پیشکه‌شکردنی بابه‌تی هه‌ستپێکراوو نیشانه‌گه‌لی تایبه‌ت به‌ په‌رگه‌پیشه‌
 ماددیه‌یە‌کانی عه‌قلمان)).

چۆن به‌و جۆره‌ لێکدانه‌وه‌یه‌ واز بێنین؟؟ ئەو شیوازه‌ ستایشکارانه‌یه‌ ته‌نها بۆ
 باوه‌رداران گونجاوه‌...

گرینگیسی دہستہ واژہ کی باوکہ پوجی لہ و ہ شدایہ کہ دان دہئی بہ و ہ ی (حالہ تی تری هاوشیوہ) لہ بارہ ی پرسی بہ رزبونہ و ہ لہ ئینجیلہ کاندہ زورہ . کہ واتہ پیویستہ بہ شیوہ ی کی ہ مہ لایہ ن و بہ و پپی بابہ تیانہ و لہ پھ گوریشہ و ہ باس لہ کیشہ کہ بکریٹ . کہ واتہ وا دہ ردہ کہ وئی کہ دانایی لہ و ہ دا بیت لہ پئی توژیژنہ و ہ ی ئو بارودوخہ ی لہ سایہ یدا ئینجیلہ کان نووسراونہ تہ و ہ و ئو کہ شہ نایینیہ ی کہ لہ و سہ ردہ مہ دا باو بووہ بہ دوا ی پوونکردنہ و ہ ی تردا بگہ پئین . پوونکردنہ و ہ ی ئو ہ موارکردنہ ی لہ داپشتہ کانی بہ را یی کراوہ و ہ روہ ها پوونکردنہ و ہ ی ئو دہ سکاریکردنہ ی بہ سہ ر دہ قہ کاندہ هینراوہ تا گہ یشتوتہ لای نیمہ ، ہ موو ئہ مانہ وا دہ کات ہ سترکردن بہ سہ رسورمانمان بہ رامبہ ر دہستہ واژہ لیٹ و ناسازو نا پوونہ کان کہ عہ قل دہ رکی پی ناکات سووک ببیٹ ، بہ لکو ئو دہستہ واژانہ ہندی کات هیندہ هاودژن کہ بیمانا دینہ بہ رچاو و ئہ ستم دہ بیت لہ گہ ل ئو پیشہاتانہ بگونجین کہ پیشکہ وتنی زانستی سہ لماندوونی . ئو تبیینیانہ نیشانہ ی ئوہ یہ کہ مروژ دہستی ہ بووہ لہ نووسینہ و ہ ی دہ قہ کان و ئو دہ سکاریکردنہ ی دواتر بہ سہ ریاندا هاتووہ .

ئوہ ی ہ یہ ئیستا ئوہ یہ کہ دہ یان سالہ بہ گیانیکی لیٹکولینہ و ہ ی بابہ تییانہ لاکراوہ تہ و ہ بہ لای با یہ خدان بہ لیٹکولینہ و ہ ی کتیبہ پیروژہ کان . لہ کتیبیکدا کہ ماوہ یہ ک لہ مہ و یہ ر بہ ناو نیشانی (باوہ پ بہ قیامت و زیندو و کردنہ و ہ ی باوہ پ) بلو بؤوہ ، باوکہ (ر.پ. کانینگسہر) ماموستا لہ پیمانگی کاسولیکی لہ پاریس کورٹہ یہ ک لہ بارہ ی ئو گورپانکاریہ قوولہ دہ خاتہ پوو ، دہ لیٹ : ((خہ ریکہ گہ لی باوہ پداران بہ و شوپرشہ نہ زانن کہ لہ سہ ردہ می (پی دوازده و ہ ۱۹۳۹ - ۱۹۵۸) بہ سہ ر پیبازہ کانی لیٹکدانہ و ہ ی تہ و پاتدا هاتووہ)) کہ واتہ ئو شوپرشہ ی دانہ ر

باسی دهکات له م سهرده مهی ئیستامان نزیکه . وا کاریگه رییه کانی دهگاته
فیرکاری ئیمانداران، به لای که مه وه هندی له و پسپۆرانی گیانی نوێخواری
دهیان بزوینی به وه ده لدهستن. ههروه ها دانه ر ده لی: ((ئه و شۆرشه له پربازه کانی
تهفسیر به شیوه یه کی که م بیته یان زۆر پێگا دهکاته وه بۆ به رپا کردنی کو ده تابه ک
له په گدا کوتاوترین تیروانی نه کانی نه ریتی ئامۆزگاری و پێنمایی که نه یسه یی.)).

باوکه کانینگسه ر هۆشدار ی ئه وه ده دات که ((چیت ر پتویست نییه ئه و
پووداوانه ی له باره ی مه سیحه وه له ئینجیله کاند ا هاتوون پیت به پیت و به حه رفی
وه ربگیرین چونکه ئه مانه نووسینگه لیکی کاتی و په یوه ست به دۆخیکه وه ن یان
هاودر و ناسازن. کتیبه که ی وتی کۆمه لیك له وان له باره ی مه سیحه وه
دینیت. سه باره ت به هه ستانه وه ی مه سیح که ئه مه ش بابته ی کتیبه که یه تی، باوکه
کانینگسه ر ئاماژه به وه دهکات که ئه سته مه هیه یه کیک له نووسه ره وه کانی
ئینجیله کان سیفته ی شایه ت عه یان بداته خۆی. که واته ده کری به هه مان شیوه
سه یری سه رجه م ژیا نی مه سیح بکری..

که واته ئه وای ئیعه ته وای دوورین له وه لۆیسته ته قلیدیانه ی ده یان سه له کۆپی
فاتیکانی دووم به پێزه وه جه ختی لی دهکاته وه و سه ره تای کتیبه نوێیه کانی که
ئاراسته ی ئیمانداران ده کری پێ ده ست پێ ده کری.. به لām وا ورده ورده حه قیقه ت
ده رده که وی.

به لām ده رکپێ کردنی ئاسان نییه چونکه کیشی ئه و نه ریت به بۆ ماوانه ی ده یان
سه له به وه پێ توندییه وه به رگریان لی ده کری قورسه . ئه گه ر به مانه وی له و
قورساییه پزگار بین پتویسته گرفته که له له بنچینه وه پا وه رگریان واته سه ره تا ئه و
بارودۆخه بقۆزینه وه که له هاتنه دونه یای مه سیحیه ت له ئارادا بوه ..

بىرھىنانە ۋە يەھىيەنى مىژۋىي

يەھۇدىيەت - مەسىھىيەت و پۇلس

نۆرىي مەسىھىيەكان وا باۋەپ دەكەن كە ئىنجىلەكان شايت عەيانى ژيانى مەسىحن و ئەو ئىنجىلانە شايتەن لەبارەى پووداۋەكان و بانگەۋازى مەسىح كە مېچ مشتومرېك قەبول ناكات. ئىماندارېك كاتى پوبەپۋى ئەو گرەنتىيە پاستودروستانە دەبى چۆن دەتۋانى گفتوگو لەبارەى ئەو زانىارىيانەۋە بكات كە لەو ئىنجىلانەۋە دېتەدەرى؟ ئىماندار چۆن دەتۋانى گومانى لە بەھاي دامەزراۋەى كەنيسە مەبىت كە بە ھۆى پىادەكردنى پېنمايە گشتىيەكانى كە مەسىح دەرى كردوۋە ھاتۆتەبوون. چاپەكانى ئىستاي ئىنجىلەكان كە ئاراستەى ھەشىمەتى خەلك كراون چەند كۆمىتېتىكيان لەخۆگرتوۋە كە ئامانجى بلۆكردنەۋەى ئەو زانىارىيانەيە لەنتو جەماۋەردا.

بەرپرسانى ئەو چاپانە سىفەتى شايت عەيان دەدەنە نووسەرەۋەى ئىنجىلەكان بەو پىيەى ئەۋە مەسەلەيەكى بەلگەنەويستە. ئايا قەدىس جۆستىن لە نيۋەى سەدەى دوۋەم ناۋى (يادداشتى نۆردراۋان)ى لە ئىنجىلەكان نەئابوو؟ پاشان ئەو ديارىكردنانەى بەسەر خەلكەۋە پادەگەيەنرېن و تايبەتن بە نووسەرەۋەكان ئەۋەندە فرەن بە جۆرېك باباى مەسىحى دەپرسى: چۆن دەكرى گومان لە پاستودروستيان بكرى؟: بۆ نمونە دەگوترى (متى) كەساتىيەكى ناسراۋ بوۋە، (لە نووسىنگەى گومرگ يان باجى ھاتوچۆ لە كفرنارحوم فەرمانبەر بوۋە)، بەلكو دەۋترى ئەو ئارامى و يۆنانىشى زانىۋە. ھەرۋەھا ناسنامەى (مرقس) بەتەۋاۋى زانراۋە بەو پىيەى يارىدەدەرى (بەتروس) بوۋە: كەۋاتە گومانى تېدا نىيە كە ئەو شايت عەيان بوۋە. سەبارەت بە (لوقا) ئەو (پزىشكە خۆشەويست)ە كەۋا پۇلس

لەبارەییەوه دەدوێ زانیاری لەبارەییەوه زۆر وردە. ھەروەھا (یوحنا) ھەمیشە نێردراوی نزیکى مەسیح بوو و کوپی (زیید)بوو، لە دەریاچەى (کەسروت) ماسیگر بوو.

لێکۆڵینەوه نوێیەکان لەبارەى سەرەتاکانى مەسیحیەتەوه ئەوه دەردەخەن کە ئەو میتۆدە لە پێشکەشکردنى بابەتەکان ھەرگیز لەگەڵ واقع پێک ناکەوێ. دواتر ئەوه دەبینین کە لەبارەوه پەيوەستە بە ئینجیلەکان. بەلام ئەوه پەيوەستە بە دەیان سالی دواى پەيامى مەسیح پێویستە خوێنەر ئەوه بزانی کە پووداوەکان ھەرگیز بەو شێوەیە پوویان نەداوە کە و تراوە و گەشتنى بەتروسیش بۆ پۆما ھەرگیز کەنيسەى دانەمەزاندووە. بەلکو بە پێچەوانەوه لە نێوان ئەو ساتەى مەسیح ئەم زەمینەى بەجێھێشت تاوەکو نیوەى سەدەى دووھم، واتە بە درێژایى زیاتر لە سەدەیک شەپێک لە نێوان دوو ئاراستەدا ھەبوو: واتە لە نێوان ئەوێ پێى دەوترێ مەسیحییەتى پۆلسى و لە نێوان یەھودیەتى مەسیحی. ئاراستەى یەكەم شوێنى ئاراستەى دووھمى نەگرتەوه و پۆلسییەت بەسەر یەھودیەتى مەسیحیدا زال نەبوو تەنھا زۆر بە ھێواشی و پلەپلە نەبێت.

ژمارەیکى زۆرى لێکۆڵینەوه ھەيە کە بۆ دەيەکانى ئەم دوايە دەگەرێتەوه و لە سەر دۆزراوەکانى ئەم سەردەمە دامەزراوە و بۆتە ھۆى گەشتن بەم زانیارییە نوێیانە کە ناوی کاردینال دانیلۆی پێوہ لکاوە..ئەو وتارەى لە سالی ۱۹۶۷ لە گۆڤارى (لێکۆڵینەوهکان) بلۆی کردەوه (تێپوانینیکی نوێیە بۆ بنەماکانى مەسیحییەت و یەھودیەتى مەسیحی)،لێکۆڵینەوهکانى پێشوو تێھەلدەچێتەوه: ئەو ھێڵەکانى مێژووی مەسیحییەت دادەنێ و دەرکەوتنى ئینجیلەکان دیارى دەکات، ئەوہش لە سیاقیکى تەواو جیاواز لەوہى زانیارییە گشتییەکانى

ئاراستە کراوی جەماوەر دەیلێن. گرینگترین خالە جەوھەرییەکانی ئەو وتارە لەگەڵ چەند بڕگەیەک دەخەینە پێش:

((کۆمەڵێک حەواری بچوکی دواى مەسیح)) دەستە یەکى یەھودییان دامەزراند کە مومارەسەى ئایینی پەرستگایان دەکردو پێنمائیەکانیان دەپاراست. لەگەڵ ئەوەشدا کاتى دەستە یەک لەو بێتەرستانەى کە باوەڕیان هێنابوو دەچوونە پزیزان سیستمیکى تاییبەتیان بۆ پێشنیاز دەکردن: کۆپى (قودسى مەسکونی) (٤٩ى زایینی) لە پاکژى و پیادەکردنى پایەکانى یەھودییەت ئازادى دەکردن، زۆریک لە یەھودە مەسیحییەکان ئەو تەنازولەیان پەرەتکردهو. ئەم کۆمەڵە یە بەتەواوى لە پۆلس جودابووه. بەلکو لەمە زیاتریش بەھۆى ئەوانەى ھاتبوونە ئێو مەسیحییەتەو پۆلس و یەھودە مەسیحییەکان پێکیاندا (پووداوەکانى ئەنتاکییە لە سالى ٤٩ى زایینی)، ((لە پوانگەى پۆلسەو، پاکژى و پەچاوکردنى پشوووانى پۆزى شەممە و ئایینی پەرستگا بابەتگەلیکی پواو و پزێو بوون تەنانەت بۆ خودى یەھودییەکانیش، پتویستە لەسەر مەسیحییەت لە ئینتیمای سیاسى و ئایینی بۆ یەھودییەت پزگارى ببیت تاوەکو بۆ کەسانى نایەھودیش بالەکانى بکاتەو)).

بەلام یەھودە مەسیحییەکان ئەوانەى ھەر بە (یەھودى دڵسۆز) مابوونەو پۆلس بە ناپاک (خائین) دادەنێن و بەلگەنامە یەھودى – مەسیحییەکان بە (دوژمن) وەسفى دەکەن و بە پیلانگێڕانى تەکتیکی تۆمەتبارى دەکەن)). بەلام ((یەھودیەتى – مەسیحى تاوەکو سالى ٧٠ى زایینیش زۆرینەى کەنيسەى پێکدێنا)) و لەو کاتەدا ((پۆلس گۆشەگیر)) بوو. سەرۆکی کۆمەڵە (جاک) خزمى مەسیح بوو. ((لە سەرەتادا)) پەتپوس پاشان یۆحەنناى لەگەڵدا بوو. ((دەکرئ

جاك به كۆلەگەى يەھودىيەتى مەسىحى دابنئین كە لە بەرامبەر مەسىحىيەتى پۆلسى پابەند بە ھێلى يەھودىيەت ماىەوہ)). خانەوادەى مەسىح لەو كەنىسە يەھودىيە مەسىحىيە لە قودس شوئین و پاىەكى گەرەيان ھەيە. ((سىمىونى كوپى كالىوبای ئامۆزای (؟) مەسىح (جاك) ى لى وەپاش كەوتووہ)).

كاردینال دانيلۆ لە وتارەكەيدا باسى نووسراوہ يەھودىيە – مەسىحىيەكان دەكات و چەند تىپوانىنئىكى ئەو كۆمەلەيە لەبارەى مەسىح دەخاتەپوو، ئەو كۆمەلەى يەكەم جار لە دەورى ھەوارىيەكان دروست بوون. ئەو نووسراوانەش برىتین لە (ئىنجىلى عىبرىيەكان) كە بۆ كۆمەلەيەكى يەھودى مەسىحى ميسرى دەگەرئەوہ.. ھەرەھا (پاشماوہكانى كلیمەنت) و (فەزىلەتە كلیمەنتىيەكان) و (كۆتایى جىھانى جاك) و (ئىنجىلى تۆما).. ھەرەكو دەردەكەوئى پتۆيست بكات كۆنترىن دەستنووسى ئەدەبى مەسىحى بۆ ئەم يەھودىيە – مەسىحىيانە بگەرئىنەوہ كەوا كاردینال دانيلۆ بە دورودرئى ئاماژەى پى دەكات.. دەلى:

((بە درئزایى سەدەى يەكەمى كەنىسە، يەھودىيەتى مەسىحى تەنھا لە قودس و فەلەستىن باو و بلۆ نەبوو. ھەرەكو دەردەكەوئى نئردەى يەھودىيەتى مەسىحى بەر لە نئردەى پۆلسى لە ھەموو شوئىنك پەرەى سەندبوو. ھەر ئەوہش ئەو ئاماژە بەردەوامەى پۆلس لە نامەكانيدا بۆ ملەلانئىيەك پوون دەكاتەوہ)). ئەوان ئەو دوژمنانە بوون كە بۆ ھەر شوئىنك بچووبايە پوہپوويان دەبوو: لە غەلاتىيەو، كورنتەو، كولوس و، پۆماو، ئەنتاكىيە..

كەنارائى سورىا – فەلەستىن لە غەزەوہ بۆ ئەنتاكىيە يەھودى مەسىحى بوو، ((كارەكانى نئردراوان و نووسراوہ كلیمەنتىيەكان شاىەتى ئەمە دەدەن)). بوونى

یەھودە مەسیحییەکانیش لە ئاسیای بچوک، نامەکانی پۆلس بۆ غەلاتی و کولوسییه‌کان شایەتن. نووسراوەکانی بانیاسیش زانیاری لەبارەى یەھودییه‌تى مەسیحی لە فریجی دەدەن بە دەستەووە. سەبارەت بە یۆنانیش نامەى پۆلس بۆ خەلکی کۆرنوس باس لە یەھودە مەسیحییەکان دەکات. بە پێى نامەىەکی کلیمەنت و سەرپەرشتیاری ھرمیاس شارى پۆما بە (سەنتەرێکی گرینگ) دادەنرێ. سویتۆن و تاسیت وای دەبینن کە مەسیحییەکان تانیفەیه‌کی یەھودین، کاردینال دانیلۆ بېروای وایە کە یەكەم مژدەدان بە ئینجیلەکان لە ئەفەریقا یەھودی مەسیحی بوو. ھەروەھا ئینجیلی عیبرییه‌کان و نووسراوەکانی کلیمەنتی ئەسکەندەری بۆ یەھودییه‌تى مەسیحی دەگەرێنرتەووە.

زانینی ئەم پووداوانە بابەتێکی سەرەکییە بۆ ئەوێ تى بگەین لە چ کەشێکی مەملانێی نێوان گروپەکاندا ئینجیلەکان نووسراونەتەووە. دەرکەوتنى ئەو دەقەنەى ئەمپۆ لەبەر دەستمانە لە ساڵى ۷۰ى زایینی دەستى پى کرد، ئەوێش دواى دەسکاریکردنى سەرچاوەکان، لەو ماوەیەشدا مەملانێی نێوان دوو گروپە پکابەرەکە لە لوتکەدا بوو و لەو دۆخەشدا سەرورێ بۆ یەھودە مەسیحییەکان بوو. بەلام بە ھۆى شەپى حەفتاوەکەوتنى قودسەووە ھەلۆیستەکە بە تەواوی گۆرا. کاردینال دانیلۆ ھۆکارەکانی ھەرەسەینانەکە بەم شیوەیە باس دەکات:

((ئەو کاتەى یەھودییه‌کان لە ئیمپراتۆرییەتدا بێزداو بوون بۆیە مەسیحییەکان ھەولیاندا لییان جیا ببەنەووە، ئەو دەم مەسیحییە ھیللینستکییەکان بالادەست بوون: پۆلس دواى مردنى سەرکەوتنى بە دەست ھێنا. بەمەش مەسیحییەت لە پووی کۆمەلایەتى و سیاسییەووە لە یەھودییه‌ت جیا بۆووەو بوووە گەلى سێیەم.

و پرای ئەمەش و تاوه کو دوا یاخیبوونی یەهودی لە ساڵی ۱۴۰ی زایینی، لە پوی کولتورییه وه هەر یەهودییەتی مەسیحی باو بوو.))..

لە ساڵی ۷۰ی زایینییه وه تاوه کو ماوه یەك بەر لە ساڵی ۱۱۰ی زایینی ئینجیلەکانی (مرقس و متی و لوقا و یوحنا) بەرەم هاتن. ئەو ئینجیلانە بە یەكەم بەلگەنامەی نەگۆڕ لە مەسیحییەت دانانن: نامەکانی پۆلس لە پیش ئەوانە. بە پای (ۆ. کولمان) پۆلس لە ساڵی ۵۰ی زایینی نامەکی بۆ خەلکی تسالونیکی نووسیوه. بەلام گومانی تیدا نییه که چەند سالتیک بەر لە تەواوبوونی ئینجیلی مرقس مرد.

ئەگەر پۆلس لە هەموو ناودارهکانی مەسیحییەت زیاتر مایەتی مشتومڕ بیت، ئەگەر بەرامبەر بیری مەسیح بە ناپاک دانرا بیت، هەر وه کو خانەوادهی مەسیح و حەوارییه کان ئەوانە لە قودس بە دەوری (جاك) وه مان وه ها وه سفی ده كن. ئەوه لەبەرئەوهیه چونکه ئەو مەسیحییەتی لەسەر حیسابی ئەوانە دامەزراند که مەسیح بۆ بلاوکردنە وهی پێنماییهکانی لە دەوری خۆی کۆکردبوونە وه، لەبەرئەوهی لە ژیا نیدا مەسیحی نەتدیوو بۆیه پاساوی شەرعیبوونی پەیا مەکی بە وه هێنایه وه که وا مەسیح دواي هەستانه وهی لەسەر پێگای دیمەشق خۆی پیشانی ئەو داوه. دەتوانین بپرسین لەبارەي ئەو مەسیحییەتەي که بە بێ پۆلس دەهاته بوون؟ لەو پێگەیه شدا دەتوانین گریمانەي زۆر بکهین، بەلام سەبارەت بە ئینجیلەکان پرکیشییەکی گەوره ناکهین گەر بلێین ئەگەر کهشی ململانێی نیتوان تانیفه کان نەبوایه که بە هۆی جیا بوونە وهی پۆلسه وه هاته بوون، ئەو نووسراوانه مان دەست نەده کهوت که نیتستا لەبەر دەستماندايه. ئەو (نووسراوه ململانێویانه) هەر وه کو باوکه کانینگسەر وه ها وه سفیان ده کات، لە ماوهی

مەملانئیی توندی نئیوان دوو تائیغە کە و دەرکەوت و لە کۆمەلێک نووسراو لە بارە ی مەسیحە وە سەری هەلدا. لە و سەردە مەدا مەسیحییە تی پۆلسی دوا ی سەرکەوتنی کۆتایی، کۆمەلێک دەقی پەسمی واتە (قانون) ی پیکهینا کە هەموو بە لگە نامە کانی تری دوور دەخستە وە کە لە گەل ئەرەیلە نە دە سازا کە کە نیسە هەلیبژاردبوو و نواتریش پیچەوانە ی ئەر سۆزۆکسی بوون.

ئە گەر چی یە هودە مەسیحییە کان ((وەکو تائیغە یەکی بە دە سە لات ون بوون بە لام قسە کردن لە بارە یانە وە بە ر دە وامە بە لام لە ژێر ناوی (بە یە هود بوو هە کان). لە بارە ی کۆتایی هاتنیان کار دینال دانیلۆ وە ها باسیان دە کات:

((بە پچرانی یە هودە مەسیحییە کان لە کە نیسە ی گە وەرە کە وەرە وەرە لە پە یوە ندییه یە هودییه کانی پزگاری بوو بە خیرایش لە خۆرئاوا لە ناوچوون. بە لام دە کری لە سە دە ی سییە م بۆ سە دە ی چوارە م لە پۆژە لات بە تایبە تی لە فەلە ستین و نیو ه دورگی عەرە بی و دواو ی ئوردن و سو ریا و نئیوان دوو پووبارە کە شوینە واریان هە لبگری و بدۆزیتە وە. ئیسلام هە ندیکانی قووت داو و بە شیو ه یەکی بە شە کی میراتگری ئەرە وە، هە ندیک ی تریان لە گەل ئەر سۆزۆکسی یە ت کە نیسە ی گە وەرە هاو پە یمانیان کرد لە گەل پاراستنی پاشخانی کولتوری سامییانە یان. هە ندیک ی تریشیان هیشتا پابە ندن بە هەر دوو کە نیسە ی ئەر سیوپی و کلدانی)).

چوار ئینجیله که

سه رچاوه گانیان - میژوویان

نووسراوه به راییه گانی سه رده می مه سیحی هیچ ئاماژه یه ک بق ئینجیله گان ناکه ن ته نها به ماوه یه کی دریز دواى دانراوه گانی پۆلس نه بیت. شایه تییه گانی په یوه ست به بوونی کۆمه لێک نووسراوى ئینجیلی ته نها له ناوه پاستی سه ده ی دووهم و به دیاریکراوى له سالى ۱۴۰ ی زاینی ده رده که ون، ئه وه له کاتی کدا که ((زۆرێک له بنووسه مه سیحیه گان له سه ره تای سه ده ی دووهمه وه به پوونی ئاماژه به وه ده دن که وا ئاگایان له ژماره یه کی زۆر له نامه گانی پۆلس هیه.)) ئه و تیبینیانه ی ((پیشه کییه ک بق وه رگێرانی مه سکونی په یمانی نوێ)) ده یخاته پوو که له سالى ۱۹۷۲ بلۆکراوه ته وه شایسته ی نه وه یه ده موده ست باس بکری، هه روه کو ئاماژه به وه کراوه که ئه و وه رگێرانه کارێکی به کۆمه له زیاتر له سه ت پسپۆر له کاسۆلیک و پرۆتستانت کاریان بق کردوه.

ئه و ئینجیلانه ی دواتر واته کلیسا بوونه په سمی، ئه گه رچی نووسینه وه یان له سه ره تای سه ده ی دووهمدا بوو به لام له سه رده میکی دره نگدا ناسران. به پیتی وه رگێرانی مه سکونی باسکردنی ئه و پیاویه تانه ی له و ئینجیلانه دا هیه له نیوه ی سه ده ی دووهم ده ستی پێکرد، به لام ((نزیکه سه خت بیت ئه وه یه کلابکرێته وه که ئه و لیوه رگرتانه دواى گه رانه وه بق ده قه نووسراوه گانی به رده ستی بنووسه گان بووه یان ئه وان ته نها به وه نده وازیان هیناوه که به شگه لێک له ئه و که له پوره زاره کییه یان باس کردوه که پشتی به یاده وه ری به ستوه.))

لە نووسراوەکانی ئەو وەرگێڕانە مەسکونییە پەیمانی نوێ خۆنەر ئەو دەخوینێتەو)) (بە ھەر حال ھیچ شایەتیەك نییە كە بڵێت كۆمەلە نووسراویکی ئینجیلی بەر لە ساڵی ۱۴۰ ی زایینی ھەبوو)). ئەمەش تەواو پێچەوانەی ئەو قسەیە (ئە. تریكۆ) یە كە لە بارەی وەرگێڕانەكە ی بۆ پەیمانی نوێ دەلێت: ((لە كاتیکی زۆر زوو، لە سەرەتای سەدەی دوو، بۆتە نەریت و شە ی (ئینجیل) بە کاربەێنری وەكو ئاماژەك بۆ ئەو كۆتیبانە ی قەدیس جۆستین لە ساڵی ۱۵۰ ی زایینی ناوی ئی دەنان یادداشته كانی نێردراوان)).

ئەو ی جێی داخە ئەو جۆرە گومانانە زۆر دوبارە دەبنەو بە جۆرێك زۆرینە ی خەلك تەنھا چەند زانیارییەكی ھەلە لە بارە ی میژووی كۆكردنەو ی ئینجیلەكان دەزانن..

ئینجیل تەنھا دوا ی زیاتر لە سەدە یەك لە كۆتاییھاتنی ئاردنی مەسیح بوو یەك پارچەو، ئەو ەش وەكو دەگوتری لە كاتیکی زوودا پووی نەدا. وەرگێڕانی مەسكونی دەگەریتەو بۆ نزیکە ی ساڵی ۱۷۰ ی زایینی، ئەو میژووی تێیدا چوار ئینجیلەكە سیفەتی ئەدەبی كە نیسە بیان وەرگرت. ھەروەھا بانگەشە ی جۆستین كە بنووسانی ئینجیلەكان بە نێردراوان وەسف دەكات ئەمڕۆ پەسندكراو نییە ھەروەكو دواتر دەبینین.

بەلام سەبارەت بەو ی پەیوەستە بە میژووی نووسینەو ی ئینجیلەكان ئەوا: (ئە. تریكۆ) جەخت لەو دەكاتەو كە ئینجیلەكانی (متی و مرقس و لوقا) بەر لە ساڵی ۷۰ ی زایینی نووسراونەتەو،، ئەو ەش قەبوڵكراو نییە مەگەر بەبێ ئینجیلی مرقس.

که واته ئەم نووسەر وهکو نووسه رانی تر ههول ده دات بنووسانی ئینجیله کان وهکو نێردراو یان هاوړنن مه سیح بخاته ړوو، نهو به مه میژووه کانی نووسینه وه دینننه پیش که نزیک ده بیته وه له و سرده مه ی مه سیحی تیدا ژیاوه. سه باره ت به یوحنا که (نه ی. تریکو) وای لی کردووه تا نزیکه ی سالی ۱۰۰ ی زایینی بزی، مه سیحیه کان وا پاهاتون که وا وینا بکه ن که نهو له دوځکه لیکي په سمیدا هه میسه له مه سیح زور نزیک بووه، به لام به پاستی دژواره نهو ته نکید بکړته وه که نهو بنووسی نهو ئینجیله یه که ناوی وی هه لگرتووه. نێردراو یوحنا (وهکو متی)، له تیروانینی (نه ی. تریکو) و نووسه رانی تردا، بریتیه له شایه تی لیها تووی دانپیدانراو لهو باسانه ی گپراویه تیه وه، له کاتیکدا زورینه ی نووسه ران نهو گریمانه یان به لاره په سند نییه که ده لی: نهو هر چوار ئینجیله که ی نووسیوه ته وه.

نهو گر دانانی نهو چوار ئینجیله وهکو (یاداشته کان) ی نێردراوان یان هاوړننیه ی مه سیح دژواره بیته، که واته نهو سل و بنه په ته که یان چییه؟؟

(ن. کولمان) له کتبه که یدا به ناو نیشانی (په یمانی نو) دا ده لی: ((مژده دهره کان ته نها و ته بیژ بوون به ناوی کومه لی په که می مه سیحیه وه که که له پوری زاره کیان چه سپاندووه. ئینجیل ماوه ی سی یان چل سال ته نها به شیوه ی زاره کی ما بووه وه، به لام له بنه په تدا که له پوری زاره کی چه ند و ته و پړوا یه تیکی په رشوبلاوی گواستوته وه. مژده دهره کان — هر یه که یان به پتی میتودو که سایه تیی تایبه ت و بایه خدانه لاهوتیه تایبه ته کان — په یوه ندیه کانی نیوان نهو پړوا یه ت و وتانه ی له که له پوری باویان بیستووه چنیوه. کوکړدنه وه ی

وته کانی مه سیح و پیکه وه به ستنی پړوايه ته کان به دارشته ی لیلو ویلی وه کو (دوی نه مه) (هر که ..) هتد... به کورتی، چوارچپوه ی سازاوی ئینجیله کان (مرقس و متی و لوقا)،، هه موو نه مانه مۆرکیکی نه ده بیانه یه و بنه پرته تیکی میژووی نیه)).

نهم نووسه ره خوی ده ست پی ده کاته وه: ((پئویسته تیبینی نه وه بکری که پیداو یستیه کانی مژده دان و فیرکردن و موماره سه ی ئایینی، وای له کومه لی یه که م کرد نه و که له پوره له باره ی ژیا نی مه سیحه وه زیاتر له بایه خدانیا ن به تو مارکردنی ژیا نی مه سیح بچه سپینن. هه وارییه کان پاستیه کانی ئیمانیا ن پوون ده کرده وه که به گیرانه وه ی پوودا وه کانی ژیا نی مه سیح هانی خه لکیان له سه ر ده دا. ئامۆزگارییه کانیان بارودۆخی چه سپاندنی نه و پړوايه تانه ی هینایه ئارا وه. به لام وته کانی مه سیح به شیوه یه کی تایبه تی له پئی فیرکردنی ئایینی که نیسه ی یه که مه وه گواسترا وه ته وه)).

نه و نووسه رانه ی له باره ی وه رگړپانی مه سکونی قسه یان کردو وه باسی قوئاغی فۆرمه له بوونی ئینجیله کانیان به شیوه یه کی تر نه کردو وه که به م شیوه یه: که له پوریکي زاره کی به کاریگه ری مژده دانی قوتا بیانی مه سیح و مژده ده رانی تر فۆرمه له بوو، مانه وه ی نه و په گه زانه که به هوی مژده دان و سروت و پینماییه کانی ئیمانداران له ئینجیله کان ده یان بینین، پاشان شیانی به رجه سته کردنی زوو له شیوه ی نوسراوی هه ندی له دیاریکرا وه کانی ئیمان و هه ندی له وته کانی مه سیح و پړوايه ته کانی ئیش و ئازاره کانی، پاشان سوودو وه رگرتنی مژده ده ره کان له و شیوه نوسراوه هه مه جوړانه وه کو سوودو وه رگرتنیا ن له پیدرا وه کانی که له پوری زاره کی تاوه کو ده گه لیک بنووسن ((له گه ل هه موو ناوه نده کان بگو نجیت و به ده م پئویستیه کانی که نیسه کانه وه بیت و گوزارشت له تیرپامان له کتیبی پیرۆز بکات و

هه له کان راست بکاته وه و به م بۆنه وه وه لامي به لگه و بیانوی نه یاران بداته وه . به م شیوه یه مژده دهره کان هر یه که یان به پتی تیروانینی خویان ئینجیلیان کۆکردۆته وه ، به و قه دهره ی و ته زاره کییه بۆماوه کان پتیانی به خشیوه .))

ئهم هه لۆیسته به کۆمه له که له لایه ن زیاتر له ۱۰۰ پاشه کار (مفسر)ی په یمانی نوێ له کاسۆلیک و پرۆتستانت دهرچووه ، به شیوه یه کی به رچاو جیاوازه له و هیله ی کۆپی مه سکونی فاتیکانی دووم له ده ستوره عه قانییدییه که ی له باره ی په یامه وه ناسیویه تی و ناساندوویه تی ، ئه و ده ستوره ی له نیوان ۱۹۶۲ و ۱۹۶۵ ئاماده کراوه . پێشتر خوێنه ر ئاماژه ی یه که می بۆ ئهم به لگه نامه یه ی کۆپی بیانی که په یوه سته به په یمانی کۆن . کۆپی مه سکونی توانی له باره ی په یمانی کۆن (ته وړات) وه رایبگه یه نیت که ئه و به شان ی لئی پیکیدی نی ((که موکۆپی و شتی که له پوچی تیدایه)) ، به لام ه یچ تیبینیییه کی وه کو ئه مه ی له باره ی ئینجیله کان دانه رشتووه ... به لکو به پێچه وانه وه به لگه نامه که ئه وه ی وتووه :

((لای ه یچ مرقفیک شاراوه نییه که له نیو ه موو کتیبه پیرۆزه کان ، به لکو ته نانه ت کتیبه کانی په یمانی نویش ، هه بوون که به پاستی خاوه نی پله ی نایاب بوون وه کو ئینجیله کان به و پتییه ی شایه تییه کی پاسته قینه بوون له باره ی ژیان و وانه ی پزگار که ره که مان . هه میشه و له هه موو شوینیک که نیسه تا ئیستاش ئه سل ی په یامبه رانه ی چوار ئینجیله که ی پاراستووه . له واقیعه دا ئه مه ئه وه یه که نیردراوان به فه رمانی مه سیح بانگه وازیان بۆی کردووه ، ئه وان خویان و ئه و خه لکه ی ده وروبه ریان به کاریگه ری سروش ی خوایی بۆ پۆح ، نووسراوگه لیکیان بۆ

گواستووینه ته وه که بنه مای ئیمان، مه به ستمان ئینجیل به پپی گتپانه وهی متی و مرقس و لوقا و یوحنا)).

((که نیسه ی دایکی پیروژمان هه میسه به دلنایای و بگومانه وه کوتویه تی و ده لی: ئه و چوار ئینجیل که به بیدوودلی ته ئکید له میژووویی بیوونیان ده کرتیه وه به راستی به شیوه یه کی ده سپاک وته و کرده وه کانی مه سیح به دریزایی ژبانی له نیو مرقدا بۆ پزگار بیوونیان تا ئه و کاته ی بۆ ئاسمان به رزکرایه وه ده گوازیته وه .. که واته نووسهره ئاینیه کان چوار ئینجیل که به شیوه یه ک به ره ه ده ده کن که هه میسه زانیاری راسته قینه مان له باره ی مه سیحه وه پی بدات)).

که واته ئه وه ته ئکید کردنه وه یه کی په و نه له سه ر ئه وه که ئینجیله کان کرده وه و ته کانی مه سیحیان به ئه مانه ت گواستوته وه .

لیره دا خوینهر هیچ ته باییه ک له نیوان ئه م بانگه شه یه ی کۆپی مه سکونی بانگه شه ی نووسهره کانی پیشوو نابینی، به تاییه تی ئه و قسه یه ی که ده لی: ((پتیویست ناکات ئینجیله کان به حه رفی وه ربگیرین چونکه نووسراوگه لیکی دۆخاوی و ململانی هه لگرن، نووسهره کانیان نووسینه وه ی که له پوری گروپه کانیان له باره ی مه سیحه وه دیاری کردوه)). (باوکه کانینگسه ر)..

که واته ئینجیله کان ده قه گه لیکن ((له گه ل هه موو ناوه نده کان ده سازیت و به ده م پیداو یستی که نیسه کانه وه دیت و گوزارشت له بیرکی نیو کتییی پیروژ ده کات و هه له کان چاک ده کاته وه به لکو به مه به ره رچی به لگه و بیانوی نه یاره کان ده داته وه . به مه مرده دهره کان کۆیان کردوته وه نووسیویانه ته وه، هه ره یه کیک

بە پیتی تیپوانینی تایبەتی خۆی و بەوێی کە لە پوری زارەکی پیتی داوێ. (وەرگێڕانی مەسکونی بۆ پەیمانی نوێ - ئینجیل -).

تەواو پوونە کە لێدوانی مەسکونی و ئەو مەلۆیستانە ی ماوێ یەکی نزیک لە مەوێ بەر وەرگێڕاون دەمانخەنە نێوان چەند بانگەشە یەکی ناکۆک. بە جۆرێک ناکرێ سازان بکری لە نێوان لێدوانی فاتیکانی دووێم کە دەلی: ئینجیلەکان بە شیوە یەکی دەسپاک کردەو و وتەکانی مەسیحیان گواستۆتەو، لە گەڵ بوونی چەندان ناسازی لە مەدەقانە و بابەتی نامەعقول و بانگەشە ی پیچەوانە بۆ هەندی بابەت کە دەبی لیکۆلینەو لە دروستییان بکری.

بە پیچەوانە ی ئەوێ ئەگەر خۆینەر وەها تەماشای ئینجیلەکانی کرد کە تیپوانینی تایبەتی کۆکەرەوێ کە لە پوری زارەکی کەسانێکن کە سەر بە گروپی جیاوازی، ئەگەر خۆینەر وەکو ((نووسراوگەلی دۆخاوی یان مەملانی هەلگ)) تەماشای کردن، ئەوا واقوێماو نابێ کاتی لە ئینجیلەکان ئەو هەموو کەموکۆپیە دەبینی کە نیشانە یە بۆ دەسکردی مەزۆ لەم جۆرە دۆخانە. لەوانە یە ئەم کۆکەرەوێ دەقانە تەواو دڵسۆز بووبن و پرای ئەوێ ئەوان بابەتگە لێک دەگێرنەو کە گۆمانیان لە ناپاستی نییە. کاتی پێواتگە لێکمان پیشکەش دەکەن کە ناسازو ناکۆکە لە گەڵ پێواوەتی نووسەرانی تر یان کاتی پێواوەتگە لێک لە بارە ی ژبانی مەسیح پیشکەش دەکەن بە پیتی تیپوانینیکی تەواو جیاواز لە تیپوانینی نەیارەکانیان، ئەوێ لە بەر کۆمە لێک هۆکاری پێوەست بە مەملانی ئایینی نێوان گروپێک و گروپێکی تر.

بینیمان که سیاقی میژوویی له ویناکردنی ئینجیله کان له گه‌ل ئه‌م میتۆده‌ی
دوایی کۆک و ته‌بایه‌، ئه‌و پیدراوانه‌ی که له‌باره‌ی خودی ده‌قه‌کانه‌وه‌ هه‌مانه‌ ته‌واو
پشتگیری ئه‌مه‌ ده‌کات.

ئینجیلی متی:

له‌ ریزه‌ندی به‌شه‌کانی په‌یمانی نویدا، ئینجیلی متی له‌ نێو چوار ئینجیله‌که‌دا
پایه‌ی یه‌که‌می گرتوه‌. ئه‌وه‌ش پایه‌یه‌که‌ پاساوی خۆی هه‌یه‌، چونکه‌ ئه‌و
ئینجیله‌ به‌ شیوه‌یه‌که‌ درژبۆوه‌ی په‌یمانی کۆنه‌: بۆ ئه‌وه‌ نووسراوه‌ تا بیسه‌ لمینیت
که‌ مه‌سیح ((میژووی ئیسپرائیل ته‌واو ده‌کات)): ئه‌مه‌ش قسه‌که‌ران له‌سه‌ر
وه‌رگێڕانی مه‌سکونی ده‌یلێن، ئیتمه‌ له‌م وه‌رگێڕانه‌دا برگه‌ی زۆر وه‌رده‌گیرن. بۆ
ئه‌وه‌ی متی ئه‌و مه‌به‌سته‌ بینیته‌دی هه‌میشه‌ به‌لگه‌ به‌ چه‌ند برگه‌یه‌کی په‌یمانی
کۆن دینیته‌وه‌ که‌ ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌کات مه‌سیح وه‌کو ئه‌و مه‌سیحه‌ په‌فتار ده‌کات
که‌ یه‌هود چاوه‌پێی ده‌کات.

ئهم ئینجیله‌ به‌ دره‌ختی په‌چه‌له‌کی مه‌سیح ده‌ست پیده‌کات. متی مه‌سیح له
پێی داووده‌وه‌ ده‌داته‌ پال ئیبراهیم. دواتر هه‌له‌ی ئه‌و ده‌قه‌ ده‌بینین که‌ هه‌موو
قسه‌ره‌که‌کان لێی بیده‌نگ بوون...

متی له‌سه‌ر ئه‌و بیرۆکه‌یه‌ به‌رده‌وام ده‌بیست ئه‌وه‌ش به‌ پوونکردنه‌وه‌ی
به‌رده‌وامی هه‌لۆیستی مه‌سیح له‌باره‌ی یاسای یه‌هودی و بنه‌ما گشتیه‌کانی له
نوێژو پۆژوو و زه‌کات.

مه سیح ده یه وی یه که مجار ئامۆزگاری و پێنماییه کانی ئاراسته ی که له که ی بکات. ئه و به م شیوه یه په یامه که ی دیاری ده کات. له گه ل حه وارییه کانی ده دوت: ((مه چوونه پزگای بته رسته کان، مه پۆنه نێو شاری سامرییه کانه وه. به لکو شیواتره بپۆنه لای مه په گومراکانی مائی ئیسپرائیل)) - ئینجیلی متی ئیصحاخی ۱۰ ئایه ته کانی ۵ و ۶. ((ته نها بۆ مه په گومراکانی مائی ئیسپرائیل نێردراوم)) ئینجیلی متی ئیصحاخی ۱۵ ئایه تی ۲۴. متی له کۆتایی ئینجیله که یدا به شیوه یه کی لاوه کی مژده دانی دوازه قوتابییه که ی مه سیح بۆ هه موو نه ته وه کان درێژ ده کاته وه و وا ده کات مه سیح ئه م فرمانه ده ریکات: (بپۆن و هه موو نه ته وه کان بکه نه قوتابی)). متی ئیصحاخی ۲۸ ئایه تی ۱۹. به لام باشت له وه چوونه به ره و مائی ئیسپرائیل، تریکو له باره ی ئه م ئینجیله وه ده لێ: له ژێر کراسه یۆنانیه که دا کتیبیککی ته وایه هودی شاردراوه ته وه، هه موو شوینه واریکی یه هودی هه لگرتوه و گشت سیفه تیکی تایبه تی ئه وی پێوه نووساوه.

ته نها ئه و ئیعتیبارانه ئه سلێ ئینجیلی متی ده خاته نێو گروپی یه هودییه تی مه سیحی ((که هه ول ده دات)) به پیتی وته ی ده ئه. کولمان ((ئه و په یوه ندییانه بپچێنیت که به یه هودییه تی ده به ستیته وه، له هه مان کات هیلیکی به رده وام له گه ل په یمانی کۆندا به یلێته وه. خاله کانی گرینگی و ئاوازی گشتی ئه و ئینجیله ئاماژه به بوونی په وشیککی گرژ ده کات)).

له وانه یه ئه م ده قه په یوه ست بووبیت به هۆکارگه لی سیاسیه وه: داگیرکردنی فه لستین له لایه ن پۆمانه کانه وه بێگومان ئاره زووی ولاتی داگیرکراو بۆ سه ربه خۆیی گه رم ده کات، بۆیه له خوا ده پاریته وه له به رژه وه ندی ئه و گه له ده خاله ت بکات که له نێو هه موو گه لاند هه لیبژاردوه و هه ر ئه ویش پاشای

گەرەبەتی که دەتوانی لە کاروباری مۆفدا پاستەوخۆ یارمەتی بدات ھەرەکو چەندانی جاری دیکە لە میژوودا کردوویەتی..

کەسایەتییەتی کۆیە...؟ با بە پاشکاوێ بڵێین: ئەمۆ ئەو قسەبە چیتەر پەسندکراو نییە کە ئەو یەکیکە لە ھەوارییەکانی مەسیح.. وێرایی ئەو ھەش، کەچی (ئە. تریکو) لە قسەکردنی لەبارەیی وەرگێڕانی پەیمانی نوێ کە لە ساڵی ۱۹۶۰ بۆلۆکراوەتەو ھەواری ھەبەتە پوو.. دەلی: ((ناوی، مەتی، یە، پێشتر ناوی لیفی بوو، ئەو کاتە مەسیح بانگەیشتی کرد بۆ ئەو ھەبەتە یەکیک لە قوتابیەکانی، لە نووسینگەی گومرگ لە کفرناحوم (باجگر بوو..)). ھەر ئەو ھەش باوەری باوانی کە نیسە (نوریگین و جیروم و ئیبیگان) بوو. بەلام لەم سەردەمەیی ئێستاماندا کەس باوەری بە مەنییە. لێرەدا خاڵکی مشتومڕ ھەتەگر ھەبەتە ئەریش ئەو ھەبەتە: ئەم بنووسە یەھودی بوو، و ھەکانی کتێبەکی ھەتەستینییە، بەلام نووسینە ھەبەتە یۆنانییە. (ئە. کۆلمان) دەلی: بنووس واتە مەتی، قسە لەگەڵ خەلکانیک دەکات کە ئەگەر چی بە یۆنانی دەتەخفن بەلام دابونەریتی یەھودی و زمانی ئارامی دەزانن..

سەبارەت بەوانەیی لەبارەیی وەرگێڕانی مەسکونییە ھەتەیان کردوو ئەو ئەسلی ئەم ئینجیلە بەم شیوہە دەردەکەوی:

((بە زۆری وادەخەملێنری کە ئینجیلی مەتی لە سوریا یان ئەنتاکییە یان فینیقیان نووسراو، لەم ناوچانەدا ژمارەبەکی زۆر یەھود دەژیان، دەتوانین ھەست بە بوونی جەنگیک دژ بە یەھودیەتی پەرستگای ئۆرسۆزۆکسی فریزی بکەین کە لە (جامینا) لە ساڵی ۸۰ی زایینی لە کۆپی کەنیسەیی یەھودی سەری ھەلدا. لە

سایه‌ی ئەم بارودۆخەدا ژمارە‌ی ئەو نووسەرەنە نۆدن کە مێژووی ئینجیلی یە کەم
 لە سالانی نێوان ۸۰ بۆ ۹۰ی زایینی دادەنێن یان لەوانە یە کە مێک بەر لەمە، لەم
 بابەتەدا ناتوانرێ بگەینە دلتیایی ته‌واو، کاتی ناوی دانەر بە دیاریکراوی نەناسراو
 بوو، وا چاکترە بە هەندێ هێلی کیشراو لە خودی ئینجیلی متی واز بێنین، لەمانە:
 نووسەرە کە بە پیشە کە یەوێ ناسراوە و شارەزای کتێبە پیروژەکان و کە لە پوری
 یەهودییە و سەرانی گەلە یەهودییە کە ی دەناسی و پێزان دەگری ئە گەر لە
 قسە کردن بۆیان توندی بنوێنی، هەروەها ئەو لە هونەری وانه‌بێژی و تیگە یاندنی
 گوێگرانی لە وتە‌ی مەسیح لە گەل جەختکردنەوێ بەردەوامی لە بەره‌نجامە
 کردەییەکانی ئامۆژگارییەکانی ئوستادە، ئەو باش لە گەل ئادگارەکانی
 یەهودییە کە بە ئەدەب کە بۆتە مەسیحی کۆکە، مامۆستایەکی زیرە کە ((لە
 گەنجینە کەیدا نوێ و کۆن دەردێنی))، هەروەکو خودی ئینجیلە کە ی ئاماژە‌ی بەمە
 دەکات (ئیصاح ۱۲ ئایەتی ۵۲). ئەو وێنە یە ته‌واو دوورە لە وێنە‌ی ئەو
 فرمانبەرە بیرۆکراتییە‌ی لە کفرناحوم کە مرقس و لوقا ناوی لێفی بە سەردادە بپن
 کە دواتر بوو یە کێک لە دوازدە حەوارییە کە ی مەسیح.

متی بە ئازادییەکی ترسناکەوێ پەفتار لە گەل دەقەکاندا دەکات. سەبارەت بە
 پەیمانی کۆنیش هەر تێبینی ئەوێ دەکری کاتی لە سەرەتای ئینجیلە کەیدا باس لە
 پەچەڵەکی مەسیح دەکات. چەند پێوایەتیکی بە کتێبە کە یەوێ لکاندووە کە
 بپواپێکردنی ئەستەمە. ئەستەمبوونی ئەو بپواپێکردنە ئەو سێفەتە یە کە باوکە
 کانینگسەر لە کتێبە ئاماژە بۆکراوە کە ی بە کاری دینی کاتی باس لە هەستانەوێ
 مەسیح دەکات، مەبەست لێی بە دیاریکراوی بەشی تایبەت بە پاسەوانەکانە.
 نووسەر نامە عقولییەتی چیرۆکی پاسەوانە سەربازییەکانی گۆپە کە دەردەخات

((ئو سه ربازه بته رستانه ی پاپوړته کانیان بۆ سه روکه کانیان نابهن به لکو بۆ ئو گوره کاهینانه ده بن که به رتیلیان پی ددهن تاوه کو درقوده له سه مه لبه ستن)). له گه ل نه مه شدا زیاتر ده لئ: ((پتویسته وریای گالته پیکردن بین، چونکه نیازی متی نیازیکه شیاوی پتو به گوره گرتن، به جوړیک ئو به شیوازی تایبه تی خوی پیدراویکی کون له که له پوری زاره کی ده خاته نئو دانراوه نو سراوه که یوه. نه مه ش دهرهینانیکي نه کترانه یه شیاوی فیلمیکه وه کو فیلمی ((مه سیح نه ستیره یه کی سینه مایه))... (فیلمیکي نه مریکایه میژووی مه سیح ناشیرین ده کات).

له بیرمان بیت که نه م برپاره به سر (متی) دا له لایه ن زانایه کی لاهوتی دیاره وه دراوه، ئو نو ستاده له په یمانگه ی کاسولیکي له پاریس. متی له گیرانه وه ی پووداوه کانی سه رده می مه سیحدا نمونه یه کی تری خه یال له فراوانه کی ده خاته پوو و ده لئ:

((کاتی په رده ی هیکل له سه ره وه بۆ خوارئ بووه دوو پارچه. زه وی له رزی و به رده کان قلیشان. گورپه کان کرانه وه و زوړیک له جهسته گه لی قه دیسه نووستووه کان هه ستان. دوا ی هه ستانه وه ی (مه سیح) له گورپه کانیان هاتنه دهرئ و چوونه نئو شاره پیرۆزه که وه و بۆ زوړیک دهرکه وتن)).

ئو برپه یه ی ئینجیلی متی (ئیسحاحی ۲۷ نایه ته کانی ۵۱ بۆ ۵۳) وینه ی له ئینجیله کانی تر دا نییه. نابین چۆن جهسته ی قه دیسه کان له کاتی مردنی مه سیح هه ستاون (واته پوژی شه مه هه رووه کو ئینجیله کان وا ده لئین) و ته نها دوا ی

هه‌ستانه‌وه‌ی عیسا له گۆڤه‌کانیان بێنه‌ده‌ری (واته به‌ره‌به‌یانی شه‌مه‌ به‌پێی هه‌مان سه‌رچاوه‌).

له‌وانه‌یه‌ ئینجیلی متی که ئه‌و قسه‌یه‌ی له‌خۆگرتووه‌ له‌نیۆ هه‌موو ئه‌و وتانه‌ی کتێبه‌که‌ داویه‌تیه‌ پال مه‌سیح نامه‌عقوڵتر بێت. متی ڤووداوی نیشانه‌ (موعجیزه‌) ی یونس به‌م شیوه‌یه‌ ده‌گێڕێته‌وه‌ (ئیسحاحی ۱۲ – ئایه‌تی ۲۸ تاوه‌کو ۴۰):

مه‌سیح له‌نیۆ کۆمه‌ڵێک له‌ نووسه‌رو فهریسییه‌کاندا به‌و وشانه‌ له‌گه‌ڵی ده‌دوێن: ئه‌ی مامۆستا ده‌مانه‌وی نیشانه‌ (موعجیزه‌) یه‌کت لێ ببینین)).

مه‌سیح وه‌لامی دانه‌وه‌: خه‌لکی خراپ و لادهر داوا ی نیشانه‌ ده‌که‌ن! هه‌یچ نیشانه‌یه‌کی پێ نادری ته‌نها موعجیزه‌ی یونس پێغه‌مبه‌ر نه‌بێت. چونکه‌ یونس سێ ڤۆژو سێ شه‌و له‌ناو سکی نه‌هه‌نگدا بوو، کوپی مرۆفیش به‌م شیوه‌یه‌ سێ ڤۆژو سێ شه‌و له‌ ناخی زه‌ویدا ده‌بێت)).

مه‌سیح ڤایده‌گه‌یه‌نی که ئه‌و سێ ڤۆژو سێ شه‌و له‌ سکی زه‌ویدا ده‌مێنێته‌وه‌. به‌لام متی، له‌گه‌ڵیدا لوقا و مرقسیش مردن و شاردنه‌وه‌ی مه‌سیح به‌ ڤۆژێک به‌ر له‌ شه‌مه‌ دیاری ده‌که‌ن، ئه‌مه‌ش به‌ دڵنیاپییه‌وه‌ مانه‌وه‌ له‌ زه‌ویدا ده‌کاته‌ سێ ڤۆژ (ده‌قه‌ یۆنانییه‌که‌ وا ده‌لی).

به‌لام ئه‌م ماوه‌ زه‌مه‌نییه‌ ته‌نها دوو شه‌و له‌خۆده‌گری نه‌ک سێ شه‌و (ده‌قه‌ یۆنانییه‌که‌ وا ده‌لی).

قسه‌که‌ران له‌باره‌ی ئینجیله‌کانه‌وه‌ زۆربه‌ی کات له‌ به‌رده‌م ئه‌م ڤووداوه‌دا بیده‌نگ ده‌بن. له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا باوکه‌ ڤۆجی ئه‌م کاره‌ به‌ نامه‌عقوڵ ده‌رده‌خات و

تیبینی دهکات که مهسیح ((تهنها سى پۆژ له گۆپدا ماوه تهوه)) تهنه پۆژتکی تهواوو دوو شهو. زیاتر دهلی: ((گوزارشته که په قوته قه و جگه له سى پۆژ شتیکی تر پیشان نادات))، ئهوهی به پاستی مایه ی خه مه تیبینی ده که یه که قسه که ران داده به زن بۆ به کارهتانی ئه و به لگه و بیانوانه که هیچ شتیکی ئیجابی نالی، له کاتیکدا عه قل به وه ئاو ده خواته وه که ئاماژه بکری به وهی نمونه ی ئه وه له گه و رانه له وانه یه به وهی هه له ی په کیک له وانه بیت که ده که ی نووسیوه ته وه.

زیده باری ئه و باب ته نامه عقولانه یه که م و به ر له هه موو شتیک ئه وه ی ئینجیلی (متی) ی پی ده ناسریتته وه ئه وه یه که ئه و ئینجیلی تانیفه ی یه هودی مه سیحیه .. له پوانگه ی میژووی یه هودی مه سیحی ئینجیلی متی گرینگیه کی گه و ره ی هه یه .

ئینجیلی مرقس:

ئه و کورتترین چوار ئینجیله که یه . هه روه ها کۆنترینیشیانه . به لام کتیبی هیچام له هه وارییه کان نییه: کتیبیکه قوتابی یه کیک له هه وارییه کان نووسیویه تیه وه .

(ئه . کۆلمان) نووسیویه تی: مرقس به قوتابی مه سیح دانانری. له گه ل ئه وه شدا ئاماژه بۆ ئه وانه دهکات که گومان له دانه پالی ئه و ئینجیله بۆ مرقس ده که ن ((لوقا و متی ئه و ئینجیله یان به کار نه ده هیئا ئه گه ر نه یان زانیبا که به پاستی به پتی پینماییه کانی یه کیک له هه وارییه کان دانراوه)). به لام ئه م به لگه و بیانوه یه کلاکه ره وه نییه. (ئه . کۆلمان) بۆ جه ختکردنه وه له و تیبینیانه ی هه یه تی باس

لەو ئاماژە زۆرانەی پەیمانی نوێ دەکات کە باس لە پیاویک دەکات ناوی یوحناوە بە مرقس ناو دەبرێ. بەلام ئەم بڕگانه باسی دانەری ئینجیل ناکەن تەنانەت خودی دەقی مرقسیش ئاماژە بۆ هیچ دانەرێک ناکات.

کەمی زانیاری تایبەت بەم خاڵە وای لە قسەکاران کردووە دەست بە چەند وردەکارییهکی وەهمییەوه بگرن وەک ئەوەی پەرگەزی بایەخدار بن، وەک ئەمە: ((بە بیانووی ئەوەی مرقس تاکە مژدەدەر بووە کە لە پێواتەکەیدا لەبارەی ئیشونازارەکانی مەسیحەوه پووداوی گەنجیکی گێراوەتەوه کە شەپوالێکی لەبەردا بووە، کاتی هەول دراوه دەسگیربکری شەپوالەکی بەجێهێشتوووە بە پووتی (پایکردوو)). مرقس ئیصحاکی ١٤- ئایەتی ٥١ و ٥٢.. هەندیک لەو پووداوەدا وایان هەڵینجاوه کە لەوانەیه ئەو گەنجە مرقس بووبێت ((ئەو قوتابییه ئەمێنە ی هەول دەدات شوێنی گەرەکی بکەوێ))، (لە وەرگێڕانی مەسکونییهوه). بە پای هەندیکی تریش خۆنەر دەتوانی بە هۆی ئەو یاده شەخسییهوه نیشانهیهک بۆ پاستودروستی و پواندنی نەزانراو ببینی.. دەسەلمێنی کە خواوەنهکی شایەتێکی بێنەر بووە)). (ئە. کۆلمان).

ئەم نووسەرە وادەبینی کە ((پێکھاتەی زۆر پسته هەیە کە پالێشتی لەو گریمانەیه دەکات کە دەلی دانەری ئەم ئینجیلە بە ئەسل یەهودییە))، بەلام بوونی پێبازی زمانەوانی لاتینی ئاماژە بۆ ئەوە دەکات کە ئینجیلەکی لە پۆما نووسیبت. ((زێدەباری ئەمەش پووی گوتاری لەو مەسیحییانە دەکات کە لە فەلەستین نازین و بایەخ بە پوونکردنەوهی ئەو گوزارشتە ئارامییانە دەدات کە لە قسەکردن بۆیان بەکاریدێنی)).

لە واقىعدا، كەلەپور ويستى مرقس بىكاته ھاۋرىي پەتپوس لە پۇما، ئەۋەش بە پىشتەستىن بە كۆتايى نامەكەي پەتپوسى يەكەم (ئەگەر بەپراستى ئەمەي دوايى نووسەرى ئەم نامەيە بىت). دەۋترى پەتپوس بۇ ئەۋانەي نامەكەي ئاراستە كىرۋون نووسىۋىيەتى: ((كۆمەلى ھەلبىزىردراۋ لە بابل و ھەروەھا مرقسى براشم سلاۋتان لى دەكەن)). ((بابل واتە لەۋانەيە پۇما)). ئەۋە لە كۆمىنتەكانى سەر ۋەرگىپرانى مەسكونى دەخوئىنەۋە، لىرەۋە ھەندىك وا باۋەر دەكەن مافى خۆيەتى ئەۋە ھەلىنجىت كە ئەۋ مرقسەي لەگەل پەتپوسى پۇما بوۋە مژدەدەرە... ئايا ھۆكارىكى لەم جۆرەيە پالى بە پاپىاس ئوسقوفى ھىراپۇلس لە سالى ۱۵۰ى زايىنى ناۋە تاۋەكو ئىنجىلى ئامازەكراۋ بداتە پال مرقس كە لەبارەيەۋە دەلى: ئەۋ ((ۋەرگىپرى پەتپوس بوۋە)) ۋ ھەروەھا يارىدەدەرى پۇلس بوۋە...؟

لەم پىۋايەتەۋە ۋا دەرەدەكەۋى كە ئىنجىلى مرقس دواي بەتپوس نووسراۋەتەۋە، واتە لە نىۋان سالانى ۶۵ و ۷۰ى زايىنى بەپىي ۋەرگىپرانى مەسكونى، لە دەۋرۋبەرى سالى ۷۰ش بەپىي بۇچۈنى (ئە.كۆلمان).

دەقەكە خۇي كەموكۇپىيەكى سەرەكى سەرەتايى بى مشتومپ لە خۇيدا دەرەخات: بە بى ھىچ بايەخدانك بە يەك بە دوايداهاتنى پووداۋەكان نووسراۋەتەۋە. ئەم ئىنجىلە لەسەرەتاي پىۋايەتەكەيدا (إصحاح ۱ ئايەتەكانى ۱۶ تا ۲۰) چىپۇكى ئەۋ چۋار پاۋچىيەي دانائە كە مەسىح داۋايان لى دەكات شوئىنى بىكەن و بە سادەيى پىيان دەبىزىت: ((لەمەودوا دەبنە پاۋكەرى خەك)) لە

کاتیکدا ئەوان نابناسن. زێدەباری ئەوەش ئەو مژدەدەرە تەواو لە مەعقولییەت
هەژارە.

هەروەکو باوکە پۆجی دەلی، مرقس نووسەرێکی زیرەك نەبوو و لە هەموو
مژدەدەرەکان شپرو و پتر بوو...

هەرگیز نازانیت چۆن چیرۆکێک بنووسیتەو، قسەکار بۆ پالپشتیکردنی
تیبینییه‌کی باسی برکەیک دەگێڕێتەو کە پەيوەستە بە دوازدە
هەوارییە... ئەم برکە یە دەلی:

((پاشان سەرکەوت بۆ سەر چیاکەو ئەوانە ی بانگ کرد کە دەیویستن و
ئەوانیش چوون بۆ لای... دوازدە ی دامەزاندن تاوێک لە گەلیدا بن و بۆ
ئامۆزگاریکردن بیاننێرێت و دەسلاتی دەرکردنی شەیتانەکانیان هەبێت. کردیە
دوازدە و ناوی بە تپوس خستە بەر گوێیان.)) (مرقس (إصحاح ۲ ئایەتەکانی ۱۲ تا
۱۶).

سەبارەت بە هەندێ پووداو وەکو ئەو چیرۆکە ی پێغەمبەر یونس کە پیشتر
باسمان کرد ئینجیلی مرقس لە گەل هەردوو ئینجیلی متی و لوقا ناتەبایە. لە مە
زیاتریش بە بۆنە ی ئەو موعجیزانە ی مەسیح لە کاتی پێغەمبەرایەتییدا بە مرقس
نیشان دەدات، مرقس هەکا یە تێک دەگێڕێتەو کە جێی باوە پکردن نییە. (إصحاح
۸ ئایەتەکانی ۱۱ و ۱۲) دەلێن:

((فەرسییەکان هاتن و دەستیان کرد بە گفتوگۆ لە گەل مەسیح، بۆ ئەوە ی
تووشی تەلەزگە یەکی بکەن داوای موعجیزە یەکیان لە ئاسمان لێ کرد، مەسیحیش
هەناسە یەکی بە قوڵی هەلکێشاو گوتی: بۆجی ئەم نەو یە (جیل) داوای موعجیزە و

نیشانە دەکات؟ بەپراستی پێتان دەلێم: ئەم نەوہیە هیچ نیشانە یەکی پێنادریت ((پاشان بەجێ هیشتن و چووہ سەر کەشتییە کە بۆ نەوہی بجێتە بەرە کە ی تر.)).

گومانی تێدا نییە کە ئەوہ جەختکردنەوہ یە کە لەلایەن خودی مەسیحەوہ کە نیازی نەبووہ هیچ کارێک کە بە ناسروشتی بیتە بەرچاو ئەنجام بدات.. لەسەر ئەوہش ئەوانە ی لەسەر وەرگێڕانی مەسکونی قسەیان کردوہ کاتی لە پراگە یاندنی لوقا سەرسام دەبن سەبارەت بەوہی کە مەسیح تەنھا یە ک نیشانە دەدات بە دەستەوہ، ئایەتی یونس (تەماشای ئینجیلی متی بکە)، لە ھەمانکات بپاری بوونی (پارادۆکس - مفارقە) یە ک دەدەن لە نێوان وتە ی مرقس کە (ئەو نەوہیە هیچ نیشانە یەکی پێنادرێ) لە گەڵ ئەو موعجیزانە ی مەسیح وەکو نیشانە پیشکەشی دەکات ((ئینجیلی لوقا ۷ اصحاب ۷ ئایەتی ۲۲ و ۱۱ اصحاب ۱۱ ئایەتی ۲۰)).

ئەگەر ھەموو ئینجیلی مرقس وەکو ئینجیلیکی کە نیسە یی دانسی پێدایبێت ئەو نەمە لەوہ کەم ناکاتەوہ کە نووسەرە نوێیەکان کۆتاییە کە ی (۱۶ اصحاب ئایەتەکانی ۹ تا ۱۹) وەکو دانراویکی زیادکراو دادەنێن: وەرگێڕانی مەسکونی بە شێوہ یەکی پوون ئاماژە بۆ ئەمە دەکات.

ئەو کۆتاییە بوونی نییە لە دوو کۆنترین دەسنووسی تەواوی ئەو ئینجیلانە ی ناسراون بە:

(Codex Vaticanus , Codex sinaitikus) ،، ئەو دوانە مێژووە کە یان دەگەرێتەوہ بۆ سەدە ی چوارەم. لە بارەوہ (ئە. کۆلمان) دەلێت: ((ھەندێ دەسنووسی یۆنانی و ھەندێ دەقی تر کۆتاییەکیان لە بارە ی دەرکەوتنی

مەسیحەوہ بۆ ئەم شوێنە زیادکردووە کە پەيوەندی بە مرقسەوہ نییە و لە ئینجیلەکانی تر دەرهێنراون)). لە پاستیدا پەيوایەتەکانی ئەم کۆتاییە زیادکراوە نۆزن. لە دەقەکان جارىک پەيوایەتێکی درێژ دەبینین و، جارىکی تر پەيوایەتێکی کورت (وەرگێڕانی مەسکونی هەردوو پەيوایەتی تێدايە)، جارىکی تر پەيوایەتێکی درێژ لەگەڵ پەراوێژیک دەبینین، جارىکی دیکەش هەردوو پەيوایەت پێکەوہ دەبینین.

باوکە کانینگسەر بەم شێوەیە لەبارەى ئەم کۆتاییەوہ دەدوێت: ((دەبێ لە کاتی پیشوازیکردنی پەسمى (یان لە کاتی بلاوکردنەوہى لەنتیو خەلگیدا) ئایەتەکانی کۆتایی کتییى مرقس سەراپیتەوہ، نە متی و نە لوقا، تەنانەت یوحناش بەو بەشە ونبوہیان نەزانیوہ. لەگەڵ ئەمەشدا کەلێنەکە بەرگەى نەدەگیرا. دواى ماوہیەکی نۆز لەمەو دواى ئەوہى چەند نووسراویکی هاوشێوہى متی و لوقا و یوحنا کەوتە بەردەستان ئینجا کۆتاییەکی بەپێز بۆ مرقس دروست کراو ئەوہش بە یارمەتی وەرگرتن بە چەند توخمیک لێرەو لەوێى بەردەستى مژدەدەرەکانی تر. ئاسانیشتە بپینی ئەم مەتەلەى کۆتایی مرقس بەدرێژی دەسنیشان بکەین(إصحاح ۱۶ ئایەتەکانی ۹ تا ۲۰). ئەوہش پێ دەدات بە گەڵاڵەکردنی بێرۆکەییەکی ماددى لەبارەى ئەو ئازادییەى بە جۆریکی ئەدەبى تاییبەت بە وتەى ئینجیلانە تاوہکو سەرەتاکانی سەدەى دووہم باس دەکرا)).

ئای چ دانپێنانیکی ناشکرایە بە بوونی ئەو دەسکاریکردنەى مرقسەکان بەسەر دەقە پیرۆزەکانیاندا هێناوہ! ئای چ دانپێنانیکە ئەوہى کە پامان لەو جیہانە گەورەیی لاهوتی پیشکەشمانى دەکات!

ئینجیلی لوقا

ئەو لە بۆچوونی ئە. کۆلمان (نوسەری سالیانە) و لە تێڕوانینی کانینگسەریش (یۆماننووسیکی راستەقینە) یە. لەو پێشەکییە ئاراستەیی (ساوفیلس) ی کردووە لوقا خۆی وریامان دەکاتەووە کە ئەو دواى کەسانی تر کە چیرۆکیان لەبارەى مەسیحەو نووسیوە، ئەویش لەلایەن خۆیەووە چیرۆکیک لەبارەى هەمان ئەو پووداوانە دەنووسێت، بۆ ئەمەش چیرۆک و زانیاری شایەتەیانەکان و ئەو زانیارییانەى لە ئامۆژگاری حەوارییەکان بە دەستی گەیشتوووە بەکار دێنێ - ئەویش واتای ئەوەیە خۆی لە شایەتەیانەکان نەبوو - . کەواتە مەبەست کتێبیکی مەنەجییە و لوقا بەم شێوەیە باسی دەکات: ((ئەگەر زۆر کەس چیرۆکیان لەبارەى ئەو پووداوانەى قەوماون داناوە، هەرۆه کو ئەوانەى لە سەرەتاوە شایەتەیان و خزمەتکاری وشە بوون، منیش هاتمە سەر ئەو کە ئەگەر لە سەرەتاوە بە وردی بە دواى هەموو شتێکدا چووم بە ک بە دواى یە ک بۆت بنووسم ئەى ساوفیلسى بەرپز تاوە کو دروستى ئەو قسەىەى زانیومە تۆش بیزانیت)).

لە دێرەکانى بەکەمەو پرا خوێنەر دەتوانیت لوقا لە مرقس جیا بکاتەووە، ((ئەو نووسەرە بێسەرۆبەرە)) کە لەبارەى ئینجیلەکە یەووە دواى، ئینجیلی لوقا کارێکی ئەدەبییە، لەوبارەووە مشتومڕ هەلناگرێ، بە زمانیکی یۆنانى کلاسیکی بالا کە لە وشەى کرچوکال خالییە نووسراوە.

لوقا ئەدیبیکی بێپەرست بوو بپوای بە مەسیحییەت هێنا. ئاراستەى بەرامبەر بە هودیش راستەوخۆ پوون دەبێتەووە. هەرۆه کو ئە. کۆلمان ئاماژەى بۆ دەکات

لوقا له پریوایه ته که یدا زۆرێک له و ئایه ته یه هودییهانی لای مرقس ده سپێته وه و نه و وتانه ی مه سیح ده رده خات که له پوبه پو بوونه وه ی کوفری یه هود و په یوه ندی باشی له گه ل سامرییه کان که یه هود ده یانبو غزینیت گوتویه تی، ئه مه له کاتی که متی له ئینجیله که یدا ده لێ: مه سیح داوای له حه وارییه کانی کرد له سامرییه کان دوور که ونه وه. ئه وه ش نمونه یه کی پوونه له نیو زۆرێک له و نمونه ی که به لگه ن له سه ر ئه وه ی مژده ده ره کان نه و وتانه ده خه نه سه ر زاری مه سیح که له گه ل تیروانییه شه خسییه کانیان ده گونجیت، بێگومان ئه وان ئه مانه به قه ناعه تیکی دلسۆزانه وه ده که ن، ئه وان له وته کانی مه سیح نه و پریواتانه مان ده ده نی که له گه ل تیروانیی نه و ده سه ته و تائیفا نه ده گونجیت که خۆیان سه ر به وانن. که واته له به رده م شتگه لیکی پوونی له م چه شنه دا چۆن ده کری نکولی له وه بکری که ئینجیله کان ((نووسراوگه لیکی نه یارانه)) یان ((بارودخواهی)) نین هه روه کو پیشتر وترا؟ به راورد کردن له نیوان په وتی گشتیی ئینجیلی متی و ئینجیلی لوقا له و باره وه به لگه یه کی یه کلا که ره وه مان به ده سه ته وه ده دات.

لوقا کییه؟ هه ندیک ویستوویانه له پتی نه و که سایه تییه پزیشکه ی ناوی لوقای هه لگرتو وه و پۆلس له هه ندی په یامه کانی دا باسی ده کات، ناسنامه ی نه و که سه بناسن. وه رگێرانی مه سکونی تیبینی ده کات که ((هه ندیک جه خت ده که نه وه له پیشه ی پزیشکایه تی دانه ر، نه وه ش به هۆی ورده کاری له وه سفکردنی نه خو شیه کان)). ئه مه ش لیکنده وه یه که زۆر زیاده په وی تیدا کرا وه. ئه گه ر ورده کاریمان بویت، لوقا (وه سفگه ل) ی له و جۆره به ده سه ته وه نادات، ((نه و وشانه ی به کاری دینی هه ر نه و وشانه یه که مروفیککی پۆشنیبری ئه م سه رده مه

هکاری دهبات)). لوقایه که هیه که هاورپیتهیی پۆلسی کردوه له گشتهکانیدا.
تیا هه مان نه که سهیه ؟ نه. کۆلمان باوهپی وایه.

دهکری میژووی ئینجیلی لوقا به تیروانین له چهند هۆکاریک بخه ملتینین. لوقا
پشتی به ههردوو ئینجیلی مرقس و متی بهستوه. ههروهکو تهرجه مهی مهسکونی
ههلیت، پیده چیت له وسهرده مهدا ژیا بیت که تیدا سوپای تیتوس له سالی ۷۰ ی
زاینی که ماروی شاری قودسی داو ویرانی کرد. بهم پییه دهبی نه ئینجیله دوی
نه میژوه بیت. په خه گرانی ئیستا به زوری میژووی نووسینه وهی له نیوان
سالانی ۸۰ - ۹۰ ی زاینی دیاری دهکن. ههندی بنووسی تر هه ن بق میژوویه کی
کونتری دهگه پیننه وه.

زۆریک له گێرانه وهکانی ئینجیلی لوقا جیاوازی که ل گرینگی له گه ل گێرانه وهکانی
پیش خوی هیه. پیشتر ئاماژه به کمان پيدا. تهرجه مهی مهسکونی له لاپه په
(۱۸۱) به دواوه ئاماژه ی پی ده دات.

(نه. کۆلمان) له لاپه په (۱۸) ی کتیبی (په یمانی نوێ) ههندی پیاوایه له
ئینجیلی لوقاوه باس دهکات که له ئینجیلهکانی تردا نییه، مه بهستیش لی
خالگه لی ورده کاریبانه نییه.

گێرانه وهکانی تایبهت به مندالیتییه مهسیح له ئینجیلی لوقا تایبهت به
ئینجیله. متی به شیوهیه کی جیاواز له لوقا باس له مندالیتییه مهسیح دهکات.
کهچی مرقس وشهیه کی له باره وه نالیت.

ههریه که له متی و لوقا په چه له کی جیاوازی مهسیح به دهسته وه ده دهن. له
تیروانیی زانستییه وه، ناسازیی نیوانیان گرینگه و نامه عقولیه که گه وره به جۆریک

شیاوی ئه وه یه لیژده دا به شیکی تایبهت بۆ ئهم بابته تهرخان بکریت. ده کری له وه تیڤگه ین که له بهرئه وه ی متی گوتاری ئاراسته ی یه هود ده کات بۆیه دره ختی په چه له کی مه سیح به ئیبراهیم ده ست پیده کات و به داوود تیده په پێ، به لام لوقا که بته رستیک بوو باوه پری به مه سیحیهت هینا، گرینگی به وه ده دات که په گورپشه ی ئهم دره خته له وه دوورتر بیات. به لام خوینه ر ده بینێ که مه ردوکیان له داووده وه ناکۆکی ده که ویتته نیوانیا نه وه.

له لایه کی تره وه، په یامی مه سیح له چه ندان خالی زۆر به شیوه یه کی جیاواز له لایه ن هه ریه ک له لوقا و متی و مرقس گێر دراوه ته وه.

دامه زانندنێ نه یینی قوربانیی پیرۆز به لای مه سیحیه کانه وه پووداویکی گرینگی سه ره کییه، له لوقا وه بۆ مژده ده ره کانی تر هه مه چه شن و جۆراوجۆره. باوکه پۆجی له کتیه که یدا ((پیشه کیه ک بۆ ئینجیل)) لا په ره (۷۵) تیپینی ئه وه ده خاته پوو که ئه و وشانه ی ئینجیلی لوقا (اصحاح ۲۲ ئایه ته کانی ۱۹ تا ۲۴) نه یینی قوربانیی پیرۆز جیاوازه له وه ی له ئینجیلی (متی) دا ده بیپین (اصحاح ۲۶ ئایه ته کانی ۲۶ تا ۲۹)، له وه ی ئینجیلی مرقسیش جیاوازه (اصحاح ۱۳ ئایه ته کانی ۲۲ تا ۲۴)، له م دوانه ی دوا یی به نزیکه ی هاو پێکه .. ((به پێچه وانه وه، ئه و شیوه یه ی لوقا ده یگوازیته وه زۆر نزیکه له وه ی پۆلس باسی ده کات.)) (په یامی یه که م بۆ خه لکی کۆرنسه، اصحاح ۱۱ ئایه ته کانی ۲۳ تا ۲۵).

هه ره کو بینیمان لوقا له ئینجیله که یدا له باره ی هه لکشانی مه سیحه وه قسه یه ک ده لێ که پێچه وانه ی ئه وه یه که له (کاره کانی نێردراوان) دا ده یلێ، ئه مه ی دوا ییان ته واکه ری په یمانی نوییه و پسپۆران سه لماندوویانه که لوقا بنووسیته ی. ئه و له

ئینجیلە کەیدا پۆژی ھەلکشانی مەسیح بە پۆژی (فصح) دیاری دەکات بەلام لە (کارەکانی نێردراوان) بە چل پۆژ دواى ئەمە وەپاشى دەخات... ئێمە دەزانین ئەو ناسازییە، لێکدەرەو مەسیحییەکانى بەرەو چ لێدوانێکی سەپرو ئەنتیکە بردووە. بەلام ئەو لێدواندەرانی بابەتیوونیان بە لاوە گرینگە ناچارن دانی پێدا بنێن، ھەرەکو ئەو لێدواندەرانی بە گشتی لەبارەى وەرگێڕانی مەسکونییەو قسەیان کردووە بەوێ کە ((باپەخپێدانی یەکەم (لای لوقا) وەسفکردنی بابەتەکان بە وردەکارییە مادییەکانییەو نییە...)) باوکە کانینگسەر گێڕانەوکانی (کارەکانی نێردراوان) کە لە دانراوی لوقایە بەراورد دەکات بە گێڕانەوکانی بابەتی ھاوشێوە لەلای پۆلس لەبارەى مەسیح دواى ھەستانەوێ و ئەم پایە لەبارەى لوقاوە پێشکەش دەکات: ((لوقا لە ھەر چوار بنووسەکی ئینجیلەکان ھەست ناسکترەو ئارەزوومەندتری ئەدەبە، ئەو ھەموو سیفەتیکی پۆماننوسی پاستەقینەى تێدايە...)).

ئینجیلی یوحنا:

ئینجیلی یوحنا زۆر لە سێ ئینجیلەکی تر جیاوازە، تا ئاستیک باوکە پۆجی لە کتێبە کەیدا (پێشەکییەك بۆ ئینجیل)، دواى ئەوێ لەبارەى ئینجیلەکانی ترەو دەدوێ، لەبارەى ئەم ئینجیلەى چوارەمەو دەلێ: (ئەو جیھانیکی ترە). لە واقعیشدا کتێبیکی تەواو جیاوازە: لە پێزەندى و ھەلژاردنی بابەتەکان و گێڕانەو و تارەکاندا جیاوازە، جیاوازی شیوازو جوگرافیاو ھیتى تایبەت بە بەدایە کدەھاتنی کاتی پووداوەکان تێدايە، بەلکو لە ئاسۆکانی لاھوتیش جیاوازی

له خۆگۆتووه (ئه. کۆلمان). و ته کانی مه سیح به شیوه یه کی جیاواز له لای هه ر به که له یوحنا و مژده ده ره کانی تره وه ده هینرینه وه: له م باره وه باوکه پۆجی قامک بۆ ئه وه پاده کیشی که له کاتیکدا سی ئینجیل هه وسازه که و ته کانی مه سیح له شیوازی ((داچله کینه ر، زۆر نزیکه له شیوازی زاره کی)) دینه وه، که چی هه موو شتی که لای یوحنا ملکه چی تیرامانه تا ئاستیک ((ده توانین هه ندی کات بپرسین ئاخۆ ئه وه هیشتا مه سیحه ده په یقیّت یان و ته کانی به شیوه یه کی ناهه ست به کاریگه ریی تیرامانه کانی ئه م مژده ده ره وه دینه سه ر؟)).

دانه ر کیه ؟ پرسه که شیوازی مشتومرێکی زۆره، له م باره وه پابۆچوونی زۆر جۆراو جۆر خراوه ته پوو.

(ئه. تریکو و باوکه پۆجی) له وانه ن که هیه گومانیکیان له وه دا نییه که: ئینجیل له پوانگی ئه وانه وه کتیبی شایه ت عه یانیکه، دانه ریش یوحنا کوپی زبیدی و برای جاکه، ئه و مژده ده ره یه که ورده کاری زۆری له باره وه ده زانری و له کتیبه ساده و گشتیه کان ده خریده پوو، ئایکونه میلییه کان وای وینا ده که ن که به ته نیشته مه سیحه وه وه ستاوه هاوچه شنی دوا ئیواره ی به ر له ئازاره کان، کی خه یالی بۆ ئه وه ده چیت که ئینجیلی یوحنا دانراوی یوحنا ی هه واری که وینه ی به م پاده یه لای خه لکی په شوکی بلّوه نییه ؟

زۆر دره نگ نووسینه وه ی ئه و ئیجیلی چواره مه نابیته به لگه یه کی یه کلاکه ره وه دژ به وه لویسته ی هه ندیک ده یگر نه به ر، که باوه پ وایه دوا دا پشته ی ئینجیله که له نزیکه کۆتایی سه ده ی یه که م نووسراوه ته وه.

دیاریکردنی میژووه که ی به شست سال دواى مه سیح شتی که ده گونجی له گه ل
بوونی حه وارییه کی ته مه ن بچوک له سهرده می مه سیح که نزیکه ی سه ت سالتیک
زیابیت.

باوه کانینگسر له لیتویژینه وه که ی له باره ی قیامت، ده گاته شو ناکامه ی که
جگه له پؤلس هیچ بنووسیکی په یمانی نوی (ئینجیل) له نارادا نییه، پؤلس
ده توانی سیفته ی شایه تیکی به چاودیتووی هه ستانه وه ی مه سیح بداته پال خوی.
ویرای نه وه ش یوحه ننا ده رکه وتنی مه سیح بؤ حه وارییه کان دواى هه ستانه وه ی
ده گپرتیه وه که نه و خوی به کیک بووه له وان و جگه له توما هه موویان پیکه وه
بوون (الاصحاح ۲۰ — نایه ته کانی ۱۹ تاوه کو ۲۴) پاشان دواى هه شت پؤژ جاریکی
تر بؤ هه موو حه وارییه کان ده رکه وته وه.

(نه ی. کولمان) له کتیه به که یدا (په یمانی نوی) سه باره ت به و بابته هه لویستیکی
تاییه ت نانویتی. هه روه کو وه رگپزانی مه سکونی کتیبی پیروژ وه ها دیار ده کات که
نقرینه ی په خنه گران نه و گریمانه یه وه رناگرن که ده لى یوحه ننا خوی
نوو سیویه تیه وه نه گه رچی ویرای هه موو شته کان نه م نه گه ره دوور نییه. به لام
هه موو شتیک وا ده کات باوه پ بکه یت که نه و ده قه بلوکراوه یه ی ئیستا جیده ستی
زیاتر له بنووسیکی پیوه دیاره: ((نه گه ره یه ئینجیل به و شتیه یه ی ئیستا
له به رده ستماندایه له پى قوتابیانی دانر بلووبوویتیه وه، نه و قوتابیانی
الاصحاحی ۲۱ و بیگومان هه ندی په راویزیشیان (وه کو ۴ ، ۲ هه روه ها له وانه یه
۱،۴ — ۴۴،۴ — ۳۷،۷ ب — ۲،۱۱ — ۱۲،۱۹) یان بؤ زیاد کردبیت. هه مووان
له سهر داننان به وه ی که نه و ده قه نه سلته که ی نه زانراوه کوکن و دواتر پیوه ی
لکپنراوه (نه گه رچی خراوته پال کتیبی پیروژ که له لایه ن که نیسه وه دانی

پێدانراوه)).. برهگهی ۱۹ تا ۳۵ وه کو (واژۆی شایهت عه یان) ێك ده رده كه وی. (ئه ی. كۆلمان)، له هه موو ئینجیلی یۆحه ننادا ئه وه تاكه واژۆی ئاشكرایه، به لام قسه بیژان له و باره وه باوه پیاو وایه كه بێگومان ئه وه برهگه به کی زیاده.

(ئه ی. كۆلمان) به وای وایه كه له م ئینجیله دا زیاده كردنه كانی دواتر په و نه: وه كو الاصحاح ۰۰۲۱. به وای كه ئه وه كاری به كێك له قوتابییه كانی بیته ((هه روه ها به كێك له قوتابییه كان هه ندی ده سپی دا هێنانی بۆ ده قی ئینجیل زیاد كردوه)).

به بی باسكردنی گریمانه كانی دیکه ی پافه كاران باسیان كردوون، ئه و تێبینیانه ی دیارترین نووسه ره مه سیحیه كان ئاماژه یان پێداوین كه لیڤه دا له باره ی گرفتاری دانه ری ئینجیلی چواره م هێنا مانه وه ته نی هه ر ئه مان په نجه بۆ ئه مه پاده كێشن كه ئیمه سه باره ت به باو كێتیی ئه م كێتیه گرفتاری لێلی و تێكه لۆپێكه لێن..

به های میژوویی گێرانه وه كانی یۆحه ننا مایه ی ناكۆکیی زۆر بوون. ئه و شتانه ی له گه ل سێ ئینجیله كه ی تر دا ناكۆكن زه ق و دیارن. به لام (ئه ی. كۆلمان) وه ها لێکی ده داته وه: ئه و دان به وه دا ده نی یۆحه ننا مه به ستی لاهوتی جودای له گه ل مه به ستی مژده ده ره كانی تر دا هه بوو. ئه و مه به ستانه یه كه (سه روکاری هه لبژاردنی وته كانی مه سیح Logia ده كات، هه ر ئه ویش پێگای گواستنه وه ی ئه م وتانه دیاری ده كات. به م جۆره زۆر جار نووسه ر دێره كان لێك ده كێشی و ئه و قسانه ده خاته سه ر زاری مه سیح كه خودی فریشته ی سه روش بۆی هێناوه)). به پای ئه م پافه كاره ئه مه یه هۆكاری كۆكنه بوونی له گه ل ئینجیله كانی دیکه.

بێگومان ئەو هەمەعقۆلە یۆحەننا کە دواى مژدەدەرەکانى تر دەستى بە نووسینەو کردوو دەیتوانى هەندى لەو پىوايەتانە هەلبژێرى کە بانگەشەکانى بە شیوەیەکی پوونتر وێنا دەکات، ئێمە نابى واقووماو بین کاتى لە ئینجیلی یۆحەننا ئەو نابینى کە لە هەموو گێڕانەوکانى تردا هەبێ. وەرگێڕانى مەسکونى ژمارەىەکی دیاریکراو لە حالەتى لەم جۆرە باس دەکات (لا ۲۸۲). بەلام ئەو هەمەوێ مایەى حەپەسانە هەندى کەلێنە، هەندیکیان کەمێک مەعقۆلە، وەکو ئەو هەمەوێ تاییبەتە بە گێڕانەو هەمەزاندنى قوربانى پیرۆز. چۆن دەکرى ئەمە وێنا بکرى کە یۆحەننا ئەو کە بە واتای وشە مژدەدەرێکی هەزرقانى تێرمان بوو لەبارەى پووداوى سەرەکی لە مەسیحییەت کە دواتر بوو بە پایەىەک لە گرینگترین پایەکانى سروتى کەنيسە(واتە قوداس) قسە نەکات؟! سەبارەت بەو پووداوە یۆحەننا تەنها بەو واز دینى کە باس لەو ئیوارەىەى بەر لە ئازارەکان بکات، وەسفى شووشتنى پتوپلى حەوارىیەکان و پێشبینى ناپاکىیە هەوداى ئەسخریوتى و نکولیکردنى پەتروس بکات.

هەروەها پێچەوانەى ئەمە لە ئینجیلی گێڕانەو هەمەوێ لە ئینجیلەکانى دیکەدا نییە، وەرگێڕانى مەسکونى لە لاپەرەى ۲۸۳ ئاماژەى بۆ دەکات. لەوانەىە بەکێک بلى: سیانەکەى تر لە هەندى پووداودا ئەو گرینگىیەیان بەدى نەکردوو کە یۆحەننا بەدى کردوو. بەلام چۆن سەرسام نابین کاتى لە ئینجیلی یۆحەننادا پىوايەتیک دەبینین لەبارەى دەرکەوتنى مەسیحەو بۆ قوتابىیەکانى لەسەر دەریاچەى تەبەرییە دواى ئەو هەمەوێ لەنێو مردووکان هەڵدەستیتەو (الاصحاح ۲۱: ئایەتەکانى ۱ بۆ ۱۴). ئەو پىوايەتە بە وردەکارییەکی زۆرەو گواستەو هەمەوێ موعجیزەى شکارە کە لوقا گێڕاویەتەو لە ژيانى مەسیحدا پووى داو (الاصحاح

۵: ئایه‌ته‌کانی ۱ بۆ ۱۱). لوقا له پریوایه‌ته‌که‌یدا ئاماژه به بوونی یۆحه‌ننای نێردراو ده‌کات که له که‌له‌پوردا وه‌کو مژده‌ده‌ر باسی کراوه .

هه‌روه‌ها چه‌ندان جیاوازی گرینگی دیکه له‌نیوان ئینجیلی یۆحه‌ننا و ئینجیله‌کانی تردا هه‌یه، ئه‌و جیاوازییه‌ش تایبه‌ته به ماوه‌ی کاتی ناردنی مه‌سیح. مرقس و متی و لوقا به سالتیک دیاری ده‌که‌ن. به‌لام به لای یۆحه‌نناوه بۆ زیاتر له دوو سال درێژ ده‌بیته‌وه. (ئه‌ی.کۆلمان) ئاماژه بۆ ئه‌م بابته‌ ده‌کات. به‌لام وه‌رگێڕانی مه‌سکونی له‌باره‌ی ئه‌م بابته‌وه ئاوا ده‌دۆی:

((له کاتیکدا سی ئینجیله کۆکه‌که له‌باره‌ی ماوه‌یه‌کی درێژ له‌جه‌لیل و دواتر پۆیشتن بۆ الناصره و ئینجا مانه‌وه‌یه‌کی کورت له‌قودس ده‌دۆیت، که‌چی یۆحه‌ننا به‌پنجه‌وانه‌وه چه‌ند هاتوچۆیه‌کی مه‌سیح له‌ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی تر ده‌گێڕێته‌وه و باس له‌مانه‌وه‌یه‌کی درێژ له‌خاکی ناصره و قودس به‌تایبه‌تی ده‌کات (۱-۱۹: ۵۱؛ ۲-۱۳ بۆ ۳-۳۶؛ ۵-۱: ۴۷؛ ۱۴-۲۰: ۳۱). ئاماژه بۆ چه‌ند ئاهه‌نگیکی فصیحی ده‌کات (۲-۱۳؛ ۵ ص ۱-۶؛ ۴-۱۱: ۵۵) به‌وه‌ش ئاماژه بۆ ئه‌وه ده‌کات که ناردنی مه‌سیح زیاتر له‌دوو سالی خایاندووه .

که‌واته پێویسته باوه‌پ به‌کی بکریته؟ باوه‌پ به‌متی یان مرقس یان لوقا یان

یوحنا بکه‌ین؟

سەرچاوەی ئینجیلەکان:

باوانی کە نیسە لە سەردەمی خۆیاندا بە میتۆدیکی سافیلکانه پوبەپووی گرتی سەرچاوەکان بوونەتەو. لە سەدە بەرایبەکانی سەردەمی مەسیحی تەنھا سەرچاوە ھەر ئەو ئینجیلە ھەبوو کە دەسنووسە تەواوەکان لە سەرھوێیان دادەنا ئەویش تەنھا ئینجیلی متی بوو. گرتی سەرچاوەکان بەرامبەر ھەر دوو ئینجیلی مرقس و لوقا دەخرایە پوو چونکە ئینجیلی یوحنا ھالە تێکی جودای ھەیە. ئینجیلی مرقس کە لە پریزبەندیدا دووھم ئینجیلە، قەدیس ئۆگەستین بە ئیلاھام وەرگرتن لە ئینجیلی متی پوختی کردۆتەو، ئینجیلی لوقا کە لە پریزبەندی دەسنووسە دانراوەکان سییەمە سوودی لە یەکەم و دووھم وەرگرتووە: پیشەکیبەکەی کە پیشتر باسمان کرد ئاماژە بەو دەدات.

پاڤەکارانی ئەم سەردەمە وەک ئیمە دەکارن ئاستی پێکەوتنی دەقەکان بخەملێن و ژمارەیکە ژۆر ئایەتی ھاوبەش لە نێوان دوویان سی لە دەسنووسە کۆکەکانی ئینجیلەکان بدۆزنەو. لەم سەردەمەماندا قسەکاران لەبارەی وەرگێڕانی مەسکونییەو ژمارەی ئایەتەکان بەم شیوەیە ھیساب دەکەن:

ئایەتە ھاوبەشەکانی نێوان سی ئینجیلەکە: متی و مرقس و لوقا ۳۳۰..

ئایەتە ھاوبەشەکانی نێوان ھەردوو ئینجیلی مرقس و متی ۱۷۸..

ئایەتە ھاوبەشەکانی نێوان ھەردوو ئینجیلی مرقس و لوقا ۱۰۰..

ئایەتە ھاوبەشەکانی نێوان ھەردوو ئینجیلی متی و لوقا ۲۳۰..

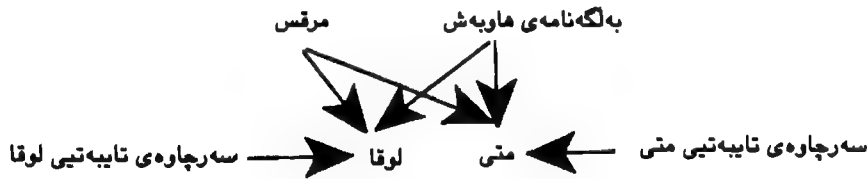
ئەمە له کاتیکدا ئایه ته تاییه ته کانی هەر یهك له سێ مژده دهره به که مه کان
بریتین له :

۳۳۰ ئایه به نیسبه متی، ۵۲ ئایه به نیسبه مرقس، ۵۰۰ ئایه به
نیسبه لوقاوه .

له سهرده می باوانی که نیسه وه تاوه کو کۆتایی سه ده ی هه ژده، هه زار و پینج
سه ت سال تپه پی بی ئه وه ی هیچ گرفتیکى نوێ - هه ر چیه ك بوو بی ت -
له باره ی سه رچاوه گه لی مژده دهره کان بووژینری؛ گوپرایه لئی بۆ که له پوور
هه بوو... ته ئی له سهرده می نوێ و له به رده م ئه م پیدراوانه دا هه ندیک ده رکیان
به وه کرد که: هه ر مژده ده ریک به پیتی میتۆدی تاییه ت و تیپوانینی که سیی
خویه وه به پشتبه ستن به و زانیارییه نه ی له که سانی تر چنگی که وتوه،
پروایه تیکی دروست کردوه . ئه و کات له لایه که وه تۆژه ران گرینگیه کی زۆریان به
سه رجه م بابته کانی پروایه ت له که له پووری زاره کیی تاهه فه په سه نه کان و به
سه رچاوه یه کی نووسراوی (ئارامی) هاوبه ش دا که نه دۆزراوه ته وه . ئه و سه رچاوه
نووسراوه بۆی ده کرا بیته بارسته یه کی که پیا ن له چه ند په ره گرافیکی زۆری
پروایه تگه لیکی جیاواز پیکهاتبی که له وانه یه خزمه تی هه ر مژده ده ریکی کردبیت بۆ
هه لئانی ده قه په سه نه که ی..

نزیکه ی سه ده یه ك ده بیت، چه ند لیكۆلینه وه یه کی زیاتر قول سه ری کیشاوه بۆ
بیردۆزگه لیکی وردتر که به تپه پبوونی کات زیاتر ئالۆز بوون. یه که مینی ئه م
بیردۆزه نویانه بیردۆزیکه به ناو (دوو سه رچاوه که ی هۆلتزمان) ۰۰۱۸۶۳ به پیتی
ئه م بیردۆزه هه روه کو (ئه .کولمان و وه رگێپانی مه سکونی) دیاریان کردوه، متی

و لوقا له لایهك ئیلھامیان له مرقس وەرگرتوو، له لایهکی ترهوه له و بهلگه نامه هاوبه شه وەرگرتوو که له مړودا ونه، هر دوو مژده دهره که ی تریش که هر یه که یان سه رچاوه یه کی تایبه تیان له بهرده ستدا بووه بق نه مه زیاد ده کری. نه مه ش سری کیشاوه بق نه م وینه پوونکه ره وه یه:



(نه. کۆلمان) په یوه ست به م خالانه ی خواره وه په خنه له م پوونکرده وه یه ده گرت:

۱- دانراوی مرقس که لوقا و متی به کاریانه ی ناوه ئینجیلی مرقس نییه، به لکو دانراویکی پیش مرقسه.

۲- نه مه گرینگیه کی پتویست نادات به که له پووری زاره کی، وا دهرده که ویت نه و سه ره کی بیت چونکه - ته نها نه و - به درتژیایی سی یان چل سال و ته کانی مه سیح و پړوايه ته کانی تایبه ت به ناردنی پاراستوو، به جۆړیک هر مژده دهریک ته نها و ته بیژ بووه به ناوی نه و تایه ف مه سیحییه ی که له پووری زاره کی چه سپاندوو.

به مه ده گینه نه و بیړکه یه ی که ئینجیله کان که نه مړو له بهرده ستمانه زایه له یه کی داوه به و زانیاریانه ی تایه ف سه ره تاییه مه سیحییه کان هه یان بووه

له باره‌ی ژبان و په‌یامی مه‌سیح و باوه‌پ و ټیگه‌یشتنه لاهوتیه‌کانیان که مژده‌ده‌ره‌کان به ناویه‌وه دواون.

به‌لام نویترین لیکولینه‌وه‌کانی په‌خښه‌گرتن له ده‌قه‌کانی تایبته به سه‌رچاوه‌ی ئینجیله‌کان پوونی کردوته‌وه که له فورمه‌له‌بوونی ده‌قه‌کاندا پرؤسه‌یه‌کی ئالوژتر هه‌بووه. چاپی چوار ئینجیله‌هاوسازه‌که‌ی (لایین بینوا و بومار) له په‌یمانگه‌ی کتیبی پیروژ له قودس (۱۹۷۲-۱۹۷۳) به شیوه‌یه‌کی تایبته ئامازه‌ بؤ په‌ره‌سندنی ده‌قه‌کان به چنده قوناغیکي هاوته‌ریب له‌گه‌ل په‌ره‌سندنی که‌له‌پوور ده‌کات، نه‌مه‌ش سه‌رده‌کیشی بؤ نه‌نجامگه‌لیک که باوکه بینوا به‌م واژانه‌ له‌و پېشه‌کییه‌ی بؤ کتیبه‌که‌ی باوکه بوماری نووسیوه ده‌یخاته‌ پوو: (....) شیوه‌گه‌لی وته‌کان یان پړوايه‌ته‌کان که له نه‌نجامی په‌ره‌سندنیکي دريژی که‌له‌پوور به‌ره‌م هاتووه هه‌مان دروستی نه‌و ته‌ یان پړوايه‌تانه‌ی نییه که هه‌ن. هه‌ندی له خوینه‌رانی نه‌م کتیبه ده‌حه‌په‌سی یان هه‌ست به قه‌لسی ده‌کات کاتی ده‌زانی که نه‌م وته‌یه‌ی مه‌سیح یان نه‌م نمونه‌یه یان نه‌و لیدوانه له باره‌ی چاره‌نوسیوه به‌و شیوه‌یه نه‌گوتراوه که ئیمه نه‌مړو ده‌یخوینینه‌وه و، نه‌وانه‌ی نه‌مه‌یان بؤ گواستوینه‌ته‌وه هه‌ندی ده‌سکاریان کردووه. نه‌وانه‌ی له‌م جوړه‌ی لیکولینه‌وه‌ی میژوویی پانه‌هاتوون لی‌ره سه‌رچاوه‌یه‌کیان بؤ سه‌رسوپمان به‌لکو ته‌نانه‌ت بؤ نکولیکردنیش ده‌ست ده‌که‌وئ)).

نه‌م ده‌سپیدا‌هیتان و نه‌و ده‌سکاریکردنانه که نه‌وانه‌ی ده‌قه‌کانیان بؤ گواستوینه‌ته‌وه نه‌نجامیان داوه به پړگایه‌ک جیبه‌جی کراوه که باوکه بومار له باره‌یه‌وه وینه‌یه‌کی پوونکه‌ره‌وه‌ی زوړ ئالوژمان ده‌داتی که خسته‌پووی نه‌و

بیردۆزەیه که ناوئراوه به تیۆری دوو سەرچاوه که . ئەم وێنە یەشی دواى کارى پشکنین و بەراوردکردنى دەقەکان که پوختهکردنى ئەستەمە ، داناوە .

لێره دا چوار بەلگەنامەى بنەپەتى هەیه که بریتین لە : ا ، ب ، ج ، ق ئەمانە سەرچاوه پەسەنەکانى ئینجیلەکان دەنوێنن (سەیری وێنە پوونکەرەوه گشتییە که بکە).

بەلگەنامەى ا بەلگەنامەیه که لە ناوەندگەلیکی یەهودى – مەسیحى هەلقولاوە و ئیلهامبەخشی متى و مرقس بوو .

بەلگەنامەى ب بریتییە لە دووبارە تەفسیرکردنەوهى بەلگەنامەى ا ، که نیسە بێپەرستى – مەسیحییەکان بەکاریان هێناو : جگە لە متى ئیلهامبەخشی هەموو مژدەدەرەکان بوو .

بەلگەنامەى ج ئیلهامبەخشی مرقس و لوقا و یوحنا بوو .

بەلگەنامەى ق زۆریەى سەرچاوه باوەکانى نێوان متى و لوقا بوو ، لە تیۆرى دوو سەرچاوه که (بەلگەنامەى هاوبەش) ..

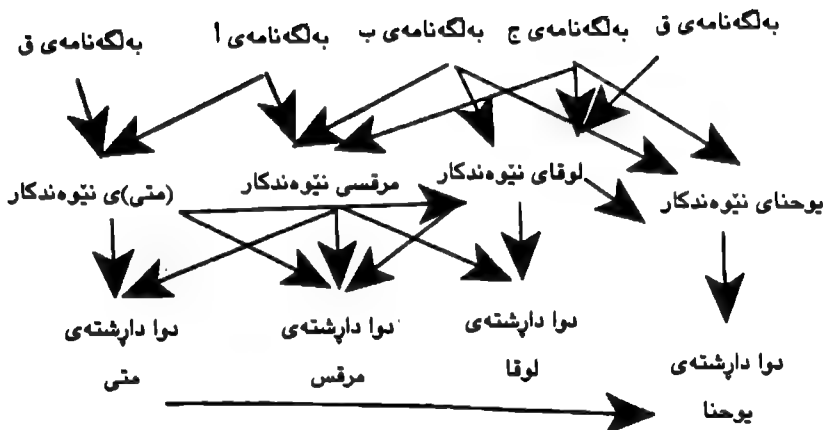
هیچ بەلگەنامەیه که لەم بەلگەنامە بنچینه ییانه سەرى نەکیشاوه بۆ نووسینه وهى ئەو دوا دەقانهى ئیستا لەبەر دەستمانە . لە نێوان ئەو و دوا نووسینه وه دا چەند دانراویکی نێوەندکار تاییەت بە هەر ئینجیلێک هەیه و ئەو چوار بەلگەنامە نێوەندکارە بۆتە هۆى دوا دارپشتەى چوار ئینجیلە که ... هەر دەبێ بگەڕێنەوه بۆ ئەو وێنە پوونکەرەوه گشتییە تاوه کو لەو تۆپە ئالۆزە تى بگەین که دانەر دایده نى .

ئه نجامه کانی ئه و لیکۆلینه وه تایبه ته به کتیبی پیرۆز گرینگیه کی فره ی هیه .
 لیکۆلینه وه که ده یسه لمینی که تیکسته کانی ئینجیله کان که میژویه کیان هیه ،
 ههروه را به پئی گوزارشتی باوکه بومار (میژویه کی پیش میژو) شیان هیه ، واته
 بهر له ده رکه وتنی دوا داپشته یان له قۆناعی به لگه نامه نیوه ندکاره کان ده سکاربیان
 کراوه . بۆ نموونه ، به مه پوون ده بیته وه چپۆکی که زۆر باش زانراوه و له سه رده می
 مه سیح پووی داوه ، چپۆکی موعجیزه ی پاو، ههروه کو له پیشه وه له ئینجیلی لوقا دا
 بینیمان که پووداویک بووه له سه رده می ژانی مه سیحدا پووی داوه ، له کاتیکدا یوحنا
 وه کو پووداویکی دوا ی هه ستانه وه ی ده یخاته پوو .

م. ئه . بومار

چوار ئینجیله هاوڕیکه که

وینه ی پوونکه ره وه ی گشتی (به ده سکاربییه وه)



— به لگه نامی أ، ب، ج، ق: به لگه نامی بنه پرتی که له دوا داپشته دا به کاره مینراوه.

— نپوه ندکار: داپشته ی نپوه ندکار.

له ئاکامی هه موو ئه مانه دا ئه وه یه که ئیمه هه رگیز دئلیا نین له وه ی کاتی ئینجیل ده خوینینه وه وتی مه سیح ده بیستین. باوکه بینوا پوو ده کاته خوینهری ئینجیل و له مه وریای ده کاته وه و بریتییه که ده خاته پوو و ده لی: (ئه گه ره سه ری پئویست بکات که له زیاتر له بارێک ده سه بهرداری بیستنی پاسته وخوی ده نگه مه سیح ببیت ئه و گویبیستی ده نگه که نیسه ده بیت).

چۆن ده کری سازان بکری له نپوان ئه و تیبینییه پاشکاوه له باره ی نادروستی هه ندی ده ق و ئه و ده سه وازه ی ده ستوری عه قانییدی له باره ی کتیبی خوایی که کۆری دووه می فاتیکان ده نگه له سه ر داوه ؟ ئه مه پێچه وانه ی ئه وه یه که ده وتری و ته کانی مه سیح به ئه مانه ته وه گواستراونه ته وه. ئه م ده سه وازه یه ده لی: (ئه و چوار ئینجیله که که نیسه به بی دوودلی جه خت له میژوویی بوونیان ده کاته وه، به شیوه یه کی ده سپاک وته و کرده وه کانی مه سیحی کۆری خودا به درێزایی ژیا نی له نیو مرقدا بۆ پزگاربوونی هه میشه بیان و تا ئه و کاته ی بۆ ئاسمان به رز کراوه ته وه، ده گوازیته وه).

به پوونیه کی ته و او ده رده که وی که کاری قوتا بخانه ی کتیبی پیروژ له قودس به درۆخته وه یه کی توندی بانگه شه کانی کۆری فاتیکانه ..

میژووی دهقه کان:

هه له دهکات نهوهی وا باوه پ بکات ئینجیله کان تهنها به نووسینه وهیان، کتێبه پیرۆزه بنه پره تیبه کانی مه سیحیه تی تازه له دایک بوویان فۆرمه له کردوه و، چۆن پشتی به پهیمانی کۆن به ستووه نه و هاش پشتی به و به ستووه. دهسه لاتی باو له و کاته دا به دهست که له پووری زاره کییه وه بووه که وته کانی مه سیح و زینماییه کانی حه وارییه کانی ده گواسته وه. یه که مین نووسراوه به رده سته کان بهر له ئینجیله کان بریتی بوو له نامه کانی پۆلس: ئایا به دهیان سال له مه و بهر نه نووسرا بوون؟

بینیمان که بهر له سالی ١٤٠ ی زایینی که سیڤ نه بوو گه واهی نه وه بدات که که سیڤ هیه به بوونی کۆمه لێک نووسراوی ئینجیلیانه ده زانی به پێچه وانه ی نه وهی هه ندی له نووسه ران تاوه کو نه مپۆش ده ینووسن. به لکو پتویسته چاوه پتی سالی ١٧٠ ی زایینی بکری تاوه کو ئینجیله کان سیفه تی نه وه نه ده به وه ریگرن که له لایه ن کلێساوه دانی پێدا نراوه.

له وه سه رده مه به راییه انه ی مه سیحیه ت ده ستاوده سته کردنی نووسراوه گه لێکی زۆر له باره ی مه سیحه وه هه بوو به لام وه کو نووسراوه گه لێکی نوی که سیفه تی راست و دروستی هیه دانی پێدا نه نرا، هه روه کو که نیسه رایسپارد بشارد رێنه وه، لێره وه ناوی ئینجیله ساخته کان هاته گۆپی. له م ده قانه چه ند نووسراویک مانه وه باش ده پارێزان چونکه ((پێژنکی گشتی هه بوو))، هه روه کو وه رگێرانی مه سکونی پیمان ده لی، له مه ش نامه ی به پنا بایه، به لام هه ندی ده قی تر هه ن که ((به شیوه یه کی توندتر دوور خراونه ته وه)) ته نها چه ند به شیکی که میان لی ماوه ته وه، له بهر نه وه ی به گۆیزه ره وه ی هه له ی گشتی داده نرا بۆیه له بهر چاوی ئیمانداران

شاردرایەوہ . وێپای ئەوہ دانراوگەلی تر هەن وەکو ئینجیلەکانی ناصرییەکان و ئینجیلەکانی عیبرانییەکان و ئینجیلەکانی میسرپیەکان، ئەمانە بە هۆی سەرئەجەکانی باوانی کەنێسەوہ پێ زانراون کە لەوہ دەچێ نزیک بووبن لەوہی لەلایەن کەنێسەوہ دانیان پێدا بنرێ. هەمان شتیش بە سەر ئینجیلی توما و ئینجیلی بەرنا بە دەچەسپێ.

هەندێ لەم نووسراوہ ((ساختانه)) چەندان وردەکاریی خورافییان تێدا بە خەیاڵی میلی بەرھەمی هێناوہ، لەسەر ئەوہ هەندێ لە دانەرانی لیکۆلینەوہکان لەبارە ی ئینجیلە ساختەکان زۆر بە پەزەماندییەکی پوونەوہ بڕگەگەلیک لەم وردەکارییانە باس دەکەن کە بە راستی شیاوی گالته جارییە . بەلام دەکرێ نمونە ی ئەم بڕگانە لە هەموو ئینجیلەکان ببینن. با تەنھا باسی وەسفی وەھمی ئەو پووداوانە بکەین کە (متی) دەلی لە کاتی مردنی مەسیحدا پوویان داوہ . کەواتە دەکرێ بڕگەگەلیک لە هەموو نووسراوہکانی سەر دەمە بەرایەکانی مەسیحییەت بدۆزینەوہ کە لە جیددییتەدا هەژارن: پێویستە قسەکەران (نووسەران) شەرەفی داننان بە مەیان هەبێ.

فرەیی گێڕانەوہکان لەبارە ی مەسیحی کەنێسەوہ لە قۆناغی پێکخستنییدا سەری کێشاوہ بۆ پێشویتنی دوورخستنەوہ ی زۆرێک لە دانراوہکان . لەوانە یە ئەوانە ی سەرداوانە تەوہ سەت ئینجیل بووبن ! تەنھا چوار ئینجیل هێلداوانە تەوہ کە چوونە تە لیستی فرمیی نووسراوہکانی پەیمانی نوێ کە پێیان دەگوترێ: ئەم کتێبانە کەنێسە دانی پێدا ناوێ.

له نیوهی سه دهی دووه مدا، (مارسیۆن) به توندی پالی نا به ده سه لاتدارانه وه تا هه لۆیستیک وه ربگرن. ئه وه یاریکی سه سه ختی به هود بوو و هه موو په یمانی نوئ (تەورات)ی پەت دەکرده وه و هه موو ئه و نووسینانه ی دواتر که له سه ر مه سیح نووسرا بوو و وا درده که وت په یوه ندیه کی پته وی به په یمانی کۆن یان که له پووری به هودی — مه سیحیه وه هه بوو پەت دەکرده وه. مارسیۆن ته نها دانی نا به ئینجیلی لوقا وه چونکه به پای ئه و لوقا وته بیژ به ناوی پۆلس و نووسرا وه کانی پۆلسه وه بووه.

که نیسه تۆمه تی بیبا وه پی به سه ر مارسیۆندا سه پاند و هه موو نامه کانی پۆلسی له لیستی په سمییدا دانا به لام هاوشان له گه ل ئینجیله کانی تری متی و مرقس و لوقا و یوحنا و هه روه ها هه ندئ کتیبی تری وه کو (کاره کانی نیردر او ان)ی پیوه لکاند. له گه ل ئه وه شدا لیسته په سمیه که له گه ل تیپه پبوونی کات و له سه ده کانی به راییی سه رده می مه سیحیدا هه مه چه شن بوون. هه ندئ دانرا و هه بوون که دواتر به بیبه ها (ساخته) دانران له و لیسته دا شوینیکی کاتییان گرتبوو له کاتیکدا هه ندئ نووسراوی تر هه ن له لیستی ئیستای په یمانی نویدان له و سه رده مدا دوور خرابوونه وه. تا وه کو به ستنی دوو کۆپ دودلی هه ر هه بوو: هیبون له سالی ۳۹۲ز، قرتاجنه له ۳۹۷ز، به لام چوار ئینجیله که هه میشه هه ر له و لیسته دا هه بوون.

هاوړا له گه ل باوکه بومار ته نها ده بی ئاخ هه لگیشین بۆ ئه و (بر)ه زله ی کتیب که که نیسه به ساخته ی دانان و ون بوون، گرینگیه کی میژوویان هه بوو. له واقعیدا باوکه بومار له کتیبه کهیدا (چوار ئینجیله هاوړیکه که) به ته نیشته ئینجیله

په سمیه کانه وه شوینیکیان ده داتی. تیبینی ده کری تا کوتایی سده ی چواره نه و کتیبانه له کتیبخانه کان هه بوون.

ئهم سده یه سهرده میك له پیکهستنی توندی به خوه بینی، کۆنترین ده سنوسه ته واره کانی ئینجیله کان بو ئهم سهرده مه ده گه پته وه. له به لگه نامانه ی بهر له سهرده مه، چهند ده سنوسیکن که میژوه که یان ده گه پته وه بو سده ی سیهم، ده سنوسیکی تر په نگه بگه پته وه بو سده ی دوهم، به لام ته نها چهند به شیکی پچپچرمان بو ده گوازنه وه. به لام کۆنترین ده سنوسی پیستین دوو ده سنوسی یۆنانین له سده ی چوار، شوینی دۆزیه وه یان نه زانراوه و ئیستا له په تووکخانه ی فاتیکان هه لگراون. ده سنوسیکی تر له شاخی سینا دۆزراوه ته وه و ئیستا له موزه خانه ی به ریتانی پاریزراوه. به لگه نامه ی دوهم دوو دانهری ساخته ی تیدابه.

ههروه کو وه رگێرانی مه سکونی ده لی: ۲۵۰ ده سنوسی ناسراوی دیکه ی پیستین له جیهاندا هه یه، دوا مه مین بو سده ی یازده ده گه پته وه. به لام ((هه موو نه و نوسخانه ی په یمانی نوێ که به ده ستمان گه یشتوون هاوړیک نین. به لکو به پیچه وانه وه خوینه ر ده توانی جیاوازیگه لیك له نیوانیاندا بدۆزیته وه نه گه رچی له پووی گرینگیه وه جیاوازی بن به لام له هه ر باریکدا ژماره یان فره یه. هه ندی له م جیاوازیانه ته نها تایبه تن به ورده کاری پێزمان یان تاکه وشه یان پریزه ندیی وشه کان. به لام له هه ندی دانراوی تر دا تیبینی ده کری له نیوان ده سنوسه کاند جیاوازی وه ها هه یه که ته وای واتای برکه کان ده گوړیت. نه گه ر بمانه وی په ی به جیاوازی نه و ده قانه ببه ین نه وه نده به سه چاوێک بگێرین به په یمانی نوێ

یونانی، ئەم کتیبە دەقیکی یونانی لەخۆگرتووه که پتی دەوتری (ناوه‌ند) که بریتییە لە دەقیکی ئاویتە لە پەرەوێزەکانیدا خۆینەر هەموو ئەو خالە جیاوازانە دەبینیت که لە سەرچەم نوسخەکاندا هەبە.

ساخ و دروستیی هەر دەقیك، تەنانەت بەپزترینی دەقەکانیش، هەمیشە شیاوی مشتومڕە. دەسنووسی ناسراو بە (Codex Vaticanus) نموونەیەکیمان لەو باره‌وه دەدات. ئەو چاپی هاوێکی ئەسلەکیەتی و فاتیکان لە ساڵی ١٩٦٥ دووبارە چاپی کردۆتەوه ئاگادارکردنەوه‌یه‌کی لە هەمان سەرچاوه تێداپە پیمان دەلی که ((دوای تێپەرپوونی چەند سەده‌یه‌ک بەسەر نوسخەکه‌دا (که لەوانه‌یه سەده‌ی ده‌یه‌م یان یازده‌یه‌م بێت) به‌کێک له‌ نووسه‌ره‌وه‌کان هەموو پیتەکانی نووسیوه‌ته‌وه تەنها ئەوانه‌ نه‌بی که پتی وا بووه هەله‌یه)). هەندێ دەسته‌واژه‌ له‌ ده‌قه‌که‌دا هەبە که هیشتا پیتە به‌راییه‌کانی تێداپە و به‌ پوونی ده‌بینری و به‌ په‌نگیکی جیاواز نووسراوه. هیچ شتیکی نییه‌ بیسه‌لمینی که تۆزەنکردنەوه‌ی ده‌قه‌که‌ ده‌سپا‌کانه‌ بووه. زێده‌باری ئەوه‌ش ئاگادارکردنەوه‌که ئەمە دیاری ده‌کات: ((تا ئیستا به‌ شیوه‌یه‌کی په‌کلاکه‌ره‌وه نه‌مانتوانیوه هەموو ئەو ده‌سته جیاوازانە لێک جودا بکه‌ینه‌وه که به‌ درێژایی سەده‌کان دەسنووسه‌که‌ی راست کردۆتەوه و په‌راویزی بۆ داناوه، بێگومان له‌ ده‌می نووسینه‌وه‌ی ده‌قه‌که‌دا ژماره‌یه‌ک راستکردنەوه‌ له‌ کاردا‌بوون)). له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا هەموو کتیبەکانی فێرکاری ئایینی ئەم دەسنووسه‌ وه‌کو نوسخه‌یه‌کی سەده‌ی چواره‌م ده‌خاته‌ پوو. ده‌بی سهرێک به‌ سەرچاوه‌کانی فاتیکاندا بگرین بۆ ئەوه‌ی بزانی که دوای چەندان سەده‌ هەندێ ده‌ست ده‌قه‌که‌یان ده‌سکاری کردووه.

له وانه یه یه کټک وه لامي نه مه بداته وه به وهی که چنه ده قټک هه یه بۆ به راورد کردن سوودی هه یه . به لام خوینهر له نټوان نه و خاله جیاوازانده که جیاوازی واتای لی ده که وټته وه، چۆن و کامه یان هه لټرټری؟ نه وه باش زانراوه که پاستکردنه وه یه کی زۆر کۆنی یه کټک له نووسه ره وه کان سه رده کټشی بۆ دوا دپشتنه وهی ده قټک که به م شیوه یه پاست کراوه ته وه . دواتر به ته واوی تټده گه ین که تاکه وشه یه کی ئینجیلی یۆحه ننا ی تاییه ت به paraclet به شیوه یه کی پشهی واتای برکه که ی گۆپیوه و له پوانگه ی لاهوتیه وه ده لاله ته که شی به ره واژوو کردو ته وه .

((نه . کولمان)) له باره ی ورده کارییه جیاوازه کان له کټیبه که یدا (په یمانی نوټ) نووسیویه تی: ((نه وه له نه نجامی هه له ی ناویستانه وه (غیر ارادی) پووده دهن: یان نووسه ره وه - له بهرگه وه (ناسخ) وشه یه کی په راندوه یان نه وه تا دوو جاری به دوا ی یه کدا نووسیویه ته وه، یاخود غافلانه و نه زانانه به شیکی پرسته یه کی سرپوه ته وه . له وانه یه خوویستانه پاستکردنه وه که ی نه نجام داوه: یان نووسه ره وه پټی به خو ی داوه به پټی بیروبو چوونه که سییه کانی خو ی ده قه که پاست بکاته وه، یاخود به دوا ی نه وه دا گه راوه هاوړټکی و ته باییه ک له نټوان ده قه که و ده قټکی هاو شیوه ی تر بکات تاوه کو جیاوازییه کانی نټوانیان که م بکاته وه . پله به پله به جودابوونه وهی نووسراوه کانی په یمانی نوټ له سه رجه م نه ده بی به رایینی مه سیحی و سه یرکردنی وه کو کټیبتکی پیرۆز، پارایی نووسه ره وه کان له نه نجامدانی نه م جوړه پاستکردنه وانه په ره ی سه ند که نه وانه ی پټشتر نه نجامیان ده دا: به مه ش باوه پیان هات که نه وان ده قی پاستودروست ده گوازنه وه و به مه ش خاله ورده کارییه جیاوازه کان یان جیگیرکرد. هه ندی جاریش نووسه ره وه بۆ

پوونکردنه وهی دهسته واژه یه کی ناپوون کومینتیکي له په راویزی دهقه که دا ده نووسی. نووسه ره وهی دواتر ده هات و وا گومانی ده برد که دهسته واژه نووسراوه که ی سر په راویزی دهقه که له لای نووسه ره وه یه کی تر که وتووه و به پیوستی ده زانی کومینته په راویزیه که بخاته وه نیو دهقه که. به مهش هندی جار دهقه نوییه گوازاوه که زیاتر لیل و ناپوون ده بوو.)).

نووسه ره وهی هندی ده سنووس له ته که ده قدا نازادی زور به خویان ده ده ن. نه وه به نیسبت نووسه ره وهی یه کیک له پیرۆزترین دهقی دوی دوو دهقه که ی پیشوو که بریتیه له Codex Bezae Cantabrigiensis که میژووه که ی بؤ سده ی ششم ده گپته وه. بیگومان نووسه ره وه تیبینی نه و جیاوازییه ی کردووه که له نیوان زنجیره نه ژادی مه سیح له هر یه که له ئینجیلی (لوقا و متی) دا هیه، بویه هاتووه نه ژادی مه سیحی له وهی متی وه رگرتووه و له نووسخی خوی ئینجیلی لوقای داناوه. له بهر نه وهی ئینجیلی متی به راورد به ئینجیلی لوقا ژماره یه کی که متر ناوی تیدایه بویه هاتووه به هندی ناوی زیده قه به ی کردووه (بی نه وهی له گال نه وه دا هاوسه نگیه که چی بکات).

پرسیاره که نه وه یه: وه رگپړانه لاتینییه کانی وه کو: Vulgate ی قه دیس یه رونیس (سده ی چواره م) و وه رگپړانی دیرین Vetus Itala و وه رگپړانه سریانی و قیبتیه کان زیاتر نه مینترن له ده سنووسه بنه په تییه یونانییه کان؟ له وانه یه به پشتبه ستن به ده سنووسی کونتر له وانه ی نیمه باسما ن کرد و له نیستا له به رده ستدا نین نووسراپنه وه. که س له وباره وه هیچ نازانی.

پسپوړان نه م ده قانه یان له چند خیزانیک که خودانی ژماره یه که سیفه تی هاوبه شن پوړین کردووه. به پیی قسه ی کولمان بیت به م شیوه یه یه:

— دەقېك كە دەۋترى سوريىە، كۆنترىن و زۆرتىن دەقە يۇنانىيەكان لەمەۋە ھاتون، ئەم دەقە لە سەرەتاي سەدەي شازدەۋە بە ھۆي ئامىرى چاپەۋە بە فراۋانى بە ئەۋرۋادادا بلالوبويەۋە و بە پاي پىسپۇپان ئەمەيان خراپترىنى دەقەكانە.

— دەقېك بە نوسخە لاتىنىيە كۆنەكەي پىي دەۋترى پۇژئاۋايى، لە يەك كاتدا دەقېكى يۇنانى و لاتىنىيە. (بە پاي ۋەرگىپرانى مەسكونى ئاراستەيەكى پوۋنى پوۋە پاساۋدان و ناوردى و درىژدادپى و ھارپىكى ھەيە).

— دەقېك ھەيە پىي دەۋترى بىلەين و پاك و خاۋىنترە، ئەمە ئەۋ دەقەيە كە چاپەكانى ئەمپۇي پەيمانى نوئ پىشتى پى دەبەستى ئەگەرچى ئەۋىش ھەندى كەموكورتى ھەيە (ۋەرگىپرانى مەسكونى).

لەم تىپوانىنەۋە، ھەموۋ ئەۋەي پەخنى نوئى دەقەكان دەتۋانى پىشكەشمانى بىكات ھەۋلدانىەتى بۇ دووبارە بىياتنانەۋەي ((دەقېك خاۋەنى زۆرتىن دەرەتەتى شىاۋ بىت بۇ ئەۋەي بتۋانى لە دەقى ئەسلى نىك بىيەۋە. بە ھەر حال ھەرگىز ھىچ ئومىدىك نىيە بۇ گەيشتن بە خودى دەقە ئەسلىيەكە)) (ۋەرگىپرانى مەسكونى).

ئینجیله‌کان و زانستی نوێ

دوو دره‌خته بڤه‌چهی مه‌سیح

ئینجیله‌کان ژماره‌یه‌کی زۆر که‌م له‌م برگانه‌یان تێدایه که ده‌توانی سهریکیشی بۆ به‌راوردکردن له‌گه‌ڵ پێدراوه زانستییه نوێیه‌کان.

به‌ر له هه‌موو شتێک زۆرێک له‌و گێڕانه‌وانه‌ی ئینجیله‌کان که په‌یوه‌ندییان به موعجیزه‌کانه‌وه هه‌یه پێی به هیچ لێدوانێکی زانستی نادات. ئه‌م موعجیزانه‌ش په‌یوه‌ستن به که‌سانیکه‌وه: وه‌کو چاکبوونه‌وه‌ی نه‌خۆشه‌کان (شیت و کویر و شهل و به‌لێک و، زیندووکردنه‌وه‌ی ئیلعازر)، هه‌روه‌ها په‌یوه‌ستن به دیارده‌گه‌لیکی ماددی پووت که ده‌که‌ونه په‌راویزی یاسا سروشتیه‌کان (وه‌کو پۆیشتنی مه‌سیح به‌سه‌ر پووی ئه‌و ئاوه‌ی هه‌لیگرتووه‌و گۆڕانی ئاوه‌که بۆ مه‌ی). هه‌ندی جار موعجیزه‌که دیارده‌یه‌کی سروشتی نا‌ناسایه ئه‌وه‌ش به هۆی هاتنه‌دی له ماوه‌یه‌کی زۆر کورتدا وه‌کو ئارامبوونه‌وه‌ی زیرانیکی له‌ناکاویان و شکرکردنه‌وه‌ی هه‌نجیر له ساتیکدا یان ئه‌و پاوه‌ماسییه‌ی نا‌ناسایه‌ی وه‌کو بلیتی هه‌موو ماسییه‌کانی ده‌ریاچه‌که له یه‌ک خالی دیاریکراو کۆبوونه‌وه که له‌ویدا تۆپه‌که هه‌ل‌درا بوو.

له‌م پووداوه‌ندا خودا به توانای خۆی ده‌خاله‌ت ده‌کات، مرۆڤ له تواناکانی خودا تووشی سه‌رسامی نابێ که وه‌کو موعجیزه بۆی ده‌رده‌که‌وی ئه‌گه‌رچی به لای خوداوه وه‌ها نییه، ئه‌مه واتای ئه‌وه نییه که نابێ مرۆڤی ئیماندار ده‌خاله‌ت له کاروباری زانستدا بکات. باوه‌پ به موعجیزه‌ی خواپی و باوه‌پ به زانست دوو بابهن ته‌واو ته‌با و پێکن. یه‌که‌میان ئاستی خواپییه و ئه‌وێریان ئاستی مرۆپییه.

ئەز بە خاترجەمییە وە باوەر بەوە دەکەم کە مەسیح توانیویەتی بە ئەک چاک بکاتە وە بەلام ناتوانم ئەوە قەبوڵ بکەم کە ئەوە بە دروستی و ئیلهامی خودا لە دەقیکدا بە تێیدا ئەوە دەخوینمە وە کە تەنها بیست نەو لە نێوان یەکەم مەرۆڤ و ئیبراھیمدا ژیاوە، ئەو قسە یەش لوقا لە ئینجیلە کەیدا (۳ ، ۲۳ ، ۲۸) دەیکات. دواى کەمێکی تر ئەو ھۆکارانە دەبینین کە بپراری ئەوە دەدات کەوا دەقەکەى لوقا وەکو دەقی تابیەت بە ھەمان بابەت لە پەیمانی کۆن لە خەیاڵی مەرۆڤە و زاوہ .

ئینجیلەکان (وەکو قورئان) لەبارەى ئەسلى بایۆلۆژی مەسیحە وە ھەمان پێدراومان پێدەدەن. گەشەکردنى مەسیح لە منداڵدانى دایکیدا لە دەرەوہى یاسا سروشتیہ ھاوبەشەکانى نێوان ھەموو بوونەوەرە مەرۆیەکان پوویداوە. ئەو ھێلکۆکە یەى ھێلکەدانى دایکى دروستى کردووە پێویستى بەوە نەبوو بەگات بە سپێرمى باوکى تاوہکو کۆرپە لە پاشان منداڵێکى شیاوی ژیان چى بکات. ئەو دیاردە یەى دەبێتە ھۆى لە دایکبوونی بوونەوەرێکى زیندوو بى ئەوہى توخمێکى پیتتەرى نێر دەخالت بکات پێى دەوترى (خودەپیتاندن)، دەتوانین لە ھەندى دۆخى تابیەتدا تیبینى خودەپیتاندن لە جیھانى گیانلەبەران بکەین، ئەوہش حالەتى مێرووگەلێکى جۆراوجۆر و ھەندى گیانلەبەرى نابەرپرەدارە، ئەمەش تابیەتە بە حالەتى پەرەگەزێکى ھەلبراردە ھەندى بالندە بەلام ئەمە زۆر تابیەت و ئاوارتە، لە لای ھەندى مەمکار بە تاقیکردنەوہ بۆ نمونە کە رویشک سەرەتایەک وەدەسھاتووہ بۆ پەرەسەندنى ھێلکۆکە بۆ حالەتێکى کۆرپەلەى بە بى تێنانى سپێرم لە قوناغێکى زۆر بەراپیدا، بەلام لەوہ زیاتر تێنەپەرپوہ و، لە لای مەمکارەکان ھیچ حالەتێکى خودەپیتاندنى تەواو نە بە تاقیکردنەوہ نە بە

سروشته نازانری. به لام مه سیح حاله تیکی تاییه ته، مه ریه م دایکیکی پاکیزه و دهست لینه دراو بوو، پاکیزه یی خۆی پاراست و جگه له مه سیح مندالی تری نه بووه. مه سیح ئاوارته به کی بایۆلۆژییه.

دوودره خته بنه چهی مه سیح:

ئهو دوو دره خته نه ژاده ی له ئینجیله کانی متی و لوقا دا مه یه گرفتگه لیکیان په یوه ست به ماقولییته و پیکه وتن له گه ل پیدراوه زانستییه کانداهیه، لیره وه ئه مه ش گرفتگه لیکی په یوه ست به راست و دروستین. ئه مه گرفتگه لیکه نووسه ره مه سیحیه کان زۆر قه لس و شه ره زار ده کات، ئه وان په تی ئه وه ی تیدا ببینن که به پوونی دیاره به ره می خه یالی مرۆفه: له بابته تی وه چه یه که مه کانی مرۆف، ئه ندیشه ی مرۆف ئیلهامی داوه ته نووسه ره که هه نووتیه کانی به شی التکون له سه ده ی شه شه می پیش زاین. هه ر ئه مه ش ئیلهامی داوه ته متی و لوقا له و بابته تانه ی ئه م دوو نووسه ره له په یمانی کۆن وه ریان نه گرتووه.

سه ره تا ده بی تیبینی ئه وه بکری سه باره ت به مه سیح ئه و دوو نه ژاده له لایه نی پیاوانه وه بیواتایه. ئه گه ر پتیوست بووایه نه ژادیک بدریته مه سیح ئه و ته نها دایکه مه ریه مه. ئه و هیچ باوکیکی نییه، ده بی ئه و نه ژاده ته نها له لایه ن دایکییه وه بیته.

ئه مه ش ده قه کانی ئه و نه ژاده یه که له وه رگی پانی مه سکونی بۆ په یمانی نوێ هاتووه: متی دره خته نه ژادی مه سیح له سه ره وه ی ئینجیله که ی داده نی:

بنه چه گانی عیسی مه سیح کوری داوود کوری ئیبراهیم

ئیبراهیم ئیسحاقی بوو، ئیسحاق یه عقوبی بوو، یه عقوب یه هودا و براکانی بوو، یه هودا له سامار فارص و زارحی بوو، فارص حصرونی بوو، حصرون ئارامی بوو، ئارام عمینا دابی بوو، عمینا داب نحشونی بوو، نحشون سلمونی بوو، سلمون له راحاب بووعزی بوو، بووعز له راعوس عوبیدی بوو، عوبید یسی بوو، یسی داودپاشای بوو، داودپاشا له التی لاوریا سلیمانی بوو، سلیمان رحبعامی بوو، رحبعام ابیای بوو، ابیا آسای بوو، آسا یوهاشافتی بوو، یوهاشافتات یورامی بوو، یورام عزیای بوو، عزیا یوتامی بوو، یوتام آجازی بوو، آجاز حزقیای بوو، حزقیای منسی ی بوو، منسی آمونی بوو، آمون یوشیای بوو، یوشیا یکنیا و براکانی بوو، پهراگنده کردن بۆ بابل پوویدا، دوی دهریه ده رکردن بۆ بابل: یکنیا شالتیئیلی بوو، شالتیئیل زبایلی بوو، زبابل ابیهودی بوو، ابیهود الیاقیمی بوو، الیاقیم عازوری بوو، عازور صادوقی بوو، صادوق اخیمی بوو، اخیم یهودی بوو، یهود الیعازاری بوو، الیعازار متانی بوو، متان یه عقوبی بوو، یعقوب یوسفی بوو، یوسف پیاوی مهربم نهو عیسیای لی به وه له د بوو که پیتی دهوتری مه سیح.

بهم پیتی ژماره ی نه وه کان له ئیبراهیمه وه بۆ داوود چوارده یه و له داووده وه تا دهریه ده رکردن بۆ بابل چوارده نه وه یه، له دهریه ده رکردن بۆ بابل تاوه کو مه سیحیش چوارده نه وه ی تره.

به لام لوقا (۳، ۲۳ - ۲۸) نه ژادیکی تری جیاواز له وه ی ئینجیلی متی ده داته

مه سیح. به پیتی هه مان ته رجه مه ده یخه ی نه پوو:

ټه و کاته ی عیسا دهستی به بانگه‌واز کرد ته‌مه‌نی سی سال بوو. وا گومان
 ده‌برا ټه و کوپی یوسف کوپی هالی بیت، کوپی متتات کوپی لوی کوپی ملکی
 کوپی ینا کوپی یوسف، کوپی متائیا کوپی عاموص، کوپی ناحوم کوپی حسلی
 کوپی ناجای کوپی ماس کوپی متاسیا کوپی شمعی کوپی یوسف کوپی یهودا
 کوپی یوحنا کوپی ریسا کوپی زریابل کوپی شالتینیل کوپی نیری کوپی ملکی
 کوپی ایدی کوپی قصم کوپی المودام کوپی عیر، کوپی موسی کوپی الیعازد کوپی
 یوریم کوپی متساس کوپی لوی، کوپی شمعون کوپی یهودا کوپی یوسف کوپی
 یونان کوپی الباقیم، کوپی ملیا کوپی مینانا کوپی متاسا کوپی ناسان کوپی داود
 کوپی یسی کوپی عوبید کوپی بوعز کوپی شالح کوپی نحشون کوپی عمیناراب
 کوپی آدمی کوپی عرنی کوپی حصرون کوپی فارص کوپی یهودا کوپی یعقوب
 کوپی اسحاق کوپی ابراهیم کوپی تارح کوپی ناحور کوپی سروح کوپی رعون
 کوپی فالح کوپی عابر کوپی شالح، کوپی قینان کوپی ارفکشار کوپی سام کوپی
 نوح کوپی لامک، کوپی متوشالح کوپی اخنوخ کوپی یارد کوپی مهللنیل کوپی
 قینان کوپی انوش کوپی شیت کوپی ادم کوپی خوا))!! (له‌به‌ر ټه و قسه‌یه‌یان
 داوای لیخوشبون له خدا ده‌که‌ین).

ټه و نه‌ژادانه به دانانیان له دوو خشته‌دا پوونتر ده‌رده‌که‌ون، خشته‌ی یه‌که‌م
 نه‌ژاده‌کانی مه‌سیح پیش داوود و خشته‌ی دووه‌میش نه‌ژاده‌کانی داوود
 ده‌خاته‌پوو.

بنه چہی مہسیح پیش داوود:

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| به پئی ئینجیلی متی | به پئی ئینجیلی لوقا |
| ۱- آدم | |
| متی باسی ہیچ ناویک | ۲- شیت |
| به ر له ئیبراهیم ناکات..... | ۳- آندش |
| | ۴- قینان |
| | ۵- مہلئیل |
| | ۶- یارد |
| | ۷- آخنوخ |
| | ۸- متوشالح |
| | ۹- لامک |
| | ۱۰- نوح |
| | ۱۱- سام |
| | ۱۲- آرفکشاد |
| | ۱۳- قنان |
| | ۱۴- شالح |
| | ۱۵- عابر |
| | ۱۶- فالج |
| | ۱۷- راعو |
| | ۱۸- سروح |

۱۹- ناحور	
۲۰- تارح	
۲۱- ابراهیم	۱- ابراهیم
۲۲- اسحاق	۲- اسحاق
۲۳- یعقوب	۳- یعقوب
۲۴- یهودا	۴- یهودا
۲۵- فارص	۵- فارص
۲۶- حصرون	۶- حصرون
۲۷- ارام	۷- ارام
۲۸- آدمی	
۲۹- عمیناداب	۸- عمیناداب
۳۰- نحشون	۹- نحشون
۳۱- شالح	۱۰- سلیمان
۳۲- بوعز	۱۱- بوعز
۳۳- عوبید	۱۲- عوبید
۳۴- یسی	۱۳- یسی
۳۵- داود	۱۴- داود

بڼه چې ده مسیح دواي داود

۱۵- سليمان	۳۶- ناتان
۱۶- رجبام	۳۷- متاتا
۱۷- ابيا	۳۸- منا
۱۸- اسا	۳۹- مليا
۱۹- بوشافات	۴۰- ألياقيم
۲۰- بورام	۴۱- يونان
۲۱- عزيا	۴۲- يوسف
۲۲- يوتام	۴۳- يهودا
۲۳- أجاز	۴۴- شمعون
۲۴- حزقيا	۴۵- لاوي
۲۵- منسي	۴۶- متات
۲۶- أمون	۴۷- يوريوم
۲۷- يوشيا	۴۸- عازر
۲۸- يكنيا	۴۹- بوسي
دهربه ده رکردن بؤ بابل	۵۰- عير
۲۹- شالتنيل	۵۱- المودام
۳۰- زربابل	۵۲- قوساي
۳۱- أبيهود	۵۳- ادي
۳۲- ألياقيم	۵۴- ملكي
۳۳- عازور	۵۵- نيري

۳۴- صادق	۵۶- شالتئیل
۳۵- اکیم	۵۷- زربابل
۳۶- الیہود	۵۸- ريسا
۳۷- العازار	۵۹- یوحنا
۳۸- متان	۶۰- یہودا
۳۹- یعقوب	۶۱- یوسف
۴۰- یوسف	۶۲- شمعی
۴۱- عیسی	۶۳- متتبا
	۶۴- مات
	۶۵- نجای
	۶۶- حسلی
	۶۷- ناحوم
	۶۸- عاموس
	۶۹- متتیا
	۷۰- یوسف
	۷۱- ینا
	۷۲- ملکی
	۷۳- لاوی
	۷۴- منات
	۷۵- عالی
	۷۶- یوسف
	۷۷- عیسی

جیاوازییه‌کان به پیتی ده‌سنووس و به‌راورد به په‌یمانی کۆن

ئه‌گەر جیاوازییه رتنووسییه‌کانمان وه‌لانا پتیوسته باسی ئه‌وه بکه‌ین:

أ- ئینجیلی متی:

نه‌ژادی مه‌سیح له‌م ده‌قه لادراوه که ناسراوه به ناوی Codex Bezae Cantabrigiensis، ئه‌مه‌ش ده‌سنووسیکی زۆر گرینگه، له سه‌ده‌ی شه‌شم به هه‌ردوو زمانی یۆنانی و لاتینی هه‌بووه: ده‌قه یۆنانییه‌که به‌ته‌واوی ون بووه و زۆرییه‌ی ده‌قه لاتینییه‌که‌ش بزر بووه، ئه‌وه‌ی په‌یوه‌سته به به‌شه‌ بزر بووه‌که له‌وانه‌یه ئه‌وه‌ی پووی داوه ته‌نها بزبونی په‌ره‌کانی سه‌ره‌تاکی بووه. پتیوسته ئاماژه به‌وه بکه‌ین متی له به‌رامبه‌ر په‌یمانی کۆندا ئازادییه‌کی زۆری به‌ خۆی داوه: چه‌ندان نه‌ژادی لابر دووه له‌به‌ر چه‌ند پتیوستییه‌که که په‌یوه‌سته به به‌لگه‌هه‌تانه‌وه‌ی بیرکاریانه‌ی سه‌یر. (له کۆتاییشدا متی ئه‌و به‌لگه‌یه نادات به ده‌سته‌وه هه‌روه‌کو دواتر ده‌بینین).

ب- ئینجیلی لوقا:

۱- پێش ئیبراهیم: لوقا ئاماژه به‌ بیست ناو ده‌کات، به‌لام په‌یمانی ته‌نها نۆزده ناو دینی (سه‌یری وه‌چه‌کانی ئاده‌م له باسی په‌یوه‌ست به په‌یمانی کۆن بکه‌). لوقا دوا‌ی ارفکشاد (ژماره ۱۲) پیاویکی به ناوی کاینام (ژماره ۱۳) زیاد کردووه له (سفر التکوین) وه‌کو کوپی ارفکشاد هه‌چ شوینه‌واریکی نابینین.

۲- له ئیبراهیمه‌وه بۆ داوود: به پیتی ده‌سنووسه‌کان ژماره‌یه‌که ناو ده‌بینین که

۱۴ تا ۱۶ ناویک ده‌بی.

۳- له داودهوه بۆ مهسیح: خالی گرینگی جیاوازی ئهوهیه که له نوسخه‌ی ناسراو به Codex Bezae Cantabrigiensis دایه که نه‌ژاده دره‌ختیکی وه‌همی ده‌دریته پال لوقا و له‌وه‌ژادانه‌ی لای (متی) وه‌دروست کراون، نووسه‌روه‌ش پینچ ناوی بۆ زیادکردون. به‌داخه‌وه له‌م ده‌سنووسانه به‌شی تایبته به‌ نه‌ژادی مه‌سیح ون بووه، له‌به‌رئه‌وه به‌راوردکردنه‌که ناکرێ.

تویژینه‌وه‌یه‌کی په‌خه‌گرانه‌ی ده‌قه‌کان:

لێره‌دا خوێنه‌ر دوو دره‌خته‌نه‌ژادی مه‌سیح ده‌بینی که خالی هاوبه‌شی بنه‌په‌تیان له‌ تپه‌په‌یون به‌ ئیبراهیم و داوده‌وه‌یه. بۆ ئاسانکردنی ئه‌م تویژینه‌وه‌یه و په‌خه‌گرته‌که کومه‌له‌کان ده‌که‌ین به‌ سێ به‌ش:

– له‌ ئاده‌مه‌وه بۆ ئیبراهیم.

– له‌ ئیبراهیمه‌وه بۆ داوود.

– له‌ داووده‌وه بۆ مه‌سیح.

۱- ماوه‌ی نیوان ئاده‌م بۆ ئیبراهیم

له‌به‌رئه‌وه‌ی متی دره‌خته‌نه‌ژادی مه‌سیح به‌ ئیبراهیم ده‌ست پێده‌کات بۆیه لێره‌دا ئه‌م بابته‌ په‌یوه‌ست نییه به‌و. ته‌نها لوقایه که له‌باره‌ی باووباپیرانی ئیبراهیمه‌وه تا ئاده‌م زانیاری ده‌دات: ئه‌و بیست ناو ده‌خاته‌پوو که هه‌روه‌کو گوتمان تۆزده ناویان له‌ سفر التکویندا هه‌ن (الاصحاحات ۴، ۵، ۶).

دەکرێ وینای ئەو بکری که بەر لە ئیبراهیم جگە لە ۱۹ یان ۲۰ وەجەئ مرقۆ جیتر نەبوو؟ ئەوئ پەییووستە بە پەیمانی کۆن (تەوڕات) دیراسەئ گرفتە کەم کردوو. ئەگەر خوینەر بگەرێتەو بۆ ئەو کانی ئادەم بە پێئ بەشی (التکوین) که چەند پاپەئێکی زەمەنیی بێرکاریانەئ تێدایە که دەکرێ لە دەقی تەوڕات هەئینجری، دەبینن که نێوانی دەرکەوتنی مرقۆ لەسەر زەوی تاوەکو لە دایکبوونی ئیبراهیم نۆزە سەدە دەبێ. بەلام ئیستا که پەسپۆپان وا دەخەملێنن که ئیبراهیم بە نزیکەئیی سالی ۱۸۵۰ی پێش زابین لە ژياندا بوو کەواتە ئیمە لە واپایەلانی بەشی التکوین پیمان دەدات ئەو هەئینجین که دەرکەوتنی مرقۆ لەسەر زەوی ۲۸ سەدە بەر لە مەسیح بوو. بێگومان لوقا بۆ نووسینەوئ ئینجیلە کەئ ئیلهامی لەم پێدراوانە وەرگرتوو. لەبەرئەوئ ئەم پێدراوانەئ گواستۆتەو کەواتە وەهمی کردوو. پێشتر خوینەر ئەو بەلگە یە کلاکەرەوانەئ بینی که سەری بۆ ئەم بانگەشە یە کێشاو.

بەم پێیە گەلە کردنی پێدراوە کانی پەیمانی کۆن لەم سەردەمەئ ئیستاماندا پەسندکراو نییە. بۆ ئەمەش پاساوی خۆئ هە یە: بە جۆرێک ئەم پێدراوانە دەکەونە ئەو خانە (پوچەل — البطلان) هە که کۆپی دووئ می فاتیکان باسی کردوو. بەلام که مژدە دەرەکان هەمان ئەم پێدراوانە که لە گەل زانستدا ناگونجێ بخەنە سەر شانیان و قەبوولی بکەن ئەوا ئەمە بێراردانیکی زۆر زلە و ناسازە لە گەل ئەوانەئ بەرگری لە ساغ و دروستی میژوویی دەقە ئینجیلییەکان دەکەن.

نووسەرەکان بە باشی لە مەترسی ئەم بێراردانە تیگەشتوون. ئەوان بەو قسە یە یان خۆئ لەم دژوارییە دوور دەخەنەو که دەلێن: مەبەست لەمە بە تەواوی درەختە نەژادی مەسیح نییە و ، مژدە دەرەکانیش بە ئەنقەست هەندی ناویان

لابردوو و ئەوێ پتۆیستە حیسابی بۆ بکری تەنھا (نیازی دانانی هێلە پانەکان یان پەگەزە بنەڕەتیەکانی نەژادی مەسیحە بە پشتبەستن بە واقعی مێژوویی. لە دەقەکان شتێک نییە پێ بۆم گریمانە بەدات. دەقەکانی پەیوەست بە نەژادەکان بە دیاریکراوی ئەو نیشان دەدات کە فلان فیساری ئی بوو و ئەمەش کوپی ئەوێ. زیاتر لەوەش بە تاییەتی ئەوێ پەیوەستە بە بەر لە ئیبراهیم، مژدەدەر لە تەورات نەژادەکانی وەرگرتوو کە بەم شیوەیە:

(س) لە سالی ئەوێ نەدە (ص) ی هێنایە دنیاوە.. (ه) یش ئەوێ نەدە سالی ژیا و (ع) ی بەوێ دەهێنا. کەواتە لێرەدا هیچ پسانێک لە زنجیرەکان نییە..

بەم پێیە لە ژێر پۆشنایی زانیارییە نوێیەکان بەشی بەر لە ئیبراهیم لە نەژادی مەسیح بە گوێرە ئینجیلی لوقا پەسندکراو نییە..

۲- ماوێ نێوان ئیبراهیم بۆ داوود

لێرە هەر دوو درەختە نەژاد پێک دەکەون یان نزیک دەبنەوێ لە پێکەوتن، یەك دوو ناویکیان جیاوازه: ئەوێش بەوێ پێنە دەکری کە پەنگە هەلە نەویستەنی نووسەرەوێکان بێت.

بەلام ئایا لێرەدا ئەگەری پاستگویی بە لای مژدەدەرەکانەوێ؟

مێژوو سەردەمی داوود بە ۱۰۰۰ سال بەر لە زایین دیاری دەکات، سەردەمی ئیبراهیمیش بە نزیکەیی لە دەوروبەری ۱۸۰۰ - ۱۸۵۰ ی پیش زایین واتە نزیکەیی

۱۴ یان ۱۶ نه وهی ههشت سه ده... ئایا نه مه مه عقول ه؟ كهواته با بلیین نه و دهقانهی ئینجیل كه په یوه ستن به و ماوه یه ده كه ویتته سنووری په سندكراوه وه.

۳- ماوهی دواى داوود

به داخوه دهقه كان له دیاریکردنی پیشینان (باووباپیران) ی مه سیح هرگیز پټك نه كه وتوون.

با ئه و ساخته کارییه پوشنه كه له به لگه نامه ی Codex Bezae Cantabrigiensis سه بارهت به لوقا كراوه، با به راورد له نټوان Vaticanus و Codex Sinaiticus بكهین كه پیزدارترن.

درهخته نه ژادی مه سیح دواى داوود له كن لوقا ۴۲ ناو له خۆده گری (ژماره ۳۵) (ژماره ۷۷). به لام ئینجیلی متی دواى داوود تاوه كو مه سیح ئاماره به ۲۷ ناو دهكات (ژماره ۱۴) (ژماره ۴۱). كهواته ژماره ی پیشینانی مه سیح دواى داوود له ههردوو ئینجیله كه دا جودایه. زیاتر له وهش ناوه كانیش جیاوازن.

به لام لیږده دا له وه زیاتریش ههیه:

متی پیمان ده لئى كه وا ئه و نه وهی دۆزیوه ته وه كه پیشینانی مه سیح له ئیبراهمه وه پرا بۆ سئ كۆمه له دابهش ده بن كه هه ر كۆمه له یك ۱۴ ناو له خۆده گری: كۆمه له ی یه كه م له ئیبراهیمه وه بۆ داوود، كۆمه له ی دووهم له ئیبراهیمه وه تا ده ربه ده ركردن بۆ بابل، كۆمه له ی سییه م له ده ربه ده ركردن بۆ بابل وه تاوه كو مه سیح. دهقه كه ی متی له ههردوو كۆمه له ی یه كه م و دووهم هه ر

یەكەیان ١٤ ناویان تێدایە بەلام كۆمەڵەی سییەم تەنھا ١٢ ناوی تێدایە نەك ١٤، نەخشەكە ئاماژە بۆ ئەوە دەكات كە ژمارەى شالتنیل ٢٩ یە و مەسیحیش ٤١..ھیچ نوسخەیەکی تری متی نییە كە لەمە جیاواز بێت و لەم كۆمەڵەی سییەمەدا ١٤ ناوی تێدا بێت.

متی بۆ ئەوەی ١٤ ناو بۆ كۆمەڵەی دووهم كۆبكاتەوێ زۆر ئازادانە هەلسوكەوتی لەگەڵ تەوہراتدا كردووێ. ناوی شەش پێشینەكەى یەكەمى داوود(لە ١٥ بۆ ٢٠) لەگەڵ پێدراوەكانى تەوہرات تێكدەكاتەوێ. بەلام متی وەچەكانى یورام(ژمارە ٢٠) فەرامۆش دەكات كە بە پێى سەرچاوەكان بریتی بوون لە (ئەخازیاس و یواس و ئەماسیا). ئەوەش زیاد دەكات گواىە یكنیا(ژمارە ٢٨) كۆپى یوشیا(یە ژمارە ٢٧) لە كاتێكدا سەرچاوەیەكی تر دەڵێ: ئەو الیاقیمە و شوینی لە نێوان یوشیا و یكنیادایە.

بەوێ ساغ دەبێتەوێ كە متی لە زنجیرە نەژادی تەوہرات لای داوێ تەنێ بۆ ئەوەی كۆمەڵە دروستكراوەكەى لە ١٤ ناوی نێوان داوود تا دەربەدەر كردن بۆ بابل پێشكەش بكات.

بەلام كە لە كۆمەڵەی سییەم ناویك كەم بێت كەوا ئیستا هیچ دەقیكى ئەم ئینجیلە نییە كە ٤٢ ناوێ ئاماژە پێكراوەكەى تێدا بێت، سەرسوپمان لە بوونی ئەم كەلێنەدا نییە(لەوانەىە پاساوى ئەمە هەڵەىەكی زۆر كۆنى یەكێك لە نووسەرەوێكان بێت و تا ئیستا بەردەوام بێت) بەلكو ئەوەى مایەى سەرسوپمانە ئەو بێدەنگییەى نووسەرانی مەسیحییە لە بەرامبەر ئەم بابەتە.(و.تربلینگ – W.Triling) لە كتیبه كەیدا (ئینجیلی متی) بە یەك دێر ئەم بێدەنگییەى

براندۆتەوہ . بەلام بابەتەکە دوورە لەوہی بێباہخ بێت، قسەکاران لەبارەى ئەم ئینجیلەوہ، گرینگى گەورەى ھىماى ژمارە (۱۴ × ۲)یان بە لای (متى)وہ ناشکرا کردوہ . ئایا ئەم مژدەدەرە بى دوودلى چەند ناویک کە لە تەوہراتدا ھاتوہ تەنھا بۆ ئەوہ لانەبردوہ تاوہکو لە بەلگەھىنانەوہ بىرکارىیانەکەیدا سەرکەوتوہ بىت ؟

ئەمە گرینگ نىيە چونکە قسەکاران ھىندە ستایش و پاساوھىنانەوہیان پۇناوہ کە پاساوى لابردنى ئەو ناوانە دەداتەوہ و لە کەلێنەکە دور دەکەوێتەوہ و بەوہش ئەوہى مژدەدەرەکە دەبویست بنیاتى بنیت ھەرەس دینیت .

کۆمىنتى ڕاڤەکارە نوێیەکان :

لە کتیبى (ئىنجىلى مندالتى ۱۹۶۷)دا کاردىنال دانىلو بەھایەکى ھىمايانەى زۆر بايەخدار دەبەخشیتە (پوونکردنەوہ بىرکارىیانەکەى ئىنجىلى متى). بە تىپوانىنى ئەم، ئەو پوونکردنەوہیە باووباپىرانى مەسىح ديارى دەکات کە لوقاش جەختیان لى دەکاتەوہ . لە پوانگەى کاردىنال دانىلووہ لوقا و متى دوو مێژوونووسى ئەوتۆن (لێکۆلینەوہیەکى مێژوویى)یان ئەنجام داوہ، لەبەرئەوہى نەژادى مەسىح (لە ئەرشیفى خانەوادەى مەسىح وەرگىراوہ) . دەبى ئەوہش ديارى بکرى کە ئەم ئەرشیفە ھەرگیز نەدۆزراوہتەوہ .

کاردىنال دانىلو نەفرەت لەوانە دەکات کە پەخنە لەم تىپوانىنەى دەگرن، دەلى: (عەقلىيەتى پۇژشاوايى و ناشارەزايى لە یەھودىيەت — مەسىحىيەت و

نەبوونی ھەستیکی بەرز، ھەموو ئەمانە زۆرێک لە پافەکارانی ئینجیلەکانی بەلاپیدا
بردووە.))

ناوبراو لە واتای ژمارە (۳ × ۱۴) دەکۆڵیتەو و لەبارەی چەند گریمانەیەکیە
دریژدادپیەکی زۆر دەکات کە باسکردنی بەجی نییە.

قەسەکانیش لەبارەی تەرجەمەی مەسکونییەو چەند وەلامیکی پاساودەرە
و ستایشنامیز لەم بارەو دەخەنە پوو.

بیگومان نەزادی مەسیح لە ئینجیلەکان بابەتیکە لە میانەیدا نووسەر
مەسیحییەکان پالەوانتیی جەدەلی زەقی خۆیان دەرخیستوو کە ھاوشانی وەھم
و ئارەزووەکانی ھەریەک لە متی و لوقایە !!

ناسازی و ھەندی بابەتی ناماقوولی پیاویەتەکان

ھەر چوار ئینجیلەکی ژمارەییکی گرینگ پیاویەتیان تێداوە کە پووداوگەلیک
دەگێژنەو کە پەنگە ھەندیکیان لە یەک ئینجیل یان چەند ئینجیلێک یان
ھەمویاندا ھەبێت، ئەگەر تەنھا لە یەک ئینجیلدا باس کرا بێت ئەوا گرتی گرینگ
دەخاتە پوو، بە پێی جاری و ھەبە حالەتەکی پووداویکی دوور ئامانجە خۆینەر
سەری سوور دەمێنێ لەوێ تەنھا یەک مژدەدەر باسی کردووە: بۆ نمونە
بەرزبوونەوێ مەسیح بۆ ئاسمان لە پۆژی دوایدا. زێدەباری ئەوێش، زۆرێک لە
پووداوکان بە شێوەیەکی جیاواز و ھەندی جار بە شێوەیەکی زۆر جیاواز لە
نیوان دوو مژدەدەر یان زیاتر گێژدراوەتەو. زۆر جار مەسیحییەکان واقووماو
دەبن کاتی بوونی ئەم ناسازییانە لە نیوان ئینجیلەکاندا بەدی دەکەن، ئەوان وەھا

به گوتياندا دووپات كراوه ته وه و ته ئكيديش كراوه ته وه كه نووسه راني ئينجيله كان نه و پووداوانه ي گيتراويا نه ته وه خويان شايه تي بوونه و به چاو بينيوپانه .

له به شه كانى پيشوودا ئاماژه مان به هه ندى له م بابته ناماقوول و ناسازانه كرد، به لام نه وه ي به تاييه تي بابته ي پيوپايه ته ناساز و ناكوكه كان پيكديني برتتبيه له پووداوه كانى كوتايي ژيانى مه سيح .

پيوپايه ته كانى ئازاره كان

باوكه پوجى تيبينى نه وه ي كردووه كه جه ژنى (الفصح) و دوا ئتوار ه خواردنى مه سيح له گه ل هاوه له كانى له پوى زه مه نه وه له نتيوان سى ئينجيله هاوپيكه كه و ئينجيلى يوحنا له به كتر جياوازه . يوحنا ده لى نه م ئتوار ه به ر له جه ژنى الفصح بووه . به لام ئينجيله كانى تر ده لى نه م ميانه ي جه ژنى الفصح دا پوى داوه .

كاتى گرنگى جه ژنى الفصح له سروته كانى به هودى و گرنگى نه و ئتوار ه به ي مه سيح خواحافيزى له هاوه له كانى كرد ده زانين چون ده بى نه و كه له پوره ي مژده ده ره كان گواستووپانه ته وه كاتى نه و ئتوار ه به ي به نيسبت جه ژنى الفصح وه له بير كردووه ؟!

به شيوه به كى گشتيتر پيوپايه ته كانى ئازاره كان له ئينجيله كان له به كتر جياوازن و جياوازيه كه له نتيوان سى ئينجيله كه ي به كه م و ئينجيلى يوحنا تاييه تتره . دوا ئتوار ه ي مه سيح و ئازاره كان له ئينجيلى يوحنا دا دوو هينده ي هه ر يه ك له لوقا و مرقسه . ده قى يوحنا هينده و نيو له ده قى متى زياتره . يوحنا وتاريكى دريژى مه سيح بۆ قوتابيه كانى ده گيترپته وه كه له ئينجيله كه يدا چوار اصحابى (له ۱۴

تاوه کو ۱۷) گرتوو. له پتی ئەم پووداوه گەورەوه مەسیح دوا پێنمایی دەدا بە قوتابییهکانی و هەروەها وەسیەتە پۆحییەکیشی بەوان دەبەخشی. له ئینجیلەکانی تر هیچ شتێک لەم بارەوه نابینرێ. بە پێچەوانەوه متی و مرقس و لوقا دوعای مەسیح بۆ گیتسمانی دەگێڕنەوه و یوحناش هیچ ئاماژەیەکی پێ ناکات.

نەبوونی پێوایهتی دامەزراندنی قوربانی پیرۆز له ئینجیلی یوحنا

له گرینگترین ئەو شتانهی سەرئەنجامی خوێنەری ئازارەکان له ئینجیلی یوحنا پادەکیشی ئەوەیه که ئەو هیچ ئاماژەیەکی ناکات بۆ دامەزراندنی قوربانی پیرۆز له کاتی دوا ئیوارەیی مەسیح له گەڵ قوتابییهکانی.

هیچ مەسیحییەکی نییه له بارەیی وێنەی دوا ئیوارەیی مەسیح له گەڵ قوتابییهکانیدا نەزانی. مەزنترین وێنەکیشەکان وێنەی ئەو دوا کۆبوونەوهیان کێشاوه که تێیدا یوحنا به تەنێشت مەسیحەوه دانیشتوو. ئەو یوحنایهی که پاهاتووین به دانەری ئەو ئینجیلەیی دابنێن که ناوی وی هەلگرتوو.

ئەگەرچی ئەو مایەیی سەرسوڕمانی زۆرێک بێت که چی زۆربەیی پەسپۆدان یوحنا قوتابی به دانەیی ئینجیلی چوارەم دانانێن و ئەمیش باس له دامەزراندنی قوربانی پیرۆز ناکات. له کاتی کدا که به پیرۆز دانانی نان و مەیی که دەبنە جەسته و خوێنی مەسیح کرداریکی بنچینهیی سروتگەرای کلیسای مەسیحیه. سێ ئینجیلەکی تر ئەگەر به واژەیی جیاوازی بێت باس له م کردارە دەکەن، بەلام یوحنا یەکی وشەشی له بارەوه نالی. پێوایهتەکانی چوار ئینجیلە که تەنها دوو خالی

هاوبه‌شیان تیدایه: پیشبینیکردنی نکوولیکردنی بطرس و ناپاکیی به‌کێک له قوتابییه‌کان(ته‌ن‌ها له ئینجیلی متی و یوحنا ناوه‌که‌ی ده‌هینری که یهوذا الاسخريوطي). ته‌ن‌ها ئینجیلی یوحنا باسی شووشتنی پێی قوتابییه‌کان له لایه‌ن مه‌سیحه‌وه له سه‌ره‌تای ئیواره‌وه ده‌گیرێته‌وه.

چۆن ته‌فسیری ئەم که‌ ئینه‌ له ئینجیلی یوحنا ده‌کری؟

ئه‌گه‌ر وامان دانا که‌ ریوايه‌تی سی ئینجیله‌که‌ی به‌که‌م پاسته‌ و ویستمان بابه‌تیانه‌ بیرکه‌ینه‌وه ئه‌وا به‌که‌م شت که‌ به‌ زه‌ینماندا دیت ده‌بی‌ت وا دابنێن که‌ نه‌م برکه‌یه‌ی ئینجیلی یوحنا که‌ رووداوه‌که‌ ده‌گیرێته‌وه ون بووه‌ . به‌لام نووسه‌ره‌ مه‌سیحیه‌کان لی‌رده‌ ناوه‌ستان . با له‌ هه‌ندی له‌ هه‌لۆسته‌کانیان بکۆینه‌وه .

(ئه‌.تريکۆ) له‌ کتێبه‌که‌یدا (petit dictionnaire du nouveau testament)

له‌ وتاریکدا به‌ ناوێشانی (دوا ئیواره‌)دا ده‌لی: ((ئه‌وه‌ دوا نانی ئیواره‌ که‌ مه‌سیح له‌ گه‌ل دوازه‌ قوتابییه‌ هاوه‌له‌که‌ی خواری که‌ تیدا قوربانی پیروزی دامه‌زاند. ئیمه‌ ریوايه‌تی ئەم ئیواره‌یه‌مان له‌ هه‌ر سی ئینجیله‌ هاوێکه‌که‌ هه‌یه‌)) (سه‌رچاوه‌کانی متی و لوقا و مرقس). ((ئینجیلی چواره‌میش ورده‌کاری ته‌واوکاریمان پێده‌دات)) (سه‌رچاوه‌کانی یوحنا). له‌ وتاریکدا به‌ ناوێشانی (قوربانی پیروژ) هه‌مان نووسه‌ر ده‌لی: ((سی ئینجیله‌که‌ی به‌که‌م دامه‌زاندنی قوربانی پیروژ به‌ شیوه‌یه‌کی کورت ده‌گیرێته‌وه‌، ئه‌وه‌ش خاڵیکی زۆر گرینگ بوو له‌ پێنمایی مه‌سیحیدا. قه‌دیس یوحناش ته‌واوکارییه‌کی پتووستی داوه‌ ته‌ ئه‌و ریوايه‌ته‌ کورتانه‌ ئه‌وه‌ش به‌ گێرانه‌وه‌ی وتاری مه‌سیح له‌ باره‌ی نانی

ژیان(الاصحاح: ٣٢-٥٨))، نووسەر ئاماژه به وه ناکات که یوحنا دامه‌زاندنی قوربانی پیروزی له لایه‌ن مه‌سیحه‌وه نه‌گێڕاوه‌ته‌وه. دانەر باس له ورده‌کاری ته‌واوکاری دامه‌زاندنی قوربانی پیروژ ده‌کات(له واقیعدا مه‌به‌ست قاچ شووشتنی قوتابییه‌کانه). سه‌باره‌ت به (نانی ژیان)یش که نووسەر باسی ده‌کات مه‌به‌ست لێی باسکردنی مه‌سیحه له‌و گه‌زۆیه‌ی که خودا له بیابان به جووله‌که‌کانی سه‌رده‌می موسای به‌خشی. یوحنا تاکه‌ مژده‌ده‌ره که باسی نه‌مه ده‌کات. بێگومان یوحنا له بره‌گی دواتری ئینجیله‌که‌یدا ئاماژه به ئاماژه‌ی مه‌سیح بۆ قوربانیی پیروژ ده‌کات، ئه‌وه‌ش له شیوه‌ی تایبته به نان، هیچ مژده‌ده‌ریکی تر باسی نه‌م پووداوه‌ی نه‌کردوه.

که‌واته مایه‌ی سه‌رسوپمان ئه‌وه‌یه که یوحنا له‌وه‌ی سێیه‌که‌ی تر ده‌یگێڕنه‌وه بێده‌نگ بووه و ئه‌وانه‌ی تریش له به‌رامبه‌ر ئه‌و قسانه‌ی مه‌سیح له‌سه‌ر زاری یوحناوه کردوونی قه‌وه‌پ بوون.

ئه‌مه که‌لێنێکی گه‌وره‌یه له ئینجیلی یوحنادا و نووسه‌ره مه‌سیحیه‌کانیش له ته‌رجه‌مه‌ی مه‌سکونی بۆ ئینجیل دانی پێدا ده‌نێن به‌لام پاساوێک بۆ نه‌گێڕانه‌وه‌ی دامه‌زاندنی قوربانی پیروژ له لایه‌ن یوحناوه دێننه‌وه و ده‌لێن: ((یوحنا به‌گشتی هیچ بایه‌خێک به نه‌ریت و دامه‌زراوه‌ کۆنه‌کانی ئیسپرائیل نادات، په‌نگه هه‌ر ئه‌مه‌ش بووبێت وای لێ کردبێت ئاماژه به قوربانیی پیروژ له سروته‌کانی جه‌ژنی الفصح نه‌دات)).

ئه‌م گرفته‌ پافه‌کارانی ئه‌وه‌نده شله‌ژاو کردوه تا ئاستێک زانایانی لاهوت له گه‌پانیان به‌ دوای وێنه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی یان هاوشیوه‌ی قوربانیی پیروژ له پووداوه‌کانی ژیا‌نی مه‌سیح که یوحنا ده‌یگێڕته‌وه فیلّ و حيله‌بازی ده‌که‌ن. به‌م

جۆره (ئە.کولمان) لە کتێبه‌که‌یدا به‌ ناوی (پەیمانی نوێ) وای دەبینی که:

پەرچوو(معجزه)ی قانا و زۆربوونی نان به‌ جیگه‌ی وینه‌یه‌کی پیشوه‌ختی نه‌تیسی ئیواره‌ی پیرۆزه‌(خواردنی قوربانیی پیرۆز). ئەوه‌ی له‌ قانا پوویدا گۆڕینی ئاو بوو بۆ مه‌ی کاتی له‌ ده‌می بووکگواستنه‌وه‌یه‌کدا پڕتێرا((ئەوه‌ش به‌که‌م پەرچووی مه‌سیح بووه‌ و له‌نیۆ هه‌موو مژده‌ده‌ره‌کان ته‌نی یوحنا له‌ الاصحاحی دووه‌می ئینجیله‌که‌یدا - ئایه‌ته‌کانی ۱ بۆ ۱۲ باسی ده‌کات)). سه‌باره‌ت به‌ زۆربوونی کولێره‌ش(یوحنا إصحاحی شه‌شه‌م ئایه‌ته‌کانی ۱ - ۱۲) به‌ هه‌ی پەرچوویه‌که‌وه‌ پێنج کولێره‌ ئەوه‌نده‌ زیادی کرد به‌شی ناندانی پێنج هه‌زار که‌سی کرد. کاتی یوحنا ئەم پووداوانه‌ی گێڕایه‌وه‌ هیچ کۆمپنتیکی تایبه‌تی له‌باره‌وه‌ نه‌داوه‌، کرده‌ی نزیکه‌ستنه‌وه‌ی ئەم پەرچووانه‌ له‌ دامه‌زراندنی قوربانیی پیرۆز ته‌نها له‌ سروشی خه‌یالی پووتی پافه‌کاره‌. خۆنه‌ر هیچ هۆکاریک بۆ ئەم نزیکه‌ستنه‌وه‌یه‌ نابینی، زۆر په‌شوکاویش ده‌مێنێته‌وه‌ کاتی ده‌بینی که‌ هه‌مان ئەم نووسه‌ره‌ پیتی وایه‌ چاککردنه‌وه‌ی ئیفلج و کوێر مژده‌ی به‌گاورکردن(تعمید)ن و (ئاو) و خۆینی هاتوو له‌ سینگی مه‌سیح دوا‌ی مردنی له‌ یه‌ک پووداوا کۆده‌بنه‌وه‌((ناردن بۆ ته‌عمید و قوربانیی پیرۆز)).

نزیکه‌ستنه‌وه‌یه‌کی تری تایبه‌ت به‌ قوربانیی پیرۆز لای هه‌مان پافه‌کار هه‌یه‌ و باوکه‌ پۆجی له‌ کتێبی (پیشه‌کیه‌ک بۆ ئینجیل) باسی ده‌کات و ده‌بیژیت: (هه‌ندی له‌ زانایانی پسپۆپی کتێبی پیرۆز وای ده‌بینن که‌ چیڕۆکی شووشته‌نی قاچه‌کان به‌ر له‌ دوا ئیواره‌ هاوشیوه‌یه‌کی په‌مزی دامه‌زراندنی قوربانیی پیرۆزه‌)).

پیمان وانییه قسە نووسەرە مەسیحییەکان و لە خەڵک بکات ئەو کەلێنە
سەر سوپەیتە لە ئینجیلی یوحنادا هەیه بە ئاسانی قەبوڵ بکەن، ئەم بنچینە یە
ئەم نزیکخستە وە هەمییانە لە سەر دامەزراوە زۆر فەشۆلە.

دەرکەوتنی مەسیح دواى هەستانە وەى:

پیشتر لە بارەى خەیاڵە وە نمونە یەکی زەقمان لە گێرانی وە لە ئینجیلی متی
خستە پوو بە تاییەت لە وە سفکردنی چەند دیاردە یەکی ناسروشتی کە هاوشانی
مردنی مەسیح بوو. ئەو پووداوانە شى بە دواى هەستانە وەیدا هاتوون بۆتە
کەرەستە یەك بۆ چەندان گێرانی وەى ناساز بە لکو نامۆ و سەمەرەى گشت
مژدە دەرهکان.

باوکە پۆجی لە کتیبە کەیدا (پیشەکیەك بۆ ئینجیل) لا پەرە ۱۸۲
نمونە گەلیکمان لە بارەى ئەو تیکەل و پیکەلی و پاشاگەردانی و ناسازییەى لەم
گێرانی وەیدا هەیه دەداتى:

((لیستی ئەو ژنانەى هاتوونەتە لای گۆرەکەى مەسیح لە سى ئینجیلە
هاوپیەکە یە کناگرە وە. لە ئینجیلی یوحنا هەر ژنیک هەیه ئەویش مەریەمى
مەجدەلییە. بەلام ئەم بە جێناو کۆ قسە دەکات وەك ئەوەى هاوپی تری هەبن و
دەلى: (نازانین لە کوێیان داناو). بەلام لە ئینجیلی متی فریشتە یەكە ئەوە بۆ
ژنان پادەگە یەنى کە ئەوان مەسیح لە جەلیل دەبینن. بەلام ساتیک دواتر لە نزیک
گۆرەکەو چاوی پێیان دەکەوێ. بێگومان لوقا هەستى بەم دژوارییە کردووە و لە
سەرچاوەکەى کەمیک لایداو، فریشتە کە دەلى: (لەبیرتانه چۆن لەگەلتان دوا ئەو

کاته ی له جلیل بوو...) له واقعدا لوقا تهنها ئاماژه به ده‌رکه‌وتنی سى جاری مه‌سیح دواى هه‌ستانه‌وه‌ی ده‌کات... (به‌لام یوحنا ده‌لى: ئه‌و له ماوه‌ی هه‌شت پوژدا دوو جار له کۆپى بیت المقدس ده‌رکه‌وت، پاشان بۆ جاری سییه‌م له نزیک ده‌ریاچه ده‌رده‌که‌وێت... که‌واته له جلیل. به‌لام متی ته‌نها باس له یه‌ك جار ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح له جلیل ده‌کات)). نووسه‌ر له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا کۆتایی ئینجیلی مرقس که باس له ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح ده‌کات دوور ده‌خاته‌وه چونکه پێى وایه که (به‌قه‌له‌میکی تر نووسرایه).

هه‌موو ئه‌مانه ناسازه له‌گه‌ڵ ئاماژه‌کانى ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح که له‌و نامه‌یه‌ی پۆلسى یه‌که‌مدایه بۆ خه‌لکى کۆرنسوس (۱۵ ، ۵ - ۷)، که ده‌لى: مه‌سیح بى ئه‌وه‌ی خۆی له یاد بکات له یه‌ك کاتدا بۆ ۵۰۰ که‌س و جاک و هه‌موو حه‌واریه‌کان ده‌رکه‌وتوه.

ئه‌وه‌ی مایه‌ی سه‌رسوپرمانه ئه‌وه‌یه که باوکه پۆجى له هه‌مان کتێبدا سه‌رکۆنه‌ی ئه‌و ((پووداوه یاسابه‌ده‌ره به هاشوهوش و مندالانه‌ی نێو هه‌ندى له ئینجیله ساخته‌کان له‌باره‌ی هه‌ستانه‌وه‌ی مه‌سیح بکات)).

ئه‌م وه‌سفانه به‌ته‌واوى بۆ متی و پۆلسیش شیاو نین که سه‌باره‌ت به ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح دواى هه‌ستانه‌وه‌ی له‌گه‌ڵ مژده‌ده‌ره‌کانى تر ناته‌با و ناسازن؟!

زێده‌بارى ئه‌وه‌ش ناسازییه‌ك هه‌یه له نێوان گێڕانه‌وه‌ی (کارى په‌یامبه‌ران)ى دانراوى لوقا له‌باره‌ی ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح بۆ پۆلس و قسه‌ی پۆلس له‌و باره‌یه‌وه. ئه‌مه‌ش بپوه هۆى ئه‌وه‌ی باوکه کانینگه‌سه‌ر له کتێبه‌که‌یدا به‌ ناوى (ئیمان به

هه‌ستانه‌وه و زیندووکردنه‌وه‌ی ئیمان) ١٩٤٧ ئاماژه بۆ ئه‌وه بکات که پۆلس ((تاکه شایه‌تی بینه‌ره له‌سه‌ر هه‌ستانه‌وه‌ی مه‌سیح که له پێی نووسینه‌کانیه‌وه راسته‌وخۆ ده‌نگی ده‌گاته ئێمه، به‌لام هه‌رگیز باس له دیداری شه‌خسیی خۆی له‌گه‌ڵ مه‌سیح دوا‌ی هه‌ستانه‌وه‌ی ناکات — ئه‌مه ئه‌گه‌ر سێ ئاماژه زۆر به‌پاریزانه‌مان هه‌لاوارد...)) ((به‌لکو له‌مه‌ زیاتریش: پێی به‌ خۆی نادات وه‌سفی ئه‌م دیداره‌ بکات)).

ناسازی نیوان ئینجیله‌کان و پۆلس که تاکه شایه‌تی بینه‌ره به‌لام جێی گومانه، پوونه.

(ئه. کۆلمان) له کتێبه‌که‌یدا (په‌یمانی نوێ) تێبینی ناسازییه‌کانی نیوان لوقا و متی ی کردووه: یه‌که‌م ده‌لێ مه‌سیح له‌ الناصره ده‌رکه‌وتووه‌ته‌وه، دووه‌میان ده‌بیژێ له‌ جه‌لیل ده‌رکه‌وتووه‌ته‌وه.

سه‌باره‌ت به‌ ناسازی نیوان لوقا و یوحنا با باسی ئه‌وه‌ پووداوه بکه‌ین که یوحنا ده‌یگێڕێته‌وه (إصحاح ٢١، ئایه‌ته‌کانی ١ بۆ ١٤) له‌باره‌ی ده‌رکه‌وتنی مه‌سیح دوا‌ی هه‌ستانه‌وه‌ی له‌ که‌ناری ده‌ریاچه‌ی ته‌به‌رییه بۆ ماسیگره‌کان و دوا‌ی ئه‌وه‌ش ئه‌وان ماسیه‌کی زۆری ئه‌وتۆیان ده‌ست که‌وت که نه‌یانده‌توانی هه‌لێ بگرن، ئه‌و گێڕانه‌وه‌یه هه‌مان ئه‌و مو‌عجیزه‌ی پاوه‌ماسیه‌یه که له‌ گێڕانه‌وه‌ی لوقادا له‌ هه‌مان شوێن له‌ ژبانی مه‌سیحدا پووی داوه (إصحاحی پێنجه‌م، ئایه‌ته‌کانی ١ بۆ ١١).

به رزبونه وهی مه سیح :

ناسازییه کان تا کۆتایی گێرانه وه کان درێژ ده بنه وه چونکه نه یوحنا و نه متی ئاماژه یان به به رزبونه وهی مه سیح نه کردوه . ته نها مرقس و لوقا باس له مه ده کهن .

به لای مرقسه وه (۱۶ ، ۱۹) مه سیح ((بۆ ئاسمان به رز کراوه ته وه و له لای پاستی خودا دانیشته وه)) ، ئه مه ش بێ دیاریکردنی میژووی هه ستانه وهی . به لام پێویسته تێبینیه ک بکه ن که کۆتایی ئینجیلی مرقس که ئه م پرسته یه ی له خۆگرتوه ده قێکی پاست نییه : ده قێکه نوسراوه و دواتر زیاده کراوه ئه گه رچی که نیسه به یاسایی داده نی ، ئه مه ش به پێی بۆچوونی باوکه پۆجی .

ده میتێته وه ئینجیلی لوقا که ئه و تاقانه یه له باسکردنی پوودای به رزبونه وه ، ئه وه ش له ده قێکدا که هه یج که س مشتومپی له باره وه ناکات . (۲۴ ، ۵۱) ده لێ : ((مه سیح لێیان جیا بۆوه و بۆ ئاسمان هه لگیرا)) . لوقا پووداوه که ده خاته کۆتایی گێرانه وهی هه ستانه وهی مه سیح ده رکه وتنی بۆ یازده هه وارییه که : ورده کاری گێرانه وهی ئینجیل ئه وهی تێدایه که گوايه به رزبونه وه که پۆزی هه ستانه وه پووی داوه ، به لام له (کاره کانی په یامبه ران) — که هه مووان وا باوه پ ده کهن خۆی نووسه ریه تی — جاره کانی ده رکه وتنی مه سیح بۆ هه وارییه کان له نیوان ئازاره کان و به رزبونه وه به م واژانه وه سف ده کات : ((ئه و کاته ی خۆی بۆ ده رخستن و به درێژایی چل پۆژ له باره ی مه له کوتی خودا قسه ی بۆ کردن و ئه وانیش زیاتر له نیشانه یه کیان لێی ده ست که وت)) (۱ ، ۲-۳) . ئه م بره گه یه له (کاره کانی په یامبه ران) بنچینه ی دیاریکردنی جه ژنی مه سیحیی به رزبونه وه یه به

چل پۆژ دواى الفصح کهوا به بۆنهى ههستانهوهوه ئاههنگ دهگێردى. کهواته مێژوو به پێچهوانهى ئینجیلی لوقاوه دیاریکراوه، زیاد لهوهش هیچ دهقیکی تری ئینجیل نییه ئهم دیاریکردنه مێژوویییه پاساو بدات.

کابرای مهسیحی که ئهم ههلوێسته دهزانى ههست به سهرسوپمان دهکات چونکه ناسازییهکه پوونه. لهگهڵ ئهوهشدا تهرجه مهی مهسکونی بۆ ئینجیل دان بهم واقیعهدا دهئیت بهلام له باسکردنی ئهواناسازییه پۆناچى، بهلکو تهنها بهوهنده واز دههێنى ئاماژه به ئهگهري گرینگی ئهوانچل پۆژه بۆ پهيامی مهسیح بکات.

ئهو نووسهرانهى دهیانهوێ ههموو شتیك پاشه بکهن و سازان لهنتوان ئهو بابەتانه بکهن که ناسازین، لهم بارهوه چهند لیکدانهوهیهکی نامۆ و سهیرمان پى دهدهن.

چاپی چوار ئینجیله هاوڕیکه که قوتابخانهی کتیبی پیروژ له قودس له سالی ۱۹۷۲ بلای کردهوه کۆمیتتی نۆر سهیری تێدايه.

تهنانهت وشهى (بهزبونهوه) بابەتی ئهم پهخنهیهیه: ((له واقیعهدا بهزبونهوه به واتای فیزیکی وشه پووی نهداوه، بۆ خودا ژوووو و خاوروو یهکه)) (ئوها!). خوینەر به باشی لهم سهرنجه تى ناگات و دهپرسی لوقا چون دهیتوانی ئهم قسهیه به شیوهیهکی تر دهبرى..

دوا قسەکانی مەسیح، paraclet لە ئینجیلی یوحنا:

یوحنا تاکە مژدەدەرە کە پووداوەکانی دوا ئیوارە ی مەسیحی بەر لە دەسگیرکردنی گێراوە تەو، واتە دوا قسەکانی لە گەڵ حەوارییەکان، ئەم پووداوەش بە وتاریکی درێژ کۆتایی دیت. ئینجیلی یوحنا چوار إصحاح (لە ۱۴ تا ۱۷) بۆ ئەم پڕیوایەتە تەرخان دەکات کە لە ئینجیلەکانی تردا هیچ شوێنەواریکی ئی نابینن.

چۆن نەبوونی ئەم پڕیوایەتی مائەناواییە کاریگەرە کە پاسپاردە ی پۆحیی مەسیح لە خۆدەگرێ لە ئینجیلەکانی متی و مرقس و لوقا پوون بکەینەو؟ دەکرێ ئەم پرسیارە بکەین: ئایا یەکەم جار دەقەکە لە کێ سێ مژدەدەرەکە ی تر هەبوو؟ ئایا دواتر لانی براو؟ بۆچی؟ بە دەسبەجی بلیین: ناتوانی هیچ وەلامیک بدیتەو، بە نەسبەت ئەم کەلێنە گەورە ی لە پڕیوایەتی هەر سێ مژدەدەرەکە ی یەکەمدا هە یە مەتەلەکە بە تەواوی کلۆم دراو.

کرۆکی پڕیوایەتە کە بریتی یە لە ئاینده ی ئەو مۆفە یە کە مەسیح لە بارە یەو دەدوێ و بایە خپێدانی مەسیح بە قوتابی یەکانی و مۆفایەتی لە پێی ئەمانەو، پێنمایی و فەرمانەکانی دەدات و بە شیوہ یەکی کۆتایی ئەو پێبەرە دیاری دەکات کە پێویستە دوا ی نەمانی خۆی مۆفایەتی شوینی بکەوێت. دەقی ئینجیلی یوحنا — تەنێ ئەم دەقەش — بە شیوہ یەکی ئاشکرا ناوی ئەم پێبەرە بە ناویکی یۆنانی parakletos دەمێنێ کە لە فەرەنسیدا بۆتە paraclet. ئەمەش چەند بڕگە یەکی بنەپەتیی ئەم وتارە یە بە پێی تەرجمە ی مەسکونی:

((ئەگەر منتان خوشدەوی ئەوا کار بۆ شویتکەوتنی فرمانەکانم دەکەن،
منیش نوێز بۆ ئەو باوکە دەکەم که paraclet یکی ترتان پی دەبەخشی.)) (١٤،
١٥ - ١٦).

وشەى paraclet واتای چیه ؟ ئەو دەقەى ئینجیلی یوحنا که ئیستا لە لمانە
بەم واژانە واتاکەى پوون دەکاتەوہ :

((paraclet پۆحى پاك (الروح القدس)، لەمەودوا باوک بە ناوی منەوہ بۆتانی
دەنیری و ھەموو شتیکتان پی پادەگەینى و واتان لی دەکات ھەموو ئەو شتانەتان
بیربیتەوہ که پیتانم گووتە.)) (١٤ ، ٢٦).

((ئەو خۆی شاہتیم بۆ دەدات)) (١٥ ، ٢٦).

((کۆچکردن سودی بۆتان ھەبە، چونکە ئەگەر ئەز نەپۆم paraclet نایەت
بۆ کنتان، بە پێچەوانەوہ ئەگەر پۆیشتم ئەوا ئەوتان بۆ دەنیرم. ئەو بە ھاتنى،
سەبارەت بە گوناھ و داد و دەسەلات جیھان سەرسام دەکات.)) (١٦، ٧-٨).

((کاتی پۆحى حەقیقەت دیت، واتان لی دەکات بەرەو حەقیقەتى تەواو بەرز
ببنەوہ، چونکە ئەو بە ویستی خۆی نادوی بەلکو ئەوہ دەلی که دەبیستی و
ھەموو ئەو شتانەتان پی دەناسینی که دواتر دیت. بەرز و پایەداریشم
پادەگری.)) (١٦، ١٣-١٤).

باوکە تریکو لە (فەرھەنگی بچوکی پەیمانی نوێ) لەبارەى وشەى paraclet
دەلی:

((ئەم ناوە یان ئەم سیفەتە گواستراوە لە یۆنانییەوه بۆ فەرەنسی لە پەیمانی نویدا بەکارنەهاتوووە تەنها لە ئینجیلی یوحنادا نەبێ: ئەو لە دەمی گێڕانەوهی وتارەکی مەسیح لە دوا ئیوارەیدا چوار جار ئەم وشەیە باس دەکات (۱۴ ، ۱۶ و ۲۶: ۱۵ ، ۲۶ ، ۱۶ ، ۷) جارێکیش لە پەیمانی یەکه‌میدا (۲ ، ۱). وشەکه‌ لە ئینجیلی یوحنادا بە واتای پۆحی پاک دیت، بەلام لە پەیمانه‌که‌دا مەبەست لێی مەسیحه‌ . وشەى paraclet لە لای جووله‌که‌ هیللنستییه‌کانی سەده‌ی یەکه‌م بە واتای ناوه‌ندکار و بەرگریکار بلأو بووه‌ (....) مەسیح پایدەگەیه‌نی که‌ پۆح بە باوک و کوپه‌وه‌ بۆ پزگاکردن دەنێردی. پۆح دەخاڵەت دەکات و وه‌کو جێگره‌وه‌ (بدیل)ی مەسیح بە ئیعتیباری paraclet کارده‌کات یان ناوه‌ندکاریکی زāl به‌سه‌ر هه‌موو شتێک)).

که‌واته‌ ئەم کۆمپنته‌ پۆحی پاک دواى نه‌مانی مەسیح ده‌کاته‌ پێبه‌ریکی بالاتر له‌ مڕۆڤ. ئایا ئەمه‌ له‌گه‌ڵ ده‌قی یوحنا ده‌گونجی؟

پێویسته‌ گرفته‌که‌ بخه‌ینه‌ پوو، له‌ پووی مه‌به‌دەئییەوه‌ سه‌یر دیتە به‌رچاو ئەگەر ئەم بره‌گه‌یه‌ی پێشوو به‌هینه‌ پال پۆحی پاک که‌ ده‌لی: ((ئەو به‌ ویستی خۆی نادوێ به‌لکو ئەوه‌ ده‌لی که‌ ده‌بیستی و هه‌موو ئەو شتانه‌تان پێ دەناسینی که‌ دواتر دیت.)).

وا ده‌رده‌که‌وێ که‌ نامه‌عقول بیټ که‌ ده‌سه‌لاتی قسه‌کردن و گووتنی ئەوه‌ی ده‌بیستی به‌هینه‌ پال پۆحی پاک.. به‌ پێی زانیاریی من ئەم پرسه‌ که‌ لۆژیک پاده‌سپێری بخزێته‌ پوو به‌ گشتی بابەتی هیچ کۆمپنتێک نییه‌.

بۆ ئەوەی بیرۆکەیەکی دروستمان لەبارەی گرتەکەووە هەبێ پێویستە بگەڕێینەووە بۆ دەقە یۆنانییە بنەپەتییهکە، ئەمەش لە گرینگییە کەیدا یەكسانە بە داننان بەوەی کە یوحنا بە یۆنانی نووسیوە نەك بە زمانێکی تر.

ئەو دەقە یۆنانییە بۆی گەڕاينەووە بریتییه لە دەقی Novum Testamentum Graece چاپی نەستلی و ئەلەند ۱۹۷۱.

هەر پەخنەگرتنێکی جیددیانه لە دەقەکان بەو دەست پێدەكات بە دواي جیاوازییهکانی نێو دەقەکان بگەڕیت. لێرەدا دەرەكەوێ کە لە کۆی دەسنووسە ناسراوەکانی ئینجیلی یوحنا دەقیکی تری جیاوازی ئەوتۆ نییه کە واتاکە بگۆڕێ جگە لە برگەی (۱۴ ، ۲۶) لەو دەسنووسە سریانییهی بە Palimpseste بەناویانگە، برگەكەش تەنها ئاماژە بۆ پۆح ناکات بەلكو بۆ پۆحی پاك. ئایا ئەمە تەنها لەبەرچوونەووەیە کە لە لایەن نووسەرەووە یان نەویژاوە شتێك بنووسی کە پێی وا بوو نامەعقوولە لە بەرامبەر دەقی کدا کە بانگەشەیی ئەو دەكات گوايه پۆحی پاك دەبیسێ و دەدوێ؟ جگە لەم تێبینییە و هەندێ جیاوازیی پێزمانی کە هیچ لە واتای گشتیی دەقەكە ناگۆڕێ، لێرەدا هیچ بوارێك نییه بۆ پێداگرتن لەسەر جیاوازیی دیکە ی دەقەکان.

ئەوێ گرینگە ئەمەیه کە ئەوێ لێرەدا لەبارەی دەلالەتی دیایکراوی هەردوو کاری (دەبیسێ) و (دەدوێ) بەسەر هەموو دەسنووسەکانی ئینجیلی یوحنادا دەچەسپێ و لەنێویدا ئەم حالەتە ی ئێرەش.

کاری (دەبیسێ enenedre) لە وەرگێڕانی فەپەنسییدا بریتییه لە کاری (Akouo) بە یۆنانی و واتە وەرگرتنی دەنگەکان. بۆ نمونە کارە یۆنانییەکە

دهکاته وشه‌ی (Acoustique) ی فهره‌نسی و (Acoustics) به ئینگلیزی واته:
دهنگناسی (علم الاصوات).

به‌لام کاری (parlet) له وه‌رگێرانی فهره‌نسی بریتییه له کاری Laleo به
یۆنانی و واتای گشتی بریتییه له ده‌رکردنی ده‌نگه‌کان به تایبه‌تی ده‌نگی
قسه. ئهم کاره له ده‌قه یۆنانییه‌که زۆر دووباره ده‌بیته‌وه ئه‌وه‌ش وه‌کو ئاماژه‌یه‌ک
بۆ لێدوانی مه‌سیح له کاتی بانگه‌وازه‌که‌یدا. که‌واته‌ وا ده‌رده‌که‌وی که لێره‌دا
مه‌به‌ست له په‌یوه‌ندیکردن به‌ خه‌لک هه‌رگیز وای لێ ناخوێنرێته‌وه که له کاری
پۆچی پاکه. به‌لکو بریتییه له په‌یوه‌ندییه‌کی خاوه‌ن مۆرکیکی ماددیانه‌ی پوون،
ئه‌وه‌ش به‌ هۆی چه‌مکی ده‌رکردنی ده‌نگ که چه‌مکیکه په‌یوه‌سته به‌م وشه
یۆنانییه‌ی ده‌یزانیت.

هه‌ر دوو کاره یۆنانییه‌که (Laleo و Akouo) مه‌به‌ست لێیان دوو کاری
ماددییه ناکرێ تایبه‌ت بن بپووه‌هرێک مه‌گه‌ر ئه‌ندامێکی بۆ بیستن و یه‌کیکی تری
بۆ قسه‌کردن هه‌بێ. به‌م جو‌ره‌ پیاده‌کردنی ئهم دوو کاره به‌سه‌ر پۆچی پاک
کارێکی نه‌کرده‌نییه. ده‌قی ئهم بره‌گه‌یه‌ی ئینجیلی یوحنا هه‌روه‌کو له ده‌سنووسه
یۆنانییه‌کانه‌وه به‌ ده‌ستمان گه‌یشته‌وه به‌ هه‌چ شێوه‌یه‌ک شیاوی تیگه‌یشتن نییه
ئه‌گه‌ر به‌ته‌واوی له‌گه‌ڵ هه‌ردوو وشه‌ی (پۆچی پاک) له ئایه‌تی ۲۶ ی اصحاحی ۱۴
په‌سندمان کرد: ((paraclet ئه‌و پۆچه‌ پاکه‌ی که باوک به‌ ناوی منه‌وه
ده‌ینێرێ...)) هتد. ئه‌وه تاکه‌ پرسته‌یه له ئینجیلی یوحنا که هاوشێوه‌یه‌ک
له‌ نێوان paraclet و پۆچی پاک ده‌چه‌سپێنێ.

به‌لام ئه‌گه‌ر هه‌ر دوو وشه‌ی پۆچی پاکمان (to pneume to again) له‌م
پرسته‌یه‌دا سه‌رپه‌یه‌وه ئه‌وا ئه‌و کات هه‌موو ده‌قه‌که‌ی یوحنا ده‌لاله‌تیکی زۆر پوون به‌

دهسته وه ده دات. زیاتر له وهش ئەم ده لاله ته شیوهیهکی ماددی وەر ده گری و ئە وهش له میانە ی ده قیقی تری یوحنا وه که بریتییه له ده قی نامە ی یه که م که هه مان ئەم وشه یه paraclet به کار دینی بۆ ناماژه کردن بۆ مه سیح وه کو ناوه ندکاریکی لای خودا.

به پتی ئینجیلی یوحنا (١٦ ، ١٤) کاتی مه سیح ده لی: ((نوێژ بۆ خودا ده که م و paraclet یکی تر تان بۆ ده نێرم)) ده یه وی بلی: ئە و بۆ مروڤ ناوه ندکاریکی (دیکه) ده نێری هه روه کو خۆ ی له کاتی ژیا نیدا له سه ر زه وی له به رژه وه ندی مروڤ ناوه ندکاری لای خودا بوو.

ئە وهش به وه پێی لۆژیکه وه ده مانبات به ره و ئە وهی که له paraclet ی لای یوحنا بوونه وه ریکی مرویی وه کو مه سیح خاوه ن هه ر دوو ههستی بیستن و قسه کردن ببینن، ده قه که ی یوحناش به شیوه یه کی یه کلاکه ره وه هه ر ئەم دوو ههستی له خۆ گرتوه. که واته مه سیح پایده که یه نی که دواتر خودا بوونه وه ریکی مرویی بۆ سه ر ئەم زه وییه ده نێری تا ئەم پۆله بگێرێ که یوحنا باسی کردووه و با به کورتی بڵین: پۆلی پیغه مبه ریکه ده نگ ی خودا ده بیستی و په یامه که ی به گوێی خه لک ده دا. ئە وهش ته فسیری لۆژیکییانه ی ده قه که ی یوحنا یه ئه گه ر واتای راسته قینه مان به وشه کان به خشی.

بوونی هه ر دوو وشه ی (پۆحی پاک روح القدس) له و ده قه ی ئە مڤ له به ر ده ستمانه له وانه یه له زیاد کردنیکی ته واو خۆ یستانه ی دواتر هه لقا بێت که ئاما نچ لی به لا پێدا بردنی واتای یه که می ئە و بپگه یه بێت که هاتنی پیغه مبه ریک ی تر دوا ی مه سیح پاده که یه نی، چونکه ئە مه ناسازه له گه ل پیر ویا وه پێی که نیسه ی مه سیحی که ده یه ویست مه سیح دوا پیغه مبه ر بێت.

دوماہی

ئەو باسوخواسانە ی ئێرە و قسە و کۆمیتتی ئەو پافەکارە دیارە مەسیحییانە ی ئاماژەیان پێ کرا سەر دەکیشی بۆ پەتکردنەوێ بانگەشە پووکەشەکان، ئەوێش بە پشتبەستن بە و هیڵە ی ئەم کۆپە ی دوایی پەسندی کردووە کە تاییبەتە بە میژووپیوونی پەهای ئەو ئینجیلانە ی کە بانگەشە ی ئەو دەکری گواپە بە ئەمانەتەوێ کردەوێ و زانیارییەکانی مەسیحیان گواستۆتەوێ.

ئەو بەلگانەشی خزانەپوو چەند بەشیک بوون:

یەکەم: دەستەواژەگەلیک لە ئینجیلەکان هاتوون خۆیان ناسازی گەورە دەسەلمێنن. ناکری باوەپ بە دوو بابەتی ناساز بکری. ناکری هەندی بابەتی نامەعقول قەبول بکری کە ناکۆکە لەگەڵ ئەو پیدراوانە ی زانیارییە نوێیەکان بە تەواوی سەلماندوویانە. دوو درەختەنەزادی مەسیح کە ئینجیلەکان دەرخەنەپوو لەگەڵ ئەو بابەتە نادروستانە ی تییاندایە بەلگە یەکی دیارن لەم بارەوێ.

زۆریک لە مەسیحییەکان ئاگیان لەو ناسازی و بابەتە نامەعقولانە یان ئەوانە ی لەگەڵ زانست پێکناکەون نییە، ئەوان تووشی حەپەسان دەبن کاتی هەموو ئەوانە کەشف دەکەن: ئەوان هەمیشە کاریگەر بوون بە خۆتندنەوێ ئەو کۆمیتتانە ی پوونکردنەوێ ورد دەدەن کە دلتیایان دەکاتەوێ، لەمەشدا گۆرانی ستایشکارانە کۆمەکیان دەکات. هەندی نمونە ی دیارمان لەبارە ی زیرەکیی هەندی پافەکار لە شاردنەوێ ئەوێ بە شەرمەوێ ناوی دەنێن((دژواری)).

لە واقعیدا ئەو بڕگانە ی ئینجیلەکان کە دان بە ناپاستییان نراوێ زۆر کەمن، لەگەڵ ئەوێشدا کە نیسە یاساییبوونیانی پراگەیانندووە.

دوهم: توښینه وه نوښه کانی په څه گرتن له ده قه کان نه و پیدراوانه یان پوړن کردوته وه که به پټی پای باوکه کانینگسره ده بیته (شورشیك له پټبازه کانی ته فسیر) که سرده کیښی بؤ نه وهی حریفیانه بابه ته کانی په یوه ست به مه سیح له ئینجیله کان لیک نه دهینه وه. زانیاریه نوښه کان که پووناکییان خستوته سهر میژووی په هودی — مه سیحی و ململانی نیوان تایه فه کان بوونی بابه تگه لیک پوښ ده که نه وه که خوښه رانی نه م سرده مه واقورماو ده که ن، چیر چه مکی مژده دهره کان وه کو شایه ت عیان شیاوی داکوکی لیکردن نیبه نه گه رچی تا نه مړوش هیشتا نه مه تیگه یشتنی زوریک له مه سیحیه کانه. دانراوه کانی قوتابخانه ی کتبی پیروژ له قودس (باوکه بینوا و باوکه بوامار) به باشی نه وه ده سه لمینتی که ئینجیله کان زیاتر له جاریک نووسراونه وته وه و پاکنوس کراون و پاستکراونه ته وه، بؤ نه م دوو نووسره وریای ده ده نه خوښه ری ئینجیل که وا له سهری پتویسته له زیاتر له حاله تیک واز له وه بیښی گوښیستی ده نگی پاسته وخوی مه سیح بیت.

سپه م: موری میژوویانه ی ئینجیله کان هیچ مشتموړیک ه لئاگرئ، به لام نه م به لگه نامانه بهر له هر شتیک و له پټی گپړانه وه کانی تایه ت به مه سیح عه قلبیه تی وته بیژانی تایه ف به راییه کانی مه سیحیه تمان پی ده ناسینن و به تایه تی نه و دوژمنایه تیانه مان پی ده ناسینن که له نیوان په هوده مه سیحیه کان و پوئسا ده بووه: توښینه وه کانی کاردینال دانیلو له م خالانه به به لگه داده نرین.

که واته چوڼ سهر سوپماو ده بین له شیواندنې هندی له پووداوه کانی ژیانی مه سیح له لایه ن مژده دهره کانه وه، نه وانه ی که نامانجیان بهرگریکردن له

تێپروانیی شەخسیی بوو. چۆن لە سەرپنەوێ هەندێ پووداو واقووماو دەبین،
چۆن لە مۆرکی پۆمانناسایانە هەندێ پووداوی تر سەراسیمە دەبین؟

ئەمە سەردەکیشی بۆ ئەوێ ئینجیل بە ھۆنراوێ داستانێ لە ئەدەبی
سەدەکانی ناوەراست بەراورد بکەین. ئەم بەراوردکردنە لەگەڵ (داستانی پۆلان)
تێک دەکاتەو، ئەو داستانە کە لە شیوەی پۆمان دەگێردێتەو و لە
بەناوبانگترین داستانەکانە بە راستی پوویداو. ئایا خۆینەر دەزانێ کە ئەم
داستانە پووداویکی راستەقینە دەگێردێتەو: دواوێ سوپای شارلمان کە پۆلان لە
پارێوێ پەنسفۆ فرماندەیی دەکرد دەکەوێتە نێو بۆسە یەکەو، ئەم پووداوە کە
خودان گرینگایەتی یەکی لایەکییە لە ۱۵ی ئابی ساڵی ۷۷۸ ز پوویداو، ئەم
پووداوە ئەوەندە گەورە کراوە تا ئەوێ کراوەتە شەپکی پیرۆز. پێواوەتە کە
خەیاڵییە، بەلام ئەم خەیاڵە حەقیقەتی یەکیک لە شەپکانی شارلمان ناشاریتەو
کە بۆ پاراستنی سنوورەکانی لە دزەکردنی گەلە دراوستیەکانی کردوویەتی: ئەمە
راستەکە، شێوە داستانناساکە پێواوەتە کە نایسێتەو.

ھەمان شتیش بە نەسبەت ئینجیلەکانەو: خەیاڵەکانی مەسی و ناسازییە
زەقەکانی نێوان ئینجیلەکان و بابەتە نامەعقولەکان و نەسازان لەگەڵ پێدراوێکانی
زانستی نوێ و دەسکارییە یەک لە دوا یەکەکانی دەقەکان، ھەموو ئەمانە وایە
ئینجیلەکان دەکات إصحا و بێرگەلێک لە خۆبێرگن کە تەنێ ھەلقولای
ئەندیشە مەوێ بن. بەلام ئەم خەوشانە بوونی پەيامی مەسیح ناخەنە گومانەو:
تەنھا گومان دەکەوێتە سەر ئەو چۆنیتییە پێی ئەنجام دراو.

قورئانی پیروژ و زانستی نوی

ده سپیک

سهره تا کۆکردنه وه له نۆوان قورئان و زانست مایه ی سهرسورمانه. به تایبته که مه بهست له م په یوه نددی کۆکردنه وه په پیکه وه سازانی ههردووکیانه نه ک لیک دوورکه وتنه وه. ئایا زۆرائیک و نایینن که پیکگرتنی کتیبیک ئایینی به پیدراوه زانستییه کان کاریک تازهبابه تی سهرده مه که مانه؟ له واقیعه به ده ره له هه ندی حاله تی ده گهن دهن زۆرینه ی زاناکان که تیۆره ماددییه کان مه شره بیانه زۆریه ی کات له به رامبه ر پر سه ئایینییه کان هه لوێستیکی بایه خ پینه دان یان سووک سهرنجدان ده گرنه به ر و زۆر جاریش ئاین به دامه زراو له سه ر نه فسانه داده نین. له وه زیاتریش، ئیمه کاتیک لیڤه له ولاتانی پۆژئاوا باس له زانست و ئاین ده که ین ئه وه فه رامۆش ده که ین ئیسلام په گه ل یه هودییه ت و مه سیحیه ت بخره ین، بریارگه لی نادروست که له سه ر تیگه یشتنی هه له دامه زراوه و له دژی ئیسلام ده رچووه ئه وه نده فره یه به چه شنیک زۆر سه خته بۆ مروژ بیرۆکه یه کی ساغله می له باره ی ئیسلام له واقیعه ده بی.

بۆیه ئه گه ر ئه مۆ بمانه وی هه ر به راوردیک له نۆوان ئیسلام و زانسته کاندایه که ین سهره تا پتویسته چاوپیداخشانیک گشتی به ئیسلامدا بکه ین، ئه و ئیسلامه ی هه میشه له ولاته کانه ماندا به دحالییو نمان لێ هه بووه.

ئو بریارگه له ته واو چه وتانه ی له پۆژئاواوه له باره ی ئیسلامه وه ده رده چن هه ندی کات له نه زانینه وه هه ندی کاتیش له گه وچاندنی به نه نقه سه ته وه سه رچاوه ی گرتوه. به لام ترسناکترین ناراستیه کان ئه وانه که په یوه ستن به کاره کرده نییه کان، ئه گه ر ئیمه بتوانین له هه له کانی تایبته به خه ملاندن ببوورین ئه و ناتوانین له وه چاوی بپوشین که پووداوه کان به جۆریک بخرینه پوو که

پێچهوانەی حەقیقەت بن. بە لکو ئیمە تووشی حەبەسان دەبین کاتێ لە دانراوە
 زۆر جیددییه کان درۆگە لێکی زەق دەبینین ئەگەرچی دانەرەکانیشیان بە دانەری
 لێهاتوو حیساب دەکڕین. فەرموون ئێوە و نمونەیکە لەم بارەیهوه: لە
 ئینسکلۆپیدیای یونیڤێرسالیس، بەشی شەشەم، لە ژێر ناوونیشانی (ئینجیلەکان) دا
 ئاماژەیکە لە بارەی جیاوازی ئینجیلەکان لە قورئان دەبینین. دانەر دەبیژێ:
 ((مژدەدەران ئەو بانگەشەیکە ناکەن هەر وەکو قورئان دەیکات گوایه گواستەوهی
 ژياننامه یە که خودا به شیوه یەکی موعجیزه ئاسا به سەر موحه مە دیدا
 دابەزاندووه)). لە راستیدا هیچ پەیوەندییەک نییه لە نێوان قورئان و ئەوهی دانەر
 ناوی دەنێ ((ژياننامه)): قورئان پەیامە. تەنانەت ئەگەر دانەر سەیری خراپترین
 تەرجەمەی قورئانیشی کردبایە ئەوهی بۆ ساغ دەبۆو... بەرپرسی ئەم درۆیەکی که
 تاییبەتە بە قورئان ئوستازێکی زانکۆی یەسوعییە لاھوتییەکانی شاری لیونە.
 بلۆکردنەوهی درۆگەلی لەم چەشنە بەشداری دەکات لە بەخشینی وێنەیکە
 ساخته لە بارەی قورئان و ئیسلام.

لەگەڵ ئەمەشدا لێرەدا هۆکارگە لێکی ئومێدبەخش هەن، لەبەرئەوهی ئەمڕۆ
 تاییبەکان چیتەر داخراو و گۆشەگیر نەماون، زۆریکیش بە دواي لێکتێگە یشتنی
 هاوبەش دەگەرێن. ئەوهی ئەمڕۆ مایەی پێزانینە ئەوهی که لە بەرزترین ئاستە
 فەرمییەکان پوودەدات بە جۆریک کەوا مەسیحییە کاسۆلیکەکان دەکۆشن
 ئەلقەکانی پەیوەندی لەگەڵ موسلمانان دامەزڕین و هەول دەدەن لێکتێگە یشتن
 نەهێلن و تەقەلا دەدەن تیروانینە ناپاستە باوەکان لە بارەی ئیسلام راست
 بکەنەوه.

له پېښه کیې ئەم کتیبه دا باسډ له وگورپانکارییه مه زنه کرد که له م سالانه ی نوایی پرویداو و ناماژم به و به لگه نامه یه کرد که له سکرترییه تی فاتیکان بۆ کاروباری نامه سیحیه کان به ناویشانی (پېنماییه گه لیک بۆ دامه زرانندی گفتوگو له نیوان مه سیحی و موسلمانان) ده رچوو.

به لگه نامه یه کی زۆر واتاهه لگړه له مه پ ټو هه لویسته نوییانه ی به رامبه ر ئیسلام ده گیرینه به. له چاپی سییه می سالی ۱۹۷۰ ی ئەم توپزینه وه یه ئەم پېنماییه ده داوای (پیداچوونه وه به هه لویسته کانمان له باره ی ئیسلام و په خنه گرتن له بریاره پېشووه خته کانمان) ده کات... (پتویسته یه که م جار ورده ورده عه قلییه تی برا مه سیحیه کانمان بگورپن، ټوه به ر له هه موو شتیک شیاوی بایه خه))... پتویسته وازه پتیرئ (له و وینه پزیه وه پابردوو بۆی به جیه پتشتووین یان درۆ و بریاری پېشووه خت شتواندوو یه تی))... هه روه ها (پتویسته دان بنرئ به و سته مانه ی پوژئاوای مه سیحی ده ره ق موسلمانانی کردوه)... به م شتیه وه به لگه نامه که ی فاتیکان - سه ت و په نجا لاپه په یه که ده بی - پوانینه کلاسیکییه کانی مه سیحیه کان له باره ی ئیسلام وه پوچهل ده کاته وه و هه روه ها خستنه پرویه کیش له باره ی ئیسلام له واقیعه دا ده خاته پروو.

له ژیر ناویشانی (نه گه ر له زۆربه ی بریاره پېشووه خته کانمان خو پزگار بکه ین گه وره ییه)، دانه رانی ئەم به لگه نامه یه ئەم بانگه وازه یان ئاراسته ی مه سیحیه کان کردوه: (هه روه ها پتویسته لیږه به قوولی له عه قلییه ته کانمان خو پاکبکه ینه وه، ټوه ده لئین و به تاییه تی بیر له هه ندئ له و بریار ناماده کراوانه ده که ینه وه که زۆر جار به سووکایه تییه وه له باره ی ئیسلام وه ده رمانده کرد. وا ده رده که وئ گرینگ

و ښه پړه تی بیت بۆمان که واز له وه بښن له ناخی دلّه کانمان پهره به پوانینه خیراکان به لکو کونترپۆلخوازییه کان بدهین)..

لیږه دا یه کیڅک له پوانینه ناپره وایه کان که زۆر گرینګه و بهره و نه وه مان ده بات وشه ی Allah له زمانه که مان وه کو واتایه ک بۆ خودای موسلمانان له زمانی فېره نسی خراپ به کاربښن، وه کو نه وه ی موسلمانان خودایه کی غه یری خودای مه سیحیه کان به رستن. وشه ی Dieu به زمانی عره بی واتای خودای بالا و مه به ست لئی خودای تاك و ته نیایه. نه وه واتای نه وه یه که گواستنه وه ی دروستی وشه که بۆ فېره نسی پاست نابی مه گره به په نابردن بۆ وشه ی Dieu نه بی. خودای موسلمان خودایه کی تر نییه جګه له پره وړدگاری موسا و مه سیح.

به لګه نامه ی سکرترییه تی فاتیکان بۆ کاروباری نامه سیحیه کان به م واژانه جهخت له سهر نه م پیدراوه ښه پرتیه ده کاته وه:

(وای ده بښن ناپره وایه له گه ل هندی له پوژنا واییه کان ده ست به وه وه بګرین که الله له حه قیقه تا خدا نییه).! ده قه کانی ئوسقوفه کانی فاتیکانی دووهم نه م چه شنه گومانه ی شهرمه زار کردووه. نه گره بعانه وی ئیمانی موسلمانان به خدا کورت بګینه وه به و ده سته واژانه باشترا ناهینن که له کتیبی Lumen Gentium دا هاتووه: (نه و موسلمانان ی باوه رپان به ئیبراهیم هیه له گه ل ئیمه خودای تاقانه ده په رستن، خودای به سۆز و خاوه ن پاداشت و سزای پوژی دوايي)).

لیږه وه ناپره زایی موسلمانان له و نه ریته زۆر بلاوه تیده گه ین نه ویش گواستنه وه ی حه رفییانه ی واژه ی Allah یه له زمانه نه وروپییه کان له بری

وہرگټرپان بہ وشہی Dieu ی فہرہنسی. پووناکبیرہ موسلمانہکان ستایشی
وہرگټرپانی قورئانیان لہ لایہن د. ماسونہوہ کرد چونکہ دواجار وشہی Allah
وشہی Dieu بہ کارہیتنا..

دہقہکہی فاتیکان ناماژہ دہکات بہوہی کہ (اللہ تاکہ وشہی عہرہبیبہ کہ لہ
کن مہسیحیبہ عہرہبہکان دہلالہت بیت بؤ خودای تاک و تہنیا).

موسلمانان و مہسیحیبہکان یہک خودا دہپہرستن. بہلگہنامہکہی فاتیکان
پہخنہ لہ ہندی بریاری تری ہلہ سہبارہت بہ ئیسلام دہگری:

((زہبروزوری ئیسلام))، نہم بریارہ پیشوہختہ زور بلاوہ، بہلگہنامہکہ لی
دہکولتہوہ و بہ بہلگہی چہند نایہتیکی قورئان و بہ چہمکی بہرپرسیاریتی
مروؤ لہ بہرامبہر کردہوہکانیدا پووجہلی دہکاتہوہ. بہلگہنامہکہ چہوتی نہو
تیکہیشتنہ پوون دہکاتہوہ کہ پی وایہ بنہما ئیسلامیبہکان حہرفین و بہ
تیکہیشتنیکي پیچہوانہ کہ بروای بہ دلسوزی لہ ئیمانہ بہرہنگاری دہبیتہوہ،
نہوہش بہ باسکردنی نہم دوو دہستہواژہیہی قورئان کہ پورژناواییہکان لی
بیٹاگان.

﴿لا إكراه في الدين﴾ (سورة البقرة نایہتی ۲۵۶).

﴿وما جعل عليكم في الدين من حرج﴾ (سورة الحج نایہتی ۷۸)

بہلگہنامہکہ بہرہلستی نہو بیروکہیہی لہ بارہی ئیسلاموہ بلاوہ کہ گواہ
نایینی ترسہ، بہ بیروکہی ئیسلام نایینی خوشہویستیہ دہکات، خوشہویستی
مروؤ لہ ئیمان بہ خوداوہ پہگی داکوتاوہ. نہو بیروکہیہش وہپاش دہدات کہ بہ
ہلہ بلاوہوتہوہ و دہلی گواہ ناکاری ئیسلامی کہموکورتہ و ہروہما نہو

بیرۆکه‌یه‌ش دەپوچێتێته‌وه که زۆرێک له یه‌هود و مه‌سیحیه‌کان له‌باره‌ی ده‌مارگرژی ئیسلام وه‌شاندوویانه، له‌م باره‌وه ده‌یژێ: (له واقیعدا، ئیسلام به‌ درێژایی میژوو له‌ شاری مه‌سیحی ده‌مارگرزتر نه‌بووه ئه‌و کاته‌ی مه‌سیحیه‌ت له‌م شارهدا به‌ شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان به‌هایه‌کی سیاسی ده‌ست ده‌که‌وت). لێره‌دا دانه‌ره‌کان چه‌ند گوزارشتێکی قورئان ده‌کهنه‌ گه‌واهی بۆ پوونکردنه‌وه‌ی هه‌له‌ی پۆژئاواییه‌کان سه‌باره‌ت به‌وه‌ی ناوی ده‌نێن (شه‌پی پیرۆز)، له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا پێی ده‌لێن (جیهاد له‌ پێناو خودا) واته‌ کۆششکردن بۆ بلۆکردنه‌وه‌ی ئیسلام و به‌رگری لێکردنی له‌ هێرشێ ده‌سدرێژیکاران). به‌لگه‌نامه‌که‌ی فاتیکان زیاتر ده‌لێ: (هه‌رگیز جیهاد نه‌وه‌ نییه‌ که له‌ تەوراتدا به‌ Kherem ناسراوه، جیهاد هه‌ولێ له‌ ناوێردن نادات به‌ لکو ته‌قه‌لا ده‌دات بۆ ئه‌وه‌ی مافی خودا و مڕۆڤ بگه‌یه‌نێته‌ شوینی نوێ). (له‌ ڤاڤردوودا کرده‌وه‌کانی توندوتیژی له‌ شه‌په‌کانی جیهاددا به‌ گشتی ملکه‌چی یاساکانی جه‌نگ بوو، له‌ سه‌رده‌می شه‌په‌کانی خاچه‌لگرانی‌ش نه‌وانه‌ی گه‌وره‌ترین قه‌سابخانه‌یان ده‌نایه‌وه‌ هه‌میشه‌ موسلمانان نه‌بوون).

دواتر به‌لگه‌نامه‌که‌ باس له‌ و ڤه‌ریاره‌ی پێشوو ده‌کات که ده‌یگوت: ئیسلام ئایینیکی وشک و دۆگمایه‌ شوینکه‌وتوه‌کانی هه‌ر له‌ سه‌رده‌میکی به‌سه‌رچوودا ده‌مێننه‌وه‌ و نه‌وه‌ش وا ده‌کات ئاماده‌ییان تێدا نه‌بێ بۆ گونجان له‌ گه‌ل ده‌سکه‌وته‌ ته‌کنیکیه‌ نوییه‌کانی سه‌رده‌م). به‌راوردی هه‌ندێ هه‌لوێستی هاوشیوه‌ ده‌کات که له‌ هه‌ندێ ولاتی مه‌سیحیدا تێبینی کراوه‌ و ڤایده‌گه‌یه‌نی (ئیمه‌ له‌ بیری ئیسلامیدا بنه‌مایه‌ک ده‌بینین بۆ توانای گه‌شه‌کردنی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی).

ئه‌ز یه‌قینم هه‌یه‌ که به‌رگری فاتیکان له‌ ئیسلام ده‌بیته‌ مایه‌ی سه‌رسوڕمانی زۆرێک له‌ هاوچه‌رخه‌کانمان جا موسلمان بن یان جووله‌که‌ یان مه‌سیحی، نه‌وه‌

راگەیاندیتکە بە دڵسۆزی و گیانی کرانەوێ ئاودێرکراوە و بە شێوەیەکی ناوازه لە
 ھەلۆیستەکانی پابردوو جیاوازه، بەلام بە پاستی چەند کەمن ئەو پۆژئاواییانە
 بەو ھەلۆیستە نوێیانەیان زانیووە کە بالاترین دەسەلاتی کەنیسە کاسۆلیکی
 گرتوویەتی بەر. بەلام کاتی ئەم پووداوە دەزانی سەر سوپمانە کەم دەبێتەو
 بەتایبەتی کاتی بەو کردەو و پووداوانە دەزانی کە ئەم نزیکبوونەو یە
 ھێناوێتە بوون: یەکەم جار سەرۆکی سکرتارییەتی فاتیکان بۆ کاروباری
 نامە سیحییەکان سەردانی شافەیسەلی شاری سعودییە کرد. دواى ئەمە پاپا
 پۆلسی شەشەم بە فەرمانی لە سالی ۱۹۷۴ پیشوازی لە گەورە زانایانی سعودییە
 کرد. لێرەدا زۆر بە پوونی ئەو دەلالەتە پۆحییە مەزنە لە پیشوازیکردنی ئوسقوف
 ئیلچینگەر لە زاناکان لە کاتدرائییەکی خۆی دەبینین، لەو سەردانەدا داواى لە
 زاناکان کرد نوێژ لە ھۆلی کاتدرائییەکی بکەن و ئەوانیش پوو بە قیبلە
 نوێژەکیان کرد.

کەواتە ئەگەر نوێنەرانی ھەر دوو جیھانی موسلمان و مەسیحی لە بەرزترین
 ئاستدا بەم شێوەیە لە دڵسۆزییان بۆ پەرەردگاری تەنھا و لە پێزگرتنیان بۆ
 جیاوازییەکانیان لێک تێ دەگەن، و پێکدەکەون بۆ گفتوگۆی ئایینی، ئەو کەواتە
 کە بارەکە بەم جۆرە سروشتی نییە بەراورد لەنێوان سەرچەم لایەنەکانی کتێبە
 پیرۆزەکاندا بکەیت؟! بابەتی بەراوردکردنە کە بریتییە لە توێژینەو ی کتێبە
 پیرۆزەکان لەبەر پۆشنایی پێدراوە زانستییەکان و ئەو زانیارییانە پەیوەستنی بە
 دروستی دەقەکان. پتویستە ئەم توێژینەو یە چۆن لەسەر تەوہات و ئینجیل کرا
 بە ھەمان شێوە لەسەر قورئانیش بکەیت.

په یوه نډی نټوان ټایینه کان و زانست له هه موو شوین و سرده میځ وه کو یه ک نه بووه. نه وهی هیچ مشتمرېځ هه ټناگری نه وه یه که له هیچ کتیبکی پیروزی ټایینه کانی په کتاپه رستی ټیدانه کردنی زانست بوونی نییه. به لام له پوهی کرده ییه وه پټویسته دان به وه دا بنټین که زانایان له لایه ن هندی ده سه لاتی ټایینی هندی ټایین گرفت و دژواری زوریان هاتوته پټ. له ناوه ندی مه سیحی و به درټزایی چندان سه دهی زور ده سه لاتگه لی به رپرس به بی نه وهی پشتنه ستورر بیت به هیچ ده قیکی پاسته قینه ی کتیبی پیروژ به ره لستی پیشکه و تنی زانسته کانیان کردوه. نه وه ده سه لاتانه دژ به و زانایانه ی هه ولی په ره پیدانی زانسته کانیان ده دا پټوشوینی نه وتویان گرت به ر که هه موومان ده یزانین، نه و پټوشوینانه پالی به هندی زاناهه نا له ترسی سووتاندن پوو بکه نه تاراوگه یان به گورپنی هه لویسته کانیان داوای لیخو شبوون بکه ن. له م باره وه هه میسه باسی کیشه ی گالیلو ده کری که له به رنه وهی دهستی کرده وه به دژینه وه کانی کورپه رنیک سه باره ت به سوورپانه وهی زه وی حوکم درا. گالیلو به هوی لیکنده وه یه کی هه له ی تهورات تاوانبارکرا چونکه هیچ ده قیکی پیروژ نییه که بتوانی بکریته گه واهی به شیوه یه کی وه ها نرخ ی هه بی دژ به گالیلو.

به لام له ئیسلامدا به گشتی هه لویست به رامبه ر زانست جودایه، لیږده دا پوونتر له و فره مووده به ناوبانگه ی پیغه مبه ر (درودی خوی لی بیت) نییه که ده فره موئ: (اطلب العلم ولو فی الصب). یان نه و فره مووده یه ی تر که ده فره موئ: (طلب العلم فرض علی کل مسلم و مسلمة). لیږده دا بابه تیکی سه ره کی هه یه: قورئان له پال نه وهی داوای به رده و امبوون له سه ر سه رقالبوون به زانست ده کات، له هه مان کات چه ندان تیږامانی تاییه ت به دیارده سروشتیه کان و ورده کاری نه و تو پوون

دەكاتهوه كه به تەواوی له گەڵ پێدراوه زانستییه نوێیهكان یه كده گرتیهوه. شتیکی هاوشیوهی ئاوا له تەورات و ئینجیلدا نییه.

له گەڵ ئەوهشدا هه‌له‌یه وا بپوا بکهین كه له هیچ سەرده‌میکی میژووی ئیسلامدا موسلمانان هه‌لۆیستیکی تریان به‌رامبه‌ر زانست نه‌بووه. له هه‌ندی سەرده‌مدا له به‌رامبه‌ر ئه‌ركی فێربوون و فێرکردن به‌دحالیبوون هه‌بووه و هاوشیوهی جیهانه‌کانی تر له جیهانی ئیسلامیشدا هه‌ندێك هه‌ولیان داوه په‌رسه‌دنی زانست بوه‌ستێن. به‌لام پێویسته ئه‌وه‌شمان له‌بیر بێت كه له چاخی مه‌زنایه‌تی ئیسلامدا واته‌ له نێوان سەده‌ی هه‌شتم و سەده‌ی دوازه‌می سەرده‌می مه‌سیحی، له كاتیكدا كه له ولاته مه‌سیحیه‌کانی ئێمه كۆتوبه‌ند ده‌خرایه‌ سه‌ر پێشكه‌وتنی زانستی، ئه‌وا له زانكۆ ئیسلامیه‌كان بڕیکی زۆر له لیكۆلینه‌وه و دۆزینه‌وه ئه‌نجام دران، له‌و سەرده‌مه‌دا توێژه‌ر له‌م زانكۆیانه هۆكارگه‌لی پۆشنه‌یری مه‌زنی ده‌ست ده‌كه‌وت. له شاری قورتوبه‌دا كتیبه‌خانه‌ی خه‌لیفه ۴۰۰ هه‌زار به‌رگی تێدا بوو. له‌وی ئیبن پوشد فێركاری ده‌كرد، هه‌ر له‌وی زانستی یۆنانی و هیندی و ئێرانی ده‌گوازیایه‌وه. له‌به‌ر ئه‌م هۆیه زۆرانیك بۆ خوێندن له ولاتانی ئه‌وروپاوه ده‌چوونه قورتوبه هه‌روه‌كو چۆن له‌م سەرده‌مه‌ی ئیستاماندا بۆ باشكردن و ته‌واوكردنی هه‌ندی توێژینه‌وه گه‌شت به‌ره‌و ئه‌مریکا ده‌كه‌ین. ئه‌و ده‌سنووسه‌ كۆنانه چه‌نده زۆرین كه به هۆی ئه‌دیبه عه‌ره‌به‌كانه‌وه گه‌یشته‌وه ده‌ستمان به‌وه‌ش پۆشنه‌یری و كۆلتور بۆ ولاته ئازادكراوه‌كان گوازاوه‌ته‌وه...!

ئێمه له زانسته‌کانی بیرکاری (جه‌بر عه‌ره‌بیه) و گه‌ردوونناسی و فیزیای و جیۆلۆجیا و پوهه‌كناسی و پزیشکی (ئیبن سینا) و هیت‌ر چه‌ند قه‌رزاری پۆشنه‌یری عه‌ره‌بیین. خه‌لك له‌و سەرده‌مه‌دا زۆر زیاتر له ئیستا له‌ژێر كارتیكردنی پۆحی

ئایینیدا بوون. بەلام ئەو پێگەری ئی ئەکردن لەوہی لە یەك کاتدا ئیماندار و زانا بن. زانست برای جمکی ئاین بوو. چەندە پتویست بوو زانست ھەر وا بووایە..

لەو ماوہیە سەدەکانی ناوہراست ولاتانی مەسیحی لە چەقبەستووی و توندگرییەکی پەھادا بوو. توێژینەوہی زانستی وەستابوو، نەك بە ھۆی تەوہات و ئینجیلەوہ، پتویستە ئەوہ دووبارە بگەینەوہ، بەلکو لەسەر دەستی ئەوانە بوو كا بانگەشە ئی ئەوہیان دەکرد گواہ خزمەتکاری تەوہات و ئینجیلن. دواى سەردەمی ھەستانەوہ و پاپەرین (پپینسانس) کاردانەوہی سروشتی ئەوہ بوو زاناكان تۆلەى خۆیان لە نەیارەکانی دویئى وەرگرنەوہ و ئەم تۆلەیش تا ئەمڕۆ بەردەوامە، تا ئەو پادەییەکی ھەنووکە قسەکردن لە ناوہندە زانستیەکانی پۆژشاوا لەبارەى خوداوہ بە کردەوہیەکی وەھا دادەنری نیشانە بیئت بۆ ئارەزووی تاکگەرابی و تەنیاى، ئەم ھەلویستەش کاریگەری خرابى ھەبە لەسەر عەقلە لاوہکان(ھەرەوہا موسلمانانیش) کە لە زانکرکانی ئیمەدا دەخوینن.

بابەتەكە چۆن وەھا نابى بەتایبەتى كاتى ھەلویستى توندپەرەوانەى دیارترین زاناكانمان دەزانین. زانایەکی دیار کە خەلاتى نۆبلى لە بواری پزیشکییش وەرگرتووە، لەم سالانەى دوایدا لە کتیبیکیدا ھەولیدا قەناعەتمان پى بکات کە ماددەى زیندوو توانیویەتى خۆى خۆى بخولقینى و لەم ماددە زیندووہ بەرایبەوہ بوونەوہرى زیندوو پیکوپیک فۆرمەلە بووبیئت تا ئەوہی گەشتۆتە سیستمى مرقۇ، ھەموو ئەوانەش لە ژێر کاریگەری بارودۆخیکی دەرەکی ھەمەچەشن پوویداوہ..

ئایا پتویست ناکات موعجیزە زانستیە ھاوچەرخەکان لە گۆرەپانى ژياندا مرقۇ بەرەو ئاکامىکی تەواو پێچەوانە ببەن..؟ ھەرکەسێك دیراسەى ئەو سیستم و پیکخستەنى پەیدا بوون و پاراستنى ژيان کۆنترۆل دەکات بکات نایینى چەند

ئالۆزە...؟ بەلكو ھەرچەند زانىيارىت لەبارەى وردەكارىيى ئەم سىستەمە زىاد بىيىت ئەوا سەرسامى و واقورمانت زياتر دەبى... ھەبوونى زانىيارى لەوبارەو ھەبىتە ھۆى ئەو ھەى باو ھەبوون بە دروستىيى لايەنى پىكەوت لە بوونى ژيان كەمتر بىيىتەو...؟ ھەرچەند لە زانست و زانىيارى ھەلگشاين بەتايبەتى ئەو ھەى پەيوەستە بە شتە نۆر بچكۆلەكان ئەوا بەلگەكەكانى بوونى بەدەيئەنەر زياتر دەبن... بەلام مەروۇ لەبرى ئەو ھەى لە بەرامبەر ئەم پاستىيانە پىر بىت لە خاكەپايى و خۆبەكەمزانى، تىزىل و لووتبىلند دەبى. ئەو پىيوايە دەسەلاتى ئەو ھەى ھەيە گالتە بە بىرۆكەى خودا بىكات ھەروەكو چۆن گالتە بە ھەموو شتىك دەكات كە دىتە سەر پىي ئەگەر ھاتوو ئەو ھەى كۆسپى سەر پىنگاى ئارەزوو ھەى. ئەو ئەو كۆمەلگە ماددىيە كە ئىستا لە پۆژئاوا لە تەواوى فراوانبوونىيەتى.

كەواتە ئەو ھەيزە پۆحييانە كامانەن كە دەكرى تاو بدەين بۆ پووبەپو بوونەو ھەى پىسكردنى فېكر لەلايەن نۆرىك لە زانا ھاوچەرخەكان؟

لە بەردەم ئەم شەپۆلە ماددىيى و داگىركارىيەى ئىلحاد بۆ پۆژئاوا دەستەوسانى مەسىحيەت و يەھودىيەت لە خۇپاگرتن دەردەكەوى. ھەر يەككىيان نىقوومى سەرگەردانى بوونە. دەيە بۆ دەيە نابىين كە چۆن بەرەنگاربوونەو ھەى ئەو پەوتەى ھەپەشەى پاماللىنى ھەمووان دەكات لە كەمبوونەو ھەىكى ترسناك دايە...؟! ماددىگەراى بىباو ھەى مەسىحيەتى كلاسكى تەنھا ھەى سىستىمىك دەبىنى كە مەروۇ ماو ھەى دوو ھەزار سالتىكە بنىياتى ناو ھەى دامەزاندنى دەسەلات بۆ كەمىنەيەكى كەم بەسەر مەروۇى ھاوشىو ھەى خۆى... لە كىتەپ پىرۆزەكانى مەسىحىش زمانىك نادۆزىتەو كە بە زمانەكەى ئەو بچىت ئەگەر لە دورەو ھەى

بیت. ئەم کتێبانە بابەتگەلیکی زۆریان تێدا بە کە لە گەڵ پێدراوە زانستییه نوێیه کان تێک ناکاتەوه.

ئەگەر لە بارەى ئیسلامیشەوه قسەى بۆ بکەن بە لەخۆباییبوونەوه زەردەخەنەى دێتێ، ئەمەش بێئاگاییى ئەو لە بابەتە کە دەگەى نێ. وەکو زۆربەى پۆشنبیرە پۆژئاواییەکان جا هەر بیروباوەرێکی ئایینی هەبێ، لە بارەى ئیسلامەوه برێکی بێشومار بیرى هەلەى لە مێشکدا بە.

لەم تێروانینەوه دەبێ هەندێ عوززى لێ قەبوول بکەین. یەكەم، جیا لەو هەلۆیستانەى بالاترین دەسلالتى کاسۆلیکی ماوێهەك لە مەوێهەر گرتیەبەر ئەگینا ئیسلام لە ولاتى ئێمەدا لە مێژە بابەتێک بوو لەوێ پێى دەوترێ ناوێراندنى ئەزەلى، واتە پۆژئاوایی خاوەنى زانیارییهکی قوولە لە ئیسلام، بەوێرە دەزانرێ تا چ پادەیهەك مێژوو و عەقیدە و ئامانجەکانى ئیسلام شیۆینراوه. پاشان دەبێ حیساب بۆ ئەوێش بکەین کە ئەو بەلگەنامانەى بە زمانە پۆژئاواییەکان لەم بارەوه بلۆکراونەتەوه جیا لەو توێژینەوانەى لە بواری پسپۆریدا نووسراون، ئەرکی گەران بۆ کەسێک بیهوێ فێربیت ئاسان ناکات.

لە واقعیدا زانینى ئەوێ بۆ پێغهەمبەر(درودى خواى لێ بیت) ھاتۆتەخوارەوه لەم تێروانینەوه مەسەلەیهکی بنەپەتییه، بەلام هەندێ بەشى قورئان بەتایبەتى ئەوێ پەيوەندى بە پێدراوەکانى زانستەوه هەیه بە شیۆهیهکی خراپ تەرجمە کراره، یان وەھا قسەى لەسەر کراره بە جۆرێک مافى زانا بیت کە پەخنەیهک بگرێ کە لە واقعیدا شایستەى قورئان نەبیت. لێرەدا خالێک هەیه شیاوێ ئاماژە پێدانە: ئەم هەلانی کە بۆ تەرجمە دەگەرێنەوه یان ئەو کۆمیتە چەوتانە(نۆز

جار هەردووکیان هەن) سەدەیه ک یان دوو سەدە لەمەوبەر مایە سەرسوپمان نەبوون، بەلام ئەمۆ پیاوی زانست تووشی شۆک دەکات: لە بەرانبەر پستەیهکی هەڵە تەرجه مەیه ک لە پەوی زانستییه وە پەسندکراو نەبێ هەموو جیهان بە شیۆیهکی توند پەتی دەکاتەو هەر تەماشای بکات، لەو بەشە تاییبە بە زاونتی مۆفە نموونەیه ک لەبارە ی ئەم جۆرە هەڵەیه وە دەخەینه پوو.

هۆکاری هەڵەکانی ئەو تەرجه مەیه چین؟ هۆکارە کە بۆ ئەو دەگەرێتەو کە وەرگێڕە نوێیه کان زۆری کات و بێ پۆحی پەخنەگرانە سەرجه تەفسیرەکانی پاشەکارە کۆنەکان بەکار دێنن. ئەوانە لە سەردەمی خۆیاندا بۆ پێناسەکردنی ناوردی وشەیه کە پەنگە فرەواتا بوو بێت عوزریان هەبوو. نەیان توانیووە لە واتای راستەقینە وشە کە یان پستە کە بگەن، هەندێ واتا هەن تەنها لە سەردەمی ئێمەدا بە هۆی زانیارییه زانستییه کانمان دەرکەوتوون، بە واتایهکی تر: ئێمە بەم شیۆیه گرتی زەرورەتی پێداچوونەوێ ئەو وەرگێڕان و لێدوانانە نەیان توانیووە بە شیۆیهکی گونجاو جێبەجێی بکەن دەخەینه پوو، لە کاتی کدا ئێستا ئێمە ئەو توخمانەمان لەبەر دەستە کە دەتوانی واتای راستەقینە بە دەستەو بەدات. بەلام ئەوێ پەیوەستە بە دەقەکانی تەوپات و ئینجیل ئەو گرتی تەرجه مە ی لەم جۆرە نییه، ئەو حالەتە ی لێرە باسی دەکەین تەنێ پەیوەستە بە قورئان.

لە سەرەتادا ئەم لایەنە زانستییه ی قورئان تووشی سەرسوپمانی قوولیان کردم. هەرگیز باوەرم نەدەکرد لە توانادا بێت ئەو ژمارە زۆری بابەتی هەمەچەشن و تەواو هاوێک لە گەڵ زانیاری زانستی نوێ بدۆزێتەو، ئەوێش لە دەقی کدا کە زیاتر لە سێزده سەدە لەمەوبەرەو نووسراو. سەرەتا هیچ باوەرێکم بە ئیسلام نەبوو. توێژینه وێ ئەم دەقانه م بە پۆحیکی ئازاد لە هەموو بېریاریکی

پیشووخ و بە بابەتییوونیکى تەواوێ دەسپێکرد. ئەگەر لێره دا کارتیکردنیک
 ھەبووبێت ئەوا بە دلتیایێوێ کارێگەری ئەو پێنمایانە بوو کە لە لاوتیمدا
 وەرگرێبوو، کە زۆرینەى ئەم پێنمایانە لەبارەى موسلمانانەوێ نەبوو بەلکو
 لەبارەى موخەمەدیەکانەوێ بوو ئەوێش وەکو جەختکردنەوێ لەو ئاماژەییەى کە
 مەبەست لێى ئایینیکە پیاویک دایمەزاندووە، بەم جۆرەش ئایینیکى تەواو
 بێبەھایە بەرامبەر خودا. وەك زۆرانیک لەباریدا ھەبوو منیش لەسەر ئەو بێرە
 ھەلانی لەبارەى ئیسلامەوێ بەردەوام بۆم، ئەو بێرانە ئەوێندە باو و بلۆ بوون بە
 جۆرێک ئەز تووشى سەرسوپمان دەبم کاتى لە دەرەوێ پەسپۆپان تووشى زانایانى
 بێرپوناك دەبم، ئێتر دان دەنێم بەوێ کە بەر لەوێ لەبارەى ئیسلامەوێ
 وێنەییەکی جیاواز لەوێ لە پۆژئاوامان وەرگرێتووە پێى بدێ، من نەزان بۆوم.

ئەگەر من گەیشتمە ئەوێ لە ناپاستی ئەو بێپارانەى لەبارەى ئیسلامەوێ لە
 پۆژئاوا دەرچوون تێى بگەم ئەوا لەوێدا من قەرزاری دۆخیکى ئاوارتم، لە
 عەرەبستانی سعودى ئاستى ھەلەى ولاتانى خۆم لەبارەى ئیسلامەوێ بۆ
 سەلمێنرا.

ھەمیشە و بێسنوور قەرزاری شا فەیسەلم و پێزاننیم بۆى ھەبە و ھەردەم یادى
 بەپێزەوێ زیندوو پادەگرم. ئەوێم لە یادەوێدا نەخشەستوو بوو کە شەپەفەى
 ئەوێم پێدرا گوێى لى بگرم کە لەبارەى ئیسلامەوێ بدوێ و لە حەزوریدا باس لە
 ھەندى گرافى تەفسیری قورئان بگەم کە پەیوەست بوون بە زانستى نوێوێ.
 ئەوێ کە زانیاریى بایەخدارم لە بەرێزبان و دەستوپیوێندەکەى وەرگرت بۆ من
 بابەتیکى نایاب و تاییبەت بوو.

کاتی توانیم ئەو ماوەیە بپیژم کە واقعی ئیسلام لەو وێنەیە لە ولاتانی پۆژئاوا بۆمان دروست کردووە هەستم بە پێداویستییهکی زۆر کرد بۆ فیژیوونی زمانی عەرەبی، ئەوەش تاوەکو بتوانم لەم ئایینە بکۆلمەووە کە زۆرانێک هیچی لە بارەووە نازانن. ئامانجی یەکەم بریتی بوو لە خوێندنەوێ قورئان و لیکۆلێنەوێ پرستە بە پرستە، لەوەشدا سوود لە هەموو نووسینانە وەرگرم کە لە بارەووە نووسراون و پێویستە بۆ لیکۆلێنەووە پەخنەکارییه کە: قورئانم خوێندەووە و بە شیوەیەکی تایبەت هۆشم دایە ئەو وەسفە لە بارەوێ ژمارەوێکی زۆر لە دیاردەوێ سروشتی دەیکات. وەرەکاری تایبەت بە هەندێ لەم دیاردانە تووشی سەرسوپمانی کردم، ناکرێ دەرکی ئەم وەرەکارییانە بکرێ مەگەر لە دەقە ئەسلییه کە نەبێ، هاوڕێکبوونی لە گەڵ ئەو تیگە یشتانەوێ ئەمۆ لە بارەوێ ئەم دیاردانەووە هەمانە تووشی واقوڕمانی کردم، هیچ مۆفێکی سەردەمی موحەممەد (درودی خوای ئی بیت) لە توانیدا نەبوو کە مترین بیروکە لەم بارەوێ هەبێ. دواوێ ئەو دانراوێکی زۆرم خوێندەووە کە نووسەرانی موسڵمان تەرخانیان کردووە بۆ لایەنە زانستییهکانی دەقی قورئان: ئەو دانراوانە بابەتی گرینگی زۆریان تێدایە بەلام لەم بابەتەدا لە پۆژئاوا هیچ توێژنەوێکی هەمەلایەن ئەنجام نەدراوە.

یەکەم شت کە لەم دەقەدا پۆخت تووشی سەرسوپمان دەکات دەولەمەندیی ئەو بابەتانەوێ کە باسی دەکات: بەدیھێتان، گەردوونناسی، باسکردنی هەندێ بابەتی تایبەت بە زەوی، جیھانی گیانلەبەر، جیھانی پووەک، زاوژنی مۆژ. لە کاتی کدا لە تەوہاتدا هەلەوێ زانستی زل دەبینین لە قورئاندا هیچ هەلەوێ نادۆزینەووە. ئەو پالی پێوەنام بۆ ئەوێ بپرسم: ئەگەر بنووسی قورئان مۆژ بووایە چۆن توانی لە سەدەوێ حەفتەمی زایینی شتیێک بنووسی کە ئەمۆ پوون

بۆتەوہ لەگەڵ زانیارییە زانستییە نوێییەکان تێکدەکاتەوہ؟ هیچ گومانى تێدا نییە
ئەو دەقی قورئان کە ئەمۆ لەبەر دەستماندا یە هەمان دەقی یەکەمە. چ
هۆکارێکی مۆی دەکرێ بەو تێبینییە بدەین؟ بە پای من لێرەدا هیچ پاساودان و
پوونکردنەوہ یەك نییە، چونکە هیچ هۆیکى تایبەت نییە وا بکات باوہ پ بەوہ
بکەیت لە سەردەمێکدا کە فەرەنسا ملکہ چى شا داگویر بوو کە سێک لە
نیوہ دورگەى عەرەبەوہ توانیویەتى پۆشنیرییەکی زانستى وای ھەبێت لە ھەندئ
بابەتى زانستیدا ۱۰ سەدە بە پیش پۆشنیریى زانستى ئیمە بداتەوہ.

ئەوہى ساغ بۆتەوہ ئەوہ یە کە ماوہى ھاتنەخوارەوہى قورئان کە زیاتر لە
بیست سالتیک بوو، پیش و دواى سالى کۆچکردن (۶۲۲ى زاینی)، لەو ماوہ یەدا
زانیارییە زانستیەکان چەندان سەدە بوو لە قوناغى چەقبەستندا بوو، ھەرەوہا
سەردەمى چالاکی ژیاى ئیسلامى لەگەڵ ئەو گەشەسەندنە زانستیەى ھاوشانى
بوو دواى کۆتاییھاتنى ھاتنەخوارەوہى قورئان دەستى پیکرد. تەنھا نەزانیى ئەم
پێدراوہ ئاینى و دنیاىیانە یە کە پێ دەدات بە پیشکەشکردنى پێشنیاریى سەیر
کە گویم لى بووہ ھەندیک دايدەپێژن کە دەلى: ئەگەر لە قورئاندا ھەندئ بانگەشەى
سيفت زانستییانە ھەبێت کە ماہى سەرسوپمان بێت ئەوا بە ھۆى پیشکەوتنى
زانایانى عەرەبە لە سەردەمى خویان و موخەممەدیش (درودى خواى لى بێت) دواتر
ئیلھامى لە توێژینەوہکانیان وەرگرتوہ. ھەرکە سێک کەمێک لە مێژووى ئیسلام
بزانی و بشرانى کە چاخى گەشانەوہى کولتورى و زانستى لە جیھانى عەرەبییدا لە
سەدەکانى ناوہ پاست دواى موخەممەد (درودى خواى لى بێت) بوو، ئەوا پێ بە
خوى نادات ئەم بانگەشە وەھمییانە بکات، هیچ شوینیک بۆ ئەم جۆرە بیرۆکانە

نییه به تایبەت کە زۆریە ی بابەتە زانستییهکان کە لە قورئاندا بە شیوەیەکی پوون لە قورئان داڕێژاون تەنها لە چاخی نویدا پشتیوانییان لێکرا.

لێرەو تێدەگەین کە چۆن ڕافەکارانی قورئان (بە ڕافەکارانی سەردەمی ژیاڕی مەزنی ئیسلامیشەو) بە درێژایی چەندان سەدە لە تەفسیرکردنی هەندێ ئایەت کە نەیاننوانیوە لە واتای وردی تی بگەن، هەڵەیان کردووە. تەرجمە و تەفسیرکردنی ئەم ئایەتانە بە شیوەیەکی دروست لە توانادا نەبوو تا ئەم سەردەمی ئیستا. ئەو واتای ئەمەیه کە تەنها زانیاری زۆری زمانەوانی بۆ تێگەشتن لەم ئایەتانە بەس نییه. بەلکو زێدەباری ئەو دەبێ زانیاری هەمەجۆری زانستی هەبێ. توێژینه‌وه‌یه‌کی لەم چەشنە لێکۆلینه‌وه‌یه‌کی ئینسکلۆپیدیاییه دەکەوێتە ئەستۆی چەندان پەسپۆڕی. هەر چەند پرسگەلی زیاتر بخەینه‌پوو ئەوا هەمەچەشنیی زانیارییه زانستییه پێویستەکان بۆ تێگەشتن لە هەندێ ئایەتی قورئان پێویست دەبێ.

لەگەڵ ئەوەشدا قورئان کتێبێک نییه ئامانجی خستە‌پووی هەندێ لەو یاسایانە بێت کە کۆنترۆڵی بوونە‌و‌ەر دەکەن، ئەو ئامانجێکی ئایینی بنچینه‌یی هەیه. وەسفەکانی توانای خودایی، بۆنەی سەرەکییه لە بانگێشتکردنی خەڵک بۆ ڕامان لە کارەکانی بە‌دییه‌تان. هاوێی لە‌پال ئەو بانگێشتکردنە ئاماژە‌گە‌لیک هەن بۆ هەندێ بابەت کە سەرنجی مە‌و‌ۆ دەتوانی پە‌ی پێ ببات، یان یاسا‌گە‌لیک کە خودا لە گۆڕە‌پانی زانستە سروشتیه‌کان و ئەو‌هی پە‌یو‌سته بە مە‌و‌ۆ‌ه‌و، ناساندوویه‌تی — ئەو یاسایانە‌ی بوونە‌و‌ەری پێ‌ک‌خ‌ست‌و‌ه —. بە‌ش‌یک لەم وتانە تێگە‌یشتنی ئاسانە بە‌لام بە‌ش‌یک تر هەیه ناتوانی لە دە‌لالە‌تە‌کە‌ی بگە‌یت مە‌گەر کە‌س‌یک زانیاری زانستی پێ‌ویستی بۆ ئە‌مە هە‌ب‌یت. ئە‌و‌ه‌ش واتای ئە‌و‌یه کە

مروقی سەدەکانی ڕابردوو هەر ئێوەندە ی لە توانا بوو کە لە واتای پووکهشی ئەم ئایەتە تێگات کە هەندێ جار وای لێ کردوو ئاکامی ناراستی لێ وەدەست بێت ئێوەش بە هۆی نەبوونی زانیاری پێویست لەو سەردەمەدا.

لەوانەیە ئەو ئایەتە قورئانیانە ی بۆ لێکۆڵینەوە لە لایەنە زانستییەکانی هەلبژێردراون سنوردار و لە پێویست کەمتر بن بە تاییبەتی لە پوانگەی ئەو موسلمانانە ی بەر لە من ئاگیان لەو جۆرە بابەتە بوو. لە کۆی گشتیدا پێم وایە من کەمێک لەوان کەمتر ئایەتەکانم هەلبژاردوو. بەلام لە بەرانبەر ئەمەدا لام وایە هەندێ ئایەتم زەق کردۆتەو کە پیشتر لە پوانگەیەکی زانستییەو بەیەخی شیاوی پێ نەدراو. ئەگەر لەم توێژینەو یەمدا ئەو ئایەتەکانم لەبەرچاو نەگرتبێ کە ئەوان هەلیانبژاردوو ئەوا هیوادارم نەکەومە بەر تیری تووڕەبیان. هەروەها منیش هەندێ کات و لە هەندێ کتێیدا تەفسیری زانستی ناراستم بینیو. ئەز بۆ ئەم ئایەتە تەفسیریکی شەخسییانە بە پۆحیکی تەواو ئازاد و بە نیازێکی پاک پیشکەش دەکەم.

هەروەها لەوێشەم کۆلیوەتەو ئاخۆ لە قورئاندا ئاماژەگەلی وەها هەن کە ئاسانکاری بکات بۆ تێگەیشتنی مروفی تا لێیان تی بگات ئەگەرچی هێشتا هیچ تەئکیدێکی لە زانستی نوێو پێنەگەشتوو. لەم پوووەو باوەرم وایە کە قورئان هەندێ ئاماژە ی تێدایە سەبارەت بە بوونی هەسارەگەلێکی ئەوتۆ لە بوونەوێر کە لە زەوی دەچن و پێویستە ئێوەش لەبەر نەکەین کە زۆرێک لە زانیان ئەم مەسەلە ی بە تەواو معقول دەبینن بێ ئێوە ی هیچ پێدراویکی تازە هەبێ کە کەمترین دلتیایی لەم بارە یەو بەدات. پێم وابوو ئەرکەم باسی ئەمە بکەم بەلام بە هەموو پارێزێبەکی پێویستەو، ئەگەر ۲۰ سال لەمەبەر ئەم توێژینەو یەم بکەدایە

شتیکی ترم بۆ زیاد دەکرد که قورئان باسی دەکات ئه‌ویش تاییه‌ته به گەردوونناسی و بریتییه له داگیرکردنی بۆشایی ئاسمان. له‌و سه‌رده‌مه‌دا و دواى مه‌وله به‌راییه‌کانی پۆکێته‌کانی ئاسمان هه‌ندى که‌س پێشبینی ئه‌وه‌یان کرد که پۆژێک دادیت مرقۆ هۆکارگه‌لی ماددی ئه‌وتۆی ده‌ست ده‌که‌وێ که پێی دادات به‌رگه هه‌وای زه‌وی به‌زێنی و ئاسمان که‌شف بکات. له‌و کاته‌دا ئه‌وه زانرا بوو که ئایه‌تیکی قورئان هه‌یه پێشبینی ئه‌وه ده‌کات که پۆژێک دادیت مرقۆ ئه‌و سه‌رکه‌وتنه وه‌دی دینی. ئیستاش ئه‌مه سه‌لمێنراوه و ته‌ئکید کراوه‌ته‌وه.

به‌راوردکردن له‌نیوان کتێبه پیرۆزه‌کان و زانستدا پشت به‌ زانیاریگه‌لیک ده‌به‌ستی که په‌یوه‌سته به‌ حه‌قیقه‌تی زانستی، ئه‌وه‌ش به‌ نێسه‌ته‌وہات و ئینجیل و قورئان. بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و به‌راوردکردن و پێکگرته به‌های هه‌بی ده‌بی به‌لگه زانستیه پشت پێبه‌ستراوه‌که ته‌واو سه‌لمێنراو و چه‌سپاو بیت و جیی مشتومر نه‌بیت، ئه‌وانه‌ی له‌قه‌بوولکردنی ده‌خاله‌تی زانست له‌هه‌لسه‌نگاندنی کتێبه پیرۆزه‌کان بۆله‌بۆل و ده‌ستی ده‌ستی ده‌که‌ن نکوولی له‌وه ده‌که‌ن که زانست بتوانیت له‌ به‌راوردکردندا پێوه‌ریکی بایه‌خدار پێکبه‌یتنی (جا ئه‌و کتێبه ته‌وہات یان ئینجیل بیت که ئه‌م دووانه له‌ به‌راوردکردندا بۆ زیان ده‌رناچن – هۆکاره‌کانی ئه‌مه‌شمان بینی – یان قورئان که له‌وباره‌وه هه‌چ ترسیکی له‌سه‌ر نییه): به‌ گومانی ئه‌وان بیت زانست له‌گه‌ل زه‌مه‌ن ده‌گه‌ڕێت، ئه‌وه‌ی ده‌که‌ری ئه‌م‌رۆقه‌بوول بکریت په‌نگه سه‌بی په‌ت بکریته‌وه.

لێره‌دا رایه‌ک هه‌یه پێویسته به‌م جو‌ره پاسه‌ت بکریته‌وه: پێویسته جیاوازی بکریت له‌ نیوان تیۆری زانستی و حه‌قیقه‌تی زانستی... ئامانجی تیۆر بریتییه له‌ پافه‌کردنی دیارده‌یه‌ک یان کۆمه‌لیک دیارده که تیگه‌یشتنیاں دژواره. تیۆر له‌ زۆر

حالات ده گورپت: شیاوی ده سکاریکردن یان تیوریکي تر جینگه ی بگریته وه کاتې پیشکوتنی زانستی پې به وه ددات بابته کان باشت شیتله بکړین. به لام حه قیقه تی زانستی پیچه وانه ی نه مه یه و شیاوی ده سکاریکردن نییه: ده کړی سیفیت و نیشانه کانی باشت پیناسه بکړی به لام هه روه ک پیشوو ده مینیتته وه، سه لماندنی نه وه ی زه وی به ده وری پوژ و مانگیش به ده وری زه ویدا ده سوپیتته وه هه رگیز پاشه کشی لی ناکړی، ده کړی له ناینده دا خولگه کان به شیوه یه کی باشت دیاری بکړین.

له بهر نه وه ی ده زانم تیوره کان ده گورپن نه وه ش وای لی کردم بق نمونه نایه تیکی قورئان به لاه بنیم که یه کیک له فیزیکزانه موسلمانان پنی و ابو له باره ی چه مکی ((دژماده)) وه یه و نه و تیوره ش ئیستا مایه ی مشتومره. پیچه وانه ی نه مه ده کړی بایه خ به نایه تیکی قورئان بدریت که باس له وه ده کات شو بنه پته ی ژبانه، نه و دیارده یه نه گه رچی هه رگیز ناتوانین لیکولینه وه ی له باره وه بکه ین به لام وپرای نه وه ش ژماره یه ک به لگه هه ن له به رژه وندی نه مدا شایه تی دده ن. به لام نه وه ی په یوه سته به و بابته تانه ی که ده کړی بخړیته ژیر تیبینی و سه رنجه وه وه کو گه شه کردنی کورپه له ی مړو، ده کړی به ته وای هه موو نه و قوناغانه ی له قورئان باس کراون له گه ل پیدراوه کانی کورپه له زانیی نوی به راورد بکړین بومان دهرده که وی نایه ته کانی قورئان ته واوله گه ل زانستدا ته با و ریکه.

نه م پیکگرتنه ی قورئان و زانست به دوو به راورد کردنی تر ته واوله بووه: له لایه ک پوه پوو کردنه وه یه ک هه یه له نیتوان زانیارییه نوییه کان و پیدراوه کانی ته وړات و ئینجیل له باره ی هه مان بابته، له لایه کی تره وه به راوردیک هه یه له نیتوان هه مان

تیروانینی زانستی و پیدراوہ کانی قورئان و فہرموودہ کانی پتغہ مہر (درودی خوی لئ بیت).

خوینەر لہ کوتاییی بەشی سییہ می ئەم کتیبہ دا ئاکامی بەراورد کردنی
پروایہ تہ کانی قورئان بہ پروایہ تہ کانی قورئان لہ بارہی یەک پروداوہ وە دەبینیت:
ہەموویان خراونہ تہ بہر پەخنە ی زانستییانہ . بۆ نمونہ ہەر دوو پرسى بە دیہیتان
و لافاوہ کہ ھەلبژێردراون . بە نەسبەت ھەردووکیانہ وە ناتەبایی زانست لہ گەل
وتە کانی تہ و پات پوون بۆتە وە ، بەلام پێککەوتنیکى تەواو لہ نیوان وتە کانی قورئان
پەیوہست بە ھەمان پرس و زانستی نویدا دەبینن . لہ وە وە دەکرئ تیبینی ئەو
جیاوازییانہ ی بکرئ کہ بەوردی وا دەکات یەکیک لہ دەقەکان لہ پوو ی زانستیہ وە
پەسندکراو و ئەوێتر نا پەسندکراو بیت .

ئەم تیبینیہ پوونہ زۆر گرینگ و بابە خدارہ ، چونکہ جوولہ کہ و مەسیحییەکان
و بیتاوە پەکان لہ ولاتانی پۆژئاوا بئ ھیچ بەلگە یەک لہ سەر ئەو گومانہ کۆکن گواہ
موحەممەد (درودی خوی لئ بیت) قورئانی بە چاویکەری تہ و پات نووسیوہ ،
ھەندیک وا گومان دەبەن کہ ھەندئ قسە ی قورئان لہ بواری میژووی ئایینیدا
ھەمان قسە کانی تہ و پات و ئینجیل پاتە و پات دەکاتە وە . ئەم ھەلوێستە ھیچی لہ و
سووکایەتی کردنہ کہ متر نییہ کہ دەلی گواہ مەسیح ئیلھامی لہ تہ و پات
وەرگرتوہ و شوێنکەوتووانی فریو داوہ . ھەر وە کو بینیمان ھەموو ئینجیلی متی
پشت بە و بەردەوامبوونہ لہ گەل تہ و پات دەبەستئ . ئەوہ چ پافە کاریکە ئەو
بیرۆکە یە ی بۆ دەردەکەوئ کہ لہ بەر ئەم ھۆکارہ سیفەتی پتغہ مہریتی لہ مەسیح
دابمالئ . . ؟ لہ گەل ئەوہ شدا زۆربە ی کات لہ پۆژئاوا بەم شێوہ یە حوکم بە سەر
موحەممەد دا دەدرئ : وا گومان دەکەن کہ جگہ لہ گوێستنہ وە ی تہ و پات و ئینجیل

شتیکی تری نه کردووه. ئەم حوکمه بێ دادگاییکردنه هەرگیز ئەوه له بەرچاو ناگرێ
 که قورئان و تەوہات و ئینجیل لەبارەى هەمان پووداو پێواپەتگەلى جیاواز
 دەخەنەپوو. بەلام ئەوان دین لە بەرانبەر جیاوازی پێواپەتەکان بێدەنگی
 هەڵدەبژێرن پاشان پرایدەگەیەنن گواپە کتیبەکان وەکیەکن و دواتر خۆ لە
 دەخالەتى زانیارییە زانستیەکان بەدوور دەگرن. ئەم پرسانە لە بابەتى بەدیھیتان
 و لافاوەکە بەدریژی باس دەکەین.

هەرۆه کو دەلێ: فەرموودەکان بە نەیسبەت موخەمەدەوہ (درودى خواى لى
 بێت) وەکو ئینجیلەکانە بە نەیسبەت مەسیحەوہ. فەرموودە کردەوہ و قسەکانی
 پێغەمبەرە (درودى خواى لى بێت) و نووسەرانیشى شایەت عەیان نین، بە لای
 کەمەوہ بۆ ئەو فەرموودانەى بە راست و دروست بەناوبانگن و بە شێوەیەکی پوون
 دواى سەر دەمی موخەمەد (درودى خواى لى بێت) دین. ئەم فەرموودانە بە هیچ
 شێوەیەک لە شێوەکان کتیبێک نین لەلایەن خوداوہ دابەزیبێت. فەرموودەکان
 قسەى خودا نین بەلام قسەى پێغەمبەر (درودى خواى لى بێت) دەگیرنەوہ. لەم
 کتیبە زۆر بلاوانە بانگەشەگەلیک هەن لە پوانگەى زانستیەوہ هەلەى تێدابە
 بەتایبەتى ئەوانەى پەیوەستن بە پەچەتەى پزیشکییەوہ. بەلام کێ هەیه دلتیایی
 بدات بە دروستی ئەو وتانەى دەدرێنە پال پێغەمبەرەوہ (درودى خواى لى بێت).
 چەند فەرموودەیک هەن گومان لە راست و دروستیان هەیه و زانا موسلمانەکان
 خۆیان گفتوگۆی لەبارەوہ دەکەن. ئەگەر لایەنى زانستى هەندێ لەم فەرموودانە
 لەم کتیبەدا باس کرا بێت ئەوہ بۆ ئەوہیه تا لەم پوانگەیهوہ لە قورئان جیا
 بکریتەوہ، واتە قورئان هیچ بانگەشەیهکی زانستى پەسەندەکرای تێدا نییه.
 هەرۆه کو دەبینین بە راستی جیاوازییەکە زۆر سەر سۆرپەینەرە.

ئەم تێبینییەکی دواوەی گریمانەکی ئەوانەکی پێیان وایە موحەممەد (درودی خۆی
 لێ بێت) دانەری قورئانە بەرپەرچ دەداتەو. چۆن مەرفئیک دەتوانی - کە لە
 سەرەتاوە نەخوێندەوار بوو - پاشان وێرایی ئەمەش بێتە گەورەکی پەهای
 ئەدەبی عەرەبی و حەقیقەتەکی زانستی بدرکێنی کە لە توانای هیچ مەرفئیکی
 ئەو سەردەمەدا نەبوو پێکی بێنی، ئەوێش بێ ئەوەی ئەم قسەکردنەکی کەمترین
 هەڵەکی لەم پەروە تێدا بێت.

ئەو بابەتانەکی لەم لێکۆڵینەوێدەدا لە پوانگەیکەکی زانستیەو بەدریژی باسی
 دەکەین ئەوەی لێ دەکەوێتەو کە بێرێار بدەین: ناچێتە عەقڵەو مەرفئیک لە
 سەدەکی حەوتەمی مەسیحی ژیا بێت توانیویەتی لە پێی قورئانەو و لەبارەکی
 هەندێ بابەتەو مەزگەلێک بخاتە پەو کە بیری سەردەمی خۆی نەبن و دواوەی ئەو
 بە چەند سەدەیک لەگەڵ بابەتە سەلمێنراوەکان تێک بکاتەو. بە پای من لێرەدا
 هیچ تەفسیریکی دۆنیایی بۆ قورئان نییە.

راست و دروستی قورئان، میژووی نووسینه‌وهی...

راستودروستی قورئان که هیچ مشتومړک ه‌لناگرئ له‌نیو کتیبه ناسمانییه‌کاندا پایه‌یه‌کی تاییه‌ت به ده‌قه‌که ده‌دات، له‌م راستودروستییه‌دا نه تهوړات و نه ئینجیل له‌گه‌ل قورئاندا هاوبه‌ش نین. له‌ دوو به‌شی به‌که‌می نه‌م کتیبه‌دا باسماں له‌و ده‌سکاریکردنه‌ کرد که له‌ تهوړات و ئینجیله‌کاندا کراون به‌ر له‌وه‌ی به‌و دڅخه‌ی ئیستایان بگه‌نه ده‌ستی ئیمه. به‌ نیسبه‌ت قورئانه‌وه مه‌سه‌له‌که وه‌ها نییه‌ نه‌وه‌ش له‌به‌ر ه‌وکاریکی ساده که نه‌وه‌یه: قورئان له‌ سه‌رده‌می په‌یامبه‌ر (دردی خوی لئ بیت) جیگیر کراوه و دواتر ده‌بینین نه‌م پرۆسه‌ی جیگیرکردنه نه‌نجام دراوه.

له‌باره‌ی نه‌م بابه‌ته‌وه، نه‌و جیاوازیانه‌ی قورئان له‌ کتیبه‌ پیرۆزه‌کانی تر جیا ده‌کاته‌وه له‌ بنه‌په‌تدا ناگه‌پټه‌وه بڼ پر سه‌کانی تاییه‌ت به‌ میژوو، نه‌وه‌ی ه‌ندی کس ه‌میشه‌ ده‌یه‌پټنه‌وه بی نه‌وه‌ی بایه‌خ به‌و بارودڅخه‌ بده‌ن که تییدا ده‌قه‌کانی په‌هودی مه‌سیحی ه‌اته‌بوون، بی نه‌وه‌ی گرینگی به‌ بارودڅخه‌ ه‌اتنه‌خواره‌وه‌ی قورئان بڼ پیغه‌مبه‌ر(دردی خوی لئ بیت) بده‌ن، ه‌ندیک وا گومان ده‌به‌ن که نه‌و ده‌قه‌ی ده‌گه‌پټه‌وه بڼ سه‌ده‌ی حه‌فته‌می زایینی زیاتر چانسی نه‌وه‌ی ه‌یه به‌ بی ده‌سکاری بگاته ده‌ستمان له‌ ده‌قه‌لټکی تر که کونیه‌که‌ی ده‌گه‌پټه‌وه بڼ پارزه سه‌ده‌ی ئیزافی. نه‌گه‌ر تییبینییه‌که دروست بیت به‌لام ته‌واو پوون نه‌کراوه‌ته‌وه، نامانچ لټی زیاتر دۆزینه‌وه‌ی بیانوه بڼ نه‌و ده‌سکاریانه‌ی به‌ درټیالی سالان به‌ سه‌ر ده‌قه په‌هودی مه‌سیحییه‌کاندا ه‌اتوه نه‌ک نامانچي دلنیا بوون بیت، ده‌قی قورئان له‌و پۆژه‌وه‌ی بڼ پیغه‌مبه‌ر(دردی خوی لئ بیت) دابه‌زیوه تا نه‌مړځ هیچ ده‌سکارییه‌ک نه‌کراوه.

سەبارەت بە تەورات ئەوا فرە نووسەری ھەمان پڕوایەت و یتەرای فرەیی پێداچوونەوی ھەندئ کتێب لە چەند کاتێکدا بەر لە سەردەمی مەسیحی لە ھۆکارەکانی ھەلە و ناسازین. سەبارەت بە ئینجیلەکانیش ھیچ کەس ناتوانی دلتیایی بدات کە ھەمیشە پڕوایەتێکی دەسپاکانەیی پەيامی مەسیح یان پڕوایەتێکی لە خۆگرتوو کە کارەکانی مەسیحی بە تەباییەکی ورد لەگەڵ واقعیتیدا.

ھەرۆکو بینیمان پڕۆسە یەک لە دواي یەکەکانی نووسینەوی پڕووی دەکاتەوی ئەم دەقانە لە پڕووی پاستوردوستییەوی ھەژان. زێدەباری ئەوەش نووسەرانی ئەم دەقانە شایەت عیان (شھود عیان) نین.

لە بەرامبەردا، پتۆیستە ئاماژە بۆ ئەو جیاوازیکردنە پتۆیستە بکەین لە نێوان قورئان کتیبی نازلەبوی نووسراو و فرمودەکان کە کۆمەلە پڕوایەتێکن لەبارەیی کردار و گوشتاری موخەمەد(درودی خوی لئ بیت)، ھەر کە پەيامبەر(درودی خوی لئ بیت) کۆچی دواي کرد ھەندئ لە ھاوھەلان دەستیان کرد بە نووسینەوی: بە تێپوانین لە ئەگەری دزەکردنی ھەلە مۆی بۆی، دواي ئەوە پێداچوونەوی بۆ کرا، متمانە پیکراوترین دەقەکانی ئیستا بۆ سەردەمیکی نۆر دواي کۆچی دواي پێغەمبەر(درودی خوی لئ بیت) دەگەرێتەوی. ئاست و پلەیی پاستوردوستیی فرمودەکان وەکو ئینجیلەکان ھەمەجۆرە. ھەرۆکو ھیچ ئینجیلێک لە سەردەمی مەسیحدا نەسەلماو و ساغ نەبۆتەوی(ھەموویان دواي کۆتاییھاتنی پەيامی مەسیح نووسراونەوی) ئەوا ھیچ کۆمەلە فرمودە یەکیش نین کە دەقەکانی لە سەردەمی پێغەمبەردا(درودی خوی لئ بیت) جێگیر و ساغ بووبنەوی.

ئەو پرسە بە نەیسبەت قورئانەوه جیاوازه، دەمودەست لە دەمی هاتنەخوارەوهی، ئایەت بە ئایەت، پێغەمبەر (درودی خۆای ئی بیت) و ئیماندارانی دەوروپشتی لەبەر دەیانخویندەوه و هاوێلە نووسەرەکانیشی تۆماریان دەکرد. کەواتە هەر لە سەرەتاوه قورئان هەر دوو پەرگەزی پاستودروستی هەبوو کە ئینجیلەکان نەیانبوو. ئەمە بەو شێوەیە بەردەوام تا مردنی پەيامبەر (درودی خۆای ئی بیت). لە سەرەدەمێکدا کە هەموو نەیان دەتوانی بنووسن ئەگەرچی دەیان توانی شت لەبەر بکەن، ئەوا خویندنەوه دەبێتە شتیکی زۆر سوود بەخش، ئەوهش بۆ جێگیرکردنی کۆتاییی دەقه.

قورئان بۆ سەر موحه مەد (درودی خۆای ئی بیت) هاتۆتە خوارەوه. یەكەم جار بە ئایەتە بەراییه کانی سوپەتی (العلق) دەستی پێکرد، لەوێ بۆ ماوهی سێ سال دەپچڕی دواي ئەوه دەست پێ دەکاتەوه و بۆ ماوهی بیست سال تا کۆچی دواي پێغەمبەر (درودی خۆای ئی بیت) لە سالی ۶۲۲ ی زایینی واتە ۱۰ سال بەر لە هجرت ۶۲۲ ی زایینی و ۱۰ سالی تری دواي هجرت بەردەوام دەبێت.

ئایەتە بەراییه کانی یەكەم کە بۆی هاتنەخوارەوه پێنج ئایەتی سەرەتای سوپەتی (العلق) بوو ﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲) اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (۳) الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (۴) عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (۵)﴾ ..

مامۆستا (حمیدالله) لە پێشەکیی وەرگیرانە کە ی بۆ قورئان هێما بۆ ئەوه دەکات کە یەكێک لە بابەتەکانی ئایەتە بەراییه کانی کە بۆ موحه مەد (درودی خۆای ئی بیت) هاتە خوارێ بریتییه لە ((ستايشکردنی پێنوس بەو پێیە هۆکاریکی

مروییہ بۆ زانیاری)) لیږه وه ((بایه خدانی پیغه مبه‌ر(درودی خوی لى بیت) به پاراستنی قورئان به نووسراوه یی)) تی ده‌گه‌ین.

لیږه‌دا ده‌قگه‌ لیک هه‌ن به‌ راشکاوئ ده‌یسه‌ لمینن که نه‌وه‌نده قورئانه‌ی بۆ موحه‌مه‌د(درودی خوی لى بیت) له‌ مه‌ککه‌ به‌ر له‌ کۆچکردنی بۆ مه‌دینه‌ هاتۆته‌ خوارئ به‌ نووسراوه‌ییه‌ چه‌سپینرابوو. دواتر ده‌بینین که چۆن خودی قورئان دان به‌مه‌دا ده‌نی. نه‌وه‌ ناشکرایه‌ که موحه‌مه‌د(درودی خوی لى بیت) و هاوه‌لانی ده‌ورو به‌ری ده‌قیان به‌ خویندنه‌وه‌ی قورئانه‌وه‌ گرتبوو.

که‌واته‌ مه‌عقول نییه‌ قورئان ئاماژه‌ بۆ شتگه‌ لیک بکات که له‌گه‌ل واقیع تیک نه‌کاته‌وه‌، له‌ کاتیکدا ده‌کرئ لیکۆلینه‌وه‌ بکرئ له‌ هاوه‌لانی ده‌قنوس که له‌گه‌ل پیغه‌مبه‌ردا(درودی خوی لى بیت) بوون و لیږه‌دا چوار سوپه‌ت هه‌ن که ئاماژه‌ به‌وه‌ ده‌که‌ن به‌ر له‌ کۆچی پیغه‌مبه‌ر(درودی خوی لى بیت) بۆ مه‌دینه‌ له‌ سالی ۶۲۲ قورئان تۆمار کراوه‌... سوپه‌تی (عبس): ﴿كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ (۱۱) فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ (۱۲) فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ (۱۳) رَفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ (۱۴) بِأَيْدِي سَفَرَةٍ (۱۵) كِرَامٍ بَرَرَةٍ (۱۶)﴾..

(یوسف علی) له‌ و کۆمیتنتانه‌ی له‌سه‌ر وه‌رگێڤانه‌که‌ی بۆ قورئان له‌ سالی ۱۹۳۴ نووسیویه‌تی ده‌لی: له‌ کاتی دابه‌زینی ئه‌م سوپه‌ته‌ ۴۲ یان ۴۵ سوپه‌تی تر له‌به‌ر ده‌ستی موسلمانانی مه‌ککه‌دا بوو(له‌ کۆی گشتی ۱۱۴ سوپه‌ت)..

سوپه‌تی (البروج): ﴿بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ (۲۱) فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (۲۲)﴾..

سوپه‌تی (القارعة): ﴿إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ (۷۷) فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ (۷۸) لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ (۷۹) تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ (۸۰)﴾....

سورەتی (الفرقان) ئایەتی ۵ : ﴿وَقَالُوا أَأَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾.

مەبەست لێرە ئاماژە کردنە بۆ ئەو تۆمەتانەی دۆژمنانی پێغەمبەر(درودی خوای لى بىت) بە درۆ و بانگەشە ئاراستەیان دەکرد. وایان بلۆدە کردەوێ گوايە ئەفسانەى پێشینانە و بەسەریدا دەخوینرێتەوێ و ئەویش دەیاننوسیتەوێ. بابەتەكە هەرچییەك بىت ئایەتەكە ئاماژە بۆ تۆمارکردنی بە نووسین دەكات كە تەنانەت نەیارانی موخەممەدیش(درودی خوای لى بىت) هێمایان بۆ کردووە.

هەرۆهە سورەتێك هەیه دواى هيجرەت هاتۆتە خوارى دوا جار ئاماژە بۆ ئەو پووپەپانە دەكات كە ئامۆزگاریی خودایی تێدا نووسراوەتەوێ.

سورەتی (البینة): ﴿رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً (۲) فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ (۳)﴾..

بەم جۆرە خودی قورئان هەوالی تۆمارکردنیمان لە سەردەمی پێغەمبەر(درودی خوای لى بىت) پێ دەدات. زانراویشە كە لە دەورووبەری موخەممەد(درودی خوای لى بىت) ژمارەیهك نووسەر هەبوون، لەوان (زید كۆپی ثابت)...

مامۆستا حمیدالله لە پێشەکیی تەرجەمەكەى بۆ قورئان (۱۹۷۱) بە جوانی وەسفی ئەو دۆخە دەكات كە تێیدا دەقی قورئانی تا كۆچی دواى پێغەمبەر (درودی خوای لى بىت) تۆماركراوە دەلى:

((سەرچاوەكان لەسەر ئەوێ كۆكن كە پێغەمبەر(درودی خوای لى بىت) كاتى قورئانی بۆ دەهاتە خوارەوێ یەكێك لە هاوێلە بنوسەكانى بانگ دەکرد تا بۆى بخوینێتەوێ و لە هەمان كاتیش شوینی ئەم بەشە نوێیە لە قورئان دیاری

بکات.. پړوايه ته کان نه وه دیاری ده که ن که پیغه مبه ر(درودی خوی لې بیت) دواي خویندنه وه ی ثایه ته کان بۆ بنووسه که داواي لې ده کرد نه وه ی نووسیویه تی بۆی بخوینیتته وه تاوه کو نه وه ی بۆ راست بکاته وه نه گه ر که موکوړتییه ک هه بوو. پړوايه تیکی تری به ناوبانگ هه یه ده لې: پیغه مبه ر(درودی خوی لې بیت) له په مه زاندا هه موو قورئانی له لای جیبریل ده خویندنه وه و جیبریل په مه زانی پیش کۆچی دوايکردنی هه موو قورئانی دوو جار پې خویندوته وه. هه روه ها زانراویشه که موسلمانان له نویژی ته پړاویچی په مه زانان گوئیستی هه موو قورئان ده بوون. چه ندان سه رچاوه ده لېن که (زید کوپی ثابت) نووسه ری پیغه مبه ر(درودی خوی لې بیت) له کاتی دوا کۆکردنه وه ی ده قی قورئان ناماده بووه و هه ندی سه رچاوه ی تریش باس له چه ندان نووسه ری تر ده که ن)).

بۆ ته واوکردنی یه که م نووسینه وه ی قورئان شتگه لیکي جۆراوجۆر به کارهاتوه وه کو: پیسته و شه پکه دار و ئیسکی و شتر و تاته به رد.

له هه مان کات موحه مبه د(درودی خوی لې بیت) باوه پدارانی پاده سپارد قورئان له بهر بکه ن، نه وانیش هه روايان ده کرد. به م چه ندان قورئانله بهر ده رکه وتن که هه موو قورئانیان له بهر بوو و بلأویشیان ده کرده وه. به های به نرخی نه م پېبازه دووانه ییه له پاراستنی ده ق به نووسین و یاده وه ری پوون بۆوه.

دواي مردنی په یامبه ر(درودی خوی لې بیت) له سالی ۶۳۲ ی زایینی به ماوه یه کی که م، نه بو به کری جینشینی و یه که م جینشینی موسلمانان داواي له زیدی کوپی سابیت نووسه ری پیغه مبه ر(درودی خوی لې بیت) کرد دانه یه کی قورئان ناماده بکات نه ویش کردی. پاشان زهید به په یپه وکردن له ناماؤزگاری

عومهری کوپی خه تئاب (هیشتا نه بووه خلیفه) دهستی به پاوێژکردن و کوکردنه وهی به لگه نامه کان له شاری مه دینه: هر له شایه تی قورئانه به ران تاوه کو نسخه ی بنووسه کانی قورئان، هه موو نه مانه بۆ ئه وهی هیچ هه له یه ک له تۆمارکردن به سه ریدا تینه په پی. به م جوړه نسخه یه کی خاویڼ و ته وای قورئان هاته بوون.

سه رچاوه کان ده لێن: عومهر که له دوا ی نه بو به کر سالی ۶۳۴ خه لافه تی وه رگرت قورئانی کرده یه ک به رگ و هه لێگرت و پاراستی و له کاتی مردنیشی دایه حه فسه ی کچی و هاوسهری پیغه مبه ر (درودی خوا ی لێ بیّت).

پاشان عوسمان سییه م خلیفه ی پاشیدین که له سالی ۶۴۴ تاوه کو ۶۵۵ خه لیفایه تی کرد لیژنه یه کی له شاره زایان پاسپارد تاوه کو پێکگرتنێکی گه و ره بکه ن که به ناوی نه مه وه ناو نه راوه. نه م پێکگرتنه راستو دروستی نه و به لگه نامه یه ی له به رچاو گرت که له سه رده می نه بو به کر هاته بوون و دواتر که وته کن حه فسه. لیژنه که پاوێژی به و موسلمانانه کرد که ده قه که یان له به ر بوو. پرۆسه ی لیکۆلینه وه ی راستو دروستی به وه پی ورده کاریبه وه نه نجام درا. به پێویست دیترا که بۆ زه به تکردنی هر ئایه تی که که مترین مشتومپی له باره وه هه بوو بیّت شایه تی به کان به رامبه ر یه کبکرتن: هه ندی ئایه ت هه ن ئایه تی تر نه سخ ده که نه وه، نه وه ش بابه تیکی ئاسایی و شیاوی تیگه یشتنه نه گه ر نه وه مان له بیر بیّت که په یامی موحه ممه د (درودی خوا ی لێ بیّت) نزیکه ی بیست سالی خایاند. که واته ده قه که به م شیوه یه ی لێهات که سو په ته کان یه ک به دوا ی یه کدا بێن، هه مان نه و سیسته می که پیغه مبه ر (درودی خوا ی لێ بیّت) له کاتی خۆینده وه ی ته وای له په مه زاندا پیاده ی ده کرد.

لەوانەیه کە سێك لەو ھۆکارانە بپرسی که وای لە ھەر سێ خەلیفە کە کرد ئەو کۆکردنەو و پێکگرتنە ئەنجام بدەن. ھۆکارەکان سادەن: لە دەیه کانی یە کەمی دواى کۆچى دوايى موخەمەد(درودى خواى لى بىت) ئىسلام زۆر بەخێرايى بلأو بۆو. ئەم بلأو بۆونەو ەيش لە نێو گەلانێك بوو کە بە زمانى غەبرى عەرەبى دەوان. دەبوایە بۆ گرەنتى بلأو بۆونەو ەى قورئان بە پاکوخوايێنیه پەسەنەکەى ھەندى خۆپارێزى پێويست بگيردرێتەبەر. ئەو ەش ئامانجى ئەو لێکۆلینەو ەیه بوو کە عوسمان ئەنجامى دا.

عوسمان چەند دانەيەكى لەو نوسخە دروستە نارد بۆ مەلەبەندەکانى ئىمېراتۆريەتى ئىسلامى، بەم شێو ەيه ەروەکو ئوستاد حميدالله دەلى: لە تاشکەند و ئىستەمبول نوسخەى عوسمان ەيه. ئەگەر ئەو ەمان بەلاو ەنا کە پەنگە ەلە لە نوسخەکاندا ەبێت، ئەوا کۆنترين بەلگەنامە ناسراو ەکان لەمۆدا کە لە ەموو جیھانى ئىسلامى دۆزراو ەتەو ەموويان بەتەواوى وەکو يەکن. ەروەها ئەو دەسنووسانەى لە ئەوروپاش لەبەر دەستمان ە ەروەمان(لە کتیبخانەى نیشتمانى لە پاريس پارچەگەلێك ەن بە پێى خەملاندنى شارەزايان مێژووەکەيان دەگەرێتەو ە بۆ سەدەى ەشت و نۆى زايینی، واتە سەدەى دوو ەم و سێ ەمى کۆچى).

ئەم ەموو دەقە دێرینە ناسراو ە گشتيان وەکیەك و ھاوێژکەن چەند خالێكى زۆر کەم نەبێ کە لە واتای گشتیى دەقەکە ھیچ ناگۆپێ، وێپرای ئەو ەى سیاقەکە ەندى جار ئەگەرى زیاتر لە خویندنەو ەیهک ەلەدەگرێ، ئەو ەش بۆ ئەو ە دەگەرێتەو ە کە نووسینی کۆن لە نووسینی ئێستا سادەتر بوو.

سورەتەکان کە ۱۱۴ سورەتن بە پێی کورت و درێژییان پێکخراون بێجگە لە هەندێ حالتی هەلاواردە، پێزبەندی میژوویی هاتنەخوارەوه پەچاو نەکراوە نەگەرچی لە زۆربەی حالتەکان زانراوە، پاشان ژمارەیهکی زۆر پێواپەتی باسکراو لە چەند شوێنێکی دەقەکە هەن، ئەوەش هەندێ دووبارەبوونەوه دینیتە ئاراوە بەلام زۆربەی کات ئەم دووبارەکردنەوهیە وردەکاریی بۆ پێواپەتیکی تر زیاد دەکات کە ئەو وردەکارییە لەویدا نەبوو. هەموو ئەو ئایەتانەی پەيوەندییان بە زانستی نوێوە هەیە وەک زۆریک لە بابەتەکانی تر لەنیو قورئاندا پەرش و بلاون و پێزبەندییەکی پوونیان نییە.

بہ دیہینانی ئاسمانہ کان و زموی

خالہ کانی جیاوازی و چونیه کی له گهل ریوايه تی تہورات

جیاوازی قورئان له تہورات له وه دا که نهو ریوايه تیکی ته واو له باره ی به دیهینانه وه (الخلق) پیشکش ناکات. له جیاتی یه ک ریوايه تی به رده وام، له چند شوئینیکی قورئان برکه گه لیک ده بینین که باس له هندی لایه نی ریوايه تی به دیهینان ده کات که که میک یان زۆریک له ورده کاری له باره ی پووداوه کانی به دیهینانه وه تیدایه. بۆ نه وه ی بیرۆکه یه کی پوونمان له باره ی نهو پرگایه ی که نه م پووداوانه ی پێدا پویشتووه هه بی ده بیته برکه په رشوبلاوه کانی نئو ژماره یه ک سوپه تی گرینگ کۆبکه ینه وه.

ته نی هه ر ریوايه ته کانی به دیهینان نییه که له قورئاندا په رشوبلاو بن، قورئان به م شیوازه زۆریک له بابته گرینگه کان باس ده کات، جا مه به ست دیارده دنیایی یان ئاسمانیه کان یاخود پرسگه لی تایبته به مرقه بیته که خه می پیاوی زانسته. له لاپه ره کانی دادی خوینه ر بۆ هه ر بابته تیک له م بابته تانه کۆمه لیک ئایه تی تایبته ده بینئ. زۆریک له دانهره نه وروپایه کان بانگه شه ی نه وه ده کهن گوايه ریوايه تی قورئان له باره ی قورئانه وه تا راده یه کی زۆر نزیکه له ریوايه تی تہورات و دلخوش ده بن به وه ی هه ردوو ریوايه ت به ته ریبی بخه نه پوو. نه ز پیم وایه نه مه تیگه یشتنیکی هه له یه، جیاوازیگه لیکی پوون هه یه، سه باره ت به پرسگه لیک که له پوانگه ی زانستییه وه هه رگیز لاوه کی نییه باسوخواستیک له قورئان ده بینینه وه که

هاوشیوێی لە تەوراتدا نییه، هەروەها لە لایەکی ترەوە تەوراتیش هەندێ وردەکاری تێدا یە که لە قورئاندا هاوشیوێی نییه.

ویکچوونە پۆلەتیبەکانی نیوان هەردوو دەرۆکە زۆر ناسراوە، لەنیو ئەم ویکچووناندا یەکەم جار دەبینین که ژماراندن (ترقیم) ی قوناغە یەک لە دوا یەکەکانی بەدیھێنان لە هەر دوو دەرۆکەدا یەک شتن: شەش پۆژەکی بەدیھێنان لە تەورات هەمان شیوێ شەش پۆژەکیە لە قورئان. بەلام لە واقعیدا گرافتەکه زۆر ئالۆزتر و تیکچەرژاوترە و پتویستی بە لەسەر وەستانە.

شەش قوناغەکی بەدیھێنان

پروایەتەکی تەورات بێ هیچ لێلێبەک تەواوی بەدیھێنان لە شەش پۆژدا باس دەکات که پۆژێکی حەسانەوێ بەدوادا دێت ئەویش پۆژی شەممەیه، ئەوەش بە هاوێتی لەگەڵ پۆژەکانی هەفتە. بینیمان که ئەم پێبازە لە گێڕانەوە که کاهینانی سەدە ی شەشمی پێش زاین بە کاریاننێناوە بۆ هاندانی ئەوەیه تا پۆژی شەممە بکریته پۆژی پشوو و حەسانەوێ: لەسەر هەموو جوولەکیە پتویستە که پۆژی شەممە پشوو بدات هەروەک خودا دوا ی شەش پۆژ کارکردن کردوویەتی.

وشە ی (پۆژ — یوم) بەوشیوێیه ی که لە تەورات لێی دەفامرێ ئەو ماوێ زەمەنییه ی نیوان دوو هەلاتنی دوا بە دوا یەکی خۆریان ئاوابوونی خۆرە، ئەوەش بە نێسبەت دانیشتوانی زەوییهوێ. پۆژ که بەم واتایە دیاریکرا لە پووی وەزیفییهوێ پەییوێستە بە سوپانەوێ زەوی بە دەوری خۆیهوێ. تەواو پوونە که لە پووی لۆژیکەوێ ئەستەمە لەبارە ی ((پۆژەکان — الايام)) بدوین. بەم واتایە ی

دیاریکرا، بوونی زهوی و سوپانه‌وهی به دهوری خۆردا له کاتی قۆناغه سه‌ره‌تاییه‌کانی به‌دییه‌تان به پتی پیاویه‌تی تهورات هیشتا دروست نه‌کراوو. له به‌شی یه‌که‌می ئه‌م کتێبه‌دا باسمان له و ئه‌سته‌مبوونه کرد.

به‌لام نه‌گه‌ر بگه‌ڕینه‌وه بۆ ده‌قه‌کانی زۆریه‌ی ته‌رجه‌مه‌کانی قورئان - به‌ چوونه‌کی له‌وه‌ی ته‌ورات پیمان ده‌لی - ئه‌وه ده‌خوینینه‌وه که قورئانیش هه‌ر ئه‌وه ده‌لی که پرۆسه‌ی به‌دییه‌تان شه‌ش پۆژ درێژه‌ی کیشاوه. بێگومان ناکرێ گله‌یی ئه‌وه له وه‌رگێڕه‌کان بکه‌ین که وشه‌ی (یوم) یان هاوشیوه‌ی واتا باوه‌کانی زمانی عه‌ره‌بی به‌کاره‌یناوه. ته‌رجه‌مه‌کان به‌م جوړه‌ گوزراشت له وشه‌که ده‌که‌ن هه‌روه‌ک له سوپه‌تی (الاعراف) دا هاتوو: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾ (الاعراف ئایه‌تی ۵۴) ..

به‌ پاستی ئه‌و ته‌فسیرانه‌ی قورئان یان کۆمیتانه‌ که‌من که له‌وه به‌ناگابوون وشه‌ی (ایام) له واقیعه‌دا پتوایسته وه‌کو (قۆناغه‌کان) بفامرێ. به‌لکو هه‌ندیک بانگه‌شه‌ی ئه‌وه ده‌که‌ن که نه‌گه‌ر ده‌قه‌کانی قورئان تایبه‌ت به به‌دییه‌تان بۆ شه‌ش قۆناغی به‌دییه‌تان له (ایام) دا دابه‌ش کردوو ئه‌وا ئه‌وه له‌به‌رئه‌وه بووه چونکه له سه‌ره‌تای ئیسلامه‌وه هه‌مووان به مه‌سیحی و جووله‌که‌شه‌وه باوه‌ریان وه‌ها‌بووه و ئه‌وه‌ش تاوه‌کو خۆ له پوویه‌پوو بوونه‌وه‌ی باوه‌ریکی بلۆ به‌دوور بگرێ.

به‌ پاستی و بێ په‌تکردنه‌وه‌ی په‌های ئه‌م شیوازه‌ی تێپوانین، ئایا ناکرێ گرفته‌که له نزیکتره‌وه ببینین و به‌دوای واتا گونجاوه‌کان له قورئان و زمانی سه‌رده‌م بۆ ئه‌و وشه‌یه بگه‌ڕێین که هیشتا هه‌ندێ له نووسه‌ران به (یوم) و (ایام) ته‌فسیری ده‌که‌ن؟!

تاکی ئەم وشەیه (یوم) زیاتر دەلالەت لە پۆژ (النهار) دەکات وەك دەلالەتکردن
لە ماوێهکی زەمەنی نێوان خۆرئاوایوونی خۆر و خۆرئاوایوونی لە پۆژی دواتر،
بەلام ئەگەر کردت بە کۆ (ایام) تەنھا واتای پۆژەکان ناگەیەنێ واتە چەند یەكەیهك
کە هەر یەكەیان لە ۲۴ کاتژمێر پێکھاتووه، بەلکو واتای سەردەمیکی درێژیان
ماوێهکی بێسنووری هەر چەند درێژ بێت دەگەیەنێ. لە لایەکی ترهوه واتای
(ماوێهکی زەمەنی) کە بکری وشەکە دەلالەتی بۆ بکات لە قورئاندا هەیە. لە
ئایەتی ۵ی سوپەتی (السجده) دا ئەمە دەخوینێهوه:

﴿فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ (۵)﴾

ئەوێ شیاوی سەرنجە ئەوێه کە ئایەتی پیش ئەم ئایەتی پێنجە بە
دیاریکراوی باس لە بەدیھێتان لە ماوێ شەش پۆژدا دەکات.

ئایەتی ۴ی سوپەتی (المعارج):

﴿فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ (۴)﴾

هەندێ لێکدەرەوێ قورئان هەن ئەم تەفسیرەیان وەرگرتووه، (یوسف علی)
۱۹۳۴ لە تەفسیرەکەیدا بۆ هەر ئایەتێک کە باس لە قوناغەکانی بەدیھێتان دەکات
پێداوەگرتی لەسەر زەپووەتی ئەوێ کە هەر وشەیهك بە واتای (ایام) تەفسیر کرا
بێت دەبێ بە واتای (ماوێ درێژ) یان (چاخ) لێکدەریتەوه.

کەواتە مافی خۆمانە قەبوڵ بکەین، ئەوێ پەيوهسته بە بەدیھێتانی جیهان
قورئان ئەو دەلی کە لە ماوێهکی زەمەنی درێژ کە کە ژمارەکی شەشە.
بێگومان زانستی نوێ پێی بە خەلک نەداوه کە بپاری ئەو بەدەن کە ژمارە
قوناغە جیاوازهکانی پڕۆسە ئالۆزەکان کە بۆتە هۆی پێکھاتنی جیهان بریتییه لە

شه ش قوناغ به لام به شیوه یه کی بڼه پر سه لماندویه تی که ماوه گه لیکی زه مه نی
زۆر دريژه که له به رانبه ريدا پوژه کان به پيی تیگه یشتنی ئیمه زۆر بچوک و که م
ده بیته وه و ده بیته شتیکی بیترخ.

یه کیک له دريژترین برکه گانی قورئان که باس له به دیه پنان ده کات ناماژه به وه
ده کات، به ته نیشت نه وه وه له پړوايه تیکی تایبه تدا باس له پړوداوگه لیکی دونیایی
و یه کیکي تری ئاسمانی ده کات. له نایه تی ۹ تاوه کو ۱۲ له سوږه تی (فصلت):

﴿قُلْ أَنتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ذَلِكَ رَبُّ
الْعَالَمِينَ (۹) وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِي مِّنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ
أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلسَّائِلِينَ (۱۰) ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا
طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (۱۱) فَفَضَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ
فِي كُلِّ سَّمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ
الْعَلِيمِ (۱۲)﴾ ..

نهم چوار نایه ته ی سوږه تی (فصلت) چه ند لایه نیک ده خاته پړو که دواتر بوی
ده گه پړینه وه: مه به ستمان دۆخی به رایي غازی مادده ی ئاسمانی و ناساندنی
په مزییانه ی ئاسمانه کان به ژماره ۷ و دواتر واتای نهم ژماره یه ده بینن. مه روه ها
گفتوگوي په مزییانه ی نیوان خودا له لایه ک و ئاسمان و زه ویی سه ره تایي له
لایه کی تره وه، مه به ست لیتره گوزار شتکردنه له ملکه چی ئاسمانه کان و زه وی
دوای دروستکردنیان بق فه رمانه خوا بیه کان.

مه ندی په خنه گر له م برکه یه دا ناسازییه ک له گه ل نه و قسه یه ی ده لی ماوه ی
به دیه پنان شه ش پوژ بووه ده بینن. نه وه ش نه گه ر هر دوو ماوه ی پیکه پنانی

زهووی و هر چوار ماوه‌ی تایبته به دابه‌شکردنی پۆزی بۆ دانیش‌توانه‌کە‌ی و هر دوو ماوه‌ی دروست‌کردنی ئاسمانه‌کان کۆبکه‌ینه‌وه ده‌کاته هه‌شت ماوه، نه‌مه‌ش ناسازه له‌گه‌ڵ نه‌و شه‌ش ماوه‌یه‌ی ناسراوه و پێشتر باسکرا.

له‌ پاستیدا نه‌م ده‌قه داوا له‌ مرۆڤ ده‌کات له‌ توانای خودایی پامیښی، هر له‌ زه‌وییه‌وه تاوه‌کو پامانه‌ تایبته‌کە‌ی له‌ ئاسمانه‌کان ته‌واو ده‌کات دوو به‌شی به‌ستراو به‌ وشه‌ی (ثم) پێشکە‌ش ده‌کات، نه‌م وشه‌یه‌ به‌ واتای (زێده‌باری نه‌وه) (له‌ دوا‌ی) (دواتر) (وی‌پرای نه‌وه) دیت. که‌واته‌ وشه‌که‌ واتای پریزه‌ندی زنجیره‌یه‌ک پووداوی یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌ک دیت یان پریزه‌ندییه‌ک له‌ پامانی مرۆڤ له‌و پووداوانه‌ی ئاماژه‌ی بۆ کراوه. یان له‌وانه‌یه‌ مه‌به‌ست لیتی ته‌نها ئاماژه‌کردن بێت بۆ پووداوگه‌لێکی پریزکراو بێ نه‌وه‌ی مه‌به‌ست لیتی یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌کداهاتنی نه‌م پووداوانه‌ بێت. مه‌سه‌له‌که‌ هر چیه‌یه‌ک بێت ده‌کرێ ماوه‌کانی به‌دیته‌نانی ئاسمان ته‌واو هاوشانی هه‌ردوو ماوه‌ی به‌دیته‌نانی ئاسمان بێت. دواتر باس له‌وه‌ ده‌کۆلینه‌وه‌ که‌ قورئان چۆن باس له‌ پرۆسه‌ی سه‌ره‌تایی پیکهاتنی بوونه‌وه‌ر ده‌کات، ده‌بینین چۆن نه‌م پرۆسه‌یه‌ پیکه‌وه‌ له‌گه‌ڵ ئاسمانه‌کان و زه‌وی هاوپیکه‌ له‌گه‌ڵ چه‌مکه‌ نوییه‌کان. نه‌و کات ده‌کرێ ئیدراکی شه‌رعییه‌تی ته‌واوی نه‌م پێبازه‌ له‌ وێناندن پیکه‌وه‌ی پووداوه‌ باسکراوه‌کانی ئیتره‌دا بکه‌ین.

وا پێناچێ دژایه‌تییه‌ک هه‌بێ له‌ نێوان برگه‌ باسکراوه‌کە‌ی ئیتره‌ و نه‌و تیگه‌یشتنه‌ی که‌ هه‌لقولاوی ده‌قه‌کانی تری قورئانه‌ و تایبته‌ به‌ پیکهاتنی بوونه‌وه‌ر له‌ شه‌ش قوناغ یان ماوه‌.

لە بابەتی بەدیهینانی ئاسمانەکان و زەویدا،

قورئان هیچ پریزبەندییەك دیاری ناکات

لە دوو برگی قورئاندا ئایەتێك ئاماژە بە بەدیهینانی ئاسمانەکان و زەوی دەکات (سورەتی الاعراف ئایەتی ۵۴) لە ئایەتێکی تریشدا ئاماژە بە بەدیهینانی زەوی و ئاسمانەکان دەکات (سورەتی فصلت ئایەتی ۹ بۆ ۱۲). کەواتە وا دەردەکەوێ قورئان پریزبەندییەك بۆ بەدیهینانی ئاسمانەکان و زەوی دیاری ناکات.

ژمارەیهکی کەم لەو ئایەتانە هەن کە یەکەم جار ئاماژە بۆ زەوی دەکەن، ئایەتی ۲۹ی سورەتی (البقرة) و ئایەتی ۴ی سورەتی (طه): (ممن خلق الارض و السموات)، بە پێچەوانەوێ ئەمەوێ ژمارەیهکی زیاتر لەو ئایەتانە هەن کە بەر لە زەوی ئاماژە بۆ ئاسمانەکان دەکات (سورەتی الاعراف ئایەتی ۵۴، سورەتی یونس ئایەتی ۳، سورەتی هود ئایەتی ۷، سورەتی الفرقان ئایەتی ۵۹، سورەتی السجده ئایەتی ۴، سورەتی ق ئایەتی ۲۸، سورەتی الحديد ئایەتی ۴، سورەتی النازعات ئایەتی ۲۷ تاوێ کو ۳۳، سورەتی الشمس ئایەتی ۵ تاوێ کو ۱۰) ..

لە حەقیقەتدا بێجگە لە سورەتی النازعات، لە قورئاندا هیچ برگیەك نییە کە بە شیوەیهکی بنەبەر پریزبەندییەك دیاری بکات: پیتی (و)ی عطف کە هەردوو لای پرستە پێکەوێ دەبەستی، یان وشە (ثم) کە لەو برگیە ی سەرەوێ بینیمان و ئاماژە بە بۆ یەک بە دوا یە کداهاتن یان تەنها دانانی پەرگەزێک بە تەنیشتی یەکیکی ترەوێ.

بۆم ده ركه وتوووه كه يه ك برگه هه يه له قورئان كه به شیوه يه كی پوون بوونی
پریزه ندیه كه له پووداووه كانی به دیهیتان دیاری ده كات ئه ویش ئایه ته كانی ۲۷ بق
۳۲ ی سوپه تی (النازعات) ن:

اَنْتُمْ اَشَدُّ خُلُقًا اَمْ السَّمَاءُ بَنَاهَا (۲۷) رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا (۲۸) وَاَغْطَشَ لَيْلَهَا
وَاَخْرَجَ ضُحَاهَا (۲۹) وَالْاَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا (۳۰) اَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا
وَمَرْعَاهَا (۳۱) وَالْجِبَالَ اَرْسَاهَا (۳۲) مَتَاعًا لَكُمْ وَلِاَنْعَامِكُمْ (۳۳)

قورئان به زمانێك وه سفی نیعمه ته دونیا یه كانی به سه ر خه لگه وه كردوووه كه
له گه ل هۆشی جووتیارێك یان ده شته كیه ك گونجاو بیته، به ر له وه داوای كردوووه
مروۆ له به دیهیتانی ئاسمان پابمیته و ورد ببیته وه. به لام ئه و قوناغه ی تیدا خدا
زه وی ته ختانی كردوووه و پیت و فپی تیخستوووه له پووی زه مه نییه وه به
دیاریکراوی دوا ی کرده ی یه ك به دوا ی یه كدا هاتنی شه و و پۆژه وه بووه. كه واته
ئه وه ی لیتره باسکراوه دوو کۆمه له دیارده یه: به شیکیان زه وینی و ئه ویت
ئاسمانیه. هه ردوویکیان به په یوه ستبوون به ویتره وه پووی داوه. ئیتر باسکردنی
ئه م دوو کۆمه له دیارده یه واته زه وی به ر له وه ی ته ختانی بکریته هه بووه، به م
پێیه به ر له وه ی خودا ئاسمانه کان دروست بکات هه بووه. له مه وه بیرۆکه ی
هاوپییه تی زه مه نیی گه شه کردنی هه ر یه ك له ئاسمانه کان و زه وی دیته کایه وه به
شیوه یه ك كه هه ردوو دیارده كه تیکده ئالین. به م پێیه پتویست ناکات هیچ
ده لاله تیکی تایبه تی له ئاماژه دانی قورئان به به دیهیتانی زه وی به ر له ئاسمانه کان
یان به دیهیتانی ئاسمانه کان به ر له زه وی ببینین: شوینی وشه کان بوونی هیچ
پریزه ندیه كه كه له چوارچێوه یدا به دیهیتان پوویدا بیته پوون ناکاته وه مه گه ر
ورده کاریی تر هه بیته.

پروسی بنەرەتی پیکهاتی بوونەومر و سەرکیشانی بو پیکهاتی جیهانەکان

قورئان لە دوو ئایەتدا پوختەیهکی ئایەتە و کورتی ئەو دیاردانەی پیشکەش کردووە کە پروسی بنەرەتی پیکهاتی بوونەومر و سەرکیشانی دیاردانەی پیشکەش کردووە.

ئایەتی ۳۰ی سوپەتی (الانبیاء):

﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾ (۳۰)

ئایەتی ۱۱ی سوپەتی (فصلت) تێیدا خودا داوای پامان لە بەدیھێنانی زەوی دەکات و فرمان بە پێغەمبەر دەکات کە بڵێ: ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ﴾...

داوای ئەو ناماۆژگاری گۆپراپەلێکردن دین کە لە پێشەو بەسکرا.

دواتر دەگەرێنەووە بو بنەرەتی ئاویانە زیا و ئەوێش لە گەل چەندگرفتێکی بایۆلۆژیی تر کە لە قورئاندا باسکراوە باس دەکەین. بەلام ئیستا پێویستە سەرئێج بەدینە ئەمانە دادێ:

۱- بوونی بارستەیهکی گازاویی گەردیلەدار، پێویستە ئەوێش تەفسیری وشە (دخان - دوکەل) بکەین. بە گشتی دوکەل لە چەریبەکی گازاوی پیکدیت کە گەردیلەگەلێکی ورد پێوێ لکان.

۲- ناماژەدان بو پروسی (الفتق) تاکە بارستەیهکەم کە سەرەتا توخمەکانی پیکەوێلکاو بوونە (قورئان دەلی: الرق). با بەباشی دیاری بکەین کە

(فتق) کرده ی برین یان لیکه لوه شانده وه و جیا کرده وه ی پیکه وه لکاو،
(رتق) یش کرده ی پیکه وه لکان و به یه ککه یاندنی توخمه کانه به نامانجی پیکه یانانی
گشت.

نهم چه مکه له ورد کرده وه ی گشت بۆ به شه کان، به شیوه یه کی ورد له برکه ی
دیکه ی قورئان دیاری ده کړی، نه وه ش به باسکردنی چندان جیهان. یه که م
نایه تی یه که م سوږه تی قورئان دواي (بسم الله الرحمن الرحيم) بریتیه له (الحمد
لله رب العالمین).

گوزارشتی (العالمین) ده یان جار له قورئان پاته وپات ده بیته وه. هه روه ها
ناسمانه کانیش به چندان دووباره ده بیته وه نه وه ش نه ک هه ر به شیوه ی کو
به لکو به ژماره ی په مزیش وه کو ژماره ۷.

ژماره (۷) بۆ چه ند ژماردنیکی جیاواز ۲۴ جار له قورئان دووپات بوته وه، زور
جار به واتای ژماره و فره یی دیت بی نه وه ی به شیوه یه کی دیاریکراو هوکاری نه و
به کاره یانانه به م واتایه بزاین. وا ده رده که وی ژماره (۷) له کن یونانی و
پومانییه کانیش هه مان واتای ژماردنی نادیاریکراوی هه بی. له قورئان ژماره (۷)
حه وت جار به واتای په تی بۆ ناسمانه کان به کاره اتووه. هه روه ها ژماره که
جاریکیش به شیوه یه کی (ضمنی) ناماژه بۆ ناسمانه کان ده کات. هه روه کو
جاریکیش ناماژه بۆ هه وت پښاکه ی ناسمان ده کات.

نایه تی ۲۹ ی سوږه تی (البقرة):

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ
سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ (۲۹)

نایه تی ۱۷ ی سوږه تی (المؤمنون):

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ (۱۷)﴾

نایه تی ۳ ی سوږه تی (الملك):

﴿الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَافُوتٍ﴾

نایه تی ۱۵ او ۱۶ ی سوږه تی (نوح):

﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا

وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (۱۶)﴾

نایه تی ۱۲ او ۱۳ ی سوږه تی (النبأ):

﴿وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (۱۲) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا (۱۳)﴾

مه به ست له (سراجا وهاجا) ليړه خوړه.

به نيسبته هم موو نه م نايه تانه وه ليكده ره واني قورئان له سر نه وه كوكن كه

ژماره (۷) ناماژيه بڼه فره يي بڼه دياريكردني هيچ شتيكي تر.

كه واته ناسمانه كان و هه ساره هاوشيوه كانى زهوى فره ن. نه وهى مايه ي وروژاندني سه رسامىي خوينه رى قورئانه له سه رده مى ئيستادا نه وه يه كه له م سه رده مه دا ده قيك ببيني ئاشكراى بكات كه بوونى هه ساره ي ترى هاوشيوه ي زهوى له بوونه وهدا نه گه رى هه يه، نه مه ش هيشتا خه لكى سه رده مه كه مان لى دلتيا نه بوونه.

نایه تی ۱۲ ی سوږه تی (الطلاق) ده لى:

﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (۱۲)﴾

له بهرتهوهی ژماره (۷) ئاماژه بۆ فرهیییهکی بیسنوور دهکات بۆیه دهکری ئهوه
 هه ئینجین که ئه دهقهی قورئان به پوونی ئاماژه بۆ ئهوه دهکات که تهها زهوی
 ههیه، زهویی مرۆف، به لکو له بوونه و هردا هه ساره گه لیک هه ن له زهوی دهچن.
 هۆکاریکی تری وروژاندنی سه رسامیی خوینه ری قورئان له سه دهی بیستم:
 ئه و ئایه تانهیه که ئاماژه بۆ سی کومه له به دیهینراو (مخلوقات) دهکات که بریتین
 له:

– ئه وهی له ئاسماندا ههیه.

– ئه وهی له سه ر زه ویدا ههیه.

– ئه وهی له نیوان ئاسمانه کان و زه ویدا ههیه.

ئیه و چه ند ئایه تیک له م بارهیه وه:

ئایه تی ۶ ی سوپه تی (طه):

﴿لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى﴾ (۶)

ئایه تی ۵۹ ی سوپه تی (الفرقان):

﴿الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ﴾

ئایه تی ۲۸ ی سوپه تی (ق):

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ

لُغْوٍ﴾ (۲۸)

ئاماژه دان بۆ (ئه وهی له نیوان ئاسمانه کان و زه ویدا ههیه) له قورئاندا له م

ئایه تانه دا ههیه: ئایه تی ۱۶ ی سوپه تی (الانبیاء)، ئایه ته کانی ۷ و ۲۸ ی سوپه تی

(الدخان)، ئایه تی ۳۷ی سوپه تی (النبأ)، ئایه تی ۸۵ی سوپه تی (الحج)، ئایه تی ۲ی سوپه تی (الاحقاف)، ئایه تی ۸۵ی سوپه تی (الزخرف).

به لگه نه ویسته که وا دهرده که وی ئه م به دیهینانه له دهرده وی ئاسمانه کان و دهرده وی زه وییه که چند جارێک ئاماژه ی بۆ کراوه، وا دهرده که وی که م ویناندن بیت. به لام بۆ ئه وه ی له واتای ئه م ئایه تانه بگهیت پیویست ده کات سوود وه ربگرین له نویتترین سه رنجه مزییه کان له باره ی بوونی مادده یه کی بوونه وه ری (دهرده وی کاکیشانه کان)، هه روه کو له بهر هه مان هۆکار پیویسته سه ر له نوێ باسی ئه و زانیارییه بکهین که زانستی هاوچه رخ له باره ی پیکهاتنی بوونه وه ر سه لماندوویه تی - له وه شدا له ساده ترینه وه بۆ ئالۆزترین ده چین - ئه مه ش ده بیته بابته ی برگی داهاتوو:

به لام بهر له وه ی بۆ ئه م تێرمانه زانستییه په تیانه بگوازینه وه وا باشه ئه و خاله بنه په تیانه کوورت بکهینه وه که قورئان له باره ی بوونه وه ره وه فیрман ده کات. به پشتبه ستن به وانه ی پیشوو ئه م خالانه بریتیین له:

۱- به گشتی بوونی شه ش قوناغی به دیهینان.

۲- به ناویه کداچوونی قوناغه کانی به دیهینانی ئاسمانه کان له گه ل قوناغه کانی به دیهینانی زه وی.

۳- به دیهینانی بوونه وه ر سه رتا له تۆپه لێکی به رایێ تاخانه که بارسته یه کی یه کگرتوو بوو دواتر لیکه له وشا.

۴- فره یی ئاسمانه کان و فره یی هه ساره کان که به زه وی ده چین.

۵- بوونی به دیهینراویکی ناوه ندکار (له نیوان ئاسمانه کان و زه ویدا).

هه‌ندی پیدراوی زانستی نوێ له‌باره‌ی پیکهاتنی بوونه‌وه‌ر

سیستمی خۆر

زه‌وی و ئه‌وه‌سه‌رانه‌ی به‌ ده‌وری خۆردا ده‌سوێنه‌وه جیهانیکی پێکوپێکیان پیکهاتنه‌وه که به‌ نېسه‌ت پێوه‌ری مۆییانه‌ی ئێمه‌ دوورایه‌کانی زۆر گه‌وره‌ ده‌رده‌که‌وی. بۆ نمونه، زه‌وی به‌ ئەندازه‌ی ۱۵۰ ملیۆن کیلۆمه‌تر له‌ خۆره‌وه‌ دووره‌. به‌ نېسه‌ت مۆفه‌وه‌ ئه‌وه‌ ماوه‌یه‌ زۆر به‌رین و پانوپۆره‌، به‌لام ئه‌گه‌ر به‌راورد بکری به‌ هه‌سه‌ره‌ی پلۆتۆن که‌ دوورترین هه‌سه‌ره‌ی کۆمه‌له‌ی خۆره‌ له‌ خۆره‌وه‌ ئه‌وا زۆر که‌مه‌، ئه‌وه‌ ماوه‌یه‌ چل ئه‌وه‌نده‌ی ماوه‌ی نێوان زه‌وی و خۆره‌، واته‌ شه‌ش ملیار کیلۆمه‌تر به‌ نزیکه‌یی. دوو ئه‌وه‌نده‌ی ئه‌وه‌ ماوه‌یه‌ واته‌ نزیکه‌ی ۱۲ ملیار کیلۆمه‌تر گه‌وره‌ترین ماوه‌یه‌ له‌ سیستمی خۆردا. تیشکی خۆر پێویستی به‌ شه‌ش کاتریمێر هه‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بگات به‌ هه‌سه‌ره‌ی پلۆتۆن ئه‌وه‌ش به‌ خێرایه‌کی سه‌رسوڕه‌ینه‌ر که‌ ده‌گاته‌ ۳۰۰ هه‌زار کیلۆمه‌تر له‌ چرکه‌یه‌کدا. به‌لام ئه‌ستێره‌کانی تر که‌ ده‌که‌ونه‌ سنووری جیهانی ئاسمانی ناسراو پێویستییان به‌ ملیاره‌ها سالی تیشکی هه‌یه‌ تاوه‌کو تیشکه‌کانیان بگات به‌ ئێمه‌.

کاکیشانه‌کان

خۆر که‌ زه‌وی وه‌کو هه‌سه‌ره‌کانی تری ده‌وروپشتی یه‌کێک له‌ هه‌سه‌ره‌کانیه‌تی، جگه‌ له‌ توخمیکی بچوکی نێو سه‌ت ملیار ئه‌ستێره‌ که‌ به‌ هه‌موویان پێی ده‌گوتری کاکیشان شتیکی تر نییه‌. له‌ ئێواره‌یه‌ک له‌ ئێواره‌ جوانه‌کانی هاوین

دهتوانین ئاسمان به نهخشیتراو بهم ئهستیرانه ببینین که به (مجره اللبن) ناوده بری. تیشک له چهند سهعاتیکه نزیک له بهکتر هه موو کۆمه لهی خۆر ده بری له کاتیکدا ۹۰ ههزار سالی دهوی تا له م سهری کاکیشانه که مان تا دهگاته ئه و سه ر.

ئه م کاکیشانه وێرای به رفراوانیه سهیره که ی که چی جگه له توخمیکه بچوکی ئاسمان شتیکی تر نییه. له ده ره وه ی کاکیشانه که مان بارسته گه لی زه به لاهی ئهستیره ی هاوشیوه ی (مجره اللبن) هه ن. ئه م بارسته گه لانه زیاتر له ۵۰ سالتیک له مه و به ر دۆزراونه ته وه، واته کاتی دۆزینه وه گه رای گه ردوونی توانی سوود له نامیری بینینی ئه وتو وه ریگری که له ته واویدا هاوشیوه ی ئه وه بوو که پئی دا به جیبه جیکردنی ته لسکۆبی چیا ی ویلسۆن له ئه مریکا. به م پێگایه توانا به شیوه یه کی سه یر ژماره یه کی زۆری بارسته گه لی کاکیشان بناسرێته وه، هه روه ها چهندان کاکیشانی تری له یه کتر دا بر او ناسرانه وه که دووریه کانیا ن ئه وه نده نۆر بوو به جۆریک به پتویست زانرا یه که یه کی تایبه ت که له سالانی تیشکی پیکهاتبوو دروست بکری، ئه م یه که یه ش ناوی لیترا (فه رسه خی ئهستیره یی – parsec) که پیکدی له و ماوه یه ی تیشک له ۲,۲۶ سال به خیرایی ۳۰۰ هه زار کیلومه تر له چرکه یه کدا ده یبری.

دروسټبۈون و گه‌شه‌سەندنی کاکیشان و نه‌ستیره و سیستمه

هه‌ساره‌یه‌کان:

له‌م بۆشاییه‌ی به‌ر‌فر‌اوانه‌ی ئیستا کاکیشانه‌کان داگیریان کردووه چی هه‌بووه؟ زانستی نوێ ناتوانی وه‌لامی نه‌م پرس‌یاره‌ بداته‌وه مه‌گه‌ر له‌ سه‌ره‌تای ماوه‌ی گه‌شه‌کردنی بوونه‌وه‌ر و ناشتوانی نه‌و ماوه‌یه‌ی لییمان جیا ده‌کاته‌وه‌ حساب بکات.

سه‌بارت به‌ زه‌مه‌نه‌ دووره‌کان که زانست ده‌توانی ^۲ پای خۆی له‌باره‌وه‌ بلی، نه‌وا هه‌موو هۆیه‌کی هه‌یه که پالی پتوه‌ ده‌نی بۆ نه‌وه‌ی که وا دابنی بوونه‌وه‌ر له‌ بارسته‌یه‌کی گازی دروست بووه که به‌ پله‌ی سه‌ره‌کی له‌ گازی هایدروجن و به‌ پله‌ی دوهم له‌ گازی هیلیم پیکهاتووه. دواي نه‌وه‌ نه‌و ته‌مومزه‌ (السديم) دابه‌ش بوو بۆ به‌شگه‌لی جوړاو‌جوړی خاوه‌ن دوورایی و بارسته‌گه‌لی نه‌وه‌نده‌ زه‌به‌لاح که زانایان وه‌ها ده‌یخه‌ملټین که له‌ ملیارټک تا سه‌ت ملیار جار له‌ بارسته‌ی ئیستای خۆر گه‌وره‌تر بووه. (نه‌م بارسته‌یه‌ی ئیستای زه‌وی به‌ ۳۰۰ هه‌زار جار گه‌وره‌تر له‌ زه‌وی ده‌خه‌ملټین). نه‌م ژمارانه‌ وینه‌یه‌ک له‌ زه‌به‌لاحی به‌شه‌کانی نه‌م بارسته‌ گازییه‌ سه‌ره‌تاییه که کاکیشانه‌کانی لی هاتۆته‌ بوون به‌ ده‌سته‌وه‌ ده‌دات.

دواي نه‌وه‌ وردبوونیکی تر دیت که نه‌ستیره‌کان ده‌بن. نه‌و کاته‌ پرۆسه‌ی چپ‌بوونه‌وه‌ ده‌رده‌که‌ویت که کاریگه‌رییه‌کانی هه‌ریه‌ک له‌ هیزه‌کانی پراکیشان و په‌ستان و کیلگه‌ی موگناتیسی و تیشکدانه‌وه‌کان دینه‌ناوه‌وه‌.

نه‌ستیره‌کان به‌ چوونه‌وه‌ناویه‌ک گه‌شاهه‌ ده‌بیت و گوړانی هیزه‌کانی پراکیشانی ناوی ده‌بیته‌ گه‌رمه‌وزه. دواي نه‌وه‌ کاردانه‌وه‌ی گه‌رمی — نه‌تۆمی ده‌خاله‌ت

دەكات و بە تىكەللابوون لە ئەتۆمى سووكەوہ ئەتۆمى قورس دروست دەكات، بەم شىۋەيە ھايدىرۋجىن دەگىرپىت بۆ ھىليۆم پاشان بۆ كارپۇن پاشان بۆ ئۆكسىجىن پاشان لە كۆتايىدا بۆ كانزا و ناكازاكان. زىانى ئەستىرەكان بەم جۆرەيە، گەردوونناسىي نوئى ئەستىرەكان بەپىي قۇناغى پەرەسەندىن پۇلپىن دەكات. ھەرۋەھا ئەستىرەكان دەشمەرن: تىببىنى كراوہ لە دوا قۇناغى پەرەسەندىنى ھەندى ئەستىرە تەقىنەوہيەك بۆ ناوہوہ پوویداوہ كە دوا ئەمە ئەستىرەكانى كىردۆتە(تەرم).

ھەسارەكان و زەۋىش بەتايبەت، لە پىرۋسەي لىكجىابوونەوہيەك لە ئاۋىتەي يەكەم واتە (تەم – سەدىم)ى يەكەم ھاتوۋە، چارەكە سەدەيەكە مشتومىر لەبارەي ئەم پىدراوہوہ پوۋچ بۆتەوہ كە دەلى: خۆر لە ناخى سەدىمى تاقانە چىرۆتەوہ و، ھەسارەكان ھەمان شتىان لەناو لولەكى سەدىمىيدا كىردوۋە. بە نىسبەت بابەتى توپىزىنەوہكەي ئىرەمان تىببىنىيەكى گرىنگى سەرەكى ھەيە: مەبەستمان ئەوہيە كە دروستبوونى توخمە ئاسمانىيەكانى وەك خۆر و دروستبوونى توخمى زەۋى يەك بە دواي يەكدا نەبوون. كەواتە لىرەدا ھاوتەرىبىيەك لە پەرەسەندىن لەگەل يەكىتى لە ئەسلدا ھەبوۋە.

لىرەدا زانست زانىارىگەلىكمان دەداتى لەبارەي ئەو سەردەمەي ئەو پووداوانەي تىيدا پوویداوہ كە باسما كىرد.

ئەگەر كۆنىي كاكىشانەكەمان بە نىزىكەي ۱۰ مىليار سالّ بخەملىتىن ئەوا بەم گریمانەيە دروستبوونى سىستىمى خۆر دواي ئەمە بە كەمىك زياتر لە ۵ مىليار سالّ

پوویداوه. به پیتی لیکۆلینه وهی خوده تیشکدانه وهی سروشتی میژووی ته مهنی زهوی و دروستبوونی خۆر ۴,۵ ملیار ساڵه.

به م جۆره گهردوونناسان له باره ی پهره سه ندنی گشتیی دروستبوونی سیستمی خۆره وه گه یشتوونه ته پله یه کی به رز له زانیاری که ده کری به م شیوه یه کورت بکریته وه: چرپوونه وه و چوونه وه ناویه کی ماده یه کی گازی له دۆخی خولانه وه دا، جیا بوونه وه بۆ چه ند به شیک و دانانی خۆر و هه ساره کان به زه ویشه وه له شوینه کانیان. پیدراوه کانی زانست له باره ی سه دیمی یه که مه وه و شیوازی دابه شبوونی بۆ بریکی بیثومار له ئه ستیره که له کاکیشانه کان کۆبوونه ته وه هه چ گومانیک ناهیلایته وه بۆ شه رعییه تی ئه و چه مکه ی باس له فره یی جیهانه کان ده کات. به لام ئه م زانیارییه به هه چ جۆریک ئه و یه قینه نابه خشی سه باره ت به بوونی شتیک له بوونه وه ردا که له دوور یان نزیک له زهوی بجیت.

چه مکی فره یی جیهانه کان

له گه ل ئه وه شدا گهردوونناسان پێیان وایه که بوونی هه ساره گه لیک که له زهوی بجیت ئه گه ریکی به هیزه. ئه وه ش وێرای ئه وه ی که ئیستا هه چکه سیک به شیوه یه کی مه عقول بیر له ئیمکانییه تی بوونی دۆخیکی گشتی هاو شیوه ی دۆخی زهوی له هه ساره یه کی تر له چوارچێوه ی کۆمه له ی خۆردا ناکاته وه. ئه گه ر له سه رمان بیت له و دۆخانه بگه رێین پتویسته له ده ره وه ی سیستمی خۆر به دوایدا بگه رێین. لێره دا که سانیک هه ن بوونی ئه م دۆخانه له ده ره وه ی ئه م سیستمه مومکینه له بهر ئه م هۆکارانه:

هەندیک پاییان وایە پەنجا ملیار ئەستێرە کاکێشانە کە مان دەبێ وەکو خۆر سیستمی هەسارەیی هەبێ. لە راستیدا ئەو پەنجا ملیار ئەستێرە وەکو خۆر خولانە وەیه کی سستیان هەیه، ئەو خاسییەتەش ئەو باوەرپە دەخاتە میشکە وە کە هەسارە تر هەبێ کە سەر بە خولگە کەیه تی. دووری لەم ئەستێرانە ئەوەندە گەورەیه بە جۆریک ناکرێ تێبینی ئەم هەسارە شوێنە کەوتوانە کە وا گریمانە دەکرێ هەبێ بکری ئەگەرچی ئەگەر بوونی زۆر بەهێزە ئەوەش بە تێپوانین لە هەندێ لە سیفەتەکانی ئەو خولگەیهی هەر ئەستێرەیه ک پێی دەناسرێتەو: ئەو شەپۆلدارییە سووکە لە هێلی خولگە ئەستێرەدا هەیه بەلگە ئەوەیه شوێنکەوتەیه کی هەسارەیی هاوپی هەیه. لەبەر ئەم هۆیه وا باوەرپە دەکرێ کە ئەستێرە ی بارنار یە ک هاوپی هەسارەیی هەیه، بە لای کەمەو بەرستەکی لە سەرۆی بارستە ی موشترییە وەیه، بە لکو لەوانەیه دوو شوێنکەوتە ی هەبێ. (پ.گیران) دەلی: هەر وەکو پوونە سیستمە هەسارەییەکان بە زۆرییه کی زۆرە وە لە پوونە وەردا بڵاوە. سیستمی خۆر و زەوی ئاقانە نین..)). درێژە ی دەدات و دەبیژی (ژیان وەکو ئەو هەسارانە ی لەخۆیان گرتووە، لە هەموو پوونە وەردا بڵاوە، لە هەموو شوێنیکدا دۆخی فیزیکی – کیمیایی پێویست بۆ پشکووتن و پەرەسەندنی هەبووییت).

ماددهی گهردوونی بلابووه له نیوان ئه ستیره کاندای

پێکگرتنیک له گه‌ل پێدراوه قورئانییه کان له باره‌ی به‌دییه‌نانه وه

پڕۆسه‌ی دروستبوونی بـه‌ره‌تی گهردوون له چـه‌پوونه‌وه‌ی سه‌دیمی یه‌که‌م پاشان له جیابوونه‌وه‌ی بۆ به‌شه‌کان، له بنچینه‌دا چه‌ند بارسته‌یه‌کی کاکێشانی دروست کردووه. ئه‌مه‌ی دواپیش بۆ چه‌ند ئه‌ستیره‌یه‌ک دابه‌ش بووه و به‌رهمه‌گه‌لیکی لاهه‌کی دروستکردووه که هه‌ساره‌کانن. ئه‌م جیابوونه‌وه‌یه‌ک به‌ دوا‌ی یه‌کانه له نیوان کۆمه‌له توخمه سه‌ره‌کییه‌کاندا شتیکیان به‌جیه‌نشتووه که ده‌کرێ ناوی بنیین پاشماوه‌کان(البواقی). ئه‌م پاشماوانه له پووی زانستییه‌وه پێی ده‌گوترێ: ئه‌و مادده گهردوونیانه‌ی له نیوان ئه‌ستیره‌کاندا بلابوونه‌ته‌وه. ئه‌م مادده‌یه به چه‌ند شیوه‌یه‌کی جیاوا‌ز وه‌سف کراوه: جارێک وه‌سف ده‌کرێ به‌وه‌ی سه‌دیمه‌گه‌لیکی پڕشنگدارن تیشکێک بلابو ده‌که‌نه‌وه که له ئه‌ستیره‌ی تریان وه‌رگرتووه به پێی گوزارشتی گهردوونناسان له (تۆز) یان (دوکه‌ل) پێکهاتوون، جارێکی تریش به‌وه وه‌سف ده‌کری‌ن که سه‌دیمه‌گه‌لیکی تاریکی چه‌ری زۆر لاوا‌زن، یان مادده‌یه‌کی گهردوونین له نیوان ئه‌ستیره‌کاندا بلابوونه‌ته‌وه به‌وه ده‌ناسری‌نه‌وه که زۆر خوشیره‌وه و په‌نامه‌کن و خۆ پێوه‌ره فۆتۆمه‌ترییه‌کانی گهردوونناسیش ده‌شیری‌نه‌وه. بوونی پرده‌گه‌لیک له‌و مادده‌یه له نیوان کاکێشانه‌کان هه‌چ گومانێکی تیدا نییه. وێرایی ده‌گه‌نیی ئه‌م گازانه و به‌هۆی ئه‌و بۆشاییه گه‌وره‌یه‌ی داگیری ده‌کات ئه‌وا ده‌توانی هاوتای بارسته‌یه‌ک بێت که زیاتر له‌کۆی هه‌موو بارسته‌ی کاکێشانه‌کان ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر ئه‌م گازانه چه‌پیشیان که‌م بێت—

له‌به‌ر‌پ‌و‌ش‌ن‌ا‌ی‌ی‌ی‌ ن‌ه‌م‌ پ‌ی‌د‌ر‌ا‌و‌ه‌ ز‌ا‌ن‌س‌ت‌ی‌ی‌ه‌ ن‌و‌ی‌ا‌ن‌ه‌ پ‌ت‌و‌ی‌س‌ت‌ه‌ ئ‌ی‌س‌ت‌ا‌ ب‌گ‌ه‌ پ‌ز‌ی‌ن‌ه‌و‌ه‌ ب‌ۆ
ل‌ا‌ی‌ ئ‌ه‌و‌ ب‌ی‌ۆ‌ک‌ه‌ ب‌ن‌ه‌ پ‌ه‌ت‌ی‌ی‌ه‌ د‌ه‌ر‌ه‌ت‌ی‌ن‌ر‌ا‌و‌ا‌ن‌ه‌ ل‌ه‌ ق‌و‌ر‌ئ‌ان‌ و‌ ت‌ا‌ی‌ب‌ه‌ت‌ ب‌ه‌ ب‌ه‌د‌ی‌ه‌ت‌ن‌ا‌ن‌ی‌
ب‌و‌و‌ن‌ه‌و‌ه‌.

ئىستا با ئو پىنج خالە بىنەپەتتە بېشكىن كە قورئان زانىيارى وردى تايىبە
بە بەدەتتەننى لەسەر ديارى دەكات:

به لام پیوسته تئیینی نه وه بکهین که دروستبوونی ته نه ئاسمانیه کان و زهوی
دوو قوناغ ده خوازی هه روه کو نایه ته کانی ۹ بۆ ۱۲ ی سوره تی فصلت یوونی

ده کاته وه (ته ماشای بابه ته کانی پیشوو بکه)، زانست پیمان ده لی که نه گهر دروستبوونی خور و به ره مه لاوه کییه که یمان واته زهوی وه کو نمونه وه رگرت ده بینین که پرۆسه که له میانه ی چربوونه وه ی سه دیمی به که م و لی کجیا بوونه وه ی پوویداوه، نه وه ش به دیاریکراوی نه وه یه که قورئان به شیوه یه کی ناشکرا و پوون گوزارشتی لی ده کات کاتی ئاماژه بو نه و پرۆسه یه ده کات که سه رتا له (دخان — دوکه لی) ئاسمانییه وه په یدابوو (پیکه وه لکاو پاشان لی کجیا بوونه وه). ئیمه لی ره دا هاوشیوه بوونی ته واو له نیوان پیدراوی قورئانی و پیدراوی زانستی تۆمار ده که بین.

۲- زانست به ناویه کداچوونی دوو پووداوی دروستبوونی نه ستیره یه ک (وه کو خور) و شوینکه وته که ی یان یه کیک له شوینکه وته کانی (وه کو زهوی) پوون کردۆته وه. ئه م به ناویه کداچوونه له ده قی قورئان پوون نابیته وه هه روه ک بینیمان؟

۳- وه که یه کی و هاوشیوه یه یی پوونه له نیوان چه مکی سه دیمی به که م له زانستی نوێ و دووکه لی به پپی قورئان بو ده لاله تکردن له سه ر نه و حاله ته گازییه زاله ی نه و ماده ده یه ی له قوئاغی به که م بوونه وه ری پیکه یئاوه.

فره یی ئاسمانه کان که قورئان به ژماره (۷) ی په مزی گوزارشتی لی کردووه، بینیمان ده لاله ته که ی له لایه ن زانستی نوێ ته ئکید ی لی ده کردۆته وه، نه وه ش به فه زلی تیبینیه کانی گه ردوونناسان له باره ی سیسته مه کانی کاکیشانه کان و ژماره زۆره کانییه وه. به پپچه وانه وه فره یی نه و هه سارانه ی له زه وییه که مان ده چن — به لای که مییه وه له هه ندی پووه وه — چه مکیکه له ده قی قورئان وه رگیراوه به لام

تا هه نووکه زانست بوونی نه سه لماندوو له گه ل ئه وه شدا پسپوړان پټيان وايه ئه م تټيگه يشتنه ته واو مه عقووله.

ه- ده کړی نزيكخستنه وه ه بټی له نيوان بوونی ئه و خه لقه ناوهنده ی نيوان (ئاسمانه كان) و (زهوی) كه له قورئاندا گوزارشتی لي كراوه له گه ل دوزينه وه ی ئه و پردانه ی ماده كه له دهره وه ی سيستمی پټكخراوی گهردونين.

بينا له سره ئه وه: نه گه ر ئه و پرسانه ی پړوايه تی قورئان ده يانخاته پړو تا ئه مړو له پړوی زانستيه وه ته ئكیدی لي نه كرايټه وه ئه و له هر بارټكدا بټت كه مترين ناسازی و ناكوكی له نيوان پټدراوه قورئانيه كانی تاييه ت به به ديهټنان و زانباريه نوټيه كان له باره ی دروستبوونی بوونه وه ره وه نيه. ئه م به بابته تټكه ئه وه ی په يوه سته به قورئان ده بټی ئاوړی لي بدرټه وه له كاتټكدا به پړوونی دهر كه وت كه ده قی ته وړات كه ئه مړو له بهر ده ستمانه له باره ی ئه م پړوداوانه وه زانباريگه لي قه بوولنه كراوی له پړوی زانستيه وه داوه. چوئن به م به سرسوپړماو نابين به تاييه ت نه گه ر بزائين كه ئه و ده قی ته وړات كه زوړ به ورد و درټزی له باره ی پړوايه تی به ديهټنانه وه ه يه به پټنووسی كاهينه كانی سه رده می دوورخستنه وه بټ بابل نووسراوه. ئه م كاهينانه ئامانگه لي ته شيريعيان هه بووه هه روه ك پټشتر باسما ن كرد، بټ ئه و ئامانجان ه ش پړوايه تټكيان چټ كړدوه كه له گه ل پړاينه لاهوتيه كانيان بگونجټت. بوونی ئه م جياوازيه له نيوان پړوايه تی ته وړات و پټدراوه كانی قورئان له باره ی به ديهټنان (الخلق) وه پټويسته بايه خي پټ بدرټی به تاييه ت كه هه ميشه تو مه ت ئاراسته ی موحه ممد (درو دی خوا ی لي بټت) ده كړټ گوايه پړوايه ته كانی ته وړاتی نه قل كړدوه. ئه وه ی په يوه سته به بابته ی به ديهټنانه وه ئه و تو مه تبار كړدنه كه ه يچ بنه مايه کی نيه. چوئن مړو فټك ده توانټت

لەو تەوی چوار دە سە دەوێ تا ئەم پادەییە پڕوایەتیکی باوی ئەو سەردەمە پاست بکاتەو، ئەوێش بە دوورخستنی ئەوێ هەلگەلی زانستی و ناشکرکردنی چەند پێدراویک کە دواجار زانستی ئەم سەردەمە پاست و دروستییانی سەلماندووە! ئەمە شیمانەییە کە ناکرێ بەرگری ئی بکەین. قورئان لەبارەیی بەدیھێنانەو پڕوایەتیکی پێشکەش دەکات کە بەتەواوی لە پڕوایەتی تەوڕات جیاوازه.

وێلامدانەوێ هەندی پەلپ و رەخنە

بەوێ هەندی خالی لێکچوون لەنیوان پڕوایەتەکانی تەوڕات و ئینجیل و پڕوایەتەکانی قورئان پەیوەست بە بابەتەکانی تر بە تاییەت ئەوێ تاییەت بە میژووی ئایینی جیی مشتومڕ نییه. سەیر لەوێدایە لەم تیروانینەوێ تیبینی بکەین ئەگەر هیچ یەکیک مەسیحی بەوێ تۆمەتبار نەکردبێت کە هەمان بابەت لەگەڵ پێنمایەکانی تەوڕات دووبارە دەکاتەو، کەچی بە پێچەوانەوێ لە ولاتە پۆژناواییەکانمان هیچ کەس گرتی نییه لەوێ گلهیی بە موخەمەد(درودی خوای ئی بیت) بکات چونکە لە پەيامەکی خۆیدا باسی کردووە، ئەوێش وانیشتاندا کە موخەمەد(درودی خوای ئی بیت) فیلباز بوو(حاشا لەو) لەبەر ئەوێ ئەو بابەت و پێنمایانە وەک وەحیی خودا دەخاتەپوو. کوا بەلگە لەسەر ئەوێ کە موخەمەد(درودی خوای ئی بیت) قورئانی لە پیاوانی ئایینی مەسیحی وەرگرتی؟ هیچ بەلگەیک لەسەر ئەمە نییه، هەر وەها هیچ پالێشتییەکی بۆ ئەو پڕوپاگەندەیی نییه کە دەلی: پراھیبیکی مەسیحی فێرکردنێکی ئایینیانەیی توندی فێرکردووە. با

ئوه بخوینینه وه که (پ. بلاشیر) له کتیبه کهیدا به ناوی (گرفتگی موحه ممد) له باره ی ئه م درۆیه وه نووسیویه تی.

به شیوه یه کی گشتیتړ: هه ندیک کهس ویستوویانه له کتیبه پیرۆزه کان بۆنی هه ندی ئه فسانه ی په یدابوونی بوونه وهر بکات، بۆ نمونه: باوه پری پۆلینزییه کان به بوونی شله گه لیکي به رایي پۆچوو له تاریکایی که له ده رکه وتنی پووناکییه وه جیابۆته وه. دواتر زه وی و ئاسمانی دروست کردووه. ئه گه ر ئه فسانه که مان به پیاوایه تی به دیهینان له تهوړات به راورد کرد ئه وا به دلناییه وه لیكچوونیک ده بینین، به لام ساده ییه گه ر تهوړات تۆمه تبار بکهین به وه ی ئه م ئه فسانه ی په یدابوونی بوونه وهری خستۆته ئه ستۆی خوی.

هه روه ها ساده گزیشه بلّین: تیگه یشتنی قورئان له باره ی دابه شبوونی ماده ی یه که م که له قوناغی یه که مدا بوونه وهری دروست کردووه تیگه یشتنیکه له ئه فسانه جیاوازه کانی په یدابوونی بوونه وهره وه په یدابوو که ده ربړی هه مان شته به شیوه یه ک یان به شیوه یه کی تر.

سهیر ئه وه یه که له نزیکه وه ئه م باوه پ و گپړانه وه ئه فسانه ییانه شی بکهینه وه زۆر جار سه ره تا که یان بیروکه یه کی مه عقول دیته به رچاو، به لکو له هه ندی باردا هاو شیوه ی ئه و واقیعه یه که ئه مپۆ ده یزانین یان وا داده نیین که ده یزانین، به لام له ئه فسانه که دا وه سفی ئه فسانه ییانه بۆ بیروکه که زیده ده کری. ئه وه ئه م تیگه یشتنه بهر بلاوه یه که ده لی: سه ره تا ئاسمان و زه وی یه کگرتوو بوونه پاشان دوا ی ئه وه لیك جیابوونه ته وه.

بۆ نمونه: له ژاپۆن ئه فسانه كان بوونه وهری به كه میان له باریکی تێكه‌ل و پێكه‌ل و پاشاگهردانی وێناندوو، پاشان وێنه‌ی هێلکه‌یه‌ك كه له ناویدا ناووكێك هه‌یه بۆ ئه‌م وێنه‌یه زیاد كردوو، به‌م شێوه‌یه ئه‌م زیادكردنه خه‌یالییه جیدییه‌تی تێگه‌یشتنی له ئه‌فسانه‌كه ستانده‌وه.

له ولاتانی تر بیرۆکه‌ی (پنجه‌یه‌ك گه‌شه ده‌كات و ئاسمان به‌رز ده‌کاته‌وه و له زه‌وی جیا ده‌کاته‌وه)ی بۆ زیاد کراوه، لێره‌وه‌ش وه‌همی ورده‌کارییه زیادکراوه‌كان ده‌بینین كه مۆرکیکی تاییه‌تی پێ ده‌دات. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ئه‌وه‌ی ده‌مینێته‌وه ئه‌وه‌یه كه مۆرکی هاوبه‌ش له هه‌موو ئه‌مانه بریتیه له چه‌مکی بوونی یه‌ك بارسه له سه‌ره‌تای په‌یدا‌بوون و په‌ره‌سه‌ندنی بوونه‌وه‌ر كه دابه‌شبوونی بۆته هۆی (جیهانگه‌ل)یکی جیاوازه كه ئه‌مڕۆ ده‌یزانین.

ئه‌گه‌ر ئێمه لێره ئه‌فسانه‌کانی په‌یدا‌بوونی بوونه‌وه‌ر باس ده‌که‌ین بۆ ئه‌وه‌یه تا ئاماژه به‌و ئارایشته‌کارییه بده‌ین كه وه‌همی خه‌یاڵکردن لای مڕۆڤ ده‌یخاته سه‌ر و بۆ ئه‌وه‌شه جه‌خت بکه‌ینه‌وه له‌سه‌ر ئه‌و جیاوازه‌ قوله‌ی ده‌ربه‌رینه‌کانی قورئان له‌م بابته‌دا كه خالییه له ورده‌کارییه وه‌همیه‌كان كه تێکه‌لی ئه‌و بیروباوه‌رانه بووه. به‌ پێچه‌وانه‌وه ده‌ربه‌رینه‌کانی قورئان به‌ کورتب‌ری و پێکه‌وتن له‌گه‌ل پێدراوه‌ نوێیه‌کانی زانست ناسراون.

ئه‌گه‌ر ئه‌مانه سیفه‌ته‌کانی وته‌کانی قورئان بن كه ماوه‌ی چوارده سه‌ده‌یه رایگه‌یاندوون ئه‌وا پێناچی بکری ته‌فسیرێکی زه‌مینیا‌نه به‌م وتانه بدریت.

ئایەتە یەكەمەكانی ئێرە كە باسکران كەرەستە یەك نین بۆ تیپرامانی زانستی، بە سادەیی ئامانجی سەرنجراکێشانە بۆ لای توانای بەدیھێنەر. لەگەڵ ئەوەشدا دەبێ ئاماژە ی بۆ بکری بۆ خستنه پووی بیرۆکە یەکی دروست لەبارە ی ئەو میتۆدە ی کە دەقی قورئان پێکخستنی بوونە وەری چوار دە سە دە لەمە وەر پێ نمایش کردووە.

ئەم ئاماژانە دەبنە پووداوێکی نوێ لە نامە ی خودایی. نە ئینجیل و نە تەوہات باسی پێکخستن و پیزبەندی بوونە وەر ناکەن (بێجگە لە و چەمکانە ی لەبارە ی بەدیھێنانە وە لە تەوہات هاتوون و بینیمان نادروستن). بەلام قورئان بە درێژی دەپوانێتە ئەم بابەتە. ئەو ی تییدا یە گرینگە، ئەو ی تیشیدا نییە ھەر گرینگە. ئەو تیۆرانە ی تیدا نییە کە لە سەردەمی هاتنە خوارە وە ی لەبارە ی پێکخستنی جیھانی ئاسمانیی باو بوو، ئەو تیۆرانە ی کە دواتر زانست ناپاستیانی سەلماند. لە لاپەرەکانی داھاتوو نمونە یەك دەخەینە پوو.

گەردوونناسی لە قورئان

قورئان زۆرێک لە تێپامان لە ئاسمانەکانی لەخۆگرتوو. لە بەشی پێشوو که تایبەت بوو بە بەدیهێنان، ئاماژەدان بۆ فرەیی ئاسمانەکان و ئەو هەسارەکانی که بە زەوی دەچن، هەروەها بوونی ئەوێ قورئان بە (ناوەندیکی نێوان ئاسمانەکان و زەوی) دەناسێنێ، ئەوێ که زانستی نوێ دانی بە بوونی ناو. کەواتە ئایەتەکانی تایبەت بە بەدیهێنان بە شیوەیەکی بێرۆکەیی گشتی لەبارەیی ناوەرۆکی ئاسمانەکان واتە ئەوێ لە دەرەوێ هەسارەکەمانە بە دەستەوێ داو. زێدەباری ئەو ئایەتەکانی بە شیوەیەکی تایبەت وەسفی بەدیهێنان دەکات، نزیکەیی چل ئایەتی تر هەن وردەکاریی تەواوکاری ئەم پێدراوانە لەبارەیی گەردوونناسییەوێ باس دەکەن. هەندێ لەم ئایەتەکان تەنها تێپامان لە گەردەیی ئەو بەدیهێنەرێ سیستمی هەموو ئەستێرە و هەسارەکانی پێکخستووێ که دەزانن لە سەنتەری هاوسەنگییەوێ دائراون، (نیوتن) بە یاساکێ لەبارەیی جیگجیری هەمیشەیی، ئەم هاوسەنگییە لەبارەیی پاکێشانی تەنەکان پەون کردۆتەوێ.

(أ) تێپامانیکی گشتی لە ئاسمان؛

ئایەتی (٦) ی سوپەتی (ق):

﴿أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ﴾ (٦)

ئایەتی (١٠) ی سوپەتی (لقمان):

﴿خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَرٍ تَرَوْنَهَا﴾

ئایه تی (٢) ی سوڤه تی (الرعد):

﴿اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ﴾

دوو ئایه ته که ی دوا یی ئه و باوه په په تده که نه وه که پێی وایه بۆیه ئاسمان ناکه ویتته سه ر زهوی چونکه کۆله گه یه ک رایگرتوه .

ئایه تی (٧) ی سوڤه تی (الرحمان):

﴿وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا﴾

ئایه تی (٦٥) ی سوڤه تی (الحج):

﴿وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ﴾

ئاشکرایه که دوور که وتنه وهی ته نه ئاسمانیه کان له ماوه یه کی گه وده و گونجاو پاسته وانه له گه ل بارس ته کانی خویان بنه په تی هاوسه نگییانه . هه ر چه ند ته نه کان دوور که وتنه وه هیزی پاکیشانی به کتریان لاواز ده بیت، هه ر چه ند زیاتر له به کتر نزیک ببینه وه هه ر به که یان کاریگه ری به سه ر ئه ویتره وه ده بی، ئه وه حاله تی مانگه ، به هوی نزیکیه وهی له زهوی به یاسای پاکیشان کار له هه لکه وته ی ئاوی ده ریاکان ده کات، لیږه وه یه دیار ده ی هه لکشان و داکشان دیت. نزیکایه تی زۆری نێوان دوو ته نی ئاسمانی بیگومان ده بیتته هوی پیکدادانیان. ملکه چبوون بۆ هاوسه نگی، مه رچی بنه په تی نه بوونی پشیوی و تیکچوونه .

لیږه دا قورئان زۆر باسی ملکه چیی ئاسمانه کان و زهوی بۆ فه رمانی خودا ده کات.

ئایه تی (٨٦) ی سوڤه تی (المؤمنون):

﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ (٨٦)﴾

بینیمان که پئویسته چون تیگهین که هوت ئاسمانه که واتای چه ند
ئاسمانیکه نهك ئاسمانگه لیکى به ژماره دیاریکراو.

ئایه تی (۱۲) ی سوڤه تی (الجاثیه):

﴿وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ﴾ (۱۲)

ئایه تی (۵) ی سوڤه تی (الرحمان):

﴿الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ﴾ (۵)

ئایه تی (۹۶) ی سوڤه تی (الانعام):

﴿وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا﴾

ئایه تی (۲۳) ی سوڤه تی (ابراهيم):

﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ﴾ (۲۳)

لیره ئایه ته که ی تر ته واو ده بی: ئاکامی حیسابه باسکراوه کان بریتیه له
پێکوپێکی گه شتی ته نه ئاسمانیه کان، قورئان به وشه ی (دائب) گوزارشت له م
پێکوپێکیه ده کات، ئه م وشه یه له ده قه که دا (اسم فاعل) ی (فعل) یکه که واتای
یه که می بریتیه له (کارکردن به هیممهت و بیچهران: لیره دا ئه م واتایه لی
ده فامریت: (کوششکردن له شتیک به وردی و پوخته یی و به شتیه یه کی
به رده وام، نه گۆپۆ و به نه ریتیک ی جیگیر حیساب بکری). (سه یری الزمخشری بکه
به شی دووه م لاپه ره ۲۰۲ چاپی حمزه ابی بکر بۆ قورئان ۱۹۷۲).

ئایه تی (۳۹) ی سوڤه تی (یس):

﴿وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ (۳۹)﴾

ئەمە ئاماژە بە بۆ کە وانه بوونی هیشوو خورما کاتی وشک دەبی و شیوه ی مانگ وەرده گری.

ئایه تی (۱۲) ی سوڤه تی (النحل):

﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۱۲)﴾

قورئان ئاماژە بۆ ئاکامی پرۆسە ی بنیاتی ئاسمانی دەکات لەگەڵ جەختکردنەو لەسەر گرینگیه کە ی لە ئاسانکاری هاموشۆی مڕۆڤ بە سەر زهوی و لە دەریاکان و لە حیسابکردنی کاتیشدا. ئەم تێبینییە زیاتر پوون دەبێتەو کاتی بیرمان دیتەو کە لە ئەسڵدا قورئان پەيامیکی ئاراستە کراو بوو بۆ خەڵکانێک جگە لە زمانی ئاسان کە زمانی پۆژانەیان بوو لە توانایاندا نەبوو لە شتی تر تێبگەن. ئەو ش هۆی بوونی ئەم تێپامانانە ی خوارەو یه:

ئایه تی (۹۷) سوڤه تی (الانعام):

﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۹۷)﴾

ئایه تی (۱۶) ی سوڤه تی (النحل):

﴿وَعَلَّامَاتٍ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ (۱۶)﴾

ئایەتی (۵) ی سوپەتی (یونس):

﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (۵)﴾

لێره تێبینیهك پێویسته: له كاتێكدا تهورات خۆر و مانگی به پووناك وه سفاندووه، سیفەتی گەڕەیی خستۆته پال یەكەم و گچكەبیشی پال دووهم، قورئان هەر یەكەیان تاییەت دەكات به جیاوازیگەلیکی جگە لەوێ پەڕیوەستە به قەبارەوه. بێگومان جیاوازییهكە تهنی له قسەدايه به لام چون دەتوانرا له و سەردهمه‌دا خەلك بدوینرا بایه بی پەشۆكاندنیا له هه‌مان كات گوزارشتیش له و بێرۆكه‌یه بكه‌یت كه خۆر و مانگ دوو هه‌ساره‌ی پووناك له یه‌ك سروشت نین؟

(ب) سروشتی تهنه ئاسمانییه‌كان

خۆر و مانگ

له قورئاندا خۆر به (الضیاء) و مانگیش به (النور) ناویان هاتووه. ئەگەر پاستیمان بویت ئەوا جیاوازی نیوان ئەم دووانه زۆر كه‌مه تهنانه‌ت ئەگەر بنچینه‌ی (الضیاء) وشە‌ی (ضوا) بێت كه به واتای (تیشکی دایه‌وه) دێت.

به‌لام قورئان له پێی چە‌ند به‌راوردکردنیکی تره‌وه جیاوازی نیوان خۆر و مانگ دیاری ده‌كات.

ئایەتی (۶۱) ی سوپەتی (الفرقان):

﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا﴾ (۶۱)

ئایەتی (۱۵ و ۱۶) ی سوپەتی (نوح):

﴿أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (۱۵) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا﴾ (۱۶)

ئایەتی (۱۲ و ۱۳) ی سوپەتی (النبا):

﴿وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا (۱۲) وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا﴾ (۱۳)

تەواو پوونە کە مەبەست لە (السراج الوهاج) خۆرە.

لێرە هەیف وەکو تەنێکی پووناککەرەو دەناسرێ و بنجی وشە کە (النور)ە کە سیفەتی مانگە، بەلام خۆر قورئان بەراوردی دەکات (السراج الوهاج).

بەدلتیایبەو مەرقەسێ سەر دەمی موخەمەد (درودی خوای لی بیت) دەیتوانی جیاوازی بکات لە نێوان خۆر کە تەنێکی ئاسمانیی گێردارە و دانیشتوانی بیابان باشی دەناسن، لەگەڵ هەیف کە تەنی شەمال و شێداریی شەوانە. کەواتە بەراوردکردنەکانی تایبەت بەم بابەتە کە لە قورئاندا دەبینین تەواو سروشتییە. ئەوەی لێرەدا شیایوی ئاماژەپێدانە ئەو کورتبڕییە لە بەراوردکردنەکان، زیاد لەوەش دەقی قورئان هیچ پەرگەزێکی بەراوردکراوی تێدا نییە کە لەو سەردەمەدا باو و بلۆ بوو و ئەمۆ بوو و ئەمۆ بوو و ئەمۆ بوو.

زانراوە کە خۆر ئەستێرەبە کە بە هۆی سووتانی ناووە گەرمییەکی زۆر و پووناکی پەیدا دەبێ، لە کاتی کەدا هەیف لە خۆیدا پووناککەرەو نییە بەلکو ئەو

پووناکییهی له خۆری وهردهگرێ پەرچی دهکاتهوه، هه ورده ها هه سارهیهکی سسته (به لای که مه وه نه وه به نيسبهت توێکله دهرهکییه که ی). که واته هیچ شتێک له قورئاندا نییه ناساز و به رهه لست بێت له گه ل نه وه ی نه مۆ له باره ی نه م دوو ته نه ئاسمانییه ده یزانین.

ئه ستیره گان

هه روه ک ده زانین ئه ستیره گان ته نی ئاسمانین وه کو خۆر و شوێنی دیارده گه لی فیزیکی جۆراوجۆرن. ئاسانترین شت که له م ته نانه ببینرێ بریتییه له دیارده ی به ره مه یئانی پووناکی. نه و ته نانه تیشکی تایبهت به خۆیان هه یه. وشه ی (نجم — نجوم کۆیه که یه تی) سێزده جار له قورئان هاتوه و چاووگی وشه ی نجم به واتای: دهرکه وت، توانای دیتنی هه یه، دیت،، ئاماژه ده کات بۆ ته نیکی ئاسمانی بینراو بێ نه وه ی سروشته که ی دیاری بکات: واته سه رچاوه ی تیشک و پووناکی بێت یان ته نها په رچه دهره وه ی پووناکییه ک بێت که وه ریگرتوه، سیفه تێک ده درێته پال وشه که که دیاری ده کات مه به ست لێی نه وه یه که نه مۆ ناوی ده نیین ئه ستیره (نجم). نه مه ش له مانه دا ده بینین:

ئایه تی (۱ بۆ ۳) ی سوپه تی (الطارق):

﴿وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ (۱) وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ (۲) النَّجْمُ الثَّاقِبُ (۳)﴾

له قورئان ئه ستیره ی ئاسمان به وشه ی (الثاقب) وه سف ده کړی واته: نه وه ی گرپه گرێ و ده سووتی و به ناو شتێکدا ده پوات (مه به ست لێره تاریکاییه گانی

شەوگەرە). ھەروەھا ھەمان وشە بۆ دەلالەتکردن لە (نەیزەك) لە ئایەتی (۱۰)ی سوپەتی (الصافات)دا دەبینین:

﴿فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ (۱۰)﴾

ئەم نەیزەکانە (یان ئەستێرە کونکەرانی) بەرەنجامی کردە ی سووتانە.

ھەسارەکان

زەحمەتە بتوانین بڵێین: ئەو ھەسارانە ی لە قورئاندا باس کراون بە دیاریکراوی مەبەست لێیان ئەو تەنە ئاسمانییانە ی ئەمەقن.

ھەسارەکان لە خودی خۆیاندا پووناك و پووناككەرەوہ نین. ئەوان بە دەوری خۆدا دەخولێنەوہ و زەویبەكەشمان بەشێكە لێیان. ئەگەر وامان دانا كە دەكرێ ئەم ھەسارانە لە شوێنێكی تردا ھەبن ئەوا ئێمە بوونی ئەم ھەسارانە لە دەرەوہی سیستمی خۆدا نازانین.

لە سەردەمی كۆن بێجگە لە زەوی پێنج ھەسارە ی تردەناسران: عەتارد، فینۆس، مەریخ، موشتەری، زوھەل. سێ ھەسارە ی تریش تازە دۆزراونەتەوہ: ئورانۆس، نپتۆن، پلۆتۆن.

وا دەردەكەوێ كە قورئان بە ناوی (كواكب - ھەسارەکان) بێ دیاریکردنی ژمارە ئاماژە ی پێ دەكات. خەونی یوسف ئاماژە بە یازدە ھەسارە دەكات، ئایەتی (۴)ی سوپەتی یوسف:

﴿إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا﴾

له پړوی لۆژیکه وه، مه به ست لیره گټرانه وهی خه یالیه. به لام وا دهرده که وئ
که لیره دا پیناسه یه کی دروست بق ده لاله تی وشه که له قورئاندا هیه، نه و
پیناسه یه ش نایه ته که ده دات ناشکرا و دیاره نه گه رچی واتا قووله که ی، پووحیه.
له گه ل نه وه شدا نه م نایه ته مایه ی مشتومرینکی زوره له نیو پافه کاران، به لام
گرینگیه کی زوریشی هیه، هوکاری نه وه ش به هو ی نه و به راورد کردنه یه که
تاییه ت به وشه یه که که وا پیده چی نامازه بق هه ساره یه ک ده کات، نه و نایه ته ی
مه به ستمانه نه م نایه ته یه:

نایه تی (۳۵) ی سوږه تی (النور):

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي
زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾

مه به ست لیره به رکه وتنی تیشکینکه به ته نیک که په رچی ده کاته وه (شووشه) و
شه وقی مرواری ده داتی وه کو نه و هه ساره یه ی خور پووناکی ده کاته وه. نه وه نه و
تاکه ورده کارییه پوونگه ره وه یه تاییه ت به وشه که یه که ده کری له قورئان
بیدوزینه وه.

وشه که له چند نایه تی کی ترده هاتوه. له هه ندیکاندا ناکری دیاری بکری که
مه به ست لیتی چ ته نیک ناسمانیه.

نایه تی (۷۶) ی سوږه تی (الانعام): ﴿فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا﴾

نایه تی (۲۰۱) ی سوږه تی (الانفطار):

﴿إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ (۱) وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انْتَثَرَتْ (۲)﴾

له گەل ئەوهشدا له یه کێک له ئایه ته کان و له بهر پۆشنایی زانیارییه نوێیه کان ده بینین که مه به ست لێ جگه له ته نه ئاسمانییه کان که ده زانین هه ساره کان زه حمه ته شتیکی تر بیته. ئایه تی (۲۷) ی سوپه تی (الصفات) ده لێ: ﴿إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزَيْنَةٍ الْكَوَكِبِ﴾ (۶)

ئایا (ئاسمانی دنیا) ی ته عبیری قورئان ئاماژه بو سیستمی خۆر ده کات...؟ زانراوه که لێره دا له نێوان ئەو توخمه ئاسمانیانه ی زیاتر لێمانه وه نزیکن جگه له هه ساره کان توخمه گه لێکی تری به رده وام نین: خۆر تاکه نه ستیره یه له و سیستمه که ناوه که ی هه لگرتووه. ئێمه لێره دا هیچ ته نیکی ئاسمانی تر نابینین که مه به ستی بیته مه گه ر مه به ست هه ر هه ساره کان بیته. له سه ر ئه مه ئەو ته فسیره دراوه وا ده رده که وێ پاسته که بیته، هه روه کو پێده چی قورئان باسی بوونی هه ساره کان به پیتی پێناسه ی نوێ بکات.

ئاسمانی دنیا

قورئان نۆر جار ئاماژه ده کات بو ئاسمانی دنیا و ئەو ته نه ئاسمانیانه ی پێکیان دینی، له سه ره تاشه وه هه ساره کان هه روه کو ده رده که وێ و وه کو که تازه ش بینیمان. به لام وانا دروسته تاماوی ده بیته کاتی ده بینین که قورئان چه ند ئیعتیباریکی تری خاوه ن مۆرکی پۆحی دینیت ته ناوه وه که ئێمه ئەمڕۆ تیگه یشتنیکێ ماددی سووکمان پێداوه و به زانستی نوێ دامانپۆشتووه.

له سه ر ئەوه ده کړی ئه م ئایه ته ی دوا یی که له سه ره وه باسمان کردووه بی گرفت تی بگه یین. به لام کاتی ئایه ته ی دوا یی ئەو ده لێ (ئایه تی ۷ ی سوپه تی

الصافات): ئه‌وا ئه‌و قسانه‌ خودان مۆركيكي تره. (الحفظ) له ئايه‌تي ۲۱ي سوږه‌تي (الانبياء)ي هاتووه‌: ﴿وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّحْفُوظًا﴾

له ئايه‌تي ۱۲ي سوږه‌تي (فصلت)يش: ﴿وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا﴾

هه‌روه‌ها ده‌كړئ چ واته‌يك بدرئ به‌و به‌ردانه‌(رجوما للشياطين) كه ئايه‌تي (۵)ي سوږه‌تي (الملك) له ئاسماني دونياي داده‌نئ..؟ ئايا ئه‌و چرايانه‌ي كه له هه‌مان ئايه‌ت باس كرا ده‌گه‌رته‌وه‌ بۆ ئه‌و نه‌يزه‌كانه‌ي كه بينيمان پيشتر باسي كرد؟

هه‌موو ئه‌م تېږامانانه‌ وا ده‌رده‌كه‌وئ له ده‌ره‌وه‌ي بابه‌تي ئه‌م ليكولينه‌وه‌يه بيت. ليره به مه‌به‌ستي شاره‌زابوون و ئاگاداربووني ته‌واو ئاماژه‌ي بۆ ده‌كه‌م..وا پېناچي پېدراوه‌ زانستيه‌كان بتوانئ له باري ئيستادا هېچ پوښنايه‌ك بخاته‌ سه‌ر بابه‌تيك كه له سه‌رووي تيگه‌يشتنى مرۆفه‌وه‌يه..

(ج) پيگهاته‌ي ئاسماني؛

له‌باره‌ي ئه‌م پرسه‌وه‌ له‌ قورئاندا شتيكي تاييه‌ت به‌ سيستمى خوږ به‌ شيوه‌يه‌كي سه‌ره‌كي نابيين، به‌لام ئاماژه‌گه‌ليك هه‌ن له‌مه‌ر ديارده‌گه‌ليك كه له سه‌رووي خودي سيستمى خوږه‌وه‌ن، ئه‌م دياردانه‌ له سه‌رده‌مي نويدا دۆزراونه‌ته‌وه‌.

لێرەدا دوو ئایەتی ئەوپەڕی گرینگ هەن کە تایبەتن بە ھەردوو خولگەی خۆر و مانگەوہ:

ئایەتی (۳۳) ی سوپەتی (الانبیاو):

﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۳۳)

ئایەتی (۴۰) ی سوپەتی (یس):

﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (۴۰)

قورئان بە پھونی باسی بابەتێکی جەوھەری دەکات ئەویش بریتییە لە بوونی خولگەیەک بۆ ھەریەک لە خۆر و مانگ ھەروەکو ئاماژە بە ھاتوچۆی ئەم دوو تەنە دەکات لە بۆشایی ئاسمان و ھەریەکەیان بە جۆلەیەک تایبەت.

زیاد لەوہش، خۆیندنەوہی ئەم دوو ئایەتە بابەتێکی تر بە نەری دەردەخات ئەویش ئاماژەکردنە بۆ ھاتوچۆی خۆر لەسەر خولگەیەک بۆ وردەکاری لەسەر ئەو خولگەیە بەنێسبەت زەویيەوہ، بە نێسبەت تێبینی کردنەوہ ئەم خولگەیە تەنھا پۆلەتییە. لە سەردەمی ھاتنەخوارەوہی قورئان وا باوەڕ دەکرا کە خۆر وەکو خالێکی جیگیر لەگەڵ زەویدا ھاتوچۆ دەکات. ئەوہ سیستمی باوی سەنتەراییەتی زەمین بوو لەوہتە (پەتلیمۆس) ھوہ، واتە لە سەدەمی دووہمی پێش زایینەوہ، ئەم باوەڕە تاوہکو (کۆپەرنیک) لە سەدەمی شازدە پشٹیوانی ئی دەکرا. ئەم تێگەشتنە وێرایی باو و بلۆ بوونی لە سەردەمی موخەمەد (درودی خۆای ئی بیئت) بەلام لە ھیچ شوێنێکی قورئان بەدەرناکەوئێ نە لە ئایەتە گەردوونییەکان نە لە شوێنی تر.

بوونی دوو خولگه بۆ مانگ و خۆر

ئەوێ لێره به خولگه(مدار) لێکدهدریتهوه، له قورئاندا وشه‌ی (فلک)ی بۆ به‌کارهاتووه که وشه‌یه‌کی کۆنی عه‌ره‌بیه. زۆریک له وه‌رگێڕ و لێکده‌ره‌وان واتای (کۆ - کرة)یان به وشه‌ی (فلک) به‌خشیه‌وه و (حمیدالله) به واتای خولگه ته‌فسیری کردووه.

وشه‌که پافه‌کارانی کۆنی قورئان سه‌رسام کردووه چونکه له توانایاندا نه‌بووه گه‌شتی بازنه‌ییه‌ی مانگ و خۆر له بۆشایی ئاسماندا بێننه به‌رچاویان، بۆیه له‌باره‌ی پێپه‌وه‌ی ئەم دوو ته‌نه‌ وێنه‌ی ته‌واو هه‌له‌یان نمایان کردووه یان له‌ دروستیدا له ئاستی جیاوازا بوونه. (حه‌مه‌ ئه‌بووبه‌کر) له لێکدانه‌وه‌ی قورئاندا باس له هه‌مه‌چه‌شنی لێکدانه‌وه‌کان له‌باره‌ی وشه‌ی (فلک)ه‌وه ده‌کات له‌وانه‌: (وه‌کو شیه‌وه‌ی ئاسنی ده‌ستار، گۆیه‌کی ئاسمانی، خولگه‌، که‌لووه‌کان، پۆیی، خێرای، کوێره‌ شه‌پۆل...) به‌لام (الطبری) پافه‌کاری به‌ناوبانگی سه‌ده‌ی ده‌یه‌م له‌باره‌ی ئەم وشه‌یه‌وه ده‌لی: (له‌باره‌ی شتێک که هیچ زانستی‌کمان له‌باره‌یه‌وه نییه‌ بێده‌نگ ده‌بین) (ته‌فسیری ته‌به‌ری به‌شی ۱۷ لاپه‌ره ۱۵، ۱۶). ئەوه بۆمان پوون ده‌کاته‌وه خه‌لک تا چ پاده‌یه‌ک ده‌سته‌وسان بوونه له وێناکردنی بیرۆکه‌ی خولگه‌ی خۆر و خولگه‌ی مانگ، له‌مه‌شه‌وه پوون ده‌بیته‌وه ئه‌گه‌ر وشه‌ی (فلک) تیگه‌یشتنیکی باوی له سه‌رده‌می موحه‌مه‌دا (درودی خوای لی بیّت)مه‌به‌ست بوایه ئه‌وا ته‌فسیرکردنی ئەم ئایه‌تانه ئەم هه‌موو دژوارییه‌ی تووش نه‌ده‌هات، به‌م جۆره قورئان له سه‌رده‌مه‌دا تیگه‌یشتنیکی نوێی پێشکه‌ش کرد که ته‌نها دوا‌ی چه‌ندان سه‌ده ئینجا پوون بۆوه.

سه بارهت به مانگ:

له سه رده می ئیستاماندا نه و تیگه یشتنه باوه که مانگ وه کو شوینکه وته یه کی، به دهوری زه ویدا ده خولیته وه و به ۲۹ پوژیش خولانه وه زه مه نیبه کی ته واو ده کات. له گه ل نه وه شدا پیویسته بیروکه ی سورانه وه ی په های خولگی مانگ پاست بکریته وه: گه ردووناسی نوئ سه لماندوویه تی که خولگه که به ته واوی بازنه یی نیبه، به جوړیک موه ی نیوان زه وی و مانگ به خه ملاندنیکی تیکرا ده گاته (۲۸۴۰۰۰) کم.

پیشتر بینیمان که قورئان سوودی تیبینی کردنی جووله کانی مانگی له پیوانه کردنی زه مه ندا ده رخست (ثایه تی ۵ ی سورته ی یونس، ته ماشای سه ره تای نه م به شه بکه).

نه م پربازی حیسابکردنی زه مه نه په خنه ی زوری لی گیراوه چونکه زور کونه و کرده نی و زانستیش نیبه به راورد له گه ل نه و پربازه ی ئیمه که پشت ده به سته به خولانه وه ی زه وی به دهوری خور و که نه مپو به سالنامه ی سالانه ی (جولیان) ناسراوه.

نه م په خنه یه دوو تیبینی ده خوازی:

۱- قورئان چواره سه ده له مه و به ر پوی کردوته دانیشتوانی نیوه دوورگی عه ره بی نه وانه ی بۆ کات و زه مه ن حیسابی مانگیان به کارده هینا. که واته وه ها گونجاو بووه که به و تاکه گوتاره ی ده یانتوانی لی تی بگن بدوینرین و قسه یان له گه لدا بکری وه گه رنا له وه رگرتنی ئاماژه گه لی شوین و کاتدا نه ریته کانیان لی ده شیوا چونکه نه ریته که یان ته واو کارا و کاریگر بووه. زانراوه که دانیشتوانی

بیابان لە ئاسمانناسی و پێیەریکردن بە ئەستێرەکان و دیاریکردنی زەمەن بە پێی قوناغەکانی مانگ شارەزا بوون و ھەموو ئەمانە بۆ ئەوان لە سادەترین ھۆکار و کاریگەرترینیان بوون.

ب- ئەگەر لەم پرسانەدا پەسپۆرانیان خستە لایەکەوە، ئەوا ئێمە بە گشتی لەبارەی پەیوەندیی تەواوی نێوان سالتنامەی مانگی و سالتنامەی جولیان کە تییدا ساڵ لە ۳۶۵ پۆژ و چارەگە پۆژێک پێکھاتوو نەشارەزاین، درێژایی سالتیک کە تەنها لە ۳۶۵ پۆژ پێکدێ ھەموو چوار سالتیک پێویستی بە راستکردنەوەیە (ئەوێە کە بە سالانی کەبیسە ناسراوە واتە سالتی تەواو). بەلام لە سالتنامەی مانگی ئەوا ھەمان ئەو دیاردانە ھەموو ۱۹ سالتیک لە سالتنامەی جولیان دووبارە دەبێتەوە. ئەوەش ناودەبێ بە سوپی میتون گەردوونناسی یۆنانی کە لە سەدەی پینجەمی پیش زابین چونێەکی وردی نێوان ھەردوو زەمەنی خۆری و مانگی دۆزییەو.

سەبارەت بە خۆر:

ویناکردنی بوونی خولگەیک بۆ خۆر مەسەلەیکە زیاتر دژوارە، ئێمە راھاتووین لەسەر ئەوێ سیستمی خۆرەکەمان بە دەوریدا پێکخراوە. بۆ ئەوێ لە ئایەتە قورئانییەکە تێ بگەین پێویستە سەیری خۆر بکەین لە نێو کاکێشانەکەمان و دواتر سوود لە زانیارییەکانی زانستی نوێ وەرگیرین. کاکێشانەکەمان ژمارەیکە بێشوماری ئەستێرە پێکھاتوو کە دابەش بەسەر لولەکیک کە لە سەنتەرەکەیدا ئەستورترە وەک لە دەورووبەرەکەێ. شوێنێکی دوور لە سەنتەری

لەوێکە کە داگیر دەکات. لە بەرئەوێ کاکێشان بە دەوری خۆیدا دەخولیتەوێ و تەوێرەکی سەنتەرەکیەتی بۆیە بەرەنجامی ئەوێ بریتیە لەوێ خۆر بە پێی خولگیەکی بازنیی بە دەوری هەمان ئەم سەنتەرە دەخولیتەوێ. گەردوونناسیی نوێ توخمەکانی ئەم خولگیەیی حساب کردووە و (شاپلی shapley) لە ساڵی ۱۹۱۷ دووری خۆری لە سەنتەری کاکێشان بە (۱۰) کیلۆ فەرسەخ خەمڵاندووە واتە بە کیلۆمەتر بە نزیکەیی دەگاتە ژمارە (۳) و لە لای پاستیدا ۱۷ سفر هەبی (۳۰۰۰۰۰۰۰۰۰). بۆ ئەوێ کاکێشان بە خۆرەوێ خولگی تەواو بە دەوری خۆیدا بسووپیتەوێ ئەوا پێویستی بە نزیکەیی ۲۵۰ ملیۆن ساڵ، خۆر لەم بزاتەدا بە خێرایییەکی نزیکەیی کە دەگاتە ۲۵۰ کیلۆمەتر لە چرکە یە کدا دەپوات.

ئەوێ ئەو جوولە خولگییەیی خۆرە کە قورئان بەر لە چوار دە سەدە لەمەوێر پایگە یاندووە، بوونی ئەم جوولەییە و نیشانەکی، ئیستا لە دۆزواوەکانی گەردوونناسیی نوێیە.

نامازەکردن بۆ هاتوچۆی مانگ و خۆر لە بۆشایی ئاسمان بە جوولەییەکی تایبەت

ئەم چەمکە لە وەرگێژان و تەفسیرەکانی قورئان کە ئەدیبان کردوویانە بوونی نییە، لە بەرئەوێ چییان لە گەردوونناسی نەزانیوێ بۆیە ئەم وشە عەرەبییە تەعبیر لەم جوولەییە دەکات بە یەك واتا لە واتاکانی لێکداوێ تەوێ کە بریتیە لە (عام — یوم: مەلە ی کرد، مەلە دەکات): ئەوێ وەکیە ک لە تەفسیرە فەرهەنگیی

و ئینگلیزییەکان دەبینن، ئەمەى دواىى كە یوسف عەلى لە تەفسیرە ئینگلیزییەكەیدا ئەنجامى داوہ شیاوى دەسخرۆشى و پێزانینە.

ئەو وشە عەرەبییەى ئاماژە بۆ ھاتوچۆ بە جوولەيەكى تايبەت دەكات بریتیيە لە (سبح) (لە دوو ئایەتەكە: ((یسبحون)). ھەموو واتاكانى وشەكە ھاتوچۆكردن بە جوولەيەكى وەھا لە خۆدەگرێ كە تەنەكەى پێى جیادەكرێتەوہ. ئەگەر ھاتوچۆكردنەكە لەناو ئاودا بێت دەبێتە واتای (سبح)، ھەروەھا ئەگەر ھاتوچۆ لەسەر زەوى بە پێیەكانیش بێت ھەر ئەو واتایەى ھەيە، سەبارەت بە جوولە لە بۆشایی ئاسمان تەعبیركردن لە بێرۆكەى نێو ئەم وشەيە دژوار دەبێت مەگەر بە بەكارھێنانى واتای یەكەم. بەم شێوەيە پێناچى بە بەكارھێنانى واتای بنجى وشەكە ھەلە پوویدا بێت ئەوہش لەبەر ئەم ھۆكارانە:

– ھەیف خولانەوہى بە دەورى خۆیدا لە ھەمان ئەو وەختە تەواو دەكات كە بە دەورى زەویدا دەسوپێتەوہ، واتە نزیکەى ۲۹ پۆز و نیو، بە جۆرێك پووەكەى لەبەر چاومان ھەمان ئەو پووەيە كە دەبینن.

– خۆر بە نزیکەى ۲۵ پۆز بە دەورى خۆیدا دەخولیتەوہ، بە نىسبەت ھێلى یەكسان و ھەردوو جەمسەرەكەوہ ھەندى سىفەتى تايبەت لە خولانەوہكەدا ھەيە ئێمە ناچینە نێو وردەكارییەوہ.

كەواتە لێرەدا جیاوازییەكى (وتەيى)ى ورد ھەيە تێیدا قورئان ئاماژە بۆ بزوتە تايبەتەكانى ھەر يەك لە خۆر و ھەیف دەكات. زانستى نوێ بزوتەكانى ئەو دوو تەنە ئاسمانییەى تەنكید كردۆتەوہ و ناكرى وێناى ئەوہ بكرى كە پیاویك لە

سەدەى حەوتەم توانیویەتى خەيالى ئەمە بکات هەرچەند لە سەردەمەکەى خۆیدا زانا بووبیّت، ئەوەش حالى موخەممەد نبیە(درودى خواى لى بیّت).

هەندى جار دژ بەم پوانینە حالەتى چەند بیریاریکی گەورەى سەردەمى کۆن دەهینرتە پێشەو، ئەو بیریارانە بى هیچ مشتومرێک هەندى بابەتیان دەبرپێو کە زانستى نوێ دانى بە دروستیان ناو. لەگەڵ ئەوەشدا لە توانای ئەم بیریارانە نەبوو پشت بە بەرەمەپێنانى زانستى بێستەن بەلکو زیاتر پشتیان بە عەقڵگەراییی فەلسەفى بەستوو. بۆ نمونە: زۆریك حالەتى فیساکۆرس دەهیننەو ئەوانەى لە سەدەى شەشەمى پێش زاین داکۆکییان لە تیۆرى خولانەوێ زەوى بە دەورى خۆى و سوپانەوێ هەسارەکان بە دەورى خۆدا دەکرد، ئەو تیۆرەش زانستى نوێ دروستییەکەى سەلماندوو. ئەگەر حالەتى فیساکۆرسییەکان و ئەو حالەتەى مەبەستمان لێک نزیک کردوو، ئەوا هێنانەو پێشەوێ ئەو گریمانەى ئاسان دەبیّت کە دەلى: موخەممەد(درودى خواى لى بیّت) بیریاریکی بلیمەت بوو و بە تەنها خۆى بیری لەو شتانه کردوو کە بە چەند سەدەیک دواتر زانستى نوێ کەشفی کرد. بە سادەیی: ئەو پەخنەگرانە بەم بێکردنەوێان، باسکردنى لایەنەکانى تری بەرەمى عەقلى لە کەن بلیمەتەکانى بێکردنەوێ فەلسەفى فەرامۆش دەکەن، هەروەك باسکردنى ئەو هەلە گەورانەش فەرامۆش دەکەن کە دانراوەکانیان لەکەدار دەکات. بۆ نمونە: پێویستە ئەو لەبەرئەوە کە فیساکۆرییەکانیش بەرگریان لە تیۆرى جیگىری خۆر لە بۆشایی ئاسماندا دەکرد و کردبوویانە سەنتەرى جیهان و بوونى پێکەتەیهکى ئاسمانیان جگە لە خۆر بەبێردا نەهاتبوو. لە واقعدا بوونى تێکەلەیهک لە بێرپێچوونى پراست و هەلە لەبارەى بوونەوێرەو شتێکى ئاساییە لە کەن گەورە فەیلەسووفەکانى

کۆن. پێویستە پەروەنە قی چەمکە پێشکەوتوووەکانی ئەم دانراوە مەزھەبیانە سەرساممان نەکەن و ئەو چەمکە چەوتانەمان لەبەر بێبەنەوێ کە خولقاندووێانە. ھەر ئەوەشە تەنھا لە پوانگەی زانستییەوێ لە قورئان جیای دەکاتەوێ، ئەو قورئانەیی باسکردنی چەندان بابەتی پەیوەست بە زانیارییە نوێیەکان تێدایە بۆ ئەوێ ھێچ بانگەشەییەکی پێچەوانە لە بەرامبەریدا ھەبێ لەو شتەکانی زانست لەم سەردەمەماندا سەلماندوویەتی.

بەدوای یەکداھاتنی پۆز و شەو

ئەو مەزھەبی کە نەدەبوو قسە لەبارەیی بزواتی خۆر بکات سەبارەت بە بەدوای یەکداھاتنی پۆز و شەو، لە سەردەمی کدا کە زەوییان بە سەنتەری جیھان و بە نەیسبەت زەویە خۆریان بە جولۆ دادەنا؟ وێرایی ئەوە ئەم پرسە لە قورئان دەرناکەوێ کە بابەتە کە بەم جۆرە باس دەکات:

ئایەتی ۵۴ی سوپەتی (الاعراف):

﴿يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا﴾

ئایەتی ۲۷ی سوپەتی (یس):

﴿وَأَيُّ لَّهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُم مُّظْلَمُونَ﴾ (۳۷)

ئایەتی ۲۹ی سوپەتی (لقمان):

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ﴾

ئایەتی ٥ ی سوپەتی (الزمر):

﴿يُكْوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكْوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ﴾

ئایەتی یەكەم پێویستی بە هیچ كۆمیتێك نییه. ئایەتی دووهمیش تەنها دەیهوێ وێنەیهك پیشكەش بكات. بەلام ئایەتەكانی دووهم و سێیەم دەكرێ بە شیوەیهکی سەرەکی گرینگییەك بە نێسبەت پڕۆسەی بەناویەكداچوون و بەتایبەت هاتنی شو بەسەر پۆژ و هاتنی پۆژ بەسەر پۆژدا دەربخەن(ئایەتی ٥ ی سوپەتی الزمر).

(كۆر) بە واتای پێچرانەوه دێت، هەرۆك (ر.بلاشیر) لە تەرجه مەکردنی قورئاندا وا دەلێ. واتای یەكەمی ئەم فرمانە بریتییە لە پێچانی میزەر لە سەر بە شیوەی حەلەزۆنی. هەموو واتاكانی تری وشەكە چەمکی (التكور – پێچانەوه) لەخۆدەگرن..

بەم پێیە، كەواتە لە بۆشایی ئاسماندا چی پوودەدات...؟ خۆر بە شیوەیهکی بەردەوام ئەو نیوێ گۆی زەوییهی دەكهوێتە بەردەمی پووناك دەكاتەوه(تەنها لە كاتی خۆرگیران نەبێت)، لە كاتیكدا نیوێكهێ تر بە تاریکی دەمیێتەوه. ئاسمانەوانە(رائد الفضاء) ئەمریکاییەكان ئەمەیان بینووه و لە كەشتییە ئاسمانییەكانیانەوه وێنەیان گرتووه بەتایبەت لە دوراییهکی دوری زەوییهوه...بۆ نموونە لەسەر پووی مانگەوه. بە خولانەوهی زەوی بە دەوری خۆیدا لە كاتیكدا پووناك كردنەوه بەجیگیری دەمیێتەوه ئەوا بەشە پووناكهێ – لەسەر شیوەی نیوێ گۆیهك – لە ماوهی ٢٤ كاتژمێردا خولانەوهكهێ بە دەوری زەویدا تەواو دەكات، لە كاتیكدا نیوێ تاریكهێ تر لە هەمان دەم نیوێ گەشتەكه تەواو

دەکات. قورئان بە شیوەیەکی تەواو وەسفی ئەم خولانەوێیە دەکات کە شەو و پۆژ ھەرگیز ناوەستی. ئەمە پۆژ ئەمە بۆ تیگە یشتنی مەژۆ ئاسانە چونکە ئەمە پۆژ ئێمە شارەزاییەکی فیکریمان لەبارە ی جیگەری خۆر (جیگەرییەکی پێژەیی) و خولانەوێ زەویدا ھەیە. ئەم پۆژە بەردەوامە لە پێچانەوێ لەگەڵ چوونە ناوەوێیەکی بەردەوامی بە شێک لە یەکیکی تر قورئان وەھا گوزارشتی لێ دەکات وەکو ئەوێ دۆزینەوێ سوپانەوێ زەوی لە سەردەمی ھاتنە خوارەوێ قورئان پوویدا بێت، بێگومان ھێشتا ئەمە پۆژی نەدابوو.

پێویستە ئەم ئیعتیبارە تاییەتانی بە بەدوای یەکدھاتنی پۆژ و شەو بە ئامارەگەلی ھەندێ ئایەتی قورئان لەبارە ی فرەیی پۆژەلات و پۆژئاواکان ببەستینەوێ. گرینگی ئەم ئامارانە تەنێ وەسفین و تیبینی کردنیان شتیکی باوێ. لێرەش ھەر بە ئامانجی گواستنەوێ تەواوی کەمالی قورئان لەبارە ی ئەم بابەتەوێ ئامارە ی بۆ دەکەین. بۆ نمونە، لەم ئایەتانی خوارەوێ:

ئایەتی (۴۰) ی سوپەتی (المعارج):

﴿...بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ...﴾

ئایەتی (۱۷) ی سوپەتی (الرحمان):

﴿رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (۱۷)﴾

ئایەتی (۲۸) سوپەتی (الزخرف):

﴿...بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ...﴾ ئەوێش وێنە یەکە گوزارشت لە فراوانیی ماوێ نیوان

نوێ خال دەکات.

ئەوێ سەرنجی هەلھاتن و ئاوابوونەکانی خۆر بکات باش دەزانێ کە خۆر لە چەند خالێکی جیاوازی پۆژمەلات هەڵدێ و لە چەند خالێکی جیاوازی پۆژئاوا ئاوا دەبێ، ئەوێش بە پێی وەرزەکان. ئەو نیشانانەیی لە هەر دوو ئاسۆکە وەرەگیرێ خالانیکی ئەوپەڕ وەرەگیرێ کە ئاماژە بۆ دوو پۆژمەلات و دوو پۆژئاوا دەکات، چەند خالێکی ناوەند بە درێژایی ساڵ لەنێوانیاندا هەیە. لەم دیاردەیەدا هیچ شتێکی نااسایی نییە بەلام ئەوێ پێویستە سەرنجی بدەین پەیوەستە بە بابەتەکانی تر کە لەم بەشەدا شوێنی لێکۆڵینەوەیەو، وەسفی چەند دیاردەیەکی گەردوونی تێدایە کە لە قورئاندا باس کراوە، وا دەرەکەوێ ئەم وەسفەش لەگەڵ چەمکە نوێیەکان هاوێک و تەبا بێت.

(د) پەرەسەندنی جیهانی ئاسمانیی:

بە باسکردنی بیرە نوێیەکان لەبارەی دروستبوونی بوونەوار، باسی ئەو پەرەسەندنەشمان کرد کە لەوەتەی سەدیمی یەكەمەو پویداو تا دروستبوونی کاکێشان و ئەستێرەکان ئەوێ پەیوەستە بە سیستمی خۆر تا دەرکەوتنی ئەستێرەکان ئەوێش بە دەسپێک لە خۆرەو لە قوناغێکی پەرەسەندنیدا. پێدراوە نوێیەکان پێی بەو دەدات بیر بکەینەو لە بوونی پەرەسەندنێکی بەردەوامی سیستمی خۆر و بوونەوار بە شێوەیەکی گشتی تاوێکو ئیستا.

قورئان چەندان جار باس لەو دەکات کە خودا ﴿سخر الشمس و القمر کل یجری لأجل مسمى﴾.

ئەم پۈستەيە لە ئايەتی ۲ی سوپەتی الرعد و ئايەتی ۲۹ی سوپەتی لقمان و ئايەتی ۱۳ی سوپەتی فاطر و ئايەتی ۵ی سوپەتی الزمر دەبینین.

لەوە زیاتر، پیرۆکی (الاجل المسمى - کاتی دیاریکراو) ھاوبەشە بە پیرۆکی شوئینیکی دیاریکراو بۆ گەشتن پێی، ئەمە دەبینین لە:

ئايەتی ۳۸ی سوپەتی (یس):

﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (۳۸)﴾

شوئینە دیاریکراوەکە تەفسیری وشە (مستقر)ە. لێرەدا هیچ گومانیک لەوەدا نییە کە پیرۆکی شوئینی دیاریکراو پەيوەستە بەم وشەيەو.

بەراوردکردنی نێوان ئەم بانگەشانە و ئەو پێدراوانە زانستی نوێ سەلماندوونی چۆن دەرەکەوێ؟

قورئان سنووریک بۆ پەرەسەندنی خۆر و شوئینیک بۆ گەشتنی دادەنێ و ھەرەھا کۆتاییەک بۆ خولی مانگ دادەنێ. بۆ ئەوێ واتای گونجاوی ئەم وتانە تێ بگەین پێویستە باسی زانیارییە نوێیەکان لەبارەي پەرەسەندنی ئەستێرەکان بە گشتی و خۆر بەتایبەتی بکەین، پاشان باسی ئەو پێکھاتە ئاسمانییانە بکەین کە لە بۆشایی ئاسماندا بە زەرورەت شوین بزاوتی خۆر دەکەون کە مانگیش بەشیکە لێی.

خۆر ئەستێرەیکە زانایانی گەردوونناسی تەمەنەکی بە (۴,۵) ملیار سال دەخەملێن. ھەرەکو حاڵی ھەموو ئەستێرەکان دەکری قوناغی پەرەسەندنی دیاری بکری. ئیستا خۆر لە قوناغی یەکەمیدا بە ناسراوە بە گۆرانی گەردیلەکانی

ھایدروجن بۆ گەردیلەکانی ھیلیۆم: لە ھەوێ تیۆرییەو دەکری ئەم قۇناغە (۵,۵) ملیار سالی دیکە بەردەوام بێت ئەوێش بەپێی ئەو ھیسابانە کراون کە بۆ قۇناغی یەکمەمی ئەستێرەیکە لە جۆری خۆر بەردەوامییەکی زەمەنی کە ۱۰ ملیار سالە دەخەملێنی. دواى ئەم قۇناغە ھەروەک بۆ ئەستێرەکانی تری ھەمان جۆر تێبینی کراوە، ماوەی دووھەم دیت کە بە ئەواوہونی گۆرانی ھایدروجن بۆ ھیلیۆم دەناسرێتەو و ئاکامی ئەم گۆرانەش بریتی دەبێت لە داکشان و لێککشانى چینه دەرەکییەکان و ساردبوونەوی خۆر. لە قۇناغی کوتاییشدا پووناکایی خۆر زۆر بەتوندی گەم دەبێتەو و ھەروەھا چرپیەکی زۆر بەتوندی بەرز دەبێتەو: ئەوێە کە لەو جۆرە ئەستێرانە پێیان دەگوترێ (کورتەبنە سپیەکان) تێبینی دەکری.

لە ھەموو ئەمانە ئەوێ پتویستە ئاوپێ لی بدەینەو میژووہەکان نین چونکە گرینگییەکی ئەوتوی نییە تەنھا لەو پووەوہە نەبی کە ھەلسەنگاندنێکی نزیکەیی بۆ فاکتەری زەمەن دەدات بە دەستەوہ، ئەوێ لە بنەپەتدا پوون دەبێتەو بپروکە پەرەسەندنە. پێدراوہ نوێیەکان پێ دەدات بە پیشبینی کردن بەوێ کە دواى چەند ملیار سالیکی تر سیستمی خۆر وەکو ئەوێ ئیستا نامیڤیتەوہ. ھەروەک بۆ ئەستێرەکانی تریش پوویداوہ و گۆرانکارییەکانیان تا کوتا قۇناغ تۆمار کراوہ دەشی کوتاییی خۆریش پیشبینی بکری.

ئایەتی (۳۶ی سوپەتی یس) کە پیشتر ئاماژەمان پێدا باسی خۆر دەکات کە بەرەو شوینێکی تایبەت بەپۆوہە (لەستقرلھا) ..

گەردووناسیی نوێ بە شیوہیکە تەواو ئەم شوینە دیاری دەکات، بەلکو ناوی (مالی خۆر) Apex Solaire .. لە واقعدا سیستمی خۆر لە بۆشایی ئاسماندا

به‌رهو خالتيك له خولگه‌ی (هرقل)ی هاوسپي ته‌ستيزه‌ی فيجا كه به‌ته‌واوی پايه‌له‌كه‌ی دياريكراوه، ده‌جوولي، توانراوه خي‌رايي ته‌م جووله‌يه ديارى بكرى كه به‌ نزىكه‌ي ۱۹ كيلومه‌تر له چركه‌يه‌كه‌..

پتيوست بوو باسى ته‌م پيدراوانه‌ی گه‌ردووناسى بكه‌ين، ته‌وه‌ش به‌ بوته‌ی ته‌فسيركردنى ته‌و دوو ئايه‌ته‌ی قورئان كه ده‌توانين بلين له‌گه‌ل پيدراوه زانستيه نوپيه‌كان ته‌واو هاوپي‌ك و ته‌بان.

فراوانبوونی بوونه‌وهر

فراوانبوونی بوونه‌وهر مه‌زنترین ديارده‌يه كه زانستی نوئ دوزيتيه‌وه. ته‌و چه‌مكه ته‌مپۆ به‌ته‌واوی ساغ بوته‌وه و مشتومپه‌كان ته‌نها له‌باره‌ی ته‌و نمونه‌يه كه ته‌م فراوانبوونه‌ی پي ده‌كرى.

ته‌گه‌ر ته‌وه پي‌زه‌يى گشتى بيت نامازه‌ی پيدا بيت، ته‌وا فراوانبوونی بوونه‌وهر پشت به‌ پيدراوه مادديه‌كان ده‌به‌ستى، ته‌وه‌ش له‌ميانه‌ی لي‌كوئينه‌وه‌ی شه‌به‌نگى كاكي‌شانه‌كان، گواستنه‌وه‌ی مه‌نه‌جيانه به‌ره‌و په‌نگى سوورى شه‌به‌نگ پاساويكى هه‌يه له‌ خو‌لادانى كاكي‌شانه‌كان له‌ يه‌كتر.

به‌م پييه بوونه‌وهر له‌ دري‌ژبوونه‌وه و گه‌رده‌بوون ناوه‌ستى و ته‌م فراوانبوونه‌ش گرینگيه‌كى تايبه‌تى خو‌ی هه‌يه و كاكي‌شانه‌كان به‌رده‌وام لي‌مان دوور ده‌كه‌ونه‌وه.

ئايا ده‌توانين ته‌م ئايه‌ته له‌گه‌ل چه‌مكه نوپيه‌كان به‌راورد بكه‌ين؟

ئایه تی ۴۷ ی سوپه تی (الذاریات):

﴿وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ﴾ (۴۷)

مه به ست له ئاسمان به دیاریکراوی بوونه وه ری دهره وه ی زهوی نییه ؟ (و موسعون) (اسم فاعل) ی (فعل) ی (أوسع) ه که واتای فراوانکردن و پانوپۆپکردنی شتیک دیت.

هه ندی له رافه کاران که نه یانتوانیوه له وشه ی کوتایی تی بگن هاتوون واتای هه له یان داوه تی. هه ندی نووسه ری تر هه ست به واتاکه ی ده که ن بی ئه وه ی بویری ئه وه یان هه بی بیلین. هه ندیکی تر پای زانایان دینه وه و هه مان ئه و لیکدانه وه به ده خه نه پوو که ئیمه کردمان.

داگیرکردنی ئاسمان:

له م تیرپوانینه وه سی ئایه تی قورئان هه یه که شیای ئاوپلیدانه وه یه . به کیکیان به شیوه یه کی بی پیچوپه نا باس له وه ده کات که ده بی له م مهیدانه دا چی ئه نجام بدات و به کرده وه ش چی ئه نجام ده دن. له دوو ئایه ته که ی تریشدا خودا نمونه یه ک بۆ ببیاوه په کانی مه که که دینیته وه و پێیان ده لی: ئه گهر بتوانن به ره و ئاسمان به رز ببه وه چه نده سه رسام ده بن؟! به وه ش ئاماژه به گریمانه یه ک ده کات که ئایه ته دی.

نایه تی به که م، نایه تی ۳۲ ی سوړه تی (الرحمان) ه:

﴿يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ﴾ (۳۲)

ته فسیرکردنی نه م نایه ته هه ندی ورده کاری ده وی:

ا- زمانی عه ره بی له زمانه کانی تر به شیوه یه کی زیاتر ده توانی (دوخ - ظرف) پوونتر و پاشکاوانه تر جیا بکاته وه. لیږدها پیتیځ هه یه بۆ گوزارشتکردن له (نه گه ر) که بریتیه له (اذا) و پیتیځی تر هه یه بۆ ته عبیرکردن له گریمانه یه کی په وا (فرض جائز) که بریتیه له (إن)، پیتیځی تر هه یه بۆ ته عبیرکردن له نه بوون (امتناع) که پیتی (لو) ه. نه و نایه ته ی به پیتی (إن) ته عبیری لی کراوه دان ده نی به گریمانه یه کی په وا (فرض جائز). که واته قورئان باس له نه گه ریځی ماددی بۆ جیبه جیبوونی شتیځی به رجه سته ده کات. نه م ناسینه وه و جیاوازییه ی زمانه وانییه به شیوه یه کی به کلاکه ره وه نه و ته فسیره سو فیکه رییه پووته وه لا ده نی که هه ندیک ده یانه ویست به هه له به سه ر نه م نایه ته یدا سه پینن.

ب- خودا قسه بۆ جنوکه و مروؤ ده کات، له م گوزارشته دا هیچ خوازه یه کی په مزی نییه.

ج- (نفذ من)، هه روه کو فهره نگی کازمیرسکی ده لی، واتای نه وه یه: له لایه که وه په ریه وه بۆ لایه کی تر و له لایه کی تری ته نیکه وه ده رچوو (بۆ نمونه: به تیریځیش ده گوته ری که له لای پیچه وانه وه ده رچوو بیت).

کەواتە ئایەتەکان ئاماژە بە چوونە ژۆردەوێ قوول و دەرچوون لە لایەکی پێچەوانەی ناوچە مەبەستدارەکان دەکات.

د- ئەو دەسەلاتە ی که لە بەدیھێنانی ئەم پڕۆژەییەدا مەرۆف دەبییت وا دەرەدەکەوی دەسەلاتیکە لە خۆدای بەتواناوە دیت.

هیچ گومانیکێ تیدا نییه که ئەم ئایەتە ئاماژە بۆ توانای مەرۆف دەکات لەوێ پۆزیک دادیت که ئەو بەدی بێنی که ئەمڕۆ ئێمە ناوی ئی دەنێن داگیرکردنی ئاسمان. پێویستە تێبینی ئەوەش بکەین که دەقە قورئانییەکان هەر تەنێ پێشبینی چوون بۆ ناوچەکانی ئاسمانەکان ناکات بەلکو باس لە چوون بۆ ناوچەکانی زەویش دەکات که مەبەست لێی کەشفکردنی قولاییەکانە.

۲- دوو ئایەتەکی تر، ئایەتەکانی ۱۴و ۱۵ی سوپەتی (الحجر): لەوێ خۆدا قسە بۆ بێباوەرەکانی مەککە دەکات و دەڵێ:

﴿وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ (۱۴) لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ (۱۵)﴾

ئەو گوزارشتکردنە لە واقوفاوەکانی ئە بەرانبەر دیمەنیکێ چاوەپواننەکراو که جیاوازی لەوێ که مەرۆف دەیتوانی خەیاڵی بکات.

تەعبیرکردن بە پیتی (لو) که دەچێتە سەر گریمانەیەکی، بۆ ئەوانە ئایەتەکان مەبەستیەتی هیچ دەسکەوت و کاریکی بەدوادا نایەت.

بەم پێیە و ئەوێ پەییوەستە بە داگیرکردنی ئاسمان ئەوا ئێمە خۆمان لە بەرامبەر دوو بڕگەی قورئان دەبینینەوێ که یەکیکیان ئاماژە بەو دەسکەوتانە دەکات که پۆزیک دادی بێنەدی ئەویش بە هۆی ئەو دەسەلاتانە ی خۆدا بە زیرەکی

و بلیمه تیی مړؤفایه تی ده به خشی. له کاتیځدا برگه ی دوهم هیما بق پووداویک ده کات بېباوه پانی مه ککه نایبین، لیره وهیه نیشانه ی ئهم گرمانه یه ی که نایه ته دی. به لام لیره دا که سانی تر هه ن ئهم پووداوه ده بینن هه روه کو نایه تی یه که م ئهم گرمانه یه ده خاته بهر چاو. ئه و نایه ته وه سفی کاردانه وه ی مړؤ ده کات له بهرانبه ر دیمه نیکی چاوه پښه کړاو که گه شتیارانی بؤشایی ئاسمان تووشی ده بن: پوانینی په شوکانه و هه سترکردن به جادوولیکردن.

که شتیه وانانی ئاسمان له سالی ۱۹۶۱ به ته وای له و سه رکیشیه یاسابه دهره ژیان، ئه و میژوهه یه که م فپینی مړؤ بوو به ده وری زه ویدا. له پاستیدا ئاشکرایه که کاتی ئیمه له دهره وه ی بهرگه هه وای ده وری زه وری ده بین، ئاسمان هه رگیز به وینه لازوردیه که ی که خه لکی سه ر زه وری ده بینن دهرناکه وئ، ئه وه ش له نه نجامی مژینی تیشکی هه تاو له لایه ن بهرگه هه واکان و دروستبوونی چهند دیارده یه ک. ئه و مړؤفه ی له بؤشایی ئاسماندایه و له بهرگه هه وای ده وری زه وری دوورتره ئاسمان به په شی ده بینن و زه وری وه ها بق دهرده که وئ که خه رمانه یه کی په نگینی شین ده وری داوه، ئه وه ش له بهر هه مان هؤی دیارده کانی مژینی پووناکی له لایه ن بهرگه هه وای زه ویه وه، له کاتیځدا مانگ که هیچ هه وایه ک ده وری نه داوه له په نگه تاییه ته کانیدا به باکگراوندیکی په ش له ئاسمانه وه دهرده که وئ. که واته ئه وه دیمه نیکی ته و او نوییه که مړؤ له ئاسمانه وه ده بینن، دیمه نیك به لای خه لکی ئهم سه رده مه وه بؤته وینه یه کی کلاسیکی.

ئیت لیره وه یه، کاتی ده قی قورئان له گه ل پښدراوه نوییه کان پیک ده گرین، چؤن سه رسام نه بین به و دیاریکړدنه وردانه که ناکړئ گرمانه ی ئه وه بکه ین که له بیرى مړؤفیکه وه دهرچوون که نزیکه ی چوارده سه ده له مه و بهر وه ژیاوه ؟

زهوی

ئەو ئایەتانی لەبارەى زەوییه وه دەدوین به هه موو قورئاندا پەرش و بلاون، به چه شنی بابەتەکانی تر که له پیشوودا باسمان کردن. پیرکردنیان سهخته، ئەو پۆلینکردنەى لێره دا ده یخهینه پوو ته واو شه خسییه.

بۆ ئەوهی خستنه پوهه که پوون بیت، ده کری سهره تا ژماره یهك له و ئایه تانه ده ربینین که زۆربه ی جار باسی بابەتگەلێکی فره ده کات و له سه رووی هه موو شتیکه وه ئامانجیکی گشتی هیه، بانگهێشتی مڕۆڤ ده کات له جوان دروستکردنه کانی خودا ورد بیته وه و ئه وهش له میانەى نمونه پیشکه شکراوه کان.

چەند کۆمه له ئایه تیکی تر هه ن ده کری جیا بکێژنه وه، ئەوان باسی بابەتی تایبه تر ده که ن:

– سوپی ده ریا و ئاو.

– به رزی و نزمیه کانی زهوی.

– به رگه هه وای ده وری زهوی.

(أ) ئەو ئایه تانه ی ئامانجی گشتییان هیه :

له کاتی که ئه م ئایه تانه ژماره یهك به لگه ده خه نه پوو که ببیته هۆی ئەوهی خه لک له چاکه ی خودا به سه ر مڕۆڤه کانه وه ورد ببنه وه، له هه مان دهم، لێره و له وێ، چەند بانگه شه یه کی تێدایه که گرینگه له گه ل پێدراوه کانی زانست

پنځگېرېږن. له م تېروانینه وه له وانه به هم نایه تانه گرینگیان زیاتر ه بې چونکه
 گوزارشت ناکات له هم موو جوړه باوه پټکی تاییه ت به هندی دیارده ی سروشتی
 که له سرده می دابه زینی قورئان له لایه ن خه لکه وه پشٹیوانی ل دهره. نه وانه
 باوه پگه لیکی جوړاوجوړ بوون که دواتر زانیاری زانستی ناراستیانی سه لماند.
 هم نایه تانه له لایه ن ته عبیر له بیړکه گه لیکی ساده ده که ن که تیگه یشتنی
 ناسان بیت بې نه وانه ی قورئان قسه ی له گه ل ده کردن که خه لکی ناوچه یه کی
 جوگرافی دیاریکراو (مه که و مه دینه و ده شته کییه کانی نیوه دورگه ی عره ب)
 بوون، له لایه کی تره وه گوزارشت له هندی تېرامانی گشتی ده کات که خه لکی
 پوښنبری هم موو شوین و سرده مټک ده توانی زانیاری ل وهریگری نه گه ر په نجی
 تېرامان و وردبوونه وه بکیښی، نه وه ش نیشانه ی گه ردوونیانه ی هم له لایه ی
 قورئانه.

له بهرته وه ی له قورئان هیچ پریزه ندییه کی دیار بې هم نایه تانه نییه بویه لیتره
 به پتی پریزه ندی سوږه ته کان ده یانخینه پوو.

نایه تی ۲۲ی سوږه تی (البقرة):

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ
 تَتَّقُونَ (۲۱) الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً
 فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ (۲۲)﴾

نایه تی ۱۶۴ی سوږه تی (البقرة):

﴿إِنْ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي
 الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَّاءٍ فَأَخْبَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

نایه تی ۳ ی سوږه تی (الرعد):

﴿وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (۳)

نایه تی ۱۹ - ۲۱ ی سوږه تی (الحجر):

﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ (۱۹) وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ (۲۰) وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ﴾ (۲۱)

نایه تی ۵۳ و ۵۴ ی سوږه تی (طه):

﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى (۵۳) كُلُّوا وَارْزَعُوا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى﴾ (۵۴)

نایه تی ۶۱ ی سوږه تی سوږه تی (النمل):

﴿أَمْنَ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا إِنْ إِلَهُ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (۶۱)

نه وهی لیږه دا ناماږه ی بۆ کراوه نه و سه قامگیریه گشتیه به که بۆته مۆرکی تویکلې زه وی. زانراوه که تویکلې پواله تی زه وی له سه رده مه به راییه کان بهر له وهی سارد بپیته وه جیگیر نه بووه. له گه ل نه وه شدا سه قامگیریه تویکلې زه وی

په ها نیه چونکه هندی ناوچه هه ن به شیوه ی چپرچر زه ویله زه ی ئی پووده دات. سه باره ت به و به ربه سته ی تاییه ته به دوو ده ریاکه نه و نه وه وینه یه که بۆ پوونکرده وه ی تیکه ل نه بوونی ئاوی پووباره کان له گه ل ئاوی ده ریاکان له هندی گه وړه پیرۆگی پووباره کان هه روه کو دواتر ده بینین.

ئایه تی ۱۵ ی سوږه تی (الملك):

﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ (۱۵)﴾

ئایه تی ۳۰ - ۳۳ ی سوږه تی (النازعات):

﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ نَحَاها (۳۰) أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا (۳۱) وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (۳۲) مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ (۳۳)﴾

له زۆریك له م ئایه تانه جه ختكرده وه به ك ده بینین له سه ر گرینگیی ئاو و ئاكامی زانستیانه ی بوونی له سه ر خۆلی زه وی واته به پیتی زه وی. بئگومان ئاو له ولاته بیا بانییه کان توخمی به که مه بۆ مانه وه ی مړۆډ. به لام باسکردنی قورئان بۆ نه مه نه م خاسییه ته جوگرافییه تیده په پړنئ. ئایه ته که سیفه تی ده وله مه ندیی هه ساره که به ئاو زه ق ده کاته وه، به پتی سه لمینراوترین پیدراوه زانستییه نوییه کان نه و سیفه ته له سیستمی خۆردا تا قانه یه. نه گه ر ئاو نه بووایه زه وی وه کو مانگ هه ساره یه کی مردوو ده بوو. قورئان له باسکردنی دیارده سروشتییه کانی زه وی، گرینگایه تی به که م ده داته ئاو. سوږی ئاو به وردییه کی تۆکمه وه سف کراوه.

(ب) سوپی ئاو و دهریاکان

لەم سەردەمەدا، کاتێ جار دواى جار ئەو ئایەتەى قورئان دەخوێنینهوه که تاییبەتن بە پۆلى ئاو لە ژيانى مرۆڤ ئەوا بۆمان دەردەکەوێ که گوزارشت لە بێرۆکەى تەواو پەوون دەکات. هۆکارى ئەوەش سادەیه: لەم سەردەمەدا هەموومان — کهم و زۆر — دەزانين سوپی ئاو لە سروشتدا چۆن پەودەدات.

ئەگەر لەبارەى ئەم بابەتەوه هەموو ئەو تیگەیشتنە کۆنانە بێنینه بەرچاومان ئەوا دەرك بەوه دەکەین که پێدراوه قورئانییهکان هیچ توخمیکى وهەى تیدا نییه که هەلقولایى ئەو تیگەیشتنە ئەفسانەییانە بێت که لەو سەردەمەدا باو بووه و بێکردنەوهى تیۆرى پۆلى زیاتر بووه لە پێدراوهکانى تێبینیکردن و سەرنجدان. ئەگەر خەلك لە پێى ئەزمونەوه و لە ئاستیکى دیاریکراو بۆ باشکردنى ئاودێریی زهوییهکان لە بەدەسەیتنانى زانیاریى عەمەلى سوودبەخش سەرکەوتوو بووبن، ئەوا بە پێچەوانەوه تیگەیشتنیان لەبارەى سوپی ئاوهوه بە گشتى لەم سەردەمەى ئێستادا پەسندکراو نییه.

دەکرا خەیاڵى ئەوه بکری که ئاوى ژێرزەوى لە دزەکردنى ئاوى بارانەوه بۆ نێو زەوى پەیدا دەبێ، بەلام ئەوه پەوى نەدا و جیا لەمە لەو سەردەمە کۆنانەدا تیگەیشتنى پیاویکە ئاوى (فیتروڤ — Vitruve) ه، لە سەدەى یەکەمى پیش زاین لە پۆما پشتیوانى لەم بێرۆکەیه کرد. لەم کاتەوه بەدریژایى چەندان سەدە بە سەردەمى دابەزینی قورئانیشهوه خەلك لەبارەى پۆیشتن و سوپی ئاو لە سروشتدا تیگەیشتنى هەلەیان هەبوو.

له وتاری هیدرۆجیۆلۆجیا له ئینسکلۆپیدیای یونیڤهرسالیس، (ج. کاستانی) و (ب. بلاڤو) که دوو نووسه‌ری پسیڤۆپی ئەم پرسیانه، له باره‌ی ئەم پرسه‌وه کورتیه‌کی میژوویی ده‌خه‌نه پوو:

له لای (تالیس دی میلان) له سه‌ده‌ی هه‌وته‌می پێش زایین تیۆره‌که بریتی بوو له هورژومی ئاو له ئۆقیانووسه‌کانه‌وه به کاریگه‌ری باوه بۆ ئاو کیشوه‌ره‌کان پاشان که‌وتنی بۆ سه‌ر زه‌وی دواتر چوونی بۆ ئاو خاك. ئه‌فلاتوونیش باوه‌ری به‌م فکرا‌نه هه‌بوو و پێی وابوو که گه‌رانه‌وه‌ی ئاو بۆ ئۆقیانووسه‌کان له پێی که‌لینیکی قوڵه‌وه ده‌بی‌ت که ناوی (تاتار) ه.

ئەم تیۆره تا سه‌ده‌ی هه‌ژده شوینکه‌وته‌ی زۆری هه‌بوو له‌نیویشیاندا دیکارت. به‌لام ئه‌رستۆ وای گریمانه ده‌کرد که هه‌لمی ئاوی خاك له بۆشاییه سارده‌کانی چیاکان چرپه‌ده‌بیته‌وه و له ژێر زه‌ویدا ده‌ریاچه‌گه‌لیک دروست ده‌بن که ئاوی کانیاوه‌کان دابین ده‌کات. سینیکا (سه‌ده‌ی یه‌که‌می زایین) پشتیوانی له‌م پرایه‌ی کرد و تاوه‌کو سالی ۱۸۷۷ ئەم باوه‌په شوینکه‌وته‌ی زۆری هه‌بوو له‌وان (ئۆ. ڤۆلگه‌ر). یه‌که‌م تیگه‌یشتنی دروست له‌باره‌ی سوپی ئاوه‌وه ده‌گه‌پێته‌وه بۆ بێرنارد پالیسی له سالی ۱۵۸۰ که جه‌ختی له‌وه کرده‌وه ئاوی ژێرزه‌وی له دزه‌کردنی ئاوی باران بۆ نیۆ خاك په‌یدا ده‌بی. (ئی. ماریۆت) و (پ. پیرۆت) له سه‌ده‌ی هه‌ڤده پشتیوانیان له‌م پرایه کرد.

به‌لام ئێمه زایه‌له‌ی تیگه‌یشتنه ناپاسته باوه‌کانی سه‌رده‌می محهمه‌د(درودی خوی لی بی‌ت) له هیچ شوینیکی ده‌سته‌واژه‌کانی قورئاندا نابینین..

ئایه‌تی ۹ - ۱۱ ی سوپه‌تی (ق):

﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ (۹) وَالنَّخْلَ
بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ (۱۰) رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيْتًا كَذَلِكَ
الْخُرُوجُ (۱۱)﴾

نایه تی ۱۸ و ۱۹ ی سوږه تی (المؤمنون):

﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ
لِقَادِرُونَ (۱۸) فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا
تَأْكُلُونَ (۱۹)﴾

نایه تی ۲۲ ی سوږه تی (الحجر):

﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاحٍ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ
بِخَازِنِينَ (۲۲)﴾

به نیسبهت نه م نایه ته ی دواپیوه دوو نه گه ر بۆ ته فسیرکردن هه یه: ده کری با
به پیتینه ری پوهه که کان به هو ی گواستنه وه ی هه لاله (لقاح) هوه دابنری، به لام
ده شکری مه به ست لئی وینه یه کی ته عبیرانه بیت که باسی بۆلی نه و بایه ده کات که
وا له هه ورک ده کات باران نه بارینی:

نایه تی ۹ ی سوږه تی (فاطر):

﴿وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَسْقِيهِ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ
بَعْدَ مَوْتِهَا كَذَلِكَ الْفُشُورُ (۹)﴾

تییینی دەکرێ کە لە بەشی یەکەمی ئایەتە کە شێوازە کە بریتییه لە شێوازی چپۆک و دواتر بێ پێشەکی لێدوانیکی خودا دێت. ئەم دەسکارییه لەناکاوێ لە شێوە گوتار لە قورئان زۆر دووبارە دەبێتەو.

ئایەتی ۴۸ی سوپەتی (الروم):

﴿اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ فَتُثْبِرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ (۴۸)﴾

ئایەتی ۷ی سوپەتی (الاعراف):

﴿وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ حَتَّى إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِبَلَدٍ لَيْلٍ مَيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَى لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (۵۷)﴾

ئایەتی ۴۸و ۴۹ی سوپەتی (الفرقان):

﴿وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا (۴۸) لِنُخْطِي بِهِ بِلَادَ مَيْتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنَاسِيَّ كَثِيرًا (۴۹)﴾

ئایەتی ۵ی سوپەتی (الجالية):

﴿وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۵)﴾

مه به ست له و (رزق) هی له م نایه ته ی دوايیدا هاتووه نه و ناووه په که له ناسمان دپته خواره وه. پاشان پرتمی نایه ته که جهخت له گوړانی با ده کاته وه که سیستمی بارانبارین ده گوړی.

نایه تی ۱۷ ی سوږه تی (الرعد):

﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا﴾

نایه تی ۳۰ ی سوږه تی (الملك):

﴿قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ (۳۰)﴾

نایه تی ۲۱ ی سوږه تی (الزمر):

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فَنَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِأُولِي الْأَلْبَابِ (۲۱)﴾

نایه تی ۳۴ ی سوږه تی (یس):

﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ (۳۴)﴾

سې نایه ته که ی دوايی جهخت له گرینګایه تی کانی او ده کان و تیر او کړدنیان به ناوی باران ده کاته وه. نه و بابه ته پټویتی به له سر وه ستانیک هیه بؤ نه وه ی باسی زالبوونی هندی تیګه یشتن بکه ین له سر ده کانی ناوه پاست وه کو تیګه یشتنی نه رستو که پټی و ابو کانی او ده کان له لایه ن ده ریچه کانی ژیرزه و بیه وه تیر او ده کړین. (ر. پامینیراس) ماموستا له قوتا بخانه ی نیشتمانی بؤ نه ندازیاری کشتوکالی و ناو و دارستانه کان له وتاری (هیدرولوجیا) له ئینسکلوپیدیا ی

یونیفیرسالدو وهسفی قوناغه سهرهکییهکانی زانستی ئاو (ئاوژانی) دهکات و بهلگه به ئاودییری ناوازه‌ی کۆن دههینیتتهوه بهتایبه‌تی نهوه‌ی له پۆژه‌لاتی ناوین نه‌نجام دراوه، نه‌و تیبینی کردووه که زانیاری کرده‌یی له هه‌موو نه‌م ده‌سکه‌وتانه بوونی هه‌بووه، له کاتیکدا بیرۆکه‌کان له تیگه‌یشتنی هه‌له‌وه هاتبوون. دانه‌ر ده‌لی: ((ده‌بی تاوه‌کو سهرده‌می پئینسانس چاوه‌پێ بکه‌ین(له نیوان سالانی ۱۴۰۰ تاوه‌کو ۱۶۰۰ تاوه‌کو تیگه‌یشتنه په‌تییه فلسه‌فیه‌کان شوینیان بۆ نه‌و لیکۆلینه‌وانه چۆل کرد که بۆ دیارده هیدرۆلۆجیه‌کان پشتیان به تیبینی و سهرنجانی بابه‌تیانه ده‌به‌ست. لیۆناردۆ دافنشی(۱۴۵۲ - ۱۵۱۹) دژ به بانگه‌شه‌کانی نه‌رستۆ یاخی بوو. بیرنارد پالیسی له لیکۆلینه‌وه‌یه‌کیدا به ناوونیشانی (وتاریک له‌باره‌ی جوانیی سروشتی ئاو و کانیاه سروشتی و ده‌سکرده‌کان) لیکدانه‌وه‌یه‌کی دروست سه‌باره‌ت به پۆلی ئاو به‌تایبه‌تی له تیراوکردنی کانیه‌کان به هۆی بارانه‌وه، ده‌خاته‌پوو)).

ئایا به دیاریکراوی نه‌مه نه‌و ئامازه‌یه نییه که له ئایه‌تی ۲۱ی سوڤه‌تی (الزمر)دا ده‌بیینن که باس له ئاراسته‌ی ئاوی باران به‌ره‌و کانیاه‌کانی زه‌وی ده‌کات.

باران و ته‌زده دوو بابه‌تی ئایه‌تی ۴۳ی سوڤه‌تی (النور)ن:

﴿الْم تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ (۴۳)﴾

ئهم دهسته واژه یه ش شیاوی قسه له سه ر کړدنه (نایه تی ۶۸ - ۷۰) ی سوړه تی (الواقعه):

﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ (۶۸) أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ (۶۹) لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ (۷۰)﴾

به لکه هیڅانه وه به وهی که خودا ده توانی ئاویکی سازگار بکاته سوړاو شیاوژیکه بۆ گوزار شتکردن له توانای خودا. شیاوژیکه تر بۆ ته عبیرکردن له هه مان نه و توانایه: ته حده دا کردنی مړوځه بتوانی ئاو له هه وره وه بښتته خواره وه. به لام نه گهر شیاوژی یه که م ته نها قسه یه کی به لکه نه ویست بیت، ئایا دووه میس له سه رده می نوی هه روا نابیت به جوړیک که ته کنه لوژیا توانیویه تی بارانی ده سکرد بیارینی...؟ ئایا ده کړی به توانای مړوځه بۆ به ره مه پتانای باران به ره لستی وته ی قورئان بکه یین...؟

مه سه له که نه وها نییه، ده بی سنووری تواناکانی مړوځه له و مه یدانه دا له به رچاو بگرین. (م. نه. فاسی M.A.Facy) نه دنازیاری گشتی که شناسی نیشتمانی، له وتاریکدا به ناوونیشانی (بارانه کان) له ئینسکلۆپیدیای یونیفرسال نووسیویه تی: هه رگیز ناکړی باران له هه وړیک بیارینریت که سیفه ته کانی هه وری شیاوی بارینی تیدا نه بیت یان له هه وړیک نه گه یشتبیتته ئاستیکه گونجاوی پیگه یشتن. که واته مړوځه ته نها به یارمه تی هۆکاره ته کنیکیه گونجاوه کان ده توانی پرۆسه ی باراندن زووتر بکات به و مه رجه ی پیشت دۆخی سروشتی بۆ نه وه ئاماده بیت. نه گهر مه سه له که نه وها نه بی نه وا وشکه سالی نه ده بوو، نه مه ش پوونادات. هه روه کو پوونیشه کونترپولکردنی باران و که شوه وای خوش تا نه مړوش هیشتا هه ر خه ونه.

مروځ ناتوانی به ئاره‌زووی خوی سوړی نه‌گوړی جوولای ئاو له سروشتدا بېچړینی، به پټی پټنماییه‌کانی هیدرۆلۆجیای نوی ده‌کرئ ئه‌م سوړه به‌م شیوه‌یه کورت بکړیته‌وه:

تیشکی گهرمی هه‌تاو له ئاوی ئوقیانوسه‌کان و هه‌موو شتیکی ته‌پ هه‌لم دروست ده‌کات. هه‌لمی ئاو به‌م شیوه‌یه به‌ره‌و هه‌وا به‌رز ده‌بیته‌وه و له پټی چرپوونه‌وه‌یه‌وه هه‌ور چی ده‌کات. نه‌و کاته با دیت تاوه‌کو پۆلی خوی له گواستنه‌وه‌ی هه‌وره‌کان بۆ شوینی جیاجیا بگړی. له‌وانه‌یه هه‌ور بی ئه‌وه‌ی باران بیارینی نه‌می. هه‌روه‌ها ده‌کرئ بارسته هه‌ور له‌گه‌ل بارسته‌ی تر یه‌کبگرن به‌وش هه‌وری چرتر دروست بی، یان به‌ش به‌ش ده‌بن بۆ ئه‌وه‌ی له قوناغیکی پټکه‌یشتنی باران بیارینی. سوړه‌که به‌گه‌یشتنی بارانه‌که بۆ ده‌ریاکان(که له ۷۰٪ی پووی زه‌وی پټکدینن) ته‌واو ده‌بی.

به‌لام نه‌و بارانه‌ی ده‌گاته زه‌وی به‌شیکی به‌هوی پوه‌که‌کانه‌وه ده‌مژیت، به‌وش به‌شدار ده‌بیته له‌گه‌شه‌کردنی پوه‌که‌که و نه‌میش به‌هوی ده‌لاندنه‌وه به‌شیک له‌ ئاوه‌که ده‌داته هه‌وا. به‌شه‌که‌ی تریش به‌ بریکی که‌م یان زۆر ده‌چیتته نیو خا‌که‌وه تاوه‌کو له پټی پټره‌وه‌کانی ئاوه‌وه به‌ره‌و ئوقیانوسه‌کان به‌روات یان ده‌چیتته نیو خا‌که‌وه تاوه‌کو له پټی کانیاوه‌کانه‌وه بیته‌وه سه‌ر زه‌وی.

با پټدراوه‌کانی زانستی هیدرۆلۆجیای نوی به‌راورد بکه‌ین به‌وه‌ی له زۆریک له‌و نایه‌ته قورئانیانه‌ی که‌ له‌م بره‌یه‌دا باسکران ده‌بینین، نه‌و کات تیبینی بوونی سازانیکی ناوازه له‌نیوان هه‌ردوو‌کدا ده‌که‌ین.

دهریاکان

نه گهر ټایه ته قورئانییه کان له باره ی سوږی ټاو له سروشت به گشتی به م شیوه یه که ره سته یه ک بڼو به راورد کردن له گهل زانیارییه نوییه کان دهدات به ده سته وه ټه واهه سه له که سه باره ت به دهریاکان وه ها نییه. لیره دا هیچ پرسته یه کی قورئانی نییه که په یوه ست بیت به دهریاکان و شیاوی به راورد کردن بیت له گهل پیدراوه زانستییه کان. له گهل ټه وه شدا ټه مه له زه روره تی ته ټکید کردن وه له وه که م ناکاته وه که له قورئاندا پرسته یه ک له باره ی دهریاکانه وه نییه که باوه پ یان ټه فسانه یان خورافه یه کی باوی ټه و سه رده می تیدا بیت.

لیره دا ژماره یه ک ټایه ت هه ن که په یوه ستن به ټوقیانووسه کان و که شتی وانی و چه ند نیشانه یه ک بڼو تیرامان له توانای خودا ده خاته پروو:

ټایه تی ۳۲ ی سوږه تی (ابراهیم):

﴿وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ﴾

ټایه تی ۱۴ ی سوږه تی (النحل):

﴿وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حَبْلًا ثَلَبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَازٍ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (۱۴)﴾

ټایه تی ۳۱ ی سوږه تی (لقمان):

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ (۳۱)﴾

نایه تی ۲۴ ی سوږه تی (الرحمن):

﴿وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ﴾ (۲۴)

نایه تی ۴۱ - ۴۴ ی سوږه تی (یس):

﴿وَايَةُ لَهُمْ اَنَا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ﴾ (۴۱) *وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ* (۴۲) *وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ* (۴۳) *إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ* (۴۴)

پوون و ناشکرایه که مه به ست لیږه ئه و که شتیه به که خه لک له ده ریا هه لده گری هه روه کو پیشتر نوح و سه رنشینه کانی هه لگرت و که یاندنیه وشکانی.

لیږه دا مه سه له یه کی تر هه به بۆ تیبینی کردن که تاییه ته به ده ریا و ده گری له هه موو ئه و نایه تانه ی قورئان جیا بکړیته وه که تاییه ته به م بابه ته، ئه وه ش له به رنه وه ی سیفه تیکی تاییه تی هه به. لیږه دا سى نایه ت هه به که ئاماژه بۆ هه ندی سیفه تی پووباره گه وړه کان ده کات کاتی ده پښتنه ئوقیانوسه کانه وه.

ئو دیارده به به ته وای زانراوه که زور جار ده بینری ئوی سویری ده ریاکان ده موده ست له گه ل ئوی شیرینی پووباره گه وړه کان تیکه ل نابن. هه ندیک وا ده بینن که بویه قورئان ئاماژه ی بۆ ده کات چونکه په یوه ندی هه به به پښگه ی هه ردو پووباری دیجله و فوړات که به په کگرتیان ده ریا به ک دروست ده کهن که دریژاییه که ی ۱۵۰ کیلومه تره و پیی ده وتری (شط العرب)، له که نداویش به هو ی کاریگه ری هه لکشان وه دیارده به کی جوان دروست ده بی که بریتییه له کشانه وه ی ئاو بۆ ناو زه وی و ئه وه ش ده بیته هو ی ئاو دیرییه کی باش. بۆ ئه وه ی باش له ده قه که تی بگه یت ده بی ئه وه بزانیته که وشه ی (بحر - ده ریا) واتای

برېځکی زځر له ناو ده گه یه نی، نه وه ش ئوقیانووسه کان و پووباره گه وره کانی وه کو نیل و دیجله و فوړات ده گرځته وه. نه مه ش نه و نایه تانه که له باره ی نه م دیارده یه وه ده دوین:

نایه تی ۵۳ ی سوږه تی (الفرقان):

﴿وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا﴾ (۵۳)

نایه تی ۱۲ ی سوږه تی (فاطر):

﴿وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَمِنْ كُلٍّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا﴾

نایه تی ۱۹ - ۲۱ ی سوږه تی (الرحمان):

﴿مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (۱۹) بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (۲۰) قَبَائِيْ أَلَامٍ رَّيُّكُمَا تُكَذِّبَانِ (۲۱) يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ﴾ (۲۲)

زنده باری باسکردنی بابه ته سهره کيیه که، نه م نایه تانه ناماژه به و سامانانه ده که ن که له ناوی شیرین و سویر دهرده هیترین، واته ماسی و خشل له مهرجان و مرواری. به لام سه باره ت به دیارده ی تیکه لته بوونی ناوی پووبار به ناوی دهریا له پرژگه دا نه و پتویسته نه وه بزانی که نه مه تایبه ت نیبه ته نها به دیجله و فوړات که ده که به باسیان ناکات نه که رچی باوه پ و ابو که ناماژه بو نه و ان ده کات. هندی پیرپه وی پووبار که کواکه کی گه وره ی ناویان هیه وه کو

(میسسیسیپی) و پووباری (یانگ تسی) ئەم خاسییەتەیان ھەیە، ھەندێ کات تیکەڵبوونی ئاوەکان تەنھا لە پانایی دەریادا تیکەڵ دەبن.

(ج) بەرزی و نزمی زەوی (تۆپوگرافیا)؛

پێکھاتەی زەوی ئالۆزە. بە شێوەیەکی خێرا دەکرێ وەھا بیهێننە بەر چاو کە پێکھاتوو لە چینیکی قوول کە پلەی گەرمی زۆر بەرزە، بە شە سەنتەرەکەشی بەردی تیدا دەتوێتەوە، ھەر وەھا چینی دەرەوێشی واتە توێکلی زەوی سارد و پەقە. ئەم توێکڵە زۆر تەنکە، ئەستوراییەکی لە چەند کیلۆمەترێکەوە تا ئەوپەڕەکی دەیان کیلۆمەترێکە، لە کاتی کدا نیوێ تیرەکی گۆی زەوی کەمێک لە (۶۰۰۰) کم زیاترە، ئەو واتای ئەوەیە کە تیکرایی توێکلی زەوی بەک لە سەتی نیوێ تیرەکی زەوی نابێت. ئەگەر دروست بێت بگوترێ، دیاردە جیۆلۆجییەکان لە سەر ئەم توێکڵە تەنکە پوویانداوێ. بنچینەی ئەو دیاردانە بریتییە لە بەرز و نزمییەکان کە بنەڕەتی زنجیرە چیاکانە، پێکھاتنیان لە جیۆلۆجیادا پێی دەوترێ Orogenese (واتە پێکھاتنی چیاکان). ئەم پڕۆسەیەش گرینگایەتیەکی زۆری ھەیە بۆ دەرکەوتنی ئەو ھەلتۆقیوێ کە چیا بەکە لێوێ پەیدا دەبێ و بە شێوەیەکی پێژەیی لە قولایی توێکلی زەوی پۆدەچێ و بنکەکی چینی ژێرەو پتەو دەکات.

میژووی دابەشبوونی دەریا و زەوی لە سەر پووی گۆی زەوی تازەکی زانراو، ئەگەر ھەبە دەرکەوتنی ئۆقیانوسەکان بۆ نیو ملیار سال بگەرێتەو. بەلام کیشوەرەکان یان بەشیکی لە کیشوەرەکان کە لە کۆتایی چاخی بەکەم بەک

بارستە بوون دواى ئەو پەرشوبلاو بوونەو بە ھۆکاری پرۆسەى دروستبوونی چیاکان لە ناوچە ئۆقیانووسیەکان دەرکەوتوو (بۆ نمونە حالەتی کیشوهری باکورى ئەتلەنتیک و بەشیک لە ئەوروپا).

بە پێى بیرى نوێ دەرکەوتنى زنجیرە چیاکان میژووی پیکهاتنى ئەو زەوییهى دەرکەوتوو پیکدیتى. ھەموو پەرەسەندنیکى زەوى لە چاخى یەكەمەو بۆ چاخى چوارەم بە پێى قوناغەکانى دروستبوونی چیاکان پۆلین دەرکەوت، لەم پرۆسەى پەرەسەندنەدا ھەندى بەشى زەوى ون بوون کە پێشتر دەرکەوتبوون و ھەندى بەشى تر دەرکەوتن. لەو تەى سەدان ملیۆن سالەو دابەشکاریى ناوچە کیشوهرى و ئۆقیانووسیەکان گۆرانیان بەسەردا ھاتوو: ئیستا ناوچە کیشوهریەکان تەنھا سى لە دەى گۆى زەوى داگیردەکن.

بەم جۆرە بە شێوھەكى ناتەواو و تەواونەکراو ئەو گۆرانکارییانەى لە سەدان ملیۆن سالى پابردوو پەویاندوو کورت دەبنەو.

سەبارەت بە تۆپۆگرافیای زەوییهو قورئان تەنھا باس لە دروستبوونی چیاکان دەکات. بۆ ئەو تێپوانینەى ئیمە مەبەستمانە لە قورئاندا ئایەتگەلێكى زۆر نییە تەنھا ئەوانە نەبى کە باس لە گرینگیدانى خودا بە مەزۆ دەکات، ئەو ش بە نەسبەت دروستبوونی زەوییهو:

ئایەتى ۱۹ و ۲۰ى سوپەتى (نوح):

﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ بِسَاطًا (۱۹) لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَا جَا (۲۰)﴾

ئایەتى ۴۸ى سوپەتى (الذاریات):

﴿وَالْأَرْضَ فَرَشْنَا هَا فَنِعْمَ الْعَامِدُونَ (۴۸)﴾

ئەم پایەخە کە پاخراوە و پانکراوە تەوہ بریتییه لە توێکلی زەوی کە پەق بوو و ئیمە لە سەر دەژی، بەلام چینهکانی ژێرەوہ زۆر گەرم و شلە و بۆ هیچ جۆرە ژیانیک گونجاو نییه.

ئەو پستە قورئانییانە کە تایبەتن بە چیاکان و ئاماژەکردن بە جیگیرییان لە ئاکامی دیاردەکانی بەرزونزمی زۆر گرینگە.

ئایەتی ۱۹ و ۲۰ی سوپرەتی (الغاشیة):

﴿وَالِی الْجِبَالِ کَیْفَ نُصِبَتْ (۱۹) وَالِی الْأَرْضِ کَیْفَ سُوِّطَتْ (۲۰)﴾

ئەم ئایەتانە داوا لە بیباوەپان دەکات سەرنج بدەنە هەندێ دیاردەیی سروشتی.

ئایەتی ۶ و ۷ی سوپرەتی (النبا):

﴿أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهادًا (۶) وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا (۷)﴾

ئەو میخانەیی لێرە ئاماژەیی بۆ کراوە بریتییه لەوانەی لە چەسپاندنی پەشمال لە زەویدا بەکاریدی (اوتاد... تاکەکی (وتد) (واتا: میخ، سنگ..

زانایانی نوێی جیۆلۆجیا دەلێن: بەرزونزمییەکانی زەوی بەشە دیارەکانی زەوی کە دوراییان لە کیلۆمەتریک بۆ دەیان کیلۆمەتر دەبێ سەقامگیر دەکات، هەر بە هۆی ئەو بەرزونزمییەوہ توێکلی زەوی جیگیر دەبێ.

لەم بارەوہ لە چەند دەستەواژەیهکی قورئان هەندێ تێپامان لە چیاکان دەخوێنینەوہ:

ئایەتی ۳۲ی سوپرەتی (النازعات):

﴿وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا (۳۲)﴾

ئایەتی ۱۰ی سوپەتی (لقمان):

﴿وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ﴾

هەمان پستە لە ئایەتی ۱۵ی سوپەتی (النحل) و هەمان بیرۆکە لە ئایەتی ۳۱ی سوپەتی (الانبیاء) دووپات دەبێتەوە:

﴿وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ﴾

ئەم ئایەتانە دەلێن کە ئەو شتێوازە ی چیاکان پێ خولقێنراوە بۆ چەسپان و جێگیربوون گونجاو، ئەوەش بە تەواوی لە گەڵ جیۆلۆجیادا پێک دەکەوێت.

(د) کەشی زەوی

لە پال هەندێ لایەن کە پەڕیوەستن بە ئاسمانەو کە لە بەشی پێشوو باسمان کرد، قورئان چەند دەستەواژەیەکی لەخۆگرتووە کە پەڕیوەستە بەو دیاردانەی لە ناو کەشدا پوودە دەن. سەبارەت بە بەراوردکردنیشیان بە پێدراوەکانی زانستی نوێ تێبینی دەکەین کە هیچ ناکۆکییەکی نییە لە گەڵ ئەو زانیارییە نوێیانەی ئەمڕۆ لەبارەی ئەم دیاردانەو هەمانە.

بەرزایی

لە راستیدا ئایەتی ۱۲۵ی سوپەتی (الانعام) گوزارشت لە بیرۆکەیەکی تەواو ئاسایی دەکات لەبارەی ئەو هەناسەتەنگییە لە شوێنە بەرزەکان هەستی پێ دەکەین و هەر چەند بەرزتر بێنەو زیاتر دەبێت، ئایەتە کە دەلێ:

﴿فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ﴾

هه نديك بانگه‌شەي ئەو ده‌كەن گوايه بپروكەي هه‌ناسه‌ ته‌نگي له‌ كن
عه‌ره‌به‌كاني سه‌رده‌مي موچه‌مه‌د (درودي خواي لى بيت) زانراو بووه، به‌لام
ده‌رده‌كه‌وي كه‌ بابە‌ته‌كه‌ وه‌ها نيه: بووني به‌رزايي بلند له‌ نيوه‌دورگەي عه‌ره‌بي
كه‌ له‌ ۳۵۰۰ مه‌تر زياتر بيت وا ده‌كات بليت: نالۆژيكيه‌ كه‌ خه‌لكي ئەو كات
له‌ باره‌ي هه‌ناسه‌ته‌نگي له‌ به‌رزايي زانياربيان نه‌بوويت. هه‌روه‌كو هه‌ندى نووسه‌ر
هه‌ن ويستويانه‌ له‌ و نايه‌ته‌دا مزگيني داگيركردنى ئاسمان ببينن، به‌لام وا
پيده‌چى ده‌بي ئەو بپروكەيه‌ به‌ته‌واوي دور بخه‌ينه‌وه، به‌ لاي كه‌مه‌وه‌ په‌يوه‌ست
به‌م نايه‌ته‌وه‌.

كاره‌باي ناو كه‌ش

كاره‌باي ناو كه‌ش و ئە‌نجامه‌كاني وه‌كو هه‌وره‌ تريسقه‌ و ته‌ززه‌ له‌م نايه‌تانه‌دا
هيماي بو كراوه:

نايه‌تي ۱۲ و ۱۳ى سوڤه‌تى (الرعد):

﴿هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ (۱۲) وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ
بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ
فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ (۱۳)﴾

ئایەتی ۴۳ی سوپەتی (النور):

﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَّامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَآ بَرْقِهِ يَذْهَبُ بِالْأَبْصَارِ (۴۳)﴾

ئەم دوو ئایەتە گوزارشتە لە پەيوەندیی ئیوان نیتوان دروستبوونی هەوری قورسی باران یان تەزە و ھوودانی ھەورەتریشقە: یەكە میان ھەمووان ھەزی پئی دەكەن چونكە خێری پئیە، لە كاتیكدە ئەوێ دووھ مایە ی ترسە و ملكە چی بپیری خودای بەتوانایە. پەيوەندیی ئیوان دوو دیاردەكە تەواو لەگەڵ ئەو زانیاریانە تەبایە كە ئەمۆ ئیعمە لەبارە ی كارەبای نیتو كەشەو ھەمانە.

سێبەر

بەلام دیاردە ی سێبەر و گواستەوێ، لە سەردەمی ئەمۆماندا زانینی ھۆکاری دروستبوونی بۆتە شتیکی ئاسایی دەبینین لەم ئایەتانەدا بۆتە بابەتی تێپامان:

ئایەتی ۸۱ی سوپەتی (النحل):

﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا﴾

ئایەتی ۴۸ی سوپەتی (النحل):

﴿وَأَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَّقِيَاَ ظِلَالَهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ (۴۸)﴾

ئایەتی ۴۵ و ۴۶ی سوپەتی (الفرقان):

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا (۴۵) ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا (۴۶)﴾

دەقە قورئانییەکە ئاماژە بۆ پەیوەندییەکانی نێوان سیبەر و خۆر دەکات، ئەوەش لە دەرەوێ هەر شتێک کە پەیوەندی بە ملکە چوونی هەموو مەخلوقێک لە بەرامبەر خودا هەیه بە سیبەریشەو. لەم بارەو پێویستە باس لەوە بکەین کە خەلکی سەردەمی موخەمەد (درویدی خوای ئی بیت) باوەریان وابوو کە گواستەوێ سیبەر مەرجدارە بە گواستەوێ خۆر لە پۆژەلاتەو بۆ پۆژناوا. بەلام لێرەدا قورئان ئاماژە بۆ دیاردەکە دەکات بۆ ئەوێ هێما بۆ باوەری سەردەمەکە بکات: دەکرا ئەم باوەرە ئەو کات بە درێژایی سەدەکانی دوا سەردەمی موخەمەد (درویدی خوای ئی بیت) دەسڤۆشی خەلکی لێکەوتبایەو و لە کۆتاییشدا دەبوو هەڵەیهکی دیار. هەروەها قورئان تەنها باس لە پۆلی خۆر وەکو ئاماژەیهک بۆ سیبەر دەکات. لێرەدا دەبینین هیچ ناکۆکییەکی نێو نێوان باسکردنی سیبەر لە لایەن قورئان و ئەو زانیارییانەی لەبارەو ئەم دیاردەیهو لە سەردەمی نوێدا دەیانن.

جیہانی ٲووک و جیہانی گیانلہ بہر

ئەم بە شە زۆر ئایەت لەخۆدەگرێ کە باس لە ئەسلی ژیان و ھەندی لایەنی جیہانی ٲووک و چەند بابەتییکی تری گشتی یان تایبەتی ٲەیوەست بە جیہانی گیانلہ بہران دەکات. کۆکردنەوێ ئایەتە ٲەرشوێلاوێکانی قورئان لە ٲۆلێنکردنێکی عەقلائییدا دەتوانی بیروکەبەکی گشتگیرمان بداتی لەبارە ی ٲیډراوێ قورئانییەکان لە ھەموو ئەم بابەتانە.

بە نەیسبەت بابەتەکانی ئەم بە شە و بابەتەکانی بەشی دواتر، ھەندی کات توێژینەوێ دەقی قورئان بە شیوێەکی تایبەت دژوار دەبێت ئەوێش دەگەرێتەوێ بۆ دژواری و شەکان. زالبوون بەسەر ئەم دژوارییانە تەنھا دوای شارەزابوون لە ٲیډراوێ زانستیەکانی تایبەت بە بابەتە باسکراوێکە دیت. زەرورەتی بەراوردکردن لەگەڵ ٲیډراوێکانی زانست بە شیوێەکی کە بە تایبەت گرینگی بدات بە بوونەوێ زیندووێکان لە ٲووک و گیانلہ بہر و مرقۆ، ئەوێش بۆ ئەوێ واتای ھەندی و تە ی قورئان لەم بوارانەدا بزانی.

لێرەوێ دەرکی ئەوێ دەکەین کە بۆچی کەسی زانا ٲریاری نادروستی لەبارە ی ھەندی وەرگێرانی ئەم دەستەواژە قورئانییانە دەدات؟ ھەمان شت سەبارەت بە تەفسیرەکانیش کاتی خاوەنەکانیان زانیاری زانستی ٲیوێستییان بۆ تیگەبشتنی دەق نییە.

(أ) ئەسلى ژيان

ئەم پرسە لە ھەموو سەردەمێکدا مەزھۇمى سەرقال کردووە، جا ئەوەی پەيوەست بێت بە خۆیەو یان تايبەت بێت بە بوونەوەر زیندووکانی دەورووبەرییەو. لێرەدا لە تێپوانینیکی گشتییەو لێی دەکۆلینەو. بەلام بەشی دووھم باس لە دۆخی مەزھۇم دەکات کە گەشتنی بۆ زەوی و زاورێکردنی بابەتی توێژینەوگەلێکی چڕوپەری نۆد گرینگە.

کاتێ قورئان باس لەسەر ئاستیکی تەواو گشتی باس لە ئەسلى ژيان دەکات ئەوا ئەو نۆد بە کورتی لە ئایەتیکدا باس دەکات کە تايبەت بە دروستبوونی بوونەوەر کە پیشتر باسما کرد و قسەمان لەبارەییەو کرد.

ئایەتی ۳۰ی سوپەتی (الانبیاء):

﴿أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ (۳۰)﴾

لێرەدا ھیچ گومانێک لە چەمکی سەرچاوە کە نییە، دەکرێ دەستەواژە کە مەبەستی ئەو بێت کە ھەموو شتێک سەرچاوە کە ی ئاوە وەک ماددەییەکی بنەپەتی و جەوھەری، یان ئەسلى ھەموو شتێکی زیندوو بریتییە لە ئاو. ئەم دوو واتایە تەواو لەگەڵ زانستدا کۆکە: ئەوەی بە دیاریکراوی جیگیرە ئەو یە کە ئەسلى ژيان ئاوییە و ئاو توخمی پێکھێنەری یە کە مە بۆ ھەموو خانەییەکی زیندوو، ژيانى بى ئاو مومکین نییە و ناکرێ، ئەگەر گفتوگۆ لەبارەى ئەگەرى ژيان لەسەر ھەسارەییە کرا ئەوا یە کەم پرسیار بکری ئەو یە: ئایا ئەم ھەسارەییە بپری پتویست ئاوی بۆ ژيان تێدایە؟

بە پێی پێدراوە نوێیەکان باوەڕ دەکری کە کۆنترین بوونەوەرە زیندووەکان سەر بە جیھانی پووەکەوہ بوو: قەوزەگەلیک دۆزراوەتەوہ کە دەگەریتەوہ بۆ پیش سەردەمی (کمبری precambrien) واتە لە کۆنترین خاکی ناسراو. دەبی توخمەکانی جیھانی گیانلەبەر کەمیک دواي ئەوہ دەرکەوتی: ئەویش ھەر لە ئۆقیانوسەکانوہ ھاتوہ.

وشەي ئاو ئاماژە بۆ ئاوی ئاسمان دەکات ھەرۆک واتای ئاوی ئۆقیانوسەکان یان ھەر شلەيەکی تر دەگەینێ. بە پێی واتای یەکەم ئاو توخمی پێویستە بۆ ژیانی ھەر پووەکێک.

ئایەتی ۵۲ی سورەتی (طہ):

﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَنْجَاً مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾ (۵۲)

ئەوہ یەکەم دەستەواژەيە لەبارەي (جووتیتی) لە پووەکدا و دواتر بۆ ئەم چەمکە دەگەریتەوہ.

وشەکە بە واتای دووہمی، ئەوہی کە واتای (شلە) دەگەینێ بی ھیچ دیاریکردنێک، بە شێوہ نادیاڕیکراوہکەي بۆ دەلالەتکردن لە دروستبوونی ھەر گیانلەبەرێک بەکارھاتوہ.

ئایەتی ۴۵ی سورەتی (النور):

﴿وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ﴾

دواتر دەبینین کە وشەکە ھەرۆھا بەسەر (سپیڤرم)یشدا دەچەسپێ.

که واته مه به سته که بریتی بیت له نه سلې ژيان به گشتی یان نه و توخمه ی وا ده کات پوهه که کان له خاکه وه بپوین، یا خود مه به سته که تووی گیانه به ر بیت، نه و ا هه موو ده سته واژه کانی قورئان له گه ل پیدراوه زانستییه نوپیه کان ته و او ته با و پیکه، له ده قی قورئاندا هېچ شوینیک بۆ هېچ نه فسانه یه ک له و نه فسانانه نییه که له سهرده می هاتنه خواره وه ی قورئاندا بلآو بوو.

(ب) جیهانی پوهه:

لیره دا ناتوانین به شیوه یه کی گشتی باس له هه موو نه و ده سته واژه زقرانه بکه ین که له قورئاندا هه ن و باس له و نیعمه تانه ی خودا ده کەن که په یوه ستن به موړکی سوو ده خشانه ی باران که ده بیته هو ی پوواندنی پوهه ک. که واته با له م بابه ته دا سی نایه ت هه لېږتړین.

نایه تی ۱۰/۱۱ سوره تی (النحل):

﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ (۱۰) يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزُّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (۱۱)﴾

نایه تی ۹۹ سوره تی (الانعام):

﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ طَلْعِهَا قِنْوَانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ (۹۹)﴾

نایه تی ۹ بۆ ۱۱ ی سوږه تی (ق):

﴿وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ (۹) وَالنَّخْلَ
بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ (۱۰) رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَخْيَيْنَا بِهِ بَلَدَهُ مِثْلًا كَذَلِكَ
الْخُرُوجُ (۱۱)﴾

وێرای ئەم بایه خپێدانه گشتییانه، قورئان هه ندی بایه خپێدانی تریشی تێدایه که
وردتر باس له بابته کان ده کات.

هاوسهنگی له جیهانی ڕووهك

نایه تی ۱۹ ی سوږه تی (الحجر):

﴿وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْزُونٍ (۱۹)﴾

ههههه جوړایه تی ی خوراك

نایه تی ۴ ی سوږه تی (الرعد):

﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَيْتُونٌ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ
صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضْلُ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (۴)﴾

بوونی ئەم نایه تانه شیاوی سه رنجدانه، نه وهش بۆ نه وهی ساده یی و
سه نگینی واژه به کارهاتوه کان دیاربخهین، هه روه ها باسی نه و باوه پانهش نییه

که نه گونجاوه له گه‌ل‌ئو و راستیه بنه‌په‌تیانه‌ی له سه‌رده‌می ئیستادا سه‌لماوه و ساغ بوته‌وه. به‌لام ئه‌وه‌ی زیاتر مایه‌ی سه‌رنج‌دانه ئه‌و ده‌سته‌واژه قورئانیانه‌ن که تایه‌تن به زۆربوون له جیهانی پوهه‌کدا.

زاوژی پوهه‌ک:

پتویسته باسی ئه‌وه بکه‌ین که زۆربوون و زاوژی‌کردن له جیهانی پوهه‌کدا به دوو پێگا ده‌بێت: پێگایه‌کی سیکی و یه‌کیکی ناسیکی. له راستیدا ته‌نی ئه‌وه یه‌که‌م شیاوی ئه‌وه‌یه ناوی (زاوژی) به‌سه‌ردا بپێی، هه‌ر ئه‌و پێگایه ئه‌و پرۆسه بایۆلۆژییه دیاری ده‌کات که ئامانجی ده‌رخستنی تاکیکی نوێ و هاوشیوه‌ی ئه‌و پوهه‌که‌یه که هیناویه‌ته بوون.

به‌لام زاوژی ناسیکی ته‌نها زۆربوونه، ئه‌و له دابه‌شبوونی ئەندامیکه‌وه په‌یدا ده‌بی که به جیا‌بوونه‌وه‌ی له پوهه‌که ئه‌سلیه‌که گه‌شه ده‌کات و ده‌بێته هاوشیوه‌ی ئه‌و پوهه‌که‌ی لێ‌وه‌ی په‌یدا بووه: (گیارمون Guillermond) و (مانگینۆ Mangelnoi) ئه‌م زۆربوونه به (حاله‌تیکی گه‌شه‌کردنی تایه‌ت) داده‌نێن. نمونه‌یه‌کی ساده‌ش له‌م باره‌وه بریتییه له نه‌مام: واته‌ لقیکی پوهه‌کێک، چاندنی له خاکی و ئاودانی به شیوه‌یه‌کی گونجاو تاوه‌کو به هۆی په‌گی تازه‌وه نوێ ببێته‌وه. هه‌ندێ پوهه‌ک ئه‌ندامی تایه‌تیان بو ئه‌م مه‌به‌سته هه‌یه. (با جاریکی تر باسی بکه‌ینه‌وه: دانه‌وتله ئه‌نجامی پرۆسه‌ی زاوژی سیکییه).

زاوژی سیکی به هوی جووتبونی توخمی نیرینه له گه‌ل توخمی مینه‌وه ده‌بی، نه توخمانه‌ش له پیکهاته‌ی نوین و له‌سه‌ر هه‌مان پوهه‌ک یان به جودا کوبونه‌ته‌وه. قورتان ته‌ن‌ها باسی نه‌م پرۆسه‌یه ده‌کات.

نایه‌تی ۵۳ی سوپه‌تی (طه):

﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَنْزَاً مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾ (۵۳)

(نوج، کویه‌که‌ی انواج) واته جووت، دووان. وشه‌که بۆ هه‌ر شتێک به‌کارده‌ی که له دووان پیکهاته‌بی بۆ نمونه: جووتێک پیتلۆ، به هه‌مان شیوه بۆ یه‌که‌یه‌کیش به‌کارده‌ی که له نیر یان می پیکهاته‌بی.

نایه‌تی ۵ی سوپه‌تی (الحج):

﴿وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ نَوْجٍ﴾

بِهَيْج (۵)

نایه‌تی ۱۰ی سوپه‌تی (لقمان):

﴿فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ نَوْجٍ كَرِيمٍ﴾ (۱۰)

نایه‌تی ۳ی سوپه‌تی (الرعد):

﴿وَمِنْ كُلِّ الْمُرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ﴾

ئه‌وه‌ی زانراوه ئه‌وه‌یه که به‌ری پوهه‌ک نه‌نجامی پرۆسه‌ی زاوژی پوهه‌که بالا‌کانه که سیستمی‌کی ئاویته‌یان هه‌یه، قوناغی پیش به‌ر قوناغی گوڵ به ئه‌ندامه نیرینه (چقل) و ئه‌ندامه مینه‌یه‌یه‌کانییه‌وه (هیلکۆکه). دوا‌ی گواستنه‌وه‌ی هه‌ل‌اله

نهمه ی دوايي بهر ددهات نهویش دواي پیگه یشتنی نه م دانه ویله یه ددهات. کهواته ههموو بهرک نهندامی نیرینه و نهندامی میینه ی له خوگرتهوه. نهوه شه نایه ته قورئانییه که ده یه وی بیلیت.

له گه ل نهوه شدا پیویسته تبیینی نهوه بکهین که بهری هندی پوهه دتوانی به بی گولی نه پیتینراو بهرهم بدات، ((نه مانه ش بریتین له بهری (تقریبونی پاکانه — عذریة التوالد) وه کو بهری مؤز و هندی جوری ناناس و هنجیر و پرته قال و تری، نه مه ش واتای نهوه نییه که نه م بهرانه له پوهه کی خاوه ن چالاکی سیکیسیه وه نایه ن.)).

زاوئی کاتی پوهدهات که توو بهرگی دهره وه ی ده کریته وه و ده پوی. نه و کرانه وه یه وا ده کات په گ دهرییت که له خاکه وه په یدا ده بی.

نایه تیک ناماژه بو نه م پوهانه ده کات:

نایه تی ۹۵ ی سوږه تی (الانعام):

﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى﴾

نه گه ر قورئان بوونی نه م دوو توخمه جوته له جیهانی پوهه کدا زور دووړات ده کاته وه، نه وا چه مکی جوته بوون له چوارچیوه یه کی گشتیتری بیسنوور تو مار ده کات.

نایه تی ۳۶ ی سوږه تی (یس):

﴿سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ﴾ (۳۶)

دہکری گریمانہی زؤر لہ بارہی واتای شتہکان کہ خہلک لہ سہردہمی موخہ مہددا (درودی خوی لی بیت) نہ یاندہ زانی بخریتہ پوو و دہکری ئہ مرق بناغہ یان وہ زیفہی جووتبویون لہ شتہ زؤر بچووک یان گہ و رکان یان جیہانی زیندہ وہ ران یان جیہانی بیگیان ببینین. گرینگ ئہ و یہ تیبینی ئہ وہ بکہین کہ لہ قورئاندا شتیک نابینین لہ گہل زانستی ئہ مرقدا ناتہ با بیت.

(ح) جیہانی نازول:

لہ قورئاندا چہند پرسیکی پە یوہست بہ جیہانی گیانلہ بہرہ یہ، ئہ و ش بابہتی سہرنجگہ لیکہ کہ وا دہ خوازی بہ راوردیک بکہین لہ گہل زانیاریہ زانستیہ نوییہکان سہ بارہت بہم خالہ تایبہ تانہ. لیرہدا باسیک دہ خہینہ پوو ئہ گہ رچی ناتہ واویشہ لہ بارہی ئہم بابہ تہ وہ کہ لہ قورئاندا ہاتوہ، خودا نامازہ بہ خہ لفقردنی ہندی پہ گہزی جیہانی گیانلہ بہر دہکات بہ نامانجی ئہ وہی خہلک سہرنج لہ نیعمہ تہکانی خودا بدہن. ئہم دہستہ واژہ یہ وہ کو بناغہ یہک بقو خستہ پووی نمونہ یہک لہ بارہی ئہ و شتواژہی قورئان باسی دہکات سہ بارہت بہ گونجانی مہ خلوقات کہ ہاوانا ہنگہ لہ گہل پیداو یستیہکانی مرقو بہ تایبہت سہ بارہت بہ جووتیاران.

نایہ تی ۵ بق ۸ی سوپہ تی (النحل):

﴿وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (۵) وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ (۶) وَتَحْمِلُ أَوْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِالْغَيْبِ إِلَّا بِشِقْ

الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ (۷) وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ (۸) ﴿

له پال ئه م بابه خپدانه گشتییانه، قورئان باس له هندی پیدراو له باره ی
چند بابه تیکی هه مه جوړ ده کات:

- زاونیزکردن له جیهانی گیانه بهر.
- باسی بوونی هندی گروپی گیانه بهران.
- وردبوونه وه له ههنگ و جالجالوکه و بالنده کان
- وتهیه ک له باره ی نه سلی شیرى ناژه له وه.

۱- زاونیزکردن له جیهانی گیانه بهران

زاونیزکردن به شیوهیه کی زۆر کورت له هه ر دوو نایه تی ۴۵ و ۴۶ ی سوپه تی
(النجم) دا باس ده کړی:

﴿وَأَنَّهُ خَلَقَ الزُّوجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى (۴۵) مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَى (۴۶)﴾

جووت، توخمی جووتبوون هه مان ئه و گوزارشته یه که له نایه ته کانی تایبه ت به
زاونیزى پوهه که کان بینیمان. ورده کاریى جوان له دیاریکردنی ئه و بره که مه ی
سپیرمدایه که پتویسته بۆ زاونیزکردن. له بهر نه وه ی ئه و وشه یه ی بۆ ناماژه دان به
شپیرم به کارهاتوه تایبه ته به مړۆ، بویه ئیمه له به شى داهاتوو لیدوانیک
له باره ی گرینگی ئه م تیبینییه پیشکه ش ده که ی.

۲- بوونی گروپی گیانله بهران

ئایه تی ۲۸ ی سورپه تی (الانعام):

﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَقْنَاهُ فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ﴾ (۳۸)

چەند خالێك لەم ئایەتەدا هەیه پێویستە تەفسیری بکەین. یەكەم: وا دەردەكەوێت كە قورئان باس لە چارەنووسی گیانلەبەران دواى مردنیان دەكات: بە نەسبەت ئەم خالەوه هەروەكو پوونە ئیسلام هیچ پێبازێكى نییه. چارەنووسی گشتی كە وا دەردەكەوێت بابەتی ئێرەیه، دەكرێت وەكو چارەنووسی پەها یان چارەنووسی پێژەیی دیاریكراو بە پێكهاوە و سیستەمێكى وەزیفی وێنا بكرێت كە كونترۆلی شیوازی پەفتار دەكات: گیانلەبەر وەلامدانەوهی بۆ پالێنەری دەرهكی هەمەجۆر هەیه و لەوەشدا لە پووی وەزیفییهوه ملهكچی مەرجی تاییهتە.

بەپێی قسەى (بلاشیر) پافەكارێكى كۆنى وەكو(الرازی) پێی وا بوو كە ئەم ئایەتە واتای هەندێ پەفتاری سروشتییانەیه كە گیانلەبەران ستایشی خودای پێ دەكەن... بەلام شیخ (ئەبووبەكر حەمزە) لە وەرگێڕانەكەى بۆ قورئان دەڵێ: ((ئەو غەریزەیهى بە پێى حەكمەتى خودایى پال بە هەموو بوونەوهێكەوه دەنێ بۆ ئەوهى كۆبێتەوه بە مەبەستى زاوێكردن و خو پێكخستن لە كۆمەڵدا وا دەخوازێ كە كارى هەر تاكێك بۆ كۆمەڵەكە سودبەخش بێت.)).

لەم دەیانەى دواییدا ئەم پەفتارە گیانەوهرییانە بەوردی لێكۆڵینهوهیان لەبارەوه كراوه و لێكۆڵەرانی گەشتوونەتە دۆزینەوهی بوونی گروپكەلى پاستەقینەى گیانەوهران. بێگومان لێكۆڵینهوهى ئاكامى كارى هەر گروپێك وای لە

لێکۆلەران کردووه له میژسالاوه زه رووه تی پێکخستنی به کۆمه ل قه بوول بکه ن. به لام به نیسبه ت هه ندی جۆره وه له میژ نییه ورده کاری ئه م پێکخستنه دۆزراوه ته وه. بێگومان باشترین نمونه ی لێکۆلراوه و ناسراوترین نمونه: نمونه ی ههنگه که په فتاری به ستراوه ته وه به ناوه کانی (فۆن فریش) و (لۆرینز) و (تینبیرگن) که به م هۆیه وه له سالی ۱۹۷۳ خه لاتى توپلیان برده وه.

۳- چه ند تیرامانیکی تاییه ت به ههنگ و جالجالۆکه و بالنده

کاتی پشپۆپانی کۆنه ندای ده مار بیانیه ی نمونه ی سه رنجپاکیش له باره ی ئه و سیسته ورده ی کۆنترۆلی په فتاری گیانه به ران ده کات بخه نه پوو ئه و پهنگه ئه و گیانه به رانه ی زۆر باس بکری بریتین له ههنگ و جالجالۆکه و بالنده کان (به تاییه تی بالنده کۆچه ره کان). به هه ر حال ده کری جهخت له وه بکریته وه که ئه م سی گروپه نمونه یه کی ئه و په پی جوانن له باره ی سیسته بالاوه.

که واته باسکردنی ئه م سیانه نمونه ییه له جیهانی گیانه به ران له قورئاندا ته و او هاودهنگه له گه ل ئه و مۆرکه گرینگه ی هه ریه ک له م گیانه به رانه به شیوه یه کی بۆینه له تیروانینی زانستیدا هه یانه.

ههنگ:

ههنگ بابته درێژترین لێدوانه له قورئاندا:

ئایه تی ۶۸ و ۶۹ ی سوپه تی (النحل):

﴿وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّخْلِ أَنْ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ (٦٨) ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلًّا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (٦٩)﴾

زانینی مەبەست لە فەرمانکردن بە شوێنکەوتنی پێگاکانی خودا بە دیاریکراوی دژوارە ئەگەر ئەو لە تێپوانینیکی گشتییەو نەبێ. بە پشتبەستن بەو زانیارییانەی لەبارەی پەفتاری هەنگەو هەمانە، هەموو ئەوێ دەتوانی پەفتاری ئەوێ هەنگەو لێرەدا سیستەمیکی دەماریی نایاب هەیه کە بنەمای پەفتاری حالەتی ئەو سێ گیانلەبەرە باسکراوەی قورئان وەکو نمونە نیشان دەدات. زانراوە کە هەنگ هۆکاریکی بۆ دواندن هەیه ئەوێش لە پێی سەماوە. هەنگ بەم شێوەیە دەتوانی ئەو ئاراستەییە کە پێویستە بیکرێتەبەر و ئەو ماوەیی ئەو گولانەیی لێوێ دوورە بۆ ئەوێ شیلەیان بمژی، بزانی.

جالجالۆکە (داپیروچکە) :

قورئان بۆ جەختکردنەوێ لە ورد و ناسکی لانهکەیی، ئاماژە بۆ جالجالۆکە دەکات، لانهی ئەو لە هەموو مالهەکان لاوازتر و بیهێزترە. دەقەکەیی قورئان دەلی: ئەوێ پەناگەییکی ناارامە و ناپاریزراوە، وەکو ئەو خەلکەیی کە جگە لە خودا شتیکی تر دەپەرستن.

ئایه تی ۴۱ی سوڤه تی (العنکبوت):

﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾ (۴۱)

له راستییدا چنراوی داپیروچکه له داوی ناوریشمی پیکدی که له لایه ن
پژینه کانیوه دهرده دری و پیوانه ی نه و داوانه زور لاوازه. مرقه ناتوانی لاسایی
وردی و باریکایی نه و چنراوه بکاته وه.

زانایانی سروشت له باره ی نه و پلانی کاره یاسابه دهره وه ده پرسن که خانه
ده مارییه کانی نه و گیانه به ره تو ماری کردوه که پتی پی دوات چنراویکی
نه ندازه یی ته واو دروست بکات، به لام قورئان باس له مه ناکات.

بائنده کان:

بائنده کان بابه تی چه ندان ئاماژهن له قورئاندا، له به سه رهاته کانی پیغه مبه ران
ئیهراهم و یوسف و داوود و سوله یماندا (سه لامی خویان لی بیت) هاتوه. نه م
ئاماژانه په یوه ندییان به بابه ته که ی ئیره وه نییه.

پیشتر نه و ئایه ته ت بینی که له باره ی بوونی گروپی گیانه به رانی زه وینی و
بائنده کانه وه بوو.

ئایه تی ۳۸ی سوڤه تی (الانعام):

﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي
الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ﴾ (۳۸)

دوو ئایه تی تر که ملکه چیی په های بالندان بۆ دهسه لاتی خودا زهق ده که نه وه.

ئایه تی ۷۹ ی سوږه تی (النحل):

﴿أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ (۷۹)

ئایه تی ۱۹ ی سوږه تی (الملك):

﴿أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَاتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ﴾

ته فسیرکردنی هر وشه یه کی هر یه کیک له م ئایه تانه کاریکی سه خته. نه و ته فسیره ی ده مانده نی گوزارشت به و بیروکه یه ده کات که ده لی خودا بالنده کانی خستوته ژیر دهسه لاتی خو به وه. واتای یه که می فرمانی (امسک) بریتیه له: دهستی له سه ر شته که دانا، گرتی، شتیکی له دهستی خویدا هه لگرت.

ده توانین نه م ئایه تانه که په یوه ستبوونیکی پته وی په فتاری بالنده له په یوه ندیی له گه ل دهسه لاتی خودا زهق ده کاته وه له گه ل پیدراوه نو ییه کان نزیک بکه ینه وه، نه و پیدراوانه ی ناستی که مالی هه ندی جور بالنده ی له پلاندانان بۆ به رنامه ی هاتوچویه کانی پوون کردوته وه...بوونی به رنامه ی کوچکردن که له سه ر خشته ی (جینیتیکی) بۆ جانه وه ر تۆمارکراوه ته نها نه و ده توانی نه و ئاراسته زۆر ئالۆز و دریزانه شی بکاته وه که بالنده ی که مته من و بی نه زموونی پیشوو و بی هیچ فه رمانده یه ک ده یگریته به ر که دواتر له به رواریکی دیاریکراو دیته وه هه مان خال که لیوه ی ده رچووه. بۆ نمونه ئوستاز هه م بۆرگ له کتیه که یدا (هیز و لاوازی) باس له نمونه به ناویانگه که ی بالنده ی ئوقیانووسی هیمن ده کات که ناوی (Mutton bird) ه که گه شتیکی له شیوه ی ژماره (۸) ی ئینگلیزی ده کات که

دەگاتە ماوہی ۲۵۰۰۰ کیلۆمەتر و شەش مانگ درێژە دەکێشی، ئیستا مایەى قەبوڵکردنە کە پێنمایە زۆر ئالۆزەکانی نمونەى ئەم گەشتانە لەسەر خانە دەمارییەکانی بەلندە کە تۆمارکراوە... بێگومان ئەو بە بەرنامە نەخشەى بۆ دانراوە...

کەواتە کى نەخشەکێشە کە...؟

بنچینەى پێکھاتەکانى شیرى گیانلەبەر

ئایەتى ۶۶ى سوپەتى (النحل):

﴿وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ﴾ (۶۶)

پێناسەى قورئان بۆ بنچینەى پێکھاتەکانى شیرى گیانلەبەر تەواو لەگەڵ پێدراوەکانى زانستى نوێ ھاوپێکە. ئەو شێوازەى ئایەتەکەى پێ تەفسیر دەکەین شەخسییە، ئەم جۆرە تەفسیرانە تەنانەت نوێیەکانیشى بە پای من پەسەندکراو نەماوە. دوو نمونە لەم بارەوہ:

— تەفسیری (ر.بلاشیر) ۱۹۶۶:

((لە پاستییدا لە ئازەلە کانتان نامۆزگارییە کە بۆتان ھەبە کە ھیچ گومانیکى تێدا نییە. لە شیریکى خاوینى بەتام تێراوتان دەکەن بۆ کە سێک بێخواتەوہ، ئەو شیرە لە ھەناوییدا لەنیوان خۆراکى ھەرسکراو و خۆینەوہ بۆتان دیت.)).

— تەفسیری ئوستاز (حمید الله) ۱۹۷۱:

((بێگومان لە گیانلەبەراندن بابەتێک بۆ تێرمان هەیە. لە هەناویدا لەنێوان پاشەپۆ و خوینەو و دەکەین شیریکی پاک و سازگار بخۆنەو.)).

ئەگەر ئەم دەقەنە بخەینە بەردەم هەر پەسپۆرێکی فەسیۆلۆجیا ئەوا دەتوانێ کە ئەو دەقە لێل و ناپوونە. بە جۆرێک کە هەرگیز هیچ سازان و هاوڕێکیەکی لەگەڵ شارەزاییەکانی زانیاریی نوێ تەنانەت زانیاریی بەراییش پوون ناکاتەو. ئەم چەند دێرە لە کتێبی نووسەرە دیارەکانە. بەلام شتێکی زۆر ئاساییە کە هەر نووسەرێک هەر چەند شارەزا بێت ئەگەر هەیە تووشی هەڵە لێدوان بێت لەبارەی بابەتی زانستییەو ئەگەر لەو بوارەدا پەسپۆر نەبێ.

ئەو تەفسیرە ی بە لای ئێمەو دەروست دەردەکەوێ بریتییە لە: ((لە پاستییدا ئێو لە گیانلەبەرە چوار پێیەکانتان زانستیکتان چنگ دەکەوێ: ئێمە لە جەستە ی ئەوانەو خواردنەو یەکتان پێ دەدەین، واتە ئەو ی لە تێکەڵاوبوونی نێوان ناو پۆکی پێخۆلەکان و خوینەو دێت کە بریتییە لە شیریکی سازگار و خاویێن کە نۆشکردنی بۆ هەر یەکتێک ئاسانە کە بیخواتەو.)).

ئەم تەفسیرە نزیکە لە و لێکدانەو یە لە کتێبی (المنتخب فی تفسیر القرآن الکرم) دا هاتوو کە ئەنجوومەنی بالای کاروباری ئیسلامی لە قاهرە بڵاوی کردۆتەو، ئەو تەفسیرە پشت بە پێدراوەکانی زانستی فەسیۆلۆجیای نوێ دەبەستی.

سەبارەت بە وشەکانی ئەم تەفسیرە بەم شێوەیە پوونکردنەو دەدەین: گۆتم ((ئەو ی لەناو جەستە یاندایە)) و نەمگوت لە هەناویدا یە هەروەکو (ر.بلاشیر) یان ئوستاز (حمیدالله) وەهایان گوت، چونکە وشە ی (بطن) بە واتای:

ناوهند یان نیو شتیك دیت، ئەم وشەیه‌ش هیچ واتایه‌کی توێکاری دیاریکراوی نییه. که‌واته ده‌لێین: ((ئوه‌ی له‌ناو جه‌سته‌یاندایه، ئه‌وه‌ش وا ده‌رده‌که‌وێت که ته‌واو له‌گه‌ڵ سیاقه‌که‌ گونجاوه.)).

سه بارهت به چه مکی (سه رچاوه)ی پیڅکاته کانی شیر نه واکوزارشته کای له
(حرف جری (من) و واژه ی به یه که وه به ستنی (بین) دا ده بینین. نه و پیتھی دواپی
ته نها نیشانه نییه له سه ر بیرۆکه ی بوونی شتیك له نیو شتگه لیکی تر یان له ناویدا،
هه روهك نه وه له ته فسیره کانی (بلاشیر و حمیدالله) دا ده بینین که به فه ره نسایی
نووسیویانه، به لکو نیشانه بۆ یووبه یوو بوونه وه ی دوو شت یان دوو که س.

بۆ ئەوەی لە تێروانیی زانستییهوه لە واتای ئەم ئایەتە تێ بگەین دەبێت سوود لە زانیارییهکانی فسیقۆلوجیا وەرگیرێت.

ئەو ماددە بىنەپەتتىيانهى بە گىشتى خۇراكى جەستە داين دەكەن لەو كارلىكە كىمىيىيانهو دىن كە لە كەئالى ھەرسكردنەو پوودەدەن. ئەم ماددانەش لەو توخمانەو دىن كە لە ناو پىخۆلەكاندا ھەن. كاتى ئەم ماددانەى لە پىخۆلەكاندا ھەن دەگەنە قۇناغى خوازداو لە كارلىكى كىمىيىى ئەو لە پىى دىوارى پىخۆلەكانەو بەرەو سوپى گىشتى دەپۆن. ئەم گواستەنەو ھە بە دوو پىگا دەكرى؛ يان پاستەوخۆ بە ھۆى بۆرىيە لىمفاوئىيەكان يان ناراستەوخۆ بە ھۆى سوپى خوئىن بۆ جگەر portal circulation كە ئەو ماددانە بۆ جگەر دەبات و لەوئى ھەندى گۆرپانكارى تىدا دەكرى، پاشان لە جگەرەو دەردەچى تاوەكو دوا جار بچىت بۆ سوپى خوئىن. بەم شىئەو ھەموو شتىك بە سوپى خوئىندا تىدەپەرى.

پژینه‌کانی مه‌مک پیکهاته‌کانی شیر دهرده‌دن. ئەم پژینه‌ش خۆراک له به‌رهمه‌کانی هه‌رسکردنی ئه‌و خۆراکانه وهرده‌گرن که به هۆی خوینی سوپاوه‌وه بۆی دیت، که‌واته خوین پۆلی ده‌ستخه‌ر و گوێزه‌ره‌وه‌ی مادده دهرهاتوه‌کان له خۆراک ده‌گیژێ و خۆراکده‌ری پژینه‌کانی مه‌مکه که شیر به‌رهم دینن هه‌روه‌کو خۆراکی هه‌ر ئەندامێکی تر ده‌دات.

که‌واته هه‌موو شتێک لی‌ره‌وه پووده‌دات سه‌ره‌تا له پووبه‌پوو بوونه‌وه‌ی ناوه‌پۆکی پيخۆله‌کان له‌گه‌ڵ خوین له هه‌مان دیواری پيخۆله‌دا. ئەم زانیارییه دیاریکراوه ئەم‌پۆ به یه‌کێک له ده‌سکه‌وته‌کانی کیمیا و فسیؤلۆجیای هه‌رس داده‌نرێ، له سه‌رده‌می پێغه‌مبه‌ر موحه‌ممهد(درودی خوای ئی بی‌ت) هه‌رگیز زانراو نه‌بووه. زانیانی ده‌گه‌ڕێته‌وه بۆ سه‌رده‌می نوێ. به‌لام دۆزینه‌وه‌ی سوپی خوین کاری (هاری) بووه و به نزیکه‌ی دوا‌ی ده‌سه‌ده له هاتنه‌خواره‌وه‌ی قورئان ئەم دۆزینه‌وه‌یه پووی داوه.

ئەز باوه‌پم وه‌هایه که بوونی ئەو ئایه‌ته قورئانییه که ئاماژه بۆ ئەو زانیارییه‌ ده‌کات ناکرێ ته‌فسیرێکی وه‌زعیانه‌ی بۆ بکه‌ین، ئەوه‌ش به تی‌روانین و په‌چاوکردنی دووری ئەو سه‌رده‌مه‌ی ئەم زانیارییه‌ی تیدا دا‌پێژاوه.

زاوړنۍ مروؤ

زاوړنۍ بابۀ تیګه که نه گەر له نووسراوه کړنه کان وردبیته وه نووسراوړیک نادوړزیته وه تیګه یشتنی هه لای له باره یه وه نه بوو بیت نه گەر که میګیش بیت. له سه ده کانی ناوه پاست به لکو ته نانه له سه رده میکی زور دووریش نا، چه ندان نه فسانه به ده وری زاوړتوه ته نرابوو! جا چون وا نابیت به تاییه تی که تیګه یشتن له پرؤسه نالوړه کانی زاوړنۍ له مروؤی خواستوه توپکاری بزانی و وردبین بدوړزیته وه و نه و زانسته بنه پره تیپانه دابنیت که زانسته کانی فسیؤلوجیا و کورپه له زانی و له دایکبویون و هیتری لیوه هه لاینجری؟

به لام به نیسبت قورئانه وه بابۀ ته که ته و او جودایه، له چه ندان شوین باس له پرؤسیسه کانی زاوړنۍ کردن ده کات. قورئان قوناهه کانی به وردی و دیاریکراوی باس ده کات بی نه وهی له خویندنه وه یدا و ته یه کی هه لای تی بکه وئ. به ده سته واژه ی ساده گوزارشت له وه ده کات که تیګه یشتنی مروؤ بتوانی په ی پی بیات و ته و او ته بایه له گه ل نه و زانیاریپانه ی دواي ماوه یه کی زور پاش نه و ده دوړزیتنه وه.

نه گەر بابۀ تی زاوړنۍ مروؤ له ده یان نایه تی قورئاندا بی هیچ پریزه ندییه کی پوون باسکرا بیت نه و قورئان له پئی چه ند و ته یه که وه که هر یه کیکیان جهخت ده کاته سه ر خالیك یان چه ند خالیك نه م بابۀ ته ده خاته پوو. بق نه وهی بیړوکه یه کی گشتگیرمان له باره ی بابۀ ته که وه هه بی ده بی هه مو نه م نایه تانه کویکه یه وه، نه وهش وه کو بابۀ ته کانی پیشوو که باسمان کرد بق قسه له سه رکردن ناسانتره.

دوو بارە کردنە وەى ھەندى زانیاری:

پتویستە ھەندى زانیاری کە لە سەر دەمی دابەزینی قورئان و سەدەکانی دواتریش نەزانراو بوون لێرەدا دوو بارە بکەینە وە.

زاوژنی مەوۆ بە ھۆی زنجیرە یەك پەرۆسەى ھاوبەش لە نێوان ھەموو مەمکدارەکان پوودەدات. سەرەتای ئەم زنجیرە یە بە پیتاندنی ھێلکۆکە یەك لە ڤالوب کە لە نیوہی دەورەى بێنویژی لە ھێلکەدان جوئ بۆتە وە. ھۆکاری پیتینەر بریتیە لە تقوی پیاو یان بە دیاریکراوی سپێرم، یەك خانەى بەرھەمھێنەر بۆ پیتاندن بەسە: کەواتە بۆ ئەوہی پیتاندن پووبەت برێکی زۆر کەم لەم تۆواوە بەسە کە ژمارە یەکی ئیجگار زۆر سپێرمی تێدا یە (لە یەك ئاوەاتنە وەى نێردا دەیان ملیۆن سپێرم ھە یە). سپێرم بە ھۆی گورچیلەکانە وە بەرھەم دەھێنرێ و بە شێوہ یەکی کاتی لە ئامیتری ھەلگرتن و لەو کە نالانە ھەلدەگیرێ کە لە کۆتاییدا دەچنە وە بۆ پێرە وەکانی میزە وە، بە درێژایی ئەم پێرەوانە پزێنی پاشکۆی جیا جیا ھەن کە دەرھاویشتە یەکی زێدە بۆ سپێرمە کە زیاد دەکەن بەلام ئەم دەرھاویشتە یە ھیچ توخمیکی پیتینەری تێدا نییە.

لە خالێکی دیاریکراوی کۆئەندامی زاوژنی مێینە ھێلکەى پیتینراو ھێلانە دەکات، لە پێی یەکیک لە ڤالوبەکانە وە دیتە خوار بۆ ناو مندالدان و لەویدا جیگیر دەبیت، زۆر نابات خۆی بە مندالدانە وە ھەلدەواسێ و دەچیتە نیو ئەستوراییی مندالدان و پاشان دواى دروستبوونی ویلاش دەچیتە نیو ماسوولکە یە وە. بۆ نمونە ئەگەر ھاتوو ھێلکە پیتینراوە کە لەبری مندالدان لە ڤالوب جیگیربوو ئەوا سکپرییە کە دەپچرێ.

کاتی دەتوانین کۆرپە لە بە چاوی ئاسایی ببینن لە سەر شتێوەی پارچە
 گوشتیک دەردەکەوی که سەرەتا ناتوانین هیچ پۆلە تێکی مرقفانە ی تیدا
 بناسینەو، بە چەند قوناغیکی یەك بە دوا یەك و پلە پلە لەم پارچە گوشتە
 گۆرپانکاری پوودەدات، پەیکەری ئیتسک که ماسولکە دەوری داو و کۆئەندامی
 دەمار و کۆئەندامی سوپی خوین و هەناو و هیتەر دروست دەبن.

ئەو ئەم زانیارییانە یە که لە گەل قورئان لە بارە ی زاوژیۆه بەراوردی دەکەین.

زاوژیکردنی مرقف لە قورئان؛

گەلێ کردنی بیروکە یەك لە ناو پۆکی قورئان لە بارە ی ئەم بابەتەو کارێکی
 ئاسان نییە. دژواری یە کەم لەو هادایە که وتەکانی تایبەت بە زاوژی مرقف لە
 هەموو قورئاندا پەرشوبلاو، بەلام ئەمە دژوارییە گەورە که نییە، ئەو ی لێرەدا
 لێکۆلەر سەرگەردان دەکات گرتی وشەکانە.

لە راستیدا وەرگێرپان و تەفسیری هەندێ برکە که هێشتا لە سەردەمی
 ئیستاماندا بلاو بیروکە یەکی تەواو هەلە لە بارە ی ئایەتەکانی تایبەت بەم بابەتە
 دەدات بەو زانیانە ی که دەیانخویننەو، بۆ نموونە زۆربە ی ئەم تەفسیرانە دەلێن
 مرقف سەرەتا لە (پەلە خوین) یان (پێکەو نووسان) یان چی دەبێ. ئەم وتە یە
 زانای پسپۆر لە بواری خۆیدا هەرگیز قەبوولی ناکات: هەرگیز ئەسلی مرقف شتیکی
 لەم جۆرە نەبوو. دواتر دەبینن چۆن ئەو کەسانە بە هۆی نەبوونی پۆشنبیری
 زانستییهو دەکەونە ئەم هەلە یەو.

نمونه ی نه م تیبینییه وا دهکات له وه تی بگه ین که به ستنه وه ی زانیارییه زمانه وانییه کان و زانیارییه زانستییه کان بو تیگه یشتن له وته کانی قورئان له باره ی زاوړتیوه چنده گرینگایه تیه کی گه وړه ی مه یه .

قورئان به که م جار ته رکیز دهکاته سر نه و گورپانکارییه به که له دوا ی به کانه ی کورپه له له مندالداندا تا کوتایی سکپری پییدا تیده په پی... .

نایه تی ۶ بو ۸ ی سوړه تی (الانفطار):

﴿عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ﴾ (۵) يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ (۶) الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ (۷) فِي أَيِّ صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ (۸) ﴿

نایه تی ۱۴ ی سوړه تی (نوح):

﴿وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا﴾ (۱۴) ﴿

له پال نه م تیبینییه گشتییه وه ده قی قورئان سهرنج به ره و چنده خالیکی تری تاییه ت به زاوړتی مړوډ پاده کیښی، ده کری به م شیوه یه پو لین بکړن:

۱- پیتاندن به هوی بریکی نود که می توواو نه نجام ده دری.

۲- سروشتی توواوی پیتینه ر.

۳- لانه کردنی هیلکه ی پیتینراو.

۴- که شه کردنی کورپه له .

۱- پیتاندن بە ھۆی بڕیکی زۆر کەمی تۆواو ھوہ

قورتان ئەم زانیارییە ۱۱ جار دووبارە دەکاتوہ بە بەکارھێنانی ئەم تەعبیرە
کە دەیبینن لە:

ئایەتی ۷ی سوپەتی (النحل):

﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ﴾

نطفە: وشە کە لە (فعل) یەکەوہ ھاتوہ بە واتای: پڑا، دڵپا، تکا، وەکو
ئاماژە یەکی ش بۆ ئەو ناوہی دوا ی بەتاکردنی لە سەتڵدا دەمیتێتوہ. کەواتە
ھێما یە بۆ بڕیکی زۆر کەمی شلە یە ک، لێرەوہ واتای دووہمی دەبێتە (دڵپە
ئاویک). مەبەست لێرە دڵپێک لە ناوی نێرینە یە (تۆوا). بۆ یە ھەمان ئەم وشە یە
لە ئایەتیکێ تردا بە وشە ی (مەنی - تۆوا) دەبەستریتەوہ:

ئایەتی ۳۷ی سوپەتی (القیامە):

﴿أَلَمْ يَكْ نُطْفَةٍ مِنْ مَنِيَّ يُمْنِي (۳۷)﴾

ئایەتیکێ تر ھە یە ئاماژە بەوہ دەکات کە تۆواو کە لە (قرار) ێک دادەنری. ئەم
(قرار) ەش ھەروە ک تەواو پوونە ھێما یە بۆ کۆنەندامی زاوێ.

ئایەتی ۱۳ی سوپەتی (المؤمنون):

﴿لَمْ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةٍ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ (۱۳)﴾

سیفەتی (مکین) کە دەقە کە وەسفی (قرار) ی پێ دەکات تەعبیر لە بێرۆکە ی
شوێنی جێگیر دەکات. لە ھەر بارێکدا بێت مەبەست لێی ئەو شوێنە یە لە

کۆنه‌ندامی دایک که مرۆف تئیدا گه‌شه ده‌کات. به‌لام نه‌وه‌ی گرینگه به‌تایبه‌تی جه‌ختی لی بکرتته‌وه بریتیه له‌و زانیارییه له‌باره‌ی برێکی که‌می پئویست بق پیتاندن که ته‌واو ته‌با و هاوێکه له‌گه‌ل نه‌وه‌ی نه‌مۆ ئیمه ده‌یزانین.

۲- سروشتی تۆواوی پیتینه‌ر

قورئان نه‌م تۆواوه که پیتاندن مسۆگه‌ر ده‌کات به‌ چه‌ند سیفه‌تێکی نه‌وتۆ باس که شیاوی لیکۆلینه‌وه‌یه:

(أ) (م‌نی - تۆواو) هه‌روه‌ک پ‌یشتر دیاریمان کرد(ئایه‌تی ۳۷ی سوپه‌تی القیامة).

(ب) (ماء دافق - ئاوێکی به‌ته‌وژم): ﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ﴾ (ئایه‌تی ۶ی سوپه‌تی الطارق).

(ج) (ماء مه‌ین - ئاوێکی ب‌ینرخ): (ئایه‌تی ۲۰ی سوپه‌تی المرسلات، ئایه‌تی ۸ی سوپه‌تی السجدة).

ده‌کرێ سیفه‌تی (مه‌ین) ته‌فسیر بکه‌ین نه‌ک وه‌کو خودی تۆواوه‌که به‌لکو به‌ هۆی ده‌رچوونی له‌ کونی میزه‌وه، که‌واته نه‌و له‌و پ‌ییه‌وه د‌یت که میزی لی‌وه د‌یته‌ده‌ری.

(د) ((امشاج)) تیکه‌له: ﴿إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجٍ﴾ (ئایه‌تی ۲ی سوپه‌تی (الانسان)).

زۆرێك له لىكدەرەوانى قورئان وهكو ئوستاد (حميدالله) پىيان وايه كه مەبەست له م تىكەلەيه پەگەزى نىر و پەگەزى مێيه. نووسەرە كۆنەكانىش هەروا بوون، چونكه ئەوان كەمترین بىرۆكەيان لەبارەى فسیۆلۆجىي پىتاندى و دۆخى پىتاندى بايۆلۆجى له لایەن مێينه‌وه نەبوو، وایان دادەنا كه وشەكان تەنها نامازە بۆ كۆبوونەوه‌ى هەردوو پەگەزەكە دەكات.

بەلام موفەسىرە نوێیه‌كان وهكو خاوه‌نى (المنتخب) كه ئەنجومەنى بالای كاروبارى ئىسلامى له قاھىرە بىلایى كردۆتەوه له م شىوازه لادەدەن و پىيان وايه كه دلۆپێك تۆواو ((خاوه‌ن چەند توخمێكى جۆراوجۆر))ە. تەفسىرى (المنتخب) وردەكارى زياتر لەوبارەوه نادات بەلام بە پاي من تىبينىيەكەى تەواو بەجێيه.

كەواتە توخمە جىاوازه‌كانى تۆواو چىن؟

تۆواو له چەند دەردراوىكى جىاواز پىكدىت كه له م پزىئانەوه دىن:

(أ) جووتە گوونەكە (دەردراوى پزىئەزاوژى نىرینه سپىرمى تىدايه، ئەو سپىرمەش خانەيه‌كى درىژكۆلەى كلكداره و لەنىو شلەيه‌كدا مەلە دەكات).

(ب) كىسە تۆواوه‌كان: ئەم ئەندامانە تۆواوه‌كان مەلەدەگرن و كەوتۆتە نزىك پزۆستاتا و دەردراوىكى تايبەت دەردەدەن بەلام هىچ توخمێكى پىتینه‌ريان تىدا نىيه.

(ج) پزۆستاتا: شلەيه‌ك دەردەدات كه چىرى توند و بۆنىكى تايبەت دەدات بە تۆواو.

(د) نه و پڙتانهی پاشکوی پیره وه کانی مین: بریتین له و پڙتانهی ناسراون به (کوپیر cooper) یان (میری mery) که شله یه کی په وان درده دهن، هره ها پڙتانه کانی (لیتری litre) که مادده یه کی لینج درده دهن.

نوه ش ئه م تیکه لانه (امشاج) که و درده که وی قورئان له باره یانه وه ده دوی.

به لکو لیره دا زیاتر له مه ش هیه: نه گر قورئان له باره ی شله یه کی پیتینه ر که له توخمی جیاجیا پیکدی ده دوی، نه و سهرنجمان بو نه وه راده کیشی که وه چه ی مروژ به هوی شتیکه وه که ده کری له م شله یه ی دربینین به رده وامی هیه. نه مه ش واتای نایه تی ۸ ی سوږه تی (السجده) یه:

﴿ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ (۸)﴾

سلاله: وشه که واتای (شتیکی دره مینراو یان له شتیکي تر دره هاتوه) ده گه یه نی، یان (باشترین و جوانترین به شی شتیک). شیوازی ته فسیره که هر چونیک بیت مه به سته که بریتیه له به شیک له گشت.

نوه ی ده بیته هوی پیتاندنی هیلکوک و زاوی ده سته به ر ده کات بریتیه له خانه یه کی زور دریز که دریزیه که ی به پیوه ری ۱: ۱۰,۰۰۰ ملم ده پیوری. یه ک توخمی نیو ده یان ملیون که له دؤخیکی ئاساییدا له پیاویکه وه درده چی ده توانی بجپته ناو هیلکوک وه ((ده کری بخه ملینین که له دؤخیکی ئاساییدا له اسم سیجای تووادا ۲۵ ملیون سپیرم هیه، نه وه له کاتیکدا که له هر ناوه اتنه وه یه کی پیاودا چه ندان سه نتمه تر سیجا توواو هیه). ژماره یه ک زور له ریگا ده میننه وه و ناتوانن نه و ریگایه بېرن که له (زی) وه له پی بوشایی و

قالوبه وه ده گاته هیلکۆکه . که واته به شیکی زۆر بچوک که له تۆواو ده رچوه و
پیکهاته یه کی ئالۆزی هه یه چالاکیه که ی سه رکه وتوانه نه نجام دهدات.

چۆن واقویماو نه بین له بهردهم ئه و هاوێکی و سازانه ی له نیوان قورئان و
زانیا ری زانستیدا هه یه ! .

۳- لانه کردنی هیلکۆکه له کۆنه ندای زاورێی مینه

هیلکۆکه دوا ی ئه وه ی ده پیتێنری دیته خوار ی بۆ ئه وه ی له بۆشایی مندا لدان
لانه بکات ئه وه ش پنی ده گوتری لانه کردنی هیلکۆکه . قورئان مندا لدان ئه و
شوینه ی هیلکۆکه ناوده نی شوین.

ئایه تی ۵ ی سو په تی (الحج):

﴿وَتَقَرِّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى﴾

جیگیربوونی هیلکۆکه به هۆی چهند درێژبوونه وه یه کی پاسته قینه وه دیته دی،
ههروه کو تۆویک که په گه کانی بجیته نیو زه ویه وه ئه ویش له دیواری مندا لدانه وه
ئه وه ی پتویست بیت بۆ گه شه کردنی کۆرپه له وه ری ده گرت. ئه م درێژبوونه وانه
وا له هیلکۆکه ده کات به مندا لدانه وه بلکی... میژووی زانینی ئه م زانیا ریانه بۆ
سه رده می نوی ده گه ریته وه .

قورئان پینج جار ئاماژه بۆ ئه م پتوه لکان و خۆپتوه هه لواسینه ده کات: یه که م
جار له ئایه تی ۱ و ۲ ی سو په تی (العلق):

﴿اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (۱) خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (۲)﴾

علق: وشه که ئاماژہ بۆ شتیک دهکات که هه لده واسی (به شتیکه وه گیرده بی).
 نه وه واتای یه که مه . په له خوینیش واتایه که هه ر له م واتایه وه رگیراوه . نه مه زۆر
 له ته فسیره کان ده بینین به لام نه مه راست نییه و ده بی وریای بین: مرۆڤ هه رگیز
 به قوناغی په له خویندا تینا په پی. هه مان شت به سه ر ته فسیریکی تر دا ده سه پی
 که بریتیه له ((پیوه نووسان)). نه وه واژه یه کی نا راسته . واتای یه که می وشه که
 واته شتیک هه لده واسی و گیرده بی نه وا واتایه یه که ته واو له گه ل واقیعی چه سپاوی
 نه مرۆدا ریک و ته بایه .

قورئان نه م زانیارییه له چوار ئایه تی تر دا باس دهکات و له و گۆپانکارییه یه ک
 له دوا ی یه کانه ده دوی که سه ره تا له دلۆپه تقواویکه وه ده ست پی دهکات تا
 کۆناییی سکیپی.

ئایه تی ۵ ی سوپه تی (الحج):

﴿فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾

ئایه تی ۱۴ ی سوپه تی (المؤمنون):

﴿كُمُ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً﴾

ئایه تی ۶۷ ی سوپه تی (غافر):

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ﴾

ئایه ته کانی ۲۷ و ۲۸ ی سوپه تی (القیامة):

﴿أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُُمْنَى (۲۷) ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّى (۲۸)﴾

ئەو ئەندامەى سىکپرى پى دەبىت قورئان بە وشەيەكى عەرەبى وەسفى دەکات
 کە ئەمۆ ئامارەيه بۆ مندالدان هەروەك بينيمان. لە هەندى ئايەتیش ناوى دەنيت
 (قرار)... (ئايەتى ۱۲ى سوپەتى المؤمنون و ئايەتى ۲۱ سوپەتى المرسلات)...

۴- گەشەکردنى کۆرپە لە ئە مندالدا

گەشەکردنى کۆرپە لە ئە مندالدا هەروەكو قورئان باسى دەکات تەواو ھارپىک
 و تەبايە لە گەل ئەوێ ئەمۆ ئيمە لە بارەى قوناغەکانى گەشەکردنى کۆرپە لەو
 دەيزانىن، ئەم وەسفەش ھىچ قسەيەكى وەھاى تیدا نيبە کە زانستى نوێ بتوانى
 پەخنەى لى بگرى.

کاتى قورئان دەلى کۆرپە لە دواى قوناغى پيۆلکان بە قوناغى (گۆشتپارە -
 مضغە) دا دەپوات پاشان دواى ئەو پيکھاتەى ئيسکى داپۆشراو بە گۆشت
 دەرەکەوى... ئايەتى ۱۴ى سوپەتى (المؤمنون):

﴿ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْعِظَامَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا
 الْعِظَامَ لَحْمًا﴾

المضغە: ئامارەيه بۆ شتىک کە وەك پشکە گۆشتىک وايە، گۆشتەکە واتا
 گۆشتىکى تازە و گەش. ئەم جياکردنەوہيه پيويستى بە ئاوپلیدانەوہ هەيه.
 کۆرپە لە ئە قوناغى يەکەمى گەشەکردنیدا بارستەيەكى گچکەيه وەکو پشکە
 گۆشتىک دیتە بەرچاو. پەیکەرى ئيسک لەناو ئەم بارستەيه دا گەشە دەکات. دواى
 ئەوہى ئيسکەکان دروست بوون بە ماسولکە دادەپۆشرين: ماسولکە لە گەل وشەى
 گۆشت دەسازى.

زانراوه که هندی بهش له میانه‌ی ماوه‌ی گه‌شه‌کردنی کورپه‌له‌دا وه‌ها دیته
به‌رچاو که له‌گه‌ل نه‌و شیویه‌ی مروژ له دواپوژ وه‌ریده‌گری نه‌گونجاوه، له
کاتی‌کدا هندی بهشی تر هاوگونجاوی به‌کترن.

نه‌وه‌ش واتای وشه‌ی (مخلوق) ه که به واتای دروستکراو به پرتزه ده‌گه‌یه‌نی.
نایه‌تی ۵۱ سوپه‌تی (الحج):

﴿قَالُوا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ
مُخَلَّقَةٍ﴾

هه‌روه‌ها قورئان باس له ده‌رکه‌وتنی هه‌سته‌کان و هه‌ناویش ده‌کات:

نایه‌تی ۹۱ سوپه‌تی (السجدة):

﴿وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ﴾

هه‌روه‌ها ناماژه بۆ دروستبوونی (په‌گه‌ن) یش ده‌کات:

نایه‌تی ۴۵ و ۴۶ سوپه‌تی (النجم):

﴿وَأَنَّهُ خَلَقَ الزُّوجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ (۴۵) مِنْ نُطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ (۴۶)﴾

هه‌روه‌ها نایه‌تی ۱۱ سوپه‌تی (فاطر) و نایه‌تی ۳۹ سوپه‌تی (القيامة) باس
له دروستبوونی په‌گه‌ز ده‌کن.

هه‌روه‌کو گوتمان ده‌بی هه‌موو نه‌م وتانه‌ی قورئان له‌گه‌ل نه‌و زانیاریانه‌ی
به‌راورد بکریڼ که له سه‌رده‌می نویدا ساغ بوونه‌ته‌وه، پیکه‌وتنی وته‌کانی قورئان
له‌گه‌ل زانیارییه‌ نوویه‌کان پوون ده‌بیته‌وه، به‌لام نه‌وه‌ش گرینگه که به‌راورد بکریڼ
به باوه‌پی گشتی که له‌م باره‌وه له سه‌رده‌می هاتنه‌خواره‌وه‌ی قورئان باو بووه

تاوه کو تې بگهین که هاوسه رده مانی ئو ماوه یه تا چ راده یه که له هه بوونی ئو زانیارییهی قورئان له باره ی ئم پرسانه وه ده یا نخته پوو دور بوونه. که مترین گومانی تیدا نییه که ئو هاوسه رده مانه له و سرده مه دا ته فسیری ئو سروشه یان نه زانیوه وه که ئو هی ئه مپۆ ئیمه ده یزانی، ئه وهش چونکه پیدراوه کانی زانیاریی نوئ بۆ ته فسیرکردنی کۆمه کیمان ده کات. له راستیدا پسپۆپان له باره ی ئم پرسانه وه تا راده یه که تاوه کو سه ده ی تۆزده م زانیارییه کی پوونیان نه بوو.

به دریژایی سه ده کانی ناوه راست ئه فسانه و بیروبوچوونی تیۆری که هیچ بنه مایه کیان نه بوو پرسیای باوه په جیاوازه کانی ئم بابته بوون، به لکو چه ندان سه ده دوای سه ده کانی ناوه راستیش هه ر به رده وامییان هه بوو.

قوناغی به کلاکه روه له میژووی کۆرپه له زانی به قسه یه کی هارفی دهستی پیکرد که له سالی ۱۶۵۱ گوتی که هه ر شتیکی زیندوو یه که م جار له هیلکۆکه وه دیت و، کۆرپه لهش پله پله و بهش دوای بهش دروست ده بی، له م سرده مه دا زانستی تازه له م بابته دا سوودی زۆری گه یاند ئه ویش به داهینانی وردبین که به ماوه یه کی له سرده می پېشوو داهینرا بوو، وێپای ئه وهش مشتومر له باره ی پۆلی هه ر یه که له هیلکۆکه و تۆواو گه رم بوو. (بوفون) زانای گه وره ی سروشتیه کان سه ر به لایه نگرانی بیژۆکی هیلکۆکه بوو. هه روه ها له نیویاندا (بۆنیت) هه بوو که داکۆکی ده کرد له تیۆری تیکه لاوبوونی تۆوه کان، ئه و تیۆره ده لێ: هیلکه دانی مێینه یان په گه زی مرۆژ تۆوی هه موو بوونه وه ره مرۆپیه کانی تیدا بووه و چوونه ته نیو یه کتره وه. ئم گریمانه یه له سه ده ی هه ژده هه ندی لایه نگری کرا.

قورئان زیاتر له هه زار سال به ر له م سرده مه که باوه په وه همیه کان باو بوو خه لکی فیکرد، و ته کانی قورئان له باره ی زاوژی مرۆفه وه به چه ند واژه یه کی

سادە گوزارشت لە چەند راستییەکی سەرەتایی دەکات کە بۆ زانیی سەدان سال
خەرج کرا.

قورئان و پەرۆردەیی سیکسی:

سەرەدەمی ئیستامان پێی وایە کە لە ھەموو بوارەکاندا دۆزینەوێ زۆری ئەنجام
داوە. وا گومان دەبات کە لەبارەی پەرۆردەیی سیکسییەوێ شتی نوێی پیشکەش
کردووە و کردنەوێی دەرگاگان بۆ لاوان تا گرتەکانی ژیان بزانی لە
دەسکەوتەکانی سەرەدەمی نوێیە و سەدەکانی پیشوو سەبارەت بەم بابەتانە
تاریکییەکی نووتە ک بوو و زۆرکیش دەلێن ئایینەکان بۆ دیاریکردن لەمە
بەرپرسن.

بەلام ھەموو ئەمانەیی خستمانەپوو بەلگەیە بۆ ئەوێ کە لەو تەیی چوارە
سەدە لەمەوبەرەوێ چەندان پرسى تیۆری لەبارەیی زاوژنی مۆفەوێ بۆ زانیاری
خەلک خراوەتەپوو ئەوێش بە پێی توانا چونکە زانیاری توێکاری و فسیۆلۆجی
نەبوو کە پێی بدات بە تیۆتەسەلی باس لەم بابەتانە بکێ. بەکارھێنانی زمانیکی
سادە بۆ ئەوێ گۆیگرانی پەيامە کە تێی بگەن پێویست بوو تاوێکو لەو بگەن
کە دەوترێ.

پەيامە کە لایەنە کردەنییەکانیشی ھەرامۆش نەکردووە. ئێمە لە قورئاندا
سەبارەت بە ژیاى کردەیی و تاییەت بە پەوتاری سیکسی کە پێویستە خەلک
پەپەرەوێ بگەن لە ھەموو دۆخیکی ژیاىاندا وردەکارییەکی زۆر دەبینین. قورئان
ژیاى سیکسی پشتگوێ نەخستوو. دوو ئایەتی قورئان ھەیە تاییەت بە ژیاى

سیکسی. قورئان ئه‌مه به واژه‌گه‌لیک باس ده‌کات که ورده‌کاری و شهرمی پټویست بۆ ئه‌م بابته به‌یه‌که‌وه ده‌به‌ستیتته‌وه. کاتی سه‌یری ته‌فسیری ئه‌م دوو نایه‌ته ده‌که‌ین به‌که‌م شت که سه‌رنج پاده‌کیشی جیاوازی نیوانیانه.

له به‌رده‌م ته‌فسیری ئه‌م دوو نایه‌ته‌دا زۆر پارا بووم و قهرزازی ئه‌و ته‌فسیره‌ی (د.ع.بدولکه‌ریم جیرو)ی ئوستازی پټشووی کۆلیژی پزشکی به‌یروتم که ئیستا ده‌یخه‌مه‌پوو.

نایه‌تی ۷ و ۶ ی سوڤه‌تی (الطارق):

﴿خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ (٦) يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ (٧)﴾

ده‌قه‌که‌ی قورئان ئاماژه بۆ شوینی سیکسی پیاو به وشه‌ی (صلب) ده‌کات، به‌لام بۆ شوینی سیکسی ژن له وشه‌ی (الترايب) که وشه‌یه‌کی کۆیه ئاماژه‌ی بۆ ده‌کات.

ئه‌م ته‌فسیره زۆر جیاوازه له‌گه‌ل ئه‌و ته‌فسیره‌ی نووسه‌ره فه‌رهنسی و ئینگلیزییه‌کان ده‌یده‌ن که ده‌لټین: ((مروؤ له شله‌یه‌کی بلاو دروست بووه که له نیوان بره‌په‌ی پشت و ئیسکه‌کانی سینگه‌وه دټه‌ ده‌ری)). ئه‌م ته‌فسیره به شتیه‌یه‌کی ته‌واو مایه‌ی تیگه‌یشتن نییه.

ده‌سته‌واژه قورئانییه‌کان ئاماژه ده‌که‌ن بۆ په‌فتاری پیاوان له په‌یوه‌ندی کاریه‌ریان له‌گه‌ل ژنه‌کانیان له دۆخی جیاوازا.

یه‌که‌م جار پټنمایی هه‌یه بۆ په‌وتاری پټویست له ماوه‌ی بټنویژیدا، هه‌ردوو نایه‌تی ۲۲۲ و ۲۲۳ ی سوڤه‌تی (البقرة) ئاماژه بۆ ئه‌وه ده‌کات:

﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ قُلْ هُوَ أَذًى فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهَرْنَ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ (۲۲۲) نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأْتُوا حَرْثَكُمْ أَنْتُمْ شِلْتُمْ وَقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (۲۲۳)﴾

سه‌ره‌تای ئەم دەسته‌واژه‌یه واتایه‌کی ته‌واو پوونی هه‌یه: سه‌رامکردنی په‌یوه‌ندی سی‌کسی له‌گه‌ل ژنیکی سه‌یزدار مه‌سه‌له‌یه‌کی بپاوه‌ته‌وه. به‌شی دووه‌می ئاماژه بۆ ئەو کێلگه‌یه ده‌کات که هه‌یشتا تۆی پێوه نه‌کراوه. که‌واته ده‌سته‌واژه‌که به‌ شیوه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ و به‌ وینه‌یه‌کی مه‌جازی جه‌خت له‌ ئەو گرینگیه‌ ده‌کاته‌وه که پێویسته‌ لای مڕۆڤ پوون بێت که ئامانجی کۆتایی په‌یوه‌ندی سی‌کسی بریتییه له‌ منداڵ خستنه‌وه، پرستی کۆتایی ئامۆژگارییه‌کی تێدایه‌ وا درده‌که‌وی که تاییه‌ته به‌ پێشه‌کیه‌کانی په‌یوه‌ندی سی‌کسی.

پێنمایه‌کانی ئێره‌ خاوه‌ن مۆرکیکی گشتین — به‌ بۆنه‌ی ئەم ئایه‌تانه‌وه هه‌ندی که‌س له‌باره‌ی گرفتی پێگرتن له‌ سکپه‌ی ده‌پرسن: قورئان نه‌ لێره‌ و نه‌ له‌ هه‌چ شوێنێکی تر ئاماژه‌یه‌کی بۆ ئەوه‌ تێدا نیه‌. هه‌روه‌ها له‌ قورئاندا هه‌چ ئاماژه‌یه‌ک بۆ له‌باربردن نیه‌، به‌لام زۆرێک له‌و ده‌سته‌واژه‌ی پێشتر له‌باره‌ی گۆڕانکارییه‌یه‌ک له‌ دوا‌ی یه‌که‌کانی کۆپه‌له‌ باس کران ته‌واو پوون که مڕۆڤ سه‌ره‌تای دروستبوونی به‌ قوناغێک ده‌ست پێ ده‌کات که وه‌ک (العلقه‌)یه‌ک وایه‌، که‌واته‌ له‌م دۆخه‌دا پێزگرتنی که‌سی مڕۆڤ خۆی ده‌سه‌پێنی، ئەم پێزگرتنه‌ی قورئان زۆر جه‌ختی لێ ده‌کاته‌وه‌ پێشه‌ییانه‌ سه‌رکۆنه‌کردنی له‌باربردنه‌. ئەم هه‌لۆیسته‌ش هه‌لۆیستی هه‌موو ئایینه‌کانی یه‌کتا‌په‌رستییه‌ له‌م سه‌رده‌مه‌ی

له مانگی پەرمەزانداتەنھا لە شەودا و لە کاتی بۆ پۆزۆوییدا پێ بە پە یوهندیی سیکسی دراوه . ئایەتی تایبەت بە مانگی پەرمەزانیش بریتییە لە : ئایەتی ۱۸۷ی سوپەتی (البقرة):

﴿أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ﴾

بە پێچەوانەی ئەوەوە، بۆ حاجییانی لە گانی پۆزە پەسمیەکانی هەجدا هیچ هەلاوردنێک نییە . ئایەتی ۱۹۷ی سوپەتی (البقرة):

﴿مَنْ قَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ﴾

کەواتە هەرامکردنە کە یەکلاکەرەوە یە هەروەک هەرامکردنی پاو و شەپ و هیتەر لەم ماوەیەدا .

بە بۆنەی تەلاقەوه قورئان جارێکی تر ئاماژە بۆ بێنۆژی دەکات: ئایەتی ۴ی سوپەتی (الطلاق):

﴿وَاللَّائِي يَئْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ وَأُولَاتُ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ﴾

ئەو ماوەیە کە لێرەدا ئاماژە بۆ کراوە بریتییە لەو ماوەیە دەکەوێتە نێوان پاگەیانندی تەلاق تا ئەو کاتەی دەبێتە پاستی . ئەو ژنانەشی قورئان لەبارەیانەوه دەڵێ لە بێنۆژی بێهێوا بوون مەبەست لێیان ئەوانەن کە گەشتوونەتە تەمەنی بێنۆمیدی واتە بە هۆی بە تەمەنداچوونەوه هەیزیان

نەماوە. قورئان وەکو خۆپاریزییەك ماوەی سی مانگی بۆ داناون. دواى ئەو
ماوەیە ئەو ژنانە تەلاقدرراوانەى بێنویژیان نەماوە شوو بکەنەو.

سەبارەت بەم ژنانەش كە هیشتا بێنویژ نەبوون یان سەكپن تەلاقى پاستى
تەنها دواى دانانى سەكەكەیان دەبى.

هەموو ئەم یاسایانە لەگەڵ پێدراوە فسیۆلۆجییەكان تەواو پێك و تەبایە.
زێدەبارى ئەمە دەتوانین لە قورئاندا لە دەقەگەلیكى تایبەت بە بێوێژنبوون هەمان
بەپاری یاسایی دروست ببینین.

بە پێى هەموو ئەم وتە تیورییانەى تایبەت بوون بە زاونى و ئاراستەى کردەى
كە قورئان سەبارەت بە ژيانى سێكسى ژن و مێردەكان دايدەپێژى تێبینى ئەو
دەكەین كە هیچ یەكێك لەم وتانەى هێنمان لەگەڵ پێدراوەكانى زانیارییە نوێیەكان
و دەرەنجامەكانى ناكۆكى نییە.

ریوایه ته کانی قورئان و ریوایه ته کانی تهورات

چاوپیداخشاندنیک گشتی

خوینہری قورئان ژمارہ یک گرینگ لہو بابہ تانہ دہبینی کہ تہورات خستونہ تہ پوو. بابہ تہ کان بہر لہ ہمور شتیک ریوایہ و گپرانہ وہی تایبہ تہ پیغہ مہران و پاشایانی ئیسرائیلن: نوح و ئیبراہیم و ئیلیا و یونس و ئیویوب و موسا و تالوت و داوود و سولہ یمان، تہنہا باس لہ ریوایہ تہ سہرہ کییہ ہاوبہ شہ کان دہ کہین و ئہوانہی تہنہا ئاماژہ یکہ کی پاگزہریان پتکراوہ پشتگوئی دہ خہین: پاشان دواي ئہوہ بہ شیوہ یکہ نہوعی ریوایہ تہکانی تایبہ تہ بہ پووداوہ گہورہ کان باس دہ کہین: بۆ نمونہ دروستکردنی ئاسمانہ کان و زہوی و دروستکردنی مرقؤ و لافاوہ کہ و دہرچوونی موسا. پاشان لہ کۆتاییدا ئہوہی پە یوہندی ہہیہ بہ مہسیح و دایکی، ئہوہش لہ چوارچیتوہی پەیمانی نویدا (ئینجیل).

بہراوردکردنیک لہ نیوان قورئان و ئینجیلہ کان و زانیاریہ نوییہ کان

سہبارہ ت بہ پتکگرتنی نیوان قورئان و ئینجیلہ کان یہ کہ مجار دہبی تیبینی ئہوہ بکہین کہ ہیچ بابہ تیک لہ بابہ تہکانی ئینجیلہ کان نییہ کہ لہ پوانگہی زانستیہوہ پەخنہی ورژاند بیت لہ قورئاندا نہ بیت — لہ بەشی دووہمی ئہم کتیبہدا ئاماژہ مان پتیدا.

مہسیح لہ قورئاندا بابہ تی گہلک ئاماژہ یہ. بۆ نمونہ: راگہ یاندنی لہ دایکبوونی مہریہم بۆ باوکی، راگہ یاندنی پەرجووی لہ دایکبوونی مہسیح بۆ مہریہم، سروشتی مہسیح کہ پیغہ مہرکە شوینی یہ کہم لہ نیو پیغہ مہراندا دہگری، سیفہتی وەکو

مه‌سیح، نه‌و نیگایه‌ی پټی مروږی ټاراسته‌ کرد و پالښت و هه‌موارکاری ته‌وپاتیش بوو، مژده‌دان و قوتابیه‌کانی و په‌رجووه‌کانی و هه‌لکشانی دواجاری بۆ لای خودا و پۆلی له‌ پۆزی دواپی و ...هتد...

سوږه‌تی (ال عمران) و سوږه‌تی (مریم) برکه‌گه‌لیکی درټږیان بۆ خټزانی مه‌سیح ته‌رخان کړدوه‌. نه‌م دوو سوږه‌ته‌ له‌دایک‌بوونی مه‌ریه‌م دایکی مه‌سیح، ته‌مه‌نی مندالی، بوونی به‌دایک به‌ شیوه‌یه‌کی یاسابه‌ده‌ر ده‌گټنه‌وه‌. مه‌سیح هه‌میشه‌ له‌ قورئان به‌(کوپی مه‌ریه‌م) ناو ده‌بری. قورئان به‌ شیوه‌یه‌کی بنجیانه‌ نه‌ژادی مه‌سیح ده‌باته‌وه‌ سه‌ر دایکی، نه‌وه‌ش شتیکی ته‌واو لوژیکیه‌ چونکه‌ مه‌سیح هیچ باوکیکی بایؤلوجی نییه‌.

قورئان له‌ میانه‌ی نه‌ژادی دایکیه‌وه‌، مه‌سیح ده‌خاته‌ نیو زنجیره‌ی نوح و ئیبراهیم و باوکی مه‌ریه‌م(که‌ له‌ قورئاندا به‌ عمران ناوده‌بری).

ټایه‌تی ۳۳و۳۴ی سوږه‌تی (ال عمران):

﴿إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ (۳۳) ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (۳۴)﴾

که‌واته‌ مه‌سیح نه‌وه‌ی نوح و ئیبراهیمه‌ له‌ دایکی مه‌ریه‌م و باوکی عیمrane‌وه‌. خوټنه‌ری قورئان هیچ هه‌له‌یه‌ک له‌ ناوه‌کان نابینی وه‌کو نه‌وه‌ی له‌ ئینجیله‌کان ده‌بیینی، مه‌به‌ستمان له‌ هه‌له‌کانی تاییه‌ت به‌ پیشینانی مه‌سیح و ده‌سکاریکردنی په‌چه‌له‌که‌کانه‌ له‌ په‌یمانی کۆن(ته‌وړات) که‌ له‌ به‌شی یه‌که‌م و دووه‌می نه‌م کتبه‌دا توټریمان‌وه‌.

جاریکی تر بابە تیبوون وا دەکات ئاماژە بکەین بە بانگەشە ی ئەوانە ی بێ هیچ
بنەمایە ک دەلێن گوایە موخەممەد (درودی خوای ئی بیّت) دانەری قورئانە و نۆر
شتی لە تەورات وەرگرتووە. ئەگەر ئەوە راست بیّت دەپرسین چ شتێک پالێ
پێوە نا یان ئەو بەلگەیە چ بوو کە قەناعەتی پێ هێنا واز لە گواستەنەوێ
زانبارییەکانی تەورات لە بارە ی پیشینانی مەسیحەوێ بیّنێ و لە قورئاندا
پاستکردنەوێ بۆ ئەو زانیاریانە بە جۆرێک بکات کە زانیاریە نوێیەکان نەتوان
بیکەنە ئامانجی تیری پەخنەکانیان لە کاتی کدا دەقەکانی ئینجیلەکان و تەورات بە
هیچ جۆرێک لەم پوانگە یەوێ پەسندکراو نییە ؟

پێکگرتنی ئە نێوان قورئان و تەورات و زانیاریە نوێیەکان

لێرەدا هەندێ لایەنی تایبەت بەم پێکگرتنە تایبەت بە تەورات باسمان لێوێ
کردووە. بۆ نمونە لە توێژینەوێ یەکی پەخنەییانە ی بەشی تایبەت بە تەورات لەم
کتێبە باس لە دروستکردنی جیهان کرا، هەروەها ئەم بابەتە لە گێڕانەوێ
قورئانیش ئاماژە ی پێ کرا. هەندێ بەراوردکاریشمان کرد بۆیە پێویست ناکات
بگەڕینەوێ سەر ئەم بابەتە.

زانبارییە میژووییە نوێیەکان زۆر تەماوی و لێل دیارن و پێدراوێ کانێ
ئارکیۆلۆجیاش (زانستی شوێنەوار) ئەوەندە هەژارە بە جۆرێک ناکرێ لەبەر
پۆشناویی زانیاریە نوێیەکان سەبارەت بە گرتەکانی پە یووەست بە پاشاکانی
ئیسرائیل بەراوردکاری بکری، ئەمانەش بابەتی ریوایەتە هاوێشەکانی نێوان
قورئان و تەوراتن.

سەبارەت بە پەيامبەرەکان، ئەم بابەتانە دەکری ئان ناکری بە کۆمەکی پێدراوە نوێیەکان باسیان بکری ئەوەندە پووداوە گێردراوەکان سوودیکی میژووییان هەیە یان نییە، ئەمانەش شوێنەواریکیان جێهێشتوووە کە توانیویانە پێمان بگەن. لێردا دوو بابەت هەیە کە لە نێوان قورئان و تەوراتدا پێواوەتی هاویەش هەیە و شیاوی ئاوپ لێدانەوێ و شایستەیی ئەوێ لەبەر پووناکایی زانیارییەکانی سەردەم توێژینەوێ یان لەبارەوێ بکری. ئەم دوو بابەتەش بریتین لە:

– لافاوەکە.

– دەرچوونی موسا لە میسر.

یەکەمیان گرینگە چونکە لە میژووی شارستانی تێبەکان ئەو شوێنەوارانەیی بەجی نەهێشتوووە کە لە تەوراتدا، لە کاتی کدا پێدراوە نوێیەکان سەبارەت بە پێواوەتی قورئان هیچ پەخنەیک ناوڕۆژینی.

دووەمیش بۆیە گرینگە چونکە گێڕانەوێ قورئان و گێڕانەوێ تەورات وەها دەرەکەوێ کە لە هێڵە گشتییەکانیان تەواو و تەواوکاری یەکتەر بن و لەبەرئەوێش وا دەرەکەوێ پێدراوە نوێیەکان پالێستیکی میژوویی بەرچاو لە هەردووکیان دەکات.

لافاوهکه

به بیرهینانه وهی گیرانه وهی تهورات و نه و ده خنانه ی ناراسته ی ده کری

له به ره نجامی لیکۆلینه وهی گیرانه وهی پوودای لافاوه که به پیتی په یمانی کۆن (تهورات) له به شی یه که می ئه م کتیبه دا ئه م تیبینیانه ی خواره وه هاته ئاراهه :
له تهوراتدا ته نها یه ک گیرانه وه له باره ی لافاوه که وه نییه به لکو دوو گیرانه وه هیه به لام له سه رده می جیاوازا نووسراونه ته وه :

- گیرانه وهی (یه هوی) که بۆ سه ده ی نۆی پیش زاین ده که پیته وه .

- گیرانه وهی (که هه نووتی) که بۆ سه ده ی شه شه می پیش زاین ده که پیته وه ، بۆیه ش ئه م ناوه ی لیتراوه چونکه دانراوی کاهینه کانی ئه و سه رده مه یه .

ئه م دوو گیرانه وه یه له پال یه کتره وه نایه ن به لکو په گه زه کانی یه کیکیان له گه ل ئه ویتر ده چنه ناو یه ک و پیکدا هه لده پزین و بره گه کانی هه ر سه رچاوه یه ک له گه ل بره گه کانی سه رچاوه که ی تر به ئالوگۆر به دوا ی یه کتردا دین . کۆمیتنه کانی وه رگیرانی به شی (التکون) ی باوکه دیقۆ مامۆستا له قوتابخانه ی کتیبی پیروژ له قودس به باشی ئاماژه بۆ ئه م دابه شکارییه ی بره گه کان له نیتوان دوو سه رچاوه که ده کات: گیرانه وه که به بیروکه یه کی یه هوی ده ست پی ده کات و کۆتایی دیت: لیتره دا به تیکرایی ۱۰ بره گی یه هوی هیه ، له نیتوان هه ر دوو بره گه یه کدا بره گه یه کی ده قی که هه نووتی هیه (واته به تیکرا ۹ بره گی که هه نووتی) . ئه م بره گانه فره بنچینه ن و پوونیش نین مه گه ر ته نها له پووی به دوا ی یه کدا هاتنی پووداوه کان، له

نیوان دوو دەقدا ناسازی و ناتەبایی زەق هەیه. باوکە دیفۆ دەلی: ((ئەوان دوو گێڕانەوێ لافاوێ کەن کە تێیدا هۆکارەکانی پوودانی لافاوێ کە لە یەکتەر جیاوازن، هەرێوێ زەمەنی پوودانی جودایە و ژمارە ی ئێو گیانلە بەرانەش کە نوح لە کەشتییە کەیدا بارکردوون هەر لە یەکتەر جیاوازن.)).

گێڕانەوێ لافاوێ کە لە تەوڕات لە چوارچێوە گشتییە کەیدا پەسندکراو نییە و ئەوێش لە بەر پۆشنایی زانیارییە نوێیەکان دوو هۆکاری هەیه:

(١) تەوڕات مۆرکێکی جیهانییانە دەداتە لافاوێ کە.

(ب) لە کاتێکدا برکەکانی سەرچاوێ یەهوی هیچ میژوویە ک بۆ لافاوێ کە نادات بە دەستەوێ، کەچی گێڕانەوێ کە هەنووتی کاتی لافاوێ کە بە سەردەمێک دیاری دەکات کە مومکین نەبووێ کارەساتێکی لەم جۆرێ تیدا پووبیات.

بەلگەکانی ئەم حوکمە ئەمانەن:

گێڕانەوێ کە هەنووتی وەها دیاری دەکات کە کاتی لافاوێ کە پووی داوێ تەمەنی نوح ٦٠٠ سال بوو. بەلام ئەوێ زانراوێ ئەوێ کە بە پیتی ئێو پەچەلەکانێ لە ئیصحاکی پینجەمی بەشی التکوین باس کراوێ نوح ١٠٥٦ سال دوا ی ئادەم لە دایک بوو (ژێدەری ئەم پەچەلەکانەش هەر کە هەنووتییە و لە بەشی یەکەمی ئەم کتێبەدا باسما لێوێ کرد). لەوێشەوێ بەرەنجامی ئەوێ دەستگیر دەبی کە لافاوێ کە ١٦٥٦ سال دوا ی خولقاندنی ئادەم قەوماوێ. لە لایەکی ترەوێ خشتە ی پەچەلەکی ئیبراھیم کە بەشی التکوین (١١، ١٠ - ٣٢) بە پیتی هەمان سەرچاوێ دە یخاتە پووی دەدات بەوێ لە دایکبوونی ئیبراھیم بە ٢٩٢ سال لە دوا ی لافاوێ کە بخەملێنین، لە بەر ئەوێ دەزانین کە ئیبراھیم لە

دەورووبەری ۱۸۵۰ سال پێش زاین ژیاوہ کەواتە کاتی لافاوہ کە بە پیتی تەوہات بە ۲۱ یان ۲۲ سەدە پێش مەسیح دیاری دەکری. ئەم حیسابە بەو پەڕی وردییەوہ لەگەڵ ئامارەکانی نووسراوہ کۆنەکانی تەوہات یە کدە گرێتەوہ کە ئەو دیاریکردنە میژووییە زنجیرەبیانە شوینیکی باش بەر لە دەقی تەوہات داگیردەکن، ئەوہش لە سەردەمی کدا بوو کە پتووستیی بۆ زانیارییەکانی مۆییەکان لەم بابەتەوہ وای دەکرد پێدراوہکانی ئەم زنجیرە میژووییە پووداوہکان لای خوینەرەکانی بێ هیچ مشتومڕێک پەسەندکراو بیت — بە جۆریک کە لەویدا هیچ دژە بەلگەیەک نەبوو. ((لەو تەئە پەسپۆرانی هەندێ زانیارییان لەبارە ی زنجیرە ی پووداوہکان لە سەردەمی کۆندا دەست کەوتووہ و ئەم سائە وەھمیانیە نووسەرە کەھەنووتییەکانی تەوہات جێی متمانە نەماوہ بەرپرسان بەخیرایی لە کتیبەکانی تەوہاتیان سەپونەتەوہ.))

ئەمەۆ چۆن دەتوانین وینای ئەوہ بکەین کە لە سەدە ی ۲۱ یان ۲۲ ی پێش زاین کارەساتیکی جیھانییانە ژیانی لەسەر پووی زەوی سەپوہتەوہ (بێجگە لە سەرنشینانی کەشتییە کە)؟. لەو سەردەمەدا لە چەند شوینیکی زەویدا شارستانییتی گەشەکردوہ بوون و شوینەوارییان گەشتبووہ نەوہکانی دواتر. بۆنموونە، بە نەسبەت میسرەوہ، لە ماوہی ناوہندا بوو کە لە دوا ی کۆتاییھاتنی دەوڵەتی کۆن و سەرھتای دەوڵەتی ناوہپاست بوو. بە پوانین لەم زانیارییانە ی لەبارە ی میژوو ئەم سەردەمەوہ ھەمانە ئەوا ئەو قسە یە مایە ی پیکەنینە کە بوتری لافاوہ کە لەو سەردەمەدا ھەموو شارستانییتیەکانی لەناو بردوہ.

بەم پێیە و لە پوانگە ی میژووییەوہ دەتوانی ئەوہ دلتیا بین کە گێرپانەوہ ی لافاوہ کە بەو شیوہ یە تەوہات پێشکەشی دەکات بە شیوہ یەکی لەگەڵ زانیارییە

نوییه‌کان ناکۆکه . بونی دوو گێرانه‌وه به‌لگه‌یه‌کی به‌کلاکه‌ره‌وه‌یه له‌سه‌ر نه‌وه‌ی که مرقفه‌کان ده‌سکاری کتێبه پیرۆزه‌کانیان کردووه .

گێرانه‌وه‌ی لافاوه‌که له قورئاندا

قورئان گێرانه‌وه‌یه‌کی گشتگیری جیاوازی ده‌خاته‌پوو و له پوانگه‌ی میژوویشه‌وه هیچ په‌خنه‌یه‌ک ناوردۆنی.

قورئان له‌باره‌ی لافاوه‌که‌وه گێرانه‌وه‌یه‌کی به‌رده‌وام و به‌کپارچه پێشکه‌ش ناکات . چه‌ندان سوپه‌ت هه‌ن باس له‌و سزایه ده‌که‌ن که به‌ سه‌رگه‌لی نوحداهات . به‌لام له‌ هه‌موو گێرانه‌وه‌کان تیروته‌سه‌لتر له‌ سوپه‌تی (هود) دایه له‌ نایه‌ته‌کانی ۲۵ بۆ ۴۹ . سوپه‌تی (نوح) یش به‌ شیوه‌یه‌کی تایبته باس له‌ ئامۆزگاری نوح بۆ گه‌له‌که‌ی ده‌کات ، نایه‌ته‌کانی ۱۰۵ بۆ ۱۱۵ سوپه‌تی (الشعراء) یش هه‌ر هه‌مان بابته‌ دووپات ده‌کاته‌وه .

له‌ کاتی‌که‌ ته‌وړات باس له‌ لافاوێکی جیهانی ده‌کات بۆ سزادانی سه‌رجه‌م مرقفایه‌تی بێباوه‌ر، قورئان به‌ پێچه‌وانه‌وه ئاماژه بۆ چه‌ندان سزا ده‌کات که داباریوه‌ته سه‌ر گروپه‌گه‌لی دیاریکراو .

نایه‌ته‌کانی ۳۵ بۆ ۳۹ سوپه‌تی (الفرقان) ئاماژه بۆ نه‌وه ده‌که‌ن :

﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا (۳۵) فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا (۳۶) وَقَوْمِ نُوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَا هُمُ لِلنَّاسِ آيَةً وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا (۳۷) وَعَادًا وَتَمُودَ

وَأَصْحَابَ الرُّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا (٣٨) وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأُمَمَالَ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَنْبِيْرًا (٣٩) ﴿

بەلام ئایەتەکانی ٥٩ بۆ ٩٣ ی سوپەتی (الاعراف) باس لەو سزایانە دەکات کە دووچاری گەلەکانی (نوح و عاد و سهمود و سەدوم و مەدین) بوو.

بەم پێیە قورئان کارەساتی لافاوەکە وەکو سزایەک کە بە شیوەیەکی تایبەت بەسەر نەتەوێ نوحدایەتوو دەخاتەپوو: ئەمەش یەکەم جیاوازی بنەپەتی نێوان هەر دوو گۆپانەوێکە.

بەلام جیاوازی جەوھەریی دوو بڕیتیە لەوێ کە قورئان بە پێچەوانەی تەوراتوێ زەمەنی لافاوەکە دیاری ناکات و هیچ ئاماژەیەکی لەبارەیی ماوێ کارەساتەکە بە دەستەوێ نادات.

بەلام هۆکارەکانی لافاوەکە لە هەر دوو گۆپانەوێدا لە یەکەوێ نزیکە. گۆپانەوێ کە هەنووتی تەورات (التکوین ٧ ، ١١) باس لە دوو هۆکار دەکات و دەڵێ: ((لەو پۆژەدا کانیاوێکان لە کەلتییکێ قوڵوێ هەلقولان و هەورەکانی ئاسمانیش کرانەو)). بەلام قورئان لە دوو ئایەتی ١١ و ١٢ ی سوپەتی (القمر) ئەمە دیاری دەکات:

﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ (١١) وَفَجَرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ (١٢)﴾ ﴿

قورئان بە شیوەیەکی ئاشکرا ناوێپۆکی کەشتییەکە و ئەوێ تییدایە دیاری دەکات. خودا فرمانی بە نوح کرد لە کەشتییەکەدا هەموو ئەوانە دابنێ کە دواي لافاوەکە دەژین و نوحیش ئەم فرمانەیی بە ئەمانەتەوێ جێبەجێ کرد.

ئایەتی ۴۰ ی سوپەتی (ھود):

﴿أَحْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ﴾ (۴۰)

مەبەست لە (من سبق عليه القول) واتە ئەو کەسە ی لە خەزانه کە دوورخراوە تەوہ کە کوپە نەفرە تلێکراوە کە ی نوحە، ئایەتی ۴۵ و ۴۶ ی ھەمان سوپەت پێمان دەڵێ کە لالانەوہ ی نوح لە خودا ھێچ لە مەسەلە کە ی نەگۆپی. قورئان ئاماژە بۆ ئەوانە ی سەر کەشتییە کە دەکات کە جگە لە خاووخیزانی نوح ژمارە یەکی کە می ئیمانداران بوون.

تەوہات ئاماژە بەوانە لە نێوان سەرنشینانی کەشتییە کە ناکات. لە راستیدا تەوہات لە بارە ی ناوہ پۆکی کەشتییە کەوہ سی پێوایەت دەخاتە پوو:

– بە پێی پێوایەتی کە ھەنووتی: نوح و خەزانه کە ی بێ ھێچ ھاویرێک، لە ھەر جۆرێکی ش جووتێک.

– بە پێی پێوایەتی یەھودی: جیاکاری یە ھە یە لە لایە ک لە نێوان گیانلە بەرە پاکە کان و بالندە کان، لە لایە کی ترەوہ لە نێوان گیانلە بەر پێسە کان (کەشتییە کە ھەوت جووتی لە جۆری یە کە م تێدا بوو، نێر و مێ، لە جۆری دووہ مێش تەنھا یە ک جووت).

– بە پێی پێوایەتە دەسکاریکراوە کان ی ھەوی (التکوین ۷، ۸): جووتێک لە ھەر جۆرێکی پاک و پێس.

بەلام گێڕانەوێ فیعلی لافاوێ که له ئایەتەکانی ٤١ بۆ ٤٩ ی سوپەتی (هود) و ئایەتەکانی ٢٣ بۆ ٣٠ سوپەتی (المؤمنون) و گێڕانەوێ تەوڕاتدایە جیاوازییەکی ئەوتۆ که دەلالەتێکی تایبەتی هەبێ ناخەنە پوو:

تەوڕات دەڵێ ئەو شوێنە ی کەشتییە کە لەنگەری ئی گرت چای ئارارات بوو، بەلام قورئان دەڵێ چای جودی بوو (ئایەتی ٤٤ ی سوپەتی هود). ئەم چایەش بریتییە لە لوتکە چیاکانی ئارارات لە ئەرمینیا (باکوری ئیستای کوردستان - و.کوردی)، بەلام هیچ شتێک نییە بێسەلمێتی کە مەزۆ بۆ ئەوێ سازان لەنێوان دوو پێواوەتە کە چۆ بکەن دەسکاری ناوەکانیان نەکردووە. (ر.بلاشیر) جەخت لەسەر ئەمە دەکاتەو: بە پای ئەم نووسەرە بارسەتەکی چایی بەم ناوە لە دوورگی عەرەبی هەیە. بەلام پەنگە پێکەوتنی ناوەکان کاریکی دروستکراو بێت.

لە کۆتاییدا، جیاوازی لە نێوان پێواوەتەکانی قورئان و پێواوەتەکانی تەوڕاتدا هەیە و گرینگیشن. هەندێ لەم جیاوازییانە لە هەر پشکینیکی پەخنەکارانە پزگاریان دەبێ چونکە لەویدا پێدراوە بابەتیەکان بزێن. بەلام ئەگەر لە توانادا هەبوو لیکۆلێنەوێ و دلنایی لە پێدراوەکانی کتێبە پیرۆزەکان بکری ئەوێش بە هاوکاری پێدراوی دلنیاوێ ئەوا تەواو پوون دەبێتەوێ کە پێواوەتە تەوڕات لەبارە ی لافاوێکەوێ لە پووی کات و ماوەوێ لەگەڵ دەسکەوتەکانی زانیاری نوێدا وێک نایەتەوێ.

بە پێچەوانە ی ئەوێوێ، پوون دەبێتەوێ کە پێواوەتە قورئان لە هەر پەگەزێک خالییە کە بێتە مایە ی پەخنە ی بابەتیانە. لە سەر دەمی پێواوەتە تەوڕاتەوێ تا

سەردەمی هاتنەخوارەوهی قورئان ئایا خەڵک زانیاریگەلیکی وایان دەست کەوتوو
 کە پووناکاییەك بخاتە سەر پووداویکی وەکۆ ئەمە؟ بە دلتیاییەوه نەخێر، لە
 پەیمانی کۆنەوه تا قورئان تاکە بەلگەنامە کە لەبەر دەستی خەڵکدا بوو لەبارە
 ئەم چیرۆکە کۆنەوه تەنها و بە دیاریکراوی تەورات بوو. ئەگەر هۆکارە
 مەبەستەکان نەتوانی ئەو گۆپانکارییان پافە بکات کە بە سەر پوویەتەکاندا هاتوو
 بۆ ئەوهی لەگەڵ زانیارییە نوێیەکانی بسازینی ئەوا دەبێ پافەییەکی تر پەسند
 بکەین ئەویش ئەوهی کە کتیبیکی تر هەیە لە لایەن خوداوە لە دوا تەوراتەوه
 نێردراوە.

دەرچوونی موسا لە میسر

لەگەڵ دەرچوونی موسا لە میسر کە بریتیە لە قۇناغی یەكەم بەرەو جینگیربوون لە خاکی کەنعان پووبەپووی پووداوێکی گەورە ی گرینگ دەبینەو، پووداوێکی میژوویی حاشاھەلنەگر، وێپرای ئەوێ بانگەشەگەلیک لێرە و لەوێ دەبینن کە دەیهوێ داپرشتەیهکی ئەفسانەیی بەم پووداوێ ببەخشی بەلام پووداوێکە دەچێتە نیو سیاقیکی زانراو و ناسراوێ.

گێڕانەوێ دەرچوونی موسا لە میسر لە پەیمانی کۆن لەگەڵ گێڕانەوێ پۆیشن لە بیابان دواي دەرچوونەکە و گێڕانەوێ ئەو ھاوپەیمانییەیی خودا لە جیای سینا بەرپای دەکات، ئەم سێ گێڕانەوێ کتێبی دووێمی تەوہات یان پێنج بەشەکی موسا پێکدێن. بێگومان قورئان شوێنیکی گەورە ی بۆ گێڕانەوێ دەرچوونەکە تەرخان کردووە: گێڕانەوێ پەیوەندیەکانی موسا و ھاوونی برای لەگەڵ فیرعەون و گێڕانەوێ دەرچوون لە میسر لە زیاتر لە ۱۰ سوپەت بەدرێژی ھەیە وەک: الاعراف ، یونس ، طه ، الشعراء، یان بە گێڕانەوێ چەوہرتر یان تەنھا بە باسکردنێکی سادە. ناوی فیرعەونیش کە کەسایەتیەکی سەنتەرە لە لایەنی میسرپیەو ۷۴ جار و لە ۲۷ سوپەتی قورئان دووبارە بۆتەو.

توێژینەوێ ھەر دوو گێڕانەوێ دەرچوونەکە لە قورئان و تەوہات بە شیوەیەکی تاییەت سەرنجپراکێشە، جیاوازی لەوێ لەبارە ی لافاوێکەو بینیمان، دوو گێڕانەوێ لێرەدا سەبارەت بە پەگەزە بنجیەکان ھاوێژکەن. بەدانیایەو ھەندێ جیاوازی ھەیە بەلام گێڕانەوێ تەوہات بەھایەکی میژوویی مەزنی ھەیە ھەرەکو دواتر دەبینن، بە جۆرێک ئەو دەمانخاتە سەرەپێ دۆزینەوێ

کەسایەتیی فیرەوون یان دروستتر کەسایەتیی ھەردوو فیرەوونی پەیوەندار بە بابەتەکەو، قورئان لەم گریمانەیەکی کە لە تەوڕاتەو دەست پێ دەکات زانیاری نوویی پێیە، بۆ ئەم دوو سەرچاوە نووسراوەش ئەو پێدراوە نوێیانە دەخرێتەسەر کە زانستی ئارکیئۆلۆژیای میسری دەیانادات بە دەستەو. بەمە و بە پێکگرنتی قورئان و تەوڕات و زانیارییەکانی سەر دەم دەگەینە ئەوەی پووداوەکە بە گۆڕەوی کتێبە پیرۆزەکان لە سیاقێکی مێژوویدا دیاری بکەین.

دەرچوونەکە بە گۆڕەوی تەوڕات

گێڕانەوێکە تەوڕات بە چوونی بەھود بۆ میسر لەگەڵ بەعقوب بۆ دیدەنی یوسف دەست پێ دەکات. ((پاشایەکی نوێ لە میسر ھاتە سەر تەختی ھەرمانرەوایی و یوسفی نەدەناسی.)) (الخروج ١ ، ٨)، ئەو ھاوێ چەوساندنەو بوو، فیرەوون بنیاتنانی دوو شاری بەسەر یەھوددا سەپاندبوو شارەکانیش بەپێی تەوڕات ناویان (پیتۆم) و (رەمسیس) بوو. ئەم پاشایە بۆ ئەوەی زیادبوونی عیبریەکان رابگرێ بەسەریدا سەپاندبوون کە دەبێ ھەموو مندائیکی کوڕ بخرنە ناو پووبارەو. وێرای ئەمەش بەلام دایکی موسا توانی تا دواي سێ مانگ لە لەدایکبوونیشی موسا بشاریتەو و بیپاریزی، بەلام لە گۆتاییی تەمەندا برپاری دا بیخاتە ناو سەبەتەیک لە سەبەتەکانی کەناری پووبار. کچیکی فیرەوون دەیدۆزێتەو و ھەڵیدەگرێتەو پاشان دەیداتەو دەست دایکی بۆ ئەوەی شیرێ پێ بدات، ئەو ھەش دواي ئەو ھات کاتی خوشکی موسا چاودێری سەبەتەکی دەکرد تاوێکو بزانی کێ ھەڵیدەگرێتەو، وا خۆی نیشاندا کە نایناسی و بە کچی

فیرعونی گوت که دایه نیک دهناسی بۆ شیرپیدانی مندالەکه، ئەم دایه نهش هەر دایکی مندالەکه بوو. مندالەکه وهکو مندالەکانی فیرعون مامەلەیی لەگەڵ دێکرا و ناوی لێنرا (موسا).

موسا بە گەنجیتی دێچیتە ولاتی مەدین و لەوێ هاوسەرگیری دێکات و ماوه یەک زۆر دێمینتەوه. لەوێدا وردەکارییهکی گرینگ هەیە کاتی بەشی (الخروج ۲، ۲۳) دێلێ: ((لە میانەی ئەم ماوه درێژەدا پاشای میسر مرد)).

خودا فرمان بە موسا دێکات بۆ دیداری فیرعون بپروات تاوهکو براکانی لە میسر دێربینی (گێڕانهوی ئەم باسە لە پێوایهتی پووداوی (هەلگیرسانی ناگر). هاپوون لە جێبەجێکردنی ئەم ئێرکەدا یارمەتی براکەیی دێدات. بۆیه هەر که موسا دێگاتە خاکی میسر لەگەڵ براکەیی دێچیتە لای فیرعون..

فیرعون داواکاری دێرچوونی یههود تانیفهی موسا لە میسر پەت دێکاتەوه. خودا دووبارە بۆ موسا دێردەکهوێتەوه و فرمانی پێی دێکات داواکارییهکی دووبارە بکاتەوه. بەپێی تهورات ئەو کات تەمەنی موسا هەشتا سال بووه. موسا بە جادووهوه بۆ فیرعون دێسەلمینی که توانا و هیزی یاسابهدهری سهروو سروشتی هەیە، بەلام ئەمە بەس نییه، ئەو کات خودا چەندان گورز لە میسر دێهێنێ: ئاوی پووبار دێبیتە خوین، هیژی بۆقەکان و میشووله و میشهشین، مردنی مەپومالات و دێرکەوتنی لوو له سه ر پێستی مژۆف و گیانله به ران و دابارینی ته زه و کولله و تاریکایی و مردنی مندالی تازه له دایکبوو، وێپای ئەوهش فیرعون پەتی دێکردهوه عیبرییهکان لە میسر دێرچن.

ئەوکات لە شاری پەمسیس هەلدین کە ژمارەیان (٦٠٠٠٠) پیاو بوو ((بە بێ
 حسابکردنی خێزانەکانیان)) (الخروج ١٢ ، ٣٧) - دواتر دەبینین ئەم ژمارەیه
 زیاده‌پره‌وی تێدا کراوە - ٠٠ لەویدا ((فیرعون گالیسکە جەنگییه‌کە‌ی سازدا و
 سوپای برد. (٦٠٠) گالیسکە لە باشترین گالیسکەکانی و هەموو ماشینە
 جەنگییه‌کانی میسری برد کە ئەفسەرەکان لییان دەخوپی ٠٠ نیتەر پاشای میسر
 کەوتە پاوه‌دووی ئیسپانیلییه‌ هەلاتووہ‌کان)) (الخروج ١٤ ، ٦ - ٨). میسرپییه‌کان
 لە کەنار دەریاوه‌ دەگەنە گروپی موسا، کاتی موسا داروہ‌کازەکە‌ی بەرز کردوہ
 دەریاکە لە بەردەمی کرایه‌وه‌ و پیاوہ‌کانی چوونە ناویه‌وه‌ بێ ئەوہ‌ی قاجە‌کانیان
 تەپیت)) . میسرپییه‌کان پاوه‌دوویان نان و ئەسپ و ماشین و سوارەکانی فیرعون
 چوونە ناو ئاوہ‌کە‌وه‌)) (الخروج ١٣ ، ٢٣) ((ئای دەریاکە‌ وەکو خۆی ئی هاتە‌وه‌
 و ماشین و سوارەکانی هەموو سوپای فیرعون کە چووبوونە ناو دەریاکە‌وه‌ نقوم
 کرد و تاکە‌ پیاویکیشیان نەمایه‌وه‌)) (الخروج ١٤ - ٢٨ و ٢٩) ٠٠

دەقی بەشی (الخروج) تەواو پوونە . فیرعون سەرکردە‌ی پاوه‌دوونە‌رە‌کان بوو .
 بیگومان لە ناویشچوو چونکە بەشی (الخروج) دیاری دەکات کە (تاکە‌ پیاویکیشیان
 نەمایه‌وه‌) . زێدە‌باری ئەوہ‌ش تەوہات ئەم وردە‌کارییه‌ی لە (مزامیر داود) یش
 دووبارە‌ کردۆتە‌وه‌ : (المزمور ١٠٦ ئایەتی ١١ ، المزمور ١٣٦ لە ئایەتی ١٣ بۆ ١٥ :
 ((ستایش بۆ ئەو خودایە‌ی دەریای (البوص)ی کردە‌ دوو لەت و وای کرد
 ئیسپرائیل بە ناوہ‌ندیدا بپوات و فیرعون و سوپاکە‌شی خستە‌ ناو دەریای
 (البوص)ه‌وه‌)) . بەپیتی پیاویە‌تی تەوہات کە‌واتە‌ گومانی تێدا نییە‌ کە‌ فیرعون لە
 دەریادا مردوہ . تەوہات وشە‌یە‌کیش لە بارە‌ی تەرمی ئەم فیرعونە‌وه‌ نالێ ٠٠

دەرچوونەکه بە گۆڕەقورئان

گێڕانەوێ قورئان لەبارەى دەرچوونەکەوێ لە هێڵە گشتییەکانى لە گێڕانەوێ تەورات دەچى. دەبى ئەم گێڕانەوێیە دووبارە بەیەکەوێ بێستریتهوێ چونکە لە چەند پەرگەزێکى پەرشوبلاوى نیو چەند پەرگەیهکى قورئان پێکھاتووێ. هاوشیوێ تەورات، قورئانیشت ناوى هیچ کەسێک ناھێنى کە پێ بدات بە دیاریکردنى کەسایەتیی ئەو فیرعەوێی لە کاتى دەرچوونەکە حوکمى میسرى دەکرد. هەموو ئەوێ دەیزانین ئەوێ کە یەكێک لە ئەندامانى ئەنجوومەنەکەى فیرعەون ناوى ھامان بوو و شەش جار ناوى لە قورئاندا ھاتووێ: ئایەتەکانى ۶ و ۸ و ۲۸ ی سوپەتى (القصص)، ئایەتەکانى ۲۴ و ۳۶ ی سوپەتى (غافر)، ئایەتى ۳۹ ی سوپەتى (العنکبوت).

فیرعەون چەوسینەرەوێ یەھود:

ئایەتى ۶ ی سوپەتى (ابراھیم):

﴿وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا اللّٰهَ عَلَيْكُمْ إِذْ اُنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ (۶)

ئایەتى ۱۴۱ ی سوپەتى (الاعراف) یشت باسى چەوساندنەوێ بە ھەمان واژە دووبارە کردۆتەوێ. بەلام قورئان هاوشیوێ تەورات ئاماژە بە ناوى ئەو دوو شارە ناكات کە یەھود بە بێگار (سوغەر) بنیاتیان نا.

بەلام پووداوى دانانى موسا لە لیواری پەوبار لە ئایەتەکانى ۳۹ و ۴۰ ی سوپەتى (طه) و ئایەتەکانى ۷ بۆ ۱۲ ی سوپەتى (القصص) گێڕدراوێتەوێ. گێڕانەوێ

قورئان ده بیژنیت: خیزانی فیرعون موسایان هه لگرتوته وه. نایه ته کانی ۸و۱ سوږه تی (القصاص) ده لی:

﴿قَالَتْ قَطُ آلُ فِرْعَوْنَ لَيَكُونَنَّ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَرَمًا إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ (۸) وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنٍ لِي وَلَكَ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَى أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (۹)﴾

که له پوری ئیسلامی ده لی که (ناسیای) هاوسه ری فیرعون چاودیری موسای کردووه. به لام قورئان نالی که هاوسه ری فیرعون هه لیگرتوته وه به لکو خانه واده که ی هه لیانگرتوته وه.

به لام لاویتی موسا و مانه وه ی له خاکی مه دیه ن و هاوسه رگی بکردنی، هه موو نه مانه له نایه ته کانی ۱۲ بۆ ۲۸ ی سوږه تی (القصاص) گێږدراونه ته وه.

خوینەر له به شی یه که می سوږه تی (طه) و له نایه تی ۲۰ بۆ ۳۵ ی سوږه تی (القصاص) پووداوی ده رکه وتنی ناگر ده خوینیته وه.

قورئان هاوشیوه ی تهوړات به دریزی باسی نه و ۱۰ گورزه ناکات که خودا وه کو سزایه ک له میسری وه شاند، به لکو زۆر به کورتی ته نها باسی پینج گورز ده کات (نایه تی ۱۲۲ ی سوږه تی الاعراف) که بریتین له لافاو و کولله و نه سپی و بۆق و خوین.

قورئان پووداوی ده رچوون له میسپ ده گێږیتته وه بی نه وه ی نه و دیاریکردنه جوگرافیانه ی باس بکات که تهوړات ناماژه ی پی بکات یان باسی نه و ژمارانه بکات که له رپویه تی تهوړاتدا هاتووه که باوه پیتکردنی دژواره. چۆن ۶۰۰۰۰۰ پیاو

به خاووخیزانه وه به پټی و تهی ته وړات توانیویانه ماوه یه کی دريژ له بیاباندا بمیننه وه ؟!

سه باره ت به مردنی فیرعه ونیش که راوه دووی عیبریه گانی دنا قورئان به م شیوه به باسی ده کات: نایه تی ۷۸ ی سوږه تی (طه): ﴿فَأَتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَفَشَّيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ (۷۸)﴾

نه م نایه ته ده لی: یه هود هه لاتن و فیرعه ونیش له ناوچوو به لام تهرمه که ی دوزرایه وه، نه وه ش ورده کاریبه کی گرینگه گټرا نه وه ی ته وړات ناماژه ی بۆ ناکات.

نایه تی ۹۰ بۆ ۹۲ ی سوږه تی (یونس):

﴿وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ (۹۰) أَلَأَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (۹۱) فَالْيَوْمَ تُنْجِيكَ بِيَدِنَا لَا تَحْكُمُ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ (۹۲)﴾

نه م برکغه به دوو دیاریکردن ده خوازی:

(ا) گیانی ده سدریژی و دوژمنایه تی ناماژه بۆکراو، نه وه ش به تیږوانین به و هه ولانه ی موسا بۆ قه ناعت پیکردنی فیرعه ون.

(ب) مه به ست له پزگارکردنی فیرعه ون جهسته یه تی، له به رنه وه ی نایه تی ۹۸ ی سوږه تی (هود) دیاری ده کات که خودا بریاری سزای ناگری بۆ فیرعه ون و که سوکاره که ی برپوه ته وه. نایه ته که ده لی:

﴿يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَوْدَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْدُودُ (۹۸)﴾

کهواته سه بارهت به و بابه تانه ی به راورد کردن له گه ل پیدراوه میژووی و جوگرافیایی و شوینه وارییه کان ه لده گری پتویسته تیبینی نه وه بکری که گیرانه وه ی قورئان و تهوړات له م خالانه له به کتر جیاوازن:

– قورئان ناوی شوینه کان ناهیتی، چ نه و شارانه ی عیبرییه کانی گروپی موسا بنیاتیان نا یان نه وانه ی له کاتی ده رچوونه که پیدیا پویشتن.

– قورئان باسی مردنی به کیک له فیرعه ونه کان ناکات نه و کاته ی موسا له مه دیه ن بوو.

– قورئان هیچ پیدراویکی تاییه ت به ته مه نی موسا نادات به ده سته وه نه و کاته ی له گه ل فیرعه ون قسه ی کرد.

– قورئان باسی هیچ ژماره به کی دیاریکراو سه باره ت به گروپی موسا ناکات که تهوړات ژماره که ی زور گه وره کردووه و گه یاندوویه تیبیه ژماره به کی نامه عقول (۶۰۰۰۰) پیاو به خاووخیژانیا نه وه گروپیکی زیاتر له دوو ملیونی دروست ده که ن).

– تهوړات هیچ ژماره به کی تیدا نییه تاییه ت بیت به دوزینه وه ی ته رمی فیرعه ون دوا ی مردنی.

خاله هاو به شه کانی نیوانیشیان نه مانه ن:

– قورئان چه وساندنه وه ی به هودی گروپی موسا له لایه ن فیرعه ونه وه ته نکید ده کاته وه.

– هر دوو گیرانه وه که ناوی پاشای میسری تیدا نییه.

– قورئانیش ته نکید له مردنی فیرعه ون دوا ی ده رچوونی له میسر ده کاته وه.

بەراوردکردنیك لەنیوان پیدراوەکانی کتێبه پیرۆزهکان و زانیارییه نوێیهکان

گیرانهوهکانی قورئان و تەورات تایبەت بە مانەوهی (بنی اسرائیل) لە میسر و دەرچوونیان لێی هەندێ لایەن دەخاتەپوو کە دەکرێ ببێتە بابەتی بەراوردکاری لەگەڵ زانیارییه نوێیهکان. قسەی هەق ئەوهیه کە ئەمە دەکرێ بەلام بە شیوەیهکی وەکێک نا، بە جۆریك کە هەندێ لایەن بڕێک گرفت دەورویژنی لە کاتیکدا لایەنی تر هەن هیچ ماددەیهکی لیتویژینهوهیان لێ شین نابێ.

۱- تووژینهوهیهك دواي وردهکاریی گیرانهوهکان:

عیبرییهکان لە میسر

وا دەردهکهوێ کە بە پاستی بتوانین بڵێین: عیبرییهکان بە درێژایی ۴۰۰ یان ۴۳۰ سال لە میسر ماونهتەوه بێ ئەوهی بکهوینه هەڵەیهکی گەورهوه، بە پێی ئەوهی لە تەوراتدا نووسراوه (التکوین ۱۵ ، ۱۳ - الخروج ۱۲ ، ۴۰) - مانەوهیان بە نیشتەجیبوونی (یوسف کوپی یەعقوب) و براکانی لە میسر دەست پێ دەکات، ئەوهی بە ماوهیهکی زۆر دواي سەردهمی ئیبراهیم بووه. بێجگە لە تەورات کە هەر ئەو زانیارییانە دەدات کە تازە خستمانە پوو، قورئانیش کە ئاماژە بۆ ئەم نیشتەجیبوونه دەکات بێ ئەوهی کەترین ئاماژەي زەمەنی بۆ بەدوايه کداهاتنی پووداوهکان بکات، ئێمە جگە لەم دووانه هیچ بەلگەنامەیهکی ترمان لەبەردەستدا نییه کە بتوانی ئەم خالەمان بۆ پوون بکاتهوه.

له (پ.مونتى p.montet) هوه بۆ (دانيل رۆپس Daniel Rops)، پىسپۆپان ئىستا پىيان وايه دواى تىپوانين له هه موو نه گهره كان بزاوتى (هيكسۆس) له سه دهى ١٧ى پيش زايين هاوكات بووه له گه ل گه يشتنى يوسف و كه سوکاره كه ی. له شارى (ته فارس) له دهلتا شا هيكسۆس پيشوازييهكى جوانى له يوسف و براكانى كردووه.

ئهم خه ملاندنه به دلتيايه وه به پوونى دياره ناكۆكه له گه ل ئه وهى كتيبي پاشايانى يه كه م له تەورات (٦ ، ١) پيمان ده لى، ئه و كتيبه ده رچوون له ميسر به ٤٨٠ سال به ر له بنیاتنانى په رستگای سلیمان (له ٩٧١ى پيش زايين) ديارى ده كات. كه واته ئهم خه ملاندنه ده رچوون له ميسر به نزیکه ی ١٤٥٠ سال به ر له زايين ديارى ده كات. به م جوړه ده بى چون بۆ ناو ميسر له نتيوان (١٨٨٠ ١٨٥٠)ى پيش زايين پوویدايت. به لام ئه مه به ديارى كراوى ئه م ماوه يه كه ئىستا وا گریمان ده كرى ئىبراهيمى تيدا ژياوه و به نزیکه ی ٢٥٠ سال له يوسف دووره، ئه م باوه پره ی ئه مپۆش پشت به پیدراوه كانى ترى ده به ستى. به م پتیه ئه م بره گيه ی كتيبي پاشاكانى يه كه م له تەورات له تىپوانينى زنجيره ی زه مه نى پووداوه كان په سندر او نيه. دواتر ده بينين كه ئه م تىۆره ی لیره داكۆكى لى ده كه ين ناتوانى په لپى لى بگرى جگه له و به ره لستيه ی ده كرى له م كتيبي پاشايانى يه كه مه وه هه لىنجرى، به لام نه بوونى ورده كارى پوون تيدا تايهت به پیدراوه كانى زنجيره ی زه مه نى پووداوه كان هيج نرخيكى بۆ ناهيلىته وه.

ئهو شويته وارانەى عىبريه كان وه كو نيشانه يه ك بۆ مانه وه يان له ميسر به جىيان هيشتووه زۆر ليله نه گه ر پیدراوه كانى كتيبه پيرۆزه كانى لى هاویر بكه ين. له گه ل نه وه شدا هه ندى به لگه نامه ی هيرۆگليفى هه يه كه ئاماژه بۆ ئه وه ده كات گوايه له

میسر دهسته یه که کریکاران دۆزراوه ته وه به ناوی (ئه پیرو) یان (هاپیرو) یان (هابیرو). هه ندیک وای ده بینین، جا هه له بن یان راست، ئه وانه عیبرییه کان. به م ناوه ئاماژه کراوه بۆ کریکارانی بنیاتنان و کریکاره کشتوکالییه کان و کریکارانی تری پنین... هتد... له کوپوه هاتوون؟ وه لامدانه وهی ئه مه به راستی دژواره. ههروه کو باوکه دیقۆ ده بیژیت: ((ئه وان سه ره به دانیشتووای ولات نین و ناسنامه شیان له هیچ چینیکی کۆمه لگادا نییه و یه ک کار و یه ک په وشیان نییه.)). نووسراویکی سه رده می (تحتمی سیئیه م) ی هیه به (سیاس) ناویان دینی. زانراوه که (ئهمونوفیسی دووهم) له سه ده ی پازده ی پیش زاین ۳۶۰۰ که سی لییان وه کو به ندرکراوه له که نعه انه وه هیتاوه، ئه وان به شیکی به رچاوه له دانیشتووای شام (سوریا و فه له ستین) پیکدینا ههروه ک باوکه دیقۆ ده لی. له ده وروبه ری ۱۳۰۰ ی پیش زاین و له سه رده می ده سه لاتی (سیتی یه که م) دا هه ر ئه م ئه بیرویانیه ی که نعه ان پشتیویان له ناوچه ی (بیت - شیان) نایه وه. له سه رده می ده سه لاتی (په مسیسی دووهم) دا هه یانبوو له کانه به رد یان گواستنه وه ی میخه کان بۆ کاره کانی فیرعه ون ئیشیان ده کرد (ده روزه گه وره کانی په مسیس میامون). له ته وراتیشه وه باسی ئه وه کراوه که عیبرییه کان له سه رده می ده سه لاتی په مسیسی دووهمدا شاری په مسیس (رع - مسیس) ی پایته ختی باکوریان بنیاتناوه. نووسراوه میسرییه کان دوا جار ئاماژه بۆ ئه م ئه بیرویانیه له سه ده ی دوازه ی پیش زاین له سه رده می ده سه لاتی په مسیسی سیئیه مدا ده که ن.

ئه م ئه بیرویانیه ته نها له میسر باس نه کراون. ئایا واژه که ته نها به سه ره عیبرییه کاند ده چه سپن؟ له وانه یه سوود به خش بیّت ئه گه ر باسی ئه وه بکه ین که

پەنگە وشە کە یە کەم جار ئاماژە ی بۆ ئەو کۆرکارانە کە دێت کە بە بێگار ئیش دەکەن ئەوێش بۆ ئەوێ هیچ بێرۆکە یە ک لەبارە ی ئەسڵیانە وە هەبێت، دواتر ئەم وشە یە وە ک سیفە تێکی پیشە یی بە کارهێنرا.

بابە تە کە هەرچییە ک بێت ئەوا لە سەر دەمی پەمسیسی دووہم (بە پێی وتە ی تەوہرات) عیبریە کان یان ئە بێرۆ (بە پێی دە قەکانی هیرۆگلیفی) ئەو کارە گەورانە یان جێبەجێ کردووە کە فیرعەون فەرمانی پێکردوون و دەشکرێ بگوترێ ئەوان لە کارپێکردنی زۆرە ملییانە بە شداریان کردووە. هیچ گومانێک لە وەدا نییە کە پەمسیسی دووہم یە هودی دە چاوساندە وە: هەردوو شاری (پەمسیس) و (بیتوم) کە لە بەشی (الخروج) باس کراون دەکەونە بەشی پۆژەلاتی دەلتای نیل. (تانیس) و (قەنطیر) کە ۲۵ کیلۆمەتر لە یە کتر دوورن هاوشتیوە ی ئەم دوو شارە کۆنەن. لە ویدا پایتەختی باکور هەبوو کە پەمسیسی دووہم بنیاتی ناوە. پەمسیسی دووہمیش فیرعەونی یاخییە.

موسا لەم چوارچێوە یەدا بە وە لەد بوو. پێشتر ئەو بارودێخە مان بینی کە چۆن لە پەوبارە کە پزگاری بوو، ناوە کەشی میسرپیە. (پ. مۆنتی) ئەمە ی بە باشی لە کتێبە کەیدا (میسر و تەوہرات) سەلماندووە، (مسو Msew) یان (مس Mesy) دوو ناون لە فەرھەنگی ناوی کەسە کان لە زمانی هیرۆگلیفی (رانک Ranke) و، (موسا) ش گواستە وە ی ئەم ناوە یە لە قورئان.

به لاکانی میسر

له ژیر ئه م ناوه دا، ته وپات ئاماژه بۆ ۱۰ سزا دهکات که خودا به سه ر
دانیشته وانی میسری داباراند، ههروه ها ورده کاریی ژۆر له باره ی هه ر به لایه ک له م
به لایانه باس دهکات. به لام قورئان ته نها ئاماژه به پینج له م سزایانه دهکات و
ژۆریکیشیان هه ر زیاده یه که له چه ند دیارده یه کی سروشتی که بریتین له لافاو و
کولله و ئه سپی و بۆق و خوین.

به لام بآلوبونه وه ی کولله و بۆق له ته وپاتدا باس کراوه. ههروه ک باسی ئاوی
پووباره کانیش دهکات که گزپاون بۆ خوین و هه موو ولاتیان نقووم کردووه. به لام
قورئان ئاماژه بۆ خوین دهکات و هه موو ورده کارییه کی زیده ی تری دوور
ده خاته وه. سه باره ت به م خوینه ده کریئ گریمانه ی ژۆر بوتری.

به لام گورز و به لاکانی تر (میشووله و میشه شینه و لووی پیست و ته زده و
تاریکایی و مردنی مندالی تازه له دایکبوو و مه پومالات) که ته وپات وه سفیان
دهکات له بنجینه ی جیاوازه وه دین، ههروه ک خالی پیوایه تی لافاوه که که
کۆبوونه وه ی چه ند په گه زیکی سه رچاوه گه لی جیاواز دروست بووه.

پیره ی دهرچوونه که :

قورئان هه یچ ئاماژه یه ک له باره ی پیره وه که نادات به دهسته وه له کاتیکیدا ته وپات
ژۆر به وردی ئاماژه به پیره وه که دهکات. هه ر یه ک له باوکه دیقۆ و پ. مؤنتی
لیکۆلینه وه یان له م پیره وه کردووه. وا گریمان ده کریئ که خالی سه ره تایی

دەرچوون لە تانیس — قەنتیرەوہ بیت. بەلام سەبارەت بە پاشماوہی پێگاکە لە هیچ شوێنێک شوێنەواریکی نەوتو نەدۆزراوە تەوہ کە پێواتەکە ی تەوہات تەئکید بکاتەوہ، ھەرۆھکو لە تواناشدا نییە ئەو شوێنە دیاری بکری کە تێیدا دەریا کراوە تەوہ تاوہکو گروپەکە ی موسا بپۆن.

پەرچوو (معجزه) ی دەریا:

ھەندیک وا گریمانەیان کردووە کە بە کاریگەری ھەندێ ھۆکاری گەردوونی یان زەمینیی پەییوەست بە تەقینەوہیەکی گەرجانیکی دوورەوہ داکشانیک پوویداوە، بەپێی ئەم وتەبە عیبریەکانیش کشانەوہی ئاوی دەریا یان قۆستۆتەوہ، میسرپیەکانیش کە پاوہ دوویان دەنان بە ھۆی ھەلکشانی ئاوی دەریاوہ نقووم بوون. بەلام ئەمە ھەموو تەنھا گریمانە یە و بەس.

۲- شوینی دەرچوونە کە لە سائنامە فیرعەونییەکان:

سەبارەت بە دیاریکردنی میژووی دەرچوونە کە دەکری بە شتوہیەکی نرخدار بگەینە چەند پێدراوێکی ئیجابی. زۆر لە میژو (منبتاح) بە جێنشین و جێگرەوہی فیرعەون (پەمسیسی دووہم) دادەنری کە لە سەردەمی ئەودا موسا لە میسرپ دەرچوو. (ماسپیرۆ) ی شوینەوارناسی بەناوبانگی میسرپی لە سەرەتای سەدە ی بیستم لە کتیبە کەیدا بە ناوی (پتہری سەردانگەری مۆزەخانە ی قاھیرە) (۱۹۰۰) نووسیویەتی: منبتاح (بە پێی وتەبەکی پتیشینان ئەسلی ئەسکەندەرییە، فیرعەونی سەردەمی دەرچوونە کە ی، واتە ئەوہی لە دەریادا لە ناوچوو.) نەتوانی

ئەو بەلگەنامانە بەدەست بێنم کە ماسپیرو ئەم پایەى خۆى لەسەر دامەزراندووە بەلام جیددییه‌تى نووسەر بەسەرماندا دەسەپێنى کە نرخیکى گەرە بۆ قسەکەى دابنێن.

ئەگەر (پ.مۆنتى) لى هەلاوێرین، بەراستى ئەو شوێنەوارناسە میسرپیانە یان پسپۆرانی تەفسیری تهرات کەمن کە لەو بەلگەنامانەیان کۆلیوەتەو کە لەوانەى لە قازانج یان دژى ئەم گریمانەىن. بەلکو بە پێچەوانەى لەم دەیانەى دوایدا، گەشەسەندنى گریمانەگەلێکمان بینی کە هەر یەکیکیان لەوێتر جیاوازه، وادەردەکەوێ کە ئەم گریمانانە ئامانجى تهرکردن یان هەر بۆ ئەو بوو بەدەم سازانى وردەکارییه‌کى گێڕانەوێکانى کتێبه‌ پیرۆزه‌کان بێت، ئەوانەى ئەم گریمانانەیان تهرکردووە بایەخیان بە لایەنەکانى تری ئەم کتێبانە نەداوە. بەم جوړە دەرکەوتنى ئەم گریمانەى یان ئەوێتر دەبینین کە وادەردەکەوێ لەگەڵ لایەنیکى رێبایەتیک ساز و تەبایە بێ ئەوێ خاوەنى ئەم گریمانەى خۆى ماندوو بکات و بەراوردی بکات بە پێندراوێکانى تری کتێبه‌ پیرۆزه‌کان، لە هەمان کات پێکگرتنى بە هەموو ئەو پێندراوانەى میژوو و شوێنەوارناسى و هتد... دەبخەنەپوو.

لە سەرترینى ئەو گریمانانە ئەو گریمانەى (ج.دی میلی) ه (۱۹۶۰) کە لافى ئەو لى دەدات گوايه‌ توانیویەتى کاتى دەرچوونەکە دیارى بکات کە بریتیه‌ لە ۹ى نیسانى سالى ۱۴۹۵ى پێش زاین، ئەوێش تەنها لە رێى حیسابى سالنامەکان. بەم پێیه‌ (تحتمسى دووهم) کە لەم میژووەدا پاشا بوو دەبێتە فیرعەونى سەرده‌مى دەرچوونەکە. لەبەرئەوێ مۆمیاى تحتمسى دووهم وەسفى لووى پێست(أورام جلدیه‌)ى لەسەر نووسراو، نووسەر بە (بەلەکى) وەسفى دەکات — بێ ئەوێ هۆى ئەو بزانین —، لەبەرئەوێش کە یەکیک لەو بەلایانەى

بەسەر ميسرپدا ھات و تەوہرات باسی دەکات بریتی لە لیری پیتست (طەفح جلدی) بۆیە گریمانەکە دەبیتە شتێکی برہا پیکراو. ئەم بیناکردنە سەیرە ھەرگیز مەسەلەکانی تری پریوایەتی تەوہرات پەچاوا ناکات بەتایبەتی ئاماژەى تەوہرات بۆ شاری پەمسیس، ئەو ئاماژەى ھەموو گریمانەکان لەبارەى دیاریکردنى میژووی دەرجوونەکە پوچەل دەکاتەوہ بەر لەوہى یەکیک لە پەعامسەکان ببیتە پاشای ميسر.

سەبارەت بە لووہەکانی پیتستی تەمسی دووہم ھیچ شتێک نییە پاساوی بەلگەبوونی بەینیتەوہ لەسەر ئەوہى کە ئەم پاشای ميسرپە فیرەوونى سەردەمى دەرجوونەکەى، لەبەرئەوہى تەمسی سییەمى کوپى و ئەمینوفیسى دووہمى ئەوہى، تووشى لووی پیتست ببوون، ھەندیک کردۆتە گریمانەى بوونی نەخۆشى لەم خانەوادەى. بەم پیتە گریمانەى ئەوہى تەمسی دووہم فیرەوونى دەرجوونەکەى گریمانەى کە ناکرێ داکۆکى لى بکری.

ھەرۆھا ئەو گریمانەى (دانئیل پۆپس) لە کتیبەکەیدا بە ناوونیشانى (گەلى تەوہرات) ھیناویەتەوہ کە تیتیدا پۆلى فیرەوونى دەرجوونەکە دەداتە ئەمینوفیسى دووہم، وا دەردەکەوێ کە بنچینەى گریمانەکەى لەوہى پیشوو پتەوتر نییە. بە بەلگەى ئەوہى کە تەمسی سییەمى باوکى ژۆر نەتەوہ پەرسەت بوو، دانئیل پۆپس ئەمینوفیسى دووہم دەکاتە چەوسینەرەوہى عیبریەکان و خەسووہکەى شارژن (حتشبسوت) بە ناوبانگ موسای ھەلگرتۆتەوہ بى ئەوہى ھۆکارێک بۆ ئەوہ بزانن.

به لام باوکه دیقو له کتیبه کهیدا (میژوی کونی ئیسپرائیل) گریمانه که ی که ده لئ
 فیرعه ونه که په مسیسی دووهم بووه له سهر بناغه یه کی پتهوتر داده نئ. نه گهرچی
 نه و گریمانه یه له گه ل هه موو خاله کانی پریوایه تی ته وپات تیک ناکاته وه به لام
 گریمانه یه که به های پیدراویکی سهره کی هیه که بریتیه له بنیاتنانی هه ردوو
 شاری په مسیس و بیتوم که له ده قی ته وپاتدا باس کراون. به م پییه ناکری و
 دابنری که ده رچوونه که بهر له ده سه لات گرتنه دهستی په مسیسی دووهم
 پوویداوه، نه وهش پووداویکه سالنامه کانی دریتون و فاندیه به سالی ۱۲۰۱ ی
 پیش زایینی دیاری کردووه، هه روه ها سالنامه ی پوتون به سالی ۱۲۹۰ ی پیش
 زایینی دیاری کردووه. نه و دوو گریمانه یه ی پیشتر باسمان کرد له بهر هویه کی
 زه روری پت ده کرینه وه نه ویش نه وه یه که په مسیسی دووهم فیرعه ونی
 چه وساندنه وه یه که ته وپات باسی ده کات.

به رای باوکه دیقو ده رچوونه که له نیوه ی یه که م یان ناوه راستی ده سه لاتی
 په مسیس پووی داوه. دیاری کردنی نه م میژوه له لایه ن باوکه دیقوه ته و
 ناورده: نه و بویه ئاماژه به م ماوه ده کات تا کاتی پیویست بداته گروپی موسا له
 خاکی که نعان جیگیر بیّت و منتاحی جینشینی په مسیسی دووهم بتوانی به نی
 ئیسپرائیل ملکه چ بکات، شایه تی نه مهش نه و په یکه رانه یه که ده گه پیتته وه بۆ سالی
 پینجه می ده سه لاته که ی.

ده کری به دوو به لگ به ره لستی نه م گریمانه یه بکه ین:

(۱) ته وپات له بهشی (الخروج ۲ ، ۲۳) ئاماژه بۆ نه وه ده کات که پاشای میسر
 له ده می مانه وه ی موسا له مه دیه ن مردووه. بهشی (الخروج) باسی نه وه ده کات

که نه و پاشایه هر دو شاری په مسیس و بیتوم به بېگار (سوخره) به
عبریه کان دروست کرد. نه و په مسیسی دووه مه. به م پتیه نابې ده رچوونه که
پویدا بیت مه گهر له سرده می جتنشینی نه م پاشایه نه بیت. به لام باوکه دیق
ده لئ نه و گومانی هیه له سرچاو که ی تهوړات بؤ نایه تی ۲۳ ی ئیصاحی
دووه می به شی (الخروج).

(ب) نه وه ی مایه ی سرسامی زیاتره نه وه یه که باوکه دیق که به پتیه به ری
قوتابخانه ی کتیبی پیرۆزه پتیی وایه که فیرعون له کاتی پاره دوونانی
هه لاتووه کان مردوه، نه وه ش ورده کارییه که وا ده کات پوودانی ده رچوونه که له
زه مه نیکي تر نه ستم بیت مه گهر له کوتایی ده سه لاتیك.

له راستیدا ئیمه پتویسته نه وه دووباره بکهینه وه که هیچ گومانیکي تیدا نییه
که فیرعون له کاتی نه م پاره دوونانه مردوه. له م خالده هه ردو ئیصاحی ۱۳
و ۱۴ ی به شی الخروج یه کلاکه ره وهن: (فیرعون گالیسکه که ی ناماده کرد و
سوپاکه ی برد...) (۱۴ ، ۶) .. (پاشای میسر پاره دووی ئیسرانیلییه کانی نا که به
ده ست به رزکراوه یی ده رچوون) (۱۴ ، ۸) .. (ناوه که وه کو خوی لیتهاته وه و هه موو
نه و سوپایه ی فیرعونی نقوم کرد که به دواياندا چووبوونه ناو ده ریاوه. که سیان
لی نه مایه وه) (۱۴ ، ۲۸ - ۲۹) .. زیاتر له وه ش (المزمور) ی ۱۳۶ ی داوود مردنی
فیرعون دوویات ده کاته وه که بؤ یه هوده سهری که چ کردوه ... نه و (یه هوه) ی
فیرعون و سوپاکه ی خسته ناو ده ریای (البوص) وه) (۱۳۶ ، ۱۵).

که واته نه و کاته ی فیرعون له خاکی مه دیه ن بووه فیرعونیك مردوه و
یه کیکي تریش له کاتی ده رچوونه که دا مردوه. که واته بؤ موسا یه ک فیرعون

نەبوو بە لکو دوو فیرەون بوو: فیرەونیکى چەوساندنەو و فیرەونیکى دەرجوون لە میسر. بەم پێیە گریمانەى باوکە دیقۆ کە دەلێ یەك فیرەون بوو کە بریتییە لە پەمسیسی دوو مایەى پەزنامەندى نییە چونکە هەموو شتێک پوون ناکاتەو. بابەتەکانى داماتووش بە لگەى زیاترى دژ بەم گریمانە تێدايە.

۳- پەمسیسی دوو فیرەونى چەوساندنەو - مەبتاح فیرەونى دەرجوون:

(پ.مۆنتى) بە شتێوەیەکی دروست کە لە پورى ئەسکەندەریی یەکەمى بە کارهێناو کە ماسپیرۆ ئاماژەى بۆ کردوو کە زۆر دواى ئەو لە کە لە پورى کلاسیکی مەسیحى دەبیینین. (پ.مۆنتى) ئەم تیۆرە لە کتیبى (میسر و تەوہات) دەخاتە پوو، لە ویدا بە لگەى زیاتر هەیه کە پالپشتى دەکات بە تاییەتى ئەو ی پیاویەتى قورئان هێناویەتى بە لام ئەم زانا بە ناوبانگەى بواری شوینەوار هەرگیز ئاماژەى بۆ ناکات. بەر لەو ی گفتوگۆی لە بارەو بەکەین با بگەڕیننەو بۆ تەوہات. بەشى الخوج ئاماژەى کى تێدايە بۆ وشەى پەمسیس ئەگەرچى ناوی فیرەون نەهاتوو و پەمسیسیش لە تەوہات ناوی یەکێک لەو شارە باسکراوانەیه کە بە کارى بێگارانەى عیبرانییەکان دروست کراو. ئەمپۆش ئەو زانراو کە ئەو دوو شارە لە ناوچەى تانیس - قەنتیری بەشى پۆژەلاتى دەلتای نیل بوونە کە لە ویدا پەمسیس پایتەختى باکوری دامەزراندوو. بێگومان بەر لە پەمسیسیش لەم ناوچەیدا بینایەى تریش هەبوو بە لام گۆپانى ئەم ناوچەیه بۆ شوینیکى گرینگ بۆ ئەم پاشایە دەگەریتەو. لەو دا ئەو هەلکۆلینانەى لەم دەیانەى دواى

لەویدا کراون بە لگە یەکی یە کلاکەرە وەن. ئەم پاشایە عیبریە بە کۆیلە کراوە کانی لە بنیاتنانی ئەم پایتەختەدا بە کارهێناوە.

ئەمڕۆ خویندەنە وە ی ناوی پەمسیس لە تەورات کەس سەرسام ناکات: لەو تە ی (شامبلیون) سەدە و نیوێک لە مەو بەر کلیل پیتە هیرۆگلیفیە کانی دۆزیووە تە وە وشە کە بلۆ بۆتە وە... ئەمڕۆ پراھاتووین لە سەر خویندەنە وە ی ئەم ناو و گۆکردنی لە گە ڵ زانیی و اتاکە ی. بە لام پتۆیستە و یتای ئە وە بکە ین کە پیتە هیرۆگلیفیە کان لە سەدە ی سییە می پتیش زایین و ن بوون و ناوی پەمسیسیش تە نها لە تە ورات و هەندێ کتیبی یۆنانی و لاتینی کە ناوە کە یان کە م و زۆر شیواندبوو پارێزرا بوو، بۆ نمونە تاسیت بە م جۆرە لە سالتنامە کە یە وە لە بارە ی پەمسیسە وە دە وێ... بە لام تە ورات بە و پە پێ وردییە وە ناوی پەمسیسی پاراستوو و لە پتینج بە شە کە ی موسا چوار جار ناوی دە هێتێ (التکوین ۴۷ ، ۱۱ الخروج ۱ ، ۱۲ و ۳۷ العدد ۳۳ ، ۳۳ و ۳). (۵)

کە واتە تە ورات لە نوسخە عیبری و یۆنانی و لاتینیە کە یدا بە شیوہ یە کێ جوان ناوی پەمسیسی پاراستوو.

کە واتە ئە و پێدراوانە ی پتیشو ئە مانە دە سە لمێنی:

(أ) ناکرێ دە رچوونە کە و یتا بکرێ بەر لە گە یشتنی یە کێک لە پەمسیسە کان بۆ دە سە لات لە میسەر.

(ب) موسا لە سەردە می پەمسیسی دوو م بنیاتنەری هەردوو شارێ پەمسیس و بیتوم لە دایک بوو.

(ج) ئەو کاتەى موسا لە خاکی مەدین بوو ئەو فیرعەونەى حوکمی میسری دەکرد مرد. پاشماوەى بەسەرھاتی موسا دەکەوتتە دەسەلاتی منبتاح جینشینی ئەم پاشایە.

بەلکو لەوہ زیاتریش، تهورات پرەگەزێکی تری زۆر گرینگ لە دیاریکردنی کاتی دەرجوونەکە لە سالتنامە فیرعەونییەکانەوہ دەھێنێ: مەبەست ئەو ئاماژەىە بۆ ئەوہى کە تەمەنى موسا ۸۰ سالّ بووہ کاتى بە فەرمانى خودا ھەولیدا فیرعەون براکانى ئازاد بکات: ((تەمەنى موسا ۸۰ سالّ و ھارون ۸۲ سالّ بوو کاتى لەگەڵ فیرعەون دوان)) (الخروج ۷، ۷). تهورات ئەوہ شەمان پى دەلێ کە ئەو فیرعەونەى موسا لە سەردەمى وى لەداک بوو ئەو کاتە مرد کە موسا لە ولاتى مەدین بوو، ئەمەش وێپرای ئەوہى پىوایەتى تهورات بى ئەوہى بە گۆرانی ناوی پاشا بکات لە گۆرانیوہ بەردەوام دەبێت. کەواتە ئەو دوو پرەگەىەى تهورات کۆى ماوہى دەسەلاتى ھەردوو پاشاکە لەخۆدەگرێ کە موسا لە سەردەمى ئەواندا ژیاوہ و بریتییە لە ۸۰ سالّ.

بەلام دەزانین کە پرەمسیسی دووہم بۆ ماوہى ۶۷ سالّ حوکمی کردوہ (لە ۱۳۰۱ى تا ۱۲۳۵ پيش زاین بەپى سالتنامەى دریتۆن و فاندییە یان لە ۱۲۹۰ تا ۱۲۲۴ى پيش زاین بەپى سالتنامەى پوتون). سەبارەت بە منبتاحى جینشینی شوینەوارناسانى میسری ناتوانن ماوہىەکی دیاریکراوى دەسەلاتەکەى بدەن بە دەستوہ بەلام لە ۱۰ سالّ کەمتر نییە، چونکە چەند بەلگەىەک ھەن لەبارەى سالى دەیەمى دەسەلاتەکەى، ھەرۆک باوکە دیشۆ ئاماژەى بۆ دەکات. بەلام مانیتۆن بیست سالّ بۆ دەسەلاتەکەى دادەنێ. بە نىسبەت منبتاحوہ دریتۆن و فاندییەش دوو ئەگەر دەلێن: یان ئەوہ تا لە سالى ۱۲۳۴ ھوہ ۱۰ سالّ حوکمی

کردووه، یان به پټی قسه ی پوتون بۆ ماوه ی بیست سال له ۱۲۲۴هـ و تاوه کو ۱۲۰۴ی پټش زاین حوکمی کردووه. شوینه وارناسانی میسری له باره ی کوتایی حوکمی منبتاحوه هیچ شتیک نازان: هه موو نه وه ی ده زانری نه وه یه که میسر بۆ ماوه ی چاره که سه ده یه ک گرفتاری چه ندان ته نگژه ی ترسناکی ناوه خویی بوو.

نه گه رچی سالنامه کانی ده سه لات ورد نین به لام به دریزایی ده ولته تی هیچ ماوه یه کی تر نییه که دوو ده سه لاتی یه ک به دوا ی یه ک بتوانی بگاته هه شتا سال یان تیپه پرنی جگه له ماوه ی په میسیسی دووه م و منبتاح. پیدراوه کانی تهوړات تاییه ت به ته مه نی موسا کاتی دهستی کرد به ئازادکردنی براکانی، نیشانه ی به دوا ی یه کداهاتنی ده سه لاتی په میسیسی دووه م و منبتاحه. هه موو شتیک پری به وه ده دات بیر له وه بکهینه وه که موسا له سه ره تای ده سه لاتی په میسیسی دووه م له دایک بووه، کاتیکیش دوا ی ۶۷ سال مرد نه و له مه دیه ن بوو، دوا ی نه وه موسا له به رانه ر منبتاحی کوپ و جینشینی په میسیس بوویه داکوکیکار له عیبرییه کان. نه گه ر منبتاح بیست سال حوکمی کردییت نه و پووداوانه له نیوه ی دووه می ده سه لاتکه ی پوویانداوه، نه وه ش به پتی بیروپای پۆتون ته واو پتی تیده چی. له کوتایی ده سه لاتی منبتاحیش موسا عیبرییه کانی له میسر برده ده ری و فیرعه ونیش له کاتی پاوه دوونانیان گیانی له ده ست دا، قورئان و تهوړاتیش ئاماژه بۆ نه وه ده کەن.

نهم پوونکردنه وه یه ته واو پیک ده که وی له گه ل زانیارییه کانی کتیبه پیرۆزه کان له باره ی بیشکه ی موسا و هه لگرتنه وه ی له لایه ن خانه واده ی فیرعه ونه وه. ئاشکرایه که په میسیسی دووه م له ده می مردنیدا به ته مه ن بووه. هه ندیک وتوویانه ته مه نی ۹۰ یان ۱۰۰ سال بووه. به م پییه له سه ره تای ده سه لاتکه ی که ۶۷

سالی خایاندووہ تەمەنی ۲۳ یان ۲۴ سال بووہ. لەم تەمەنەدا دەکرێ خێزاندار بووێت و لێرەدا هیچ ناسازییەکی نییە لەگەڵ ئەو قسەیەکی قورئان کە دەڵێ (یەكِكْ لە ئەندامانی خانەوادە فیرعەون) موسایان لە کەناری پووباری نیل لەناو بێشکەیکدا دۆزیووە و هاوسەری فیرعەون داوای لە شووہکەکی کرد بە زیندووێی بیهێتێتەوہ. بەلام تەورات دەڵێ کە کچەکەکی فیرعەون دۆزیتەوہ. بە تێپوانین لە تەمەنی پەمسیسی دووہم لە سەرەتای دەسلەتیدا تەواو پێی تێدەچێ ئەگەر کچێکی هەبووێت ئەو موسای دۆزیبێتەوہ، کەواتە لەم خالەدا پێواپەتی قورئان و پێواپەتی تەورات هەرگیز ناکۆک نین.

لێرەدا گریمانەکی داپۆژاو بە شێوہەکی پەها لەگەڵ قورئاندا هاوڕێکە. بەلام بە پێچەوانەوہ، تەنھا لەگەڵ بڕگەیکەکی تەوراتدا ناکۆکە ئەویش بریتیە لە ئایەتی یەکەمی ئیصحاکی شەشەم لە بەشی الملوك (ئەوێش بەشێک نییە لە تەورات و پێویستە ئاوازە بەمە بکری). ئەم بڕگەیە مایەکی مشتومڕێکی زۆرە و باوکە دیفۆش پێدراوہکانی زنجیرەکی پووداوہکانی ئەم نووسراوہکی پەیمانی کۆن پەت دەکاتەوہ کە کاتی دەرچوون لە میسر بە نەیسبەت بنیاتنانی پەرستگەکی سولەیمانەوہ دیاری دەکات. لەبەرئەوہی ئەم بڕگەیە پارێزی ئی دەکرێ بۆیە ئەوێش دەبێتە ئەوہی بەهای بەلگەکی یەکلاکەرەوہی پێی بدرێ لە دژی ئەو تیۆرەکی ئێمە لێرەدا خستمانەپوو.

گرفتنی په یکه ری سالی پینجه می منبتاح:

هه ندیک پایان وایه که له وانه یه له ده قی په یکه ری به ناوبانگی سالی پینجه می ده سه لاتی منبتاح په لپیک هه بیت له سه ر نه و پر سه ی لیره له باره ی ده رچوون له میسر خرایه پوو که نه ویش به دوا کاری سه رده می ده سه لاتی نه م فیرعه ونه داده نری.

نه م په یکه ره گرینگایه تییه کی گه وره ی هه یه چونکه تاکه به لگه نامه ی ناسراوی هیرۆگلیفیه که تیتیدا ئاماژه بۆ وشه ی (ئیسپرائیل) ده کری. نه م په یکه ره له (طیبه) له په رسته گه یه کی فیرعه ون دۆزاوه ته وه و میژووه که ی به به شی یه که می ده سه لاتی منبتاح ده خه ملتیری. نه م به لگه نامه یه ئاماژه بۆ زنجیره یه که ده کات که فیرعه ون به سه ر دراوسیه کانی میسر به ده سستی هیناوه به تایبه تی له کوتاییی به لگه نامه که ئاماژه ده کات به سه رکه وتن به سه ر (ئیسپرائیل که سپدرایه وه و تووی نه ما...). به پشتبه ستن به مه هه ندیک ده لێن که بوونی وشه ی (ئیسپرائیل) نه وه له خۆده گری که یه هود له سالی پینجه می ده سه لاتی منبتاح له خاکی که نعان بوینه و ده رچوونی عیبرییه کانیش له میسر به ر له م کاته پرویداوه.

وا پیناچی نه م په لپه قه بوولکراو بیت، نه مه وا ده گه یه نی که ماتوول عیبرییه کان له میسر هه بوون که واته یه هود له خاکی که نعان نه بوون، نه مه ش مه سه له یه که پتی تیناچی. وێرای نه وه ی باوکه دیقۆ لایه نگری دۆزی په مسیسی دووه مه، له کتیبه کهیدا (میژووی کونی ئیسپرائیل) سه باره ت به نیشه جیبوون له خاکی که نعاندا نووسیویه تی: ((سه باره ت به باشوور نه وا میژووی جیگیربوونی نه و گروپانه ی سه ر به عیبرییه کان بوون له ناوچه ی (قادش) دیاریکراو نییه و نه وه به ر

له ده‌رچوون له میسرە...)) . که‌واته ئه‌و پێی وایه جێگیربوونی هه‌ندی گروپ که له کاتیکی غه‌یری کاتی ده‌رچوونی گروپی موسا له میسر ئه‌وانیش له میسر ده‌رچوونه شتیکی مه‌عقوله‌... (ئه‌بیرۆ) یان (هابیرۆ) که هه‌ندیان پێیان وایه ئیسپرائیلییه‌کانن به‌ر له په‌مسیسی دووهم له شام بوونه واته به‌ر له ده‌رچوون: به‌پێی یه‌کێک له به‌لگه‌نامه‌کان ئه‌مینوفیسی دووهم کۆمه‌لێک دیلی هێناوه که ۲۶۰۰ که‌س بوونه و وه‌کو بێگار له میسر به‌کاریهێنان. هه‌روه‌ها له سه‌رده‌می سیتی یه‌که‌م ژماره‌یه‌کی زۆریان له خاکی که‌نعان هه‌بوون به‌ جۆرێک له ناچه‌ی بیت — شیان پشێویان نایه‌وه، (پ.مۆنتی) له کتێبه‌که‌یدا (میسر و تەورات) باسی ئه‌مه‌ ده‌کات. به‌م پێیه ته‌واو مه‌عقوول دێته به‌رچاو که منبتاح ئه‌م په‌گه‌زانه‌ی له‌سه‌ر سنووری ولاته‌که‌ی سزادا بێت له کاتی‌که‌دا له ناوه‌وه‌ی ولاته‌دا هه‌میشه ئه‌وانه هه‌بوون که دواتر له ده‌وری موسا خه‌ربوونه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی له میسر پابه‌کن. به‌م پێیه‌ش په‌یکه‌ری سالی پینجه‌می منبتاح هه‌رگیز هیچ ناکۆکییه‌کی له‌گه‌ڵ ئه‌م گریمانه‌یه‌ی لیڤه خرایه‌په‌رو نییه.

زیاتر له‌وه‌ش ده‌رکه‌وتنی وشه‌ی (ئیسپرائیل) له میژووی گه‌لی یه‌هودی هه‌رگیز په‌یوه‌ست نییه به‌ جێگیربوونی کۆمه‌لی موسا له خاکی که‌نعان. بنجی وشه‌که به‌م شیوه‌یه:

به‌پێی به‌شی التکوین (۲۲، ۲۹) ئیسپرائیل ناوی دووهمی یه‌عقوب کوپی ئیسحاق و نه‌وه‌ی ئیبراهیمه. به‌ گۆڤه‌یه‌ی قسه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌باره‌ی ته‌رجه‌مه‌ی مه‌سکونی په‌یمانی کۆنیان نووسیوه (۱۹۷۵) په‌نگه واتا که‌ی بریتی بێت له: (تاوه‌کو خودا به‌هێز ده‌رکه‌وی). دوا‌ی ئه‌وه‌ی ناوه‌که به‌سه‌ر پیاوی‌که‌دا سه‌پا،

مایه ی سهرسورمان نییه که دواتر وه کو زیندوو هیشتنه وه ی یادی باوکی به که م وه سفی ته وای کومه لیکې پی بکړی.

که واته ناوی ئیسرائیل زور پیش موسا دهرکه وتووه، واته سه تان سال بهر له و. نه وه ی که ببینن ناوه که له سهر په بیکه ریک مه یه که میژووه که ی بۆ فیرعون منبتاح ده که پرته وه شتیکی سهر نییه. نه م ناماژه یه به هیچ باریک نابیته به لکه یه که به قازانجی میژووی دهرچوونی موسا بهر له سالی پینجه می ده سه لاتی منبتاح. له راستیدا کاتی په بیکه ره که ناماژه بۆ کومه لیک ده کات و ناوی دهنی (ئیسرائیل) ناتوانی ناماژه به جیگیر بوونیکی سیاسییانه ی نه و کومه له یه بکات چونکه نه م تومار کردنه ده که پرته وه بۆ کوتاییی سده ی بیستویه کی پیش زابین که مه مله که تی ئیسرائیل دروست نه بیوو تا سده ی ده یه می پیش زابین. که واته نه وان نه و کات ته نی گروپنکی مړوی بوون.

له سهرده می نیستادا نه وه زانراوه که ماوه یه کی دریز له دروستبوون له نیوان هشت یان نو سده پیش دهرکه وتنی ئیسرائیل له میژوودا که وتوته وه. نه م ماوه یه به وه مۆرکی گرتبوو که کومه له نیوه — ده شته کییه کانی هه موو ناوچه که سه قامگیر بوون، له وانیش به تاییه ت نه موری و نارامیه کان، هه روه ها به دهرکه وتنی باوانی به که می نیو نه م کومه لانه مۆرکی گرتبوو له نیویاندا ئیپراهیم و ئیسحاق و یه عقوب — ئیسرائیل. ناوی ئیسرائیل وه کو ناماژه یه که بۆ کومه لی به رای به کارهاتووه که بریتییه له تۆوی که سایه تییه کی سیاسی دوی ده سه لاتی منبتاح دهرکه وت به جوړیک مه مله که تی ئیسرائیل له ۹۳۱ ی پیش زابین تا وه کو ۷۲۱ ی زابینی به رده وام بوو.

٤- باسکردنی مردنی فیرعه‌ون له کاتی دەرچوونه‌که له لایه‌ن کتێبه‌ پیرۆزه‌کانه‌وه:

مردنی فیرعه‌ون له کاتی دەرچوونه‌که خاڵیکی زۆر گرینگی گێڕانه‌وه‌کانی قورئان و تەوڕاته. ئەو‌ه‌ش له ده‌قه‌کاندا به‌وپه‌ری پوونی دەرده‌که‌وێ. سه‌باره‌ت به‌ تەوڕات مردنی فیرعه‌ون ته‌نها له پێنج به‌شه‌که‌ی موسا باس نه‌کراوه به‌لکو له (مزامیر داود)یش باس کراوه: له لاپه‌ره‌کانی پێشوو ژێدهره‌کانی ئەمه‌مان پوون کردۆته‌وه.

ئەو‌ه‌ی زۆر مایه‌ی سه‌رسوپمانه‌ ئەو‌ه‌یه‌ که‌ نووسه‌ره‌ مه‌سیحیه‌کان له‌ به‌رائه‌به‌ر مردنی ئەم فیرعه‌ونه‌دا بێده‌نگن. باوکه‌ دیقۆ به‌وه‌ داکۆکی له‌ دۆزه‌که‌ ده‌کا که‌ ده‌لێ دەرچوون له‌ میسر له‌ به‌شی یه‌که‌م یان نیوه‌ی ده‌سه‌لاتی په‌مسیسی دووه‌م پووی داوه‌، هه‌رگیز ئەو‌ه‌ی له‌به‌ر چاوه‌ نه‌گرتووه‌ که‌ ئەم فیرعه‌ونه‌ له‌ کاتی پاوه‌دوونان مردووه‌، ئەو‌ه‌ش واتای ئەو‌ه‌یه‌ — گریمانه‌کان هه‌رچییه‌ک بن — پووداوه‌که‌ نابێ قه‌وما‌بێت ته‌نها له‌ کۆتایی ده‌سه‌لاتدا نه‌بێ. له‌ کتێبه‌که‌یدا (میژووی کۆنی ئیسپرائیل) وا دهرناکه‌وێ که‌ به‌پێوه‌به‌ری قوتابخانه‌ی کتێبی پیرۆز له‌ قودس که‌مترین بایه‌خ ب‌دا‌ته‌ ناسازی نێوان ئەو دۆزه‌ی به‌رگری ئی ده‌کات و پێدراوه‌کانی دوو به‌شه‌که‌ی تەوڕات.

به‌لام (پ.مۆنتی) له‌ کتێبه‌که‌یدا (میسر و تەوڕات) کاتی دەرچوونه‌که‌ له‌ سه‌رده‌می منبتاح دیاری ده‌کات به‌لام به‌ یه‌ک وشه‌ش باسی مردنی فیرعه‌ون ناکات که‌ سه‌رۆکی پاوه‌دوونه‌ره‌کان بوو.

ئەم ھەلۆیستە سەیرە جیاوازە لە گەڵ ھەلۆیستی یەھود: ئایەتی ۱۵ی مزموری داود ژمارە ۱۳۶ کە ستایشی خودا دەکات چونکە ((فیرعەون و سوپاکە ی فریدایە ناوی دەریای البوصەو)) باسی زۆریک لە سروتەکانیان دەکات. ئەوان ھارپیکیی نێوان ئەم ئایەتە و برگی الخروج (۱۴، ۲۸ و ۲۹) دەزانن کە دەلی: ((ئاوێکە وەکو خۆی لێتاتەو و ئامراز و سوارەکانی ھەموو سوپای فیرعەونی داپۆشی کە بەدوایانەو چووبوونە ناو دەریاوە و کەسیان لێ نەمایەو)). بە پای ئەوان کەترین گومان لەو ھەدا نییە کە ئەم فیرعەونە لە گەڵ سوپاکەیدا لەناوچوو. ھەمان ئەم دەقانە لە کتێبەکانی تەوہراتی مەسیحی ھەن.

نۆوسەرە مەسیحییەکان بە ئەنقەست و پێچەوانەی ھەموو پوونییەک، مردنی فیرعەون دوور دەخەنەو. بەلام لەمە زیاتر، ھەندیکیان باسی ئەم ئاماژەیە دەکەن کە لە قورئاندا ھاتووە بەو ھەش داوا لە خۆینەران دەکەن کردە یەکی نزیکخستنەو ھێ سەیر ئەنجام بدەن. بەم جۆرە دەتوانین لەو ھەرگێڕانەی تەوہرات کە لە ژێر سەرپرەشتیی قوتابخانەی کتێبی پیروژ لە قودس ئەنجام دراوە ئەم لێدوانەی باوکە کورواپیە - کە مامۆستایە لەم قوتابخانەیە - سەبارەت بە مردنی فیرعەون بخوینینەو، دەلی:

((قورئان ئاماژەی بۆ دەکات (واتە مردنی فیرعەون) (لە ئایەتەکانی ۹۰ بۆ ۹۲ی سوپەتی یونس). بەپێی کە لە پوری میلیی بێت فیرعەون بە سوپاکە یەو قوتدراو (ئەمەش دەقی پیروژ نایلی) ئیستا ئەو لە ژێر دەریا نیشتەجی بوو و فرمانپرەوایی مەملەکەتی مۆفی دەریا دەکات واتە گۆلکی دەریا)) واتە ھەقە..

ئەو خۆینەرەى شارەزای ناوەرۆکی قورئان نییه لەم حالەتەدا پەيوەندییەك لەنیوان قەسەى قورئان كە ناكۆكە لەگەڵ دەقى تەوڕات و ئەم خورافە پێكەنیناوییه دروست دەكات كە هەرەك دەوتری لە ئەفسانەى میللییه وه سەرچاوهى گرتووه و لە لێدوانەكەدا دواى ئاماژەكردن بۆ قورئان پەنجەى بۆ پاكیشراره .

پاستیی و تەكەى قورئان سەبارەت بەم بابەتە هیچ پەيوەندییەكى بەم بابەتە وه نییه كە ئەم كتیبه هیمای بۆ دەكات: ئایەتەكانى ۹۰ بۆ ۹۲ى سوپەتى یونس دەلێن كە بەنى ئیسپرائیل كاتى فیرعەون و سوپاكەى پاریان دەنان ئەوان لە دەریاكە پەڕینه وه و فیرعەونیش لەناو دەریا لە سەرەمەرگدا هاواری دەكرد: ﴿أَمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ (۹۰) خوداش وهلامى دایه وه: ﴿أَلَا نَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ (۹۱) فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ﴾ (۹۲)

سەبارەت بە مردنى فیرعەون هەر ئەمەیه هەموو ناوەرۆکی ئەم سوپەتە. ئە لەم سوپەتە و ئە لە ئایەتى هیچ سوپەتێكى تردا شتێك هەیه پەيوەندى هەبێت بەو وههمانەى نووسەر لەبارەى تەوڕاتە وه زەقى کردوونە وه. دەقى قورئان بە سادەیی و بە شیوەیهكى تەواو پوون دەلی كە جەستەى فیرعەون پزگاركراره و ئەوێش پێدراوێكى سەرەكیه.

لەو سەرەدەمەى قورئان لە پێى موخەمەد وه (درودى خواى لى بێت) گەشتە خەلك تەرمى هەموو ئەو فیرعەوانەى كە خەلك لە سەرەدەمى ئیستادا بە پاست یان هەلە گومانیان هەیه لە وهى پەيوەندییان هەبووه بە دەرچوونەك وه لە گۆرستانەكانى شیوى پاشایان لە (طیبة)ى كەنارەكەى تری نیل بەرامبەر شارى (أقصر)ى ئیستا نیژرابوون. لە سەرەدەمى موخەمەددا (درودى خواى لى بێت)

ھەموو شىتېك لەم بارەيەو ھە زانراو بوو و ئەو تەرمانەش نە دۆزانەو ھە تەنھا لە
 كوتايىي سەدەي نۆزدە نەبى. ھەروەكو قورئان دەلېت جەستەي ئەم فیرەو ھە
 پزگاركراره. ئەم فیرەو ھە ر كام بېت ئېستا لە ھۆلى مۆمياكراره كانی پاشايە
 لە مۆزەخانەي مېسپى لە قاھیرە و سەردانكران دەتوانن بېيېنن. كەواتە واقع
 تەواو جیاوازه لەو ئەفسانە پېكەنيناويەي باوكە كوروايە بە ھەل بە قورئان
 گریداوە.

۵- مۆمياي مېنتاحى فیرەو ھە:

لە سالى ۱۸۹۸ (لۆریت Loret) لە شىوى پاشايان لە (طیبة) مۆمياي مېنتاح
 كۆپى پەمسیسى دووھەمى دۆزیو ھە، ھەموو شىتېك پى بەو دەدات كە باو ھە پ كەین
 ئەو ھە فیرەو ھە دەرچو ھە كە یە — لېرەو ھە مۆمياكە بۆ قاھیرە گوێزایەو ھە و
 (ئەلیۆت سمس) لە ۸ تەممووزى ۱۹۰۷ بەستەرەكانى كردهو ھە.

(ئەلیۆت سمس Elliot smith) لە كىتەبەكەیدا (مۆمياي پاشايى The Royal
 Mummies) (۱۹۱۲) وەسفى پېرۆتۆكۆلى ئەم پېرۆسەيە و پشكنینى جەستەكە
 دەكات. ئەو كات پاراستنى مۆمياكە گونجاو بوو ئەگەرچى دواتر لە ھەندى خالدا
 بەرەو خراپوون پۆشت. لەم مۆزەو ھە مۆمياكە بە سەر و سینگ دەرخراوى لە
 مۆزەخانەي قاھیرەدا بۆ سەردانكران نەمايش كراو ھە، بەلام بەشەكەي دیکەي
 جەستەي بە پارچە كوتالېك داپۆشراو ھە جۆرېك تا ئەم دوایە مۆزەخانەكەش
 وینەي فۆتۆگرافى تەواوى جەستەي مۆمياكەي نەبوو جگە لەو وینانەي لە
 كىتەبەكەي ئەلیۆتدا ھەبوو (۱۹۱۲)..

لە حوزەیرانی ۱۹۷۵ دەسەڵاتدارانی بالای میسر پێیان پێدام دیراسەی بەشەکانی جەستەی فیرعەون بکەم کە تا ئێوە کاتە داپۆشرا بوو ھەر ھەر ھا پێشیان پێدام ھەندێ وێنەی بگرم. کاتی بەراوردیک کرا لەنیوان دۆخی ئیستای مۆمیاکە لەگەڵ ئەوێ زیاتر لە ۶۰ سال لەمەوبەر بە جوانی پوون بۆوە کە دۆخی مۆمیاکە بەرەو خراپبوون چوو و بەشیکی ون بوو. ھەندیکی بە ھۆی دەستی مرقۆ و ھەندیکی تری بە ھۆی زەمەنەو زەرەرمەند بوو.

ھۆکاری ئەم خراپبوونە سروشتییەش بە گۆرانی دۆخی پاراستنی مۆمیاکەو تەواو پوون دەبێتەو لەو تەئە لە کۆتایی سەدەی نۆزەو لە گۆرپێکی گۆرستانی شاری (طیبة) دۆزاو تەو کە بۆ ماوێ زیاتر لە سێ ھەزار سال لەوێ بوو. ئیستاش لە ژێر پارێزبەندیکی شووشەیی سادە نمایش کراوە کە بە شێوەیەکی تەواو لە کەشی دەرەو جیای ناکاتەو و پێگە لە پێسبوونی بە تەئەلکە میکرۆباوی ناگرت، ھەر ھەر دوو چاری جیاوازی پلەکانی گەرمی دەبێ کە بە ھۆی شێداریی وەرزییەو تووشی دەبێ. لەبەر ھەموو ئەم ھۆیانە مۆمیاکە تەواو دوورە لەو دۆخی کە توانی بۆ ماوێ سێ ھەزار سال خۆی لەو ھۆکارانەی خراپبوون بپارێزی. بەستەرەکان و سیفەتی مانەو لە ناو ھەندیکی داخراوی وەک گۆپی لە دەست داوە کە لەوێ پلە گەرما جێگیرتر و ھەوا کەم شێدارترە لە کەشی ھەندێ کاتی شاری قاھیرە. بێگومان لە گۆرپەکانی (گیبە)ی دوو چاری کێشە مارومێرو و گۆرپەکان بوو کە ئەوانەش بوونە ھۆی ھەندێ زیان، بەلام وێرانی ئەمانەش وەک دەرەدەوێ دۆخە کە لە مرقۆ گونجاوتر بوو.

لە کاتی پشکنینی ئەم مۆمیاوە لە حوزەیرانی ۱۹۷۵ بە دەسپێشخەری خۆم دەستم بە ھەندێ لیکۆلینەوێ تاییەت کرد. ھەردوو دکتۆر (مەلیجی) و

(په مسیس)یش به تیشکی سینی لیکۆلینه وه یه کی پزشکیان کرد. له هه مان کاتیش دهسته فا مه نیلاوی به هۆی درزێک له دیواری قه فه سه ی سینگ وه لیکۆلینه وه یه کی له ناوه وه ی قه فه سه ی سینگ و سک کرد، به وه ش یه که م لیکۆلینه وه به دووربینی ناوه کی له سه ر مۆمیا که ئه نجام درا. به وه ش زۆر ورده کاریی گرینگی ناو جه سه که بینرا و وینه ی گیرا.

ئه وه ی ده کری له م لیکۆلینه وه یه هه لئنجری بریتییه له تیبینی کردنی چه ندان ئافه تی گه وره له گه ل کهلێنێک له جه سه که دا - په نگه هه ندیکیان کوشنده بن - بی ئه وه ی بتوانین بڵێین که هه ندیکیان پیش یان دوا ی مردنی فیرعه ون پووی داوه. ئه م فیرعه ونه یان به پیتی پیاویه ته کانی کتیبه پیرۆزه کان به هۆی نقومبونه وه خنکاوه، یان به هۆی شکانی زۆر تونده وه که به ر له قووتدانی ده ریا که پووی داوه مردوه یان له وانه یه به هۆی هه ردوو هۆکاره وه بووبیت.

به سه تنه وه ی ئه م هه موو ئافه ته به و خراپبونه ی باسی هۆکاره کانمان کرد و ده کات پاراستنی ئه م جه سه ته مۆمیاکراوه له داها توودا دژوار بیت گه ربیتوو پێشوینی پتویست بۆ پزگارکردنی له ئاینده یه کی زۆر نزیک نه گیریته بهر. ئه م پێشوینانه له له ده سه چوونی تاکه شایه تی مادی تاوه کو ئه مپۆمان دوورده خاته وه. شایه ت له سه ر مردنی فیرعه ونی ده رچوونه که و له سه ر ئه و پزگارپوونه ی خودا بۆ جه سه که ی ویستی.

ئه وه ی هه میشه مایه ی ئومیده ئه وه یه مڕۆژ کاربکات بۆ پاراستنی شایه ته کانی میژووی، به لām ئه وه ی لێره دا مه به سه شتێکی له مه گرینگتره: ئه و شایه تییه کی ماددییه له جه سه ته یه کی مۆمیاکراوی که سێک که موسای ناسیوه و دژایه تی داواکارییه کانی کردوه و پاوه دووی ناوه و له کاتی ئه و پاوه دووانه دا مردوه.

خوداش تەرمەکی لە لەناوچوونی تەواو پاراستوو بۆ ئەوەی ببێتە نیشانه و بەلگەیەك بۆ خەلك هەروەك لە قورئاندا نووسراوە .

چ پوونکردنەوێکی جوانی ئایەتەکانی قورئانە ئەوەی تاییبەتە بە جەستەى فیرعەون کە هۆلى مۆمیاکراوە پاشاییەکانی خانەى شوینەوارى قاھیرە بە هەموو ئەوانەى دەبەخشى کە دەیانەوێ لە پێدراوەکانی دۆزینەو نوێیەکان بە دواى بەلگەى راست و دروستى کتیبە پیروژەکاندا بگەڕێن!

قورئان و فہرموودہکانی پیغہمبہر و زانستی نوی

قورئان و فهرمووده‌کانی پیغه‌مبه‌ر و زانستی نوئ

قورئان تاکه ژێده‌ری عه‌قیده و شه‌ریعت نییه له ئیسلام. به‌لکو سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ر له کرده‌وه و وته‌کانی پیغه‌مبه‌ر (درودی خوای ئی بیت) سه‌رچاوه‌ی دووه‌مه که زاناکان به بایه‌خیان به ده‌سخستنی بۆته ته‌واوکه‌ری سه‌رچاوه‌ی یه‌که‌م، ته‌نانه‌ت له سه‌رده‌می ژبانی پیغه‌مبه‌ریش وێپای دوا‌ی کۆچی دوا‌ییکردنی. زانیارییه‌کانی ئهم سه‌رچاوه‌یه ته‌نها پشتی به گواستنه‌وه‌ی زاره‌کی ده‌به‌ست. بۆیه ئه‌وانه‌ی ئهم قسه و کرده‌وانانه‌یان له ده‌قدا کۆکردۆته‌وه لی‌کۆلینه‌وه‌ی سه‌ختیان ئه‌نجام داوه وه‌کو کۆکردنه‌وه‌ی پووداوه‌کانی هه‌ر به سه‌رهاتیکی پابردوو. بۆیه خه‌می یه‌که‌م له کاره قورسه‌که‌یاندا یه‌که‌م خال بریتی بووه له وردبینبون له تۆمارکردنی ئهم زانیارییه‌یه که تایبه‌تن به هه‌ر پووداوێکی ژبانی موحه‌مه‌د (درودی خوای ئی بیت) و هه‌ر وته‌یه‌ک له وته‌کانی، به‌لگه‌ش بۆ ئهم بایه‌خپێدانه له پووی وردبون و تۆمارکردنی ئه‌و فهرموودانه ئه‌وان هاتوون ناوی هه‌موو ئه‌و که‌سانه‌یان هه‌یناوه که وته و کرده‌وه‌کانی پیغه‌مبه‌ریان (درودی خوای ئی بیت) گواستۆته‌وه، ئه‌وه‌ش به هه‌لکشان بۆ یه‌که‌م که‌س له‌وانه‌ی پاسته‌وخۆ فهرمووده‌که‌یان له موحه‌مه‌ده‌وه (درودی خوای ئی بیت) وه‌رگرتوه، ئه‌وه‌ش به ئامانجی ئاشکراکردنی دۆخی گێپه‌ره‌وه (الراوی) له هه‌موو زنجیره‌ی گێپه‌ره‌وه‌که‌دا و دوورکه‌وته‌وه له‌و پاواییانه‌ی شایه‌تی په‌وه‌شتی باش و پاستگوییان بۆ نادری‌یان هه‌ر شتیکی تر که له نیشه‌نه‌کانی لاوازی پاری بیت و ببیته هۆی پشت پێ نه‌به‌ستنی له‌و فهرمووده‌یه‌ی له پێی ئه‌وه‌وه گێپه‌راوه‌ته‌وه. له‌وه‌شدا زانیانی ئیسلام له‌وه‌ی له پیغه‌مبه‌ره‌که‌یان (درودی خوای ئی بیت) گێپه‌راوه‌ته‌وه بیوینه‌ن.

به م جۆره كۆمه لێك وته و كرده وهی پیغه مبه ر (درودی خوی لى بێت) ده ركه وت
و ئیستا له زانسته ئیسلامیه كاندا به (زانستی فرموده) ده ناسرئ. نه گه رچی
وشه ی (الحديث) په نگه ته نها ئاماژه بێت بۆ وه به لام پړواته كانی تایبته به
كرده وه كانی پیغه مبه ریش (درودی خوی لى بێت) ده گرته وه.

یه كه م كۆمه له فرموده پاسته وخۆ ده یان سال دوی كۆچی دوا یی
پیغه مبه ر (درودی خوی لى بێت) بلاو كرا به وه. بپړی ئه و فرمودانه ی له سه ده ی
یه كه می دوی كۆچی دوا یی كردنی كۆكرانه وه دیاریكراو بوو، گه وه رترین كۆمه له
فرموده دوی زیاتر له دوو سه ده به سه ر كۆچی دوا یی كردنی ده ركه وت كه
فراوانترین و متمانه پێكراوترین زانیاری كۆكرده و ته وه، به شیوه یه كی گشتی (صحیح
البخاری) به پاسترین كتیب دوی قورئان داده نرئ. (هوداس Houdas) و
(مارسی Marcais) له سالانی ۱۹۰۲ و ۱۹۱۴ له ژێر ناو نیشانی (فرموده
ئیسلامیه كان) ته رجه مه ی فره نسیان كړدوه. له م سالانه ی دوا ییش چاپیكی
عه ره بی له گه ل ته رجه مه ی ئینگلیزی له لایه ن دكتور محمه د حه سه ن خان له
زانكوی ئیسلامی مه دینه ی منه ووره خرایه بازا په وه. به م پتیه ئه وانه ی عه ره بی
نازانن ده توانن به زمانی تر شار ه زای فرموده كان ببن. به لام له به رامبه ر به های
هه ندئ ته رجه مه ی پۆژئا واییه كان وریایی پتویسته به ته رجه مه ی فره نسیشه وه،
هه ندئ كات خو ینه ر ده توانئ شتی نا پاست و پچه وانه ی پاستیه كانی تیدا
بدۆزیته وه، كه هه ندیكیان ته ئویل و لێكدانه وه ن نه ك ته رجه مه یه كی پاسته قینه،
به لكو هه ندئ جار به لا پد ا بگردنی گه وړه ی واتای پاستینه ی فرموده كه هه یه تا
ناستێك وای لى ده كات شتێك بلئ كه مه به ستی نییه.

لێرەدا وا دەبینین کە گونجاو بێت بەراوردێک لە نێوان کۆمەڵە فەرموودەکان و ئینجیلەکاندا بکەین لە پەڕی بنجی ئەو دەقەنەی تێیانداوە: سیفەتێکی ھاوبەش لە نێوان ھەموویاندا ھەیە لەو پەڕەووەی کە ئەم فەرموودانە و ئینجیلەکان ھەموویان بە قەڵەمی کەسانێک نووسراون کە بە چاوی خۆیان ئەو پەڕەوانەیان نەبینیوە کە گواستوویانەتەو، ھەرۆھا دوا تێپەربوونی ماوەیەک بە سەر ئەو پەڕەوانەیی باسیان لێوە دەکات دەرکەوتوون. ھەرۆھا کۆمەڵە فەرموودەکان و ھەرۆھا ئینجیلەکان وایە لەو پەڕەووەی کە ھەموویان بە پاست و دروست دانەنراون، بۆیە پەڕەوانی بوازی فەرموودە تەنھا ژمارەیک کە میان بە کۆی پەڕەسندکردووە، وا دەبێ لە یەک کۆمەڵە فەرموودە لە پال فەرموودەیی دروستدا، فەرموودەیی گومانلێکراو یان پەتکراوە ھەبێ.

بەلام بە پێچەوانەی ئینجیلە یاساییەکان کە نەکەوتۆتە بەر پەرخە و پەلپ لێگرتن و پەڕای ئەوێ بە قەڵەمی کەسانێک نووسراون کە بە چاوی خۆیان ئەو پەڕەوانەیان نەبینیوە کە گواستوویانەتەو کەچی کۆمەڵە فەرموودەکان تەنانت ئەوانەشی کە بە تاییەت بە پاست دادەنرێن لەلایەن مامۆستایانی ھزری ئیسلامییەو کەوتوونەتە بەر نەشتەری پشکنینی پەرخەیی قوول بۆ دیاریکردنی ئاستی پەسندکردن و کارپێکردنیان. بەلام کتییی بنەڕەتی کە قورئانە ھەمیشە بەو سەرچاوەیە ماوەتەو کە ناکرێ لەبارەیی راستدروستیەو بێتە جێی مشتومر، چونکە ئەو لە پێغەمبەرۆ (درودی خوازی لێ بێت) بە شیوەیک کۆپایی و بێ پچپان گواستراوەتەو و لە سەردەمی ژیاخی خۆیدا بە قەڵەمی کەسانێک نووسراوەتەو کە ھەموویان شایەتی ئەو پەڕەوانە بوون کە تۆماریان کردووە. بەراوردیکم کرد لە نێوان ئەو سەرنجانەیی لە لێکۆلینەوێ فەرموودەکان دەستم کەوت لەگەڵ ئەو سەرنجانەیی پێشتر سەبارەت بە قورئان و زانستی نوێ

خستمنه پوو. ئاکامی ئەم بەراوردە زۆر گرینگ بوو: چونکه جیاوازییه که زۆر پوون و سەر سوپهینه ر بوو له نێوان وردی و دروستی زانیارییه قورئانییه کان له حاله تی به راورد کردنی به پێدراوه کانی زانستی نوێ هەر کاتێک ئەو زانیارییه تاییهت بن به زانسته گهردوونییه کان له گه ل ئه گه ری په خه ی پوون بۆ هه ندێ زانیاری فەرمووده کان په یوه ست به بابه تگه لێک که ده چیته ناخی مه یدانێ زانستییه وه، بابه تی لێکۆلینه وه که شمان لێره دا هەر ئەم فەرموودانه ن.

ئەم به راورد کردنه هه لێنام ئەم سه رنجه ده رپېرم: ئه گه ر قورئان سروشێ بێگومانی خودا نه بێ چۆن موحه ممه د (درو دی خوا ی لێ بیّت) چوارده سه ده له مه وه به ر توانی باسی راستیگه لێکی زانستی له قورئاندا باس بکات که ته نها پێشکه وتنی زانستی له سه ده نوێیه کانی توانی بیان دۆزێته وه ؟ ئەمه ش پێچه وانه ی ئەو فەرموودانه ی که ئاماژه یان بۆ هه ندێ بابه تی زانستی کردووه که شیای په خه لێگرتن و گومانه ؟ من کاتی ئاماژه بۆ هه ندێ له م فەرموودانه ده که م ته نها ئەم فەرموودانه م گه ره که که به شیوه یه کی گشتی به راست دانراون وه کو فەرمووده کانی (صحيح البخاری). به لام لێره دا ئه وه شم له بیر ناچێت که زانا پسپۆره کانی فەرمووده ناسی له کۆی ئەو فەرموودانه ی (الظنية الثبوت) ن ئەو فەرموودانه یان پۆلێن کردووه که شیای په خه لێگرتن، ئەو فەرموودانه و ئه وانه شیان لێک جیا کردۆته وه که له کۆی فەرمووده (القطعية) کان پۆلێن کراون، سه باره ت به فەرمووده کانی (الظنية الثبوت) ئه وه یان په چاو کردووه که به قه له می که سانی که نووسراون که پشتیان به گواسته وه ی زا ره کی به ستووه، به مه ش له ئاکامی هه له ی ئەو پاوییه ی ئەم فەرموودانه یان به پێگای هه والی (أحاد) وه گواسته و ته وه وردی یان که م ده بیته وه، ئه وانه ی توانای ته واوی

لەبەرکردنی ئەوەی بیستووێانە نەبوو و ئاگاداری دۆخی ئەو قسەیەش نەبوون کە گواستووێانە تەو.

بەم چۆرە سەر لە نوێ لامان یەکلادەبێتەو کە راستییە زانستیەکانی قورئان هەر وەک پیشتر پوونمان کردەو، هەموویان بەلگەی ئەوەن کە دەقەکانی قورئان دەقەلێکن دەستی مرقۆفی تێدا نییە و بێگومان سروشی خودایی، ئەوەش پێچەوانەی دەقی فەرموودە (الظنية) کان لە (أخبار الأحاد) کە لە پەوی (الثبوت) هەو ناکرێ بگاتە ئاستی سروشی خودا کە (متواتر)ە، ئەوەش بە هۆی ئەوەی پەنگە هەلە پراوییه‌کانی تێ بکەوێ. سەرباری هەموو ئەوەش لەوانە بە فەرموودە کە راست بێت و گومانی تێدا نەبێت بەلام ماتوول لەبارەی بابەتییکی دونیاییە کە پەيوەندی بە ئاینه‌وه نییه ئەو کات هیچ جیاوازییه‌ک نییه لە نێوان پێغه‌مبەر (درودی خوای ئی بێت) و کەسیکی تر، لەویارەو لە زاری پێغه‌مبەر (درودی خوای ئی بێت) لە (صحیح المسلم) دا هاتوو: ((إذا أمرتكم بشيء من دينكم فخذوا به، وإذا أمرتكم بشيء من رأيي فإنما أنا بشر)) هەر وەها (السرخسي) لە (أصول) هەڵبەدا لە زاری پێغه‌مبەری (درودی خوای ئی بێت) گواستۆتەو: ((إذا أتيتكم بشيء من أمر دينكم فاعملوا به، وإذا أتيتكم بشيء من أمر دنياكم فأنتم أعلم بأمر دنياكم))، بە شێوەیەکی گشتی خودی پێغه‌مبەر (درودی خوای ئی بێت) پشتیوانی لە سەرنجەکانمان دەکات و دانی بەو جیاوازییانە دا ناو کە لە نێوان بابەتە زانستیە بێگومانەکانی قورئان کە زانستی نوێ پالپشتی کردوو و هەندێ لەو بابەتانە فەرموودە هەیه کە وەحی نییه کاتی فەرموودە کە پەيوەست بێت بە کارێک لە کارەکانی دنیا کە پەنگە هەندێ جار لەگەڵ راستییەکانی زانستی نوێ تێک نەکاتەو، ئەوەش زیان بە پایە

پټغه مبه ریتی یان مرویسی موحه ممد (درودی خوی لى بیت) ناگه یه نى به لام له هه موو باریکدا سووډه خشه چونکه له م بابه تانه دا وینه یه کمان ده داتى له باره ی تیگه یشتنه کانی نه و سهرده مه و پاوېوچوونیان سه باره ت به هه ندی بابه تی زانستیانه .

له دیارترین نه و فرموده دونیایه نا ئاینیه (الظنیانه) ژماره یه ک له و فرمودانه ک په یوه ستن به پزیشکیه وه به زانینی نه وه ی که قورئان به شیوه یه کی تاییه ت هیچ ئاماژه یه کی هونه رییمانمان ناداتی له باره ی پیشه ی پزیشکایه تی جگه له و ئاماژه پیکردنه ی له ئایه تی ۶۹ ی سوږه تی (النحل) دا نه بی که ده لى له هه نکویندا چاره سهر هیه به لام به بی نه وه ی پوونکردنه وه ی زیاتر بدات، به لام فرموده کان نه م جوړه بابه تانه یان زۆر تیدایه . به م جوړه له صحیح البخاری به شیکی تاییه ت هیه به پزیشکایه تی. زنده بارى نه وه فرموده ی تری تاییه ت به چاره سهر هه ن که ئاوپته ی به شه کانی تری صحیح البخاری کراون. لیږه دا هیچ گومانیک نییه که نه م لاپه پانه گه لیک فرموده ی (الظنية) یان تیدایه ، نه گه رچی نه م بابه ته په یوه سته به کاروباری دونیای نا ئاینیه وه، له و باره وه ش پټغه مبه ر (درودی خوی لى بیت) وتویه تی: ((فأنتم أعلم بأمور دنياکم)).. به لام به تیږوانینی ئیمه کوی گشتی نه م فرمودانه که په یوه ستن به بابه ته پزیشکیه کانه وه زۆر گرینگن چونکه بیړۆکه ی نه و سهرده مه مان له باره ی نه م بابه ته پزیشکیه جیاوازانه وه پى دده ن.

به م جوړه له م فرمودانه دا بیړۆکه گه لیک له باره ی بازار و چاپیسی و جادوو و توانای پزگاریوون له شوپنه واره کانی جادوو که شف ده که ین، ده بی بشزانین که لیږه دا قه ده غه کردنیک هیه له وه ی به به کاره ی نانی قورئان بۆ نه م مه به سته پاره

پەیدا بکەن، ھەر ھەڵە ھەرموودە یەکی ش ھە یە ھە یما بۆ ئەو دەکات کە ھەندێ خورما لە ئەنجامەکانی جادوو دەتپاریزی و ھەر ھەڵە دەشکری دژی پتوودانە ژەھراویەکان بە کاربھێنری.

ئەمە و پتوویست ناکات سەرسام بین کاتی لەبارە ی سەردەمیکەو دەدوین کە توانا ھونەری و دەرمانسازییەکانی تێیدا سنوردار بوون، ئەگەر بینیمان لەویدا ئامۆزگاری ھە یە بۆ پەنابردنە بەر ھەندێ پتووشوینی پتوویست یان چارەسەری سروشتی وە ک: خوینبەردان و کەلەشاخ و داخکردن و سەرتاشین دژی ئەسپی و بەکارھێنانی شیرێ حوشتەر و ھەندێ دەنکۆلە ی وەکو پەشکە و ھەندێ پوودەکی وەکو (القسط الھندی) و خۆلەمیشی ھەسەر لەو سوودانە ی بۆ پاگرتنی خوینبەربوون ھە یە تی، چونکە لە بارودۆخی دژواردا دەبی ھەموو ھۆکاریکی شیاو بەکاربھێنری کە پەنگە بە پاستی سوودبەخش بێت. بەلام لەگەڵ ئەو ھەشدا بە لای ئیمەو ئامۆزگاریکردن بە خواردنەو ی میزی حوشتەر بۆ چارەسەرکردنی ھەندێ ھالەت پیرۆکە یەکی باش و قەبوولکراو نییە.

ھەر ھەڵە لە سەردەمی ئیستاماندا وا دەردەکەوی سەخت بێت ھەندێ پوونکردنەو ی پە یو ھەست بە زانستی نەخۆشییەکان قەبوول بکری، ئەو ھەش وەکو ئەم پوونکردنەوانە:

(أ) لەبارە ی (بنجینە ی تا)و ھە چوار دەق ھە یە کە پتێ وایە (الحمی ھی من فیج جھنم - تا لە ھالووی دۆزەخەو یە) - کتاب الطب، بەشی ۲۸، لاپەرە ۴۱۶.

(ب) قسە یە ک ھە یە سەبارەت بە (بوونی چارەسەر بۆ ھەموو نەخۆشییە ک) لە ھەرموودە دا ھاتوو ھە ک: ((لم ينزل الله داء إلا وأنزل له علاجاً)) - کتاب الطب - بەشی ۱، لاپەرە ۳۹۵، لەو ھەرموودە یە ی باسی میش دەکات پوونکردنەو یە ک

هیه به بۆ ئه م تیگه یشتنه: ((إذا وقع الذباب في إناء أحدكم فليغمسه كله، ثم ليطره، فإن في أحد جناحيه داء و في الآخر شفاء)) - کتاب الطب، به شی ۵۸، لاپه ره ۴۵۲، کتاب بدء الخلق، باسی ۵۴، به شه کانی ۱۶ و ۱۵، لاپه ره ۳۳۵.

(ج) قسه یه كه هیه سه باره ت به (له بارچوون) له کاتی بینینی جوړه ماریکی دیاریکړاو که ده بیته هوی (کویریون) یش، نه مه ش له باسی (بدء الخلق) له هه ردو به شی ۱۴ و ۱۳ له لاپه ره کانی ۳۳۰ - ۳۳۵ دا هاتووه.

(د) هه روه ها له باره ی خوینبه ربوونی جیا له سوپی مانگانه، له (کتاب الحیض) له باسی شه شه م له (صحیح البخاری) دا دوو فرموده له باره ی خوینبه ربوونی دهره وه ی سوپی مانگانه (به شی ۲۱، ۲۸) دا هاتووه. نه م دوو فرموده یه تاییه تن به دوو ئافره ت، فرموده یه کیان ته ئکید له وه ده کاته وه که خوینبه ربوونه که به هوی ده ماریکه وه یه، به لام فرموده که له باره ی ما که کانه وه هیچ پوونکر د نه وه یه کی نه داوینه تی، حاله ته که ی تر باسی ئافره تی که ماوه ی حوت ساله جیا له خوینی بینووی خوینی لی ده پوات، له م باره وه ش فرموده که هه ته ئکید له وه ده کاته وه که خوین لی پویشتنه که به هوی ده ماره وه یه. ده کری چه ند گریمانه یه که بلین له باره ی هوکاری راسته قینه ی نه م تی که چوونانه به لام بۆ دلنیا بوونه وه له م دیاریکړنه که په نگه راستیش بیت زانینی نه و به لگه یه ی نه و کات پشتی پی به ستووه دژاره.

(ه) هه روه ها و ته یه كه هیه له باره ی (نه ته نینه وه ی هه ندی نه خویشی)، نه وه ش له چه ند شوینی کی (صحیح البخاری) دا هیه، جاریک له کاتی قسه کردن له باره ی هه ندی حاله تی تاییه ته وه وه کو: گولی، ناعون، گپی حوشر، جاریکی تریش به شیوه یه کی گشتی. به لام نه و وتانه له باره ی نه و حاله ته تاییه تانه وه هه ندی قسه ی

پنچہوانہی تری لہ گہ لدا دین. بہم جوڑہ ہندیٰ فرمودہی تر ہن ناموژگاری دہکات کہ نہ چینہ ئو شوینانہی تاغونی لیئہ، ہرودہا ناموژگاریمان دہکات بہخیرایی لہ کہ سی گول پابکہین.

لہ ہم موئوانہ ئوہمان دہست دہکویٰ کہ دہتوانین بلین ہندیٰ فرمودہ ہئیہ لہ بابہتی پزیشکایہتی و چارہسہرکردن لہ پووی زانستیہوہ قہبولکراو نییہ و گومان سیبہری بہسہردا کردوہ، سہرباری ئوہش پہیوہستن بہ کاروباری دونیاوہ نہک بابہتی ٹایین. سوودی ئاماژہ پیکردنیشی تہنہا بق بہراوردکردنیہتی لہ گہل دہقہ زانستیہکانی قورئان کہ لیکنولینہوہیان سہلماندوویہتی کہ: ہرگیز لہوہدا شتیکی ناراستی تیدا نییہ، بویہ ئہم بہراوردکارییہ سوودیکی گہورہی ہہبوو چونکہ ہرودہک بینیمان گہواہی بق قورئان دہدات کہ سروشی خودایہ و گومانی تیدا نییہ و دہبی مروژ دان بہمہدا بنیت.

زیدہباری ئہم نمونانہی فرمودہ کہ لہ پیشہوہ باسماں کرد کہ لہ بابہتی پزیشکایہتی و چارہسہر لہ پووی زانستیہوہ قہبولکراو نہبوو، ہندیٰ فرمودہی تریشماں ہئیہ کہ لہ (اخبار الاحاد)ن و پہیوہندیان بہ کاروباری ٹایینہوہ نییہ بہلام دہکرتنہ تہفسیر بق ہندیٰ ٹایہتی قورئان لہبارہی گہردوون و خولگی خور و قوناغہکانی دروستبوونی کورپہلہ کہ لہم سہردہمہماندا ناکریٰ وہکو تہفسیری ٹایہتہکان قہبول بکرتن.

بہم چہشنہ پیشتر لہ باسی ٹایہتہ زانستیہکان لہبارہی خورہوہ دہرکوت کہ ﴿تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا﴾ ٹایہتی ۳۸ی سورہتی (یس)، بۆمان پوون بووہوہ کہ ئوہ لہ سہیروسہمہرہکانی زانیارییہ گہردوونیہکانی قورئانہ کہ تہنہا لہ زانستی نویدا دوژراوہتہوہ. بہلام فرمودہیہک ہئیہ کہ پہنگہ بہ تہفسیری ٹایہتہ

قورئانییه که دابنری پټی وایه که (کاتی خور ئاوا بوو ئهوا له ژیر عهرشی خودادا کرپنوش دهبات و مؤلتهی لی ودرده گری که به پټگی خویدا بگه پټته وه و دووباره کرپنوش بباته وه. له کورتاییدا دهگه پټته وه ئه و شوینهی لیوهی هاتووه بۆ ئه وهی سهرله نوی هه لټیته وه). دهقی ئه سلی ئه م فهرمووده یه له بابتهی (بدء الخلق)ی (صحيح البخاری) دا هاتووه. نه گهرچی ئه م فهرمووده یه لټله و وه رگتپانی دژواره به لام وینه یه کی مه جازی له خۆده گری که زانیاری تایبته به (خولگی خور به دهوری زهوی) تیدایه که له پواله تیدا له گه ل زانستی نویدا ناگونجی که پټچه وانه کی سه لماندووه. ئه م فهرمووده یه له واتای دیاریدا درده که وی که له (ظني) زیاتره و له (أخبار الأحاد) یشه ههروه که له زانستی فهرمووده دا هاتووه، هه ر فهرمووده یه کیش وه ها بوو سوودی بۆ (العلم القطعي) نییه.

هه مان شت سه باره ت به قوناغه کانی دروستبوونی کۆرپه له ش وایه، برکه یه که له فهرمووده یه کدا هاتووه که به شیوه یه کی سه یر کاته پټویسته کانی گه شه سه ندنی کۆرپه له له قوناغه سه ره تاییه کانیدا دیاری دهکات، نه وه ش هه ر له هه مان باسی (بدء الخلق) له (صحيح البخاری) دا هاتووه، قوناغیک هه یه به چل پۆز دیاری کراوه که تیدا توخمه پټکه ینه ره کانی مړۆ کۆده بیته وه، پاشان قوناغیکی تر وه کو ئه وهی پټشو کۆرپه له ده بیته (علقة)، پاشان قوناغی سییه م له ماوه ی چل پۆزی تر دا ده بیته کوته گۆشتیک (مضغه). پاشان دوا ی ئه وه فریشته دیت بۆ دیاریکردنی ئاینده ی ئه م مړۆقه، پاشان پۆحی به به ردا ده کری، وه سفکردنی گه شه کردنی کۆرپه له له م فهرمووده (الظني) دا له گه ل زانیارییه زانستییه نوییه کاندئا تیک ناکاته وه. به لام دهقی قورئان له مباره یه وه سه باره ت به و دیاریکردنه زه مه نییه بیده نگ بووه که مایه ی هیچ په خنه یه که نییه.

له راستیدا پټویسته خوینهر بزانی که پټنماییه کانی پیغه مبه‌ر (درودی خوی لی بیت) له کاتی مردنیدا بۆ دوو کومه له دابه‌ش بوو:

– له لایه ک ژماره یه کی زۆر ئیماندار هه‌بوون که قورئانیان له‌به‌ر بوو و به‌رده‌وام وه‌کو پیغه مبه‌ریان (درودی خوی لی بیت) ده‌خوینده‌وه. زیده‌باری نه‌وه‌ش ته‌واوی قورئان تۆمار کرابوو، نه‌م تۆمار کردنه‌ش له‌سه‌رده‌می پیغه مبه‌ر (درودی خوی لی بیت) و به‌فه‌رمانی وی کرابوو.

– له لایه کی تریشه‌وه هاوه له‌نزیکه کانی پیغه مبه‌ر (درودی خوی لی بیت) و ئیمانداران نه‌وانه‌ی به‌چاوی سه‌ر په‌فتار و گفتاری ویان دیتبوو هه‌موو نه‌وانه‌یان له‌یادگه‌ی خویان له‌به‌ر کردبوو و سه‌ریاری قورئان بۆ ناسینی عه‌قیده و شه‌ریعت پشتیان پئی ده‌به‌ست.

به‌لام زۆری نه‌برد نه‌م پټنماییه‌ی قورئان و پیغه مبه‌ر له‌دوای کۆچی دواویی پیغه مبه‌ر (درودی خوی لی بیت) له‌دوو کومه له‌ی جیا کۆکرانه‌وه. کومه له‌ی یه‌که‌م بریتی بوو له‌ده‌قه‌کانی قورئان که به‌شیوه‌یه‌کی فه‌رمی له‌سه‌رده‌می هه‌ردوو خه‌لیفه‌کان نه‌بووبه‌کر و عوسمان کۆکرایه‌وه به‌تایبه‌تی له‌خه‌لافه‌تی نه‌مه‌ی دواوی دوا ده‌قی قورئان به‌سه‌ر هه‌موو هه‌ریم و شاره ئیسلامیه‌کان گشتی‌ندرا. هه‌موو نه‌وه‌ش له‌نیوان سالی دوازه و سالی بیستوچواری کۆچی به‌ئاگاداری هه‌موو شایه‌تعه‌یانه‌کان له‌وه‌ی بیستوویانه و له‌به‌ریان کردووه یان تۆماریان کردووه نه‌نجام دراوه.

سه‌باره‌ت به‌فه‌رمووده‌ش یه‌که‌م کومه له‌فه‌رمووده‌چل سال دوا کۆچکردن (ی پیغه مبه‌ر له‌مه‌که‌وه بۆ مه‌دینه) ده‌رکه‌وت.

لێره به پێویستی دهزانین که جهخت له پێکنهچوونی ئهم دوو کۆمهلهیه بکهینهوه: قورئان و فهرمووده، جا له پوانگهی ئهدهبیهوه بێت، یان ههندی کات له پوانگهی ناوهپۆکیان لهبارهی ههندی بابهی زانستیانهوه. بهم جۆره ئهسته مه ههچ بهراوردێک له نێوان شێوازی قورئان و شێوازی فهرمووده بکری، ههروهها ئهگەر ئێمه ناوهپۆکی دهقهکانی قورئان و ناوهپۆکی دهقهکانی فهرمووده مان لهو بابهتانهی په یوهندیان به زانستهکانهوه ههیه نهک عهقیده و یاسادانان بهیهکهوه بهراورد کرد و، لهگهڵ پێدراوهکانی زانستی نوێ پێکمان گرتن ئهوا به راستی جیاوازییهکانی نێوانیان واقویمامان دهکهن:

یهکهم: له لایهکهوه بیروباوهپی زانستی قورئانی ههندی کات له پواڵهتیدا قهبوولکراو نهبووه، بهلام کاتی لهژێر پۆشنایی زانیارییه نوێیه نهگۆڕهکان لێی کۆلراوهتهوه دهکهوت که پێدراوی زانستی وای تێدایه که زانست له سهردهمی نویدا تهنی توانیویهتی حهقیقهتهکی سهلمی.

دووهم: له لایهکی ترهوه سهبارهت به ههندی دهقی فهرمووده که په یوهسته به بابته زانستییهکان و ههچ په یوهندییهکی به ئایینهوه نییه ئهوا ههندی پابوۆچوونی تێدایه که ئهمۆ له پووی زانستییهوه قهبوولکراو نییه، بهلام وا دهردهکهوی بۆمان که ئهم فهرموودانه گوزارشت له تێگهیشتنهکانی ئهوه سهردهمه لهبارهی ئهم بابتهانهوه دهکهن، تهنانهت ئهگەر لهوهشدا راست بن که وهپال خودی موحهممهد (درودی خوای لی بێت) دراون. ئهم پابوۆچوونه دونیایانه خزینراونهته نێو کۆمهڵێک دهقهوه که په یوهستن به عهقیده و شهریعهتی ئیسلامی که ههمووان کۆکن له سهرداننان به دروستبوونیان و مشتومڕنهکردن لهباره یانهوه.

دواجار ئەو جیاوازیانەى پێى گەشتین سەبارەت بە کاروبارە زانستییه
 دنیاییهکانى نێوان قورئان و فەرموودە خودى موحمەد (درودى خواى ئى بێت)
 پشتیوانى ئى دەکات کاتى دەلى: ((کاتى بە شتىكى ئایینهکەتان فەرمانم پێکردن
 ئەجامى بدەن، ئەگەریش سەبارەت بە شتىک لە پرای خۆم فەرمانم پێکردن ئەوا
 من مەرفەم.)). لە پێواپەتیکى تریشدا هاتوو: ((ئەگەر شتىکم لەبارەى کاروبارى
 دنیاکەتانەو بەس کرد ئەوا ئێوە خۆتان شارەزاترین بە کاروبارى دنیاگانەو.)).
 بەم جۆرە کوتایى بەم بەراوردکردنەى نێوان قورئان و فەرموودە لە کاروبارە
 زانستییه دنیاییهکان دینین و جەخت لەو دەکەینەو کە ئەم جیاوازیانە بە
 شیوەیهکی سەرسۆپهینەر دەیسەلمێنى کە: قورئان سروشیکی نووسراوى گومان
 ئى نەکراو، بۆیه لە هەموو هەڵەیهکی زانستى لەم جۆرە پارێزراو. بەلام قسەى
 موحمەد (درودى خواى ئى بێت) لەبارەى ئەم کاروبارە دنیاییانە کە سروشى
 تێدا نییه تەنانهت ئەگەر وەپالدرانەکەى راستودروست بێت ئەوا هەر قسەى مەرفە
 هەڵ دەکا و دەشپێکى ئەوێش هەر بە پێى قسەى خودى موحمەد (درودى
 خواى ئى بێت) کە پێشتر ئاماژەى پێدرا، بۆیه جیاکاری لەسەر ئەم بنچینەیه
 لەنێوان قسەى قورئان و قسە مەرفەیه دنیاییهکانى موحمەد جیاکارییهکی
 پێویستە و هیزە بۆ قورئانیش و تەئکیدکردنەوێه لەوێ کە سروشیکە جێى
 گومان نییه، هەروەها هیزیشە بۆ خودى موحمەدیش (درودى خواى ئى بێت)
 ئەوێش بەوێ کە بەلگەیهکە بۆ راستگوییى ئەو لە گواستنەوێ و تەکانى خودا لە
 پێى وەحیەو کە تەواو لە قسەى مەرفە جودایه، ئەوێش وەکو بەپاست زانینی ئەو
 و تەى موحمەد (درودى خواى ئى بێت): ((ئەگەر بە پێى پابۆچوونى خۆم
 شتىکم پێى گوتن ئەوا منیش مەرفە.)).

دوماهییه کی گشتی

له کوتاییی ئه م تویرینه وه به دا به پوونی دهرده که وی که پای باو له ولاته که ماندا که پنداکری له سر ده کری له باره ی ده قی ئه و کتیبه پیرۆزانه ی ئه مړۆ له به رده ستماندایه له گه ل واقع تیک ناکاته وه. بینیمان له چ دۆخ و له چ سهرده میك و به چ پنگایه ک کوکراوه ته وه و نووسینی ئه و توخمانه ی په یمانی کون و ئینجیله کان و قورئانی لی پیکهاتووه گواستراوه ته وه، له به رنه وه ی دۆخی له دایکبوونی ئه م سی کتیبه ته واو لیک جیاواز بووه بویه ناکامی زۆر گرینگی په یوه ست به راستودروستی ده قه کان و هندی لایه نی ناوه پۆکیانی لی که وتۆته وه.

په یمانی کون له کومه لیک دانراوی ئه ده بی پیکهاتووه. به نزیکه یی له ماوه ی نو سده به ره م هاتووه، له کومه لیک ده قی زۆر لیک دور و جودا پیکهاتووه و مړۆ به دریژیی ساله کان ده سکاری کردووه، هندی به ش بۆ هندی به شی تر که پیشت هر به بووه زیادکراوه، به جۆرک ئه مړۆ هندی کات ناسینه وه ی سه رچاوه ی ئه م ده قانه زۆر دژواره.

نامانجی ئینجیله کان له پتی گپړانه وه ی کرده وه و ته کانی مه سیح به و پینمایانه ی ویستوویه تی دوا ی ته واو بوونی په یامه که ی له سر زه وی بویان به جی بهیلی بریتی بووه له ناساندنی مړۆ، شتی خراپ ئه وه یه که ئینجیله کان به پینووسی ئه و که سانه نه نووسراوه که خویان ئه و پووداوانه یان بینیه که گپړاویانه ته وه. به ساده یی بریتییه له گوزارشتی قسه بیژان به ناوی تائیفه یه هودییه مه سیحیه جیاوازه کان له و زانیاریانه ی ئه و تائیفانه سه باره ت به ژیا نی گشتی مه سیح هه یانبووه ئه وه ش له شیوه ی قسه ی زاره کی یان نووسراوی

دەماودەم کە دواى ئەوہى پۆلى ناوەندگىرى لە نىوان کە لە پورى زارەكى و دەقى كۆتايى دەگىڤا ئەمۆ نەماون.

لەبەر پۆشنایى ئەمەدا دەبى ئەمۆ بپوانىنە نووسراوە یەھودىيە - مەسیحىيەکان، ئەگەریش بەمانەوى بابەتى بىن دەبى واز لە تىگەبىشتىيە تەفسىرىيە کلاسیکىيەکان بىنین.

ئاکامى حەتمى فرەيى سەرچاوەکان بریتى بوو لە و ناسانى و ناکۆکیانەى چەندان نمونەمان لە بارەوہ هینایەوہ. لەبەرئەوہى نووسەرانى ئینجیلەکان لە بەرانبەر مەسیحدا هەمان ئارەزووى زلکردنى هەندى شتیان وەکو نووسەرانى ئەدەبى داستان لە سەدەکانى ناوەراست بەرامبەر داستانە لىرىکى پالەوانىتىيەکان هەبوو بۆيە ئەنجامى ئەمە ئەوہ بوو کە پووداوەکان لای هەر پراویيەك بە شىوہىيەكى تايبەت خراوەتە پوو، بۆيە پاستودروستى ئەو شتانەى گىڤدراوەتەوہ لە زۆر حالەتدا زۆر جىي گومانە. لەم دۆخەدا هەندى وتە لە نووسراوە یەھودى مەسیحىيەکان کە پەنگە پەيوەندىيەکیان بە زانىارىيە نوڤیەکانەوہ هەبى پىويستە بە پارىزيەوہ بتویژریتەوہ.

ناسانى و شتى نامەعقول و ناکۆكى لەگەڵ پىدراوەکانى زانست لەگەڵ هەموو ئەوانەى پىشوو بەتەواوى پوون دەبیتەوہ. بەلام حەپەسانى مەسیحىيەکان ئەو کاتە بە راستى گەرە دەبى کە پەى بە هەموو ئەمانە دەبن، هەول و کۆششى زۆرێک لەو نووسەرە پەسمىيانە قوول و بەردەوام بووہ کە تا ئەو کاتە داويانە بۆ شارەدەوہى ئەو شتانەى بە ھوى توڤرینەوہ نوڤیەکان بە ئاسانى پوون دەبنەوہ، ئەو شتانەى ئەو نووسەرانە لە ژۆر ناوینشانى پالەوانىتىيە جەدەلىيانەى زیرەکانەى پۆچوو لە پۆمانسىيەتى ستایشکارانە شارەپوويانەتەوہ. چەند نمونەيەکمان دا بە دەستەوہ کە ھىماى بۆ ئەم عەقلىيەتە دەکرد بەتايبەتى سەبارەت بە هەر دوو پەچەلەكى مەسیح

له ئینجیله کانی متی و لوقا که له پووی زانستییه وه ناساز و په تکراره بوو. ئینجیلی یوحناش به هوی جیاوازییه زۆر گرینګه کانی له سی ئینجیله که ی تر به شیوه یه کی تایبته سهرنجی به لای خویدا پاکیشابوو به تایبته نه وه ی په یوه سته به و که لیته ی سه باره ت به دامه زانندنی قوریانی پیرۆز نه زانراو بوو.

* * *

هاتنه خواره وه ی قورئان میژوویه کی هیه ته و او جیاوازه له میژووی په یمانی کۆن و ئینجیله کان. هاتنه خواره وه ی ماوه ی بیست سالی خایاندووه و له گه ل هاتنی جیبریل بۆ لای موحه ممه د (درودی خوی لۆ بیت) و هیئانی قورئان موسلمانان کان له بهریان ده کرد به لکو ته نانه ت له سه رده می ژوانی موحه ممه دیشدا (درودی خوی لۆ بیت) به نووسین تو مارکراوه . کۆکردنه وه کانی دواتری قورئان که له سه رده می خلیفه عوسماندا کرا سوودی وه رگرت له و چاودیزییه ی نه وانه ی ده که یان له بهر بوو نه نجامیاند، دوی نه وه ی له سه رده می هاتنه خواره وه ی قورئاندا فیتری بیوون و دواتریش به رده وام ده یانخوینده وه . ناشکراشه که ده که له و سه رده مه وه به شیوه یه کی ورد به پاریززوی ماوه ته وه . قورئان گرفتی په یوه ست به پاستودروستی نییه .

قورئان نه ک هر خالییه له ناسازییه کانی گپړانه وه که نه وه سیفه تیکی زه قی سه رجه م دا پرشته کانی ئینجیله کانه ، به لکو بۆ هر که سیك که باب ته ییانه و له ژیر پۆشنایی زانستدا بیتویژیتته وه مۆرکی تایبته ی خوی دهرده خات که بریتییه له سازانی ته و او له گه ل پیدراوه زانستییه نوییه کان . به لکو له مه زیاتریش هه روه کو ساغمان کرده وه ، خوینهر هه ندی و ته ی زانستی وای تیدا ده دۆزیتته وه که نه سته مه وینای نه وه بکری موقفیک له سه رده می موحه ممه د (درودی خوی لۆ بیت)

توانیویەتی دایینی، بەم پێیە زانیارییە زانستیە نوێیەکان پێ دەدات بە تێگەشتنی هەندێ ئایەتی قورئان کە تا ئێستا تەفسیریکی دروستی بۆ نەکراوە.

بەراوردکردنی ژمارەیک لە پێوایەتەکانی تەوہات لەگەڵ پێوایەتی هەمان بابەت لە قورئان جیاوازییە بنەرەتییەکانی نێوان قسە ناپەسەندکراوەکانی تەوہات لە پەڕوی زانستیەو و وتەکانی قورئان کە تەواو لەگەڵ پێدراوە نوێیەکانی ساز و کۆکە دەردەخات: لە میانەی هەردوو پێوایەتی خولقاندن و لافاوەکەو بەلگەیکەمان لەسەر ئەمە بینی. لە کاتیگدا لە دەقی قورئان سەبارەت بە میژووی دەرچوونی موسا زانیارییەکی بەنرخ دەبینین کە دەخریتە پال پێوایەتی تەوہات و وا دەکات هەردوو پێوایەتەکە تەواو کۆک و ساز بێت لەگەڵ پێدراوەکانی شوێنەوارناسی کە پێ دەدات بە دیاریکردنی سەردەمی موسا، بەلام سەبارەت بە بابەتی ترەو جیاوازی زۆر گرینگ دەبینین کە هەموو ئەو بانگەشەو دەپوچپێتەو کە کەمترین بەلگەشیان نییە گواپە موخەممەد(درودی خۆای لێ بیت) قورئانی لە تەوہاتەو وەرگرتووە.

مروء ناتوانی وینای ئەو بکات کە زۆریک لە وتە زانستیەکان لە دانراوی مروءن، ئەمەش بە هۆی دۆخی زانیارییەکان لە سەردەمی موخەممەد(درودی خۆای لێ بیت). بۆیە تەواو پەوایە کە وەها تەماشای قورئان بکری کە گوزارشتی وەحییە لە خواوە و دەبی شوین و پایەیکە تایبەتی بدیریتی چونکە راستو دروستی بابەتیکە ناکری گومانی لێ بکری بە جۆریک لەخۆگرتنی پێدراوە زانستیە لێکۆلراوەکانی ئەم سەردەمەمان وا دەردەخات کە گزبەری(تحدی)ی هەر تەفسیریکی وەزعی دەکات. بە راستی ئەو تەقەلایانە نەزۆکن کە هەول دەدات کە تەنها بە پشتبەستن بە ئیعتیباراتی ماددی تەفسیریکی بۆ قورئان بدۆزیتەو.....

ئاوهرۆك

- ٥.....مۆرىس بۆكای كىيە؟
- ٩.....پىشەكى
- ٢٥.....تەوہات (كتىبى پیرۆز)
- ٢٧.....كى دانەرى پەيمانى كۆنە؟
- ٣٠.....سەرچاوە و پىشەى كىتیبى پیرۆز
- ٣٥.....بەشەكانى پەيمانى كۆن
- ٤٠.....تەوہات يان پىنج بەشەكى موسا
- ٤٨.....كتىبە مێژووییەكان
- ٥٠.....كتىبە پێغەمبەرە تىبەكان
- ٥٣.....كتىبەكانى ھۆنراوە و دانایی(الحكمة)
- ٥٦.....پەيمانى كۆن و زانستى نوێ
- ٥٨.....بەدیهتەنانى جیھان
- ٥٩.....گێرانیەوێ یەكەم لەبارەى بەدیهتەنانەو
- ٦٦.....گێرانیەوێ دووھەم
- ٦٨.....مێژووى خولقاندنى جیھان و مێژووى دەرکەوتنى مرقۇ لەسەر زەوى
- ٦٩.....١- لە ئادەمەوہ بۆ ئىبراھیم
- ٧٠.....پەچەلەكەكانى ئىبراھیم
- ٧١.....٢- لە ئىبراھیمەوہ بۆ سەردەمى مەسیحى
- ٧٣.....لافاوہكە
-ھەلۆیستى نووسەرە مەسیحیەكان بەرانبەر ھەلە زانستیەكان لە دەقەكانى پەيمانى كۆن و
- ٧٨.....لێكۆلینەوێ پەخنەبیانە لەبارەىوہ
- ٨٩.....ئینجیلەكان
- ٩٧.....بیرھێنانەوہ بەكى مێژوویی، یەھودیەت - مەسیحیەت و پۆلس
- ١٠٤.....جوار ئینجیلەكە، سەرچاوەكانیان - مێژوویان

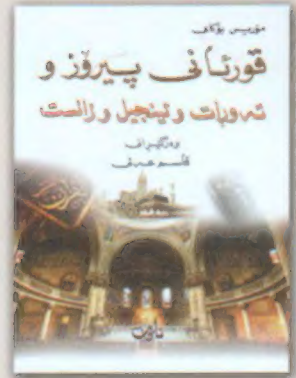
- ١١١.....ئینجیلی متی.....
- ١١٧.....ئینجیلی مرقس.....
- ١٢٣.....ئینجیلی لوقا.....
- ١٢٧.....ئینجیلی یوحنا.....
- ١٣٣.....سەرچاوەی ئینجیلەکان.....
- ١٤٠.....میژووی دەقەکان.....
- ١٤٨.....ئینجیلەکان و زانستی نوێ؛ دوو درەختە بنەچەیی مەسیح.....
- ١٥٨.....دوودرەختە بنەچەیی مەسیح.....
- ١٥١.....بنەچەکانی عیساى مەسیح کوپى داوود کوپى ئیبراھیم.....
- ١٥٣.....بنەچەیی مەسیح پیش داوود.....
- ١٥٥.....بنەچەیی مەسیح دواى داود.....
- ١٥٧.....جیاوازییەکان بە پیتی دەسنووس و بەراورد بە پەیمانی کۆن.....
- ١٥٧.....- ئینجیلی متی.....
- ١٥٧.....- ئینجیلی لوقا.....
- ١٥٨.....توێژینەوێهەکی پەخنەگرانی دەقەکان.....
- ١٥٨.....ماوەی نێوان ئادەم بۆ ئیبراھیم.....
- ١٦٠.....ماوەی نێوان ئیبراھیم بۆ داوود.....
- ١٦١.....ماوەی دواى داوود.....
- ١٦٣.....کۆمیتى پافەکارە نوێیەکان.....
- ١٦٤.....ناسازی و هەندى بابەتی ناماقوولى پێوايەتەکان.....
- ١٦٥.....پێوايەتەکانى ئازارەکان.....
- ١٦٦.....نەبوونی پێوايەتی دامەزراندنی قوربانی پیرۆز لە ئینجیلی یوحنا.....
- ١٦٧.....چۆن تەفسیری ئەم کەڵێنە لە ئینجیلی یوحنا دا دەکری؟.....
- ١٧٠.....دەرکەوتنی مەسیح دواى هەستانەوێ.....
- ١٧٣.....بەرزبوونەوێ مەسیح.....
- ١٧٥.....دوا قسەکانی مەسیح، paraclet لە ئینجیلی یوحنا.....

- قورئانی پیرۆز و زانستی نوێ..... ١٨٥
- دەسپێک..... ١٨٧
- پاست و دروستیی قورئان، مێژووی نووسینه‌وه‌ی..... ٢١٠
- بە‌دیھێنانی ئاسمانە‌کان و زەوی..... ٢١٩
- خاڵە‌کانی جیاوازی و چۆنیە‌کی لە‌گە‌ڵ پیاویە‌تی تەوڕات..... ٢١٩
- شە‌ش قوناغە‌کی بە‌دیھێنان..... ٢٢٠
- لە‌ بابە‌تی بە‌دیھێنانی ئاسمانە‌کان و زەویدا، قورئان هیچ پریزە‌ندییە‌ک دیاری ناکات..... ٢٢٥
- پروۆسە‌ی بنە‌رە‌تی پێکھاتنی بوونە‌وەر و سەرکێشانی بۆ پێکھاتنی جیھانە‌کان..... ٢٢٧
- هە‌ندێ پێدراوی زانستی نوێ لە‌ بارە‌ی پێکھاتنی بوونە‌وەر..... ٢٣٢
- سیستمی خۆر..... ٢٣٢
- کاکێشانە‌کان..... ٢٣٢
- دروستبوون و گە‌شە‌سە‌ندنی کاکێشان و ئێستێرە‌ و سیستە‌مە‌ هە‌سارە‌ییە‌کان..... ٢٣٤
- چە‌مکی فرە‌یی جیھانە‌کان..... ٢٣٦
- ماددە‌ی گە‌ردوونی بۆلۆبۆوە‌ لە‌ نێوان ئێستێرە‌کاندا پێکگرتنێک لە‌ گە‌ڵ پێدراوە‌ قورئانییە‌کان..... ٢٣٨
- لە‌ بارە‌ی بە‌دیھێنانە‌وہ..... ٢٣٨
- پێکگرتنێک لە‌ گە‌ڵ پێدراوە‌کانی قورئان لە‌ بارە‌ی بە‌دیھێنانە‌وہ..... ٢٣٩
- وہ‌لامدانە‌وہ‌ی هە‌ندێ پە‌لپ و پە‌خنە..... ٢٤٢
- گە‌ردوونناسی لە‌ قورئان..... ٢٤٦
- تێپامانیکی گشتی لە‌ ئاسمان..... ٢٤٦
- سروشتی تە‌نە‌ ئاسمانییە‌کان..... ٢٥٠
- خۆر و مانگ..... ٢٥٠
- ئێستێرە‌کان..... ٢٥٢
- هە‌سارە‌کان..... ٢٥٣
- ئاسمانی دۇنیا..... ٢٥٥
- پێکھاتە‌ی ئاسمانی..... ٢٥٦
- بوونی دوو خولگە‌ بۆ مانگ و خۆر..... ٢٥٨

٢٥٩.....	سەبارەت بە مانگ.....
٢٦٠.....	سەبارەت بە خۆر.....
٢٦١.....	ئامازەکردن بۆ ھاتوچۆی مانگ و خۆر لە بۆشایی ئاسمان بە جوولەپەکی تاییەت.....
٢٦٤.....	بەدوای پەكداھاتنی پۆژ و شەو.....
٢٦٧.....	پەرەسەندنی جیھانی ئاسمانیی.....
٢٧٠.....	فراوانبوونی بوونەوەر.....
٢٧١.....	داگیرکردنی ئاسمان.....
٢٧٥.....	زەوی.....
٢٧٥.....	ئەو ئایەتانەی ئامانجی گشتییان ھەیە.....
٢٧٩.....	سوپی ئاو و دەریاکان.....
٢٨٧.....	دەریاکان.....
٢٩٠.....	بەرزى و نزمى زەوى(تۆپۆگرافیا).....
٢٩٣.....	كەشى زەوى.....
٢٩٣.....	بەرزایی.....
٢٩٤.....	كارەبای ئاو كەش.....
٢٩٥.....	سێتەر.....
٢٩٧.....	جیھانی پووەك و جیھانی گیانلەبەر.....
٢٩٨.....	ئەسلى ژيان.....
٣٠٠.....	جیھانی پووەك.....
٣٠١.....	ھاوسەنگى لە جیھانی پووەك.....
٣٠١.....	ھەمەجۆرایەتیی خۆراك.....
٣٠٢.....	زاوژنى پووەك.....
٣٠٥.....	جیھانی ئازەل.....
٣٠٦.....	زاوژنکردن لە جیھانی گیانلەبەران.....
٣٠٧.....	بوونی گروپی گیانلەبەران.....
٣٠٨.....	چەند تێرمانیکی تاییەت بە ھەنگ و جالجالۆكە و ئالەندە.....

- هنگ..... ۳۰۸
- جالجالتوکه (دایرچکه)..... ۳۰۹
- بالنده کان..... ۳۱۰
- بنچینه ی پیکهاته کانی شیر گیانه بهر..... ۳۱۲
- زاوښی مړوځ..... ۳۱۶
- دویاره کړنده وی هندی زانیاری..... ۳۱۷
- زاوښ کړنی مړوځ له قورئان..... ۳۱۸
- پیتانن به هوی بړکی ډډر که می تقواوه وه..... ۳۲۰
- سروشتی تقواوی پیتینه ر..... ۳۲۱
- لانه کړنی هیلکوکه له کوته ندای زاوښی مینه..... ۳۲۴
- گه شه کړنی کورپه له مندالانداندا..... ۳۲۶
- قورئان و په روه رده ی سیکسی..... ۳۲۹
- پویاه ته کانی قورئان و پویاه ته کانی تهوړات..... ۳۳۵
- چاوپنځاشاندنکی گشتی..... ۳۳۷
- به راورد کړنیک له نیتوان قورئان و ئینجیله کان و زانیاریه نوییه کان..... ۳۳۷
- پیکگرتنیک له نیتوان قورئان و تهوړات و زانیاریه نوییه کان..... ۳۳۹
- لافاوه که..... ۳۴۱
- به بیرمینه وهی گپړانه وهی تهوړات و نه و په خفانه ی ناراسته ی ده کړی..... ۳۴۱
- گپړانه وهی لافاوه که له قورئاندا..... ۳۴۴
- ده رچوونی موسا له میسپ..... ۳۴۹
- ده رچوونه که به گویره ی تهوړات..... ۳۵۰
- ده رچوونه که به گویره ی قورئان..... ۳۵۳
- به راورد کړنیک له نیتوان پندراوه کانی کتیه پیرۆزه کان و زانیاریه نوییه کان..... ۳۵۷
- تویښنه وهی که دواي ورده کاری گپړانه وه کان..... ۳۵۷
- عیریه کان له میسپ..... ۳۵۷
- به لاکانی میسپ..... ۳۶۱

- ٣٦١.....پېړه وی ده رچوونه که
- ٣٦٢.....په رجوو(معجزه)ی ده ریا
- ٣٦٢.....شوینی ده رچوونه که له سالنامه فیرعه و نییه کان
- ٣٦٧.....په مسیسی دووهم فیرعه و نی چه وساندنه وه - منبتاح فیرعه و نی ده رچوون
- ٣٧٢.....گرفتگی په یکه ری سالی پینجه می منبتاح
- ٣٧٥.....باسکردنی مردنی فیرعه و ن له کاتی ده رچوونه که له لایه ن کتیبه پیرۆزه کانه وه
- ٣٧٨.....مؤمیای منبتاحی فیرعه و ن
- ٣٨٢.....قورئان و فهرمووده کانی پیغه مبه ر و زانستی نوی
- ٣٨٥.....قورئان و فهرمووده کانی پیغه مبه ر و زانستی نوی
- ٣٩٩.....دوماهییه کی گشتی



لەم كتیبەدا؛ د.مۆریس بۆكای لە پێی چەند
 لیکۆلینەو هیەکی زانستیانی بەراوردکاریانە لە نیوان هەر سی
 کتیبی ئاسمانی: (تەورات و ئینجیل و قورئان) و (زانستی
 نوێ) دا دەیسەلمینی کە دووانەکی یەكەم دەستی مرقیان
 گەشتووتی و هەلە و ناسازی و زانیاری چەوتی کەوتووتی،
 بەلام قورئان دەستکی پاک پاراستوویەتی و دەسکاری مرق
 نەیشیواندوو، هاوڕیکی زانستە و هیچ دەقیکی تیدا نییە
 پیچەوانە زانستی نوێ بوەستیتەو، بۆیە ناچیتە عەقلەو
 کەسێک کە لە ژینگەیکە دوور لە زانست پەرەردە بووبیت
 بتوانیت کتیبیک دابنێ کە دوا زیا تر لە چواردە سەدە هیچ
 برکەیکە تیدا نەبی دژ بە زانست بوەستیتەو، ئەمەش
 بەلگەیکە بۆ ئەوێ کە قورئان دانراوی خودایە و هیچ
 پەيوەندییەکی بە دانان و دارشتنی (موحەممەد)ی پیغەمبەرەو
 نییە.. (وەرگێڕ)